

# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ 27 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1960

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
22

### ΝΟΜΟΙ

#### ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 4036.

Περί κυρώσεως Συμβάσεων α) μεταξύ του 'Ελληνικού Δημοσίου και των συμπρακτουσών 'Εταιρειών MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF A.G. GREVENBROICH-NIEDERRHEIN, BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUANSTALT BRAUNSCHWEIG, και LUCKS AND Co G.M.B.H. INDUSTRIEBAU δια την κατασκευήν, θέσιν εις λειτουργίαν και τεχνικήν διεύθυνσιν κατά την πρώτην περίοδον λειτουργίας του έργου-στασίου σακχάρεως εν τῇ περιοχῇ Λαρίσης Θεσσαλίας και β) μεταξύ του 'Ελληνικού Δημοσίου και τῆς Τραπεζῆς τῆς 'Ομοσπόνδου Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας DEUTSCHE BANK A.G. ὑποκατάστημα BRAUNSCHWEIG περί χορηγήσεως πιστώσεως δια την πληρωμὴν τῆς εἰς ξένον συνάλλαγμα δαπάνης κατασκευῆς κλπ. τοῦ ἐργοστασίου Σακχάρεως ὡς και παροχῆς ἐξοσιοδοτήσεων εἰς τοὺς Ὑπουργοὺς ἐπὶ τοῦ Συντονισμοῦ, Βιομηχανίας και τῶν Οἰκονομικῶν».

#### ΠΑΥΛΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ψηφισάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀποφασίζομεν και διατάσσομεν :

#### Ἄρθρον 1.

1. Κυροῦται ἡ ἀπὸ 10 Δεκεμβρίου 1959 Σύμβασις τοῦ 'Ελληνικοῦ Δημοσίου, ὡς Ἐργοδότη, και τῶν συμπρακτουσῶν 'Εταιρειῶν MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF A. G. GREVENBROICH-NIEDERRHEIN, BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUANSTALT BRAUNSCHWEIG, και LUCKS AND Co G.M.B.H. INDUSTRIEBAU ὡς Ἀναδόχων, δια την κατασκευήν, θέσιν εις λειτουργίαν και τεχνικήν διεύθυνσιν κατά την πρώτην περίοδον λειτουργίας τοῦ Ἐργοστασίου Σακχάρεως εν τῇ περιοχῇ Λαρίσης Θεσσαλίας μετὰ τῶν προσηρημένων αὐτῇ σχεδίων ἐγγυητικῶν ἐπιστολῶν και παραρτημάτων. Ἄπασαι αἱ διατάξεις τῆς κατὰ τὰ ἀνωτέρω κυρουμένης Συμβάσεως ἀποκτῶσιν ἰσχὺν Νόμου.

2. Ὅμοίως κυροῦται ἡ ἀπὸ 10 Δεκεμβρίου 1959 Σύμβασις τοῦ 'Ελληνικοῦ Δημοσίου και τῆς Τραπεζῆς τῆς Ὁμοσπόνδου Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας DEUTSCHE BANK A.G. ὑποκατάστημα BRAUNSCHWEIG περί χορηγήσεως ἐκ μέρους τῆς ἐν λόγῳ Τραπεζῆς πρὸς τὸν Δῆμοσιον πιστώσεως χρηματοδοτήσεως ἀνερχομένης εἰς τὸ

ποσὸν τῶν Γερμανικῶν Μάρκων δέκα τριῶν ἑκατομμυρίων τετρακοσίων ὀκτὼ χιλιάδων ἑξακοσίων ἑβδομήκοντα πέντε και 20 ο/ο (D.M. 13.408.675,20) δια την πληρωμὴν τοῦ, δια τῆς κυρουμένης ὑπὸ τῆς παραγράφου 1 τοῦ παρόντος ἄρθρου Συμβάσεως, συμπεφωνημένου εἰς ξένον συνάλλαγμα τιμήματος εἰς τοὺς Ἀνυδόχους δια την κατασκευήν, θέσιν εις λειτουργίαν και τεχνικήν διεύθυνσιν κατὰ την πρώτην περίοδον λειτουργίας τοῦ Ἐργοστασίου Σακχάρεως εν τῇ περιοχῇ Λαρίσης Θεσσαλίας μετὰ τῶν προσηρημένων αὐτῇ παραρτημάτων. Ἄπασαι αἱ διατάξεις τῆς κατὰ τὰ ἀνωτέρω κυρουμένης Συμβάσεως ἀποκτῶσιν ἰσχὺν Νόμου.

#### Ἄρθρον 2.

Οἱ ἐπὶ τοῦ Συντονισμοῦ και τῆς Βιομηχανίας Ὑπουργοὶ ἐξοσιοδοτοῦνται, ὅπως μετὰ προηγουμένην εἰσῆγγησιν τῆς ἐν ἄρθρῳ 5 τοῦ παρόντος προβλεπομένης Εἰδικῆς Προσωρινῆς Ὑπηρεσίας :

α) διαπραγματευθῶσι και ὑπογράψωσι κατόπιν διαγωνισμοῦ ἢ δι' ἀπ' εὐθείας ἀναθέσεως Σύμβασιν δια την πρόσληψιν ἀλλοδαποῦ Οἴκου ὡς Εἰδικοῦ Τεχνικοῦ Συμβούλου τῆς 'Ελληνικῆς Κυβερνήσεως ὅστις λόγω ἐπιστημονικῆς καταρτίσεως, ἐπαγγελματικῆς ἀπασχολήσεως και πείρας, δύναται ἀποτελεσματικῶς νὰ συντρέξῃ εἰς την ἐνάσκησιν τοῦ ὑπὸ τῆς δια τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ παρόντος Νόμου κυρουμένης Συμβάσεως, προβλεπομένου Κρατικοῦ Ἐλέγχου δια τῆς παροχῆς ὑπηρεσιῶν, συμβουλῶν και λοιπῶν ἀναγκαίων πληροφοριῶν.

β) δια κοινῶν ἀποφάσεων αὐτῶν καθορίσωσι τὰ τοῦ τρόπου διενεργείας τῶν προμηθειῶν και τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἔργων και τοῦ τρόπου δικαιολογήσεως και πληρωμῆς τῶν σχετικῶν δαπανῶν εἰς δραχμὰς και εἰς συνάλλαγμα αἵτινες πραγματοποιοῦνται οὐχὶ μέσω τῶν Ἀναδόχων, ἀλλ' ἀπ' εὐθείας ἐκ μέρους τοῦ Δημοσίου δια την κατασκευήν, θέσιν εις λειτουργίαν και λειτουργίαν κατὰ την πρώτην περίοδον λειτουργίας τοῦ Ἐργοστασίου Σακχάρεως εν τῇ περιοχῇ Λαρίσης Θεσσαλίας κατὰ παρέκκλισιν πάσης γενικῆς ἢ εἰδικῆς διατάξεως ὡς και τῶν περι Διημοσίου Λογιστικοῦ Κρατικῶν Προμηθειῶν και Ἐκτελέσεως Δημοσίων Ἐργῶν διατάξεων.

και γ) προβῶσιν εἰς την ἀνάθεσιν τῆς παρακολουθήσεως τῆς κατασκευῆς τοῦ ἐξοπλισμοῦ ἐν τῷ ἐξωτερικῷ και τῆς παραλαβῆς αὐτοῦ εἰς εἰδικούς ξένους οἴκους κατόπιν διαγωνισμοῦ ἢ δι' ἀπ' εὐθείας ἀναθέσεως.

#### Ἄρθρον 3.

1. Οἱ ἐπὶ τοῦ Συντονισμοῦ και τῆς Βιομηχανίας Ὑπουργοὶ ἐξοσιοδοτοῦνται ὅπως προβῶσιν εἰς την δι' ἀπ' εὐθείας διαπραγματεύσεων μετὰ προηγουμένην ἐγκρισιν

του Υπουργικού Συμβουλίου υπογραφήν Συμβάσεων ανάθεσεως εις οίκους του έξωτερικού τής εκτελέσεως του έργου ύδρευσεως του εργοστασίου Σακχάρεως εν τή περιοχή Λαρίσης Θεσσαλίας ως και τής κατασκευής και έτέρων Έργοστασίων Σακχάρεως εις άλλας περιοχάς τής Ελλάδος, επί τιμήματι ουχι άνωτέρω του υπό τής διά τής παραγράφου 1 του άρθρου 1 κυρουμένης συμβάσεως προβλεπομένου. Αί συμβάσεις αύται θα δημοσιεύωνται εις την Έφημερίδα τής Κυβερνήσεως και ισχύουν από τής δημοσιεύσεώς των.

2. Άπασαι αι έν άρθρω 2 του παρόντος Νόμου παρεχόμεναι έξουσιοδοτήσεις προς τους Έπουργούς Συντονισμού και Βιομηχανίας επεκτείνονται και επί των κατ' έφαρμογήν τής παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου καταρτιζομένων νέων Συμβάσεων εκτελέσεως του έργου ύδρευσεως του εργοστασίου σακχάρεως εν τή περιοχή Λαρίσης Θεσσαλίας ως και κατασκευής και έτέρων Έργοστασίων Σακχάρεως εις άλλας περιοχάς τής Ελλάδος.

#### \*Άρθρον 4.

1. Διά την πληρωμήν τής, διά τής κυρουμένης υπό τής παραγράφου 2 του άρθρου 1 του παρόντος Νόμου Συμβάσεως, παρεχομένης εις ξένον συνάλλαγμα πιστώσεως ως και του συμφωνηθησομένου εις ξένον συνάλλαγμα τιμήματος διά των κατ' έξουσιοδότησιν του άρθρου 3 του αυτού Νόμου, συνομολογηθησομένων Συμβάσεων διά την έκτέλεσιν του έργου ύδρευσεως του Έργοστασίου Σακχάρεως εν τή περιοχή Λαρίσης Θεσσαλίας ως και την κατασκευήν Έργοστασίων Σακχάρεως και εις άλλας περιοχάς τής Ελλάδος έξουσιοδοτείται δυνάμει του παρόντος δ' Έργου εις τών Οικονομικών όπως, έρ' όσον τουτο απαιτείται, εκδίδη ισόποσα γραμματία του Δημοσίου Ταμείου (BONS DU TRESOR) εις διαταγήν είτε τών δικαιούχων Τραπεζών του Έξωτερικού είτε τών μετά του Δημοσίου συμβαλλομένων Αναδόχων του Έξωτερικού, πληρωτέων εις ξένα νομίσματα, υπό τους έν τή κυρουμένη Συμβάσει και ταίς κατ' έξουσιοδότησιν του παρόντος συνομολογηθησομέναις Συμβάσεσι προβλεπομένους όρους.

2. Διά την πληρωμήν του συμφωνηθησομένου εις ξένον συνάλλαγμα τιμήματος των κατ' έξουσιοδότησιν του άρθρου 3 του παρόντος Νόμου συνομολογηθησομένων Συμβάσεων διά την έκτέλεσιν του έργου ύδρευσεως του Έργοστασίου Σακχάρεως εν τή περιοχή Λαρίσης Θεσσαλίας ως και την κατασκευήν εργοστασίων Σακχάρεως και εις άλλας περιοχάς τής Ελλάδος, έξουσιοδοτούνται δυνάμει του παρόντος οι επί του Συντονισμού και τής Βιομηχανίας Έργοστασίων όπως διαπραγματευθώσιν είτε μετά των Αναδόχων τής κατασκευής των έν λόγω έργων τους όρους τής χρηματοδοτήσεως και πληρωμής τούτων είτε μετά Τραπεζών του Έξωτερικού τους όρους παροχής των απαιτούμενων πιστώσεων και συνομολογήσουν και υπογράψουν τας περι αυτών σχετικάς Συμβάσεις.

3. Το κεφάλαιον, οι τόκοι, αι προμήθειαι διαθέσεως ή αι προμήθειαι τής HERMES ή έτέρων παρομοίων Οργανισμών του Έξωτερικού των εκάστοτε έξοφλουμένων δόσεων ή γραμματίων, περι ών αι παράγραφοι 1 και 2 του παρόντος απαλλάσσονται παντός φόρου, τέλους, τελών χαρτοσήμου και οιασδήποτε κρατήσεως υπέρ Δημοσίου και τρίτων.

4. Έπιτρέπεται εις την Τράπεζαν τής Ελλάδος όπως παράσχη τας υπό τής διά τής παραγράφου 2 του άρθρου 1 του παρόντος Νόμου κυρουμένης Συμβάσεως προβλεπομένας έγγυήσεις προς την DEUTSCHE BANK A.G., ως επίσης και τας εις τας κατ' έξουσιοδότησιν του παρόντος συνομολογηθησομένας Συμβάσεις εκτελέσεως του έργου ύδρευσεως του εργοστασίου σακχάρεως εν τή περιοχή Λαρίσης Θεσσαλίας και κατασκευής Έργοστασίων Σακχάρεως εις έτέρας περιοχάς τής Ελλάδος προβλεφθησομένας παρομοίας έγγυήσεις προς τους Αναδόχους τής κατασκευής των έν λόγω έργων και προς τας Τραπεζάς του Έξωτερικού.

5. Προς ασφάλειαν τής Τραπεζής τής Ελλάδος διά τας παρασχεθησομένας υπ' αυτής, ως άνωτέρω έγγυήσεις, επιτρέπεται εις αυτήν, όπως εκ του παρ' αυτή λογαριασμού

«Εισπράξεις και Πληρωμαί Δημοσίου» αναλαμβάνη άνευ άλλης ειδικής έντολής, πέν ποσόν εις δραχμάς όπερ απαιτείται διά την απόκτησιν συναλλάγματος προς έξόφλησιν των ληγόντων ως άνω γραμματίων του Δημοσίου.

#### \*Άρθρον 5.

1. Διά Β. Διατάγματος, προτάσει των Έργων Συντονισμού και Βιομηχανίας, θέλει συσταθῆ ή έν άρθρω 27 τής διά του παρόντος Νόμου κυρουμένης Συμβάσεως προβλεπομένη Ειδική Προσωρινή Δημοσία Έπιτηρεία τελούσα υπό την Έποπτείαν των Έργων Συντονισμού και Βιομηχανίας, ήτις έν συνεργασία μετά του κατά τας διατάξεις του άρθρου 2 του παρόντος προσληφθησομένου ένδεχομένου Ειδικού Τεχνικού Συμβούλου τής Έλληνικής Κυβερνήσεως θα προέρχεται εις την παρακολούθησιν και έλεγχον τής κατασκευής και λειτουργίας του εργοστασίου σακχάρεως εν τή περιοχή Λαρίσης Θεσσαλίας και θα ένασκη τον Κρατικόν έν γενεί έλεγχον διά την πιστήν συμμόρφωσιν των Αναδόχων προς τους όρους τής έν λόγω Συμβάσεως.

2. Η έν παραγράφω 1 του παρόντος άρθρου συσταθησομένη Ειδική Προσωρινή Δημοσία Έπιτηρεία καθίσταται άρμοδια διά την παρακολούθησιν και έλεγχον τής εκτελέσεως του έργου ύδρευσεως του εργοστασίου σακχάρεως εν τή περιοχή Λαρίσης Θεσσαλίας ως και τής κατασκευής και λειτουργίας και των κατά τας διατάξεις τής παραγράφου 1 του άρθρου 3 του παρόντος προβλεπομένων να κατασκευασθώσιν έτέρων εργοστασίων Σακχάρεως εις άλλας περιοχάς τής Ελλάδος και την ένασκησιν του Κρατικού έν γενεί έλέγχου διά την πιστήν συμμόρφωσιν των Αναδόχων τής εκτελέσεως του άνωτέρω έργου ύδρευσεως και τής κατασκευής και λειτουργίας των έν λόγω εργοστασίων Σακχάρεως προς τους όρους των μετ' αυτών υπογραφησομένων Συμβάσεων.

3. Διά του αυτού Β. Διατάγματος θέλει ρυθμισθῆ ή όργανωσις, αι κατά μέρος άρμοδιότητες αυτής και του άνωτέρω Ειδικού Τεχνικού Συμβούλου τής Έλληνικής Κυβερνήσεως και ό τρόπος λειτουργίας τής ως άνω Έπιτηρείας, τό προσωπικόν τής όποιας θέλει άπαρτισθῆ εκ δημοσίων υπαλλήλων, διατιθεμένων εξ άλλων Δημοσίων Έπιτηρειών, εξ υπαλλήλων των Τραπεζών Ελλάδος και Άγροτικής διατιθεμένων εκ των έν λόγω Τραπεζών, ως και τοιούτων προσλαμβανομένων επί θητεία ή συμβάσει δημοσίου ή ιδιωτικού δικαίου ώρισμένου ή άορίστου χρόνου.

4. Η πρόσληψις του προσωπικού τής κατ' αυτήν παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου Ειδικής Προσωρινής Έπιτηρείας ενεργείται διά κοινής αποφάσεως των Έργων Συντονισμού και Βιομηχανίας κατ' παρέκκλισιν πάσης γενικής ή ειδικής διατάξεως και δέν υπόκειται εις τους περιορισμούς και τας υποχρεώσεις τας εξ ειδικών ή γενικών διατάξεων επιβαλλομένας προς τους εργοδότας και τας Δημοσίας Έπιτηρείας, ή δε διάθεσις εις την αυτήν Έπιτηρείαν Έπαλλήλων άλλων Δημοσίων Έπιτηρειών, ως και των Τραπεζών Ελλάδος και Άγροτικής γίνεται δι' άποσπάσεως ενεργουμένης κατ' παρέκκλισιν πάσης γενικής ή ειδικής διατάξεως διά κοινής αποφάσεως των Έργων Συντονισμού και Βιομηχανίας και προκειμένου περι υπαλλήλων άλλων Δημοσίων Έπιτηρειών και του άρμοδιου κατ' περιπτώσιν Έργου. Ο αριθμός και ή ειδικότης του προσλαμβανομένου και διατιθεμένου δι' άποσπάσεως εις την ως άνω κατ' αυτήν παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου Ειδικήν Προσωρινήν Έπιτηρείαν προσωπικού όρίζεται εκάστοτε διά κοινής αποφάσεως των Έργων Συντονισμού και Βιομηχανίας.

Δι' όμοίας κοινής αποφάσεως και κατ' παρέκκλισιν πάσης γενικής ή ειδικής διατάξεως καθορίζονται αι άποδοχαί και αι πάσης φύσεως πρόσθετοι άμοιβαί, κατ' άποκοπήν έξοδα κινήσεως και απόζημιώσεις του προσωπικού αυτής και των παρ' αυτή καθ' οιονδήποτε τρόπον άπασχολούμενων, ως και πᾶσα άλλη δαπάνη αναγκαία διά την εκπλήρωσιν του σκοπού αυτής και ό τρόπος τής πραγματοποιήσεως ταύτης.

5. Αί πάσης φύσεως δαπάναι διοικήσεως, λειτουργίας και εκπληρώσεως του σκοπού τής διά του παρόντος άρθρου

συνιστωμένης Ειδικής Προσωρινής Δημοσίας Ύπηρεσίας, εγκρίνονται κατά τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος ἄρθρου, θέλουσι βαρύνει τὰς διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν ἐργοστασίων Σακχάρως διατιθεμένας πιστώσεις τοῦ προϋπολογισμοῦ Δημοσίων Ἐπενδύσεων.

Ἄρθρον 6.

Αἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 26 τῆς διὰ τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ παρόντος Νόμου κυρουμένης Συμβάσεως αἱ ἀφορῶσαι εἰς τὴν ἀσφάλισιν τοῦ ἐργαστασίου Σακχάρως ἐν τῇ περιοχῇ Λαρίσης Θεσσαλίας δύνανται νὰ περιλαμβάνωνται καὶ εἰς τὰς κατ' ἐξουσιοδότησιν τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ παρόντος Νόμου προβλεπομένας νὰ καταρτισθῶσι νέας Συμβάσεις κατασκευῆς καὶ ἐτέρων Ἐργοστασίων Σακχάρως εἰς ἄλλας περιοχὰς τῆς Ἑλλάδος.

Ἄρθρον 7.

1. Ἡ ἐν τῷ παραρτήματι F «Κανονισμοὶ διὰ τὰς εἰς δραχμὰς πληρωμὰς» τῆς διὰ τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ παρόντος Νόμου κυρουμένης Συμβάσεως καθοριζομένη διαδικασία περὶ τοῦ τρόπου διενεργείας τῶν προμηθειῶν καὶ τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἔργων καὶ τοῦ τρόπου τῆς δικαιολογήσεως καὶ πληρωμῆς τῶν σχετικῶν δαπανῶν εἰς δραχμὰς δύνανται νὰ συμπληροῦνται, τροποποιῆται καὶ ἐπεκτείνεται ἀναλόγως τῶν διαμορφουμένων ἐκάστοτε συνθηκῶν καὶ ἀναγκῶν τοῦ ἔργου τῆς κατασκευῆς τοῦ Ἐργοστασίου Σακχάρως ἐν τῇ περιοχῇ Λαρίσης Θεσσαλίας δι' ἀποφάσεως τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ καὶ Βιομηχανίας κατὰ παρέκκλισιν πάσης γενικῆς ἢ ἐιδικῆς διατάξεως ὡς καὶ τῶν περὶ Δημοσίου Λογιστικοῦ Κρατικῶν Προμηθειῶν καὶ Ἐκτελέσεως Δημοσίων Ἔργων διατάξεων.

2. Αἱ διατάξεις τῆς κατὰ τὰ ἀνωτέρω παραγράφου 1 τοῦ παρόντος ἄρθρου ἔχουσιν ἐφαρμογὴν καὶ εἰς τὰς κατ' ἐξουσιοδότησιν τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ παρόντος Νόμου προβλεπομένας νὰ καταρτισθῶσι νέας Συμβάσεις ἐκτελέσεως τοῦ ἔργου ὑδρεύσεως τοῦ ἐργοστασίου Σακχάρως ἐν τῇ περιοχῇ Λαρίσης Θεσσαλίας καὶ κατασκευῆς καὶ ἐτέρων Ἐργοστασίων Σακχάρως εἰς ἄλλας περιοχὰς τῆς Ἑλλάδος.

Ἄρθρον 8.

1. Ἐπιτρέπεται ἵνα δι' ἀποφάσεων τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ καὶ Βιομηχανίας καὶ κατὰ παρέκκλισιν πάσης γενικῆς ἢ ἐιδικῆς διατάξεως ρυθμίζονται τὰ τῆς ἐκπαιδεύσεως ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ Ἑλληνικῷ προσωπικοῦ διὰ τὴν λειτουργίαν τοῦ Ἐργοστασίου Σακχάρως ἐν τῇ περιοχῇ Λαρίσης Θεσσαλίας.

2. Διὰ τῶν αὐτῶν ὡς ἀνωτέρω ἀποφάσεων ἐγκρίνονται καὶ αἱ πρὸς τοῦτο ἀναγκαῖαι δαπάναι εἰς βάρος τῶν διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ Ἐργοστασίου Σακχάρως διατιθεμένων πιστώσεων τοῦ Προϋπολογισμοῦ Δημοσίων Ἐπενδύσεων.

3. Αἱ διατάξεις τῶν παραγρ. 1 καὶ 2 τοῦ παρόντος ἄρθρου ἔχουσιν ἐφαρμογὴν καὶ προκειμένου περὶ ἐκπαιδεύσεως ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ Ἑλληνικῷ προσωπικοῦ διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ παρόντος Νόμου προβλεπομένων νὰ κατασκευασθῶσιν ἐτέρων ἐργοστασίων Σακχάρως εἰς ἄλλας περιοχὰς τῆς Ἑλλάδος.

4. Διὰ τοὺς συμφώνως ταῖς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ παρόντος Νόμου κυρουμένης Συμβάσεως ἀποφάσεως τῶν ἀνωτέρω παραγρ. 1, 2 καὶ 3 τοῦ παρόντος ἄρθρου ἐκπαιδευομένους ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ Ἑλληνικῷ διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν Ἐργοστασίων Σακχάρως οἵτινες δὲν συμμορφοῦνται πρὸς τὰς διὰ τῶν σχετικῶν μεταξὺ τοῦ Δημοσίου καὶ αὐτῶν ὑπογραφομένων Συμβάσεων ἀναλαμβάνομενας ὑποχρεώσεις, ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ Νόμου 1615]1951

Ἄρθρον 9.

1. Διὰ τὰς κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος Νόμου προβλεπομένας εἰσαγωγὰς ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐξοπλισμοῦ ὑλικῶν ἐφοδίων ἀνταλλακτικῶν καὶ ἐργαλείων ἀνεγέρσεως διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ λειτουργίαν τῶν συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος προβλεπομένων νὰ κατασκευασθῶσιν

Ἐργοστασίων Σακχάρως εἰς περιοχὴν Λαρίσης Θεσσαλίας καὶ εἰς ἄλλας περιοχὰς τῆς χώρας ὡς καὶ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου ὑδρεύσεως τοῦ Ἐργοστασίου Σακχάρως ἐν τῇ περιοχῇ Λαρίσης Θεσσαλίας δὲν ἔχουσιν ἐφαρμογὴν αἱ διατάξεις τοῦ ὑπ' ἀριθ. 3215]1955 Νόμου «περὶ προτιμῆσεως τῆς ἐγχωρίου βιομηχανίας».

2. Τὰ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγόμενα μηχανήματα, ἐξαρτήματα, ἀνταλλακτικά, ἐργαλεῖα πρῶται ὑλαὶ ἐν γένει, καύσιμα, χημικαὶ οὐσίαι καὶ πάσης φύσεως ὑλικά ἐν γένει ἀναγκαιοῦντα διὰ τὴν λειτουργίαν καὶ τὴν παραγωγὴν προϊόντων τῶν συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος Νόμου προβλεπομένων νὰ κατασκευασθῶσιν Ἐργοστασίων Σακχάρως εἰς περιοχὴν Λαρίσης Θεσσαλίας καὶ εἰς ἄλλας περιοχὰς τῆς χώρας ἀπαλλάσσονται ἀπὸ παντὸς ἐπὶ τῆς εἰσαγωγῆς καὶ μεταφορᾶς εἰς τοὺς τόπους τῆς χρησιμοποίησέως τῶν ὑφισταμένου ἢ ἐπιβληθησομένου ἀμέσου ἢ ἐμμέσου φόρου δημοσίου, δημοτικοῦ, κοινοτικοῦ, λιμενικοῦ, τελῶν χαρτοσήμου καὶ ἀπὸ παντὸς δασμοῦ, τέλους δικαίωματος, κρατήσεως ἢ ἄλλης ἐπιβαρύνσεως ὑπὲρ τρίτων.

3. Αἱ ἐν ἄρθρῳ 30 τῆς διὰ τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ παρόντος Νόμου κυρουμένης Συμβάσεως θεσπιζόμεναι φορολογικαὶ καὶ δασμολογικαὶ ἀπαλλαγαὶ καὶ διευκολύνσεις τῶν Ἀναδόχων καὶ τοῦ ἀλλοδαποῦ προσωπικοῦ αὐτῶν ἰσχύουν καὶ διὰ τὰς κατ' ἐφαρμογὴν τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ παρόντος προβλεπομένας νὰ καταρτισθῶσι νέας Συμβάσεις ἐκτελέσεως τοῦ ἔργου ὑδρεύσεως τοῦ Ἐργοστασίου Σακχάρως ἐν τῇ περιοχῇ Λαρίσης Θεσσαλίας καὶ κατασκευῆς καὶ ἐτέρων Ἐργοστασίων Σακχάρως εἰς ἄλλας περιοχὰς τῆς Ἑλλάδος ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τὴν κατ' ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ παρόντος καταρτισθησομένην ἐνδεχομένως Σύμβασιν προσλήψεως Εἰδικοῦ Τεχνικοῦ Συμβούλου τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

4. Αἱ κατὰ τὰς κειμένας διατάξεις τῆς Ἑλληνικῆς νομοθεσίας ἐκδιδόμεναι ἄδειαι εἰσόδου παραμονῆς καὶ ἐργασίας εἰς Ἑλλάδα τοῦ ἀλλοδαποῦ ἐν γένει προσωπικοῦ καὶ τῶν οἰκογενειῶν αὐτοῦ ὅπερ θὰ χρησιμοποιηθῆ ἐν Ἑλλάδι διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ λειτουργίαν τῶν ὑπὸ τοῦ παρόντος νόμου προβλεπομένων νὰ κατασκευασθῶσιν Ἐργοστασίων Σακχάρως εἰς περιοχὴν Λαρίσης Θεσσαλίας καὶ εἰς ἐτέρας περιοχὰς τῆς Ἑλλάδος ὡς καὶ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου ὑδρεύσεως τοῦ Ἐργοστασίου Σακχάρως ἐν τῇ περιοχῇ Λαρίσης Θεσσαλίας ἀπαλλάσσονται τελῶν ὡς καὶ τελῶν χαρτοσήμου.

5. Αἱ ἐν ἄρθρῳ 35 τῆς διὰ τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ παρόντος Νόμου κυρουμένης Συμβάσεως θεσπιζόμεναι ἀπαλλαγαὶ τῶν Ἀναδόχων ἐκ τῶν ὑποχρεώσεων καὶ περιορισμῶν ἐξ ἐιδικῶν ἢ γενικῶν διατάξεων ὑφισταμένων ἐργατικῶν ἢ ἄλλων Νόμων κατὰ τὴν πρόσληψιν καὶ ἀπόλυσιν τοῦ Ἑλληνικοῦ ἐν γένει προσωπικοῦ δύνανται νὰ περιλαμβάνωνται ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει καὶ εἰς τὰς κατ' ἐφαρμογὴν τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ παρόντος προβλεπομένας νὰ καταρτισθῶσι νέας Συμβάσεις κατασκευῆς καὶ ἐτέρων Ἐργοστασίων Σακχάρως εἰς ἄλλας περιοχὰς τῆς Ἑλλάδος ὡς καὶ ἐκτελέσεως τοῦ ἔργου ὑδρεύσεως τοῦ Ἐργοστασίου Σακχάρως ἐν τῇ περιοχῇ Λαρίσης Θεσσαλίας.

6. Αἱ περὶ διαιτησίας διατάξεις τοῦ ἄρθρου 34 τῆς διὰ τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ παρόντος Νόμου κυρουμένης Συμβάσεως δύνανται νὰ περιλαμβάνωνται ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει καὶ εἰς τὰς κατ' ἐφαρμογὴν τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ παρόντος προβλεπομένας νὰ καταρτισθῶσι νέας Συμβάσεις κατασκευῆς καὶ ἐτέρων ἐργοστασίων Σακχάρως εἰς ἄλλας περιοχὰς τῆς Ἑλλάδος ὡς καὶ ἐκτελέσεως τοῦ ἔργου ὑδρεύσεως τοῦ Ἐργοστασίου Σακχάρως ἐν τῇ περιοχῇ Λαρίσης Θεσσαλίας.

Ἄρθρον 10.

1. Τὸ κατὰ τὸ ἄρθρον 32 παράγραφος 1 τῆς διὰ τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ παρόντος Νόμου κυρουμένης συμβάσεως δικαίωμα τοῦ Δημοσίου ὅπως ἀναθέσῃ

ἢ μεταβιβάσῃ τὰ δικαιώματά του ἐπὶ τοῦ ἐργοστασίου ὡς καὶ τὰς ὑποχρεώσεις του, τηρουμένων τῶν ὑπὸ τοῦ ἄρθρου τούτου ὀριζομένων ὄρων, ἀσκεῖται ὑπὸ τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ καὶ Βιομηχανίας.

2. Ἐπιτρέπεται ὅπως διὰ Βασιλικῆς Διατάγματος ἐκδιδόμενου προτάσει τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Βιομηχανίας ἰδρυθῇ Δημοσία Ἐπιχείρησις διὰ τὴν ἀνάληψιν τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν ὑπὸ τοῦ παρόντος προβλεπομένων νὰ ἰδρυθῶσιν ἐργοστασίαν Σακχάρεως. Εἰς τὴν ἰδρυθησομένην Δημοσίαν Ἐπιχείρησιν δύναται νὰ μεταβιβασθῶσιν ἢ κυριότης τῶν ἐργοστασίων ὡς καὶ τὰ ἐκ τῆς διὰ τοῦ παρόντος κυρουμένης Συμβάσεως ἢ ἐτέρων συναφθσομένων διὰ τὴν ἰδρυσιν ἄλλων ἐργοστασίων δικαιώματα καὶ ὑποχρεώσεις τοῦ Δημοσίου ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει. Διὰ τοῦ αὐτοῦ Βασιλικῆς Διατάγματος θέλουσι καθορισθῇ τὰ τῆς διοικήσεως καὶ λειτουργίας ἐν γένει τῆς ἰδρυθησομένης Δημοσίας Ἐπιχειρήσεως. Ἐξουσιοδοτοῦνται οἱ Ὑπουργοὶ Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Βιομηχανίας ὅπως διὰ κοινῶν ἀποφάσεων τῶν δημοσιευομένων εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως ρυθμίζωσι πᾶσαν λεπτομέρειαν ἀναφερομένην εἰς τὰ τοῦ τρόπου λειτουργίας τῆς Δημοσίας Ἐπιχειρήσεως ὡς καὶ τὴν ἐν γένει ἐφαρμογὴν τῆς παρούσης παραγράφου.

3. Ἐπιτρέπεται ἡ συμμετοχὴ τοῦ Δημοσίου εἰς ἰδρυθησομένης Ἀνωνύμου Ἐταιρείας διὰ τὴν ἐκμετάλλευσιν τοῦ ἢ τῶν ὑπὸ τοῦ παρόντος προβλεπομένων νὰ ἰδρυθῶσιν ἐργοστασίων Σακχάρεως, τῆς συμμετοχῆς ταύτης δυναμένης νὰ καλύψῃ καὶ τὸ σύνολον τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαίου αὐτῶν. Δι' ἀποφάσεων τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Βιομηχανίας, δημοσιευομένων εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως θέλουσι καθορισθῇ τὰ τῆς συμμετοχῆς τοῦ Δημοσίου εἰς τοὺς περὶ ὧν ἡ παροῦσα παράγραφος Ἀνωνύμου Ἐταιρείας, ὧν ἡ σύστασις θέλει ἐνεργηθῇ κατὰ τὰς κειμένας διατάξεις. Ἐξουσιοδοτοῦνται οἱ Ὑπουργοὶ Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Βιομηχανίας ὅπως, κατὰ τὴν σύστασιν τῶν διὰ τῆς παρούσης παραγράφου προβλεπομένων Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν ἀντιπροσωπεύσωσι τὸ Δημόσιον αὐτοπροσώπως ἢ δι' ἐκπροσώπων ὀρισθησομένων δι' ἀποφάσεων αὐτῶν.

Ἄρθρον 11.

Ἐπιτρέπεται εἰς τοὺς Ὑπουργοὺς Συντονισμοῦ καὶ Βιομηχανίας ὅπως δι' ἰδίας ἑκάστος ἀποφάσεως, δημοσιευομένης εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, μεταβιβάσω-

σιν τὴν ἐνάσκησιν τῶν διὰ τοῦ παρόντος Νόμου ἀρμοδιότητων τῶν εἰς τοὺς Γενικοὺς Γραμματεῖς ἢ Γενικοὺς Διευθυντὰς τῶν Ὑπουργείων Συντονισμοῦ καὶ Βιομηχανίας καθορίζοντες καὶ τὴν ἔκτασιν τῶν μεταβιβαζομένων ἀρμοδιοτήτων.

Ἄρθρον 12.

Τὰ κείμενα (α) τῆς διὰ τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ παρόντος κυρουμένης Συμβάσεως εἰς τὴν Ἑλληνικὴν καὶ Ἀγγλικὴν γλῶσσαν μετὰ τῶν προσαρτωμένων αὐτῇ σχεδίων, ἐγγυητικῶν ἐπιστολῶν καὶ παραρτημάτων πλὴν τῶν ὑπὸ στοιχεῖα Α καὶ Γ παραρτημάτων ἅτινα περιλαμβάνοντα τὸν λεπτομερῆ ἐξοπλισμὸν τοῦ ἐργοστασίου καὶ σχέδια εἶναι κατατεθειμένα εἰς τὰ Ὑπουργεῖα Συντονισμοῦ καὶ Βιομηχανίας μετὰ τῆς πρωτοτύπου Συμβάσεως ὡς καὶ (β) τὸ κείμενον τῆς διὰ τῆς παραγράφου 2 τοῦ αὐτοῦ ἄρθρου κυρουμένης Συμβάσεως μετὰ τῶν προσαρτωμένων αὐτῇ παραρτημάτων καὶ τοῦ κειμένου τούτων εἰς ἑλληνικὴν μετάφρασιν, ἔπονται.

Ἄρθρον 13.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος Νόμου ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ παρὼν Νόμος ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ' Ἡμῶν σήμερον κυρωθεὶς δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω, ὡς Νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 25 Φεβρουαρίου 1960

**ΠΑΥΛΟΣ**

**Β-**

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΠΙ ΤΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΕΠΙ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
**Α. ΠΡΩΤΟΠΑΠΑΔΑΚΗΣ Κ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ**  
ΕΠΙ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ  
**ΝΙΚ. ΜΑΡΤΗΣ**

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 26 Φεβρουαρίου 1960

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
**ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΑΣ**

## ΣΥΜΒΑΣΙΣ

Ἐν Ἀθήναις σήμερον τὴν 10ην Δεκεμβρίου 1959, μεταξύ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου ἐκπροσωπούμενου ἐν προκειμένῳ διὰ τὴν ὑπεγραφήν τῆς παρούσης συμβάσεως ὑπὸ τῶν Ὑπουργῶν

1) Συντονισμοῦ κ. Α. Πρωτοπαπαδάκη καὶ

2) Βιομηχανίας κ. Ν. Μάρτη,

ἐξουσιοδοτηθέντων πρὸς τοῦτο δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθμ. 158]10.12.1959 Πράξεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, καὶ καλουμένου ἐφεξῆς «Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ» ἀφ' ἐνὸς καὶ ἀφ' ἑτέρου τῶν Ἑταιρειῶν

1) MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF A. G., GREVENBROICH - NIEDERRHEIN Γερμανίας, ἐκπροσωπούμενης ὑπὸ τῶν κ.κ. F. GLOGE καὶ E. M. LIPP κατοίκων GREVENBROICH JNEUSS, δεόντως ἐξουσιοδοτημένων συμφώνως πρὸς τὰ προσηρτημένα τῆ παρούση δεόντως κεκυρωμένα ἔγγραφα ἐξουσιοδοτήσεως

2) BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUANSTALT, BRAUNSCHWEIG, Γερμανίας, ἐκπροσωπούμενης ὑπὸ τῶν κ.κ. R. WOLFF καὶ E. PFADLER κατοίκων BRAUNSCHWEIG, δεόντως ἐξουσιοδοτημένων συμφώνως πρὸς τὰ προσηρτημένα τῆ παρούση, δεόντως κεκυρωμένα ἔγγραφα ἐξουσιοδοτήσεως

3) LUCKS AND CO, G.M.B.H. BRAUNSCHWEIG ἐκπροσωπούμενης ὑπὸ τοῦ κ. F. FAHNL κατοίκου BRAUNSCHWEIG, δεόντως ἐξουσιοδοτημένου συμφώνως πρὸς τὰ προσηρτημένα τῆ παρούση δεόντως κεκυρωμένα ἔγγραφα ἐξουσιοδοτήσεως, συνεργαζομένων ἐν κοινοπραξίᾳ καὶ εὐθυνομένων κατ' ἰδίαν καὶ ἀλληλεγγύως ἔναντι τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ διὰ τὴν πραγματοποίησιν τοῦ ἔργου τοῦ περιγραφομένου καὶ ἀναφερομένου ἐν τῇ παρούση συμβάσει, ἀναφερομένου τοῦ λοιποῦ «οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ» συνωμολογήθησαν τὰ ἐξῆς :

## ΠΡΟΟΙΜΙΟΝ

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἐπιθυμῶν τὴν ἀνάγεισιν ἐνὸς ἐργοστασίου Σακχαρώσεως ἐκ Σακχαροτεύτλων, ἐδημοσίευσεν τὴν 9ην Νοεμβρίου 1957 ἐν Ἀθήναις προκήρυξιν πρὸς ὑποβολὴν προσφορῶν διὰ τὴν πλήρην ἐκπόνησιν μελέτης, προμήθειαν μηχανημάτων, ἀνάγεισιν καὶ παραχρῆν ὠρισμένων ὑπηρεσιῶν σχετικῶν μὲ τὴν λειτουργίαν τοῦ ἐργοστασίου σακχαρώσεως.

Ἡ συσταθεῖσα πρὸς ἔλεγχον τῶν ὑποβληθεισῶν προσφορῶν Ἐπιτροπὴ, ἀφοῦ ἐξήτασε ταύτας λεπτομερῶς, διὰ τοῦ ἀπὸ 30]6]59 πρακτικοῦ αὐτῆς, ὑποβληθέντος εἰς τοὺς Ὑπουργοὺς Συντονισμοῦ καὶ Βιομηχανίας, εἰσηγήθη τὴν ἀνάθεσιν τῆς κατασκευῆς τοῦ ἐργοστασίου ἀπὸ κοινοῦ εἰς τὰς Ἑταιρείας MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF καὶ BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUANSTALT, καὶ LUCKS AND CO, καλουμένας ὅπως συνεργασθῶσιν ἐν προκειμένῳ.

Ἐν συνεχείᾳ αἱ ἑταιρεῖαι MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF, BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUANSTALT καὶ LUCKS AND CO, ἀπὸ κοινοῦ καὶ ἐν κοινοπραξίᾳ τελοῦσαι, ὑπέβαλον τὴν ἀπὸ 31 Ἰουλίου 1959 κοινήν προσφορὰν, ὡς καὶ συμπληρωματικὰς ταυτάς ὑπὸ ἡμερομηνίας 3 Σεπτεμβρίου 1959, 21 Σεπτεμβρίου 1959, 25 Σεπτεμβρίου 1959 καὶ 28 Σεπτεμβρίου 1959, καλυπτομένας ὑπὸ ἐγγυητικῶν ἐπιστολῶν ὑπ' ἀριθ. 36051 καὶ 12949, κατατεθεισῶν ὑφ' ἐκάστης τῶν ἑταιρειῶν διὰ τὴν συμμετοχὴν αὐτῶν εἰς τὸν διαγωνισμόν. Ἡ κοινὴ αὕτη προσφορὰ ὑπὸ ἡμερομηνίαν 31 Ἰουλίου 1959, ὡς τελικῶς συνεπληρώθη διὰ τῶν ἀπὸ 3, 21, 25 καὶ 28 Σεπτεμβρίου 1959 συμπληρωματικῶν προσφορῶν, ἐγένετο ἀποδεχτὴ ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τοῦ ἀπὸ 28 Σεπτεμβρίου 1959 Πρακτικοῦ αὐτῆς, ἐγκριθέντος διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 158]10.12.1959 Πράξεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου.

Ἡδὴ ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἀναθέτει εἰς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ τὴν ἐκπόνησιν τῆς πλήρους μελέτης, τὴν προμήθειαν καὶ ἔγκατάστασιν τῶν ὙΛΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ, τὴν

ἐπίβλεψιν τῆς μεταφορᾶς, τὴν ἐπίβλεψιν τῶν ἔργων Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ καὶ τὴν τεχνικὴν διεύθυνσιν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἀρχικῆς λειτουργίας καὶ τῆς πρώτης περιόδου λειτουργίας τοῦ ἐργοστασίου Σακχαρώσεως, ὡς τοῦτο ἐν λεπτομερείᾳ περιγράφεται καὶ προσδιορίζεται εἰς τὸ ἄρθρον 1 τῆς παρούσης Συμβάσεως καὶ εἰς τὰς τεχνικὰς προδιαγραφὰς, αἵτινες ἐπισημαίνονται τῇ παρούση καὶ ἀποτελοῦσι τὸ Παράρτημα Α' αὐτῆς, οἱ δὲ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἀποδέχονται τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἀνατιθεμένου αὐτοῖς ἔργου ὑπὸ τοὺς κάτωθι ὅρους καὶ συμφωνίας :

Ἄρθρον 1.

## ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΝ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ

1. Ἀντικείμενον τῆς παρούσης Συμβάσεως εἶναι ἡ ἐν γένει ὑποχρέωσις τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ διὰ τὴν ἐκπόνησιν τῆς πλήρους μελέτης τοῦ ἐργοστασίου σακχαρώσεως, διὰ τὴν προμήθειαν τῶν ἀπαιτούμενων ὑλικῶν, ἐξοπλισμοῦ καὶ ἀνταλλακτικῶν, διὰ τὴν διάθεσιν τῶν ἀπαιτούμενων ἐργαλείων καὶ μέσων ἀνεγέρσεως, διὰ τὴν ἐκπόνησιν τῶν μελετῶν καὶ ἐπίβλεψιν τῶν ἔργων πολιτικοῦ μηχανικοῦ, διὰ τὴν ἀνάγεισιν τοῦ ἐργοστασίου, διὰ τὴν ἀνάληψιν τῆς ὑπευθύνου παροχῆς τεχνικῶν συμβουλῶν εἰς τὸ Ἑλληνικὸν προσωπικὸν λειτουργίας καὶ διὰ τὴν ὑπεύθυνον συμπάστασιν κατὰ τὴν δι' Ἑλληνικοῦ καὶ ἀλλοδαποῦ προσωπικοῦ λειτουργίαν τοῦ ἐργοστασίου κατὰ τὰς δοκιμὰς καὶ τὴν πρώτην περίοδον λειτουργίας αὐτοῦ καὶ διὰ τὴν παροχὴν ἐτέρων συναφῶν ὑπηρεσιῶν συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους καὶ συμφωνίας τῆς παρούσης συμβάσεως.

2. Τὸ ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἀναγενησόμενον ἐργοστάσιον θὰ ἐπεξεργάζεται σακχαρότευτλα τῆς περιοχῆς Θεσσαλίας καὶ θὰ χρησιμοποιεῖ ὡς καύσιμον ὕλην ἀκάθαρτον πετρέλαιον μαζούτ. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ προμηθεύσῃ τὰ σακχαρότευτλα, τὸ ἀκάθαρτον πετρέλαιον καὶ τὰς λοιπὰς πρώτας καὶ βοηθητικὰς ὕλας συμφώνως πρὸς τὰς προδιαγραφὰς τὰς διδομένας ἐν τῷ Παραρτήματι Β' καὶ εἰς τὰς ἐν αὐτῷ καθοριζόμενας τοποθεσίας. Τὸ ἐργοστάσιον σακχαρώσεως θὰ κατασκευασθῇ πρὸς παραγωγήν προϊόντων συμφώνως πρὸς τὰς προδιαγραφὰς τὰς διδομένας ἐν τῷ παραρτήματι C.

3. Τὸ ἐργοστάσιον θὰ ἀνεγερθῇ ἐπὶ γηπέδου κειμένου ἐν τῇ περιοχῇ Λαρίσης παρὰ τὸν Πηνειὸν ποταμὸν καὶ ἀπαλλοτριωθησόμενον ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου λόγῳ δημοσίας ὠφελείας.

Ἄρθρον 2.

## ΤΕΛΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΠΡΩΤΑΙ ὙΛΑΙ

1. Τὸ ἐργοστάσιον δεόν νὰ εἶναι ἱκανὸν νὰ παράγῃ τὰς κατωτέρω ἀναφερομένας ποσότητας τελικῶν προϊόντων συμφώνως πρὸς τὰς τεχνικὰς προδιαγραφὰς τὰς διδομένας εἰς τὸ παράρτημα C.

α) Λευκὴν Σάκχαριν :	280 τόννους ἡμερησίως
β) Μέλασσαν :	96        »        »
γ) Ξηρὸν πολτὸν :	60        »        »
δ) Νωπὸν πολτὸν :	500       »        »

Ἡ ἀνωτέρω παραγωγή τοῦ ἐργοστασίου βασιίζεται ἐπὶ δυναμικότητος κατεργασίας 2.000 τόννων ὑγιᾶν τεύτλων ἡμερησίως, περιεκτικότητος εἰς σάκχαρον 17 %ο. Τὸ ἐργοστάσιον δεόν νὰ εἶναι ἱκανὸν νὰ κατεργάζεται τὴν ἀνωτέρω ποσότητα ἐκ 2.000 τόννων ὑγιᾶν τεύτλων ἡμερησίως κατὰ τὴν διάρκειαν μιᾶς περιόδου λειτουργίας ἐξ 100 ἡμερῶν κατ' ἐλάχιστον. Οἱ ἡγγυημένοι ἀριθμοὶ παραγωγῆς καὶ καταναλώσεως καθορίζονται εἰς τὸ ἄρθρον 25, παραγράφου 3 καὶ 4 τῆς παρούσης συμβάσεως.

2. Τὰ σημεῖα ἐξαγωγῆς καὶ τὰ μέσα φορτώσεως καὶ μεταφορᾶς τῶν τελικῶν προϊόντων καὶ ἀγρῆστων καταλοίπων καθορίζονται εἰς τὸ Παράρτημα C.

3. Αἱ πρῶται ὕλαι καὶ αἱ βοηθητικαὶ τοιαῦται περιγράφονται λεπτομερῶς διὰ τῶν ἐν Παραρτήματι Β προ-

διαγρα φών, αΐτινες αναφέρονται εις τὰ σακχαρότευτλα, τὸ ἀκάθαρτον πετρέλαιον, τὸ κώκ, τὸ ἀνθρακικὸν ἀσβέστιον, τὸ γλυκὺ ὕδωρ, τὸ ὕδωρ ψύξεως, τὸ ἠλεκτρικὸν ρεῦμα, τοὺς σάκκους καὶ τὰ χημικὰ προϊόντα, τὰ ὁποῖα χρησιμοποιοῦνται διὰ τὴν παραγωγὴν.

Ἡ προέλευσις τῶν πρώτων ὑλῶν ὡς καὶ τῶν βοηθητικῶν, τὰ σημεῖα παραδόσεως, τὰ μέσα φορτώσεως καὶ μεταφορᾶς, ὁ ρυθμὸς παραδόσεως κλπ. καθορίζονται εἰς τὸ Παράρτημα Β.

4. Ὁ ρυθμὸς παραγωγῆς, τὰ σημεῖα ἐξαγωγῆς, τὰ μέσα φορτώσεως καὶ μεταφορᾶς τῶν ἀχρήστων καταλοίπων προϊόντων καθορίζονται εἰς τὸ Παράρτημα C.

5. Τὸ βασικὸν διάγραμμα ροῆς, ἕπερ περιλαμβάνεται εἰς τὸ Παράρτημα Α, δίδει τὴν σχέσιν μεταξύ προϊόντων, κυρίων ἀχρήστων καταλοίπων προϊόντων καὶ δευτερευόντων τοιούτων, πρώτων ὑλῶν καὶ βοηθητικῶν ὑλῶν

\* Ἄρθρον 3.

### ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

1. Ἐν τῇ παρουσίᾳ συμβάσει χρησιμοποιοῦνται οἱ ὅροι «ΥΛΙΚΑ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ» καὶ «ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ» ὑπὸ τὴν ἀκόλουθον ἔννοιαν :

α) ΥΛΙΚΑ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ περιλαμβάνουν ἅπαντα τὰ μηχανήματα, ἐξαρτήματα, ἀνταλλακτικὰ καὶ ὑλικά ἐν γένει, τὰ ὁποῖα θὰ ἀποτελέσουν τὰς λειτουργικὰς μονάδας τοῦ ἐργοστασίου, τὰς ἀπαραιτήτους διὰ τὴν παραγωγὴν τῶν ἐν τῷ ἄρθρῳ 2 ἀναφερομένων ποσοτήτων καὶ ποιότητων τῶν τελικῶν προϊόντων.

β) Τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ εἶναι τὸ σύνολον ὄλων τῶν λειτουργικῶν μονάδων μετὰ τῶν κτιριακῶν καὶ λοιπῶν βοηθητικῶν ἐγκαταστάσεων.

2. ΥΛΙΚΑ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ, τὰ ὁποῖα οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται νὰ προμηθεύσωσι, θὰ περιλαμβάνουν ἅπαντα τὰ ΥΛΙΚΑ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΝ τὰ ἀπαραίτητα διὰ τὴν ἰκανὴν καὶ ἀποτελεσματικὴν παραγωγὴν τῶν προϊόντων, εἰς ποσότητας καὶ ποιότητας συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 2 παράγραφος 1 καὶ τὰς ἐν ἄρθρῳ 25 ἐγγυήσεις, ὡς καὶ τὰ μέσα φορτώσεως καὶ μεταφορᾶς συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 2 παράγραφος 2, ἐφ' ὅσον τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ θὰ ἐπεξεργάζεται πρώτας ὕλας, βοηθητικὰς ὕλας καὶ ἕτερα μέσα παραγωγῆς, ὡς περιγράφονται ἐν παραρτήματι Β, τὰ δὲ προϊόντα θὰ παραδίδονται συμφώνως πρὸς τὸ Παράρτημα C.

3. ΥΛΙΚΑ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ, τὰ ὁποῖα οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως προμηθεύσωσι καὶ ἐγκαταστήσωσι, δέον εἶναι σύμφωνα πρὸς τὰς διδομένας εἰς τὸ Παράρτημα Α προδιαγραφὰς καὶ ὑποδιαιροῦνται εἰς ΥΛΙΚΑ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΝ ἀναφερόμενα εἰς τὰς διαφόρους μονάδας, ὡς αὐταὶ ἀριθμοῦνται κατωτέρω :

1. Ἐξοπλισμὸς παραλαβῆς τεύτλων
2. Τμήμα ἐπεξεργασίας τεύτλων
3. Ἐγκατάστασις ἐκχυλίσεως
4. Τμήμα συμπίεσεως πολτοῦ
5. Ἀσβεστοκάμιнос
6. Καθαρισμὸς χυμοῦ
7. Τμήμα προθερμάνσεως καὶ συμπυκνώσεως
8. Κρυστάλλωσις καὶ διαχωρισμὸς σακχάρους
- 8α. Ἐγκατάστασις ἀποψύξεως καὶ κοσκινίσματος σακχάρους
9. Ἐγκατάστασις ξηράνσεως πολτοῦ
10. Ἐγκατάστασις παραγωγῆς ἀτμοῦ
11. Σταθμὸς παραγωγῆς ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας
12. Συμπύκνωσις
13. Ὑδρευσις
14. Διάφορα
15. Ἐξαρτήματα
16. Ἀνταλλακτικὰ
17. Μηχανουργεῖον καὶ ἐργαστήρια.

4. Ὑλικά δι' ἔργα πολιτικοῦ μηχανικοῦ, ὡς ἐπὶ παραδείγματι χάλυψ διὰ τὰ κτίρια, σιδηρεῖα κατασκευαί, τσι-

μέντο, ὀπτόπλινθοι, ὑλικά δξυμάχου προστασίας, σιδηροῦς ὀπλισμὸς κλπ., δὲν ἀποτελοῦν μέρος τῶν ΥΛΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ, ἐξαιρέσει τῶν περιπτώσεων, καθ' ἃς ἐν τῇ παρουσίᾳ συμβάσει γίνεται ρητῶς μνεῖα, ὅτι τοιαῦτα ὑλικά περιλαμβάνονται εἰς τὰς προμηθείας τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ.

5. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως προμηθεύονται ἅπαντα ἀνεξαιρέτως τὰ ΥΛΙΚΑ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΝ, τὰ ἀπαιτούμενα διὰ τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ, ἐκ κατασκευαστικῶν Οἰκῶν πρώτης τάξεως καὶ ἐγνωσμένης πείρας. Ὅπου οἱ κατασκευασταὶ μνημονεύονται ἤδη εἰς τὰς συνημμένας τεχνικὰς προδιαγραφὰς τοῦ ἐξοπλισμοῦ, οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως προμηθεύονται ταῦτα ἐξ αὐτῶν.

6. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως προβάσιν εἰς ὅλας τὰς συνήθεις ἐργαστηριακὰς καὶ λοιπὰς δοκιμὰς διὰ τῶν ἔλεγχων τῶν προμηθευθησομένων ὑλικῶν καὶ ἐξοπλισμοῦ, συμφώνως πρὸς τοὺς εἰς τὸ Παράρτημα Ε ἀναφερομένους κώδικας καὶ κανονισμοὺς. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως πληροφορῶσιν τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ κατὰ κανονικὰ διαστήματα περὶ τῆς προόδου τῆς ἐργασίας καὶ περὶ τοῦ προβλεπομένου χρόνου ἀποπερατώσεως τῆς κατασκευῆς τῶν ΥΛΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ.

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ δικαιούται, ὅπως δι' ἀντιπροσώπου του μετέχη ὄλων τῶν ἀνωτέρω πράξεων. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἢ οἱ κατασκευασταὶ ὀφείλουν, ὅπως εἰδοποιῶν τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ, τοῦλάχιστον πρὸ μιᾶς ἐβδομάδος πρὸ τῆς ἐνεργείας τῶν ἀνωτέρω πράξεων καὶ πρὸ τῆς διαδικασίας παραλαβῆς τοῦ ΥΛΙΚΟΥ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ εἰς τὰ ἐργοστάσια τῶν κατασκευαστῶν.

Πρωτόκολλα δοκιμῶν, πιστοποιητικὰ ὑλικῶν, κ.λπ. θὰ ἀποστέλλονται εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ εἰς αἰτηθησόμενον ἀριθμὸν ἀντιγράφων.

7. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ἐξασφαλίσωσι εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ τὸ δικαίωμα νὰ ἐπιθεωρῇ εἰς τὰ ἐργοστάσια τῶν κατασκευαστῶν καὶ κατὰ τὰς κανονικὰς ἐργασίους ὥρας, τὴν πρόδον ἐργασίας τῆς κατασκευῆς τῶν ΥΛΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ.

8. Τὰ ΥΛΙΚΑ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ, τὰ ὁποῖα θὰ προμηθεύσωσι οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ, θὰ παραδίδονται εἰς τὸν ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ ὀρισθησόμενον μεταφορέα ἐναντι ἀποδείξεως πηχλαβῆς FOB ἡπειρωτικὸν λιμένα Βορείου Ἀφρικής ἢ ἐλευθερὰ ἐξόδων μεταφορᾶς ἐπὶ βαγονίου (FOR) Γεωαυτικὰ σύνορα, συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς INCOTERMS 1953, δεόντως συσκευασμένα καὶ ἡσφαλισμένα, συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 26, ἀπληλαγμένα παντὸς δικαιώματος, βήρους, τίτλων, ἐνεγείρου, κατασχέσεως κ.λπ. ἐκ μέρους τρίτων. Τίτλοι κυριότητος καὶ κίνδυνοι μεταβιβάζονται οὕτω εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ. Ἡ τοιαύτη μεταβίβασις τῶν κινδύνων, ἐν τούτοις, δὲν ἀπαλλάσσει τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ τῆς εὐθύνης των διὰ κατασκευαστικὰ καὶ λειτουργικὰ ἐλαττώματα τῶν ΥΛΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ.

9. ΥΛΙΚΑ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ εἰσαχθέντα ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ καὶ περιγραφόμενα ἢ καθοριζόμενα εἰς τὰς προδιαγραφὰς τοῦ Παραρτήματος Α καὶ μὴ χρησιμοποιηθέντα δι' οἰονδήποτε λόγον μέχρι τῆς ἀποπερατώσεως τῆς ἀναγέρσεως ἀνήκουν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ καὶ θὰ παραδοθῶν εἰς αὐτόν, ἐξαιρέσει τῶν δι' ἐπανεξαγωγὴν εἰσαχθέντων ὑλικῶν, ἐργαλείων καὶ λοιπῶν μέσων ἀνεγέρσεως. Πάντα τὰ μὴ χρησιμοποιηθέντα ὑλικά, ἅτινα ἡγοράσθησαν διὰ δραχμῶν διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ Ἐργοστασίου καὶ διὰ λογαριασμὸν τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ ἀνήκουν ἐπίσης εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ.

10. Κανόνες, κώδικες καὶ ἄλλοι τεχνικοὶ κανονισμοὶ ἀναφέρονται εἰς τὸ Παράρτημα Ε. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως συμμορφοῦνται πρὸς αὐτούς.

11. Μετεωρολογικὰ καὶ κλιματικὰ συνθήκαι, αἱ ὁποῖαι θὰ ληφθῶσιν ὑπ' ὄψιν κατὰ τὴν ἐκπόνησιν τῆς μελέτης τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ, περιλαμβάνονται εἰς τὸ Παράρτημα D.

## Άρθρον 4.

ΣΧΕΔΙΑΣΙΣ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ  
ΚΑΙ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

1. Αί συνημμένα τῇ παρούσῃ συμβάσει ἐν Παραρτήματι Α τεχνικαὶ προδιαγραφαὶ παρέχουσι γενικὴν περιγραφὴν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ καὶ περιλαμβάνουν πίνακας τῶν ἀναγκαίων ΥΛΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ διὰ τὴν παραγωγὴν τῶν ἐν ἄρθρῳ 2 τῆς παρούσης συμβάσεως ἀναφερομένων προ ὄντων. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως προβοῦν εἰς τὴν κατάρτισιν πλήρων καὶ λεπτομερῶν σχεδίων παραγωγικῆς διαδικασίας καὶ μηχανολογικῶν ἐγκαταστάσεων.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θὰ ὑποβάλλουν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ πρὸς ἔγκρισιν σχέδια ἐνίων φάσεων παραγωγικῆς διαδικασίας καὶ μηχανολογικῶν ἐγκαταστάσεων ὡς ἀκολουθῶς :

α) Βασικὰ σχέδια παραγωγικῆς διαδικασίας, ἅτινα θὰ περιλαμβάνουν γενικὰ διαγράμματα ροῆς διὰ τὰ ὑλικά, τὰς θερμοκρασίας, τὰς πιέσεις καὶ ἀναλυτικὰ διαγράμματα ροῆς τῶν κυριωτέρων κατεργασιῶν κ.λ.π. διὰ κανονικὰς συνθήκας λειτουργίας καὶ θὰ καθορίζουν τὰ κύρια τμήματα τοῦ ἐξοπλισμοῦ καὶ μηχανημάτων, ἅτινα προβλέπονται διὰ τὴν κανονικὴν λειτουργίαν τοῦ πλήρους ἐργοστασίου.

β) Λεπτομερῆ σχέδια παραγωγικῆς διαδικασίας περιλαμβάνοντα τὰς σωληνώσεις, τὰ διαγράμματα ὀργάνων καὶ βάσεις διὰ τὸν ὑπολογισμὸν τῆς παραγωγικῆς διαδικασίας.

γ) Σχέδια διατάξεως τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ καὶ τῶν ἐπὶ μέρους κυρίων μονάδων τούτου, ἐμφαίνοντα τὴν θέσιν ὄλων τῶν κτιρίων, τῶν κυριωτέρων θεμελιώσεων, ὁδῶν, σιδηροδρομικῶν γραμμῶν, ἐξοπλισμοῦ, ὡς καὶ τὴν θέσιν τῶν ὑπογείων ἐγκαταστάσεων, συμπεριλαμβανομένων ἀποχευμάτων, σωληνώσεων ὕδατος, λοιπῶν σωληνώσεων, γραμμῶν ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας κ.λ.π.

δ) Σχέδια τομῶν.

ε) Βασικὰ μηχανολογικὰ σχέδια ἐξοπλισμοῦ ἢ προδιαγραφὰς περιλαμβανούσας μηχανολογικὰ στοιχεῖα, ἀναγκαῖα διὰ τὸν προσδιορισμὸν τοῦ προβλεπομένου ἐξοπλισμοῦ.

2. Ἐὰν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐκπονήσεως τοῦ λεπτομεροῦς σχεδίου τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ θεωρηθῶσιν ἐνδεχόμενα ἐκ μέρους τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ διὰ τεχνικούς λόγους ὠρισμένοι μεταβολαὶ καὶ τροποποιήσεις εἰς τὰς προδιαγραφὰς, ὡς καθορίζονται εἰς τὸ Παράρτημα Α καὶ ἐπομένως καὶ εἰς τὰ ΥΛΙΚΑ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΝ, αἱ τοιαῦται μεταβολαὶ καὶ τροποποιήσεις θὰ προταθῶσιν ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ καὶ θὰ ζητηθῇ ἡ ἔγκρισις τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ. Αἱ τοιαῦται μεταβολαὶ καὶ τροποποιήσεις δύνανται νὰ πραγματοποιηθῶσιν ἀνευ ἐπαυξήσεως τοῦ εἰς ξένον συνάλλαγμα τιμήματος. Ἐὰν αἱ τοιαῦται μεταβολαὶ καὶ τροποποιήσεις συνεπάγονται μείωσιν τοῦ συμφωνηθέντος εἰς ξένον συνάλλαγμα τιμήματος, τοῦ ἀναφερομένου εἰς τὸ σύνολον τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ, τότε ἡ μείωσις αὕτη θὰ ἀποβαίῃ εἰς ὄφελος τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

3. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως συμμορφοῦνται μὲ ὁιασδήποτε τροποποιήσεις τῶν σχεδίων παραγωγικῆς διαδικασίας καὶ μηχανολογικῶν ἐγκαταστάσεων ἢ τῶν προδιαγραφῶν, αἵτινες ἤθελον ζητηθῆ ἔγκαιρως ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ, καὶ ἐφ' ὅσον αἱ τροποποιήσεις αὗται δὲν ἐπιρραζοῦν τὰς ἐγγυήσεις ἢ τὰς λοιπὰς ὑποχρεώσεις τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ. Εἰς τὰς περιπτώσεις ταύτας δέον, ὅπως ἀκολουθεῖται ἢ ἐν ἄρθρῳ 20 ἀναφερομένη διαδικασία. Ἐὰν λόγῳ τῶν αἰτουμένων τροποποιήσεων ἤθελε προκύψῃ αὐξήσις τοῦ τιμήματος τῶν ΥΛΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ, τῶν προμηθευομένων ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ, ἢ διχρῶρξ κῆτη τοῦ τιμήματος θὰ καταβάλλεται ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

4. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ὑποβάλωσιν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ πρὸς ἔγκρισιν ὠρισμένα σχέδια, διαγράμματα κ.λ.π., ὡς προβλέπεται ἐν παραγράφῳ 1 α, β, γ, δ, καὶ ε τοῦ παρόντος ἄρθρου. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται, ὅπως ἐγκρίνη ἢ προτείνῃ τροποποιήσεις

ἐντὸς 3 ἐβδομάδων, ἀφ' ἧς ταῦτα ἐλήφθησαν ὑπ' αὐτοῦ. Ἐφ' ὅσον τοιαύτη τροποποίησις δὲν ἤθελε ληφθῆ ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ, τὰ σχέδια καὶ διαγράμματα θεωροῦνται, ὅτι ἐνεκρίθησαν ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ. Εἰς περιπτώσιν καθ' ἣν ἤθελον ζητηθῆ τροποποιήσεις, οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ἐντὸς 15 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς λήψεως τῆς αἰτήσεως τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ ὑποβάλωσιν ἀναθεωρημένα σχέδια καὶ διαγράμματα. Ἡ προθεσμία αὕτη δύναται νὰ παραταθῇ, ἐὰν τοῦτο εἶναι ἀπαραίτητον διὰ τεχνικούς λόγους. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται ὅπως ἐγκρίνη τὰ ἀναθεωρημένα σχέδια καὶ διαγράμματα λειτουργίας ἐντὸς μιᾶς ἐβδομάδος.

## Άρθρον 5.

## ΕΡΓΑ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ

## 1. ΜΕΛΕΤΗ.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως καταρτίσωσι τὰς μελέτας δι' ἅπαντα τὰ ἔργα πολιτικοῦ μηχανικοῦ, ἅτινα ἀπαιτοῦνται, ὅπως ἐκτελεσθῶσιν ἐν τῇ περιοχῇ τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ, συμπεριλαμβανομένων τῶν στατικῶν ὑπολογισμῶν, τῆς πλήρους προδιαγραφῆς τῶν πρὸς ἐκτέλεσιν ἐργασιῶν, ὡς καὶ τῶν λεπτομερῶν σχεδίων κατασκευῆς, εἰς τρόπον ὥστε βάσει τῶν ὡς ἄνω τεχνικῶν στοιχείων νὰ καθίσταται δυνατὴ ἡ δημοπράτησις τῶν ἔργων καὶ ἡ ἀνάθεσις τῆς ἐκτελέσεως αὐτῶν εἰς Ἑλληνας ὑπεργολάβους.

Αἱ μελέται ἔργων πολιτικοῦ μηχανικοῦ, αἱ ἀναφερόμεναι εἰς τὴν παροῦσαν παράγραφον, ὡς καὶ τὰ σχέδια πολιτικοῦ μηχανικοῦ καὶ ἔργα πολιτικοῦ μηχανικοῦ, ἀφοροῦν ὄλας τὰς κτιριακὰς ἐγκαταστάσεις, σιδηρὰς ἐν γένει κατασκευὰς, δεξαμενὰς, θεμελιώσεις, κατασκευὰς, περιμανδρώσεις, δρόμους, σιδηροτροχιάς, αὐλάς, ὑπογείους σωληνώσεις, ἀποχετεύσεις, ἔργα ὑδρεύσεως, ἀποστραγγίσεως κ.λ.π. καὶ περιλαμβάνουν, ὡς ἐκ τούτου, πᾶν ὅτι ἀπαιτεῖται διὰ τὰς μονάδας ἐπεξεργασίας, ἐγκαταστάσεις κοινῆς ὠφελείας, ἐσωτερικὰς καὶ ἐξωτερικὰς σωληνώσεις καὶ ἐγκαταστάσεις μεταφορᾶς, γεφυροπλάστιγγας, ἐγκαταστάσεις ἀποθηκεύσεως καὶ ἕτερα κτιριακὰ συγκροτήματα, ὡς τὸ κτίριον διοικήσεως, ἀναψυκτήριον, ἱματιοθήκην καὶ ἀποδυτήρια, ἐργαστήρια, συνεργεῖα, ἀποθήκας, φυλάκιον κ.λ.π., δὲν περιλαμβάνουν ὁμως κτιριακὰς ἐγκαταστάσεις, αἵτινες δὲν ἔχουν ἄμεσον σχέσιν μὲ τὴν ἀνέγερσιν καὶ λειτουργίαν τοῦ ἐργοστασίου ὡς π.χ. οἰκισμὸν ὑπαλλήλων καὶ ἐργατῶν.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται περαιτέρω, ὅπως ἐκπονήσωσι τὴν μελέτην διὰ τὴν προπαρασκευὴν τῆς τοποθεσίας ἀνεγέρσεως τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ καὶ τὰς προσωρινὰς καὶ ὀριστικὰς ὁδικὰς καὶ σιδηροδρομικὰς συγκοινωνίας. Ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἔργων τούτων θὰ γίνῃ συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 18. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ συμφωνοῦν ὅπως διὰ τὰς ὡς ἄνω μελέτας ἔργων Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ γρησιμολοήσωσι εἰς τὴν μεγαλυτέραν δυνατὴν ἔκτασιν Ἑλληνας τεχνικούς καὶ ἑλληνικὰ γραφεῖα τεχνικῶν μελετῶν.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ὑποβάλωσιν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ πρὸς ἔγκρισιν ἅπαντα τὰ ἀνωτέρω σχέδια πολιτικοῦ μηχανικοῦ. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται, ὅπως ἐγκρίνη ἢ προτείνῃ τροποποιήσεις τῶν ἀνωτέρω σχεδίων ἐντὸς 10 ἡμερῶν, ἀφ' ἧς ταῦτα ἐλήφθησαν. Ἐφ' ὅσον οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δὲν ἤθελον λάβει τοιαύτας τροποποιήσεις, τὰ σχέδια δύνανται νὰ θεωρηθῶσιν, ὅτι ἐνεκρίθησαν ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ. Εἰς περιπτώσιν καθ' ἣν ἤθελον ζητηθῆ τροποποιήσεις, οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ἐντὸς 15 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς λήψεως τοιαύτης αἰτήσεως ὑποβάλωσι ἀναθεωρημένα σχέδια. Ἡ προθεσμία αὕτη δύναται νὰ παραταθῇ, ἐὰν τοῦτο εἶναι ἀπαραίτητον διὰ τεχνικούς λόγους. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται, ὅπως ἐντὸς μιᾶς ἐβδομάδος ἐγκρίνη τὰ ἀναθεωρημένα σχέδια. Οἱ στατικοὶ ὑπολογισμοὶ θὰ ἐλέγχωνται καὶ ἐγκρίνωνται ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων Ἑλληνικῶν Ἀρχῶν.

## 2. ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ.

Ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἐν τῇ προηγουμένῃ παραγράφῳ ἔργων

Πολιτικού Μηχανικού θά άνατεθῆ εἰς ἑλληνικάς ἐργοληπτικάς ἑταιρείας. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θά ἐπιλέγουν δι' ἕκαστον τμήμα ἔργων οὐχί ὀλιγωτέρους τῶν 10 Ἑλλήνων ὑπεργολάβων ἔργων Πολιτικού Μηχανικοῦ Δ' ἢ Ε' τάξεως, ἐφ' ὅσον τοιοῦτος ἀριθμὸς προσφορῶν ὑπεργολάβων θά εἶναι δυνατὸν νὰ ληφθῆ, οἷτινες θά τυγχάνουν τῆς ἐγκρίσεως τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

Οἱ ὑπεργολάβοι οὗτοι θά κληθῶσιν, ὅπως ὑποβάλωσιν ἐνσφραγίστους προσφορὰς διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν ἐν λόγῳ ἔργων.

Ἐντὸς 14 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς τῶν προσφορῶν οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θά ὑποβάλωσιν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ ἀπάσας τὰς ληφθείσας προσφορὰς μετὰ τῆς γνώμης αὐτῶν περὶ τῆς ἐπιλογῆς τῆς καλυτέρας ἐκ τούτων.

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται, ὅπως ἐντὸς 10 ἡμερῶν ἀποφασίσῃ τὴν κατακύρωσιν εἰς τὸν κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ ὑποβαλόντα τὴν πλέον συμφέρουσαν δι' αὐτὸν προσφορὰν, μὴ ὑποχρεούμενος ὅπως ἀναθέσῃ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων εἰς τὸν ὑποβαλόντα τὴν περιέχουσαν τὴν μικρότεραν τιμὴν προσφορὰν.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θά συνάπτωσι τὰς συμφωνίας μετὰ τῶν ἐπιλεγέντων ὑπεργολάβων ἔργων Πολιτικού Μηχανικοῦ.

Εἰς περίπτωσιν ἐκτέλεσεως ἔργων ἰδιαίτερως ἐπείγοντων, ἢ ἔργων, δι' ἃ ἀπαιτεῖται εἰδικὴ πείρα ἢ διάθεσις εἰδικοῦ ἐξοπλισμοῦ, οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δύνανται κατόπιν προηγουμένης ἐγκρίσεως τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ νὰ ἀναθέσωσιν τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων ἀπ' εὐθείας καὶ ἄνευ διενεργείας διαγωνισμοῦ εἰς ὑπεργολάβους ἔργων Πολιτικού Μηχανικοῦ. Ἐπίσης ἐπιτρέπεται ἢ ἐκτέλεσις ἔργων κατὰ τὴν ἀνωτέρω διαδικασίαν, ἐφ' ὅσον κατὰ τὸν ἐνεργηθέντα διαγωνισμόν δὲν ὑπεβλήθησαν παντάπασι προσφοραὶ ἢ αἱ προσφοραὶ ἐκρίθησαν ἀσύμφοροι.

### 3. ΕΠΙΒΛΕΨΙΣ

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ἐπιβλέπωσι, ἐλέγχωσι, συντονίζωσι, πιστοποιῶσι, πληρώνωσι καὶ παραλαμβάνωσι τὰ ἔργα Πολιτικού Μηχανικοῦ δι' ἑπαρκοῦς ἀριθμοῦ ἐμπείρων διπλωματούχων μηχανικῶν καὶ ἐργοδηγῶν, τοὺς ὁποίους ὑποχρεοῦνται οὗτοι νὰ προσλαμβάνωσιν δαπάναις τῶν καὶ οἷτινες δέον νὰ τυγχάνωσι τῆς ἐμπιστοσύνης τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

Τὰ συμβαλλόμενα μέρη θά καταρτίσωσιν ἀπὸ κοινοῦ λεπτομερεῖς κανόνας ἐπιβλέψεως τῶν ἔργων πολιτικοῦ μηχανικοῦ καὶ τελικῆς ἐγκρίσεως καὶ παραλαβῆς τούτων.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὁμοῦ μετὰ τῶν χρησιμοποιηθησόμενων ὑπ' αὐτῶν ἑλλήνων τεχνικῶν ἢ ἑλληνικῶν γραφείων καὶ ὑπεργολάβων ἔργων πολιτικοῦ μηχανικοῦ διὰ τὴν μελέτην καὶ ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων πολιτικοῦ μηχανικοῦ ὑποχρεοῦνται, ὅπως συμμορφοῦνται πρὸς τοὺς ἑλληνικοὺς νόμους, διατάγματα, κώδικας καὶ κανονισμούς.

Ἄρθρον 6.

### ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΑΝΕΓΕΡΣΕΩΣ

Ἡ μεταφορὰ τῶν ΥΛΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ καὶ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ, ὡς καὶ τῶν ἐργαλείων ἀνεγέρσεως, περιλαμβανομένης καὶ τῆς ἐπιστροφῆς αὐτῶν εἰς Γερμανικὰ σύνορα, τῶν προβλεπομένων εἰς τὸ παράρτημα Α τῆς παρούσης Συμβάσεως, ἀτίνα ὑποχρεοῦνται νὰ προμηθεύσωσιν καὶ ἐγκαταστήσωσιν οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους ταύτης, θέλει ἀνατεθῆ κατόπιν διαγωνισμοῦ εἰς ἀνεγνωρισμένα Γραφεῖα Μεταφορῶν.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ὑποδείξουν κατ' ἐλάχιστον 3 Γραφεῖα Μεταφορῶν, διαθέτονα τὰ ἀπαιτούμενα προσόντα καὶ τὴν κατάλληλον ὀργάνωσιν διὰ τὴν ἀνάληψιν τῆς μεταφορᾶς τῶν ΥΛΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ καὶ ἐργαλείων ἀνεγέρσεως ἀπὸ FOB ἡπειρωτικῶν λιμένα βορείου θαλάσσης ἢ FOR Γερμανικὰ σύνορα μέχρι τῆς θέσεως ἀνεγέρσεως τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ ἐν Λαρίσῃ.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως καταρτίσωσιν καὶ ὑποβάλωσιν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ μετὰ τῶν ὀνομάτων καὶ διευθύνσεων τῶν Γραφείων Μεταφορῶν, περὶ ὧν ἀνωτέρω, καὶ σχέδιον Διακηρύξεως περιλαμβάνον, ἀφ' ἐνός μὲν γενικὴν περιγραφὴν καὶ λοιπὰ ἀπαραίτητα στοιχεῖα τοῦ πρὸς μεταφορὰν ἐξοπλισμοῦ, ἤτοι τὰ πρὸς μεταφορὰν εἶδη μετὰ τῶν κατὰ προσέγγισιν διαστάσεων καὶ βάρους αὐτῶν, τρόπον συσκευασίας, σημεῖον παραλαβῆς, τρόπον παραδόσεως κ.λ.π., ἀφ' ἑτέρου δὲ τὰς ὑπὸ τοῦ μεταφορέως παρασχεθησόμενας ὑπηρεσίας καὶ ἐγγυήσεις διὰ τὴν ἀσφαλῆ, οικονομικὴν καὶ ἔγκαιρον μεταφορὰν τῶν ὑλικῶν καὶ ἐξοπλισμοῦ καὶ ἐργαλείων ἀνεγέρσεως εἰς τὸν τόπον προορισμοῦ. Εἰς τὸ σχέδιον διακηρύξεως δέον ὅπως καθορίζωνται ἐπίσης αἱ παρασχεθησόμεναι ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ὑπηρεσίαι πρὸς διευκόλυνσιν τῆς μεταφορᾶς τῶν ΥΛΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ καὶ ἐργαλείων ἀνεγέρσεως, περὶ ὧν κατωτέρω.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται νὰ προβῶσιν εἰς τὰς δεούσας ἐνεργείας πρὸς τὰς ἀρμοδίας Ἀρχὰς τῆς Χώρας προελεύσεως τῶν ΥΛΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ καὶ ἐργαλείων ἀνεγέρσεως καὶ ἐπιτύχουν τὴν παρὰ τούτων ἐκδοσιν τῶν ἀπαιτούμενων ἀδειῶν ἐξαγωγῆς διὰ τὴν μεταφορὰν αὐτῶν. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται ἐπίσης, ὅπως ἐκδίδουν ἢ προκαλοῦν τὴν ἐκδοσιν ἀπάντων τῶν ἀπαραίτητων ἐγγράφων, συμπεριλαμβανομένων τιμολογίων, φορτωτικῶν, πιστοποιητικῶν περιεχομένου, πιστοποιητικῶν προελεύσεως εἰς ἀριθμὸν ἀντιγράφων αἰτουμένων ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

Τὸ ἀνωτέρω σχέδιον διακηρύξεως ἐγκρινόμενον ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ θέλει κοινοποιηθῆ, μερίμνη τούτου, εἰς τὰ ἐκ τῶν ὑποδειχθέντων ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ Γραφεῖα Μεταφορῶν ἢ καὶ εἰς ἕτερα τῆς ἐγκρίσεως τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ διὰ τὴν ὑποβολὴν εἰς αὐτὸν ἐντὸς τακτικῆς ἡμερομηνίας ἐνσφραγίστων προσφορῶν. Αἱ ὑποβληθησόμεναι προσφοραὶ, ἀφοῦ ἀποσφραγισθοῦν ἐνώπιον Ἐπιτροπῆς συσταθησόμενης ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ, θά παραδοθῶσιν εἰς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ πρὸς μελέτην καὶ ὑποβολὴν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ γνωμοδοτήσεως ἐπὶ τῆς προκριτέας προσφορᾶς. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ λαμβάνων ὑπ' ὄψιν τὴν γνωμοδότησιν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ, ὡς καὶ τῆς ἀρμοδίας ἐπὶ τῆς ἐξετάσεως τῶν προσφορῶν Ἐπιτροπῆς θά ἀποφασίσῃ τελικῶς περὶ τῆς προκριτέας προσφορᾶς καὶ θά ἀνακοινώσῃ τὴν ἀπόφασίν του ταύτην εἰς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ μὲ τὴν ἐντολήν, ὅπως ὑπογράψωσιν μετὰ τοῦ προκριθέντος Γραφείου Μεταφορῶν Σύμβασιν, σύμφωνον πρὸς τοὺς ὅρους τῆς Διακηρύξεως καὶ τῆς προσφορᾶς αὐτοῦ, τὸ σχέδιον τῆς ὁποίας θά τύχη προηγουμένως τῆς ἐγκρίσεως τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θά εἶναι ὑπεύθυνοι διὰ τὴν παρακολουθήσιν τῆς ἐκ μέρους τοῦ Γραφείου Μεταφορῶν τηρήσεως τῶν διὰ τῆς συμβάσεως ἀναληφθεισῶν ὑπ' αὐτοῦ ὑποχρεώσεων καὶ θά τηροῦν τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ ἐνήμερον περὶ τῶν ἐνεργειῶν τοῦ μεταφορέως καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς μεταφορᾶς τῶν ΥΛΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ καὶ ἐργαλείων ἀνεγέρσεως τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται ἐπίσης, ὅπως ἐλέγχουν τοὺς ὑποβαλλομένους ἐκ μέρους τοῦ Γραφείου Μεταφορῶν λογαριασμοὺς βάσει τῶν ὄρων τῆς μετ' αὐτοῦ Συμβάσεως, καὶ νὰ κρατοῦν τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ ἐγκαίρως ἐνήμερον ἐπὶ τῶν ὀφειλομένων ὅπως ἐνεργηθῶσιν παρ' αὐτοῦ πληρωμῶν, ὑποβάλλοντες εἰς αὐτὸν ἐγκαίρως τοὺς λογαριασμοὺς τοῦ Γραφείου Μεταφορῶν δεόντως ἠλεγμένους.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ὑποβάλωσιν ἐγκαίρως εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ προϋπολογισμόν τῶν ἐνεργηθησόμενων καθ' ἕκαστον μῆνα πληρωμῶν πρὸς τὰ Γραφεῖα Μεταφορῶν πρὸς κάλυψιν τῶν προβλεπομένων δαπανῶν διὰ τὴν μεταφορὰν τοῦ ὑλικῶν καὶ ἐξοπλισμοῦ καὶ ἐργαλείων ἀνεγέρσεως τοῦ ἐργοστασίου.

Οἱ ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ καταρτιζόμενοι προϋπολογισμοὶ δαπανῶν διὰ τὴν μεταφορὰν τοῦ ΥΛΙΚΟΥ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ καὶ ἐργαλείων ἀνεγέρσεως δέον ὅπως



βασιζονται επί τῆς μετὰ τοῦ Γραφείου Μεταφορῶν συμβάσεως καὶ ἐπὶ τῶν προβλεπομένων πρὸς μεταφορὰν φορτίων **ΥΛΙΚΟΥ** καὶ **ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ** καὶ ἐργαλείων ἀνεγέρσεως κατὰ τὸν ἀντίστοιχον μῆνα.

Ἡ πληρωμὴ τῶν δαπανῶν μεταφορᾶς πραγματοποιεῖται συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 22 παράγρ. 5 καὶ κατὰ τὴν αὐτῆσι ὀριζομένην διαδικασίαν.

\*Ἄρθρον 7.

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

1. Οἱ **ΑΝΑΔΟΧΟΙ** ὑποχρεοῦνται, ὅπως προβοῦν ὑπὸ ἰδίων αὐτῶν εὐθύνην εἰς τὴν ἐγκατάστασιν τοῦ **ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ**.

Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον οἱ **ΑΝΑΔΟΧΟΙ** ὀφείλουν νὰ χρησιμοποιοῦσιν ἐμπειρὸν εἰδικευμένον ἄλλοδαπὸν προσωπικόν, οὗτινος ἡ ἀμοιβὴ καὶ λοιπὰ ἔξοδα περιελήφθησαν εἰς τὸ συμφωνηθὲν κατ' ἀποκοπὴν τμήμα διὰ μισθοῦς, ἔξοδα διαβιώσεως, ταξίδια καὶ λοιπὰς δαπάνας τοῦ προσωπικοῦ ἀνεγέρσεως.

Τὸ ἀνωτέρω χρησιμοποιοησόμενον διὰ τὴν ἐγκατάστασιν τῶν **ΥΛΙΚΩΝ** καὶ **ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ** τοῦ ἐργοστασίου ἄλλοδαπὸν εἰδικευμένον προσωπικὸν τῶν **ΑΝΑΔΟΧΩΝ** θὰ βοηθῆται ὑπὸ ἐλληνικοῦ προσωπικοῦ.

Πρὸς τοῦτο οἱ **ΑΝΑΔΟΧΟΙ** θὰ προβαίνουν, συμφώνως πρὸς τὴν διαδικασίαν καὶ ὅρους, οὓς ὁ **ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ** ἤθελεν ἐγκρίνη, εἰς διαπραγματεύσεις καὶ σύναψιν συμφωνιῶν μετὰ εἰδικευμένων ἐλληνικῶν Οἰκῶν διὰ τὴν ἐγκατάστασιν τοῦ ἐξοπλισμοῦ.

Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν δὲν καταστῆ ἐφικτὴ ἡ λήψις ἱκανοποιητικῶν προσφορῶν ἐκ μέρους εἰδικευμένων ἐλληνικῶν Οἰκῶν διὰ τὴν ἐγκατάστασιν τοῦ ἐξοπλισμοῦ, οἱ **ΑΝΑΔΟΧΟΙ** ὑποχρεοῦνται, ὅπως προσλάβωσι διὰ λογαριασμὸν τοῦ **ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ** Ἕλληνας εἰδικευμένους τεχνίτας καὶ ἐργάτας ὡς βοηθητικὸν προσωπικὸν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ **ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ** ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν τοῦ εἰδικευμένου ἄλλοδαποῦ προσωπικοῦ τῶν **ΑΝΑΔΟΧΩΝ**.

Οἱ **ΑΝΑΔΟΧΟΙ** δικαιοῦνται, ὅπως χρησιμοποιοῦν ἐλευθέρως τὸ μόνιμον μηχανουργεῖον, τὰς ἀποθήκας καὶ τὰ συνεργεῖα αὐτοκινήτων τοῦ **ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ**.

2. Οἱ **ΑΝΑΔΟΧΟΙ** ὀφείλουν νὰ παρακολουθοῦν καὶ ἐλέγχουν βάσει τῶν φορτωτικῶν ἐγγράφων τὴν παραλαβὴν ἐν τῇ τοποθεσίᾳ κατασκευῆς τοῦ **ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ** τοῦ **ΥΛΙΚΟΥ** καὶ **ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ** καὶ τῶν ἐργαλείων ἀνεγέρσεως, μεριμνοῦν διὰ τὴν προσωρινὴν ἀποθήκευσιν καὶ ἐσωτερικὴν μεταφορὰν αὐτῶν εἰς τὴν τοποθεσίαν ἐγκαταστάσεως, ὡς καὶ διὰ τὴν κατάλληλον προφύλαξιν καὶ διατήρησιν αὐτῶν.

3. Αἱ ἐργασίαι ἐγκαταστάσεως τοῦ ἐξοπλισμοῦ θὰ ἐκτελεσθῶσι, ἀποκλειστικῶς διὰ λογαριασμὸν τοῦ **ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ**. Αἱ δαπάναι θὰ ἀναφέρονται :

α) εἰς τὴν πρόσληψιν τῶν ἐν παραγράφῳ 1 καὶ 2 τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀναφερομένου Ἑλληνικοῦ προσωπικοῦ καὶ εἰδικευμένου Ἑλληνικῶν Οἰκῶν, τὴν πρόσληψιν τοῦ ἀπαιτουμένου διὰ τὴν ἐπίβλεψιν καὶ παραλαβὴν τῶν ἔργων ἀνεγέρσεως Ἑλληνικοῦ εἰδικευμένου προσωπικοῦ, ὡς καὶ τοῦ ἀπαραιτήτου ἐλληνικοῦ διοικητικοῦ, οἰκονομικοῦ καὶ ὑπηρετικοῦ προσωπικοῦ διὰ τὴν διενέργειαν τῶν προμηθειῶν καὶ πληρωμῶν, τὴν τήρησιν τῶν λογιστικῶν βιβλίων καὶ λοιπῶν συναφῶν ὑπηρεσιῶν.

β) εἰς τὴν στέγασιν τῶν γραφείων, εἰς ἃ θὰ ἐγκατασταθοῦν αἱ τεχνικαί, διοικητικαὶ καὶ οἰκονομικαὶ ὑπηρεσίαι τῶν **ΑΝΑΔΟΧΩΝ**, αἱ ἀπασχοληθῶσμενα εἰς τὴν ἐγκατάστασιν τοῦ ἐξοπλισμοῦ τοῦ **ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ** καὶ

γ) εἰς τὰ γενικὰ ἔξοδα γραφείου.

4. Οἱ **ΑΝΑΔΟΧΟΙ** ὑποχρεοῦνται, τηρῶντες τὰς καλύτερας μεθόδους, νὰ ἐνεργοῦν ἐπιθεωρήσεις καὶ δοκιμὰς ἐπὶ τῶν ἐγκαταστάσεων εἰς τὴν τοποθεσίαν ἀνεγέρσεως καὶ εἰς κατάλληλον χρόνον, ἵνα δικπιστοῦται, ὅτι αὗται εἶναι πλήρεις καὶ ἔτοιμοι πρὸς ἀσφαλῆ λειτουργίαν. Αἱ ἐπιθεωρήσεις καὶ δοκιμαὶ αὗται περιλαμβάνουν : ἔλεγχον τῶν

ἐγκαταστάσεων ὡς πρὸς τὰ ἐγκεκριμένα σχέδια καὶ προδιαγραφάς, συνήθεις δοκιμὰς πιέσεως τῶν δοχείων καὶ τοῦ συστήματος σωληνώσεων, δοκιμὰς λειτουργίας ἀντλιῶν, ἀκροφυσίων, γερανῶν, μέσων μεταφορᾶς κ.λ.π. ρύθμισιν ὀργάνων, δοκιμὰς συστημάτων ἀσφαλείας αὐτομάτου ἐλέγχου, ἠλεκτρικῶν ἐγκαταστάσεων, δικλείδων ἀσφαλείας κ.λ.π., δοκιμὰς ἐξοπλισμοῦ καταπολεμήσεως πυρὸς καὶ δοκιμὰς κυκλοφορίας ὕδατος. Ἀντιπρόσωποι τοῦ **ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ** δικαιοῦνται, ὅπως παρίστανται κατὰ τὴν διενέργειαν ἀπασῶν τῶν ἀνωτέρω ἐπιθεωρήσεων καὶ δοκιμῶν. Πρωτόκολλα περὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν ἐπιθεωρήσεων καὶ δοκιμῶν δεόν νὰ κοινοποιοῦνται ἐγγράφως καὶ ἐν καιρῷ εἰς τὸν **ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ**.

5. Οἱ **ΑΝΑΔΟΧΟΙ** ὀφείλουν, ὅπως προφυλάσσουν τὰς ἀποπερατωθείσας μονάδας τοῦ **ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ** ἐξ οἰασδήποτε φθορᾶς ἐκ σκωριάσεως, ψύξεως, κόνεως κ.λ.π. καὶ προβαίνουν εἰς ἐπιδιορθώσεις, ὡσάκις τοῦτο εἶναι ἀναγκαῖον.

6. Οἱ **ΑΝΑΔΟΧΟΙ** ὑποχρεοῦνται, ὅπως συμμορφοῦνται πρὸς τοὺς Ἑλληνικοὺς νόμους, κανονισμοὺς καὶ διατάγματα σχετικῶς μὲ τὴν ἀσφάλειαν τοῦ προσωπικοῦ καὶ τρίτων προσώπων κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων.

7. Οἱ **ΑΝΑΔΟΧΟΙ** ὑποχρεοῦνται, ὅπως προμηθεύσωσι τὰ ἐργαλεῖα καὶ μέσα ἀνεγέρσεως, ἅτινα ἀπαιτοῦνται διὰ τὴν ἐγκατάστασιν τῶν **ΥΛΙΚΩΝ** καὶ **ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ** τοῦ **ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ** τὰ ἀναφερόμενα εἰς τὸ Παράρτημα G. Ἐφ' ὅσον τὰ ἀνωτέρω ἐργαλεῖα καὶ μέσα ἀνεγέρσεως ἤθελον ἀποδειχθῆ ἀνεπαρκῆ ἢ ἀκατάλληλα διὰ τὴν ἀνέγερσιν τῶν **ΥΛΙΚΩΝ** καὶ **ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ** τοῦ **ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ**, οἱ **ΑΝΑΔΟΧΟΙ** ὑποχρεοῦνται, ὅπως συμπληρώσωσι ταῦτα εἰς τὸν ἀπαιτούμενον ἀριθμὸν καὶ εἶδη μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι δὲν ἤθελον ἀπαιτηθῆ πρόσθετα ἐργαλεῖα καὶ μέσα ἀνεγέρσεως συνεπείᾳ καθυστερήσεων, δι' ἃς δὲν εὐθύνονται οἱ **ΑΝΑΔΟΧΟΙ**.

\*Ἄρθρον 8.

### ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΧΑΛΥΒΔΙΝΩΝ ΣΚΕΛΕΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΧΑΛΥΒΔΙΝΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ

1. Οἱ **ΑΝΑΔΟΧΟΙ** συμφωνοῦν, ὅπως ἀναθέσωσι διὰ συμβάσεως καὶ διὰ λογαριασμὸν τοῦ **ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ** τὴν προμήθειαν τῶν ὑλικῶν, τὴν κατασκευὴν καὶ τὴν ἀνέγερσιν τῶν χαλυβδίνων σκελετῶν τῶν κατωτέρω ἀναφερομένων κτιρίων καὶ χαλυβδίνων κατασκευῶν εἰς τὴν ἐλληνικὴν ἑταιρείαν «**ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΝΑΥΠΗΓΕΙΑ**» Α.Ε. συμφώνως πρὸς τὴν ἀπὸ 22 Σεπτεμβρίου 1959 προσφορὰν αὐτῆς πρὸς τοὺς **ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ**, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι ἡ ἐν λόγω ἑταιρεία θὰ ἀναλάβῃ τὴν ὑποχρέωσιν, ὅπως παραδώσῃ προκατασκευασμένας τὰς ἐν λόγω χαλυβδίνους κατασκευὰς ἐντὸς 7 μηνῶν ἀπὸ τῆς λήψεως τῶν σχεδίων, ἅτινα ὑποχρεοῦνται, ὅπως καταρτίσωσι οἱ **ΑΝΑΔΟΧΟΙ**.

Κύριον κτίριον Ἐργοστασίου

Κτίριον λεβητοστασίου

Χαλύβδινοι κατασκευαὶ διὰ τὴν ἐγκατάστασιν προπαρασκευῆς ὕδατος τροφοδοτήσεως.

Κτίριον Στροβιλογεννητρίδας

Χαλύβδινοι κατασκευαὶ διὰ τὴν ἐγκατάστασιν ξηράνσεως πολτοῦ

Χαλύβδινοι κατασκευαὶ διὰ τὴν ἐγκατάστασιν ἀβεστοκαμίνου

Χαλύβδινοι κατασκευαὶ διὰ τὴν μεταφορικὴν ταινίαν πολτοῦ.

2. α) Ἡ καταβληθησομένη κατὰ τόννον ἐτοίμου χαλυβδίνης κατασκευῆς τιμὴ διὰ παράδοσιν ἐπὶ πλοίου ἢ αὐτοκινήτου εἰς τὰς ἐγκαταστάσεις Σικαμαργὰ τῆς ἑταιρείας «**ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΝΑΥΠΗΓΕΙΑ**» Α.Ε., συμφώνως πρὸς τὴν προαναφερθεῖσαν προσφορὰν, ἀνέρχεται εἰς D.M. 1.085. Εἰς τὴν ἀνωτέρω τιμὴν περιλαμβάνεται ἡ ἀξία τῶν πρώτων ὑλῶν, ἧτις εἶναι καταβλητέα εἰς Γερμανικὰ Μάρκα, τῆς ὑπολοίπου ἀξίας καταβληθησομένης

εις δραχμής. Ἡ ἀνωτέρω τιμὴ βραχύνεται ἐπὶ τιμῆς βάσεως χαλυβδοδοκῶν τύπου INP 30 ἐκ § 107,96 κατὰ τόννον CIF Σκαραμαγκῶ καὶ τιμῆς βάσεως χαλυβδογωνιῶν διαστάσεων 80X80X8 χιλιοστῶν ἐκ § 114,86 κατὰ τόννον CIF Σκαραμαγκῶ, ἐφ' ὧν τιμῶν περιλαμβάνεται ναῦλος ἐκ § 8,50 κατὰ τόννον. Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν αἱ ἀνωτέρω βασικαὶ τιμαὶ ἐλαττωθῶν ὑλικῶν, ἦτοι χαλυβδοδοκῶν καὶ χαλυβδογωνιῶν καὶ ναύλου, ἤθελον, κατὰ τὴν ἡμέραν παραγωγῆς τοῦ ὑλικοῦ, αὐξομειωθῆ κατὰ ποσοστὸν ὑπερβαῖνον τὸ 5 ο]ο τῶν ἀνωτέρω τιμῶν, ἢ συμφωνηθεῖσα βασικὴ τιμὴ κατὰ τόννον ἐτοίμου χαλυβδίνης κατασκευῆς ἐκ DM 1.085 θὰ ἀναπροσαρμόζεται ἀναλόγως.

β) Ἡ καταβληθησομένη κατὰ τόννον ἐτοίμου χαλυβδίνης κατασκευῆς τιμὴ διὰ τὴν πλήρη ἀνέγερσιν τῶν χαλυβδίνων σκελετῶν καὶ λοιπῶν χαλυβδίνων κατασκευῶν εἰς τὸν χώρον τοῦ ἐργοστασίου σακχάρως, μὴ περιλαμβανομένης τῆς θεμελιώσεως αὐτῶν, συμφώνως πρὸς τὴν ἀπὸ 22 Σεπτεμβρίου 1959 Προσφορὰν τῆς Ἑταιρείας «ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΝΑΥΠΗΓΕΙΑ» Α.Ε. ἀνέγκηται εἰς DM 297. Εἰς τὴν ὡς ἄνω τιμὴν δὲν περιλαμβάνεται τυχὸν ἀπαιτηθὸς εἰδικὸς ἐξοπλισμὸς διὰ τὴν ἀνέγερσιν τῆς χαλυβδίνης κατασκευῆς καὶ ὅστις δὲν εἶναι διαθέσιμος ἀπὸ τὸν ὑπάρχοντα ἐξοπλισμὸν τῶν ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΝΑΥΠΗΓΕΙΩΝ ἢ εἰς τὸν τόπον τοῦ ἔργου. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν μίσθωσιν τοῦ ἀνωτέρω ἐξοπλισμοῦ θὰ καταρτισθῆ εἰδικὴ συμφωνία μετὰ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ καὶ τῆς Ἑταιρείας ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΝΑΥΠΗΓΕΙΩΝ ὑποκειμένη εἰς τὴν ἔγκρισιν τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ, τὰ δὲ μισθώματα τοῦ ἐξοπλισμοῦ τούτου θὰ βαρύνουν τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ.

3. Εἰς τὰς ἀνωτέρω ὑπὸ στοιχεῖα 2α καὶ 2β τιμὰς δὲν περιλαμβάνεται ἡ ἐκπόνησις τῆς μελέτης, οἱ στατικοὶ ὑπολογισμοὶ καὶ τὰ κατασκευαστικὰ σχέδια λεπτομερειῶν τῶν χαλυβδίνων σκελετῶν τῶν κτιρίων καὶ λοιπῶν χαλυβδίνων κατασκευῶν, συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ πίνακος ἀπαιτουμένων ὑλικῶν. Τὴν ἀνωτέρω μελέτην καὶ σχέδια ὑπὸ κλίμακα 1 : 100 ὑποχρεοῦνται, ὅπως καταρτίσουν οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ καὶ παραδώσουν εἰς τὴν ἐτ. ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΝΑΥΠΗΓΕΙΩΝ εἰς τὴν Ἀγγλικὴν γλῶσσαν. Δὲν περιλαμβάνεται ἐπίσης ἡ μεταφορὰ τῶν προετοιμασθεισῶν χαλυβδίνων κατασκευῶν ἀπὸ τοῦ Σκαραμαγκῶ μέχρι τοῦ τόπου τῆς ἀνεγέρσεως, ἧτις θὰ ἐνεργηθῆ μερίμνη Ἑτ. ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΝΑΥΠΗΓΕΙΩΝ καὶ θὰ βαρύνῃ τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ.

4. Ἡ Ἑτ. ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΝΑΥΠΗΓΕΙΩΝ θὰ ἐπιμεληθῆ διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς μεταφορᾶς τῶν χαλυβδίνων κατασκευῶν. Πρὸς τοῦτο θὰ ζητησῆ προσφορὰς ἐκ μέρους τριῶν ἐκ τῶν σοβαρωτέρων μεταφορικῶν Οἴκων τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ θὰ ἐπιλέξῃ ἐξ αὐτῶν τὴν συμφερωτέραν διὰ τὸ Δημόσιον. Διὰ τὰς ἀνωτέρω ὑπηρεσίας τῆς Ἑτ. ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΝΑΥΠΗΓΕΙΩΝ δὲν θὰ καταβληθῆ ἰδιαίτερα ἀμοιβή.

5. Οἱ συμφωνηθῆσομενοι μετὰ τῆς Ἑτ. ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΝΑΥΠΗΓΕΙΩΝ ὅροι πληρωμῆς θὰ εἶναι οἱ ἀκόλουθοι :

α) Ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς παρουσίης συμβάσεως ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ ἀνοίξῃ ἀνέκκλητον πίστωσιν παρὰ τῆ Τραπεζῆ τοῦ ἐξωτερικοῦ συμφώνως πρὸς τὰς ὁδηγίας τῆς Ἑτ. ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΝΑΥΠΗΓΕΙΩΝ διὰ τὴν εἰς συνάλλαγμα ἀξίαν τῶν χαλυβδοδοκῶν, χαλυβδογωνιῶν, λαμαρινῶν κ.λ.π.

β) Ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς παρουσίης συμβάσεως οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θὰ καταβάλουν δια χρημάτων τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ εἰς τὴν Ἑτ. ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΝΑΥΠΗΓΕΙΩΝ ποσοστὸν 10 ο]ο τῆς βάσει τῆς παραγρ. 2α τιμῆς προκυπτούσης κατ' ἐκτίμησιν ἀξίας τῆς προκατασκευασμένης χαλυβδίνης κατασκευῆς μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν ἐκ τῆς ὡς ἄνω κατ' ἐκτίμησιν ἀξίας τῆς ὑπὸ στοιχείου (α) τῆς προύσης παραγράφου προκαταβολῆς εἰς συνάλλαγμα.

γ) 20 ο]ο τῆς ὑπὸ στοιχείου 5β ἀξίας ἅμα τῆ συμπληρώσει τῆς ἐπεξεργασίας εἰς τὰς ἐγκαταστάσεις Σκαραμαγκῶ ποσοστοῦ 30 ο]ο τῆς χαλυβδίνης κατασκευῆς.

δ) 20 ο]ο τῆς αὐτῆς ἀξίας ἅμα τῆ συμπληρώσει τῆς

ἐπεξεργασίας εἰς τὰς ἐγκαταστάσεις Σκαραμαγκῶ ποσοστοῦ 60 ο]ο τῆς χαλυβδίνης κατασκευῆς.

ε) 30 ο]ο τῆς αὐτῆς ἀξίας ἅμα τῆ ἀποπερατώσει τῆς προκατασκευῆς τῶν ἐκ χάλυβος κατασκευῶν ἐτοιμῶν πρὸς μεταφορὰν παρὰ τὸ ἐν Σκαραμαγκῶ Ναυπηγεῖον.

στ) 10 ο]ο τῆς αὐτῆς ἀξίας ἅμα τῆ ἀφίξει τῶν χαλυβδίνων κατασκευῶν εἰς τὸν τόπον τῆς ἐγκαταστάσεως.

ζ) 10 ο]ο τῆς αὐτῆς ἀξίας ἅμα τῆ συμπληρώσει τῆς ἀνεγέρσεως τῶν χαλυβδίνων κατασκευῶν εἰς τὸν τόπον τῆς ἐγκαταστάσεως.

η) 50 ο]ο τῆς ἐν παραγρ. 2β τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀναφερομένης τιμῆς, ἅμα τῆ ἐνάρξει τῶν ἐργασιῶν ἀνεγέρσεως τῶν χαλυβδίνων κατασκευῶν εἰς τὸν χώρον τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.

θ) 50 ο]ο τῆς αὐτῆς ἐν παραγράφῳ 2β τιμῆς ἅμα τῆ συμπληρώσει τῆς ἀνεγέρσεως τῶν χαλυβδίνων κατασκευῶν εἰς τὸν χώρον τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.

6. Αἱ χρησιμοποιηθησόμενα πρῶται ὕλαι διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν ἐτοιμῶν χαλυβδίνων κατασκευῶν (σιδηροδοκοί, σιδηρογωνίαι, λαμαρίναι, σιδηροὶ ἤλοι κ.λ.π.) ἀπαλλάσσονται παντὸς δασμοῦ, τέλους, φόρου ἢ εἰσφορᾶς.

7. Ἄπαντες οἱ λοιποὶ ὅροι καὶ υποχρεώσεις βάσει τῶν ὁποίων ἡ Ἑταιρεία ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΝΑΥΠΗΓΕΙΑ Α.Ε. θὰ ἀναλάβῃ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἐν τῷ παρόντι ἄρθρῳ ἀναφερομένων ἐργασιῶν θὰ καθορισθοῦν ἐν τῇ συναφθῆσομένῃ μετὰ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ καὶ τῆς ἐν λόγῳ ἐταιρείας συμβάσει, ἧτις δέον νὰ τύχῃ τῆς ἐγκρίσεως τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

8. Ἡ τελικῶς καταβληθησομένη εἰς τὴν ἐταιρείαν ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΝΑΥΠΗΓΕΙΑ Α.Ε. τιμὴ διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἀνέγερσιν τῶν ἀνωτέρω ἀναφερομένων χαλυβδίνων κατασκευῶν θὰ καθορισθῆ ἐπὶ τῆ βάσει τοῦ πραγματικοῦ συνολικοῦ βάρους τῶν ἐτοιμῶν χαλυβδίνων κατασκευῶν καὶ τῶν ἐν παραγρ. 2α καὶ 2β τοῦ παρόντος ἄρθρου καθοριζομένων τιμῶν μονάδος κατὰ τόννον.

Ἄρθρον 9.

#### ΠΡΟΣΩΡΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται νὰ ὑποβάλωσιν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ καταλόγους καὶ περιγραφὰς ὄλων τῶν προσωρινῶν ἐγκαταστάσεων περιλαμβανομένων τῶν δρόμων, τροχιῶν, ἐγκαταστάσεων ἀποθηκεύσεως, συνεργείων, γραφείων, προσωρινῶν καταλυμάτων κ.λ.π., τὰ ὁποῖα θεωροῦνται προσωρινῶς ἀπαραίτητα διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ καὶ νὰ καθορίσουν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ τὸν χρόνον, καθ' ὃν ταῦτα θέλουσιν χρησιμοποιηθῆ.

Μετὰ προηγουμένην ἔγκρισιν τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ, οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὀφείλουσιν, συμφώνως πρὸς τὴν διαδικασίαν, τὴν ἀναφερομένην εἰς τὴν παραγρ. 1 τοῦ ἄρθρου 5, νὰ ἐπιμεληθῶσιν τῆς ἀνεγέρσεως τῶν προσωρινῶν ἐγκαταστάσεων ὡς καὶ τῆς ἀγορᾶς, μεταφορᾶς καὶ τοποθετήσεως τοῦ διὰ τὰς προσωρινὰς ἐγκαταστάσεις ἀπαιτουμένου ὑλικοῦ ἐν γένει. Μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως κατεδαφίσουν τὰς προσωρινὰς ἐγκαταστάσεις καὶ κτίρια καὶ καθαρίσουν ἐγκαίρως τὸν χώρον τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.

Ἄρθρον 10.

#### ΤΕΥΧΗ ΟΔΗΓΙΩΝ

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ἐγκαίρως παραδώσωσιν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ 20 ἀντίτυπα ὁδηγιῶν εἰς τὴν Ἀγγλικὴν γλῶσσαν, περιέχοντα περιγραφὴν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ, καταλόγους τοῦ ἐξοπλισμοῦ, διαγράμματα, βασικὰ σχέδια καὶ ὁδηγίας λειτουργίας, συμπεριλαμβανομένων ὁδηγιῶν διὰ τὴν ἀσφαλῆ λειτουργίαν, τῆν ἐναρξιν καὶ τὴν ὁμαλὴν καὶ ἐκτακτὸν διακοπὴν τῆς λειτουργίας. Τὰ τεύχη πρέπει νὰ περιλαμβάνουν ἐπίσης τοὺς τρόπους ἐκτελέσεως μηχανολογικῶν δοκιμῶν, προγράμματα διὰ τὴν συντήρησιν, ἐπιθεώρησιν καὶ τήρησιν τῶν ὄρων ἀσφαλείας κατὰ τὴν λειτουργίαν.

Άρθρον 11.

### ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

ΟΙ ΑΝΑΔΟΧΟΙ αναλαμβάνουν την υποχρέωσιν, όπως επιμεληθούν της εκπαίδευσεως Ἑλλήνων Τεχνικῶν καὶ Ἑλληνικοῦ προσωπικοῦ λειτουργίας, ὡς ἀναφέρεται ἐν ἄρθρῳ 18 παράγραφος 9. Ἡ ἐκπαίδευσις ἐνεργεῖται εἰς κατάλληλα ἐργοστάσια καὶ εἰς τὸ Γερμανικὸν Τεχνολογικὸν Ἰνστιτούτον Σακχάρεως τοῦ BRAUNSCHWEIG.

ΟΙ ΑΝΑΔΟΧΟΙ συμφωνοῦν, ὅπως ἐγκαίρως καὶ πρὸ τῆς ἐνάρξεως λειτουργίας τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ ὀργανώσουν κατὰ τὴν δυνατὴν ἔκτασιν τὴν ἐκπαίδευσιν καὶ καθόδηγησιν ἐν τῷ ἐργοστασίῳ τοῦ συνόλου τοῦ ἀπασχολομένου ἑλληνικοῦ προσωπικοῦ λειτουργίας. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ προσπαθήσῃ νὰ διατηρήσῃ τὸ ἐν λόγῳ προσωπικὸν ἐν τῷ ἐργοστασίῳ κατὰ τὴν πρώτην περίοδον λειτουργίας αὐτοῦ τουλάχιστον.

Άρθρον 12.

### ΕΝΑΡΞΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΟΙ ΑΝΑΔΟΧΟΙ υποχρεοῦνται, ὅπως ὑπὸ ἰδίαν αὐτῶν εὐθύνην ὡς πρὸς τοὺς ἐνδεχομένους κινδύνους διὰ τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ καὶ τὸ προσωπικὸν των ὀργανώσωσι, ἐπιβλέψωσι, συντονίσωσι καὶ ἐλέγχωσι τὴν ἐναρξιν λειτουργίας τῶν μονάδων τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.

ΟΙ ΑΝΑΔΟΧΟΙ υποχρεοῦνται, ὅπως ζητήσουν καὶ ἐπιτύχουν παρὰ τῶν κατασκευαστῶν, ἵνα οὗτοι θέσουν εἰς τὴν διάθεσίν των, ἐὰν καὶ ὅτε τοῦτο εἶναι ἀπαραίτητον, τὸ εἰδικευμένον προσωπικὸν των, τὸ ὅποιον θὰ θεωρεῖται δι' ἀπάσας τὰς περιπτώσεις μέρος τοῦ προσωπικοῦ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ.

Άρθρον 13.

### ΔΟΚΙΜΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΟΙ ΑΝΑΔΟΧΟΙ υποχρεοῦνται, ὅπως ὑπὸ ἰδίαν αὐτῶν εὐθύνην ὅσον ἀφορᾷ τοὺς ἐνδεχομένους κινδύνους διὰ τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ καὶ τὸ προσωπικὸν των, προβαίνουν εἰς δοκιμαστικὴν λειτουργίαν ὡς αὕτη περιγράφεται ἐν ἄρθρῳ 25 τῆς παρούσης συμβάσεως ἐκάστης τῶν μονάδων τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ καὶ τοῦ συνόλου αὐτῶν παρουσίᾳ ἐκπροσώπου τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

Τόσον κατὰ τὴν προπαρασκευὴν ὅσον καὶ κατὰ τὴν διενέργειαν τῶν δοκιμῶν λειτουργίας, ἀντιπρόσωπος τοῦ τεχνολογικοῦ Ἰνστιτούτου Σακχάρεως BRAUNSCHWEIG θὰ βοηθῇ καὶ θὰ παρέχῃ τὰς συμβουλὰς του εἰς ἀμφοτέρους τοὺς συμβαλλομένους ἐπὶ ὅλων τῶν θεμάτων τῶν ἀφορώντων τὴν καταλληλότητα τῶν πρώτων ὑλῶν, τὴν προσαρμογὴν τῶν συνθηκῶν λειτουργίας πρὸς τὰς ὑφισταμένας ποιότητας πρώτων ὑλῶν, τὰς μεθόδους μετρήσεων καὶ τὰς ἀναλύσεις. Περὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν δοκιμῶν λειτουργίας θὰ συντάσσεται πρωτόκολλον ὑπογραφόμενον παρ' ἀμφοτέρων τῶν ἐνδιαφερομένων μερῶν, τηρουμένης τῆς αὐτῆς δ' ἀδικασίας ὡς αὕτη περιγράφεται ἐν ἄρθρῳ 19 παράγραφος 7 τῆς παρούσης συμβάσεως.

Άρθρον 14.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟΝ

ΟΙ ΑΝΑΔΟΧΟΙ αναλαμβάνουν τὴν υποχρέωσιν, ὅπως παράσχουν ὑπευθύνως τεχνικὰς συμβουλὰς εἰς τὸ ἑλληνικὸν προσωπικὸν λειτουργίας καὶ ὑπεύθυνον συμπαραστάσιν κατὰ τὴν διὰ ἀλλοδαποῦ καὶ ἑλληνικοῦ προσωπικοῦ διενέργειαν τῶν δοκιμῶν λειτουργίας τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ καὶ κατὰ τὴν πρώτην περίοδον λειτουργίας αὐτοῦ. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὀφείλουν νὰ διαθέσουν τουλάχιστον 37 εἰδικούς τεχνικούς κατὰ τὴν ἐναρξιν τῆς πρώτης περιόδου λειτουργίας ἐν ἔτει 1961.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν ὡς ἄνω ἀλλοδαπῶν τεχνικῶν θὰ μειοῦται βαθμιαίως ἀναλόγως τῆς προόδου ἐκπαίδευσεως τοῦ ἑλληνικοῦ προσωπικοῦ μέχρι τοῦ ἀριθμοῦ 21 ἀλλοδαπῶν

κατ' ἐλάχιστον, οἷτινες δέον νὰ παραμείνουν μέχρι τέλους τῆς κατὰ τὸ ἔτος 1961 πρώτης περιόδου λειτουργίας, ἐν τούτοις ὅμως οὐχὶ βραδύτερον τῶν 100 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως λειτουργίας τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.

Κατὰ τὴν πρώτην περίοδον λειτουργίας οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θὰ ἀναλάβουν νὰ ἐκπαιδεύσουν ἐπαρκῆ ἀριθμὸν ἑλληνικοῦ προσωπικοῦ εἰς τὴν λειτουργίαν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.

Άρθρον 15.

### ΔΕΛΤΙΑ ΠΡΟΟΔΟΥ

ΟΙ ΑΝΑΔΟΧΟΙ υποχρεοῦνται νὰ υποβάλουν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ ἐκθέσεις ἐργασίας καθ' ὅλα τὰ στάδια αὐτῆς ὡς κάτωθι:

α) Κατὰ τὸ ἀρχικὸν στάδιον τοῦ ἔργου καὶ μέχρι τῆς ἐνάρξεως τῆς ἀνεγέρσεως:

Ἐκθεσιν καθ' ἑκάστον μῆνα, ὑποβαλλομένην οὐχὶ βραδύτερον τοῦ μηνὸς ἀπὸ τῆς λήξεως τῆς περιόδου.

β) Κατὰ τὴν ἐγκατάστασιν:

Δεκαπενθήμερον ἔκθεσιν, ὑποβληθελήν οὐχὶ ἀργότερον τῶν 2 ἐβδομάδων ἀπὸ τῆς λήξεως τῆς περιόδου.

ΟΙ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὀφείλουν νὰ υποβάλουν γενικὸν πρόγραμμα ἀνεγέρσεως, τὸ ὅποιον θὰ τηρῆται κατὰ τὴν πρόοδον τῆς ἐργασίας.

Άρθρον 16.

### ΓΕΝΙΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΑΝΑΔΟΧΩΝ

ΟΙ ΑΝΑΔΟΧΟΙ υποχρεοῦνται, ὅπως παράσχωσι συμφώνως πρὸς τὰς καλυτέρας μεθόδους ἀπάσας τὰς ὑπηρεσίας, αἷτινες περιγράφονται ἐν τῇ παρούσῃ συμβάσει καὶ εἶναι ἀναγκαῖαι διὰ τὴν ταχεῖαν καὶ ἀποτελεσματικὴν κατασκευὴν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ ὡς καὶ διὰ τὴν θέσιν εἰς λειτουργίαν καὶ ἀρχικὴν λειτουργίαν αὐτοῦ κατὰ τὴν πρώτην περίοδον λειτουργίας.

ΟΙ ΑΝΑΔΟΧΟΙ υποχρεοῦνται περαιτέρω, ὅπως παράσχωσι πᾶσαν ὑπηρεσίαν ἀπαραίτητον διὰ τοὺς ἀνωτέρω σκοπούς, αἷτινες μολοντί δὲν ἀναφέρονται εἰδικώτερον ἐν τῇ παρούσῃ συμβάσει, ἐν τούτοις εἶναι ἀναγκαῖαι ἀντικειμενικῶς διὰ τὴν συμπλήρωσιν τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ, τὴν ἐναρξιν λειτουργίας καὶ τὴν λειτουργίαν αὐτοῦ κατὰ τὴν πρώτην περίοδον.

Άρθρον 17.

### ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

ΟΙ ΑΝΑΔΟΧΟΙ υποχρεοῦνται, ὅπως προμηθεύσουν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ ἀνταλλακτικὰ τοῦ ἐξοπλισμοῦ τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ, ὡς ἀναφέρωνται εἰς τὸ συνημμένον Παράρτημα Α. FOB ἡπειρωτικὸν λιμένα Βορείου Θαλάσσης ἢ ἐλεύθερα ἐξόδων μεταφορᾶς ἐπὶ βαγονίου FOR εἰς Γερμανικὰ σύνορα. Ἡ ἀξία τῶν ἀνταλλακτικῶν τούτων περιλαμβάνεται εἰς τὸ τίμημα τῶν ΥΛΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ τῶν ἀναφερομένων ἐν ἄρθρῳ 2.

Άρθρον 18.

### ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἀναλαμβάνει τὰς ἀκολουθούσας ὑποχρεώσεις, τὰς ὁποίας θὰ ἐκτελέσῃ ἐμπροθέσμως εἰς τρόπον, ὥστε νὰ εἶναι δυνατὴ ἡ τήρησις τῶν ἐν ἄρθρῳ 19 ἀναφερομένων προθεσμιῶν ἐκ μέρους τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ

1. Ἐπιλογή χώρου ἐγκαταστάσεως τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ  
Τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ θὰ ἀνεγερθῇ εἰς κατάλληλον χωρὸν ἐν τῇ περιοχῇ Λαρίσης πλησίον τοῦ ποταμοῦ Πηνειοῦ, ἀπαλλοτριωθῆσιν ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ υποχρεοῦται, ὅπως ἀπαλλοτριώσῃ καὶ θέσῃ εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἐντὸς 3 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης Συμβάσεως τὸν χωρὸν τοῦτον.

2. ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ προμηθεύσῃ εἰς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ τὸ ἀκριβὲς τοπογραφικὸν διάγραμμα τοῦ ὀριστικῶς ἐπιλεγησομένου χώρου ἀνεγέρσεως τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

μετά ύψομετρικών καμπυλών υπό κλίμακα 1:500 εὐθὺς μετὰ τὴν κύρωσιν τῆς Συμβάσεως.

### 3. ΕΔΑΦΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται, ὅπως παράσχη εἰς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ προσωρινὴν ἐδαφομηχανικὴν ἐκθεσιν ἐπὶ τῶν ἐπιτρεπομένων φορτίων τῶν συναντωμένων στρωμάτων καὶ τοῦ βάρους αὐτῶν καὶ τῆς στάθμης τῶν ὑπογείων ὑδάτων, βασιζομένην ἐπὶ διανοιγησομένων φρεάτων εὐθὺς μετὰ τὴν κύρωσιν τῆς Συμβάσεως.

### 4. ΥΔΡΕΥΣΙΣ

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται, ὅπως ἐκτελέσῃ τὰς ἀπαιτουμένας ἐργασίας, ἵνα ποσότητες 100 μ<sup>3</sup> ἡμέρας ποσίου ὕδατος καὶ ὕδατος ψύξεως, ὡς καὶ 1.000 μ<sup>3</sup> ἡμέρας ποταμίου ὕδατος εἶναι διαθέσιμοι οὐχὶ βραδύτερον τῶν 14 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς Συμβάσεως.

Αἱ ἀνωτέρω ποσότητες ὕδατος δεόν νὰ εἶναι διαθέσιμοι εἰς θέσιν ἀπέχουσαν οὐχὶ ἄνω τῶν 50 μέτρων ἀπὸ τὰ κύρια κτίρια.

### 5. ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται, ὅπως ἐκτελέσῃ τὰς ἀναγκαίας ἠλεκτρικὰς ἐγκαταστάσεις, ἵνα συνδέσῃ τὸ ἐθνικὸν δίκτυον μετὰ τῶν ἠλεκτρικῶν ἐγκαταστάσεων τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ, ὡς περιγράφεται εἰς τὸ Παράρτημα Β οὐχὶ βραδύτερον τῶν 14 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς Συμβάσεως.

### 6. ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΙΣ

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ ἐκτελέσῃ τὰς συνδέσεις τηλεφωνικοῦ δικτύου τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ μετὰ τοῦ δικτύου τοῦ Ο.Τ.Ε., οὐχὶ βραδύτερον τῶν 14 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς Συμβάσεως.

### 7. ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΥ ΠΛΑΤΟΥΣ

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ κατασκευάσῃ ἀπάσας τὰς ἀναγκαίας συνδέσεις σιδηροδρομικῶν γραμμῶν κανονικοῦ πλάτους ἐκτὸς καὶ ἐντὸς τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ οὐχὶ βραδύτερον τῶν 6 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς Συμβάσεως.

### 8. ΕΦΟΔΙΑ ΔΙΑ ΤΑ ΕΡΓΑ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΕΓΕΡΣΙΝ ΤΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται, ὅπως προβῆ εἰς ἀπάσας τὰς ἐνεργείας εἰς τρόπον ὥστε τὰ ἐφόδια διὰ τὰ ἔργα Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ καὶ ἀνεγέρσεως νὰ δύνανται νὰ παρασχεθῶσιν ὡς ἀκολούθως :

α) Ὑδρὸν ἐκ φρέατος : 5μ<sup>3</sup> ὡριαίως οὐχὶ βραδύτερον τῶν 2 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς συμβάσεως, πρόσθετος ποσότης 25 μ<sup>3</sup> ὡριαίως οὐχὶ βραδύτερον τῶν 3 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς συμβάσεως.

β) Ἡλεκτρικὴ ἐνέργεια 500 KVA, 380/220 VOLT οὐχὶ βραδύτερον τῶν 3 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς συμβάσεως

γ) Προσωρινὴ τηλεφωνικὴ σύνδεσις : οὐχὶ βραδύτερον τῶν 2 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς συμβάσεως.

Ἡ προμήθεια ἐτέρων ὑλικῶν ὡς ἀκαθάρτου πετρελαίου, λιπαντικῶν, ὀξυγόνου, ἀσετυλίνης κλπ. θὰ πραγματοποιεῖται βάσει καταστάσεων, ἅς θὰ καταρτίζουσι ἐγκαίρως οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ.

### 9. ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ, ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΔΟΚΙΜΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΕΝΑΡΞΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΩΤΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται, ὅπως προβῆ εἰς τὴν πλήρη διοικητικὴν, ἐμπορικὴν καὶ τεχνικὴν ὀργάνωσιν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ καὶ εἰς τὴν πρόσληψιν τοῦ ἀναγκαίου προσωπικοῦ ἐγκαίρως πρὸ τῆς ἐνάρξεως λειτουργίας τούτου. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θέλουσι παράσχη βοήθειαν καὶ συμβουλὰς διὰ τὴν ἀνωτέρω ὀργάνωσιν.

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται, ὅπως προσλάβῃ α) οὐχὶ βραδύτερον τοῦ μηνὸς Αὐγούστου 1960 κατ' ἐλάχιστον 30 Ἑλληνας εἰδικούς πρὸς ἐκπαίδευσιν εἰς κατάλληλα Γερμανικὰ ἢ ἄλλα ἐργοστάσια Σακχάρως. β) 7 Χημικούς ἢ Χημικούς μηχανικούς οὐχὶ βραδύτερον τοῦ μηνὸς Μαΐου 1960 πρὸς ἐκπαίδευσιν εἰς τὸ Τεχνολογικὸν Ἰνστιτούτον Σακχάρως BRAUNSCHWEIG. Οἱ ἀνωτέρω 7 χημικοὶ ἢ χημικοὶ μηχανικοὶ δεόν νὰ γνωρίζουσι καλῶς τὴν Γερμανικὴν γλῶσσαν. Αἱ δαπάναι ταξιδίων, διαβίωσης καὶ ἄλλαι

δαπάναι διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν τῶν ἀνωτέρω εἰδικῶν θὰ βαρύνουσι τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ.

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ προσπαθήσῃ νὰ προσλάβῃ διὰ τὴν λειτουργίαν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ κατὰ προτίμησιν προσωπικόν, τὸ ὁποῖον συμμετέσῃ εἰς τὴν ἀνέγερσιν αὐτοῦ.

### 10. ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ ΚΑΙ ΒΟΗΘΗΤΙΚΩΝ ΥΛΩΝ

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται, ὅπως διαθέσῃ τὰς ἀπαιτουμένας πρώτας ὑλας, βοηθητικὰς τοιαύτας καὶ ἄλλα μέσα παραγωγῆς διὰ τὴν ἐναρξιν, τὰς δοκιμὰς λειτουργίας καὶ τὴν πρώτην περίοδον λειτουργίας τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὀφείλουσι, ὅπως ἐγκαίρως εἰδοποιῶσι τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ περὶ τῶν ἀναγκῶν τῶν, διὰ τὴν λειτουργίαν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.

Ἄρθρον 19.

### ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΙ

1. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ καὶ οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θὰ συνεργάζονται ἐκτελοῦντες τὰς ὑποχρεώσεις τῶν κατὰ τοιοῦτον τρόπον, ὥστε τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ νὰ εἶναι ἱκανὸν πρὸς λειτουργίαν καὶ πλήρη ἀπόδοσιν κατὰ τὸν συντομώτερον δυνατὸν χρόνον.

2. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ἀποπερατώσουσι τὰ βασικὰ σχέδια παραγωγικῆς διαδικασίας συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 4 παραγρ. 1α ἐντὸς 3 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἐναρξεως ἰσχύος τῆς παρούσης Συμβάσεως.

3. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ἀποπερατώσουσι τὰ σχέδια διατάξεως τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ, συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 4 παραγρ. 1γ ἐντὸς 2 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐναρξεως ἰσχύος τῆς παρούσης Συμβάσεως.

4. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ἐντὸς 5 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐναρξεως ἰσχύος τῆς παρούσης Συμβάσεως, ἀποπερατώσωσι τῆς μελέτην ἔργων πολιτικοῦ μηχανικοῦ, ὡς καθορίζεται ἐν ἄρθρῳ 5.

5. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ἐντὸς 8 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐναρξεως τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης Συμβάσεως, ἀποστείλωσι τὸ πρῶτον φορτίον ΥΛΙΚῶΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ διὰ τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ καὶ ἀποστέλωσι τὰ περαιτέρω φορτία διαδοχικῶς εἰς τρόπον ὥστε, νὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ ἐναρξιν ἀποδοτικῆς ἐργασίας ἀνεγέρσεως οὐχὶ βραδύτερον τῶν 10 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐναρξεως ἰσχύος τῆς παρούσης Συμβάσεως, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν, ὅτι ὁ χρόνος μεταφορᾶς ἀπὸ τὰ ἐργοστάσια τῶν κατασκευαστῶν εἰς τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ θὰ ἀνέρχεται εἰς 45 ἡμέρας.

6. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ἐντὸς 17 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐναρξεως ἰσχύος τῆς παρούσης Συμβάσεως, ἐγκαταστήσωσι ὅλον τὸν ἐξοπλισμὸν καὶ ἔχωσι τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ἔτοιμον πρὸς ἐναρξιν λειτουργίας. Ἐργασίαι ἀποπερατώσεως δευτερευούσης σημασίας, μὴ ἐπηρεάζουσαι τὴν ἱκανότητα λειτουργίας τῶν μονάδων, δύνανται νὰ ἐκτελεσθῶσι μετὰ τὴν ἡμερομηνίαν ταύτην.

7. Ὅταν οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θεωροῦν τμήμα τι τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ ὡς ἔτοιμον πρὸς λειτουργίαν θὰ προσκαλοῦν τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ, μετὰ προειδοποίησιν μιᾶς ἐβδομάδος, ὅπως ἀπὸ κοινοῦ ἐλέγξουσι τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ ἐν λόγῳ τμήματος καὶ ὑπογράψουσι πρωτόκολλον παραλαβῆς αὐτοῦ. Ἐὰν ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ κληθεῖς, ὡς ἀνωτέρω, δὲν προσέλθῃ διὰ τὴν ἐνέργειαν τοῦ ἐλέγχου, οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δικαιοῦνται νὰ ἐκδώσουσι καὶ νὰ ὑποβάλουσι εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ πρωτόκολλον παραλαβῆς. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ ἐγκρίνῃ ἢ θὰ προβῆ εἰς παρατηρήσεις ἐπὶ τοῦ ἐν λόγῳ πρωτοκόλλου, ἀναφέρων συνάμα τὰς ἐργασίας ἢ ὑπηρεσίας, αἵτινες ὑπολείπονται πρὸς συμπλήρωσιν τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ ἐν λόγῳ τμήματος. Ἐὰν ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ δὲν προβῆ εἰς παρατηρήσεις ἐγγράφως ἐπὶ τοῦ πρωτοκόλλου παραλαβῆς ἐντὸς δύο ἐβδομάδων ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς τοῦ ἐγγράφου τούτου, θὰ θεωρητῆαι οὗτος ὡς ἀποδεχόμενος τὸ πρωτόκολλον τοῦτο καὶ τὴν ἐν αὐτῷ ἀναφερομένην ἡμερομηνίαν ὡς ἡμερομηνίαν ἀποπερατώσεως τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ ἐν λόγῳ τμήματος. Οἰκοθεν νοεῖται, ὅτι οἰαδήποτε

εργασία, ήτις ήθελεν ανακύψει εκ των υστέρων ως αναγκαία θά εκτελήται υπό των ΑΝΑΔΟΧΩΝ, συμφώνως τῇ παρούσῃ Συμβάσει. Ἐὰν ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ διαφωνῇ ἐπὶ τοῦ ὑποβληθέντος πρωτοκόλλου παραλαβῆς καὶ ὑποδείξῃ τὰς ἐργασίας ἢ ὑπηρεσίας, αἵτινες ὑπολείπονται πρὸς συμπλήρωσιν τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ τμήματος, οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως προβοῦν εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἐν λόγῳ ἐργασιῶν ἢ ὑπηρεσιῶν καὶ νὰ ὑποβάλουν ἐκ νέου τὸ πρωτόκολλον παραλαβῆς πρὸς ἀποδοχὴν ἐκ μέρους τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

Ἡ ἡμερομηνία ἀποδοχῆς τοῦ πρωτοκόλλου ἐκ μέρους τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ θὰ ἀποτελῇ τὴν ἡμερομηνίαν τῆς ἀποπερατώσεως τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ τμήματος τούτου. Περαιτέρω τυχὸν διαφωνίαι θὰ λύωνται ὑπὸ τοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου.

8. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ θέσῃ εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ τὸν τελικῶς ἐκλεγέντα χώρον ἀνεγέρσεως ἐντὸς 3 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως ἰσχύος τῆς παρούσης συμβάσεως. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ κατασκευάσῃ τὴν σιδηροδρομικὴν γραμμὴν κανονικοῦ πλάτους ἐντὸς 4 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας παραδόσεως τῶν σχεδίων διατάξεως ἐκ μέρους τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ.

9. Ὑπέρβασις τῶν ἐν τῷ παρόντι ἄρθρῳ καὶ τοῖς ἄρθροις 18, 22 καὶ 23 εἰς βάρος τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ ὀριζομένων προθεσμιῶν ἢ ὑπέρβασις τῶν ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων ὑπεργολάβων ἀναληφθησομένων προθεσμιῶν θὰ ἔχῃ ὡς συνέπειαν ἀνάλογον παράτασιν τῶν σχετικῶν εἰς βάρος τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ὀριζομένων προθεσμιῶν. Ὑπέρβασις τῶν εἰς βάρος τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ ἢ τῶν Ἑλλήνων ὑπεργολάβων ὀριζομένων προθεσμιῶν πέραν εὐλόγου χρόνου θὰ συνεπάγεται τὴν ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ καταβολὴν τῶν δημιουργουμένων ἐκ τῆς αἰτίας ταύτης προσθέτων δαπανῶν.

\*Ἄρθρον 20.

#### ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΩΣ

1. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θὰ ζητοῦν τὴν προηγουμένη ἐγκρισιν τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ κατὰ τὰ διάφορα στάδια τῆς ἐκτέλεσεως τῆς Συμβάσεως, ὁ δὲ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ ἀποφαίνεται ἐπὶ τῶν αἰτήσεων τούτων συμφώνως πρὸς τὰς ὀριζομένας εἰς τὰ σχετικὰ ἄρθρα καὶ παραγράφους διαδικασίας.

2. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ δύναται νὰ ἐγκρίνῃ, ἀπορρίψῃ, ἢ τροποποιήσῃ ἐν μέρει ἢ ἐξ ὁλοκλήρου τὰς αἰτήσεις τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὀφείλουν, ὅπως συμμορφοῦνται ἐν γένει μὲ τὰς παρατηρήσεις ἢ τροποποιήσεις τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ, ἐφ' ὅσον αὗται δὲν ἐπιηρεάζουν, κατὰ τὴν κρίσιν των, τὰς ἐγγυήσεις καὶ εὐθύναι των, συμφώνως πρὸς τὴν παρούσαν σύμβασιν. Εἰς περίπτωσιν διαφωνίας οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ὑποβάλωσιν ἐγγράφως τὰς ἀντιρρήσεις των καὶ ὑποδείξουν τὰς συνεπείας, τὰς ὁποίας οὗτοι προβλέπουν εἰς περίπτωσιν ἀποδοχῆς τῶν παρατηρήσεων ἢ τροποποιήσεων τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἐν τούτοις ὑποχρεοῦνται, ὅπως συμμορφοῦνται πρὸς τὰς παρατηρήσεις ἢ τροποποιήσεις τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ, ὅστις οὕτω θὰ ἀναδεχθῇ μόνος τὰς εὐθύναι ἐκ τῆς ἀποδοχῆς τῶν παρατηρήσεων ἢ τροποποιήσεων του, καθ' ὃ μέτρον καὶ ἔκτασιν ἐπιηρεάζονται αἱ ἐγγυήσεις καὶ εὐθύναι τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ, ὡς προεβλέφθη ὑπ' αὐτῶν.

3. Εἰς περίπτωσιν ἐπειγουσῆς ἀνάγκης, οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δύναται νὰ προβοῦν ἄνευ καθυστερήσεως εἰς τὴν ἑναρξιν ἐκτελέσεως τῆς ἐργασίας, δι' ἣν ἀπαιτεῖται κανονικῶς ἐγκρισίς τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ. Ἡ συνέχισις τῆς ἐργασίας ταύτης ὑπόκειται εἰς τὴν ἐγκρισιν τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ, ἥτις δέον νὰ ζητηθῇ τὸ ταχύτερον δυνατὸν.

\*Ἄρθρον 21.

#### ΔΑΠΑΝΑΙ ΕΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

1. Αἱ εἰς συνάλλαγμα τιμαὶ ἀναφέρονται εἰς τὰ κατωτέρω :

α) **ΥΛΙΚΑ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ** περιλαμβανομένων τῶν ἀνταλλακτικῶν ὡς ταῦτα καθορίζονται ἐν τῇ παρούσῃ συμβάσει, καὶ εἰδικῶς ἐν Παραρτήματι Α, ἅτινα θὰ προμη-

θεύσωσιν οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ FOB ἡπειρωτικὸν λιμένα Βορείου θαλάσσης ἢ FOR Γερμανικὰ σύνορα.

Τὸ τίμημα τῶν **ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ** περιλαμβανομένων τῶν ἀνταλλακτικῶν ἀνέρχεται εἰς D.M. 14.531.984.

Εἰς τὸ τίμημα τοῦτο περιλαμβάνεται πληρωμὴ διὰ συναφεῖς ὑπηρεσίας, ἃς θὰ παράσχωσιν οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ, ὡς κάτωθι :

Ἡ κατάρτισις τῶν σχεδίων παραγωγικῆς διαδικασίας καὶ μηχανολογικῶν ἐγκαταστάσεων, ἢ χρῆσις τῶν εὑρεσιτεχνιῶν, τῆς πείρας καὶ ἄλλων δικαιωμάτων τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ, ἢ ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἐπιθεώρησις, ἐλεγχος καὶ παραλαβὴ τῶν ἀφορωσῶν εἰς τὰ **ΥΛΙΚΑ** καὶ **ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΝ** καὶ ἀνταλλακτικὰ ἐργασιῶν, ἢ ἀφορῶσα εἰς τὰ **ΥΛΙΚΑ** καὶ **ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΝ** καὶ τὰ ἀνταλλακτικὰ περὶ τὴν μεταφορὰν ἐργασίας τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ, ἐκτελουμένη καθ' ὃ μέτρον καθορίζεται εἰς τοὺς INCOTERMS 1953 διὰ παράδοσιν FOB ἡπειρωτικὸν λιμένα Βορείου θαλάσσης ἢ FOR Γερμανικὰ σύνορα, ὡς σχετικὸν ἄρθρον 6, αἱ ὑπηρεσίαι τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ὡς πρὸς τὴν ὀργάνωσιν ἐκπαιδεύσεως τοῦ προσωπικοῦ λειτουργίας τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ, ὡς σχετικὸν ἄρθρον 11, αἱ ὑπηρεσίαι τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ διὰ τὴν κατάρτισιν τῶν τευχῶν ὁδηγιῶν, ὡς σχετικὸν ἄρθρον 10, καὶ ἐν γένει ἢ ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ παρεχομένη συνεργασία καὶ βοήθεια κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος ἔργου.

Εἰς περίπτωσιν μικρῶν τροποποιήσεων ὅσον ἀφορᾷ τὰς προμηθείαις ὑλικῶν, ἐξοπλισμοῦ καὶ ἀνταλλακτικῶν θὰ λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν πρὸς καθορισμὸν τοῦ ὀριστικοῦ τιμήματος αἱ τιμαὶ τῶν ἐπὶ μέρους τεμαχίων τῶν ὑλικῶν, ἐξοπλισμοῦ καὶ ἀνταλλακτικῶν αἱ περιλαμβανόμεναι εἰς τὴν κοινὴν προσφορὰν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ, ὑπὸ ἡμερομηνίαν 31 Ἰουλίου 1959 καὶ αἵτινες θὰ ἰσχύουν μέχρι τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1960.

β) **ΜΙΣΘΟΙ, ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΕΞΟΔΑ ΑΛΛΟΔΑΠΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΑΝΕΓΕΡΣΕΩΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΑΝΕΓΕΡΣΕΩΣ.**

Μισθοί, ἡμερομίσθια πάσης φύσεως, ἀσφάλισις, ἰατρικὴ περίθαλψις καὶ ἐξοδα ταξιδίων τοῦ ἀλλοδαποῦ προσωπικοῦ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ καὶ τῶν οἰκογενειῶν αὐτοῦ τοῦ προσληφθησομένου διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ ὡς καὶ μισθώματα μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων ἅτινα θὰ χρησιμοποιήσωσιν οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.

Τὸ συμφωνηθὲν κατ' ἀποκοπὴν ποσὸν ἀνέρχεται εἰς Γερμανικὰ Μάρκα 1.035.653.

γ) **ΕΝΑΡΞΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΔΟΚΙΜΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.**

Μισθοί, ἡμερομίσθια πάσης φύσεως, ἀσφάλισις, ἰατρικὴ περίθαλψις καὶ ἐξοδα ταξιδίων τοῦ ἀλλοδαποῦ προσωπικοῦ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ καὶ τῶν οἰκογενειῶν αὐτοῦ, τοῦ προσληφθησομένου διὰ τὴν ἑναρξιν λειτουργίας, τὰς δοκιμαίας λειτουργίας καὶ διὰ τὴν παροχὴν ὑπευθύνων τεχνικῶν συμβουλῶν καὶ συμπαραστάσεως διὰ τὴν λειτουργίαν τοῦ ἐργοστασίου κατὰ τὴν πρώτην περιόδον λειτουργίας, διαρκείας οὐχὶ μεγαλυτέρας τῶν 100 ἡμερῶν.

Τὸ συμφωνηθὲν κατ' ἀποκοπὴν ποσὸν ἀνέρχεται εἰς Γερμανικὰ Μάρκα 530.599.

δ) **ΑΜΟΙΒΗ ΔΙΑ ΤΗΝ ΜΕΛΕΤΗΝ, ΕΠΙΒΛΕΨΗΝ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΕΩΣ ΕΡΓΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΑΝΕΓΕΡΣΕΩΣ ΤΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.**

ι) Σταθερὰ κατ' ἀποκοπὴν ἀμοιβή : Γερμανικὰ Μάρκα 412.608.

ιι) Μεταβλητὴ ἀμοιβή : 1,6 ο]ο ἐπὶ ὅλων τῶν εἰς δραχμὰς δαπανῶν αἵτινες θὰ πραγματοποιηθοῦν ἐκ τῆς ἐκτέλεσεως τῶν ἔργων περὶ ὧν τὰ ἄρθρα 5, 8 καὶ 9 καὶ τῶν δαπανῶν τῶν ἀναφερομένων εἰς τὴν παραγρ. 1στ τοῦ παρόντος ἄρθρου, ἐξαιρέσει τῶν πληρωμῶν περὶ ὧν τὸ ἄρθρον 23, παραγρ. 1α, στ, ζ καὶ θ. Τὸ εἰς Γερμανικὰ Μάρκα πληρω-

τέον ποσόν θά υπολογισθῆ βάσει τῆς ἰσοτιμίας : "Ἐν Γερμανικὸν Μάρκον = Δραχμαὶ 7,2. Ἡ συνολικὴ δαπάνη διὰ τὴν ἀνωτέρω μεταβλητὴν ἀμοιβὴν ἐξετιμήθη εἰς Γερμανικὰ Μάρκα 200.000. Τὸ ὀριστικὸν ποσὸν ἀμοιβῆς θά καθορισθῆ ἐπὶ τῆ βάσει τῶν πραγματικῶν εἰς δραχμὰς δαπανῶν.

ε) **ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΓΑΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ, ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΑΝΕΓΕΡΣΕΩΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΣ.**

Τὸ ὅλιγον εἰς συνάλλαγμα κόστος διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν ΓΑΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ, ἀνταλλακτικῶν καὶ ἐργαλείων ἀνεγέρσεως περιλαμβανομένης καὶ τῆς ἀσφαλίσεως ἀπὸ FOB ἠπειρωτικῶν λιμένα Βορείου θαλάσσης ἢ FOR Γερμανικὰ σύνορα περιλαμβανομένης καὶ τῆς μεταφορᾶς διὰ τὴν ἐπιστροφὴν τῶν ἐργαλείων ἀνεγέρσεως μέχρι τῆς θέσεως ἀνεγέρσεως ἐν Λαρίσῃ ἔχει υπολογισθῆ κατ' ἐκτίμησιν εἰς τὸ ποσὸν DM. 1.200.000. Ἡ ὀριστικὴ δαπάνη θά καθορισθῆ συμφώνως πρὸς τὴν ἐν ἄρθρῳ 6 ἀναφερομένην διαδικασίαν.

στ) **ΓΑΙΚΑ ΧΑΛΥΒΔΙΝΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ**

Ἡ εἰς Γερμανικὰ Μάρκα δαπάνη διὰ τὴν προμήθειαν τῶν ἀπαιτουμένων σιδηροδοκῶν, σιδηρογωνιῶν καὶ λαμαρινῶν διὰ τοὺς χαλυβδίνους σκελετοὺς τῶν κτιρίων καὶ λοιπὰς χαλυβδίνους κατασκευάς, ἐξετιμήθη εἰς D.M. 740.000. Ὁ τρόπος πληρωμῆς τῆς ὡς ἄνω δαπάνης ὀρίζεται ἐν ἄρθρῳ 8 τῆς παρούσης Συμβάσεως.

**2. ΣΤΑΘΕΡΑΙ ΤΙΜΑΙ**

Αἱ ἀνωτέρω τιμαὶ διὰ τὰ ΓΑΙΚΑ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΝ, τὰ ἀνταλλακτικά, ἐργαλεῖα ἀνεγέρσεως καὶ τὰς ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ παρασχεθησομένης ὑπηρεσίας, τὰ ἀναφερόμενα εἰς τὰς παραγράφους 1α, 1β, 1γ καὶ 1δ τοῦ παρόντος ἄρθρου παραμένουσι σταθεραὶ καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς παρούσης συμβάσεως καὶ εἰς οὐδεμίαν ὑπόκεινται μεταβολὴν ἢ ἀναθεώρησιν.

"Ἄρθρον 22.

### ΟΡΟΙ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΕΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

1. Πληρωμαὶ δι' **ΓΑΙΚΑ** καὶ **ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΝ**, περιλαμβανομένων καὶ **ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ**

Ὁ **ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ** ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν, ὅπως καταβάλῃ τὸ ἐν ἄρθρῳ 21, παράγραφος 1α, ἀναφερόμενον τίμημα ἐκ Γερμανικῶν Μάρκων 14.531.984 ὡς ἀκολουθῶς :

α) 10 ο]ο τοῦ ἐν λόγῳ τιμήματος, ἧτοι D.M. 1.453.198,40, ὡς πρώτην προκαταβολὴν ἐντὸς 30 ἡμερῶν μετὰ τὴν ἡμερομηνίαν ἐνάρξεως ἰσχύος τῆς Συμβάσεως.

β) 10ο]ο τοῦ ἐν λόγῳ τιμήματος, ἧτοι D.M. 1.453.198,40, ὡς δευτέραν προκαταβολὴν ἐντὸς 5 μηνῶν μετὰ τὴν ἡμερομηνίαν ἐνάρξεως ἰσχύος τῆς Συμβάσεως.

Διὰ τὰς ἀνωτέρω 2 προκαταβολὰς οἱ **ΑΝΑΔΟΧΟΙ** ὑποχρεοῦνται, ὅπως καταθέσωσιν ἰσόποσον ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν τῆς **DEUTSCHE BANK A. G. FILIALE BRAUNSCHWEIG** ὑπὲρ τοῦ **ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ** ἐν εὐθέτῳ χρόνῳ καὶ πρὸ τῆς πληρωμῆς τῆς πρώτης προκαταβολῆς. Τὸ κείμενον τῆς ἐν λόγῳ ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἐπισυνάπτεται τῇ παρούσῃ Συμβάσει.

Ἡ ἀνωτέρω ἐγγυητικὴ ἐπιστολὴ θά λήγῃ αὐτομάτως μετὰ τὴν παράδοσιν **ΓΑΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ** καὶ **ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ**, ἀξίας ἴσης πρὸς τὸ 20 ο]ο τοῦ ἀνωτέρω ἀναφερομένου τιμήματος.

γ) 80 ο]ο τοῦ ἐν λόγῳ τιμήματος, ἧτοι D.M. 11.625.587,20 θά καταβληθῶσιν ἐν τοῦ προϊόντος τῆς συναφθησομένης μετὰ τοῦ **ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ** καὶ τῆς **DEUTSCHE BANK A. G. FILIALE BRAUNSCHWEIG** δανειακῆς συμβάσεως καὶ ἐξ ἀνοικησομένης παρὰ τῆ ἐν λόγῳ Τραπεζῆς ἰσοπόσου ἐνεγγίου πιστώσεως ὑπὲρ τῶν **ΑΝΑΔΟΧΩΝ**.

Ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης συμβάσεως ὁ **ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ** ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως ἀνοίξῃ τὴν ἐν λόγῳ ἐνεγγυον πιστῶσιν παρέχων ἅμα ἐντολὴν εἰς τὴν **DEUTSCHE BANK A. G. FILIALE BRAUNSCHWEIG** ὅπως, ἐντὸς 5 ἡμερῶν ἀπὸ τοῦ ἀνοίγματος τῆς πιστώσεως ἐπιβεβαιώσῃ ταύτην εἰς τοὺς **ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ**.

Ἡ ἀνωτέρω ἐνεγγυον πιστῶσιν δέον νὰ εἶναι ἀνέγκλητος, διαρετὴ καὶ μεταβιβάσιμος, ἰσχύος 17 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἀνοίγματος αὐτῆς. Οἱ **ΑΝΑΔΟΧΟΙ** δύνανται νὰ χύμουν χρῆσιν τῆς ἐν λόγῳ πιστώσεως ἐπὶ τῇ καταθέσει πλήρους σειρᾶς φορτωτικῶν, ἐν λευκῇ ὀπισθογραφημένων, ἢ διπλοτύπου φορτωτικῆς σιδηροδρόμου ἢ ἀποδείξεως παραλαβῆς τοῦ πράκτορος μεταφορῶν μετὰ τιμολογίου ἐκδοθησομένου ὑπὸ τῶν **ΑΝΑΔΟΧΩΝ** εἰς τετραπλοῦν, διαλαμβανόντος ἀναλυτικῶς τὰ πρὸς μεταφορὰν φορτωθέντα **ΓΑΙΚΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΝ** καὶ **ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ**, τὸ βάρος ὡς καὶ τὴν ἀξίαν αὐτῶν, ὡς αὕτη καθορίζεται εἰς τὴν ὑπὸ ἡμερομηνίαν 31]7]1959 κοινήν προσφορὰν τῶν **ΑΝΑΔΟΧΩΝ** πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ, ὡς ἐπίσης τὸν αὖξοντα ἀριθμὸν καταχωρήσεως τούτων εἰς τὴν ὡς ἄνω κοινήν προσφορὰν, εἰς τρόπον, ὥστε νὰ καθίσταται εὐχερῆς ὁ ἔλεγχος ἐκ μέρους τῆς **DEUTSCHE BANK A. G. FILIALE BRAUNSCHWEIG** τῆς ἐν αὐτῷ ἀναγραφόμενης ἀξίας καὶ εἴδους τῶν φορτωθέντων **ΓΑΙΚΩΝ** καὶ **ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ**.

Διὰ τῶν ἀνωτέρω ἐγγράφων δέον νὰ ἀποδεικνύεται ἢ παράδοσις τῶν πωληθέντων **ΓΑΙΚΩΝ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ** καὶ **ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ** **FOB** ἠπειρωτικῶν λιμένα Βορείου Θαλάσσης ἢ **FOR** Γερμανικὰ σύνορα τῶν προοριζομένων διὰ τὸ ἀνεγερθησόμενον ἐργοστάσιον **Σακχάρως** ἐν τῇ περιοχῇ **Λαρίσης**.

Ἡ εἰς τὰ κατὰ τὰ ἀνωτέρω ὑποβαλλόμενα τιμολόγια ἀναγραφόμενὴ ἀξία θά καταβάλλεται εἰς τοὺς **ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ** ἐκ τῆς ρηθείσης ἐνεγγίου πιστώσεως μετὰ τὴν ὑπ' αὐτῶν κατάθεσιν παρὰ τῆς **DEUTSCHE BANK A. G. FILIALE BRAUNSCHWEIG** ἐγγράφων ἀποδεικνυόντων τὴν παράδοσιν **FOB** ἠπειρωτικῶν λιμένα Βορείου Θαλάσσης ἢ **FOR** Γερμανικὰ σύνορα **ΓΑΙΚΩΝ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ** καὶ **ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ**, προοριζομένων διὰ τὸ ἀνεγερθησόμενον ἐργοστάσιον **Σακχάρως**, συνολικῆς ἀξίας D.M. 2.906.396,80, ἧτις, ὡς καταβληθεῖσα εἰς τοὺς **ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ** διὰ τῶν γενομένων εἰς αὐτοὺς ἐκ μέρους τοῦ **ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ** δύο προκαταβολῶν καλυπτουσῶν τὸ ποσὸν τοῦτο δὲν εἶναι πληρωτέα ἐκ τῆς προαναφερθείσης ἐνεγγίου πιστώσεως.

Ὁ **ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ** θά παράσχη ὁδηγίαν πρὸς τὴν **DEUTSCHE BANK A. G. FILIALE BRAUNSCHWEIG** ἵνα αὕτη ἐλέγῃ τὰ ὑποβαλλόμενα αὐτῇ φορτωτικὰ ἐγγραφα καὶ τὸ τιμολόγιον τῶν **ΑΝΑΔΟΧΩΝ** ἐπὶ τῷ τέλει τῆς διαπιστώσεως ὅτι τὰ φορτωθέντα **ΓΑΙΚΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ** καὶ **ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ** ἀνταποκρίνονται κατ' εἶδος καὶ ἀξίαν πρὸς τὴν ἀπὸ 31]7]1959 κοινήν προσφορὰν τῶν **ΑΝΑΔΟΧΩΝ**, ἧς ἀντίγραφον θά συνοδεύῃ τὴν ἐντολὴν διὰ τὸ ἀνοίγμα τῆς πιστώσεως.

Ὁ **ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ** θά παράσχη ἐπίσης ὁδηγίαν πρὸς τὴν **DEUTSCHE BANK A. G. FILIALE BRAUNSCHWEIG** ἵνα αὕτη, μετὰ τὸν ἔλεγχον τῶν ἀνωτέρω ἐγγράφων καὶ τὴν πληρωμὴν τῶν ἐν αὐτοῖς ποσῶν ἐκ τῆς πιστώσεως, διαβιβάξῃ εἰς τὴν ὀρισθησομένην ἐπὶ τούτῳ δημοσίαν ὑπηρεσίαν τὰ ἐγγραφα ταῦτα.

Ὁ **ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ**, ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῶν ἐν Ἑλλάδι ἐκπροσώπων τῶν **ΑΝΑΔΟΧΩΝ**, μετὰ τὴν ἀφίξιν τῶν περὶ ὧν ἀνωτέρω ἀποσταλέντων **ΓΑΙΚΩΝ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ** καὶ **ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ** ἐν τῷ χώρῳ ἀνεγέρσεως τοῦ ἐργοστασίου, θά ἐλέγῃ ἐὰν τὰ ἀποσταλέντα ἀνταποκρίνονται κατ' εἶδος καὶ ἀξίαν πρὸς τὸ τιμολόγιον τῶν **ΑΝΑΔΟΧΩΝ** καὶ τὴν ἀπὸ 31]7]59 προσφορὰν αὐτῶν.

Εἰς περίπτωσιν διαπιστώσεως διαφορῶν, οἱ **ΑΝΑΔΟΧΟΙ** ὑποχρεοῦνται ὅπως, ἀφ' ἐνὸς μὲν διὰ τῆς ἐπομένης ἀποστολῆς συμπληρώσωσιν τὰς παρατηρηθείσας ἐλλείψεις **ΓΑΙΚΩΝ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ** καὶ **ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ**, ἀφ' ἑτέρου δὲ παράσχωσιν ἐντολὴν εἰς τὴν **DEUTSCHE BANK A. G. FILIALE BRAUNSCHWEIG** ὅπως, κατὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ τόκου ἐπὶ τῆς ἀξίας τῶν ἐν λόγῳ **ΓΑΙΚΩΝ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ** καὶ **ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ**, ληφθῆ ὑπ' ὄψιν ἢ ἡμερομηνία ἐνάρξεως ὑπολογισμοῦ τούτων ἡμερομηνία τῆς πραγματικῆς φορτώσεως τούτων.

2. Πληρωμαὶ διὰ μισθούς, ἡμερομίσθια καὶ λοιπὰ ἐξο-

δα άλλοδαχτου προσωπικου ανεγέρσεως, περιλαμβανομένων των εργαλείων ανεγέρσεως.

‘Ο ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ αναλαμβάνει την υποχρέωσιν να καταβάλη τὸ εἰς τὸ ἄρθρον 21, παραγρ. 1β, ποσὸν D.M. 1.035.653 ὡς κατωτέρω :

α) 20 ο]ο τοῦ ποσοῦ τούτου, ἦτοι D.M. 207.130,60, ἐντὸς 5 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἰσχύος τῆς συμβάσεως.

β) Τὸ ὑπόλοιπον 80 ο]ο τοῦ ἀνωτέρω ποσοῦ, ἦτοι D.M. 828.522,40 θέλει καταβληθῆ ἔξ ἐνεργύου πιστώσεως ἀνοιγησομένης παρὰ τῆ DEUTSCHE BANK A.G. FILIALE BRAUNSCHWEIG καὶ ἐκ τοῦ προϊόντος τῆς συναφθησομένης μεταξὺ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ καὶ τῆς ἐν λόγῳ Τραπεζῆς δανειακῆς συμβάσεως. ‘Ο ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἀναλαμβάνει τὴν υποχρέωσιν ὅπως ἀνοίξῃ τὴν ἐν λόγῳ ἐνέγγυον πίστωσιν ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἰσχύος τῆς συμβάσεως, παρέχων ἅμα ἐντολὴν εἰς τὴν ἄνω Τράπεζαν, ὅπως ἐντὸς 5 ἡμερῶν ἀπὸ τοῦ ἀνοίγματος τῆς πιστώσεως, ἐπιβεβαιώσῃ ταύτην εἰς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ.

‘Η ἀνωτέρω ἐνέγγυος πίστωση δέον νὰ εἶναι ἀνέκκλητος, ἰσχύος 18 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἀνοίγματος ταύτης. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δύνανται νὰ πραγματοποιοῦν εἰσπράξεις ἐκ τῆς ἐνεργύου ταύτης πιστώσεως εἰς 12 μηνιαίας δόσεις ἐκ D.M. 69.043,53 ἐκάστη, ἐπὶ τῆ καταθέσει τιμολογίων ἐξωφλημένων ὑπ’ αὐτῶν καὶ τεθεωρημένων ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

‘Ο ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται εἰς θεώρησιν τῶν ἐν λόγῳ τιμολογίων ἐντὸς προθεσμίας 5 ἡμερῶν μετὰ τὴν ὑποβολὴν αὐτῶν, ἐφ’ ὅσον οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἐργάζονται ἐν Ἑλλάδι διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ διὰ τῆς παρούσης συμβάσεως ἀναληφθέντος ἔργου. ‘Η πρώτη τῶν ὡς ἄνω μηνιαίων δόσεων θὰ καταβληθῆ μετὰ παρέλευσιν 6 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἰσχύος τῆς συμβάσεως.

3. Πληρωμαὶ διὰ τὴν ἑναρξὴν λειτουργίας, δοκιμὰς λειτουργίας καὶ τὴν παροχὴν ὑπευθύνων τεχνικῶν συμβουλῶν καὶ συμπαραστάσεως κατὰ τὴν πρώτην περίοδον λειτουργίας.

‘Ο ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἀναλαμβάνει τὴν υποχρέωσιν ὅπως καταβάλῃ τὸ ἐν ἄρθρῳ 21, παράγραφος 1γ ἀναφερόμενον ποσὸν ἐκ D.M. 530.599 ὡς κατωτέρω :

α) 20 ο]ο τοῦ ποσοῦ τούτου, ἦτοι D.M. 106.119,80 ἐντὸς 5 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἰσχύος τῆς συμβάσεως.

β) Τὸ ὑπόλοιπον 80 ο]ο τοῦ ποσοῦ τούτου, ἦτοι D.M. 424.479,20 θὰ καταβληθῆ ἔξ ἐνεργύου πιστώσεως ἀνοιγησομένης παρὰ τῆ DEUTSCHE BANK A.G. FILIALE BRAUNSCHWEIG καὶ ἐκ τοῦ προϊόντος τῆς συναφθησομένης μεταξὺ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ καὶ τῆς ἐν λόγῳ Τραπεζῆς δανειακῆς συμβάσεως. ‘Ο ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἀναλαμβάνει τὴν υποχρέωσιν ὅπως ἀνοίξῃ τὴν ἐν λόγῳ ἐνέγγυον πίστωσιν ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἰσχύος τῆς συμβάσεως, παρέχων ἅμα ἐντολὴν εἰς τὴν ὡς ἄνω Τράπεζαν ὅπως, ἐντὸς 5 ἡμερῶν ἀπὸ τοῦ ἀνοίγματος τῆς πιστώσεως ἐπιβεβαιώσῃ ταύτην εἰς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ. ‘Η ἀνωτέρω ἐνέγγυος πίστωση δέον νὰ εἶναι ἀνέκκλητος, ἰσχύος 18 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἀνοίγματος ταύτης.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δύνανται νὰ πραγματοποιοῦν εἰσπράξεις ἐκ τῆς ἐνεργύου ταύτης πιστώσεως εἰς 12 μηνιαίας δόσεις ἐκ D.M. 35.373,27 ἐκάστη, ἐπὶ τῆ καταθέσει τιμολογίων ἐξωφλημένων ὑπ’ αὐτῶν καὶ τεθεωρημένων ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ. ‘Ο ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται εἰς θεώρησιν τῶν ἐν λόγῳ τιμολογίων ἐντὸς 5 ἡμερῶν μετὰ τὴν ὑποβολὴν αὐτῶν ἐφ’ ὅσον οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἐργάζονται ἐν Ἑλλάδι διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ διὰ τῆς παρούσης συμβάσεως ἀναληφθέντος ἔργου. ‘Η πρώτη τῶν ὡς ἄνω μηνιαίων δόσεων θὰ καταβληθῆ μετὰ παρέλευσιν 6 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἰσχύος τῆς συμβάσεως.

4. Ἀμοιβαὶ διὰ τὴν μελέτην καὶ ἐπίβλεψιν τῆς ἐκτελέσεως ἔργων Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ ὡς καὶ τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ ἔργοστασίου.

ι. ‘Ο ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἀναλαμβάνει τὴν υποχρέωσιν ὅπως καταβάλῃ τὴν συμφωνηθεῖσαν σταθερὰν ἀμοιβὴν ἐκ D.M. 412.608, περὶ ἧς τὸ ἄρθρον 21, 1δ, ι, ὡς κατωτέρω :

α) 20 ο]ο τοῦ ποσοῦ τούτου ἀνερχομένου εἰς D.M.

82.521,60 ἐντὸς 2 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἰσχύος τῆς συμβάσεως.

β) Τὸ ὑπόλοιπον 80 ο]ο τοῦ ποσοῦ τούτου, ἦτοι D.M. 330.086,40 θὰ καταβληθῶσιν ἐξ ἐνεργύου πιστώσεως ἀνοιγησομένης παρὰ τῆ DEUTSCHE BANK A.G. FILIALE BRAUNSCHWEIG καὶ ἐκ τοῦ προϊόντος τῆς μεταξὺ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ καὶ τῆς ἐν λόγῳ Τραπεζῆς συναφθησομένης δανειακῆς συμβάσεως. ‘Ο ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἀναλαμβάνει τὴν υποχρέωσιν ὅπως ἀνοίξῃ τὴν ἐν λόγῳ ἐνέγγυον πίστωσιν ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἰσχύος τῆς Συμβάσεως, παρέχων ἅμα ἐντολὴν εἰς τὴν ὡς ἄνω Τράπεζαν ὅπως, ἐντὸς 5 ἡμερῶν ἀπὸ τοῦ ἀνοίγματος τῆς πιστώσεως, ἐπιβεβαιώσῃ ταύτην εἰς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ.

‘Η ἀνωτέρω ἐνέγγυος πίστωση δέον νὰ εἶναι ἀνέκκλητος, ἰσχύος 18 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τοῦ ἀνοίγματος ταύτης.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δύνανται νὰ πραγματοποιοῦν εἰσπράξεις ἐκ τῆς ἐνεργύου ταύτης πιστώσεως εἰς 10 μηνιαίας δόσεις ἐκ D.M. 33.008,64 ἐκάστη, ἐπὶ τῆ καταθέσει τιμολογίων ἐξωφλημένων ὑπ’ αὐτῶν καὶ τεθεωρημένων ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ. ‘Ο ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται εἰς θεώρησιν τῶν ἐν λόγῳ τιμολογίων ἐντὸς προθεσμίας 5 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς αὐτῶν ἐφ’ ὅσον οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἐργάζονται ἐν Ἑλλάδι διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ διὰ τῆς παρούσης συμβάσεως ἀναληφθέντος ἔργου.

‘Εκ τῶν ἀνωτέρω μηνιαίων δόσεων ἡ πρώτη δέον νὰ καταβληθῆ μετὰ παρέλευσιν 3 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἰσχύος τῆς συμβάσεως.

ιι. ‘Ο ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἀναλαμβάνει τὴν υποχρέωσιν ὅπως καταβάλῃ τὴν ἐν ἄρθρῳ 21, παράγραφος 1δ, ιι, ἀναφερομένην μεταβλητὴν ἀμοιβὴν, ἣτις ἀντιπροσωπεύει τὸ 1,6 ο]ο τῆς ὅλης εἰς δραχμὰς δαπάνης τῶν ἔργων Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ ὡς καὶ τὴν προμήθειαν καὶ ἀνεγερσιν τῶν χαλυβδίνων κατασκευῶν, ὡς κατωτέρω :

Τὸ ὡς ἄνω ποσὸν ἀμοιβῆς, ἐκτιμηθὲν εἰς D.M. 200.000 θὰ καταβληθῆ ἔξ ἐνεργύου πιστώσεως ἀνοιγησομένης παρὰ τῆ DEUTSCHE BANK A.G. FILIALE BRAUNSCHWEIG καὶ ἐκ τοῦ προϊόντος τῆς μεταξὺ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ καὶ τῆς Τραπεζῆς ταύτης συναφθησομένης δανειακῆς συμβάσεως.

‘Ο ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἀναλαμβάνει τὴν υποχρέωσιν ὅπως ἀνοίξῃ τὴν ἐν λόγῳ ἐνέγγυον πίστωσιν ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἰσχύος τῆς συμβάσεως, παρέχων ἅμα ἐντολὴν εἰς τὴν ὡς ἄνω Τράπεζαν ὅπως ἐντὸς 5 ἡμερῶν ἀπὸ τοῦ ἀνοίγματος τῆς πιστώσεως ἐπιβεβαιώσῃ ταύτην εἰς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ. ‘Η ἐνέγγυος πίστωση δέον νὰ εἶναι ἀνέκκλητος, ἰσχύος 22 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἀνοίγματος ταύτης.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δύνανται νὰ πραγματοποιοῦν εἰσπράξεις ἐκ τῆς ἐνεργύου ταύτης πιστώσεως ἐπὶ τῆ καταθέσει τιμολογίων ἐξωφλημένων ὑπ’ αὐτῶν καὶ τεθεωρημένων ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ. ‘Ο ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ ἐλέγῃ τὰ ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἐκδιδόμενα τιμολόγια τὰ ἀναφερόμενα εἰς τὰς ἐν λόγῳ ἀμοιβὰς, ὑπολογιζόμενας ἐπὶ τῶν εἰς δραχμὰς δαπανῶν τῶν ἐκτελεσθέντων ἔργων, περὶ ὧν τὰ ἄρθρα 5, 8 καὶ 9 τῆς παρούσης συμβάσεως, θὰ θεωρῆ ταῦτα εἰς ἐνδειξιν ἀποδοχῆς καὶ θὰ τὰ ἐπιστρέφῃ εἰς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ, τὸ βραδύτερον ἐντὸς 15 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς παραλαβῆς των.

Εἰς ἣν περίπτωσιν τὸ ποσὸν τῶν οὕτω ὑπολογισθειῶν ἀμοιβῶν εἶναι μικρότερον τῶν D.M. 200.000 θὰ γίνῃ χρῆσις τῆς ἀνοίγεισης ἐνεργύου πιστώσεως μέχρι τοῦ ποσοῦ τῶν πράγματι καταβληθειῶν ἀμοιβῶν καὶ δὲν θὰ παραταθῆ αὕτη μετὰ τὴν παρέλευσιν τῶν 22 μηνῶν.

Εἰς ἣν περίπτωσιν τὸ ποσὸν τῶν οὕτω ὑπολογισθειῶν ἀμοιβῶν ὑπερβαίνει τὰ 200.000 D.M. ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ ἐμβάσῃ εἰς τὴν DEUTSCHE BANK A.G. FILIALE BRAUNSCHWEIG διὰ λογαριασμῶν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ τὸ πέραν τῶν D.M. 200.000 ὑπερβέμενον ποσὸν ἐντὸς 45 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ὑπ’ αὐτοῦ παραλαβῆς τοῦ σχετικοῦ τιμολογίου.

5. Δαπάναι καλύπτουσαι τὴν μεταφορὰν τῶν ΥΛΙΚΩΝ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ καὶ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ ὡς καὶ τῶν ἐργαλείων ἀνεγέρσεως, συμπεριλαμβανομένων τῶν ἀσφαλίστρων.

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ καταβάλῃ τὰς ἐν ἄρθρῳ 21, παράγραφος 1ε, ἀναφερομένης δαπάνας ἀπ' εὐθείας εἰς τὸν πράκτορα μεταφορῶν συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς μετὰ τοῦ ἐπιλεγέντος πράκτορος μεταφορῶν συναφθείσης συμβάσεως μετὰ τὴν παραλαβὴν τῶν τιμολογίων τούτου, ἠλεγμένων ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ.

6. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται νὰ μεταφέρῃ παρὰ τῆς DEUTSCHE BANK A.G. FILIALE BRAUNSCHWEIG τὰ ἀπαιτούμενα χρηματικά ποσὰ διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ.

7. Ἀπασαι αἱ πληρωμαὶ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ πρὸς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ θεωροῦνται ὡς ἐκτελεσθεῖσαι εὐθὺς ὡς ἡ DEUTSCHE BANK A.G. FILIALE BRAUNSCHWEIG θὰ ἔχῃ λάβῃ τὰ ἀντίστοιχα χρηματικά ποσὰ διὰ τὰς πληρωμὰς ταύτας.

Ἄρθρον 23.

### ΔΑΠΑΝΑΙ ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ

1. Αἱ εἰς δραχμὰς δαπάναι βαρύνουν τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ καὶ ἀναφέρονται εἰς τὰ κάτωθι :

α) Δαπάναι εἰς δραχμὰς διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν ΥΛΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ, ἀνταλλακτικῶν, ἐργαλείων ἀνεγέρσεως, σιδηρῶν κατασκευῶν καὶ ἄλλων ἐφοδίων κλπ. εἰσαχθησομένων ἢ κατασκευασθησομένων ἐν Ἑλλάδι.

β) Ἡμερομίσθια, μισθοί, κοινωνικαὶ ἀσφαλίσεις κλπ. τοῦ ἐλληνικοῦ ἐργατοτεχνικοῦ εἰδικευμένου καὶ μὴ προσωπικοῦ, ὡς καὶ προσωπικοῦ ἄλλων κατηγοριῶν, τὸ ὁποῖον θὰ προσλάβουν οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἐν Ἑλλάδι διὰ λογαριασμόν τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ διὰ τὴν ἐγκατάστασιν τοῦ ἐξοπλισμοῦ τοῦ Ἐργοστασίου συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 7 παράγραφος 3 τῆς παρούσης συμβάσεως.

γ) Πληρωμαὶ πρὸς Ἑλληνας ὑπεργολάβους. Ἐφ' ὧν τῶν ἐνεργουμένων πληρωμῶν πρὸς Ἑλληνας ὑπεργολάβους θὰ ἐνεργῆται κράτησις ἐκ 10 ο/ο ἐπὶ τῆς συμβατικῆς ἀξίας τῶν ἔργων ὡς ἐγγυήσις διὰ τὴν καλὴν ἐκτέλεσιν αὐτῶν καὶ τὴν ἐκπλήρωσιν ἐκ μέρους τῶν ὑπεργολάβων τῶν συμβατικῶν τῶν ὑποχρεώσεων.

Αἱ ἀνωτέρω ἐγγυήσεις ἐν περιπτώσει καταπτώσεως θὰ περιέρχονται εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ, ἄλλως ἀποδίδονται εἰς τοὺς δικαιούχους ὑπεργολάβους μετὰ τὴν ὀριστικὴν παραλαβὴν τῶν ὑπ' αὐτῶν ἐκτελεσθέντων ἔργων.

δ) Δαπάναι ὑλικῶν, ἅτινα θὰ ἀγορασθῶσι ἐν Ἑλλάδι διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ, ἐφ' ὅσον αἱ τοιαῦται δαπάναι δὲν ἔχουν συμπεριληφθῆ εἰς τὸ εἰς συνάλλαγμα τίμημα διὰ τὰ ΥΛΙΚΑ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΝ.

ε) Δαπάναι διὰ χρωματισμοὺς συμπεριλαμβανομένων τῶν ὑλικῶν, αἱ ὁποῖαι δὲν περιλαμβάνονται εἰς τὴν ἀξίαν ΥΛΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ.

στ) Ἀμοιβαί, διὰ τὴν μελέτην, δημοπράτησιν, ἀνάθεσιν εἰς Ἑλληνας ὑπεργολάβους, ἐπιβλεψιν, πιστοποίησιν καὶ παραλαβὴν τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἔργων Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ καὶ τῶν σιδηρῶν κατασκευῶν ὡς καὶ τῆς ἀνεγέρσεως τῶν χαλυβδίνων κατασκευῶν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ εἰς ἃς περιλαμβάνονται καὶ τὰ ἔξοδα διαβιώσεως τοῦ ἀλλοδαποῦ προσωπικοῦ τοῦ ἀπασχοληθησομένου μετὰ τὰ ἔργα Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ καὶ ἀνεγέρσεως τῶν χαλυβδίνων κατασκευῶν ὡς καὶ τὰ γενικὰ ἔξοδα τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἐν Ἑλλάδι δι' ἐνοίκια γραφείων ἐν Ἀθήναις καὶ ἐπὶ τόπου τῶν ἔργων, μισθοὺς τοῦ προσληφθησομένου ὑπ' αὐτῶν πάσης φύσεως Ἑλληνικοῦ ὑπαλληλικοῦ, ἐργατοτεχνικοῦ καὶ ὑψηλοῦ προσωπικοῦ, προσληφθησομένου διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἀνωτέρω ἐργασιῶν, γραφικὴν ὕλην, φωτισμόν, θέρμανσιν, ὡς καὶ ἐξοπλισμὸν γραφείων.

Τὸ συμφωνηθὲν ποσὸν ἀμοιβῆς ἀνέρχεται εἰς ποσοστὸν 6,4 ο/ο ἐφ' ὧν τῶν εἰς δραχμὰς δαπανῶν, αἵτινες θὰ πραγματοποιηθῶν ἐκ τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἔργων περὶ ὧν τὰ ἄρθρα 5, 8 καὶ 9 τῆς παρούσης συμβάσεως, καὶ τῶν δαπανῶν

τῶν ἀναφερομένων ἐν παραγράφῳ 1στ τοῦ ἄρθρου 21, ἐξαιρέσει τῶν πληρωμῶν περὶ ὧν αἱ παράγραφοι 1α, στ, ζ καὶ θ τοῦ παρόντος ἄρθρου.

Ἡ συνολικὴ δαπάνη διὰ τὴν ἀνωτέρω ποσοστιαίαν ἀμοιβὴν ἐξετιμῆθη εἰς δραχμὰς 5.500.000. Τὸ ὀριστικὸν ποσὸν ἀμοιβῆς θὰ καθορισθῆ ἐπὶ τῆ βάσει τῶν πραγματικῶν δαπανῶν.

ζ) Τὰ ἐπιδόματα διαβιώσεως τοῦ ἀλλοδαποῦ προσωπικοῦ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ τοῦ ἀπασχολουμένου ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἐν Ἑλλάδι, διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ ἐργοστασίου καὶ τὴν τεχνικὴν αὐτοῦ διεύθυνσιν κατὰ τὴν πρώτην περίοδον λειτουργίας. Τὰ συμφωνηθέντα κατ' ἀποκοπὴν ποσὰ ἀνέρχονται συνολικῶς εἰς δραχμὰς 2.037.200 ἀντιστοιχοῦσας εἰς DM 284.925.

Ἐφ' ὅσον ἤθελε μεταβληθῆ ὁ γενικὸς τιμὰριθμὸς ζωῆς τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πέραν τοῦ 5 ο/ο, τὸ ἀνωτέρω εἰς δραχμὰς ποσὸν δι' ἐπιδόματα διαβιώσεως θὰ ὑπόκειται εἰς ἀνάλογον ἀναπροσαρμογὴν.

Τὰ ἀνωτέρω ἐπιδόματα διαβιώσεως δὲν περιλαμβάνουν τὰς δαπάνας στεγάσεως τοῦ ἀλλοδαποῦ προσωπικοῦ τοῦ ἀσχολουμένου ἐπὶ τόπου τῶν ἔργων μετὰ τὴν ἀνέγερσιν καὶ τὴν τεχνικὴν διεύθυνσιν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ. Αἱ δαπάναι αὗται βαρύνουν τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ καὶ θὰ καταβάλλωνται ἐκ τοῦ εἰς δραχμὰς λογαριασμοῦ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ, τοῦ ἀναφερομένου εἰς τὴν παράγραφον 8 τοῦ παρόντος ἄρθρου.

Ἡ δαπάνη στεγάσεως τοῦ ἀλλοδαποῦ προσωπικοῦ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ τοῦ διαμένοντος ἢ ἐγκατεστημένου ἐν Ἀθήναις, ὡς καὶ τοῦ ἀπασχολουμένου ἐν Ἀθήναις καὶ ἐπὶ τόπου τῶν ἔργων διὰ τὴν μελέτην, δημοπράτησιν, ἀνάθεσιν εἰς ἑλληνας ὑπεργολάβους, ἐπιβλεψιν καὶ παραλαβὴν τῶν ἔργων πολιτικοῦ μηχανικοῦ, περιλαμβάνεται εἰς τὴν ἐν παραγράφῳ 1 στ τοῦ παρόντος ἄρθρου καθοριζομένην ἀμοιβὴν καὶ βαρύνει τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ.

η. Ἡ καταβληθησομένη δαπάνη εἰς δραχμὰς εἰς τὴν ἐταιρείαν ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΝΑΥΠΗΓΕΙΩΝ διὰ τὴν κατασκευὴν ἐν Ἑλλάδι καὶ ἐγκατάστασιν τῶν σιδηρῶν σκελετῶν τῶν κτιρίων καὶ λοιπῶν σιδηρῶν κατασκευῶν. Ἡ ὡς ἀνω δαπάνη ὑπελογίσθη κατ' ἐκτίμησιν εἰς δραχμὰς 10.600.000. Ἡ πληρωμὴ τοῦ ποσοῦ τούτου θὰ ἐνεργηθῆ συμφώνως πρὸς τὰ ἐν ἄρθρῳ 8 τῆς παρούσης συμβάσεως ὀριζόμενα.

θ. Ἀπασαι αἱ εἰς δραχμὰς δαπάναι ἀσφαλίσεως τῶν ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ.

ι. Δαπάναι εἰς δραχμὰς διὰ τὴν συντήρησιν τοῦ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ καὶ τῶν ἀποπερατωθεισῶν μονάδων τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.

ια. Δαπάναι διὰ τὴν ἀπομάκρυνσιν ἀχρήστων ὑλικῶν ἐκ τῆς τοποθεσίας ἀνεγέρσεως τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.

ιβ. Οἰαδήποτε ἄλλη δαπάνη ἐν γένει εἰς δραχμὰς ἀφορῶσα προμηθείας καὶ ὑπηρεσίας, αἵτινες δὲν περιλαμβάνονται εἰς τὰς συμπεφωνημένας εἰς συνάλλαγμα ἢ εἰς δραχμὰς δαπάνας καὶ αἵτινες εἶναι ἀναγκαῖαι διὰ τὴν ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου συμφώνως τῆ παρούσης συμβάσει. Αἱ ἐν λόγῳ μὴ εἰδικῶς καθοριζόμεναι δαπάναι θὰ ἐγκρίνωνται ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

2. Πᾶσα δαπάνη πραγματοποιηθεῖσα εἰς δραχμὰς ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ καὶ ἀφορῶσα εἰς τὴν προμήθειαν ὑλικῶν ἢ εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τεχνικῶν ἐν γένει ἔργων διὰ τὴν ἐγκατάστασιν καὶ ἀρχικὴν λειτουργίαν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ, ὑπόκειται πρὸ πάσης ἀναλήψεως οἰασδήποτε ὑποχρεώσεως ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ εἰς τὴν ἔγκρισιν τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ ἐκτὸς τῆς ἐν παραγράφῳ 1ζ τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀναφερομένης δαπάνης.

3. Εἰς τὴν αὐτὴν προηγουμένην ἔγκρισιν τῶν εἰς δραχμὰς δαπανῶν ὑπόκειται καὶ ἡ ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ μίσθωσις ὑπηρεσιῶν Ἑλληνικοῦ ἐργατοτεχνικοῦ προσωπικοῦ διὰ τὴν ἐγκατάστασιν τοῦ ἐξοπλισμοῦ τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.

4. Διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν ἀνωτέρω παραγράφων οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται ὅπως ὑποβάλουν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ ἐγκαίρως, ἵνα ὑπάρχῃ ὁ ἀπαιτούμενος χρόνος διὰ τὴν οικονομικωτέραν ἐκτέλεσιν τῆς αἰτουμένης δαπάνης, ἐγγράφον αἵτησιν παρέχοντες συνάμα περιγραφὴν καὶ ἀναγκαίως λεπτομερείας διὰ τὴν προτεινομένην προμήθειαν τῶν



ειδών ή μισθωσιν υπηρεσιών ή εκτελέσιν τεχνικῶν ἔργων, προτείνοντες τὸν κατὰ τὴν γνώμην των καλύτερον ή οικονομικώτερον τρόπον πραγματοποίησεως αὐτῆς.

5. Τοιαῦται αἰτήσεις δύνανται νά υποβάλλωνται ὑπὸ τὴν μορφήν προϋπολογισμοῦ καλύπτοντος ὀρισμένον τμήμα ἔργου ή ὀρισμένην περίοδον, ἐνὸς μηνὸς περίπου, καὶ περιλαμβανόντος ἀπάσας τὰς κατὰ τὴν ἐν λόγῳ περίοδον δαπάνας ἐκτελεστέων ἔργων καὶ προμηθειῶν ὑλικῶν ή μισθώσεως υπηρεσιῶν.

6. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται, ὅπως τὸ ταχύτερον παράσχη τὴν ἐγκρίσιν του ή τραπευτοποίηση ή ἀποροίψη τὴν αἴτησιν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ, λαμβάνων πάντοτε ὑπ' ὄψιν τὴν ἀνάγκην ταχείας ἐκτελέσεως τοῦ ἔργου. Ἐν περιπτώσει μὴ ἀπαντήσεως τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ ἐντὸς 15 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς λήψεως τῆς αἰτήσεως τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ, θεωρεῖται ὡς σιωπηρῶς ἐγκριθεῖσα ή αἴτησις καὶ οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δικαιοῦνται νά προβοῦν εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῆς σχετικῆς δαπάνης καὶ ἀνευ ἐγκρίσεως τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

7. Ἡ διαδικασία ἐγκρίσεως καὶ ἐκτελέσεως τῶν δαπανῶν εἰς δραχμὰς καὶ τὰ υποβλητέα πρὸς τοῦτο εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ τιμολόγια ή δικαιολογητικά, τὰ τῆς ἐπιενεργείας τῶν δημοπρασιῶν καὶ αἱ περιπτώσεις ἐφαρμογῆς τούτων καὶ τὰ τῆς ἐγκρίσεως τῶν προκρίθεισῶν προσφορῶν ὀρίζονται εἰς ἐπισυναπτόμενον τῆ παρούσης κανονισμὸν, ὡς Παράρτημα F. Κατὰ τὴν ἐφαρμογήν τοῦ κανονισμοῦ θὰ λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν ή ἀνάγκη ταχείας ἀποπερατώσεως τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.

8. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ ἀνοίξη παρὰ τῆ Τραπεζῆ τῆς Ἑλλάδος εἰδικὸν λογαριασμὸν εἰς δραχμὰς ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἐργοστάσιον Σαυχάρεως Λαρίσης - λογαριασμὸς δαπανῶν εἰς δραχμὰς» ἐπ' ὀνόματι τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ διὰ τὴν ὑπὸ τούτων πληρωμῆν τῶν ἐν Ἑλλάδι πραγματοποιουμένων δαπανῶν εἰς δραχμὰς βαρυνουσῶν τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ ὡς αὐταὶ καθορίζονται ἐν παραγράφῳ 1 τοῦ παρόντος ἀρθρου, πλὴν τῆς ἐν παραγρ. 1ζ κατ' ἀποκοπὴν συμφωνηθείσης δαπάνης, ή πληρωμῆ τῆς ὁποίας θὰ ἐνεργεῖται κατὰ τὴν ἐν παραγράφῳ 12 τοῦ παρόντος ἀρθρου ὀριζομένην διαδικασίαν.

9. Τὸ εἰς πίστωσιν τοῦ λογαριασμοῦ τούτου ἀρχικῶς κατατεθησόμενον ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ ποσὸν ὀρίζεται εἰς δραχμὰς 3.000.000. Τοῦτο θέλει κατατεθῆ ἐντὸς 10 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς υποβολῆς εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ σχετικῆς αἰτήσεως τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ. Ἡ περαιτέρω χρηματοδότησις τοῦ ἀνωτέρω λογαριασμοῦ ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ θὰ ἐνεργεῖται κατὰ μηνιαία χρονικὰ διαστήματα ή καὶ ἐνωρίτερον, ἐφ' ὅσον παρίσταται ἀνάγκη κατόπιν εἰδικῆς αἰτήσεως τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ κατὰ τὴν κατωτέρω διαδικασίαν:

α. Ἐκ τοῦ ἀνωτέρω λογαριασμοῦ οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θὰ πληρώνουν ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον τὰς βαρυνούσας τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ κατὰ τοὺς ὅρους τῆς παρούσης συμβάσεως δαπάνας εἰς δραχμὰς ἀποκλειομένης τῆς πληρωμῆς ἐξ αὐτοῦ οἰασδήποτε ἄλλης δαπάνης.

β. Πᾶσα πληρωμῆ ἐνεργουμένη ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἐκ τοῦ ἀνωτέρω λογαριασμοῦ θὰ βασιζέται εἰς πλήρη δικαιολογητικά τηρούμενα ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ.

γ. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ ἀσκή πληρῆ καὶ συνεχῆ ἔλεγχον τῶν ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἐκτελουμένων δαπανῶν συμφῶνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς παρούσης συμβάσεως, ὡς καὶ τῶν πληρωμῶν ἐκ τοῦ ἀνωτέρω λογαριασμοῦ. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ἔχουν εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ διὰ τὴν ἀσκήσιν τοῦ ἐλέγχου ὑπὸ τῶν ὀργάνων του τὰ ὑπ' αὐτοῦ τηρούμενα λογιστικὰ βιβλία καὶ τὰ δικαιολογητικά καὶ λοιπὰ ἔγγραφα τῶν γενομένων παρ' αὐτοῦ δαπανῶν.

δ. Πᾶσα πληρωμῆ μὴ στηριζομένη εἰς δικαιολογητικά, ὡς καθωρίσθησαν ὑπὸ τοῦ κανονισμοῦ, ὡς καὶ πᾶσα δαπάνη ἐνεργηθεῖσα ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ κατὰ παράβασιν τῶν ὄρων τῆς παρούσης συμβάσεως θὰ βαρύνῃ τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ. Ἐν τούτοις δαπάναι ἀποροφθεῖσαι κατὰ τὸν ἔλεγχον δι' ἔλλειψιν δικαιολογητικῶν θὰ ἀναγνωρίζωνται ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ, ἐφ' ὅσον ἐνηγγίθησαν γάριμ τῆς ἐκτελέσεως τοῦ ἀναληφθέντος ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἔργου καὶ ὠφελεῖται ἐξ αὐτῶν ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ.

ε. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ τὴν 15ην ἐκάστου μηνὸς ή καὶ ὁσάκις παρίσταται ἀνάγκη θὰ υποβάλλουν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ προϋπολογισμὸν τῶν προβλεπομένων νά ἐνεργηθῶσιν πληρωμῶν κατὰ τὸν ἀμέσως ἐπόμενον μῆνα ἀναλυτικῶς κατὰ κατηγορίαν δαπανῶν, προσυξανόμενον κατὰ ποσὸν δυνάμενον νά καλύψῃ ἐπαρκῶς τὰς ἀπροβλέπτους δαπάνας καὶ θὰ γνωρίζουν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ τὸ κατ' ἐκτίμησιν ἀχρησιμοποίητον ὑπόλοιπον τοῦ ἀνωτέρω λογαριασμοῦ κατὰ τὴν ἑναρξιν τοῦ μηνός, ἐν ἀφορᾷ ὁ υποβαλλόμενος προϋπολογισμὸς, ὡς καὶ τὴν αἰτουμένην διὰ τὸν μῆνα τούτον χρηματοδότησιν. Μετὰ τοῦ προϋπολογισμοῦ τούτου θὰ υποβάλλουν οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἀπολογιστικὴν κατάστασιν ἐμφαίνουσαν κατὰ κατηγορίας τὰς πραγματοποιηθείσας δαπάνας κατὰ τὸν προηγούμενον μῆνα. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ καθορίσῃ κατάλληλον τύπον τῶν ὡς ἀνω στοιχείων.

στ. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ μετ' ἔλεγχον τῶν στοιχείων τούτων καὶ ἐντὸς προθεσμίας 15 ἡμερῶν θὰ καταθέσῃ εἰς τὸν κατὰ τὰς προηγούμενας παραγράφους παρὰ τῆ Τραπεζῆ τῆς Ἑλλάδος λογαριασμὸν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ τὸ ἀπαιτούμενον ποσὸν δραχμῶν διὰ τὴν ὑπὸ τούτων συνέχισιν τῶν εἰς δραχμὰς πληρωμῶν.

ζ. Ἀμα τῆ συμπληρώσει τῶν δοκιμῶν λειτουργίας τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ, οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ἐπιστρέψουν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ τὸ ἀχρησιμοποίητον ὑπόλοιπον τοῦ ἀνωτέρω λογαριασμοῦ, ὡς θὰ προκύψῃ τοῦτο ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος ἀρθρου.

η. Ἡ πληρωμῆ τῆς ἐν παραγράφῳ 1 στ. τοῦ παρόντος ἀρθρου ἀναφερομένης ἀμοιβῆς θὰ ἐνεργεῖται ἐκ τοῦ ἐν παραγρ. 8 τοῦ παρόντος ἀρθρου ἀναφερομένου λογαριασμοῦ. Καθ' ἐκάστην ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἐνεργουμένην, πιστοποίησιν ἐκτελεσθείσης ἐργασίας εἰς δραχμὰς, περὶ ὧν τὰ ἀρθρα 5, 8 καὶ 9 τῆς παρούσης συμβάσεως, θὰ ἐπισυνάπτεται τιμολόγιον τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ περὶ τῆς ἀναλογούσης ἀμοιβῆς αὐτῶν, ὡς αὕτη καθορίζεται ἐν παραγράφῳ 1 στ τοῦ παρόντος ἀρθρου. Μετὰ τὴν ἐγκρίσιν τοῦ ἀνωτέρω τιμολογίου ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θὰ ἀποσύρουν ἐκ τοῦ ἐν παραγράφῳ 8 τοῦ παρόντος ἀρθρου ἀναφερομένου λογαριασμοῦ τὸ ἐν τῷ ἐγκεκριμένῳ ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ τιμολογίῳ καθοριζόμενον ποσόν. Πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν εἰς δραχμὰς δαπανῶν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ διὰ τὰς εἰς τὴν παράγραφον 1 στ τοῦ παρόντος ἀρθρου ἀναφερομένης υπηρεσίας κατὰ τὴν πρώτην ἐγκατάστασιν αὐτῶν ἐν Ἑλλάδι ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται, ὅπως ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως ἰσχύος τῆς Συμβάσεως καταβάλλῃ εἰς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ ὡς προκαταβολὴν δραχμὰς 500.000 ἣ προκαταβολή αὕτη θέλει συμπληρωθῆ τμηματικῶς ἐκπιπτομένη ἐκ τῶν ἐκδοθησόμενων τιμολογίων τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ τῶν ἀναφερομένων εἰς τὸ ἀναλογούν εἰς αὐτοὺς ποσοστὸν ἀμοιβῆς ἐπὶ τῆς κρατήσεως ἐκ 100]ο ἐκ τῶν λογαριασμῶν πιστοποιήσεων τῶν Ἑλλήνων ὑπεργολάβων, συμφῶνως πρὸς τὴν παράγραφον 1γ τοῦ παρόντος ἀρθρου καὶ κατὰ τὸν χρόνον ἐπιστροφῆς εἰς τοὺς Ἑλληνας ὑπεργολάβους τῆς ἐγγυήσεως ταύτης.

θ. Διὰ τὴν πληρωμῆ τῆς κατ' ἀποκοπὴν εἰς δραχμὰς δαπάνης τῆς ἀναφερομένης εἰς τὴν παράγραφον 1ζ τοῦ παρόντος ἀρθρου ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως τῆς παρούσης Συμβάσεως νά ἀνοίξῃ παρὰ τῆ Τραπεζῆ τῆς Ἑλλάδος ἐπ' ὀνόματι τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἀνέκκλητον πίστωσιν διὰ ποσὸν δραχμῶν 2.037.200 πληρωτέον ἐναντι ἐξοφλητικῆς ἀποδείξεως συμφῶνως πρὸς τὴν ἀκόλουθον διαδικασίαν: 100]ο 2 μῆνας μετὰ τὴν ἑναρξιν τῆς ἰσχύος τῆς Συμβάσεως, 100]ο 5 μῆνας μετὰ τὴν ἑναρξιν ἰσχύος τῆς Συμβάσεως, 800]ο εἰς 12 ἴσας μηνιαίας δόσεις, τῆς πρώτης δόσεως καταβληθησομένης 6 μῆνας μετὰ τὴν ἑναρξιν ἰσχύος τῆς παρούσης Συμβάσεως.

Ἄρθρον 24.

ΕΥΘΥΝΑΙ ΑΝΑΔΟΧΩΝ

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ διὰ τῆς παρούσης συμβάσεως ὑποχρεώσεις καὶ εὐθύναι, συμπεριλαμβανο-

μένων όλων των έγγυήσεων και ποινών θέλουσι εφαρμοσθῆ τὰ κατωτέρω :

1. Αἱ συνιστώσαι τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ εταιρίαι MA-SCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF A. G., BRAUN-SCHWEIGISCHE MASCHINENBAUANSTALT, και LUCKES UND CO, G.M. B.H. υπέχουν έναντι τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ κατ' ἴδιαν και ἀλληλεγγύως, πλήρη εὐθύνην, συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς παρούσης συμβάσεως, ὅπως ἀνορθώσουν πᾶσαν θετικὴν ζημίαν τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ, ἐξαιρουμένων τῶν οἰωνδήποτε ἀποθετικῶν ζημιῶν, ἀπωλειῶν ὡς ἐπίσης εὐθυνῶν αἰτινες καλύπτονται διὰ τῶν ἐν ἀρθρῳ 25 παρεχομένων έγγυήσεων, προκαλουμένην ἐξ ὑπαιτιῶν πράξεων ἢ παραλείψεων τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἢ τοῦ προσωπικοῦ αὐτῶν, ἢ τῶν ἀντιπροσώπων των, ἢ τῶν Γερμανῶν κατασκευαστῶν και τῶν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς παρούσης συμβάσεως ἀπασχολουμένων προσώπων.

2. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἀπαλλάσσονται τῆς ἀνορθώσεως ἢ τῆς εὐθύνης διὰ πᾶσαν ζημίαν, ἐφ' ὅσον αὐτῇ ἤθελε προκληθῆ ἐκ γεγονότων, δι' ἃ δὲν εἶναι ὑπεύθυνοι οὗτοι ἢ ἐξ ἀνωτέρας βίας.

3. Ὅσον ἀφορᾷ τὰ ὑπὸ Ἑλλήνων ὑπεργολάβων και ἑλληνικοῦ προσωπικοῦ ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἐκτελούμενα ἔργα Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ και ἀνεγέρσεως, οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἀναλαμβάνουν τὴν εὐθύνην, ἀλλὰ οἰκοθεν νοεῖται, ὅτι διορθώσεις και παραλείψεις ἀφορῶσαι εἰς τὰ ἀνωτέρα ἔργα Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ και ἀνεγέρσεως, αἰτινες θὰ θεωρηθῶσι κατόπιν ἐλέγχου ἀναγκαῖαι, θὰ ἐκτελεσθῶσι συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς παρούσης συμβάσεως ἀνευ οικονομικῆς ἐπιβαρύνσεως τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ.

Ἄρθρον 25

### ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ παρέχουν τὰς κάτωθι έγγυήσεις :

1. Ἐγγύησιν διὰ τὴν πληρότητα τῶν ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ και τῆς μελέτης τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.

Εἰς τὸ συνημμένον Παράρτημα Α οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ παρέχουν πλήρεις καταστάσεις και γενικὰς περιγραφὰς τῶν ΥΛΙΚΩΝ και ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ, ἅτινα θὰ προμηθεύωσι και ἅτινα ἀποτελοῦν τὰς μηχανολογικὰς μονάδας τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ, τὰς προοριζόμενας διὰ τὴν παραγωγήν τῶν ἐν ἀρθρῳ 2 και ἐν Παραρτήματι C τῆς παρούσης συμβάσεως καθοριζομένων προϊόντων, εἰς τὰς καθοριζόμενας ἀποδόσεις, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν, ὅτι αἱ πρῶται ὕλαι και αἱ βοηθητικαὶ τοιαῦται θὰ διατίθενται συνεχῶς εἰς τὰ ἐν Παραρτήματι Β καθοριζόμενα σημεῖα εἰσόδου και ὅτι τὰ προϊόντα καθὼς και τὰ ἀχρηστα κατάλοιπα θὰ μεταφέρονται συνεχῶς ὡς καθορίζεται ἐν Παραρτήματι C.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ έγγυῶνται, ὅτι οἱ κατάλογοι και αἱ γενικαὶ περιγραφαί, αἰτινες ἀναφέρονται εἰς τὸ συνημμένον παράρτημα Α, εἶναι πλήρεις και ὅτι δὲν εἶναι ἀναγκαῖα συμπλήρωσις τῶν ΥΛΙΚΩΝ και ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ διὰ τὴν κανονικὴν λειτουργίαν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ προκειμένου περὶ παραγωγῆς τῶν προϊόντων, τόσον ἀπὸ ποσοτικῆς ὅσον και ἀπὸ ποιοτικῆς ἀπόψεως, συμφώνως πρὸς τὴν ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἐν τῷ παρόντι ἀρθρῳ παρεχομένην έγγύησιν, και ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν κατανάλωσως πρῶτων ὕλων και βοηθητικῶν τοιούτων συμφώνως πρὸς τὴν ἐν παραγράφῳ 4 τοῦ παρόντος ἀρθρου παρεχομένην έγγύησιν. Ἐὰν ἐν τούτοις παραστῇ ἀνάγκη τοιαύτη συμπληρώσεως εἰς ΥΛΙΚΑ και ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΝ, οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως προμηθεύωσι ταῦτα ἀνευ ἐπιβαρύνσεως τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ, FOB ἡπειρωτικῶν λιμένα Βορείου Θαλάσσης ἢ FOR Γερμανικὰ σύνορα και συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς παρούσης συμβάσεως, ἀποκλειομένων περαιτέρω εὐθυνῶν.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ έγγυῶνται περαιτέρω, ὅτι ἡ μελέτη τῆς κατασκευῆς τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ ἐκτελεῖται ὑπ' αὐτῶν συμφώνως πρὸς τοὺς ἀρίστους κανόνες τῆς ἐπιστήμης και τῆς τέχνης.

2. Ἐγγύησιν διὰ τὴν ποιότητα τῶν ΥΛΙΚΩΝ και ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ έγγυῶνται, ὅτι ἅπαντα τὰ ΥΛΙΚΑ και ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ καθὼς και τὰ ἀνταλλακτικά, ἅτινα θὰ προμηθεύωσιν οὗτοι, θὰ εἶναι ἀρίστης ποιότητος και ὅτι θὰ κατασκευασθῶσι συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους και τὰς προδιαγραφὰς τῆς παρούσης συμβάσεως. Ἀντικαταστάσεις ἢ ἐπισκευαὶ ἐλαττωματικῶν ἢ ἀκαταλλήλων ΥΛΙΚΩΝ και ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ, ἐκτὸς συνήθους χρήσεως και φθορᾶς, θὰ ἐκτελῶνται ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ δαπάναις αὐτῶν και συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς παρούσης συμβάσεως.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ εὐθύνονται δι' οἰαδήποτε ΥΛΙΚΑ και ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΝ, ἅτινα παρεδόθησαν ἐλαττωματικά ὑπ' αὐτῶν, καθὼς και διὰ τὴν μελέτην ἢ τὴν κατασκευὴν τῶν ΥΛΙΚΩΝ και ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ἐν γένει, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς πρῶτης περιόδου λειτουργίας τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ, ἀναλαμβάνοντες τὴν ἐξ 100 ἡμερῶν ὑποχρέωσιν, ὅπως ἀποκλειομένης περαιτέρω εὐθύνης, προμηθεύωσι FOB εἰς ἡπειρωτικῶν λιμένα Βορείου Θαλάσσης ἢ FOR Γερμανικὰ σύνορα, και συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς παρούσης συμβάσεως, ἀνευ ἰδιαιτέρας ἐπιβαρύνσεως τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ, ἅπαντα τὰ ἀπαιτούμενα πρόσθετα ΥΛΙΚΑ και ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΝ, ἢ ὅπως ἀντικαταστήσωσιν ἢ ἐπισκευάσωσιν οἰαδήποτε ΥΛΙΚΑ και ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΝ συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς παρούσης συμβάσεως. Εἰς περιπτώσιν καθυστέρησεως τῆς συμπληρώσεως τῆς ἀνεγέρσεως ἢ τῆς ἐνάρξεως τῆς λειτουργίας διὰ λόγους δι' οὓς οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δὲν υπέχουν εὐθύνην, ἢ προθεσμίᾳ διὰ τὰς ἐν λόγω έγγυήσεις και εὐθύναις λήγει εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους 1962.

3. Ἐγγύησιν ἀποδόσεων.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ έγγυῶνται, ὅτι αἱ κύριαι μονάδες ἐφοδιαζόμενα διὰ πρῶτων ὕλων και βοηθητικῶν τοιούτων, ὡς καθορίζεται ἐν τῇ παρούσῃ συμβάσει, και λειτουργοῦσαι διὰ καταλλήλου προσωπικοῦ και ὑπὸ κανονικὰς συνθήκας ὡς καθορίζεται ἐν Παραρτήματι D, θὰ εἶναι ἱκαναὶ νὰ ἀποδίδουν τὰ εἰς τὰ κατωτέρω ἐδάφια α ἕως ε συμπεριλαμβανομένου, ὀριζόμενα ἐλάχιστα ὄρια ἀποδόσεων.

Αἱ πραγματικαὶ ἀποδόσεις θὰ διαπιστωθῶσι κατὰ τὰς δοκιμὰς λειτουργίας, ὡς περιγράφονται κατωτέρω ἔθθα, προσδιορίζεται ἡ διάρκεια τῶν δοκιμῶν λειτουργίας. Αἱ ἀνοχαί κατὰ τὰς μετρήσεις καθορίζονται ἐν παραγράφῳ 4 τοῦ παρόντος ἀρθρου. Εἰς τὴν περίπτωσιν ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ διαπιστώσῃ, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς κανονικῆς και συνεχοῦς λειτουργίας, ὅτι δύνανται νὰ ἐπιτευχθῶσι αἱ έγγυηθεῖσαι ἀποδόσεις, δύνανται νὰ ἀπαλλάξῃ τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ ἐκ τῆς ἐκτελέσεως τῶν δοκιμῶν λειτουργίας πρὸς ἀπόδειξιν τῶν ἀποδόσεων.

α. Κατεργασία Σακχαροτεύτλων

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ έγγυῶνται, ὅτι ὁ ἐξοπλισμὸς τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ περιλαμβάνων τὰς ἐγκαταστάσεις ἀπὸ τῆς παραλαβῆς τῶν τεύτλων μέχρι και τῆς ἀποθηκεύσεως τῆς λευκῆς σακχάρως θὰ ἔχῃ δυναμικότητα ἐπεξεργασίας 2.000 τόνων τεύτλων κατ' ἕκαστον 24ωρον, ὡς καθορίζεται ἐν Παραρτήματι Β διὰ τὴν παραγωγὴν λευκῆς σακχάρως τῆς ἐν Παραρτήματι C καθοριζομένης ποιότητος και διὰ συνολικὴν ποσότητα σακχάρως ἀντιστοιχοῦσαν εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἀποδόσεων, οἵτινες δίδονται εἰς τὴν παράγραφον 4 τοῦ παρόντος ἀρθρου. Ἡ ζύγισις τῶν τεύτλων θὰ λαμβάνῃ χώραν ἐπὶ τοῦ ἐπὶ τῆς ταινίας μεταφορᾶς ζυγοῦ μετὰ τὴν ἐγκατάστασιν τεμαχισμού τεύτλων.

Ἡ ἱκανότης κατεργασίας θὰ διαπιστωθῇ διὰ τεσσάρων δοκιμῶν λειτουργίας, ἐκάστης διάρκειας 24 ὥρων.

β) Ἐγγύησις διὰ τὴν Σάκχαριν και τὴν Μέλασσαν

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ έγγυῶνται ὅτι, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι ὑγιᾶ τεύτλα, ὡς καθορίζονται ἐν Παραρτήματι Β, περιεκτικότητος 170]ο εἰς σάκχαρον, θὰ διατίθενται πρὸς κατεργασίαν, ἢ ἀπόδοσις εἰς λευκὴν σάκχαριν, ὡς καθορίζεται ἐν Παραρτήματι C, θὰ ἀνέρχεται τοῦλάχιστον εἰς 140]ο ἐπὶ τῶν τεύτλων. Περαιτέρω έγγυῶνται ὅτι ἡ ποσότης τῆς μελάσσης, ὡς καθορίζεται ἐν Παραρτήματι C, θὰ ἀνέρχεται εἰς 40]ο περίπου ἐπὶ τῶν τεύτλων και ὅτι ὁ συντελεστὴς μελάσσης δὲν θὰ ὑπερβῇ τὸ 62.

Κατὰ τὴν κατεργασίαν ὑγιῶν τεύτλων με διάφορον περιεκτικότητα σακχάρως, ἅτινα ἀνταποκρίνονται πρὸς τὰς

προδιαγραφὰς τοῦ Παραρτήματος Β, ἢ ἡγγυημένη ἀπόδοσις εἰς σάκχαριν, ὡς καθορίζεται ἐν Παραρτήματι C, θὰ διαπιστοῦται κατὰ τὸν ἀκόλουθον τρόπον :

Ἡ εἰς σάκχαριν περιεκτικότητα τῶν τεμαχίων, μετ' ἀφαίρεσιν τῆς περιεχομένης εἰς τὴν μέλασσαν σακχάρους ἐπὶ τοῦ βάρους τῶν τεμαχίων, ὑπολογίζεται συμφωνῶς πρὸς τὴν περιγραφομένην μέθοδον ἐν τῷ RINGBUCH τῆς Γερμανικῆς Βιομηχανίας Σακχάρους, σελῖς F6 καὶ F7, πλέον ἀνοχῆς 20ο]ο ἐπὶ τοῦ ὑπολογισθέντος ἀριθμοῦ καὶ περαιτέρω μείον 0,75ο]ο σακχάρους ἐπὶ τοῦ βάρους τῶν τεμαχίων (ἡγγυημένη συνολικὴ ἀπώλεια).

Ἡ ποσότης τῆς μελάσσης δὲν θὰ ὑπερβαίῃ τὴν ὑπολογιζομένην ποσότητα, συμφωνῶς πρὸς τὴν προαναφερθεῖσαν διαδικασίαν, βάσει τοῦ RINGBUCH, πλέον ἀνοχῆς 20ο]ο ἐπὶ τοῦ ὑπολογισθέντος ἀριθμοῦ.

Εἰς πάσας τὰς περιπτώσεις ὁ συντελεστὴς μελάσσης δὲν θὰ ὑπερβαίῃ τὸ 62.

Ἡ ἐγγύησις θὰ διαπιστωθῇ κατὰ τὴν διάρκειαν δοκιμῶν λειτουργίας ἐπὶ 10 συνεχεῖς ἡμέρας.

γ. Ἐήρασις πολτοῦ :

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἐγγυῶνται, ὅτι ὁ ἐξοπλισμὸς ξηράνσεως πολτοῦ, ὁ περιλαμβάνων ἐγκαταστάσεις συμπίεσεως τοῦ πολτοῦ μέχρι καὶ τῆς ἀποθηκείσεως τοῦ ξηροῦ πολτοῦ, ἔχει δυναμικότητα καθιστῶσαν δυνατὴν τὴν παραγωγὴν 60 τόννων ξηροῦ πολτοῦ ἀνὰ 24]ωρον, ὡς καθορίζεται ἐν Παραρτήματι C., ἐφ' ὅσον κατεργάζεται τεύτλα τῆς ἐν Παραρτήματι Β καθοριζομένης ποιότητος.

Ἡ δυναμικότης θὰ ἐλεγχθῇ διὰ δοκιμαστικῆς λειτουργίας διαρκείας 24 ὥρων.

δ. Λεβητοστάσιον.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἐγγυῶνται, ὅτι τὸ Λεβητοστάσιον ἐφοδιαζόμενον μὲ μαζοῦτ καὶ ὕδωρ, ὡς καθορίζεται ἐν Παραρτήματι Β, καὶ μὲ συμπύκνωμα ἀτμοῦ, ὡς καθορίζεται ἐν Παραρτήματι Α., θὰ εἶναι ἱκανὸν νὰ παράγῃ συνεχῶς 50 τόννους ἀτμοῦ ὠριαίως, πίεσεως 22,5 χιλιογρ./ἐκ.<sup>2</sup> καὶ θερμοκρασίας 375οC, καὶ ὅτι ἕκαστος ἐκ τῶν τριῶν λεβήτων ὑπὸ τὰς αὐτὰς συνθήκας θὰ εἶναι ἱκανὸς νὰ παράγῃ συνεχῶς καθ' ὥραν 25 τόννους ἀτμοῦ, ἔχοντος τὰς αὐτὰς ιδιότητας. Ἡ δυναμικότης θὰ διαπιστωθῇ κατόπιν δοκιμαστικῆς λειτουργίας 24 ὥρων ἐκάστου λέβητος.

ε. Σταθμὸς Ἡλεκτρικῆς Ἐνεργείας.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἐγγυῶνται, ὅτι ἕκαστον ἐκ τῶν δύο συγκροτημάτων στροβιλογεννητρίας τοῦ σταθμοῦ παραγωγῆς ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας ἐφοδιαζόμενον δι' ἀτμοῦ πίεσεως 21 χιλιογρ./ἐκ.<sup>2</sup> καὶ θερμοκρασίας 360οC καὶ ἀποδίδον ἀτμὸν ἀπομαστεύσεως πίεσεως 2,5 χιλγρ./ἐκ.<sup>2</sup>, δύναται νὰ παράγῃ συνεχῶς 2.500 Kw, ὑπὸ τάσιν 400 VOLTS μεταξὺ τῶν φάσεων καὶ συχνότητος 50 περιστῶν.

Ἡ ἀπόδοσις θὰ διαπιστωθῇ κατὰ τὴν διάρκειαν δοκιμαστικῆς λειτουργίας 24 ὥρων δι' ἕκαστον στροβίλον.

4. Ἐγγυήσεις διὰ τοὺς ἀριθμοὺς καταναλώσεων.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἐγγυῶνται, ὅτι αἱ κύριαι μονάδες, ἐφοδιαζόμεναι διὰ πρώτων ὑλῶν καὶ βοηθητικῶν τοιούτων, ὡς αὐταὶ καθορίζονται ἐν τῇ παρούσῃ συμβάσει, καὶ λειτουργοῦσαι διὰ καταλλήλου προσωπικοῦ καὶ ὑπὸ κανονικὰς συνθήκας, ὡς καθορίζεται ἐν Παραρτήματι D, θὰ εἶναι ἱκαναὶ νὰ λειτουργήσουν ὑπὸ συνθήκας ἀνταποκρινόμενας εἰς ἀποδόσεις καὶ καταναλώσεις, ὡς καθορίζονται εἰς τὰ κατωτέρω ἐδάφια α ἕως ε συμπεριλαμβανομένου.

Αἱ πραγματικαὶ ἀποδόσεις καὶ καταναλώσεις θὰ διαπιστωθοῦν κατὰ τὰς δοκιμὰς λειτουργίας, ὡς περιγράφονται κατωτέρω, ἐνθα προσδιορίζεται ἡ διάρκεια τῶν δοκιμῶν λειτουργίας καὶ αἱ ἀνοχαὶ κατὰ τὰς μετρήσεις.

Ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἀνωτέρω δοκιμῶν λειτουργίας τελεῖ ὑπὸ τὴν προυπόθεσιν, ὅτι 2.000 τόννοι τεύτλων θὰ εἶναι διαθέσιμοι ἡμερησίως.

Ἄπασαι αἱ ἀποδόσεις καὶ ἀπώλειαι ἀναφέρονται ἐπὶ καθαρῶν τεύτλων ὡς καθορίζονται ἐν Παραρτήματι Β.

Εἰς ἣν περίπτωσιν ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ διαπιστώσῃ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς κανονικῆς καὶ συνεχοῦς λειτουργίας, ὅτι δύναται νὰ ἐπιτευχθῶσιν αἱ ἐγγυηθεῖσαι ἀποδόσεις καὶ καταναλώσεις, δύναται νὰ ἀπαλλάξῃ τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ

ἐκ τῆς ἐκτελέσεως τῶν δοκιμῶν λειτουργίας πρὸς ἀπόδειξιν τῶν ἀποδόσεων καὶ καταναλώσεων.

α. Κατανάλωσις ἀτμοῦ.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἐγγυῶνται, ὅτι ἡ συνολικὴ κατανάλωσις ἀτμοῦ διὰ τὴν παραγωγὴν λευκῆς σακχάρους, ὡς καθορίζεται ἐν Παραρτήματι C τῆς παρούσης συμβάσεως, δὲν θὰ ὑπερβαίῃ τὰ 52 χιλγρ. ἀνὰ 100 χιλγρ. σακχαροτέυτλων τοῦ ἀτμοῦ μετρουμένου κατὰ τὴν ἐξοδὸν τοῦ ἐκ τοῦ λέβητος.

Διορθώσεις τῆς ἀνωτέρω ποσότητος θὰ πρέπει νὰ γίνουν διὰ πᾶσαν κατανάλωσιν ἀτμοῦ ἐκτὸς τοῦ καθ' αὐτὸ ἐργοστασίου σακχάρους. Ἐὰν ἡ θερμοκρασία τοῦ ἐπαναφερομένου εἰς τὸν λέβητα συμπυκνώματος ὑπερβαίῃ τοὺς 100οC, θὰ ἐπιτρέπεται ἀντίστοιχος αὔξησις εἰς τὴν κατανάλωσιν ἀτμοῦ δι' ἐπανακρυστάλλωσιν τῆς σακχάρους, ἥτις θὰ ἀπαιτηθῇ κατὰ τὴν κατεργασίαν ἐλαττωματικῶν τεύτλων, δὲν περιλαμβάνεται εἰς τὸν ἀνωτέρω ἀριθμὸν καταναλώσεως. Ἡ κατανάλωσις ἀτμοῦ θὰ διαπιστωθῇ κατὰ τὴν διάρκειαν δοκιμαστικῆς λειτουργίας 24 ὥρων.

β. Συνολικαὶ ἀπώλειαι εἰς σάκχαρον.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἐγγυῶνται, ὅτι αἱ συνολικαὶ ἀπώλειαι εἰς σάκχαρον δὲν θὰ ὑπερβαίῃν τὸ 0,75 ο]ο ἐπὶ τῶν κατεργαζομένων τεύτλων εἰς ὃ δὲν περιλαμβάνεται ἡ ἀπώλεια εἰς σάκχαρον, ὅπερ περιέχεται εἰς τὴν μέλασσαν. Αἱ ἀπώλειαι εἰς σάκχαρον θὰ διαπιστωθοῦν κατὰ τὴν διάρκειαν λειτουργίας 10 συνεχῶν ἡμερῶν.

γ. Ἀσβεστόλιθος.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἐγγυῶνται, ὅτι ἡ κατανάλωσις CaO δὲν θὰ ὑπερβῇ τὸ 85 ο]ο τοῦ βάρους τῶν μὴ σακχαρούχων στερεῶν οὐσιῶν τοῦ ἀκατεργάστου χυμοῦ. Ἡ περιεκτικότης τῶν μὴ σακχαρούχων στερεῶν οὐσιῶν ὑπολογίζεται ὡς διαφορὰ μεταξὺ τῆς περιεχομένης ξηρᾶς οὐσίας ἐν τῷ ἀκατεργάστῳ χυμῷ (εἰς βαθμοὺς BRIX) καὶ σακχάρου (πολωσιμετρικῶς) πολλαπλασιαζομένη ἐπὶ τὸ ἐκχύλισμα τοῦ ἀκατεργάστου χυμοῦ (βάρος ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τῶν τεύτλων) καὶ διαιρούμενη διὰ τοῦ 100. Ἡ κατανάλωσις θὰ καθορίζεται δι' ἀναλύσεων τοῦ χυμοῦ. Ἡ κατανάλωσις CaO θὰ διαπιστωθῇ κατὰ τὴν διάρκειαν δοκιμαστικῆς λειτουργίας 24 ὥρων.

δ. Ἐήρασις πολτοῦ.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἐγγυῶνται, ὅτι ἡ κατανάλωσις εἰς μαζοῦτ ἀντιστοιχεῖ εἰς 3.650.000 KCal. κατὰ τόννον εἰς τὴν ἐγκατάστασιν ξηράνσεως πολτοῦ κατὰ τὴν παραγωγὴν ξηροῦ πολτοῦ μὲ 90 ο]ο ξηρὰν οὐσίαν.

Ἀριθμοὶ καταναλώσεως δι' ἄλλας συνθήκας καθορίζονται δι' ὑπολογισμοῦ βασιζομένου ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω ἀριθμῶν καταναλώσεων.

Ἡ κατανάλωσις μαζοῦτ θὰ διαπιστωθῇ κατὰ τὴν διάρκειαν δοκιμαστικῆς λειτουργίας 24 ὥρων.

ε. Λεβητοστάσιον.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἐγγυῶνται, ὅτι τὸ Λεβητοστάσιον, κατὰ τὴν παραγωγὴν ἀτμοῦ μὲ σταθερὰν ἀπόδοσιν ἐκάστου λέβητος 20 τόννων καθ' ὥραν καὶ ὑπὸ πίεσιν 22,5 χιλγρ./ἐκ.<sup>2</sup> καὶ θερμοκρασίαν 375οC, χρησιμοποιοῦν ὡς καύσιμον μαζοῦτ, ὡς καθορίζεται εἰς τὸ Παράρτημα Β, καὶ ἐφοδιαζόμενον δι' ὕδατος θερμοκρασίας 100οC, θὰ καταναλίσκῃ μαζοῦτ ἀντίστοιχοῦν εἰς θερμιδικὴν ἀπόδοσιν οὐχὶ μικροτέραν τῶν 86 ο]ο, ὑπολογιζομένην ἐπὶ τῆς καθαρᾶς θερμιδικῆς ἀξίας τοῦ μαζοῦτ. Ἡ θερμιδικὴ ἀπόδοσις θὰ διαπιστωθῇ κατὰ τὴν διάρκειαν 24ώρου δοκιμαστικῆς λειτουργίας ἐκάστου λέβητος.

Αἱ ἀκόλουθοι ἀνοχαὶ ἐπιτρέπονται ἐπὶ τῶν μετρήσεων διὰ τὸν καθορισμὸν τῶν ἀνωτέρω ἡγγυημένων ἀριθμῶν.:

Ζυγοὶ ἐπὶ μεταφορικῶν ταινιῶν	: + 2 ο]ο
Ζυγοὶ ἐλέγχου σακχάρους	: + 0,5 ο]ο
Ζυγοὶ ξηροῦ πολτοῦ	: + 3 ο]ο
Μανόμετρα καὶ θερμομέτρα	: + 3 ο]ο
Μετρητὰ ροῆς	: + 3 ο]ο
Ἡλεκτρικὰ ὄργανα	: + 2 ο]ο
Ἐργαστηριακαὶ ἀναλύσεις	Κατὰ τὰ παραδεδεγμένα
	εἰς τὸ ἐμπόριον.

## 5. Έγγυήσεις ποιότητας.

Οι ΑΝΑΔΟΧΟΙ έγγυώνται, ότι τὸ έργοστάσιον λειτουργοῦν μετὴν ἐν παραγράφῳ 3 τοῦ παρόντος άρθρου ήγγυημένην δυναμικότητα καὶ μετὴν βάσιν τῆς παραγράφου 4 τοῦ παρόντος άρθρου ήγγυημένην κατανάλωσιν πρώτων ὑλῶν καὶ βοηθητικῶν τοιούτων θὰ παράγῃ λευκὴν σάκχαριν ποιότητος καθοριζομένης ἐν Παραρτήματι C.

Ἡ ποιότης τῆς σακχάρους θὰ διαπιστωθῇ κατὰ τὴν διάρκειαν δοκιμαστικῆς λειτουργίας, ὡς περιγράφεται ἐν ἐδαφίῳ α τῆς παραγρ. 4 τοῦ παρόντος άρθρου.

## 6. Έγγυήσεις διὰ τὸν χρόνον καθ' ὃν τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ θὰ εἶναι έτοιμον πρὸς έναρξιν λειτουργίας.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἐν τῇ παρουσίᾳ συμβάσει ἀναφερομένας προθεσμίας οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ έγγυώνται, ότι τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ θὰ εἶναι έτοιμον δι' έναρξιν λειτουργίας, ὡς καθορίζεται ἐν άρθρῳ 19 ἐντὸς 17 μηνῶν ἀπὸ τῆς ήμερομηνίας ἐναρξέως ἰσχύος τῆς παρουσίας συμβάσεως.

## 7. Έγγυήσεις διὰ δικαιώματα εύρεσιτεχνίας.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ έγγυώνται, ότι τόσον αὐτοὶ ὅσον καὶ οἱ κατασκευασταὶ τῶν ΥΛΙΚῶΝ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ, καθὼς καὶ οἱ υπεργολάβοι, εἶναι κύριοι διπλωμάτων εύρεσιτεχνίας καὶ δικαιωμάτων εύρεσιτεχνίας, διὰ ὅλας τὰς μεθόδους καὶ διαδικασίας, αἵτινες θὰ χρησιμοποιηθῶσι εἴτε κατὰ τὴν κατασκευὴν εἴτε κατὰ τὴν λειτουργίαν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως δαπάναις των ὑποστηρίξουν τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ κατὰ τὴν υπεράσπισίν του ἐναντίον διεκδικήσεων ἐκ μέρους τρίτων, οἷτινες ήθελον ἐγγεῖρη δικαιώματα διὰ διατεινομένας παραβάσεις ἐπὶ τῶν ὡς ἄνω δικαιωμάτων. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θὰ καταβάλουν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ οἰαδήποτε ἐξοδα ἢ ἀποζημιώσεις, ἅτινα θὰ δικαιῶνται τρίτα πρόσωπα νὰ εἰσπράξωσι παρὰ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ ἐκ τῆς αἰτίας ταύτης. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται ἐπίσης, δαπάναις των, νὰ ἀποκτήσουν, διὰ λογαριασμόν τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ τὸ δικαίωμα χρησιμοποίησεως διπλωμάτων εύρεσιτεχνίας ἀνηκόντων εἰς τρίτους ἢ νὰ ἀντικαταστήσουν ὑλικά καὶ ἐξοπλισμὸν εἰς τρόπον ὥστε νὰ μὴ προβάλλωνται τοιαῦται διεκδικήσεις ἐκ μέρους τρίτων.

8. Αἱ δοκιμαὶ λειτουργίας διὰ τὴν ἀπόδειξιν τῶν ἀποδόσεων καὶ τῶν ἀριθμῶν κατανάλωσεως δέον, ὅπως ἐκτελεσθῶσι κατὰ τὴν πρώτην περίοδον λειτουργίας συμφώνως πρὸς τὸ άρθρον 13 καὶ ταῖς παραγράφους 3,4, καὶ 5 τοῦ παρόντος άρθρου καθοριζόμενα.

Εἰς τὴν περίπτωσιν δὲν ἐπιτευχθῶσιν αἱ ήγγυημένα ἀποδόσεις καὶ κατανalώσεις κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν δοκιμῶν λειτουργίας, οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἀποκλειομένων περαιτέρω εὐθυνῶν ὑποχρεοῦνται, ὅπως ἐντὸς τοῦ κατὰ τὸ δυνατόν βραχυτέρου χρονικοῦ διαστήματος προμηθεύσωσι FOB ήπειρωτικῶν λιμένα Βορείου θαλάσσης ἢ FOR Γερμανικῶν σύνορα ἅπαν τὸ πρόσθετον ΥΛΙΚΟΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΝ καὶ ἐκτελέσωσιν οἰαδήποτε ἀντικαταστάσεις ΥΛΙΚῶΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ἢ ἐπισκευάσωσιν ἢ τροποποιήσωσι τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ, συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους καὶ τὰς προδιαγραφὰς τῆς παρουσίας συμβάσεως ἀνευ ἰδιαίτερας ἐπιβαρύνσεως τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

Ἐὰν δὲν καταστῇ δυνατὴ ἡ ἐκτέλεσις τῶν δοκιμῶν λειτουργίας κατὰ τὴν πρώτην περίοδον λειτουργίας ἢ ἐὰν κατὰ τὰς δοκιμὰς λειτουργίας δὲν ἐπιτευχθοῦν αἱ έγγυήσεις, ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δικαιῶνται, ὅπως ἐκτελέσωσι ἢ ἐπαναλάβωσι τὰς δοκιμὰς λειτουργίας κατὰ τὴν δευτέραν ἢ τρίτην περίοδον λειτουργίας.

Ἐὰν δὲν καταστῇ δυνατὴ ἡ ἐκτέλεσις τῶν δοκιμῶν λειτουργίας κατὰ τὴν πρώτην περίοδον λειτουργίας ἢ δὲν ἐπιτευχθοῦν αἱ παρασχεθεῖσαι έγγυήσεις συνεπεῖα αἰτιῶν, δι' ἃς δὲν εὐθύνονται οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ, εἰς τὰς περιπτώσεις ταύτας, ἅπασαι αἱ δαπάναι μετὰς ὅποιαις θὰ ἐπιβαρυνθοῦν οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ μετὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν δοκιμῶν λειτουργίας κατὰ τὴν δευτέραν ἢ τρίτην περίοδον λειτουργίας θὰ βαρύνουν τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ.

9. Πρὸς κλάψιν τῶν ὡς ἄνω έγγυήσεων οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ συμφωνοῦν, ὅπως ἐντὸς 45 ήμερῶν ἀπὸ τῆς ήμερομηνίας ἰσχύος τῆς παρουσίας συμβάσεως θέσωσι εἰς τὴν διάθεσιν

τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ ὡς χρηματικὴν έγγυήσιν, έγγυητικὴν ἐπιστολὴν τῆς DEUTSCHE BANK A. G. FILIALE BRAUNSCHWEIG ἀνερχομένην εἰς 100]ο τῆς ἀξίας FOB τῶν ΥΛΙΚῶΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ καὶ ἀνταλλακτικῶν. Σχέδιον τῆς ἐν λόγω έγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἐπισυνάπτεται τῇ παρουσίᾳ Συμβάσει.

10. Εἰς τὴν περίπτωσιν κατὰ τὰς δοκιμὰς λειτουργίας τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ δὲν ἀνταποκριθῇ εἰς τὰς έγγυηθείσας ἀποδόσεις καὶ κατανalώσεις διὰ λόγους, δι' οὓς εὐθύνονται οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ, καὶ οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἀρνηθῶσιν ὀριστικῶς νὰ προβοῦν εἰς τὰς ἀπαιτούμενας διορθώσεις καὶ τροποποιήσεις διὰ νὰ ἀνταποκριθῇ τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ εἰς τὰς έγγυήσεις, ἢ ἐὰν δὲν ἀποπερατώσωσι τὰς τοιαύτας εργασίας ἐντὸς τῆς βραχυτέρας δυνατῆς προθεσμίας, ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ χρησιμοποιήσῃ τὴν εἰς χεῖρας του έγγυήσιν ἐκ 100]ο διὰ τὴν προμήθειαν ΥΛΙΚΟΥ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ καὶ ἐκτελέσωσι οἰαδήποτε εργασίας ἀπαιτούμενης ὅπως καταστῇ τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ἱκανὸν ν' ἀνταποκριθῇ εἰς τὰς ήγγυημένας ἀποδόσεις καὶ κατανalώσεις.

Μετὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἀνωτέρω εργασιῶν καὶ τὴν πραγματοποίησιν τῶν ήγγυημένων ἀποδόσεων καὶ κατανalώσεων, ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ ἀποδώσῃ εἰς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ πᾶν τυχόν ἀπομείνον εἰς χεῖρας του ὑπόλοιπον ἐκ τῆς ὡς ἄνω έγγυήσεως.

11. Εἰς τὴν περίπτωσιν οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δὲν ἐκπληρώσωσι τὴν ὑποχρέωσίν των ἵνα καταστήσωσι τὸ έργοστάσιον έτοιμον πρὸς έναρξιν τῶν δοκιμῶν λειτουργίας ἐντὸς τῆς ὑπὸ τῆς παραγράφου 6 τοῦ παρόντος άρθρου καθοριζομένης προθεσμίας, ὑποχρεοῦνται νὰ καταβάλουν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ ὡς ποινικὴν ρήτραν ποσοστὸν 0, 50]ο ἐπὶ τῆς εἰς συνάλλαγμα ἀξίας τῶν ΥΛΙΚῶΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ δι' ἐκάστην ἐβδομάδα καθυστερήσεως.

Ἡ ποινικὴ ρήτρα θὰ ἐπιβάλλεται μόνον εἰς τὴν περίπτωσιν κατὰ τὴν ὅποιαν ἡ καθυστέρησις τῆς ἀνεγέρσεως παρεμποδίσῃ τὴν έναρξιν λειτουργίας τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ κατὰ τὴν ἀπὸ 29ης Ἰουλίου 1961 προβλεπομένην έναρξιν ταύτης. Ἐν τούτοις τὸ σύνολον τῶν ἐπιβληθησομένων εἰς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ ποινικῶν ρητρῶν δὲν δύναται νὰ υπερβαίη τὸ 50]ο τῆς ὡς ἄνω ἀξίας ΥΛΙΚῶΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ.

Εἰς τὴν περίπτωσιν καθυστερηθῇ ἡ ἀποπεράτωσις τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ διὰ τὴν έναρξιν τῆς λειτουργίας αὐτοῦ λόγω γεγονότων μὴ ὀφειλομένων εἰς τὸ ἀλλοδαπὸν προσωπικὸν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἢ εἰς τὸ ἀλλοδαπὸν προσωπικὸν τῶν μὴ Ἑλλήνων προμηθευτῶν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἢ λόγω καθυστερήσεως κατὰ τὴν μεταφορὰν ἢ ἐκ γεγονότων, διὰ τὰ ὅποια δὲν εὐθύνονται οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ, οὗτοι δικαιῶνται παρατάσεως τῆς ὡς ἄνω προθεσμίας τῶν 17 μηνῶν ἀναλόγου πρὸς τὴν λόγω τῶν ὡς ἄνω γεγονότων προκληθεῖσαν καθυστέρησιν εἰς τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δικαιῶνται ἀναλόγου παρατάσεως τῆς αὐτῆς ὡς ἄνω προθεσμίας εἰς περίπτωσιν καθυστερήσεων, σημειουμένων εἰς τὴν ἐκτέλεσιν ἐνεργειῶν, ἐγκρίσεων κλπ. χρησιμοποιούμενων ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ ἢ καθυστερήσεων κατὰ τὴν διάθεσιν τῶν ἀπαιτούμενων εἰς δραχμὰς κεφαλαίων ἢ κατὰ τὴν καταβολὴν τῶν εἰς συνάλλαγμα πληρωμῶν ἢ κατὰ τὴν λήψιν θεωρήσεων καὶ ἐξουσιοδοτήσεων Τραπεζῶν ἢ ἄλλων ἀρχῶν ἢ κατὰ τὴν ἐξασφάλισιν ἐλληνικοῦ ἐργατοτεχνικοῦ προσωπικοῦ ἢ ἄλλου ἐλληνικοῦ προσωπικοῦ ἢ ἐπαρκῶν Ἑλλήνων υπεργολάβων ἢ καθυστερήσεων προκαλουμένων ἐκ κλοπῆς, θραύσεως τοῦ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ κατὰ τὴν μεταφορὰν ἢ τὴν ἀνεγερσιν ἢ καθυστερήσεων προκαλουμένων ἐκ τῶν καιρικῶν συνθηκῶν.

Συμπληρωματικὴ ἐργασία μὴ ἐπηρεάζουσα τὴν ἱκανότητα τεχνικῆς λειτουργίας τῶν μονάδων τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ δύναται νὰ περιωθῇ ἐντὸς εὐλόγου χρονικοῦ διαστήματος μετὰ τὴν προαναφερθεῖσαν ήμερομηνίαν ἀποπερατώσεως τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ διὰ τὴν έναρξιν τῆς λειτουργίας αὐτοῦ.

Άρθρον 26.

### ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΟΙ ΑΝΑΔΟΧΟΙ υποχρεούνται, όπως ασφαλίσει δια λογαριασμόν του ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ, δι' ἄλλην τὴν ἄξίαν αὐτῶν ἅπαντα τὰ ἀποτελοῦντα τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ μηχανήματα, ἐξοπλισμόν, καὶ ὑλικά ὡς καὶ τὰ ἐργαλεῖα ἀνεγέρσεως, ἐξαιρέσει τῶν πρώτων ὑλῶν καὶ ἄλλων ἀναλωσίμων ὑλικῶν παραγωγῆς. Ἡ ἀσφάλεια θὰ ἔχη τὴν συνήθη καὶ εὐλογον ἔκτασιν καὶ θὰ καλύπτῃ ὅλους τοὺς κινδύνους κατὰ τὴν μεταφορὰν, ἀποθήκευσιν, ἀνεγερσιν, ἐναρξιν λειτουργίας καὶ τὴν πρώτην περιόδον λειτουργίας, συμπεριλαμβανομένων, πυρκαϊῶν, κεραυνῶν, ἐκρήξεως, θραύσεως, ζημιῶν προκαλουμένων ἐξ ἀεροπλάνων, κλοπῆς, καθιζήσεων, σεισμῶν, θυέλλης, χαλάζης, παγετῶνος, πλημμυρῶν, ἀπεργιῶν, στάσεων, ἀπαναστάσεως, ἀπωλείας ἢ ζημίας.

Τὰ εἰς ἐκάστην περίπτωσιν ασφαλισθησόμενα ποσὰ θὰ καθορίζονται ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ κατόπιν σχετικῶν προτάσεων ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ.

Ἐπὶ τῷ σκοπῷ ἐξασφαλίσεως, ὅπως ἡ ἀσφάλεια ρυθμισθῆ κατὰ τὸν οἰκονομικώτερον τρόπον ὑπὲρ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ, αἱ συμβάσεις ἀσφαλείας θὰ συναφθῶσι μετ' Ἑλληνικῶν ἢ διεθνῶν ασφαλιστικῶν ἐταιριῶν ἀντιπροσωπευομένων ἐν Ἑλλάδι κατόπιν λήψεως συναγωνιστικῶν προφορῶν.

Ἡ ἀσφάλεια θὰ ἐνεργηθῆ εἰς συνάλλαγμα καὶ θὰ ἐπιτρέπεται ἡ διενέργεια τοῦ ἐμβάσματος τῶν ἀσφαλιστρῶν εἰς τὸ ἀκέραιον, μὴ ἐφαρμοζομένου ἐν προκειμένῳ τοῦ ὑπὸ τῶν διατάξεων τοῦ ἀρθροῦ 7, παράγραφος 6 τοῦ Νόμου 800]1957 καθοριζομένου ἀνωτάτου ὀρίου ποσοστοῦ ἐξ 650]ο τῶν ἀσφαλιστρῶν. Ἄπαντες οἱ κίνδυνοι ἀναφορικῶς πρὸς τὰ ἔργα Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ θέλουσι ἐπίσης συμπεριληφθῆ εἰς τὴν ὡς ἄνω ἀσφάλειαν, ἐκτὸς τῶν περιπτώσεων, καθ' ἃς τὰ συμβαλλόμενα μέρη συμφωνήσουν, ὅτι δι' ὠρισμένα ἐκ τῶν ἔργων τούτων μὴ ὑποκειμένων εἰς κινδύνους δὲν εἶναι ἀναγκαῖα ἡ ἀσφάλεια, ἢ ἐφ' ὅσον ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἀπαλλάξῃ τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ τῆς εὐθύνης αὐτῶν.

Άρθρον 27

### ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ

1. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ υποχρεούνται, ὅπως ἐγκαταστήσωσι γραφεῖα ἐν Ἀθήναις καὶ εἰς τὸν τόπον τῶν ἔργων πρὸς στέγασιν τῶν ὑπηρεσιῶν τῶν. Ἡ ἐγκατάστασις τῶν γραφείων τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ καὶ αἱ δαπάναι λειτουργίας αὐτῶν βαρύνουν τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ ὡς συμπεριλαμβανόμεναι εἰς τὸ κατ' ἀποκοπὴν συμφωνηθὲν τίμημα καὶ ἀμοιβὴν διὰ τὴν ἐγκατάστασιν τῶν ΥΛΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ καὶ διὰ τὴν μελέτην καὶ ἐπιβλεψιν τῶν ἔργων Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ, ἐξαιρέσει τῶν ἐν ἀρθρῳ 7 παράγραφος 3 ἀναφερομένων δαπανῶν.

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ υποχρεοῦνται ἐπίσης νὰ προσλάβουν τὸ ἀναγκαῖον διὰ τὴν μελέτην, δημοπράτησιν, ἀνάθεσιν εἰς Ἑλληνας ὑπεργολάβους, ἐπιβλεψιν, πιστοποιήσιν, καὶ παραλαβὴν τῶν ἔργων Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ, πάσης φύσεως ἀνώτερον καὶ κατώτερον τεχνικὸν καὶ διοικητικὸν προσωπικόν. Οἱ μισθοί, αἱ ἀποζημιώσεις, τὰ ὀδοιπορικὰ ἔξοδα ἢ στέγασις τοῦ ἀνωτέρου προσωπικοῦ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ὡς καὶ οἰαδήποτε ἄλλη ἀπαιτηθησομένη εἰς δραχμάς καὶ συνάλλαγμα δαπάνη διὰ τὴν μελέτην, δημοπράτησιν, ἀνάθεσιν, ἐπιβλεψιν, πιστοποιήσιν καὶ παραλαβὴν τῶν ἔργων Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ βαρύνει τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ, καθ' ὅσον πᾶσαι αἱ ἀνωτέρω δαπάναι ἔχουν περιληφθῆ εἰς τὸ συμφωνηθὲν μετ' αὐτῶν κατ' ἀποκοπὴν τίμημα καὶ ἀμοιβὴν διὰ τὴν μελέτην καὶ ἐπιβλεψιν τῶν ἔργων Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ.

2. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ υποχρεούνται, ἐντὸς 2 μηνῶν μετὰ τὴν ἰσχύν τῆς παρούσης συμβάσεως, ὅπως γνωρίσωσι εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ τὰ πρόσωπα, ἅτινα θὰ ἔχωσι πλήρη ἐξουσιοδότησιν νὰ ἀντιπροσωπεύσωσι τούτους δι' ὅλα τὰ ζητήματα τὰ ἀφορῶντα εἰς τὴν ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ κανονικὴν ἐκτέλεσιν τῶν ὄρων τῆς παρούσης συμβάσεως, ἐξαιρέσει τῶν περιπτώσεων, καθ' ἃς ἀπαιτεῖται συναίνεσις τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ πρὸς ἐκτέλεσιν προσθέτων προμηθειῶν ἢ ὑπηρεσιῶν ἢ παραίτησιν ἀπὸ δικαιωμάτων διὰ λογαριασμόν

τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ. Οἱ ἀντιπρόσωποι οὗτοι τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ θὰ δικαιοῦνται νὰ ἐπιζητῶσι τὴν ἔγκρισιν τῶν προϊσταμένων τῶν. Οἱ οὕτω ἐξουσιοδοτημένοι ἀντιπρόσωποι τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ δέον, ὅπως ἔχωσι τὰ γραφεῖα αὐτῶν ἐν Ἀθήναις καθ' ἄλλην τὴν διάρκειαν τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης Συμβάσεως.

3. Τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ θὰ ἐκπροσωπῆ εἰς ὅλα τὰ ζητήματα τὰ ἀφορῶντα τὴν παροῦσαν σύμβασιν Εἰδικὴ Προσωρινὴ Ὑπηρεσία.

4. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ δικαιοῦται, ὅπως ὀρίσῃ ἄλλοδαπὸν Τεχνικὸν Σύμβουλον, πρόσωπον ἢ ἐταιρίαν, ὅστις θὰ ἐνεργῆ διὰ λογαριασμόν τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

5. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ δικαιοῦται ὅπως διὰ τῶν ἀντιπροσώπων του παρακολουθῆ ἐν τῷ ἐργοταξίῳ ὅλας τὰς φάσεις τῆς ἀνεγέρσεως, τῆς θέσεως εἰς λειτουργίαν καὶ τῆς ἀρχικῆς λειτουργίας, δὲν δύναται ὅμως νὰ δίδῃ ἀπ' εὐθείας ὁδηγίας εἰς τὸ προσωπικὸν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἢ τῶν ὑπεργολάβων.

6. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ καταβάλῃ προσπάθειαν, ὅπως αἰτήσεις τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ὑποβαλλόμεναι πρὸς Δημοσίας Ἀρχάς, Νομικὰ Πρόσωπα, Ο.Τ.Ε. κλπ, ἐγκρίνωνται κατὰ τὸν συντομώτερον δυνατὸν χρόνον.

Άρθρον 28.

### ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΝ

1. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ υποχρεοῦνται, ὅπως ὀργανώσωσι καὶ λειτουργήσωσι ἐπαρκῆ ὑπηρεσίαν Λογιστικοῦ διὰ τὰς δαπάνας εἰς συνάλλαγμα καὶ εἰς δραχμάς, καθιστῶσαν δυνατὸν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ, ὅπως ἐλέγχῃ τὴν διαχείρησιν τῶν χρημάτων αὐτοῦ, ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἀσφαλείας, τὰς μεταφοράς, τὴν ἐργασίαν ἀνεγέρσεως, τὰ ἔργα Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ καὶ τὴν θέσιν εἰς λειτουργίαν.

Πρὸς τὸν ὡς ἄνω σκοπὸν οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θὰ τηρῶσιν ἐν Ἑλλάδι τὰ ἀπαραίτητα λογιστικὰ βιβλία, δικαιολογητικὰ καὶ ἄλλα στοιχεῖα, ἅτινα μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς κατασκευῆς τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ, οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ υποχρεοῦνται, ὅπως παραδώσωσι εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ.

2. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἔχει τὸ δικαίωμα, ὅπως εἰς πάντα χρόνον κατὰ τὰς ὥρας ἐργασίας τοῦ Γραφείου ἐπιθεωρῆ καὶ ἐλέγχῃ διὰ τῶν ὑπαλλήλων του ἢ τῶν ἀντιπροσώπων του τὰ λογιστικὰ βιβλία καὶ τὰ ἄλλα δικαιολογητικὰ, ἅτινα τηροῦνται ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἐν Ἑλλάδι καὶ ἀφοροῦν τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ.

Άρθρον 29.

### ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ, ΣΧΕΔΙΑ καὶ ΕΓΓΡΑΦΑ

1. Ἄπασαι αἱ ἐκατέρωθεν ἀνακοινώσεις, αἱ ἀφορῶσαι εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῆς παρούσης συμβάσεως, δέον ὅπως ἀπευθύνωνται ἐγγράφως. Ἐπιστολαὶ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ πρὸς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ δέον, ὅπως παραδίδονται ἢ ἀποστέλλωνται εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις Γραφεῖα τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ μετὰ δύο ἀντιτύπων συνημμένης ἐπισήμου μεταφράσεως εἰς τὴν Ἀγγλικὴν γλῶσσαν.

Ἐπιστολαὶ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ πρὸς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ δέον, ὅπως παραδίδονται ἢ ἀποστέλλωνται εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς συσταθησομένης ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ διὰ τὸ ἔργον τοῦτο προσωρινῆς ὑπηρεσίας εἰς δύο ἀγγλικά ἀντίτυπα, ὑπογεγραμμένα, μετὰ συνημμένης εἰς διπλοῦν μεταφράσεως εἰς τὴν ἑλληνικὴν γλῶσσαν, ἐφ' ὅσον θὰ προέρχωνται ἐκ τῶν ἐν Ἀθήναις Γραφείων τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ. Ἐπιστολαὶ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ πρὸς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ θὰ εἶναι συντεταγμέναι εἰς Ἀγγλικὴν γλῶσσαν μόνον.

2. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ υποχρεοῦνται, ὅπως ἐφοδιάσωσι τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ μετὰ τὰ κάτωθι σχέδια.

α) Προκαταρκτικὰ σχέδια τῶν διαγραμμάτων διατάξεως, τῶν διαγραμμάτων λειτουργίας, σωληνώσεων καὶ διαγραμμάτων ὀργάνων, θεμελιῶν, σχεδίων τομῆς, βασικὰ μηχανολογικὰ σχέδια ἢ προδιαγραφὰς διὰ τὸν ἐξοπλισμόν κλπ. δέον ὅπως ὑποβάλλωνται εἰς πέντε ἀντίγραφα εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ.

β) Τελικὰ σχέδια καὶ στοιχεῖα ἐμφαινόντα τὴν βασικὴν

μελέτην τῶν θεμελίων, κτιρίων, ἀποχετεύσεων καὶ ἄλλων ῥγων Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ δέον, ὅπως ὑποβάλλονται εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ εἰς 5 ἀντίγραφα.

γ) Τελικὰ σχέδια διατάξεων, διαγραμμάτων ῥῆς, σωληνώσεων καὶ διαγραμμάτων ὀργάνων, σχ. δίων τεμῆς, σχεδίων μηχανολογικῆς μελέτης καὶ ἅπαντα τὰ ἄλλα σχέδια καὶ στοιχεῖα τὰ ἀναγκαῖα διὰ τὴν λειτουργίαν, συντήρησιν καὶ κανονικὴν ἐπισκευήν, δέον ὅπως ὑποβάλλονται εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ εἰς δέκα ἀντίγραφα πλὴν ἑνὸς διαφανοῦς.

Ἄρθρον 30.

#### ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑΙ ΚΑΙ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΑΙ ΑΠΑΛΛΑΓΑΙ-ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΕΙΣ

1. Ἄπασαι αἱ ἐκ μέρους τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ πρὸς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ πληρωμαὶ δυνάμει τῆς παρούσης Συμβάσεως ἀπαλλάσσονται παντὸς φόρου, τέλους, τελῶν χαρτοσήμου ἢ κρατήσεως οἰασδῆποτε φύσεως καὶ πάσης ἄλλης ἐπιβαρύνσεως ἰσχυροῦς ἢ δὴ ἢ τυχὸν ἐπιβληθησομένης ἐν τῷ μέλλοντι ὑπ' αὐτῶν ἐν Ἑλλάδι.

2. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἀπαλλάσσονται παντὸς εἰσαγωγικοῦ δασμοῦ, φόρου, τελῶν χαρτοσήμου, ἀμοιβῶν, κρατήσεων πάσης φύσεως, τελωνειακῶν ἐγγυήσεων καὶ ἄλλων ἐπιβαρύνσεων, ὑφισταμένων ἢ τυχὸν ἐπιβληθησομένων ἐν τῷ μέλλοντι ἐπὶ τῆς εἰσαγωγῆς παντὸς μηχανήματος, ἐξοπλισμοῦ, ἐργαλείων ἢ ὑλικῶν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ διὰ τῆς παρούσης συμβάσεως ἀναλαμβανομένου ἔργου.

3. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης Συμβάσεως ὑποχρεοῦται, ὅπως ἐφαρμογήν σύστημα ἐκτελωνισμοῦ ὄλου τοῦ προοριζομένου διὰ τὸ παρὸν ἔργον ὑλικῶν, ἐξασφαλίζων τὴν παραλαβὴν τοῦ τοιοῦτου ὑλικῶν ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἐντὸς ἀνωτάτου χρονικοῦ ὀρίου 8 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἀφίξεως τοῦ ὑλικῶν ἐν Ἑλλάδι.

4. Τὰ καταβλητέα εἰς δραχμάς ἐπιδόματα διαβιώσεως τοῦ ἀλλοδαποῦ προσωπικοῦ ἀπαλλάσσονται παντὸς φόρου, τέλους, τελῶν χαρτοσήμου ἢ ἄλλης κρατήσεως ὑφισταμένης ἢ τυχὸν ἐπιβληθησομένης ἐν τῷ μέλλοντι ἐν Ἑλλάδι.

5. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ καὶ τὸ ἀλλοδαπὸν προσωπικὸν αὐτῶν ἀπαλλάσσονται παντὸς φόρου, ἐπιβαρύνσεως, ἀμοιβῶν καὶ ἄλλων κρατήσεων ὑπὲρ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου ἢ Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου, Δήμων καὶ Κοινοτήτων, καὶ παντὸς ἐξαγωγικοῦ ἢ εἰσαγωγικοῦ δασμοῦ ἐπὶ οἰκιακῶν εἰδῶν, αὐτοκινήτων καὶ ἄλλων ἀτομικῶν εἰδῶν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ καὶ τοῦ ἀλλοδαποῦ προσωπικοῦ αὐτῶν πρὸς χρῆσιν τούτων κατὰ τὴν διαμονὴν των ἐν Ἑλλάδι ἐξαιρουμένων τροφίμων καὶ ποτῶν.

6. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἐντὸς 45 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως ἰσχύος τῆς παρούσης συμβάσεως θὰ καθορίσῃ τὰς ἀναγκαῖας διατυπώσεις διὰ τὴν χορήγησιν τῶν ἀδειῶν εἰσαγωγῆς τῶν μηχανημάτων, εἰδῶν ἐξοπλισμοῦ, ἐργαλείων καὶ ὑλικῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ.

Ἐπίσης θὰ καθορίσῃ τὰς διατυπώσεις, αἵτινες θὰ ἐφαρμοσθῶν διὰ τὴν χορήγησιν ἀδείας εἰσόδου παραμοῆς καὶ ἐργασίας εἰς Ἑλλάδα, ἐπιβαλλομένης ἐν γενικωτέρων μέτρων ἀσφαλείας καὶ τῆς κειμένης ἐν Ἑλλάδι ἰσομοθεσίας, εἰς τὸ ἀμέσως ἢ ἐμμέσως συνδεόμενον μετὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου ἀλλοδαπὸν προσωπικόν.

7. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἅμα τῇ εἰδοποιήσει του ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ, ὅτι ἡ ἐκτέλεσις τοῦ ἔργου ἐπιβραδύνεται λόγῳ ὑφισταμένων περιορισμῶν ἐκ κανονισμῶν, διαταγῶν, διατυπώσεων ἢ ἄλλων ἐνεργειῶν Δημοσίων Ἀρχῶν, συνδεομένων μετὰ τὴν ἐκτέλεσιν καὶ πρόδον τοῦ ἔργου, θὰ λάβῃ τὰ ἀναγκαῖα μέτρα διὰ τὴν ἄρσιν παντὸς σχετικοῦ κωλύματος.

Ἄρθρον 31.

#### ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΑΝΑΔΟΧΩΝ

1. Ἄπαντα τὰ ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ παρασχεθέντα τεχνικὰ ἔγγραφα, σχέδια, στοιχεῖα, καὶ ἄλλη τεχνικὴ πληροφορία περὶ τῶν μονάδων λειτουργίας θεωροῦνται ὡς πνευματικὴ ἰδιοκτησία τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ. Ἀναπαραγωγὰ ἐν ὄλῳ ἢ ἐν μέρει, ἢ ἀπομιμήσεις τῶν παραδοθεισῶν μονάδων τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ δὲν ἐπιτρέπονται ἄνευ ἐγγράφου ἀδείας.

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται νὰ χρησιμοποιοῖ τὰ τεχνικὰ στοιχεῖα τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ μόνον διὰ τὴν κατασκευὴν, συντήρησιν, ἐπισκευὴν καὶ λειτουργίαν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ χωρὶς νὰ ἀνακοινώσῃ ταῦτα εἰς τρίτα πρόσωπα, ἑταιρείας, ἢ ὀργανισμούς, εἰ μὴ μόνον καὶ εἰς ἣν ἔκτασιν τοῦτο ἀπαιτεῖται διὰ τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ἀνωτέρω σκοπῶν. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ μεριμνήσῃ, ὅπως εἰς τὰς μετὰ τρίτων συμβάσεις ὑποχρεῶναι τούτους, εἰς τοὺς αὐτοὺς κανόνας ἐχευθείας.

2. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ κατόπιν ἐγγράφου αἰτήσεως τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ θὰ ἐπιτρέπῃ εἰς ἐνδιαφερόμενα πρόσωπα τὴν ἐπίσκεψιν εἰς τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δικαιοῦνται, ὅπως φωτογραφήσῃν τὸ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ καὶ κατόπιν ἐγκρίσεως τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ χρησιμοποιοῦσιν τὰς ληφθείσας φωτογραφίας διὰ διαφημιστικούς σκοπούς.

Ἄρθρον 32.

#### ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΙΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ δικαιοῦται κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης συμβάσεως, ὅπως ἀναθέσῃ ἢ μεταβιβάσῃ τὰ δικαιώματά του ἐπὶ τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ εἰς τρίτον πρόσωπον, δὲν δύναται ὅμως νὰ μεταβιβάσῃ τὰς συμφωνίας τῆς παρούσης συμβάσεως ὑποχρεώσεις αὐτοῦ ἐναντι τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἄνευ τῆς ἐγγράφου συναίνεσεως αὐτῶν.

Εἰς ἣν περίπτωσιν ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἀναθέσῃ διὰ συμβάσεως τὴν λειτουργίαν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ εἰς τρίτον πρόσωπον, τοῦτο θὰ δικαιῶται νὰ ἐξετάσῃ τὰς ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ παραδοθείσας μελέτας κ.λ.π. διὰ τὴν ἀνεγερσιν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ ἐν συνεργασία μετὰ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ, καὶ τῶν Συμβούλων τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ καὶ νὰ παρακολουθήσῃ τὴν κατασκευὴν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῆς παρούσης Συμβάσεως.

2. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δὲν δύνανται νὰ μεταβιβάσῃν τὰ ἐκ τῆς παρούσης συμβάσεως ἀπορρέοντα δικαιώματα καὶ ὑποχρεώσεις των εἰς τρίτον πρόσωπον ἢ νὰ ἀναθέσῃν εἰς τρίτον πρόσωπον τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ὄλου ἔργου ἄνευ εἰδικῆς ἐγγράφου ἐγκρίσεως τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ. Ὁ περιορισμὸς οὗτος δὲν περιλαμβάνει μεταβίβασιν δικαιωμάτων, ὅσον ἀφορᾷ ζητήματα ἀναχρηματοδοτήσεως σχετικὰ μετὰ τὸ ἐν λόγῳ ἔργον, ὀπισθογράψιν ἐγγράφων ἀξιῶν ἢ τὴν μεταβίβασιν τῶν δικαιωμάτων τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἐξ ὀφειλομένων τόκων.

Ἄρθρον 33.

#### ΑΝΩΤΕΡΑ ΒΙΑ

Οἰαδήποτε καθυστέρησις ἢ παράλειψις ἐκτελέσεως τῶν ὄρων τῆς παρούσης συμβάσεως ὑπ' ἑκατέρου τῶν συμβαλλομένων, ἐκτὸς τῆς ὑποχρεώσεως πληρωμῶν κατὰ τὰς ἡμερομηνίας καθ' ἃς αὐταὶ ὀφείλονται, θὰ συγχωρεῖται ἐάν, καὶ καθ' ὃ μέτρον, ὀφείλεται εἰς γεγονότα ἐκτὸς τοῦ ἐλέγχου τοῦ πληττομένου μέρους κείμενα, συμπεριλαμβανομένων, οὐχὶ ὅμως περιοριστικῶς, τῆς ἐπιβολῆς Κυβερνητικῶν διατάξεων καὶ ἐλέγχων, θεομηνιῶν, ἀπεργιῶν, πυρκαϊῶν, πλημμυρῶν, ἐκρήξεων, στάσεων, πολέμου, ἐπαναστάσεων καὶ δολιοφθορῶν. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δὲν θὰ θεωρηθῶν ὑπεύθυνοι δυνάμει τοῦ παρόντος διὰ καθυστερήσεις καὶ διακοπὰς ἐργασίας ὀφειλομένης εἰς ἐνεργείας ἢ παραλείψεις τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ ἢ τῶν ὑπαλλήλων αὐτοῦ, καὶ τῶν Ἑλλήνων ὑπεργολάβων. Καθυστερήσεις ὀφειλόμεναι εἰς κλοπὴν ἢ θραῦσιν τοῦ ἐξοπλισμοῦ κατὰ τὴν μεταφορὰν ἢ ἐγκατάστασιν αὐτοῦ ἐπιφέρουσι τὰ αὐτὰ ἀποτελέσματα ὡς ἡ ἀνωτέρω βία.

Ἐν ἣ περιπτώσει λόγῳ γεγονότων ἀνωτέρας βίας οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἐμποδισθῶν ὀριστικῶς ὅπως ἐκπληρώσῃν τὰς ὑπὸ τῆς παρούσης συμβάσεως προβλεπομένης ὑποχρεώσεις των διὰ τὴν χορήγησιν ΥΛΙΚΟΥ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ καὶ παροχὴν ὑπηρεσιῶν, ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ συμφωνεῖ νὰ καταβάλλῃ πλήρως τὴν ἀξίαν τοῦ παραδοθέντος ΥΛΙΚΟΥ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ὡς καὶ τῶν παρα-

σχεθεισών υπηρεσιών συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς παρούσης συμβάσεως. Ἐν ἡ περιπτώσει λόγω ἀνωτέρας βίας ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἐμποδίζεται ὀριστικῶς νὰ ἀποδεχθῆ τὴν περαιτέρω χορήγησιν ΥΛΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ἐκ μέρους τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ, ἢ ἐν περιπτώσει καθ' ἣν οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ λόγω ἀνωτέρας βίας ἐμποδίζονται ὀριστικῶς ὅπως συνεχίσωσι τὴν παράδοσιν τῶν ΥΛΙΚΩΝ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ, ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται νὰ καταβάλῃ εἰς αὐτοὺς πλὴν τῆς ἀξίας τοῦ παραδοθέντος ΥΛΙΚΟΥ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ καὶ τὴν ἀξίαν τοῦ ὑπὸ κατασκευῆν τοιοῦτου, ἢν τοῦτο θὰ ἔχη κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἐπελεύσεως τῶν γεγονότων ἀνωτέρας βίας τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ὑποχρεοῦμεν, ὅπως φυλάξωσι διὰ λογαριασμὸν τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ τὰ ὑπὸ κατασκευῆν ΥΛΙΚΑ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΝ εἰς ὃ στάδιον διεκόπη ἡ κατασκευὴ τῶν ἢ διαθέσωσι ταῦτα συμφώνως πρὸς τὰς ἐντολὰς τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ. Ἡ ἐκτίμησις τῆς ἀξίας τοῦ ἡμιτελοῦς ΥΛΙΚΟΥ καὶ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἐπελεύσεως τῶν γεγονότων ἀνωτέρας βίας θὰ ἐνεργηθῆ ὑπὸ τῶν Οἰκῶν ἐπιβλέψεως HUNT ἢ VERITAS.

Ἄρθρον 34.

### ΔΙΑΙΤΗΣΙΑ

Πᾶσα διαφορά, διένεξις ἢ διαφωνία ἀναφυομένη μετὰ τῶν συμβαλλομένων ἐξ ἐφαρμογῆς τῆς παρούσης Συμβάσεως καὶ ἀφορῶσα τὴν ἐκτέλεσιν ἢ ἐρμηνείαν τῶν ὄρων αὐτῆς καὶ τὴν ἔκτασιν τῶν ἐκ ταύτης δικαιωμάτων καὶ ὑποχρεώσεων τῶν συμβαλλομένων λύεται ἀποκλειστικῶς διὰ διαιτησίας ἐκ τριῶν διαιτητῶν κατὰ τὴν ἀκόλουθον διαδικασίαν :

Ὁ αἰτῶν τὴν διαιτησίαν δι' ἐγγράφου ἀπευθυνομένου καὶ κοινοποιουμένου πρὸς τὸν ἕτερον τῶν συμβαλλομένων καθορίζει ἐπακριβῶς τὸ ἀντικείμενον τῆς διαφοράς, διενέξεως ἢ διαφωνίας καὶ διορίζει τὸν διαιτητὴν αὐτοῦ, προσκαλῶν καὶ τὸν ἕτερον συμβαλλόμενον ὅπως προβῆ εἰς τὸν διορισμὸν τοῦ διαιτητοῦ αὐτοῦ. Ὁ πρὸς ὃν ἡ κοινοποίησις ἀντισυμβαλλόμενος ὑποχρεοῦται ὅπως, ἐντὸς προθεσμίας 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως, δι' ἐγγράφου ἀπευθυνομένου καὶ κοινοποιουμένου πρὸς τὸν αἰτοῦντα τὴν διαιτησίαν διορίσῃ τὸν διαιτητὴν αὐτοῦ.

Ἐὰν ὁ πρὸς ὃν ἡ κοινοποίησις ἀντισυμβαλλόμενος παραλείψῃ νὰ διορίσῃ τὸν διαιτητὴν αὐτοῦ ἐντὸς τῆς ἀνωτέρας προθεσμίας, τὸν δεύτερον διαιτητὴν διορίζει ὁ Πρόεδρος τῶν ἐν Ἀθήναις Ἐφετῶν τῇ αἰτήσει τοῦ ἐπισπεύδοντος τὴν διαιτησίαν.

Οἱ διορισθέντες διαιτηταὶ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως τοῦ διορισμοῦ τοῦ δευτέρου διαιτητοῦ ἐκλέξωσιν κοινῇ συμφωνία τὸν τρίτον διαιτητὴν, ὅστις θὰ εἶναι ὁ Πρόεδρος τοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου. Οἱ τρεῖς διαιτηταὶ δὲν θὰ ἔχουν συμφέρον εἰς τὸ ὑπὸ κρίσιν θέμα καὶ κατ' οὐδένα τρόπον ἔχουν οἰκονομικόν τι συμφέρον εἰς τὴν παροῦσαν Σύμβασιν, ἢ εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ ἢ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ. Μὴ συμφωνούντων τῶν διαιτητῶν εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ τρίτου διαιτητοῦ, ἢ παρελθούσης ἀπράκτου τῆς πρὸς διορισμὸν αὐτοῦ προθεσμίας, ὡς Πρόεδρος τοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου ὀρίζεται ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἀρείου Πάγου, καὶ τοῦτο ἄπρότος ἢ κωλυομένου ὁ νόμιμος αὐτοῦ ἀναπληρωτῆς. Οἱ διαιτηταὶ ὀφείλουσι ὅπως ἐντὸς προθεσμίας δύο (2) μηνῶν ἀπὸ τῆς συγκροτήσεως τοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου ἐκδώσωσι τὴν ἀπόφασίν των.

Ἡ προθεσμία αὕτη δύναται νὰ παραταθῆ κοινῇ συμφωνία τῶν συμβαλλομένων.

Οἱ διαιτηταὶ κρίνοντες EX AEQUO ET BONO δὲν δεσμεύονται ὑπὸ εἰδικοῦ τινὸς νόμου ἢ οἰωνδήποτε κανόνος διαδικασίας κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς διαιτησίας. Οὗτοι ἔχουσι τὸ δικαίωμα ἀκροάσεως μαρτύρων, διενεργείας ἐπιθεωρήσεων, ἐντολῆς διὰ τὴν ἐκτέλεσιν πραγματογνωμοσύνης, δικαιούμενοι ἐπίσης, ὅπως λαμβάνουν ὑπ' ὄψιν των οἰωνδήποτε ἀπόδειξιν. Ἐν περιπτώσει διαφωνίας ἐπὶ θεμάτων τεχνικῆς ἢ τεχνολογικῆς φύσεως τὸ διαιτητικὸν δικαστήριον ὑποχρεοῦται τῇ αἰτήσει ἐνὸς τῶν συμβαλλομέ-

νων μερῶν νὰ ζητήσῃ τὴν γνωμοδότησιν ἐνὸς εἰδικοῦ ἐμπειρογνώμονος Ἐθνικότητος Ἑλβετικῆς ἢ Σουηδικῆς καὶ ἐν ἀνυπαρξίᾳ τοιοῦτου ἐξ ἄλλης οὐδετέρας Χώρας.

Ἐν περιπτώσει ἀρνήσεως ἢ κωλύματος τινὸς τῶν διαιτητῶν, ὅπως ἐξακολουθήσωσι τὴν διαιτησίαν, ἀντικαθίσταται οὗτος κατὰ τὴν τρηθεῖσαν διὰ τὸν διορισμὸν τοῦ διαδικασίαν. Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην ἡ προθεσμία πρὸς ἐκδοσιν τῆς διαιτητικῆς ἀποφάσεως ἀναστέλλεται διὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐκδηλώσεως τοῦ κωλύματος, τῆς ἡμερομηνίας ταύτης βεβαιουμένης διὰ πράξεως ὑπογραφομένης ὑπὸ τῶν μὴ κωλυομένων διαιτητῶν, μέχρι τῆς ἀντικαταστάσεως τοῦ κωλυομένου ἢ ἀρνούμενου νὰ συνεχίσῃ τὴν διαιτησίαν διαιτητοῦ. Ἡ ἀρνήσις τινὸς τῶν διαιτητῶν ὅπως ὑπογράψῃ τὴν διαιτητικὴν ἀπόφασιν δὲν ματαιοῖ τὴν διαιτησίαν.

Ἡ ἀπόφασις τῶν διαιτητῶν εἶναι ὀριστικὴ, τελεσίδικος καὶ ἀμετάκλητος μὴ ὑποκειμένη εἰς οὐδὲν τακτικὸν ἢ ἔκτακτον ἐνδικὸν μέσον. Κατ' αὐτῆς δὲν χωρεῖ ἀκυρωτικὴ τῆς διαδικασίας ἀγωγή οὐδ' ἀνακοπὴ κατὰ τοῦ ἐντάλματος ἐκτελέσεως.

Τὰ ἔξοδα τῆς διαιτησίας καὶ ἡ ἀποζημίωσις τῶν διαιτητῶν καθοριζόμενα ὑπὸ τῆς διαιτητικῆς ἀποφάσεως, βαρύνουσι τὸν ἠττώμενον ἐν τῇ διαδικασίᾳ διάδικον.

Ἄρθρον 35.

### ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

1. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται, ὅπως κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου τῆς παρούσης Συμβάσεως, συμμορφοῦνται πρὸς τοὺς ἐν Ἑλλάδι ἰσχύοντας νόμους καὶ ἐκ τῆς ἐργατικῆς νομοθεσίας πρὸς τὰς διατάξεις περὶ μέτρων ἀσφαλείας τῶν ἐργαζομένων. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἀπαλλάσσονται πάσης ὑποχρεώσεως ἐκ τῶν ὑφισταμένων ἐργατικῶν ἢ ἄλλων νόμων, τῶν ἀφορώντων τὴν πρόσληψιν καὶ ἀπόλυσιν τῶν ἐργατῶν καὶ ὑπαλλήλων, προστασίαν πολεμιστῶν, ἢ ἐφέδρων, ὡς καὶ πάσης ἐν γένει διατάξεως νόμων, ἀφορώσης τὴν προστασίαν εἰδικῶν κατηγοριῶν ἐργατῶν ἢ ὑπαλλήλων. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ φροντίσῃ διὰ τὴν ἐκδοσιν ὄλων τῶν ἀπαιτούμενων ἀποφάσεων τοῦ Ὑπουργείου Ἐργασίας ἐπιτροπεύσων τὴν πέραν τῶν κεκανονισμένων ὥρων καὶ τὴν κατὰ τὰς Κυριακὰς καὶ ἐξαίρεσίμους ἡμέρας ἐργασίαν διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ.

2. Ἄπαν τὸ χρησιμοποιοῦμενον ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ προσωπικὸν ἐν Ἑλλάδι δέον νὰ εἶναι τῆς ἐγκρίσεως τῶν ἀρμοδίων Ἑλληνικῶν Δημοσίων Ἀρχῶν ἀπὸ ἀπόψεως ἀσφαλείας. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ δικαιούται νὰ μὴ παράσῃ τοιαύτην ἐγκρίσιν ἢ νὰ ζητήσῃ τὴν ἀπομάκρυνσιν διὰ λόγους ἀσφαλείας οἰουδήποτε προσώπου χρησιμοποιοῦμένου ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἢ τῶν ὑπεργολάβων αὐτῶν.

Ἄρθρον 36.

### ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ

Εἰς ἣν περίπτωσιν οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δὲν ἀρχίσουν ἢ δὲν συνεχίσουν ἐκπληρώνοντες τὰς ὑπ' αὐτῶν ἀναληφθείσας ὑποχρεώσεις συμφώνως πρὸς τὴν παροῦσαν σύμβασιν, καὶ ὁ Ἐργοδότης ἐν ὄψει τῶν πραγματικῶν δημιουργηθεισῶν συνθηκῶν ἀποδείξῃ, ὅτι διὰ λόγους δι' οὓς οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ τυγχάνουν ὑπεύθυνου οὗτοι περιῆλθον εἰς ἀδυναμίαν ὅπως ἀποπερατώσουν τὸ ἔργον ἐντὸς εὐλόγων προθεσμιῶν, ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ δικαιούται νὰ καταγγείλῃ τὴν παροῦσαν σύμβασιν δι' ἐγγράφου ἀνακοινώσεως ἀποστελλομένης διὰ συστημένης ἐπιστολῆς εἰς τὴν ἔδραν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ.

Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ὑποχρεοῦται, ὅπως τρεῖς μῆνας πρὸ τῆς τοιαύτης καταγγελίας εἰδοποίησιν τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ διὰ συστημένης ἐπιστολῆς ἀποστελλομένης εἰς τὴν ἔδραν αὐτῶν, ὅτι προτίθεται νὰ καταγγείλῃ τὴν σύμβασιν ἐξηγῶν συνάμα λεπτομερῶς τοὺς λόγους τῆς τοιαύτης καταγγελίας. Ἐὰν οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα τῶν τριῶν μηνῶν συμμορφωθῶσι μετὰ πάσης δυνατῆς ἐπιμελείας πρὸς τὰ οὕτω διατυπωθέντα δικαιολογημένα αἰτήματα τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ, τὸ δικαίωμα αὐτοῦ καταγγελίας τῆς συμβάσεως αἴρεται.

Περὶ ἄλλων τυχόν συνεπειῶν προκύπτουσῶν ἐκ τῆς τοιαύτης λήξεως τῆς συμβάσεως ἀποφασίζει τὸ Διαιτητικὸν Δικαστήριον τῇ αἰτήσῃ τοῦ ἐγείροντος ἀξιώσεις συμβαλλομένου μέρους.

\* Ἄρθρον 37.

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

Ἄπαντα τὰ συνημμένα τῇ παρούσῃ παραρτήματα τελοῦν ἀναπόσπαστα μέρη τῆς παρούσης Συμβάσεως.

Τὰ παραρτήματα ταῦτα εἶναι :

- ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α Τεχνικαὶ προδιαγραφαὶ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β Πρῶται ὕλαι καὶ βοηθητικαὶ ὕλαι  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ C Ἐτοιμα προϊόντα καὶ ἄχρηστα κατάλοιπα  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ D Κλιματικαὶ συνθῆκαι  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ E Κώδικες καὶ πρότυπα  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ F Κανονισμοὶ διὰ τὰς εἰς δραχμὰς πληρωμὰς  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ G Κατάλογος ἐργαλείων καὶ μέσων ἀνεγέρσεως  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Η Σχέδια ἐγγυητικῶν ἐπιστολῶν.

\* Ἄρθρον 38.

### ΓΛΩΣΣΑ

Ἡ παροῦσα σύμβασις συνετάγη εἰς Ἀγγλικὴν καὶ Ἑλληνικὴν γλῶσσαν ἀμφοτέρων τῶν κειμένων ἐχόντων τὴν αὐτὴν ἰσχύον.

\* Ἄρθρον 39.

### ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΕΩΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ

Ἡ παροῦσα Σύμβασις, ἀπληραμένη τελῶν χαρτοσήμου, θὰ κατατεθῇ τὸ ταχύτερον εἰς τὴν Βουλὴν πρὸς κύρωσιν ἢ δὲ ἡμερομηνία δημοσιεύσεως τοῦ κυροῦντος ταύτην Νόμου ἢ Νομοθετικοῦ Διατάγματος ἰσχύει ὡς ἡμερομηνία ἐνάρξεως ἰσχύος τῆς ἐφαρμογῆς ταύτης.

Εἰς τὴν περίπτωσιν ἡ παροῦσα Σύμβασις δὲν κυρωθῆ νομοθετικῶς μέχρι 29ης Φεβρουαρίου 1960 οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δικαιοῦνται νὰ ὑπαναχωρήσουν τῆς Συμβάσεως δι' ἐγγράφου πρὸς τοῦτο ἀνακοινώσεως πρὸς τὸν ΕΡΦΟΔΟΤΗΝ.

### ΔΙΑ ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ  
Α. ΠΩΤΟΠΑΠΑΔΑΚΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ  
Ν. ΜΑΡΤΗΣ

### ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ

MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF A. G.  
F. GLOGE E. M. LIPP  
BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUANSTALT  
R. WOLFF E. PFADLER  
LUCKS AND Co G.M.B.H.  
F. FAHNL

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β.

### ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ ΚΑΙ ΒΟΗΘΗΤΙΚΩΝ ΥΛΩΝ

#### 1. Σακχαρότευτλα

Τὰ σακχαρότευτλα θὰ προέρχωνται ἀπὸ τὴν γειτονικὴν περιοχὴν, μεταφερόμενα ἐν μέρει διὰ φορητῶν αὐτοκινήτων καὶ ἐν μέρει σιδηροδρομικῶς. Ὁ ἐξοπλισμὸς παραλαβῆς τῶν τεύτλων δι' ἕκαστον τῶν δύο τούτων μέσων μεταφορᾶς θέλει σχεδιασθῆ διὰ τὸ 70% τουλάχιστον τῆς συνολικῆς ποσότητος σακχαροτεύτλων, λαμβανομένου ὑπ' ὄψιν ὅτι τὰ τεύτλα θὰ παραδίδονται ἐπὶ 12 ἕως 16 ὥρας ἡμερησίως, ἐπὶ 6 ἡμέρας ἐκάστην ἐβδομάδα.

Αἱ ἰδιότητες τῶν τεύτλων δυνατὸν νὰ κυμαίνωνται μεταξὺ λίαν εὐρέων ὁρίων. Αἱ ἐν τῇ συμβάσει προβλεπόμεναι ἐγγυήσεις βασίζονται ἐπὶ τῶν κατωτέρω προδιαγραφῶν τῶν σακχαροτεύτλων: Μέγιστον ὄριον γεωδῶν

πρασμίξεων: 20% ἐπὶ τῶν παραδιδόμενων τεύτλων. Μέγιστος μέσος ὅρος περιεκτικότητος εἰς σάκχαρον ἀνὰ 24ωρον: 17% ἐπὶ τῶν καθαρῶν τεύτλων (μετρούμενον εἰς τὰ τεμάχια).

Αἱ ἰδιότητες τῶν τεύτλων δέον νὰ ἀνταποκρίνονται εἰς τὰ ὑπὸ τῆς βιομηχανίας σακχάρους καθοριζόμενα ὡς ὑγιᾶ τεύτλα, ἐπὶ παραδείγματι τεύτλα ἔχοντα σάκχαυμα οὐχὶ ὀλιγώτερον ἀπὸ 4,5% κατὰβάρους, καὶ περιεκτικότητα εἰς ἰνβερτοσάκχαρον οὐχὶ μεγαλυτέραν τῶν 0,5% ἐπὶ τῆς ξηρᾶς οὐσίας τοῦ χυμοῦ τεύτλων τοῦ προκύπτοντος ἐκ τῆς πιέσεως τῶν τεμαχίων ὡς καὶ τεμαχισμένα τεύτλα μὲ ἀριθμὸν SILIN τουλάχιστον 16 ἐνῶ τὸ ποσοστὸν τῶν τεμαχισμένων τεύτλων, διαστάσεων κάτω τοῦ 1 ἑκατοστομέτρου δὲν πρέπει νὰ ὑπερβαίνουν τὸ 6% τοῦ δείγματος.

Αἱ ἐγγυήσεις αἱ ἀναφερόμεναι εἰς τὸ πρῶτον ἐδάφιον τῆς παραγρ. 3β τοῦ ἄρθρου 25 τῆς Συμβάσεως, παρέχονται ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι ἡ περιεκτικότης εἰς τέφραν (καθοριζομένη δι' ἀγωγιμότητος) τοῦ ἐκ τῆς πιέσεως τῶν τεμαχίων τεύτλων προκύπτοντος χυμοῦ, δὲν ὑπερβαίνει ποσοστὸν 2,5% ἐπὶ τῆς σακχάρους (προσδιοριζομένης πολοσιμετρικῶς).

#### 2. Μαζούτ

Τὸ μαζούτ θὰ παραδίδεται ἐντὸς βυτιοφόρων βαγονίων σιδηροδρομικῆς γραμμῆς κανονικοῦ πλάτους.

Ἡ ποιότης θὰ ἀνταποκρίνεται εἰς βαρὺ πετρέλαιον BUNKER C παραγόμενον ἐκ τοῦ ἀργοῦ πετρελαίου Μέσης Ἀνατολῆς.

Αἱ ἐγγυήσεις διὰ τὸ λεβητοστάσιον βασίζονται ἐπὶ τῶν κατωτέρω προδιαγραφῶν τοῦ μαζούτ:

Κατωτέρα θερμιδικὴ ἰκανότης: Ἐλάχιστον 9800 KCAL/KG  
Θεῖον: Μέγιστον 3%  
Ἰξῶδες εἰς 136° C: 2° E

#### 3. Ἀσβεστόλιθος

Ὁ ἀσβεστόλιθος θὰ παραδίδεται ἐκ τοπικῶν ὄρυχείων καὶ θὰ μεταφέρεται εἰς τὸ ἐργοστάσιον διὰ φορητῶν αὐτοκινήτων.

Ὁ παραδιδόμενος ἀσβεστόλιθος δέον ὅπως πληροῖ τὰς κάτωθι προδιαγραφάς:

Μέγεθος τεμαχίων:	120-150 χιλστ.
CO <sub>2</sub> :	ἐλάχιστον 42%
CaO:	ἐλάχιστον 53%
MGO:	μέγιστον 4%
SiO <sub>2</sub> :	μέγιστον 1%
R <sub>2</sub> O:	μέγιστον 0,5%

#### 3. Ἀσβεστόλιθος κανονικῆς σκληρότητος

#### 4. Κώκ:

Τὸ κώκ θὰ παραδίδεται εἰς τὸ ἐργοστάσιον ἐντὸς βαγονίων σιδηροδρομικῆς γραμμῆς κανονικοῦ πλάτους.

Τὸ παραδιδόμενον Κώκ δέον ὅπως πληροῖ τὰς κάτωθι προδιαγραφάς: Σκληρὸν κώκ ὑψικαμίνου (HUTTENKOKS), πλυμένον, κανονικοῦ μεγέθους,

Θερμοκρασία ἐναύσεως: 750° C καὶ ἄνω

\* Ἄνευ μελανῶν κηλίδων

\* Ὑγρασία: Μέγιστη 10%

Τέφρα: Μέγιστη 12%

Μέγεθος τεμαχίων: 40-60 χιλστ.

Κατωτέρα θερμιδικὴ ἰκανότης: Ἐλάχιστον 6500 KCAL/KG  
Θεῖον: Μέγιστον 1%

#### 5. Χημικαὶ οὐσίαι:

- Φορμαδεῦδη
- Ἀνθρακικὸν Νάτριον
- Φωσφορικὸν Τρινάτριον
- Υδροχλωρικὸν δέξυ
- Ἐνεργὸς ἀνθραξ
- Οὐλτραμαρίνη
- Γλικὸν διηθήσεως.

Αἱ προδιαγραφαὶ τῶν ἀνωτέρω χημικῶν οὐσιῶν θὰ δοθοῦν ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ 4 μῆνας μετὰ τὴν ἡμερομηνίαν ἐνάρξεως ἰσχύος τῆς Συμβάσεως.

#### 6. Σάκκοι σακχάρους καὶ ξηροῦ πολτοῦ



Προβλέπονται ραμμένοι χαρτόσακκοι τών 50 ή 100 χλιογράμμων.

Εάν προτιμηθούν ἕτεροι τύποι σάκκων ὡς π. χ. σάκκοι VENTIL ἢ χρησιμοποίησις τούτων θέλει ἀποφασισθῆ ὑπὸ τοῦ Ἐργοδότη ἐντός τριῶν μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως ἰσχύος τῆς συμβάσεως.

7. Ἡλεκτρικὴ ἐνέργεια :

Θὰ παρέχεται ἠλεκτρικὴ ἐνέργεια ὑπὸ τάσιν 15KV ± 10% καὶ 50 περιόδων ἀνά δευτερόλεπτον εἰς βαθμὸν ἀποδόσεως τοῦλάχιστον 500 KVA.

8. Γλυκὸ ὕδωρ :

Τὸ γλυκὸ ὕδωρ θὰ λαμβάνηται ἐκ τοῦ ποταμοῦ Πηνειοῦ, ἢ ἐξ ἄλλης πηγῆς. Ἡ ἐλάχιστη παροχὴ ὕδατος τοῦ ποταμοῦ τούτου κατὰ μῆνας ἔχει ὡς ἐξῆς :

Ἰανουάριος	30 μ3	ἀνά δευτερόλεπτον
Φεβρουάριος	35	»
Μάρτιος	45	»
Ἀπρίλιος	50	»
Μάιος	45	»
Ἰούνιος	25	»
Ἰούλιος	10	»
Αὐγουστος	8	»
Σεπτέμβριος	10	»
Ὀκτώβριος	15	»
Νοέμβριος	25	»
Δεκέμβριος	40	»
Μεγίστη θερμοκρασία ὕδατος :	25° C	
Ἐλάχιστη	»	5° C

Διὰ τὴν σχεδίασιν τοῦ ἐργοστασίου δέον νὰ ληφθῆ ὑπ' ὄψιν ἡ κατωτέρω ἀνάλυσις :

Ἐπὶ ὑπόλειμμα εἰς θερμοκρασίαν : 110°C :	0,3 γρ./λίτρ.
SiO <sub>2</sub>	20 χλστγ./λίτ.
R2O <sub>3</sub>	10 χλστγ./λίτ.
Ca	100 χλστγ./λίτ.
MG	10 χλστγ./λίτ.
NaCl	20 χλστγ./λίτ.
SO <sub>4</sub>	20 χλστγ./λίτ.
Σκληρότης τοῦ ὕδατος (Γαλλικοὶ βαθμοὶ)	19°
PH	7,5
Αἰωρούμεναι ὕλαι	Μέγιστον 1,5 γρ./λίτρ.

Μεταξὺ τῶν ὑλικῶν καὶ ἐξοπλισμοῦ ἄτινα ὑποχρεοῦνται οἱ Ἀνάδοχοι νὰ προμηθεύσουν διὰ τὸ πλήρες ἐργοστάσιον, περιλαμβάνονται καὶ τοιαῦτα ἀπαιτούμενα διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῶν εἰς ὕδωρ ἀναγκῶν τοῦ ἐργοστασίου. Ἡ ἔκτασις τοῦ ὡς ἀνωτέρω προμηθευθησομένου ἐξοπλισμοῦ ὑδρεύσεως βασίζεται ἐπὶ τῆς προϋποθέσεως ὅτι ἡ ἀναγκαία ποσότης καταλλήλου ὕδατος θὰ εἶναι διαθέσιμος ἐξ ἀποστάσεως οὐχὶ μεγαλύτερας τῶν 50μ. ἀπὸ τῶν κυρίων κτιρίων τοῦ ἐργοστασίου.

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ C

#### ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΑΙ ΤΩΝ ΕΤΟΙΜΩΝ ΠΡΟ-Ι-ΘΝΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΟΙΠΩΝ

1. Λευκὴ σάκχαρις

Ἡ λευκὴ σάκχαρις θὰ παραδίδεται ἐντὸς σάκκων εἰς τὰ σιδηροδρομικὰ βαγόνια ἢ τὰ φορτηγὰ αὐτοκίνητα εἴτε ἀπ' εὐθείας ἐκ τῆς ἐγκαταστάσεως ἐνσακκίσεως εἴτε ἐκ τῆς ἀποθήκης.

Ἐλάχιστη περιεκτικότης σακχάρους (πολοσιμετρικῶς) : 99,5%

Μεγίστη ὑγρασία : 0,05 %

Χρῶμα : Μέγιστον 0,5° STAMMER ὅταν γίνεταί ἐπέξεργασία τοῦ ἀραιοῦ γυμοῦ διὰ SO<sub>2</sub> (μετρουμένου διὰ συσκευῆς STAMMER)

Ἀδιάλυτοι οὐσίαι : Οὐδεμία

Κοκκομετρικὴ σύστασις : Οὐχὶ κατωτέρα τῶν 0,5 χιλστ. περίπου καὶ οὐχὶ ἀνωτέρα τοῦ 1,0 χιλστ.

2. Μέλαισα.

Ἡ Μέλαισα θὰ παραδίδεται ἐκ τῆς δεξαμενῆς ἀποθηκεύσεως εἰς εἰδικὰ βυτιοφόρα βαγόνια, Συντελεστῆς μελάσεως : (QUOTIENT) Μέγιστον 62 BRIX : 83

Τοῦτο προϋποθέτει ὅτι ἡ περιεκτικότης εἰς ραφινόζην ἔχει ἀφαιρεθῆ.

3. Ξηρὸς πολτός.

Ξηρὰ οὐσία : 90 %

Ὁ Ξηρὸς πολτός θὰ παραδίδεται ἐντὸς σάκκων εἰς τὰ σιδηροδρομικὰ βαγόνια ἢ φορτηγὰ αὐτοκίνητα, εἴτε ἀπ' εὐθείας ἐκ τῆς ἐγκαταστάσεως ἐνσακκίσεως ἢ ἐκ τῆς ἀποθήκης.

4. Νωπὸς πολτός.

Ὁ νωπὸς πολτός θὰ παραδίδεται εἴτε ἀπ' εὐθείας ἐκ τῆς μεταφορικῆς ταινίας εἰς τὰ φορτηγὰ αὐτοκίνητα ἢ βαγόνια εἴτε διὰ χειρὸς ἐκ τῶν ἐνδιαμέσων δεξαμενῶν ἀποθηκεύσεως.

Υγρασία : Μεγίστη 91 %

Θερμοκρασία : 50° C περίπου

5. Χρησιμοποιηθὲν ὕδωρ : (ἀπόνερα )

Τὸ χρησιμοποιηθὲν ὕδωρ εἰς ποσότητι περίπου 800 M3 ἀνά ὥραν θὰ διοχετεύεται δι' ἀντλίας μέσῳ ἀνοικτῆς διώρυγος εἰς τὰς λεκάνας κατακαθίσεως.

6. Ἰζήματα ἐκ διηθήσεως.

Τὰ ἰζήματα ἐκ διηθήσεως τὰ ὅποια ἀποτελοῦνται ἐκ καθιζηθέντος ἀνθρακικοῦ ἀσβεστίου (PRECIPITE) καὶ γῆς διατόμων, περιλαμβανομένων καὶ ἀκαθαρσιῶν, θὰ ρίπτονται ἐντὸς ὕδατος καὶ ἀναταρασσόμενα θὰ διοχετεύονται δι' ἀντλήσεως εἰς τὴν ἐν τῇ ἀνωτέρῳ παραγράφῳ ἀναφερομένην ἀνοικτὴν διώρυγα διὰ τὸ χρησιμοποιηθὲν ὕδωρ.

7. Λίθοι.

Λίθοι καὶ παρεμφερεῖς ὕλαι θὰ ἀπομακρύνονται διὰ χειρὸς ἀπὸ τὰς ἐσχάρας συγκρατήσεως καὶ θὰ φορτώνονται εἰς φορτηγὰ αὐτοκίνητα ἢ ἀμάξας.

8. Τέφρα.

Τὰ ὑπολείμματα ἐκ τῆς σβέσεως τῆς ἀσβέστου θὰ φορτώνονται διὰ τῆς χειρὸς εἰς φορτηγὰ αὐτοκίνητα ἢ ἀμάξας.

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ D

#### ΚΛΙΜΑΤΙΚΑΙ ΣΥΝΘΗΚΑΙ

1. Θερμοκρασία ἀέρος :

Αἰ ὑπὸ τοῦ μετεωρολογικοῦ σταθμοῦ γενόμεναι παρατηρήσεις ἐν Λαρίσῃ κατὰ τὰ ἔτη 1900-1929 καὶ 1950-1958 δεικνύουν τὰς ἀκολούθους μέσας μηνιαίας θερμοκρασίας.

Μ ἢ ν	Μέση θερμοκρασία ἀέρος εἰς βαθμοὺς C	
	1900-1929	1950-1958
Ἰανουάριος	5.4	6.0
Φεβρουάριος	7.1	7.9
Μάρτιος	10.5	8.7
Ἀπρίλιος	14.8	13.4
Μάιος	19.4	19.6
Ἰούνιος	24.2	25.2
Ἰούλιος	27.2	28.2
Αὐγουστος	26.8	27.5
Σεπτέμβριος	22.4	22.3
Ὀκτώβριος	16.8	16.3
Νοέμβριος	11.3	11.4
Δεκέμβριος	7.3	6.9

Μέγιστα και ελάχιστοι θερμοκρασίου παρατηρηθείσαι  
έν Λαρίση κατά τὰ ἔτη 1900-1929.

Μ ἡ ν	Μεγίστη θερμοκρασία C°	Ἐλαχ. θερμοκρ. C°
Ἰανουάριος	20.5	— 13.0
Φεβρουάριος	26.0	— 9.2
Μάρτιος	30.2	— 6.2
Ἀπρίλιος	32.3	— 1.0
Μάιος	37.8	5.0
Ἰούνιος	42.8	9.8
Ἰούλιος	45.0	12.6
Αὐγουστος	42.7	12.0
Σεπτέμβριος	41.0	4.8
Ὀκτώβριος	38.6	1.4
Νοέμβριος	29.0	— 6.5
Δεκέμβριος	22.0	— 10.2

## 2. Βροχοπτώσεις καὶ χιόνες :

### α) Βροχοπτώσεις

Αἱ ὑπὸ τοῦ μετεωρολογικοῦ σταθμοῦ γινόμεναι παρατηρήσεις εἰς Λάρισαν κατά τὰ ἔτη 1894-1929 δεικνύουν τὰς κάτωθι μέσας μηνιαίας βροχοπτώσεις.

Μ ἡ ν	Βροχόπτωσης χιλιοστά ἀνά μῆνα
Ἰανουάριος	48.8
Φεβρουάριος	42.8
Μάρτιος	37.2
Ἀπρίλιος	37.1
Μάιος	53.1
Ἰούνιος	34.0
Ἰούλιος	23.0
Αὐγουστος	19.1
Σεπτέμβριος	26.4
Ὀκτώβριος	64.7
Νοέμβριος	71.7
Δεκέμβριος	60.5

Ἡ μέγιστη ἀναμενομένη βροχόπτωσης ἀνέρχεται εἰς 15 χιλιοστά καθ' ὥραν καὶ διὰ χρονικὸν διάστημα οὐχὶ μεγαλύτερον τῆς μιᾶς ὥρας.

### β) Χιόν.

Αἱ ἀναλογοῦσαι ἀνά μῆνα ἡμέραι πτώσεως χιόνος κατά τὰ ἔτη 1950-1954 ἐμφαίνονται κατωτέρω :

Μ ἡ ν	Ἀριθμὸς ἡμερῶν
Ἰανουάριος	3.0
Φεβρουάριος	1.8
Μάρτιος	0.8
Νοέμβριος	0.2
Δεκέμβριος	0.4

## 3. Ὑγρασία :

Αἱ ὑπὸ τοῦ μετεωρολογικοῦ σταθμοῦ γινόμεναι παρατηρήσεις κατά τὰ ἔτη 1900-1929 δεικνύουν τὰς κάτωθι μέσας μηνιαίας σχετικὰς ὑγρασίας :

Μ ἡ ν	Ὑγρασία (%)
Ἰανουάριος	82
Φεβρουάριος	78
Μάρτιος	73
Ἀπρίλιος	68
Μάιος	66
Ἰούνιος	59
Ἰούλιος	53
Αὐγουστος	53
Σεπτέμβριος	61
Ὀκτώβριος	74
Νοέμβριος	81
Δεκέμβριος	83

## 4. Ἄνεμος :

Αἱ ὑπὸ τοῦ μετεωρολογικοῦ σταθμοῦ γινόμεναι παρατηρήσεις ἐν Λαρίση κατά τὰ ἔτη 1932-1940 δεικνύουν τὰς κάτωθι κατευθύνσεις ἀνέμου :

Κατευθύνσεις ἀνέμου	Συχνότης (%)
B	10
BA	11
A	18
NA	6
N	2
NΔ	4
Δ	9
ΒΔ	14
Νηγεμία	26

## 5. Βαρομετρικὴ πίεσις :

Αἱ ὑπὸ τοῦ μετεωρολογικοῦ σταθμοῦ γινόμεναι παρατηρήσεις ἐν Λαρίση δεικνύουν τὰς κάτωθι μέσας μηνιαίας βαρομετρικὰς πιέσεις :

Μ ἡ ν	Βαρομετρικὴ πίεσις (χιλιοστά στήλης ὑδραργύρου)
Ἰανουάριος	1019.4
Φεβρουάριος	1017.4
Μάρτιος	1015.9
Ἀπρίλιος	1014.0
Μάιος	1013.7
Ἰούνιος	1013.0
Ἰούλιος	1012.3
Αὐγουστος	1012.8
Σεπτέμβριος	1015.9
Ὀκτώβριος	1017.6
Νοέμβριος	1018.0
Δεκέμβριος	1018.0

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ε

### ΚΩΔΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΤΥΠΑ

Οἱ ἐπόμενοι κώδικες καὶ πρότυπα δέον νὰ χρησιμοποιῶνται ἐν τῷ ἐργοστασίῳ.

Ἐν περιπτώσει ὑπάρξεως ἀποκλίσεων μεταξὺ κωδικῶν καὶ προτύπων, ὡς οὗτοι δίδονται ἐν τῷ παρόντι παραρτήματι καὶ εἰς τὰς περιλαμβανόμενας εἰς τὸ παράρτημα Α προδιαγραφάς, θὰ ἐφαρμόζονται οἱ κώδικες καὶ πρότυπα οἱ διδόμενοι ἐνταῦθα.

## Α. Κώδικες :

Εφαρμόζονται οι επίσημοι κώδικες οι εκδοθέντες παρά των αρμοδίων αρχών, είτε Ελληνικών είτε ξένων προς τους οποίους είναι αναγκαία ή συμμόρφωσης ή επιτυχάνονται αι επίσημοι εγκρίσεις των αρχών, ασφαλιστικών εταιρειών κ.λ.π.

## Μηχανολογικά σχέδια :

1. Κώδικες δι' άτμολέβητας : WERKSTOFF UND BAUVORSCHRIFTEN FUER DAMPFKESSEL (τελευταία έκδοσις).

2. Κώδικες διὰ μη θερμαινόμενους λέβητας πίεσεως : (Γερμανικά STANDARDS ADN).

3. Κώδικες δι' αεροφυλάκια : Κανόνες του D.V.G.W.

4. Κώδικες διὰ δεξαμενάς άποθηκείσεως πετρελαίου Κώδικες API

5. Κώδικες δι' άνυψωτήρας : DIN 120.

6. Κώδικες διὰ δειγματισμόν και μηχανικόν έλεγχον ύλικών κατασκευής. Σωλήνες DIN 17.175, έλάσματα DIN 1621, 1622, 1623, Ράβδοι επί διαφόρους μορφάς (PRO-FILE) DIN 1612.

7. Κώδικες δι' επιθεώρησιν, δοκιμασίαν και έγκρισιν έξοπλισμού έν τοίς μηχανουργείοις, ιδιαιτέρως διὰ λέβητας πίεσεως : ώς διὰ στοιχείον Ι και επί πλέον DIN 50120, 50121, 50122 των έτών 1944 και 1945.

8. Κώδικες συγκολλήσεων : Γερμανικά πρότυπα ADN.

9. Κώδικες επιθεωρήσεως ραφών συγκολλήσεως δι' άκτινών Χ ή κοβαλτίου και έγκρίσεως αυτών DIN 54110/111.

10. Κώδικες άνοπτήσεως κατασκευών με συγκολλησίς : DIN 1910, 1911, 1912, 1913, 1914 DIN 17014.

11. Κανονισμοί διὰ να γίνωνται δεκτοί πτυχιούχοι συγκολληταί συμφώνως με DIN 2471 και DIN 8560.

## Ηλεκτρολογικά σχέδια :

12. Κώδικες δι' ήλεκτροκινητήρας : VDE.

13. Κώδικες διὰ μετασχηματιστάς : VDE.

14. Κώδικες δι' ήλεκτρικά καλώδια : VDE.

15. Κώδικες διὰ τους ήλεκτρικούς πίνακας των κινητήρων : VDE.

16. Κώδικες γειώσεως ήλεκτρικού έξοπλισμού : VDE και Έλληνικοί κανονισμοί έσωτερικών ήλεκτρικών εγκαταστάσεων. Έπουργικαί άποφάσεις και έγκρίσεις ΦΕΚ 59]11.4.1955 (Κεφ. 111).

17. Κώδικες προστασίας εκ κεραυνών VDE.

18. Κώδικες εγκαταστάσεων φωτισμού VDE και Έλληνικοί κανονισμοί.

Σχέδια έργων Πολιτικού Μηχανικού :  
19. Κώδικες διὰ χαλυβδίνους κατασκευάς : DIN NORMS.

20. Κώδικες διὰ κατασκευάς εκ σκυροδέματος : Κανονισμοί διὰ την μελέτην και άνέγερσιν κατασκευών εκ σκυροδέματος (Ίδε Τ.Ε.Κ. υπό Δ. Νικολέτη 1950 σελίς 159).

21. Κώδικες διὰ θεμελιώσεις : DIN 1054 και 4021.

22. Κώδικες διὰ κτίρια : Κανονισμοί βαρών και φορτίσεων των κτιρίων, βάσει Βασιλικού Διατάγματος 10-12-1945 (Ίδε Τ.Ε.Κ. υπό Δ. Νικολέτη 1950 σελ. 45).

23. Κώδικες δι' έργα άποχετεύσεων και άποστραγγίσεων : Κανονισμοί ύδραυλικών εγκαταστάσεων βάσει Β. Διατάγματος 13-5-1936 (δημοσιευθέν εις Φ.Ε.Κ. 270, 23-6-1936, Ίδε Τ.Ε.Κ. υπό Δ. Νικολέτη 1950 σελίς 79).

## Β. Πρότυπα :

Αναφέρονται εις τας διαστάσεις και σύνθεσιν των ύλικών και εις βασικάς άρχάς διὰ την μελέτην. Έφαρμογή των αυτών προτύπων διὰ τὸ σύνολον του Έργοστασίου είναι αναγκαία προς επίτευξιν όμοιομορφίας.

1. Πρότυπα διὰ χαλυβδίνους σωληνώσεις : DIN 2410 έξαιρέσει διαβαθμίσεων τινων πίεσεως.

2. Πρότυπα διὰ χυτοσιδηράς σωληνώσεις : Δέον να άποφασισθοϋν.

3. Πρότυπα διὰ φλάντζας : DIN 2630, 2631, 2632, 2634, 2635, 2636, και 2637.

4. Πρότυπα διὰ παρεμβύσματα : δέον να άποφασισθοϋν.

5. Πρότυπα δι' έλικώσεις :

Δι' έλικώσεις επί σωλήνων DIN II και DIN 259. Δι' έτέρας έλικώσεις DIN 13 και DIN 14.

6. Πρότυπα διὰ κοχλίας και περικόχλια. DIN 76, 78, 267, 475, 2509 και 2510.

7. Πρότυπα διὰ χάλυβα και ύλικόν κραμμάτων : DIN 17006.

8. Πρότυπα διὰ διαβαθμίσεις πίεσεως :

Μόνον αι κατωτέρω διαβαθμίσεις πίεσεων συμφώνως προς DIN 2410 θα χρησιμοποιηθώσι :

ND 2, 5, ND 10, ND 25 και ND 40.

9. Έπολογισμός διαβαθμίσεων πίεσεων : Η διαβαθμίσεις πίεσεως δι' έν σύστημα σωληνώσεων έξαρτάται εκ τής μεγίστης πίεσεως λειτουργίας, εκ του είδους τής διερχομένης διὰ του σωλήνος ύλης και εκ τής μεγίστης θερμοκρασίας λειτουργίας. Δεδομένης μιās ώρισμένης πίεσεως, ή διαβαθμίσεις τής πίεσεως θέλει κανονικώς αύξηθῆ διὰ τας επικινδύνους ή εύφλέκτους ύλας και διὰ τας μεγαλυτέρας θερμοκρασίας.

Διὰ τους χαλυβδίνους σωλήνας, αι χρησιμοποιηθησόμεναι διαβαθμίσεις πίεσεως ύπολογίζονται ώς εξής : Η μεγίστη πίεσις λειτουργίας εις KG/CM<sup>2</sup> πολλαπλασιάζεται επί συντελεστήν έξαρτώμενον εκ του είδους τής ύλης, συμφώνως προς τον κατωτέρω πίνακα, και τὸ γινόμενον πολλαπλασιάζεται επί συντελεστήν έξαρτώμενον εκ τής μεγίστης θερμοκρασίας λειτουργίας. Κατόπιν επίλέγεται ή έπομένη μεγαλυτέρα διαβαθμίσεις πίεσεως εκ των άνωτέρω άναφερομένων διὰ τὸ σύστημα σωληνώσεων.

α) Συντελεσται διὰ τὰ κάτωθι ύλικά :

Έλικόν	Συντελεστής
Άηρ	1.0
Διοξειδίου του άνθρακος	1.6
Κεκορεσμένος άτμός	1.0
Έπέρθερμος άτμός	1.0
Έδωρ	1.0
Συμπύκνωμα	1.6
Διαλύματα ύδατος με άνω των 5 % NaOH	1.6
Διαλύματα ύδατος με κάτω των 5 % NaOH	1.0
Θεικόν όξύ	2.5
Μαζούτ	1.6

β) Συντελεσται θερμοκρασίας :

Συντελεσται συμφώνως προς τὰ χρησιμοποιηθησόμενα πρότυπα DIN.

10. Μεγέθη σωλήνων : Βάσει ένδειξεων τής μεγίστης επιτρεπομένης ταχύτητος διὰ τὰ διάφορα ύλικά, ως εξής :

Έλικά	Ταχύτης (μ/δευτερ.)
Έγγρα	5
Άέρια	40
Έπέρθερμος άτμός	55
Κεκορεσμένος άτμός	45

11. Τύπος φλατζών : Λία επιφάνεια έφαρμογής μέχρι ND 10, άνυψωμένη επιφάνεια - λαϊμός συγκολλήσεως άνω ND 10.

12. Τύπος παρεμβύσματος : θέλει άποφασισθῆ, αναλόγως τής πίεσεως, θερμοκρασίας και του ύλικου.

13. Έλικώσεις : Συνδέσεις κοχλιωταί κατά κανόνα δέν επιτρέπονται εις σωλήνας διαμέτρου μεγαλυτέρας των

40 χλμ. ή εις τήν περίπτωσιν πιέσεων άνω τών ΝD 25.

14. Δικλείδες : Τύπος δικλείδων (δικλείδες συρταρωτάι, δικλείδες με σφαίραν, δικλείδες πωμάτων κλπ.) δια διαφόρους σκοπούς δέον όπως αποφασισθούν. Διαστάσεις δικλείδων, ιδίως όσον άφορᾷ τήν απόστασιν μεταξύ τών πλατζών, συμφώνως πρὸς τὰ πρότυπα DIN.

15. Αυτόματοι δικλείδες ελέγχου : Έγκαταστάσεις κανονικαί με διακλαδώσεις, φίλτρον, προσθήκας (SPACERS) κατά τήν διάρκειαν τών δοκιμών κλπ.

16. Φλάντζαι στομιών : «RINGKAMMER» συμφώνως με VDI - DURCHFLOSS - MESSREGELN - DIN 1952.

17. Άντλια : Συμφωνία τυποποιήσεως θά γίνη βραδύτερον.

18. Έγκατάστασις άντλιών : Θεμελίωσις πλακῶν εδράσεως, έγκατάστασις φίλτρων κατά τήν άρχικήν λειτουργίαν, εύκαμπτοι ζεύξεις. Η άποστράγγισις τῆς πλακῆς εδράσεως πρὸς τὸ σύστημα άποχετεύσεως θά γίνη συμφώνως πρὸς άποφασισθησομένους κανόνας.

19. Έκκινήτῆρες κινήτῆρων : Κανονικῶς με κομβίον εκκινήσεως ἐπὶ τοῦ κινήτῆρος και άμπερόμετρον δι' ὅλους τοὺς κινήτῆρας άνω τών 5 K.W. Κλειθρον εκκινήτῆρος.

20. Δικλείδες άσφαλείας : Προτιμητέαι εἶναι τύπου μεγάλης διαδρομῆς μετά έσωτερικοῦ έλατηρίου, προσिताί από τὰς μονίμους εξέδρας, κλιμακας ή άνεμόσκαλας. Η εξέλιξις νά γίνεται τουλάχιστον 1 μ. ύπεράνω τοῦ περιβάλλοντος. Άποχέυσις τοῦ σωλήνος εξατμίσεως.

21. Κλιμακες και άνεμόσκαλας : Θα χρησιμοποιηθῆ παντοῦ τυποποιημένος τύπος. Θα άποφασισθῆ ή απόστασις μεταξύ τών βαθμίδων, τὸ πλάτος και ὁ τρόπος προφυλάξεως.

22. Έξέδρα και κιγκλιδώματα : Συμφώνως με τὸ «UNFALLVERHÜTTUNGS - VORSCHRIFTEN» φορτίον μέχρι 300 KG ]M<sup>2</sup>. Νά χρησιμοποιηθούν σωληνωτά κιγκλιδώματα.

23. Μόνωσις : Θα άποφασισθῆ τὸ εἶδος τοῦ υλικου, τὸ πάχος και ή προφυλάξις, δια τὰς διαφόρους θερμοκρασίας και διαστάσεις σωλήνων.

24. Περιθώρια ὀξειδώσεως : Δέον όπως αποφασισθούν.

25. Φωτισμός : Έλάχιστον φῶς εις διάφορα σημεία τύπος έξοπλισμοῦ και φωτισμός έπειγούσης ανάγκης συμφώνως με VDE, όπου εἶναι έφαρμοσίμα.

26. Ηλεκτρικά καλώδια : Έγκατάστασις αὐτῶν και χάραξις θα άποφασισθούν.

27. Προστασία κατά τοῦ πυρός : Καταιονιστῆρες, πυροσβεστικοί κρουνοί, φορητοί πυροσβεστήρες, σηματοδῶται πυρκαϊᾶς, δέον νά άντιστοιχοῦν με τὸ χρησιμοποιούμενον ὑπὸ τῆς πυροσβεστικῆς ὑπηρεσίας Λαρίσης, υλικόν. Τὸ κατά τοῦ πυρός προστατευτικόν σύστημα νά έπιτρέπη τήν σύγχρονον επέμβασιν άμφοτέρων τών πυροσβεστικῶν σωμάτων.

28. Σύμβολα : Τὰ σύμβολα, οἱ ὄροι και οἱ συντετημένοι τύποι δια τὰς δικλείδας, τὰ ὄργανα, τὰς φλάντζας κ.λ.π. συμφώνως με DIN.

29. Άσφάλεια προσωπικοῦ : Προστασία έναντι τών σφονδύλων, έξοδοι κινδύνου, άνεμόσκαλας, κιβώτια έφοδίων πρώτων βοηθειῶν, φορεῖα κ.λ.π., συμφώνως με τὰ «UNFALLSVERHÜTTUNGS - VORSCHRIFTEN».

Όπου άνωτέρω αναφέρεται ή φράσις «δέον όπως άποφασισθούν» νοεῖται ὅτι οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θα ὑποβάλουν σχετικήν πρότασιν εις τήν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ πρὸς έγκρισιν.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ F.

Μέρος 1ον.

### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ

#### ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΕΓΚΡΙΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΕΣΕΩΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ ΩΣ ΚΑΙ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΩΝ

Άρθρον 1.

1. Η πραγματοποίησις πάσης δαπάνης εις δραχμῆς συναφοῦς με τήν άνέγερσιν τοῦ Έργοστασίου Σακχαρώσεως και τήν άρχικήν λειτουργίαν τούτου, άφορῶσα εις τήν προμήθειαν ή μίσθωσιν μηχανημάτων, έργαλειών και υλικῶν ή εις τήν εκτέλεσιν εν γένει έργων ενεργεῖται ὡς άκολουθῶς:

α) Μέχρι ποσοῦ δαπάνης εις εκάστην περίπτωσιν οὐχί άνωτέρας τών Δραχμῶν 2.000, δι' άπ' ευθείας προμηθείας ή άναθέσεως παρὰ τών ενί μέρους τών ΑΝΑΔΟΧΩΝ έπιλεγομένων προμηθευτῶν ή ὑπεργολάβων άνευ λήψεως οἰωνδῆποτε προσφορῶν.

β) Μέχρι ποσοῦ δαπάνης εις εκάστην περίπτωσιν από δρχ. 2001 και οὐχί άνωτέρας τών Δραχμῶν 5.000 θα ενεργῆται δια τῆς λήψεως έγγραφων άλλ' άνοικτῶν προσφορῶν άνευ διακηρύξεως δημοπρασίας.

γ) Μέχρι ποσοῦ δαπάνης εις εκάστην περίπτωσιν από δρχ. 5001 και οὐχί άνωτέρας τών δρχ. 25.000 θα ενεργῆται δια άνομιμοῦ μειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ, δι' ένοσφραγίστων προσφορῶν, μερίμνη τριμελοῦς Έπιτροπῆς συγκροτουμένης δι' άποφάσεως τών ΑΝΑΔΟΧΩΝ, κοινοποιουμένης ες τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ και ἐπὶ παρουσία εκπροσώπου τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ άνευ διακηρύξεως άλλ' ἐπὶ τῇ βάσει τύπου προσφορᾶς περιλαμβανούσης περιγραφῆν τοῦ ζητουμένου εἴδους, και

δ) Από τοῦ ποσοῦ δαπάνης εις εκάστην περίπτωσιν τών Δρχ. 25001 και άνω θα ενεργῆται τακτικὸς διαγωνισμός δι' ένοσφραγίστων προσφορῶν κατά τήν εν τῷ παρόντι καθοριζομένην ὡς κατωτέρω ειδικῆν διαδικασίαν.

2. Η εν τῇ παραγράφῳ 1 τοῦ παρόντος άρθρου καθοριζομένη διαδικασία δέν εφαρμόζεται δια τὰς περιπτώσεις καθ' ἃς ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ τῇ προτάσει τών ΑΝΑΔΟΧΩΝ καθορίζει και τὸν τρόπον τῆς πραγματοποίησεως τών δαπανῶν ἐφ' ὅσον αὐταί αναφέρονται εις ἐπείγοντα ή ειδικά θέματα.

Άρθρον 2.

1. Παρέχεται δυνάμει τοῦ παρόντος ή έγκρισις τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ πρὸς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ ὡπως πραγματοποιῶσι τὰς ὑπὸ στοιχεῖα α και β κατηγορίας δαπανῶν, χωρὶς νά απαιτῆται ή προηγουμένη ειδική εις εκάστην συγκεκριμένην περίπτωσιν έγκρισίς του, ὑπὸ τὸν περιορισμὸν ὅμως ὅτι τὸ σύνολον τών μηνιαίων δαπανῶν εκάστης τῶν εν λόγω κατηγοριῶν δέν θα ὑπερβαίνη δια τήν α' περίπτωσιν τὰς δρχ. εἴκοσι χιλιάδας (δρχ. 20.000) δια δὲ τήν β' περίπτωσιν τὰς δρχ. τεσσαράκοντα χιλιάδας (δρχ. 40.000).

Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται ὡπως ἐπιζητῶσι τήν προηγουμένην έγκρισιν τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ ἐπὶ πασῶν τῶν λοιπῶν τῶν εν άρθρῳ 1 τοῦ παρόντος αναφερομένων κατηγοριῶν δαπανῶν.

2. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται ὡπως ανακοινούν εις τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ εις τὸ τέλος εκάστου μηνὸς τὰς πραγματοποιηθείσας παρ' αὐτῶν δαπάνας άνευ τῆς έγκρίσεως τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ άνω τών δρχ. 2001.

Άρθρον 3.

1. Έκάστου τακτικοῦ διαγωνισμοῦ προηγείται δια-

κλήρυξ συνοδευομένη υπό τῶν γενικῶν ὄρων, τῶν εἰδικῶν ὄρων ἢ τοῦ σχεδίου συμβολαίου μεταξύ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ καὶ τῶν ὑπεργολάβων καὶ τοῦ τύπου ὑποβολῆς τῶν προσφορῶν.

Οἱ γενικοὶ ὅροι καταρτιζόμενοι ἐν σχεδίῳ ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ θὰ συμφωνοῦνται ἀπὸ κοινῶν μεταξύ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ καὶ ΑΝΑΔΟΧΩΝ καὶ θὰ ἐγκρίνονται ἐκ μέρους τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ ἐντὸς ὀκτώ (8) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς αὐτῶν, παρερχομένης δὲ τῆς προθεσμίας ταύτης ἀπράκτου οἱ ὑποβληθέντες γενικοὶ ὅροι θεωροῦνται ὡς ἐγκεκριμένοι. Εἰδικῶς προκειμένου περὶ τῶν γενικῶν ὄρων τῶν ἀναφερομένων εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων πολιτικοῦ μηχανικοῦ, οὗτοι θέλουσι καταρτισθῆ διὰ κοινῆς συμφωνίας μεταξύ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ καὶ ΑΝΑΔΟΧΩΝ μετὰ τρεῖς μῆνας ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως ἰσχύος τῆς συμβάσεως εἰς ἣν ἐπισυνάπτεται τὸ Παράρτημα τοῦτο.

Οἱ εἰδικοὶ ὅροι ἢ τὸ σχέδιον τοῦ συμβολαίου καταρτιζόμενοι ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ θὰ συμφωνοῦνται ἀπὸ κοινῶν μεταξύ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ καὶ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ, τῆς σχετικῆς ἐγκρίσεως παρερχομένης ὑπὸ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ ἐντὸς πέντε (5) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς αὐτῶν, παρερχομένης δὲ τῆς προθεσμίας ταύτης ἀπράκτου οἱ ὑποβληθέντες εἰδικοὶ ὅροι καὶ τὸ σχέδιον τοῦ Συμβολαίου θεωροῦνται ὡς ἐγκεκριμένα.

2. Ἐν περιπτώσει διαφωνιῶν μεταξύ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ καὶ ΑΝΑΔΟΧΩΝ καθόσον ἀφορᾷ τὴν διατύπωσιν τῶν γενικῶν ἢ εἰδικῶν ὄρων ἢ τοῦ σχεδίου συμβολαίου μεταξύ ΑΝΑΔΟΧΩΝ καὶ ὑπεργολάβων θὰ καλοῦνται οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ εἰς εἰδικὴν συνεδρίασιν μετὰ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ πρὸς ἄρσιν τούτων καὶ ἐφ' ὅσον οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θὰ ἐπιμεινουν εἰς τὴν διαφωνίαν των, ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ θὰ ἀνακοινοῖ ἐγγράφως τὰς ἀντιρρήσεις του πρὸς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ, οἵτινες λαμβάνοντες γνώσιν τούτων ἢ θὰ συμμορφοῦνται πρὸς ταύτας ἢ θὰ προέρχωνται εἰς τὴν διακλήρυσιν τοῦ διαγωνισμοῦ ἀναλαμβάνοντες τὴν εὐθύνην τῶν συνεπειῶν ἐπὶ τῶν σημείων ἐφ' ὧν διετυπώθη ἡ διαφωνία.

3. Ἡ διακλήρυξις θὰ ἐπιδίδηται ὑποχρεωτικῶς εἰς τοὺς ἐπιλεγέντας ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ καὶ προσκαλουμένους μειοδότας δι' ἐγγράφου ἀποδεικτικῶ ἀποτελοῦντος οὐσιῶδες στοιχεῖον διαγωνισμοῦ.

4. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θὰ προσκαλοῦν πρὸς συμμετοχὴν εἰς τοὺς διαγωνισμοὺς περιορισμένον ἀριθμὸν Ἑλληνικῶν Ἑργοληπτικῶν Ἑταιρειῶν ἢ Ἑλληνικῶν Βιομηχανικῶν εἰδικευμένων εἰς τὰ περὶ οὗ ὁ διαγωνισμὸς θέματα.

5. Ἡ ἐπίδοσις τῶν διακηρύξεων εἰς τοὺς προσκαλουμένους μειοδότας θὰ ἐνεργῆται δέκα (10) τοῦλάχιστον ἡμέρας πρὸ τῆς ὀριζομένης ἡμερομηνίας τοῦ διαγωνισμοῦ. Ὁ ἀριθμὸς τῶν δέκα ἡμερῶν δύναται νὰ μειοῦται κατόπιν εἰδικῆς ἐγκρίσεως τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ στηριζομένης εἰς ἡτιολογημένην πρότασιν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ.

#### Ἄρθρον 4.

1. Αἱ προσφοραὶ ἐντὸς ἐσφραγισμένων φακέλλων θὰ παραδίδονται εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν διενεργείας τοῦ διαγωνισμοῦ κατὰ τὸν χρόνον τῆς διενεργείας αὐτοῦ.

2. Ἡ Ἐπιτροπὴ διενεργείας τῶν διαγωνισμῶν εἶναι τριμελής καὶ συγκροτεῖται δι' ἀποφάσεως τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἀνακοινομένης εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ.

3. Ἡ ἀποσφράγισις τῶν προσφορῶν ἐνεργεῖται ἐν δημοσίᾳ συνεδριάσει τῆς Ἐπιτροπῆς ἐπὶ παρουσίᾳ τοῦ ὀριζομένου ἐκπροσώπου τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ μετ' ἔλεγχον τοῦ ἀπαραβιάστου τῶν φακέλλων καὶ μονογραφῆν τούτων.

4. Αἱ προσφοραὶ μονογράφονται εἰς ὅλα αὐτῶν τὰ φύλλα παρὰ τῶν μελῶν τῆς Ἐπιτροπῆς διενεργείας τοῦ Διαγωνισμοῦ καὶ τοῦ παρισταμένου ἐκπροσώπου τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

5. Ἡ Ἐπιτροπὴ μετὰ τὸ πέρας τοῦ διαγωνισμοῦ προβαίνει εἰς τὴν σύνταξιν σχετικοῦ πρακτικοῦ ὑπογραφομένου παρ' ἀπάντων τῶν μελῶν αὐτῆς ὡς καὶ τοῦ παραστάτος ἐκπροσώπου τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ, ὅπερ παραδίδει εἰς τὴν ἀρμοδίαν ὑπηρεσίαν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ μετὰ τῶν προσφορῶν καὶ τῶν συνοδευόντων αὐτὰς στοιχείων.

6. Ὅσακις ὑπὸ τῆς διακηρύξεως ἀπαιτεῖται κατάθεσις δειγμάτων ὑπὸ τῶν μετεχόντων τοῦ διαγωνισμοῦ, ταῦτα κατατίθενται κατὰ τὴν ὥραν τοῦ διαγωνισμοῦ μετὰ τῆς προσφορᾶς καὶ μονογράφονται ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς Ἐπιτροπῆς ὡς καὶ τοῦ παρισταμένου ἐκπροσώπου τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ. Τὰ δείγματα τῶν μὴ ἀνακηρυχθέντων μειοδοτῶν ἐπιστρέφονται αὐτοῖς μετὰ τὴν ὀριστικὴν ἐπιλογὴν τοῦ μειοδότου.

#### Ἄρθρον 5.

1. Μετὰ τὴν ὑποβολὴν τοῦ πρακτικοῦ ἐκ μέρους τῆς Ἐπιτροπῆς διενεργείας διαγωνισμοῦ εἰς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ, οὗτοι θὰ ἐξετάζουσι τὰς προσφορὰς καὶ θὰ προβαίνουν εἰς συγκρίσεις τιμῶν.

2. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δικαιοῦνται νὰ συνιστῶσιν εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ τὴν ἀπόρριψιν προσφορῶν ὑπεργολάβων ἐὰν κατὰ τὴν γνώμην των ἢ σχετικὴ προσφορὰ δι' εἰδικούς τεχνικούς λόγους δὲν τυγχάνει ἱκανοποιητικῆς.

3. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ θὰ ὑποβάλουν τὰς συγκρίσεις κόστους καὶ τὰς συστάσεις των διὰ τὴν ἐκλογὴν τῶν ὑπεργολάβων εἰς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ.

4. Οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ κατὰ τὴν ὑποβολὴν τῶν συστάσεών των πρὸς τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ δὲν θὰ εἶναι ὑποχρεωμένοι ὅπως λαμβάνωσι πάντοτε ὑπ' ὄψιν τὰς προσφορὰς δι' ὧν προσφέρονται αἱ χαμηλότεραι τιμαί.

5. Ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ λαμβάνων ὑπ' ὄψιν του τὰς συστάσεις των ΑΝΑΔΟΧΩΝ καὶ τὰς εὐθύναις τὰς ὁποίας οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἀνέλαβον διὰ τῆς Συμβάσεως, θὰ ἐγκρίνη ἐντὸς τριῶν (3) ἐργασιμῶν ἡμερῶν τὸ ἀργότερον, ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ τῶν συστάσεών των, τὴν ἐκλογὴν τοῦ ὑπεργολάβου ἢ θὰ ἀνακοινοῖ τὰς ἀντιρρήσεις αὐτοῦ εἰς τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ προσκαλουμένων τούτων κατὰ τὴν ὥραν τῆς συνεδριασέως του.

Ἐν περιπτώσει μὴ ἐπιτεύξεως συμφωνίας μετὰ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἐπὶ τῶν διατυπομένων ἀντιρρήσεων τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ, ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἀποφασίζει ἢ τὴν ἐπανάληψιν τοῦ διαγωνισμοῦ ἢ τὴν ἀνάδειξιν τοῦ ὑπ' αὐτοῦ ἐγκρινομένου ὑπεργολάβου ἀναλαμβάνων εἰς ἀμοτέρας τὰς περιπτώσεις ἐγγράφως ἀπέναντι τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ τὴν εὐθύνην τῶν συνεπειῶν τῆς ληφθείσης ὑπ' αὐτοῦ ἀποφάσεως.

#### Ἄρθρον 6.

Ἡ ἐν τῷ παρόντι παραρτήματι, μέρος 1ον, προβλεπομένη διαδικασία δύναται προτάσει ἐκατέρου τῶν συμβαλλομένων μερῶν καὶ κατόπιν ἐγγράφου συμφωνίας τούτων νὰ τροποποιηθῆ καὶ συμπληροῦται ἀναλόγως πρὸς τὰς ἐκάστοτε διαμορφουμένας συνθήκας καὶ ἀνάγκας τοῦ ἔργου.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ F

### Μέρος 2ον

### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ

ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΥ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΩΝ ΑΝΑΔΟΧΩΝ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ ΚΑΙ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΕΩΣ ΤΟΥΤΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

#### Ἄρθρον 1.

Ἡ πληρωμὴ πάσης δαπάνης εἰς δραχμάς συναφοῦς μετὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ Ἐργοστασίου παραγωγῆς σακχάρου ἐν Λαρίσῃ καὶ τὴν ἀρχικὴν λειτουργίαν τούτου θὰ ἐνεργῆται ἐκ μέρους τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον δυνάμει χρηματικῶν ἐντάλματων πληρωμῆς στηριζομένων εἰς τὰ κατωτέρω ἐν τῷ παρόντι ἀναγραφόμενα δικαιολογητικὰ στοιχεῖα δι' ἐκάστην κατηγορίαν δαπανῶν.

#### Ἄρθρον 2.

1. Προκειμένου περὶ πληρωμῶν εἰς δραχμάς ἀναφερο

μένων εις τὰς κατηγορίας τῶν δαπανῶν εἰς δραχμὰς, αἵτινες περιλαμβάνονται εἰς τὸ 1ον μέρος τοῦ παρόντος παραρτήματος τὰ δικαιολογητικὰ στοιχεῖα διενεργείας τῶν σχετικῶν μὲ τὰς δαπάνας ταύτας πληρωμῶν ὀρίζονται ὡς ἀκολούθως :

I. Διὰ προμηθείας ἢ μισθώσεις μηχανημάτων, ἐργαλείων καὶ ὑλικῶν ἢ δι' ἐκτελέσεις ἐν γένει ἔργων ἐνεργουμένας κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ 1ου μέρους τοῦ παρόντος παραρτήματος δι' ἃς, δὲν ἀπαιτεῖται προηγουμένη ἐγκρισις τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

A. Δι' ἀπ' εὐθείας προμηθείας ἢ ἀναθέσεως.

α) Τιμολόγιον προμηθευτοῦ ἢ ἐργολάβου δεόντως ἐξωφλημένον.

β) Πρακτικὸν ποιοτικῆς καὶ ποσοτικῆς παραλαβῆς ἢ πιστοποίησιν ἐκτελεσθεισῶν ἐργασιῶν.

γ) Ἀποδεικτικὸν χρεώσεως τοῦ παραληφθέντος ὑλικοῦ εἰς τὰ οἰκεία βιβλία καὶ

δ) Ἔτερα τυχόν δικαιολογητικὰ στοιχεῖα πραγματοποιήσεως τῶν ἐν λόγῳ δαπανῶν ἐκ μέρους τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ τηρούμενα παρ' αὐτῶν.

B. Διὰ τῆς λήψεως ἐγγράφων, ἀλλ' ἀνοικτῶν προσφορῶν ἄνευ διακηρύξεως δημοπρασίας.

α) Τὰ ἀνωτέρω εἰς τὸ ἐδάφιον ΙΑ τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀναφερόμενα δικαιολογητικά.

β) Αἱ ληφθεῖσαι ἐγγράφοι προσφοραί.

II. Διὰ προμηθείας ἢ μισθώσεις μηχανημάτων, ἐργαλείων καὶ ὑλικῶν ἢ δι' ἐκτελέσεις ἐν γένει ἔργων ἐνεργουμένας τῇ προηγουμένη ἐγκρίσει τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

A. Διὰ τῆς διενεργείας προχείρου μειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν.

α) Τὰ ἀνωτέρω εἰς τὸ ἐδάφιον ΙΑ τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀναφερόμενα δικαιολογητικά.

β) Ἡ ἐγκριτικὴ ἀπόφασίς τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

γ) Πρακτικὸν διενεργείας προχείρου διαγωνισμοῦ ἐκ μέρους τῆς τριμελοῦς Ἐπιτροπῆς μετὰ τῶν ὑποβληθεισῶν προσφορῶν καὶ τῶν λοιπῶν ἀποδεικτικῶν τοῦ διενεργηθέντος προχείρου διαγωνισμοῦ.

B. Διὰ τῆς διενεργείας τακτικοῦ διαγωνισμοῦ.

α) Προϋπολογισμὸς τοῦ ἔργου.

β) Διακήρυξις καὶ ἀποδεικτικὰ παραλαβῆς ταύτης ὑπὸ τῶν προσκαλουμένων ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ πρὸς συμμετοχὴν εἰς τὴν δημοπρασίαν.

γ) Γενικοὶ ὅροι μετὰ τῆς ἐγκριτικῆς αὐτῶν ἀποφάσεως ἐκ μέρους τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

δ) Οἱ εἰδικοὶ ὅροι μετὰ τῆς ἐγκριτικῆς ἐπ' αὐτῶν ἀποφάσεως τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

ε) Πρακτικὸν διενεργηθέντος διαγωνισμοῦ μετὰ τοῦ πίνακος συγκρίσεως τῶν προσφορῶν.

στ) Ἐγκρισις τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ διὰ τὴν ἀνάδειξιν τοῦ ὑπεργολάβου καὶ αἱ ἐν συνεχείᾳ ἐνδεχομένως ὁμοιοὶ ἐγκρίσεις συγκριτικῶν πινάκων καὶ νέων τιμῶν.

ζ) Τὸ συμβόλαιον μετὰ τοῦ ὑπεργολάβου.

η) Τὰ ἀνωτέρω εἰς τὸ ἐδάφιον ΙΑ τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀναφερόμενα δικαιολογητικά.

2. Ἐκ τῶν εἰς τὸ ἐδάφιον ΙΑ τῆς παραγράφου I τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀναφερομένων δικαιολογητικῶν δύνανται νὰ ἀναπληρῶνται τὰ κάτωθι ὡς ἀκολούθως :

α) Τὸ πρακτικὸν ποιοτικῆς καὶ ποσοτικῆς παραλαβῆς δύναται νὰ ἀναπληροῦται μόνον ἐφ' ὅσον ἀναφέρεται εἰς προμήθειαν εἰδῶν ἢ ἐκτέλεσιν ἐργασιῶν ἄνευ συγγραφῆς ὑποχρεώσεως διὰ τῆς ἐπιθέσεως εἰδικῆς σφραγίδος ἐπὶ τοῦ τιμολογίου δι' ἧς θὰ βεβαιούται ὅτι αἱ ποσότητες καὶ αἱ ποιότητες ἠλέγχθησαν ἢ αἱ ἐργασίαι ἐξετελέσθησαν ἐκ μέρους τοῦ ἀρμοδίως ἐξουσιοδοτουμένου πρὸς τοῦτο ὑπαλλήλου τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ.

β) Τὸ ἀποδεικτικὸν χρεώσεως τοῦ παραληφθέντος ὑλικοῦ εἰς τὰ οἰκεία βιβλία δύναται νὰ ἀναπληροῦται μόνον ἐφ' ὅσον ἀναφέρεται εἰς τὴν προμήθειαν εἰδῶν ὀργανώσεως καὶ λειτουργίας τῶν γραφείων τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ δι' ἐπιθέσεως εἰδικῆς σφραγίδος ἐπὶ τοῦ τιμολογίου δι' ἧς θὰ βεβαιούται ὅτι ἐγένετο ἢ χρεώσις τοῦ παραληφθέντος ὑλικοῦ εἰς τὰ οἰκεία βιβλία μετὰ μνείας τοῦ ἀριθμοῦ καταχωρήσεως

καὶ τοῦ οἰκείου λογαριασμοῦ ἐκ μέρους τοῦ ἀρμοδίως ἐξουσιοδοτουμένου πρὸς τοῦτο ὑπαλλήλου τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ.

3. Διὰ τὰ κατωτέρω ἐκ τῶν ἐν τοῖς ἐδαφίοις I καὶ II τῆς παραγρ. 1 τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀναφερομένων δικαιολογητικῶν στοιχείων θὰ ἀκολουθῆται εἰδικὴ διαδικασία ὡς πρὸς τὴν ὀλοκλήρωσιν τῆς πληρότητος αὐτῶν ὡς ἀκολούθως :

α) Ἡ πιστοποίησις τῆς ἀξίας τῶν ἐκτελουμένων ἐν γένει ἔργων θὰ συντάσσεται ἀπὸ τὸν ἐπιβλέποντα μηχανικὸν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ καὶ θὰ ἐγκρίνεται ἐν συνεχείᾳ παρὰ τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ. Τὰ συνοδεύοντα τὴν πιστοποίησιν στοιχεῖα ἴσθι ἐπιμετρήσεις, πρωτόκολλα ἀφανῶν κλπ. θὰ ὑπογράφονται τόσον ἀπὸ τὸν ἐπιβλέποντα μηχανικὸν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ὅσον καὶ τὸν ἐποπτεύοντα μηχανικὸν τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

β) Ἡ τελικὴ πιστοποίησις ἐφ' ὅσον πρόκειται περὶ ἔργου μὴ ὑπερβαίνοντος τὰς δραχμὰς 25.000 θὰ ἀκολουθῆ τὴν αὐτὴν ὡς ἀνωτέρω διαδικασίαν καὶ θὰ συνοδεύεται διὰ τοῦ πρωτοκόλλου ὀριστικῆς παραλαβῆς τῶν ἐκτελεσθεισῶν ἐργασιῶν παρὰ τῆς εἰδικῶς συγκροτουμένης πρὸς τοῦτο ἐκ μέρους τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ Ἐπιτροπῆς.

γ) Ἡ τελικὴ πιστοποίησις ἐφ' ὅσον πρόκειται περὶ ἔργου ὑπερβαίνοντος τὰς δραχμὰς 25.000 θ' ἀκολουθῆ τὴν αὐτὴν ὡς ἐν τῇ περιπτώσει β τῆς παρούσης παραγράφου διαδικασίαν καὶ θὰ ἐγκρίνεται δι' εἰδικῆς ἀποφάσεως τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

δ) Τὸ πρακτικὸν ποιοτικῆς καὶ ποσοτικῆς παραλαβῆς τῶν προμηθευομένων ὑλικῶν θὰ συντάσσεται παρὰ τῆς εἰδικῶς συγκροτουμένης πρὸς τοῦτο ἐκ μέρους τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ Ἐπιτροπῆς.

4. Ἐκ τῶν ἐν τοῖς ἐδαφίοις I καὶ II τῆς παραγρ. 1 τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀναφερομένων δικαιολογητικῶν στοιχείων θὰ ἐπισυνάπτωνται ἀπαραίτητως ἐπὶ τοῦ ἐντάλματος πληρωμῆς τὸ ἐξωφλημένον τιμολόγιον-λογαριασμὸς ἢ ἀπόδειξις τοῦ δικαιούχου πάντα δὲ τὰ λοιπὰ δικαιολογητικὰ δύναται νὰ τηρῶνται ἐκ μέρους τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ εἰς ἰδιαιτέρον κατὰ δαπάνην ἠριθμημένον φάκελλον, ἀναγραφόμενον εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην ἐπὶ τοῦ ἐντάλματος τοῦ ἀριθμοῦ τοῦ φακέλλου.

### Ἄρθρον 3.

Προκειμένου περὶ πληρωμῶν εἰς δραχμὰς ἀφορωσῶν εἰς τὰς λοιπὰς ἐν ἄρθρῳ 23 τῆς Συμβάσεως ἀναφερομένας κατηγορίας δαπανῶν εἰς δραχμὰς τὰς βαρυνούσας τὸν ΕΡΓΟΔΟΤΗΝ πέραν τῶν ἐν ἄρθρῳ 2 τοῦ παρόντος μνημονευομένων, τὰ δικαιολογητικὰ στοιχεῖα διενεργείας τῶν σχετικῶν μὲ τὰς δαπάνας ταύτας πληρωμῶν ὀρίζονται ὡς ἀκολούθως :

I. Δ α π ά ν α ι ἐ ν ο ι κ ί ω ν .

A. Κατὰ τὴν πρώτην καταβολὴν ἐνοικίου :

α) Ἐγκριτικὴ ἀπόφασίς ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

β) Μισθωτήριο Συμβόλαιον.

γ) Πρωτόκολλον παραλαβῆς τοῦ ἐνοικιασθέντος διαμερίσματος.

δ) Ἐξοφλητικὴ ἀπόδειξις τοῦ ἐκμισθωτοῦ.

B. Διὰ τὰς περαιτέρω πληρωμὰς :

α) Ἐξοφλητικὴ ἀπόδειξις ἐκμισθωτοῦ.

II. Δ α π ά ν α ι Φ ω τ ι σ μ ο ῦ .

Ἀπόδειξις πληρωμῆς.

III. Δ α π ά ν α ι ὕ δ ρ ε ῦ σ ε ω ς

Τὰ ἀνωτέρω ἐν τῷ ἐδαφίῳ II δικαιολογητικὰ στοιχεῖα.

IV. Δ α π ά ν α ι Θ ε ρ μ ά ν σ ε ω ς .

A. Ἐφ' ὅσον πρόκειται περὶ συστεγάσεως καὶ ἡ δαδάνη θερμάνσεως δὲν ἔχει συμφωνηθῆ εἰς τὸ τίμημα τοῦ ἐνοικίου :

α) Κανονισμὸς κατανομῆς συνολικῆς δαπάνης εἰς ὅν θὰ ἐμφαίνηται τὸ ποσοστὸν τὸ βαρύνον τὸν κατεχόμενον χῶρον καὶ

β) Ἐξοφλητικὴ ἀπόδειξις.

B. Ἐφ' ὅσον πρόκειται περὶ ἀνεξαρτήτου συστήματος θερμάνσεως ἢ δαπάνη τοῦ ὁποῦ βαρύνει τοὺς ΑΝΑΔΟΧΟΥΣ :

α) Διὰ τὰς προμηθείας καυσίμων τὰ ἀπαιτούμενα ἐπὶ τῶν προμηθειῶν δικαιολογητικὰ ὡς ἀνωτέρω.

β) Πρακτικὸν καταναλώσεως.

V. Δαπάναι διὰ τηλεφωνικὰ καὶ τηλεγραφικὰ τέλη.

Ἀποδείξεις Ο.Τ.Ε.

VI. Διὰ ταχυδρομικὰ τέλη.

α) Ἀποδείξεις πληρωμῆς καὶ

β) Ὅπου δὲν καθίσταται δυνατὴ ἡ πληρωμὴ δι' ἀποδείξεων, κατάστασις Ταχυδρομικῶν Τελῶν ὑπογεγραμμένη παρὰ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ εἰς ἣν θὰ ἀναγράφεται τὸ δαπανηθὲν ποσόν.

VII. Δαπάναι δι' ὁδοιπορικὰ ἐξοδα προσωπικοῦ.

A. Δι' εἰσιτήρια μὴ ὑπερβαίνοντα τὰς δέκα δραχμὰς :

Ἡμερολογιακὴ κατάστασις ἐμφαίνουσα τὰς γενομένας μετακινήσεις καὶ τὴν σχετικὴν δαπάνην καὶ

B. Δι' εἰσιτήρια ὑπερβαίνοντα τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν δέκα :

α) Τὰ εἰσιτήρια ἢ ἀποδείξεις πληρωμῆς. Προσέτι δὲ εἰς ἀμφοτέρας τὰς περιπτώσεις :

αα) ἐντολὴν μετακινήσεως ἀρμοδίως ἐκδιδόμενην

ββ) βεβαίωσιν περὶ τῶν μηνιαίων ἀποδοχῶν ἢ ἀπόφασιν καθορίζουσαν τὴν ἡμερησίαν ἀποζημίωσιν.

VIII. Διὰ μισθοῦ καὶ ἡμερομισθία ὑπαλληλικοῦ καὶ τεχνικοῦ προσωπικοῦ :

α) Ἐγκριτικὴ ἀπόφασις τοῦ ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ.

β) Ἀντίγραφον Συμβάσεως (Μόνον διὰ τὸ διὰ συμβάσεως ἐργασίας συνδεδεμένον προσωπικόν).

γ) Μισθολογικὴ κατάστασις ἐξωφλημένη ὑπὸ τῶν δικαιούχων ἢ συνοδευομένη ὑπὸ ἐξοφλητικῶν ἀποδείξεων αὐτῶν. Ἐν τῇ μισθολογικῇ καταστάσει δεόν νὰ βεβαιῶνται ὅτι οἱ ἐν αὐτῇ ἀναγραφόμενοι εἰργάστησαν κατὰ τὸ δι' αὐτὴν χρονικὸν διάστημα.

γ) Ἡμερήσια ἢ ἐβδομαδιαία δελτία ἐργασίας τοῦ ὑπαλληλικοῦ καὶ ἐργατοτεχνικοῦ προσωπικοῦ.

IX. Δαπάναι δι' ἐπιδόματα διαβίωσης ἐν Ἑλλάδι ἀλλοδαποῦ προσωπικοῦ.

Ἀπλὴ ἐξοφλητικὴ ἀπόδειξις τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ

X. Ἀμοιβαὶ διὰ τὴν μελέτην, δημοπράτησιν ἀνάθεσιν εἰς Ἑλληνας ὑπεργολάβους, ἐτίβλεψιν, πιστοποίησιν καὶ παραλαβὴν τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἔργων Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ καὶ τῶν χαλυβδίνων κατασκευῶν.

α) Τιμολόγιον τῶν Ἀναδόχων ἐμφαίνον τὴν ἀξίαν τῶν ἐκτελεσθέντων ἔργων Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ καὶ χαλυβδίνων κατασκευῶν καὶ τὴν ἐπὶ τῆς ἀξίας ταύτης ἀναλογούσαν ἀμοιβὴν ἐξ 6,40 ἰο.

β) Ἐξοφλητικὴν ἀπόδειξιν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ.

γ) Κατάστασιν εἰς ἣν θὰ ἀναγράφονται ἀναλυτικῶς αἱ ἐπὶ τῇ βιάσει πιστοποιήσεων τιμολογίων καὶ λοιπῶν νομίμων δικαιολογητικῶν γενόμεναι πληρωμαὶ εἰς δραχμὰς αἵτινες ἀντιπροσωπεύουσι τὴν ἐν τῷ ὡς ἄνω τιμολογίῳ τῶν Ἀναδόχων ἀναγραφομένην εἰς δραχμὰς συνολικὴν δαπάνην ἐφ' ἧς ὑπελογίσθη τὸ ποσοστὸν τῆς ἀμοιβῆς τούτων.

Ἡ ἐν λόγῳ κατάστασις θὰ εἶναι θεωρημένη ἐκ μέρους τοῦ ἀρμοδίου Κρατικοῦ ὀργάνου εἰς τὸ ὅποιον θὰ ἀνατεθῇ ὁ ἐλεγχὸς τῆς ἐν γένει χρηματικῆς διαχειρήσεως τῶν Ἀναδόχων.

XI. Δαπάναι λειτουργίας αὐτοκινήτων

α) Ἡμερολόγιον κινήσεως αὐτοκινήτου.

β) Πρακτικὸν τῆς κατὰ μῆνα καταναλώσεως ποσότητος καυσίμων καὶ λιπαντικῶν κατὰ τὸ ἡμερολόγιον κινήσεως.

γ) Τιμολόγιον ἢ ἐξοφλητικὴ ἀπόδειξις τοῦ προμηθευτοῦ.

δ) Ἄπαντα τὰ ἐν ἀρθρῷ 2 τοῦ παρόντος καθοριζόμενα δικαιολογητικὰ προκειμένου περὶ προμηθείας ἀνταλλακτικῶν κλπ. ὡς καὶ ἐκτελέσεως ἐργασιῶν ἐπισκευῶν ἐν γένει.

Ἄρθρον 4ον.

1. Τὰ ἐν ἐκάστη τῶν ἐν ἀρθροῖς 2 καὶ 3 τοῦ παρόντος περιπτώσεων ἀναγραφόμενα δικαιολογητικὰ στοιχεῖα διε-

νεργείας ἐκ μέρους τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ τῶν πληρωμῶν εἰς δραχμὰς ἀποτελοῦσι τὰ ἐλάχιστα, ἅτινα εἰς ἐκάστην περίπτωσιν θὰ ἀπαιτῆ κατὰ τὴν ἐνάσκησιν τοῦ ἐλέγχου ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ, ὅστις δικαιούται νὰ ἐπιζητῆ καὶ νὰ ἐλέγξη καὶ πᾶν ἕτερον δικαιολογητικὸν στοιχεῖον πραγματοποίησεως τῶν δαπανῶν εἰς δραχμὰς ἐκ μέρους τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ τηρούμενον παρ' αὐτοῦ.

2. Κατὰ τὴν διενέργειαν τῶν ἀνωτέρω ἐν τῷ παρόντι ἀναφερομένων πληρωμῶν εἰς δραχμὰς οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται νὰ συμμορφοῦνται πρὸς τὰ ἐν Ἑλλάδι ἰσχύοντα κατὰ Νόμον, ὅσον ἀφορᾷ α) τὰ τέλη χαρτοσήμου, τὸν φόρον εἰσοδήματος καὶ τὰς λοιπὰς φορολογίας ἐν γένει, β) τὰς ἐκ τῶν κειμένων διατάξεων ἐπιβαλλομένας κρατήσεις ὑπὲρ τῶν ἀσφαλιστικῶν ταμείων ἐπὶ τῶν μισθῶν καὶ ἡμερομισθίων τοῦ ὑπ' αὐτῶν χρησιμοποιουμένου ἐλληνικοῦ προσωπικοῦ καὶ γ) τὰς ἐκ τῶν κειμένων διατάξεων ἐπιβαλλομένας υποχρεώσεις εἰς τοὺς ὑπεργολάβους (ἐκτελέσεως ἐργασιῶν) ἢ προμηθευτὰς ἐν γένει διὰ τὴν ὑποβολὴν δηλώσεων εἰς τὴν ἀρμοδίαν Οἰκονομικὴν Ἐφορίαν ἐπὶ τῆς ἀναληφθείσης ἐργολαβίας ἢ προμηθείας ἄνω τῶν δραχμῶν 2.000.

Ἄρθρον 5.

Ἡ ἐν τῷ παρόντι παραρτήματι F προβλεπομένη διαδικασία δύναται προτάσει ἐκατέρου τῶν συμβαλλομένων μερῶν καὶ κατόπιν ἐγγράφου συμφωνίας τούτων νὰ τροποποιῆται καὶ συμπληροῦται ἀναλόγως πρὸς τὰς ἐκάστοτε διαμορφουμένας συνθήκας καὶ ἀνάγκας τοῦ ἔργου.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Η

### 1. ΕΓΓΥΗΣΙΣ ΚΑΛΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΕΩΣ 2. ΕΓΓΥΗΣΙΣ ΑΝΑΛΗΨΕΩΣ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗΣ

#### ΕΓΓΥΗΣΙΣ ΚΑΛΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΕΩΣ

Πρὸς τοὺς κ.κ.

1) Ὑπουργὸν Συντονισμοῦ

2) Ὑπουργὸν Βιομηχανίας

μερίμνη Ὑπουργείου Συντονισμοῦ

ὁδὸς Ἀμερικῆς 3

Ἄθηνα

Κύριοι,

Ἐλάβομεν γνῶσιν ὅτι συμφώνως πρὸς τὴν διὰ τοῦ Νόμου ..... κυρωθεῖσαν σύμβασιν μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου (ΕΡΓΟΔΟΤΟΥ) ἀφ' ἐνὸς καὶ τῶν BRAUN-SCHWEIGISCHE MASCHINENBAUUNSTALT, BRAUN-SCHWEIG, MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF A. G., GREVENBROICH καὶ LUCKS UND CO. G.M.B.H., BRAUNSCHWEIG, (ΑΝΑΔΟΧΩΝ). ἀφ' ἐτέρου, ὑπογραφεῖσαν τὴν ..... 1959, οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ἀνέλαβον τὴν προμηθειαν ὑλικῶν, ἐξοπλισμοῦ καὶ ἀνταλλακτικῶν καὶ τὴν κατασκευὴν ἐνὸς Ἐργοστασίου Σαυχάρεως εἰς τὴν περιοχὴν Λαρίσης. Συμφώνως τῷ ἀρθρῷ 25, , παραγρ. 9 τῆς ρηθείσης συμφωνίας οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποχρεοῦνται νὰ καταθέσωσιν ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν τῆς Τραπέζης μας διὰ τὸ 100 ἰο τῆς ἀξίας FOB ἡπειρωτικῶν λιμένα Βορείου θαλάσσης ἢ FOR Γερμανικὰ σύνορα τῶν ὑλικῶν, ἐξοπλισμοῦ καὶ ἀνταλλακτικῶν, ἀνερχομένην εἰς D.M. 1.453.198,40, ὡς χρηματικὴν ἐγγύησιν, συμφώνως τῷ ἀρθρῷ 25, παραγρ. 3,4 καὶ 5 τῆς Συμβάσεως, διὰ τὴν ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ἐκπλήρωσιν τῶν ὑποχρεώσεων αὐτῶν, συμφώνως τῷ ἀρθρῷ 25, παραγρ. 3, 4 καὶ 5 καὶ ἔχοντες ὑπ' ὄψιν ὅτι ὁ ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ἔχει δικαίωμα νὰ χρησιμοποιήσῃ τὴν ἐγγύησιν ταύτην καλῆς ἐκτελέσεως, συμφώνως τῷ ἀρθρῷ 25, παραγρ. 10 καὶ ἔχοντες περαιτέρω ὑπ' ὄψιν ὅτι παρεκλήθημεν νὰ παράσχωμεν τὴν ἐγγύησιν ἡμῶν, ἡμεῖς ἢ ὑπογεγραμμένη Τράπεζα, DEUTSCHE BANK A.G., FILIALE BRAUNSCHWEIG ἐγγυώμεθα διὰ τῆς παρουσίας, συμφώνως πρὸς τὰ ἀνωτέρω, ὡς ὑπέχοντες ἄμεσον εὐθύνην καὶ ὑποσχομέθα ὅπως τὸ ποσὸν τῆς ἐγγυή-

σεως καταθέσωμεν επί τη αίτησει του 'Ελληνικού Δημοσίου και άνευ οίασδήποτε αντιρρήσεως, ούχι όμως ενωρίτερον των 20 μηνών από τής ισχύος τής ανωτέρω συμβάσεως, παρά τη Τραπεζή μας εις δεσμευμένον λογαριασμόν ελεύθερον παντός τόκου επ' όνόματι του 'Ελληνικού Δημοσίου.

'Η κατάθεσις θα αποδεσμευθῆ μετά την έκδοσιν τής υπό του άρθρου 34 τής Συμβάσεως προβλεπομένης απόφάσεως του Διαιτητικού Δικαστηρίου και συμφώνως προς τὰ διά τής απόφάσεως ταύτης όριζόμενα ἢ ένα μήνα μετά την κατάθεσιν τής έγγραφως παρά τη Τραπεζή μας εις ἣν περίπτωσιν οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δὲν μᾶς ειδοποιήσουν ότι ἐντός του μηνός τούτου προσέφυγον εἰς Διαιτησίαν, δι' ύποβολῆς ὑμῖν αντιγράφου τής ἐπιστολῆς των τής ἀπειθυνθείσης πρὸς τὸ 'Ελληνικὸν Δημόσιον ἐξ ἧς θα ἀποδεικνύεται ὅτι οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ προσέφυγον εἰς Διαιτησίαν.

Εἰς τὴν περίπτωσιν καθ' ἣν ὁ δεσμευμένος λογαριασμός ἀποδεσμευθῆ εἰς ὄφελος του 'Ελληνικού Δημοσίου, ἢ μεταφορᾶ τὸ ἀντιστοίχου ποσοῦ εἰς τὴν Τράπεζαν τής 'Ελλάδος εἰς πίστωσιν σας θα πραγματοποιηθῆ συμφώνως με τοὺς ἐκαστοτε ἰσχύοντες κανονισμοὺς πληρωμῆς μεταξύ του Βασιλείου τής 'Ελλάδος καὶ τής 'Ομοσπονδιακῆς Γερμανικῆς Δημοκρατίας.

Συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τής Συμβάσεως τὸ συνολικὸν ποσὸν δι' ε' ὑπέχουεν εὐθύνην διὰ τής παρούσης ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς περιορίζεται ἐν πάσῃ περιπτώσει εἰς τὸ ἀνωτέρω ἀναφερόμενον ποσὸν τῶν D.M. 1.453.198,40.

'Η ἐγγύησις αὕτη θα λήξῃ αὐτομάτως ὅταν παραδοθῶσιν ἡμῖν ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ τὰ ἀναφερόμενα ἐν άρθρῳ 13 τής Συμβάσεως σχετικὰ ἔγγραφα περὶ ἐπιτυχοῦς συμπληρώσεως τῶν δοκιμῶν λειτουργίας.

'Η παροῦσα ἐγγύησις λήγει τὸ ἀργότερον τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1963.

'Η παροῦσα ἐγγυητικὴ ἐπιστολὴ δέον ὅπως ἐπιστραφῆ ἡμῖν μετὰ τὴν ἐκπνοὴν τής. 'Η ἐκ τής παρούσης ἐγγυητικῆς ὑποχρέωσίς μας θα παύσῃ ὑφισταμένη, συμφώνως πρὸς τοὺς ἐν αὐτῇ περιλαμβανομένους ὅρους καὶ ἀνεξαρτήτως τής ἐπιστροφῆς ἢ μὴ ταύτης εἰς ἡμᾶς.

DEUTSCHE BANK A.G.  
FILIALE BRAUNSCHWEIG

#### ΕΓΓΥΗΣΙΣ ΑΝΑΛΗΨΕΩΣ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗΣ

Πρὸς τοὺς  
κ.κ.

1) Ὑπουργὸν τοῦ Συντονισμοῦ

2) Ὑπουργὸν Βιομηχανίας

Μερίμνη τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ

'Οδὸς Ἀμερικῆς 3

'Αθήνας

Κύριοι,

'Ελάβομεν γνῶσιν ὅτι συμφώνως πρὸς τὴν ἀπὸ Σύμβασιν τὴν κυρωθεῖσαν διὰ τοῦ Νόμου ὑπὸ ἡμερομηνίαν

, τὸ 'Ελληνικὸν Δημόσιον ἀνέθεσεν εἰς τὰς συνεργαζόμενας 'Εταιρίας BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUANSTALT BRAUNSCHWEIG, MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF A.G., GREVENBROICH, καὶ LUCKS UND CO G.M.B.H., BRAUNSCHWEIG ἐφ' ἐξῆς καλουμένης οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ τὴν προμήθειαν ὑλικῶν, ἐξοπλισμοῦ καὶ ἀνταλλακτικῶν ὡς καὶ τὴν ἀνέγερσιν ἐνός εργοστασίου Σακχάρως εἰς τὴν περιοχὴν Λαρίσης. 'Η συμφωνηθεῖσα ἀξία FOB ἡπειρωτικῶν λιμένα Βορείου Θαλάσσης ἢ FOR Γερμανικὰ σύνορα διὰ τὰ ὡς ἀνωτέρω ὑπὸ τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ προμηθευθῆσόμενα ὑλικά, ἐξοπλισμὸν καὶ ἀνταλλακτικὰ ἀνέργεται εἰς D.M. 1.453.198,40.

Διὰ τοῦ άρθρου 22, παρ. 1 τής ὡς ἄνω συμβάσεως τὸ 'Ελληνικὸν Δημόσιον ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως

ἐντός 30 ἡμερῶν μετὰ τὴν ἡμερομηνίαν ἐνάρξεως τής ἰσχύος τής Συμβάσεως καταβάλλῃ εἰς τὸν παρὰ τῆς ἡμετέρας Τραπεζῆς λογαριασμόν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ ὡς πρότερον προκαταβολὴν 100]ο τής συμφωνηθείσης ἀξίας ἐκ D.M. 14.531.984.— ἦτοι D.M. 1.453.198,40.— ἐντός δὲ 5 μηνῶν μετὰ τὴν ἡμερομηνίαν ἐνάρξεως ἰσχύος τής Συμβάσεως δευτέραν προκαταβολὴν ἴσην πρὸς τὸ 100]ο τής συμφωνηθείσης ἀξίας D.M. 14.531.984.— ἦτοι D.M. 1.453.198,40.

Διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν ὡς ἄνω ποσῶν προκαταβολῆς συμφώνως πρὸς τὴν Σύμβασιν ἀπαιτεῖται ἢ κατάθεσις ἐκ μέρους τῶν ἀναδόχων ἰσοπόσου ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς τής ἡμετέρας Τραπεζῆς.

Τῆς αίτησεὶ τῶν ἀναδόχων ἡμεῖς ἢ ὑπογεγραμμένη Τράπεζα DEUTSCHE BANK A.G., FILIALE BRAUNSCHWEIG, παρέχομεν ὑμῖν διὰ τής παρούσης τὴν ἡμετέραν ἐγγύησιν ὡς ὑπέχοντες ἄμεσοι εὐθύνην, συμφώνως πρὸς τὰ ἀνωτέρω διὰ τὰς ὑφ' ὑμῶν ἐνεργηθησομένας προκαταβολὰς ἦτοι :

1) D.M. 1.453.198,40 πληρωτέα ἐντός 30 ἡμερῶν μετὰ τὴν ἐναρξιν ἰσχύος τής Συμβάσεως καὶ

2) D.M. 1.453.198,40 πληρωτέα ἐντός 5 μηνῶν μετὰ τὴν ἐναρξιν τής ἰσχύος τής Συμβάσεως, ἀναλαμβάνοντες ἀμετακλήτως καὶ άνευ οίασδήποτε ἀντιρρήσεως νὰ καταθέσωμεν ἐπὶ τῆς ἐγγράφῳ αίτησεὶ σας ἐν τῇ ὁποίᾳ θα δηλοῦται ὅτι, κατὰ τὴν γνώμη σας, οἱ Ἀνάδοχοι δὲν ἐξεπλήρωσαν ἢ δὲν εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἐκπληρώσουν τὴν ὑποχρέωσιν των ὅπως προμηθεύσουν τὰ ὑλικά, ἐξοπλισμὸν καὶ ἀνταλλακτικὰ συμφώνως πρὸς τὴν σύμβασιν, ποσὸν μέχρι D.M. 2.906.396,80 κατ' ἀνώτατον (δύο ἑκατομμύρια ἑνεακοσμίας ἐξ χιλιάδας τριακόσια ἐνεήκοντα ἐξ καὶ 80]100 D.M.) εἰς δεσμευμένον λογαριασμόν παρὰ τῆς ἡμετέρας Τραπεζῆς, ελεύθερον τόκου ἐπ' όνόματι τοῦ 'Ελληνικού Δημοσίου.

'Η κατάθεσις αὕτη θα ἀποδεσμευθῆ μετά τὴν έκδοσιν τής απόφάσεως τοῦ ὑπὸ τοῦ άρθρου 34 τής Συμβάσεως προβλεπομένου Διαιτητικού Δικαστηρίου συμφώνως πρὸς τὰ διά τής απόφάσεως ταύτης όριζόμενα ἢ ένα μήνα μετά τὴν κατάθεσιν τοῦ ἐγγυηθέντος ποσοῦ παρὰ τῆς ἡμετέρας Τραπεζῆς εἰς ἣν περίπτωσιν οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ δὲν μᾶς ειδοποιήσουν ὅτι ἐντός του μηνός τούτου προσέφυγον εἰς διαιτησίαν δι' ύποβολῆς ἡμῖν αντιγράφου τής ἐπιστολῆς του τής ἀπειθυνθείσης πρὸς τὸ 'Ελληνικὸν Δημόσιον, ἐξ ἧς θα ἀποδεικνύεται ὅτι οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ προσέφυγον εἰς διαιτησίαν.

'Η παροῦσα ἐγγύησις ἀρχεται ἰσχύουσα εὐθὺς ὡς καὶ ἐφ' ὅσον κατατεθοῦν παρ' ἡμῖν τὰ προαναφερθέντα πασὰ προκαταβολῶν εἰς πίστωσιν τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ.

'Η παροῦσα ἐγγύησις θα μειοῦται αὐτομάτως κατὰ ποσὸν ἴσον πρὸς τὴν ἀξίαν ἐκαστῆς ἀποστολῆς μηχανημάτων, ἐξοπλισμοῦ καὶ ἀνταλλακτικῶν ὡς αὕτη ἀναφέρεται εἰς τὰ τιμολόγια τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ εὐθὺς ὡς οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποβάλουν ἡμῖν δικαιολογητικὰ (φορτωτικὴν ἢ διπλότυπον ναυλοσύμφωνον σιδηροδρόμου ἢ ἀπόδειξιν παραλαβῆς ὑπὸ Πρακτορείου Μεταφορῶν ὁμοῦ μετὰ τοῦ τιμολογίου τῶν ΑΝΑΔΟΧΩΝ) ἀποδεικνύοντα τὴν ἀντίστοιχον ἀποστολὴν. 'Η παροῦσα ἐγγυητικὴ ἐπιστολὴ παύει ἰσχύουσα εὐθὺς ὡς οἱ ΑΝΑΔΟΧΟΙ ὑποβάλωσιν ἡμῖν δικαιολογητικὰ ἀποδεικνύοντα τὴν ἀποστολὴν μηχανημάτων, ἐξοπλισμοῦ καὶ ἀνταλλακτικῶν ἀξίας D.M. 2.906.396,80.

'Η παροῦσα ἐγγυητικὴ ἐπιστολὴ ἐκπνέει ἐν πάσῃ περιπτώσει τὸ ἀργότερον τὴν 1ην Ἰουλίου 1961.

'Η ἐκ τής παρούσης ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ὑποχρέωσίς μας θα παύσῃ ὑφισταμένη πρὸς τοὺς ἐν αὐτῇ περιλαμβανομένους ὅρους, ἀνεξαρτήτως τής εἰς ἡμᾶς ἐπιστροφῆς ἢ μὴ ταύτης.

DEUTSCHE BANK A. G.  
FILIALE BRAUNSCHWEIG,.



## ΣΥΜΒΑΣΙΣ

μεταξύ του 'Ελληνικού Δημοσίου και της DEUTSCHE BANK AG 'Υποκατάστημα BRAUNSCHWEIG 'Ομόσπονδος Δημοκρατία Γερμανίας περί χορηγήσεως πιστώσεως χρηματοδοτήσεως.

## ΣΥΜΒΑΣΙΣ

'Υπεγράφη εν 'Αθήναις, σήμερον, την 10ην Δεκεμβρίου 1959 μεταξύ του 'Ελληνικού Δημοσίου αφ' ενός, εκπροσωπούμενου εν προκειμένω διά την υπογραφήν της παρούσης συμβάσεως υπό των 'Υπουργών

- 1) Συντονισμού κ. Α. Πρωτοπαπαδάκη
- 2) Οικονομικών κ. Κ. Παπακωνσταντίνου και
- 3) Βιομηχανίας κ. Ν. Μάρτη

έξουσιοδοτηθέντων προς τοῦτο διά τῆς ὑπ' ἀριθ. 158]59 Πράξεως τοῦ 'Υπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ καλουμένου ἐφεξῆς «ΔΗΜΟΣΙΟΝ» καὶ ἀφ' ἑτέρου τῆς DEUTSCHE BANK AG 'Υποκατάστημα BRAUNSCHWEIG ἐν BRAUNSCHWEIG ἐκπροσωπούμενης ὑπὸ 1) τοῦ Διευθυντοῦ ERICH OSTERKAMP καὶ 2) τοῦ Διευθυντοῦ BRUNO REDETZKI κατοίκων BRAUNSCHWEIG δεόντως ἐξουσιοδοτημένων, ὡς βεβαιοῦται ἐκ τοῦ συνημμένου πληρεξουσίου καλουμένης ἐφ' ἐξῆς «ΤΡΑΠΕΖΑ»

## ΠΡΟΟΙΜΙΟΝ

Τὸ ΔΗΜΟΣΙΟΝ συνῆψεν τὴν ἀπὸ 10 Δεκεμβρίου 1959 σύμβασιν μετὰ τῶν συνεργαζομένων ἑταιρειῶν MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF AG. GREVENBROICH NIEDERRHEIN

BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUANSTALT, BRAUNSCHWEIG LUCKS AND Co GMBH, BRAUNSCHWEIG καλουμένων ἐφ' ἐξῆς «ARGE»,

διὰ τὴν προμήθειαν ὑλικῶν, ἐξοπλισμοῦ καὶ ἀνταλλακτικῶν ὡς καὶ τὴν παροχὴν ὑπηρεσιῶν δι' ἐν ἐργοστάσιον σακχάρους δυναμικότητος 2.000 τόνων σακχαροτεύτλων ἡμερησίως. Συμφώνως πρὸς τὴν ἐν λόγω σύμβασιν, καλουμένην ἐφεξῆς ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ, τὸ ΔΗΜΟΣΙΟΝ ὑποχρεοῦται νὰ καταβάλλῃ πρὸς τὴν ARGE τὰ κάτωθι ποσὰ εἰς Γερμανικὰ Μάρκα τῆς DEUTSCHE BUNDESBANK :

- α) δι' ὑλικά, ἐξοπλισμὸν καὶ ἀνταλλακτικά DM.14.531.984 καὶ δὴ  
10 ο]ο = ..... DM.1.453.198,40  
ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ ἰσχύος τῆς συμβάσεως  
10 ο]ο = ..... DM.1.453.198,40  
ἐντὸς 5 μηνῶν ἀπὸ ἰσχύος τῆς συμβάσεως  
80 ο]ο = ..... DM.11.625.587,20  
δι' ἀνοίγματος πιστώσεως παρὰ τῆ «ΤΡΑΠΕΖΗ»
- β) διὰ τὴν διάθεσιν Γερμανικοῦ προσωπικοῦ καὶ διὰ τὴν ἐγκατάστασιν τοῦ ἐξοπλισμοῦ συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς διαθέσεως τῶν ἐργαλείων καὶ μέσων ἀνεγέρσεως D.M.1.035.653 καὶ δὴ  
20 ο]ο = ..... DM.207.130,60  
ἐντὸς 5 μηνῶν ἀπὸ ἰσχύος τῆς συμβάσεως  
80 ο]ο = ..... DM.828.522,40  
δι' ἀνοίγματος πιστώσεως παρὰ τῆ «ΤΡΑΠΕΖΗ»
- γ) διὰ τὴν διάθεσιν Γερμανικοῦ εἰδικευμένου προσωπικοῦ διὰ τὴν θέσιν τοῦ ἐργοστασίου ἐν λειτουργίᾳ καθὼς καὶ διὰ τὴν πρώτην περίοδον λειτουργίας τούτου ..... DM.530.599 καὶ δὴ  
20 ο]ο = ..... DM.106.119,80  
ἐντὸς 5 μηνῶν ἀπὸ ἰσχύος τῆς συμβάσεως  
80 ο]ο = ..... DM.424.479,20

δι' ἀνοίγματος πιστώσεως παρὰ τῆ «ΤΡΑΠΕΖΗ»

- δ) διὰ τὴν μελέτην καὶ τὴν ἐπίβλεψιν τῆς κατασκευῆς τῶν κτιριακῶν ἐγκαταστάσεων τοῦ ἐργοστασίου ..... DM. 412.608 καὶ δὴ  
20 ο]ο = ..... DM. 82.521,60  
ἐντὸς 2 μηνῶν ἀπὸ ἰσχύος τῆς συμβάσεως  
80 ο]ο = ..... DM.330.086,40  
δι' ἀνοίγματος πιστώσεως παρὰ τῆ «ΤΡΑΠΕΖΗ»
- ε) διὰ τὴν μελέτην καὶ τὴν ἐπίβλεψιν τῆς κατασκευῆς τῶν κτιριακῶν ἐγκαταστάσεων τοῦ ἐργοστασίου πρόσθετον ἀμοιβὴν ἀνερχομένην εἰς 1,6 ο]ο ἐπὶ τῶν εἰς δρχ. δαπανῶν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν κτιριακῶν ἐγκαταστάσεων καὶ τῶν χαλυβδίνων κατασκευῶν, καὶ δὴ δι' ἀνοίγματος πιστώσεως παρὰ τῆ «ΤΡΑΠΕΖΗ» διὰ D.M. 200.000

Τὸ ποσὸν τοῦτο ὑπελογίσθη κατ' ἐκτίμησιν βάσει τῆς ἰσοτιμίας δρχ. 7,20 = DM. 1.

'Η ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ μεταξὺ τοῦ ΔΗΜΟΣΙΟΥ καὶ τῆς ARGE ἀναφέρεται ἐν τῇ παρουσίᾳ διὰ τὴν καλλιτέραν κατανόησιν τοῦ ἐπομένου ἀρθροῦ 1.

Αὐτὴ καθ' ἑαυτὴν ἢ ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ ἢ τὰ ἀποτελέσματά της δὲν ἀσκοῦν πάντως ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει νομικὴν ἢ πραγματικὴν ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς παρούσης συμβάσεως.

## "Αρθρον 1.

Διὰ τὴν καταβολὴν τῶν ἐν τῷ προοίμῳ ἀναγραφόμενων ποσῶν πιστώσεως πρὸς τὴν «ARGE» ἦτοι :

διὰ α)	D.M.	11.625.587,20
διὰ β)	D.M.	828.522,40
διὰ γ)	D.M.	424.479,20
διὰ δ)	D.M.	330.086,40
διὰ ε)	D.M.	200.000.—

ἢ ΤΡΑΠΕΖΑ χορηγεῖ πρὸς τὸ ΔΗΜΟΣΙΟΝ πίστωσιν ἀνερχομένην εἰς D.M. 13.408.675,20. (δολογράφως: Γερμανικὰ Μάρκα τῆς DEUTSCHE BUNDESBANK δεκατετρία ἑκατομμύρια τετρακοσίας οὐκὼν χιλιάδας ἑξακόσια ἑβδομήκοντα πέντε καὶ 20]100).

## "Αρθρον 2.

'Η πίστωσις θὰ καταχωρεῖται ἀναλόγως τῆς χρησιμοποιοῦσέως της εἰς ἀνοιγσόμενον παρὰ τῆ ΤΡΑΠΕΖΗ ἐπ' ὀνόματι τοῦ ΔΗΜΟΣΙΟΥ λογαριασμὸν ὑπὸ τὸν τίτλον «'Ελληνικὸν Δημοσίον-χρηματοδοτήσεις ἀνεγερθησόμενου ἐν 'Ελλάδι 'Εργοστασίου Σακχάρους» θὰ χρησιμοποιοθῆ δὲ εἰς τρόπον ὥστε ἢ ΤΡΑΠΕΖΑ τῇ ἐντολῇ τοῦ ΔΗΜΟΣΙΟΥ θὰ καταβάλλῃ ἐκ τοῦ λογαριασμοῦ τούτου τὰ ἐν τῷ ἀρθρῷ 1 ὑπὸ στοιχεῖα α.) ἕως ε.) ἀναφερόμενα ποσὰ εἰς τὴν ARGE.

Τὸ ΔΗΜΟΣΙΟΝ παρέχει διὰ τῆς παρούσης τὴν ἀνεκλήτων ἐντολὴν πρὸς τὴν ΤΡΑΠΕΖΑΝ ὅπως ἐνεργεῖ τὰς πληρωμὰς κατὰ τὴν λήξιν τῆς προθεσμίας των.

'Η ΤΡΑΠΕΖΑ ἀποδέχεται διὰ τῆς παρούσης τὴν ἐντολὴν ταύτην. 'Η λήξις τῶν προθεσμιῶν πληρωμῆς ἐμφανίζεται ἐκ τῶν ἐντολῶν ἀνοίγματος πιστώσεων ὑπὲρ τῆς ARGE τὸ ἀνοίγμα τῶν ὁποίων ἐντέλλεται τὸ ΔΗΜΟΣΙΟΝ διὰ τῶν συνημμένων τῇ παρουσίᾳ 1 ἕως 5 παρερτημάτων.

'Η ΤΡΑΠΕΖΑ ἀποδέχεται τὰς ἐντολὰς, ἀναλαμβάνουσα τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως πρὸ τῆς πληρωμῆς αὐτῶν ἐλέγχει τὸ σύμφωνον τῶν ὑποβαλλομένων δικαιολογητικῶν μετὰ τῶν ὄρων τῆς πιστώσεως καὶ ὅπως καταβάλλῃ ποσὰ ἅτινα καλύπτονται διὰ δικαιολογητικῶν ἀνταποκρινομένων πρὸς τοὺς ὄρους τῆς πιστώσεως.

Αἱ περὶ ὧν τὰ Παρερτήματα 1 - 5 ἐντολαὶ δύνανται νὰ

διαβιβασθῶσιν ἐπίσης κατ' ἐντολὴν καὶ διὰ λογαριασμὸν τοῦ ΔΗΜΟΣΙΟΥ, μέσῳ τῆς Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Ἄρθρον 3.

Ἡ πίστωσις θὰ ἐξοφληθῇ εἰς δέκα ὀκτῶ ἴσας ἐξαμηνιαίας δόσεις ἀνερχομένης ἐκάστης δόσεως εἰς D.M. 744.926,40 (Γερμανικὰ Μάρκα τῆς DEUTSCHE BUNDES-BANK ἐπτακοσίας τεσσαράκοντα τέσσαρας χιλιάδας ἑνεκακόσια εἴκοσι ἕξ καὶ 40]100).

Ἡ πρώτη δόσις δέον νὰ καταβληθῇ τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1961, αἱ ἐπόμεναι δόσεις θὰ καταβάλλωνται τὴν 1ην Ἰουλίου καὶ 1ην Ἰανουαρίου ἐκάστου ἐπομένου ἔτους.

Ἄρθρον 4.

Ἡ ΤΡΑΠΕΖΑ ὑπολογίζει διὰ τὸ ἐκάστοτε χρησιμοποιούμενον ποσὸν τῆς πιστώσεως τόκον 7 0/0 ἑτησίως. Οἱ τόκοι καταβάλλονται δεδουλευμένοι ἀνὰ ἐξάμηνον κατὰ τὴν λήξιν ἐνὸς ἡμερολογιακοῦ ἐξαμήνου ὁμοῦ μετὰ τῶν ἐν ἄρθρῳ 3 δόσεων εἰς Γερμανικὰ Μάρκα τῆς DEUTSCHE BUNDES-BANK πρὸς τὴν ΤΡΑΠΕΖΑΝ.

Ἄρθρον 5.

Τὸ ΔΗΜΟΣΙΟΝ θὰ καταβάλῃ πρὸς τὴν ΤΡΑΠΕΖΑΝ ἀπὸ τῆς ὑπογραφῆς τῆς Συμβάσεως προμήθειαν διαθέσεως πιστώσεως ἕξ 1]8 0/0 ἀνὰ τρίμηνον ἐπὶ τοῦ ἐκάστοτε μὴ χρησιμοποιηθέντος τμήματος τῆς ὑπὸ τῆς ΤΡΑΠΕΖΗΣ χορηγηθείσης πιστώσεως (ἄρθρον 1.).

Ἡ προμήθεια καταβάλλεται ἀνὰ τρίμηνον δεδουλευμένως κατὰ τὴν λήξιν ἐκάστου ἡμερολογιακοῦ τριμήνου εἰς Γερμανικὰ Μάρκα τῆς DEUTSCHE BUNDES-BANK πρὸς τὴν ΤΡΑΠΕΖΑΝ.

Ἄρθρον 6.

Ἡ ΤΡΑΠΕΖΑ ἔλαβε τὴν ἐγκρίσιν τῆς HERMES KREDITSVERSICHERUNGS AG, HAMBURG διὰ τὴν κάλυψιν τῶν ἐναντι τοῦ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ὡς ἐκ τῆς Συμβάσεως πιστοδοτήσεως ἀπαιτήσεων τῆς ΤΡΑΠΕΖΗΣ. Τὸ ΔΗΜΟΣΙΟΝ ὑποχρεοῦται διὰ τῆς παρούσης ὅπως ἀναλάβῃ τὴν πληρωμὴν τῆς ὑπὸ τῆς HERMES KREDITSVERSICHERUNGS AG ἐκάστοτε αἰτουμένης προμηθείας ἀνερχομένης συνολικῶς εἰς D.M. 185.000, καταβάλλουσα ταύτην πρὸς τὴν ΤΡΑΠΕΖΑΝ ὡς κάτωθι :

DM 45.000	τὴν 1-1-1961
» 35.000	» 1-1-1962
» 30.000	» 1-1-1963
» 25.000	» 1-1-1964
» 20.000	» 1-1-1965
» 15.000	» 1-1-1966
» 10.000	» 1-1-1967
» 5.000	» 1-1-1968

Ἄρθρον 7.

Εἰς περίπτωσιν καθυστέρησεως καταβολῆς τῶν δόσεων, τόκων, προμηθείας διαθέσεως πιστώσεων, ἢ τῆς προμηθείας τοῦ HERMES, τὸ Δημόσιον ὑποχρεοῦται νὰ καταβάλῃ τόκον 7 0/0 ἑτησίως ἐπὶ τῶν ἀντιστοίχων ποσῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας λήξεως τῆς προθεσμίας καταβολῆς μέχρι τῆς ἡμερομηνίας λήξεως τῶν χρημάτων ὑπὸ τῆς ΤΡΑΠΕΖΗΣ.

Ὁ τόκος οὗτος θὰ καταβάλλεται κατόπιν σχετικοῦ ὑπολογισμοῦ ὑπὸ τῆς ΤΡΑΠΕΖΗΣ.

Ἄρθρον 8.

Ἐάν ἡ ἐκπλήρωσις τῶν υποχρεώσεων τοῦ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ἐναντι τῆς ΤΡΑΠΕΖΗΣ καθυστερήσῃ πέραν τῶν δύο μηνῶν, καθίστανται ἀπαιτητὰ ἅπαναι αἱ ἀπαιτήσεις τῆς ΤΡΑΠΕΖΗΣ.

Ἄρθρον 9.

Ἐντὸς τριάκοντα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης συμβάσεως τὸ ΔΗΜΟΣΙΟΝ ὑποχρεοῦται ὅπως καταθέσῃ πρὸς φύλαξιν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος Γραμ-

μάτια (BON DU TRESOR) διὰ λογαριασμὸν τῆς ΤΡΑΠΕΖΗΣ.

Τὰ Γραμμάτια δέον νὰ εἶναι ὑπογεγραμμένα ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν τῆς Ἑλλάδος, θὰ εἶναι ἐκπεφρασμένα εἰς Γερμανικὰ μάρκα τῆς DEUTSCHE BUNDES-BANK καὶ δὴ διὰ συνολικὸν ποσὸν DM 13.593.675,20 (ποσὸν πιστώσεως ἀνερχόμενον εἰς DM 13.408.675,20 πλὴν προμηθείας HERMES διὰ τὴν ἀσφάλισιν τῆς πιστώσεως ἀνερχομένης εἰς DM 185.000) καὶ νὰ εἶναι εἰς διαταγὴν τῆς ΤΡΑΠΕΖΗΣ καὶ πληρωτέα εἰς τὴν ΤΡΑΠΕΖΑΝ. Ἡ ἀρίθμησις τῶν γραμματίων, ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν καὶ αἱ ἡμερομηνιαὶ λήξεως ἐμφαίνονται εἰς τὸ παράρτημα 6, τὸ ὁποῖον καὶ θὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ἐν προκειμένῳ.

Τὸ Δημόσιον ὑποχρεοῦται ἐπίσης ὅπως ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης συμβάσεως χορηγήσῃ εἰς τὴν ΤΡΑΠΕΖΑΝ ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος συμφώνως πρὸς τὸ συνημμένον παράρτημα 6.

Ἄρθρον 10.

Ἡ ΤΡΑΠΕΖΑ δικαιούται ἀνὰ πάσαν στιγμὴν νὰ μεταβιάσῃ τὰς ἐκ τῆς παρούσης συμβάσεως ἀπαιτήσεις της ἐναντι τοῦ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ἐν μέρει ἢ ἐν συνόλῳ πρὸς τρίτους.

Ἄρθρον 11.

Τὸ ΔΗΜΟΣΙΟΝ δικαιούται ὅπως ἐξοφλήσῃ τὴν πίστωσιν ἐν τῷ συνόλῳ, ἐνωρίτερον, μετὰ προηγουμένην προειδοποίησιν ἐνὸς ἔτους. Τοιαύτη ἐγγραφὸς προειδοποίησις δύναται νὰ λάβῃ χώραν τὸ πρῶτον κατὰ τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1963 μὲ ἰσχύον τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1964.

Ἄρθρον 12.

Ἡ παρούσα σύμβασις διέπεται ὑπὸ τῶν νόμων τοῦ Γερμανικοῦ Δικαίου. Ἐδρα ἐκδικάσεως δι' ὅλας τὰς ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς παρούσης Συμβάσεως προκύπτουσας διαφορὰς εἶναι τὸ BRAUNSCHWEIG.

Ἄρθρον 13.

Ἡ ΤΡΑΠΕΖΑ ἔχει ἐξουσιοδοτηθῆ πρὸς χορήγησιν τῆς παρούσης πιστώσεως διὰ τῆς γενικῆς ἐγκρίσεως τῆς DEUTSCHE BUNDES-BANK ὑπ' ἀριθ. 96]59.

Ἄρθρον 14.

Ἡ παρούσα σύμβασις περιλαμβάνει τὰ ἀκόλουθα πηκράτηματα :

Παράρτημα ὑπ' ἀριθ 1 ἕως 5 : κείμενα ἐντολῶν τοῦ ΔΗΜΟΣΙΟΥ πρὸς τὴν ΤΡΑΠΕΖΑΝ περὶ ἀνοίγματος πέντε πιστώσεων.

Παράρτημα ὑπ' ἀριθ. 6 κείμενον ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, Ἀθῆναι.

Τὰ ἀνωτέρω ἕξ παραρτήματα ἀποτελοῦν μέρη τῆς παρούσης συμβάσεως.

Ἄρθρον 15.

Τὸ ΔΗΜΟΣΙΟΝ θὰ ἐξετάσῃ ἐάν ἐπιθυμῇ νὰ προέλθῃ εἰς συμφωνίαν μετὰ τῆς ARGE διὰ τὴν ὑπ' αὐτῆς προμήθειαν προσθέτου ἐγκαταστάσεως διὰ τὴν ὑδρευσιν τοῦ ἐν προομίῳ ἀναφερομένου Ἐργοστασίου Σακχαρώσεως.

Ἡ ΤΡΑΠΕΖΑ εἶναι πρόθυμος ὅπως, τῇ αἰτήσῃ τοῦ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ἐξετάσῃ τὴν δυνατότητα παροχῆς τῆς ὑπὸ τοῦ ΔΗΜΟΣΙΟΥ αἰτηθησομένης προσθέτου γρ ματοδοτήσεως.

Ἡ προϋπολογιζομένη δαπάνη διὰ τὴν ἐν λόγῳ ἐγκατάστασιν θὰ εἶναι κατωτέρα τῶν D.M. 1.000.000.

Ἄρθρον 16.

Ἡ παρούσα σύμβασις ἀπαλλάσσεται παντὸς τέλους γαρτοσῆμου καὶ θὰ ὑποβληθῇ τὸ συντομώτερον εἰς τὴν Βουλὴν τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος πρὸς κύρωσιν. Ἡ ἡμερομηνία δημοσίευσέως τοῦ σχετικοῦ κισσοτικοῦ νόμου ἢ διατάγματος θεωρεῖται ὡς ἡμερομηνία ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τῆς συμβάσεως.

Ἐφ' ὅσον ἡ παροῦσα σύμβασις δὲν κυρωθῆ διὰ νόμου ἢ διατάγματος μέχρι τῆς 29ης Φεβρουαρίου 1960 δικαιούται ἡ ΤΡΑΠΕΖΑ κατόπιν ἐγγράφου κοινοποιήσεως πρὸς τὸ ΔΗΜΟΣΙΟΝ νὰ παραιτηθῆ τῆς συμβάσεως.

Διὰ τὴν Κυβέρνησιν τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος

Ὁ Ὑπουργὸς Συντονισμοῦ  
Α. ΠΡΩΤΟΠΑΠΑΔΑΚΗΣ

Ὁ Ὑπουργὸς Βιομηχανίας  
Ν. ΜΑΡΤΗΣ

Διὰ τὴν DEUTSCHE BANK AG  
Ὑποκατάστημα BRAUNSCHWEIG  
ERICH OSTERKAMP BRUNO REDETZKI

#### Παράρτημα 1.

Πρὸς τὴν DEUTSCHE BANK A.G.  
Ὑποκατάστημα BRAUNSCHWEIG

Ἐντολή διὰ τὸ ἀνοίγμα πιστώσεως ἔναντι δικαιολογητικῶν ἐγγράφων.

Ἀξιότιμοι Κύριοι,

Παρακαλοῦμεν ὅπως κατόπιν ἐντολῆς μας καὶ διὰ λογαριασμὸν μας ἀνοίξετε ὑπὲρ τῶν συνεργαζομένων Ἐταιρειῶν

MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF AG,  
GREVEN - BROICH,  
BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUAN-  
STALT, BRAUNSCHWEIG,  
LUCKS AND CO G.M.B.H. BRAUNSCHWEIG,  
ἀνέκκλητον πίστωσιν ἀνερχομένην εἰς DM. 11.625.587,20 (ἕνδεκα ἑκατομμύρια ἐξακοσίας εἴκοσι πέντε χιλιάδας πεντακόσια ὀγδοήκοντα ἑπτὰ καὶ 20]100) διαρκείας 17 μηνῶν πληρωτέαν ἔναντι τῶν κάτωθι δικαιολογητικῶν ἐγγράφων :

πλήρους σειρᾶς φορτωτικῶν ἐν λευκῷ ὀπισθογεγραμμένων (BLANCO INDOSSIERT)

ἢ ἀντιγράφου φορτωτικῆς

ἢ ἀποδείξεως παραλαβῆς τοῦ πράκτορος μεταφορῶν μετὰ τιμολογίου ἐκδόσεως τῶν συνεργαζομένων Ἐταιρειῶν (εἰς τετραπλοῦν) περιλαμβάνοντος :

α) Λεπτομερῆ κατάστασιν τῶν ἀποσταλέντων ὑλικῶν, ἐξοπλισμοῦ καὶ ἀνταλλακτικῶν

β) Τὰ βάρη αὐτῶν καὶ

γ) Τὰς τιμὰς

καὶ δὴ

δ) Ὡς ταῦτα ἀναφέρονται εἰς τὴν πρὸς τὸν κ. Ὑπουργὸν Συντονισμοῦ ὑποβληθεῖσαν ὑπὸ τῶν συνεργαζομένων Ἐταιρειῶν ἀπὸ 31 Ἰουλίου 1959 προσφορὰν αὐτῶν καὶ

ε) Μὲ τοὺς ἐν τῇ προσφορᾷ ταύτῃ ἀναφερομένους αὐξήσας ἀριθμούς.

Ἐκ τῶν δικαιολογητικῶν ἐγγράφων δέον νὰ προκύπτῃ ὅτι τὰ ὑλικά, ὁ ἐξοπλισμὸς καὶ τὰ ἀνταλλακτικὰ παρεδόθησαν FOB ἢ πειρωτικῶν λιμένα Βορείου θαλάσσης ἢ FOR Γερμανικὰ σύνορα προοριζόμενα διὰ τὸ ἐργοστάσιον σακχάρου Λαρίσης.

Ἡ ἀσφάλεια καλύπτεται παρ' ἡμῶν.

Ἐπιτρέπονται αἱ μερικαὶ φορτώσεις.

Ἡ πίστωσις εἶναι δικαιρετὴ καὶ μεταβιβάσιμος.

Ἐναντι τῶν προαναφερθέντων δικαιολογητικῶν δέον νὰ καταβάλλεται εἰς τοὺς δικαιούχους τῆς πιστώσεως τὸ εἰς τὸ τιμολόγιον ἀναφερόμενον ποσὸν ἀφοῦ :

1. Διαπιστώσῃτε ὅτι οἱ ἐν τῷ τιμολόγιῳ ἀναφερόμενοι αὐξήσας ἀριθμοὶ καὶ τὰ εἶδη τῶν ἀποσταλέντων ὑλικῶν, ἐξοπλισμοῦ καὶ ἀνταλλακτικῶν καὶ αἱ τιμαὶ αὐτῶν ἀνταποκρίνονται πρὸς τὰ ἐν τῇ ἀνωτέρω ὑπὸ στοιχείῳ δ) προσ-

φορᾷ τῶν συνεργαζομένων Ἐταιρειῶν ἀναγραφόμενα.

2. Ἀποδείξουν οἱ δικαιούχοι τῆς πιστώσεως ὅτι ἀπέστειλαν ἤδη ὑλικά, ἐξοπλισμὸν καὶ ἀνταλλακτικὰ συνολικῆς ἀξίας DM. 2.906.396,80 διὰ τὸ ἐργοστάσιον Σακχάρου Λαρίσης, ἡ ἀξία τῶν ὁποίων δὲν εἶναι πληρωτέα ἐκ τῆς πιστώσεως. Πρὸς πιστοποίησιν τῶν ἀνωτέρω δέον ὅπως ὑποβληθῶσιν ὑμῖν δικαιολογητικὰ ὡς τὰ ἀνωτέρω καθοριζόμενα.

Παρακαλοῦμεν ὅπως ἐντὸς 5 ἡμερῶν εἰδοποιήσῃτε τὰς συνεργαζομένας Ἐταιρείας περὶ τοῦ ἀνοίγματος τῆς παρούσης πιστώσεως.

Παρακαλοῦμεν ὅπως χρεώνητε τὸν παρ' ὑμῖν λογαριασμὸν μας (ἄρθρον 2 Συμβάσεως πιστοδοτήσεως) διὰ τῶν ἐκάστοτε ἐνεργουμένων πληρωμῶν βάσει τῆς πιστώσεως.

Τὰ δικαιολογητικὰ ἐγγράφα δέον ὅπως ἀποστέλλονται εἰς διεύθυνσιν ἣν θέλομεν ἀνακοινώσῃ ὑμῖν ἐγγράφως ἐν καιρῷ.

Ἄπαντα τὰ ἐξόδα τῆς πιστώσεως βαρύνουσι τὰς συνεργαζομένας Ἐταιρείας. Ἀντίγραφον τῆς προαναφερθείσης ἀπὸ 31]7]1959 προσφορᾶς τῶν συνεργαζομένων Ἐταιρειῶν θέλομεν ἀποστείλῃ ὑμῖν τὸ ταχύτερον.

Διὰ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον

Ὁ Ὑπουργὸς Συντονισμοῦ

Ὁ Ὑπουργὸς Βιομηχανίας

#### Παράρτημα 2.

Πρὸς τὴν  
DEUTSCHE BANK AG  
Ὑποκατάστημα BRAUNSCHWEIG

Ἐντολή διὰ τὸ ἀνοίγμα πιστώσεως ἔναντι δικαιολογητικῶν ἐγγράφων

Ἀξιότιμοι Κύριοι,

Παρακαλοῦμεν ὅπως κατόπιν ἐντολῆς μας καὶ διὰ λογαριασμὸν μας ἀνοίξετε ὑπὲρ τῶν συνεργαζομένων Ἐταιρειῶν

MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF AG,  
GREVEN - BROICH,

BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUAN-  
STALT, BRAUNSCHWEIG,

LUCKS AND CO GMBH, BRAUNSCHWEIG,  
ἀνέκκλητον πίστωσιν ἀνερχομένην εἰς DM. 828.522,40

(Γερμανικὰ Μάρκα ὀκτακοσίας εἴκοσι ὀκτὼ χιλιάδας πεντακόσια εἴκοσι δύο καὶ 40]100) διαρκείας 18 μηνῶν

πληρωτέαν εἰς 12 ἴσας μηνιαίας δόσεις ἐκ DM. 69.043,53 ἐκάστης, τῆς πρώτης δόσεως καταβληθησομένης 6 μῆνας

μετὰ τὴν ἐναρξίν τῆς ἰσχύος τῆς συμβάσεως μετὰ τῶν προαναφερθεισῶν Ἐταιρειῶν καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου

τῆς ἀφορώσης τὴν προμήθειαν ὑλικῶν, ἐξοπλισμοῦ καὶ ἀνταλλακτικῶν διὰ τὸ ἐργοστάσιον σακχάρου Λαρίσης.

Ἡ καταβολὴ τῶν μηνιαίων δόσεων ἐνεργεῖται ἔναντι τιμολογίων ἐκδιδομένων ὑπὸ τῶν συνεργαζομένων Ἐταιρειῶν ἐγκειριμμένων ὑφ' ἡμῶν καὶ ἐξωφλημένων ὑπὸ τῶν

συνεργαζομένων Ἐταιρειῶν ἀφορώντων τμηματικὰς πληρωμὰς διὰ τὴν διάθεσιν Γερμανικοῦ προσωπικοῦ ἀνεγέρσεως συμπεριλαμβανομένων τῶν μισθωμάτων τῶν διατιθεμένων ἐργασιῶν καὶ μέσων ἀνεγέρσεως.

Παρακαλοῦμεν ὅπως ἐντὸς 5 ἡμερῶν ἀνακοινώσῃτε εἰς τὰς συνεργαζομένας Ἐταιρείας τὸ ἀνοίγμα τῆς παρούσης πιστώσεως.

Παρακαλοῦμεν ὅπως χρεώνητε τὸν παρ' ὑμῖν λογαριασμὸν μας (ἄρθρον 2 Συμβάσεως πιστοδοτήσεως) διὰ τῶν ἐκάστοτε ἐνεργουμένων πληρωμῶν βάσει τῆς πιστώσεως.

Τὰ δικαιολογητικά έγγραφα δέον ὅπως ἀποστέλλωνται εἰς διεύθυνσιν ἣν θέλομεν ἀνακοινώσῃ ὑμῖν ἐγγράφως ἐν καιρῷ.

Ἄπαντα τὰ ἔξοδα τῆς πιστώσεως βαρύνουσι τὰς συνεργαζομένας Ἐταιρείας.

Διὰ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον

Ὁ Ὑπουργὸς Συντονισμοῦ

Ὁ Ὑπουργὸς Βιομηχανίας

Παράρτημα 3.

Πρὸς τὴν

DEUTSCHE BANK A.G.

Ἵποκατάστημα BRAUNSCHWEIG

Ἐντολὴ διὰ τὸ ἄνοιγμα πιστώσεως ἔναντι δικαιολογητικῶν ἐγγράφων.

Ἀξιότιμοι Κύριοι,

Παρακαλοῦμεν ὅπως κατόπιν ἐντολῆς μας καὶ διὰ λογαριασμὸν μας ἀνοίξητε ὑπὲρ τῶν συνεργαζομένων ἐταιρειῶν.

MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF AG,  
GREVENBROICH.

BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUAN-  
STALT, BRAUNSCHWEIG,

LUCKS AND Co GMBH, BRAUNSCHWEIG.

ἀνέκκλητον πίστωσιν ἀνερχομένην εἰς

DM. 424.479,20

(Γερμανικὰ Μάρκα τετρακοσίας εἴκοσι τέσσαρας χιλιάδας τετρακόσια ἑβδομήκοντα ἑννέα καὶ 20/100) διαρκείας 18 μηνῶν πληρωτέαν εἰς 12 ἴσας μηνιαίας δόσεις ἐκ DM. 35.373,27 ἐκάστης τῆς πρώτης δόσεως καταβληθησομένης 6 μῆνας μετὰ τὴν ἐναρξίν τῆς ἰσχύος τῆς συμβάσεως μετὰ τῶν προαναφερθεισῶν ἐταιρειῶν καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου τῆς ἀφορώσης τὴν προμήθειαν ὑλικῶν, ἐξοπλισμοῦ καὶ ἀνταλλακτικῶν διὰ τὸ ἐργοστάσιον σακχάρους Λαρίσης.

Ἡ καταβολὴ τῶν μηνιαίων δόσεων ἐνεργεῖται ἔναντι τιμολογίων, ἐκδιδομένων ὑπὸ τῶν συνεργαζομένων Ἐταιρειῶν, ἐγκεκριμένων ὑφ' ἡμῶν καὶ ἐξωφλημένων ὑπὸ τῶν συνεργαζομένων Ἐταιρειῶν, ἀφορώντων τμηματικῶς πληρωμὰς διὰ τὴν διάθεσιν εἰδικευμένου Γερμανικοῦ προσωπικοῦ διὰ τὴν ἐναρξίν λειτουργίας, τὰς δοκιμὰς καὶ διὰ τὴν παροχὴν τεχνικῶν συμβουλῶν κατὰ τὴν πρώτην περιόδον λειτουργίας.

Παρακαλοῦμεν ὅπως ἐντὸς 5 ἡμερῶν ἀνακοινώσητε εἰς τὰς συνεργαζομένας Ἐταιρείας τὸ ἄνοιγμα τῆς παρούσης πιστώσεως.

Παρακαλοῦμεν ὅπως χρεώνητε τὸν παρ' ὑμῖν λογαριασμὸν μας (ἄρθρον 2 Συμβάσεως πιστοδοτήσεως) διὰ τῶν ἐκάστοτε ἐνεργουμένων πληρωμῶν βάσει τῆς πιστώσεως.

Τὰ δικαιολογητικά έγγραφα δέον ὅπως ἀποστέλλωνται εἰς διεύθυνσιν ἣν θέλομεν ἀνακοινώσῃ ὑμῖν ἐγγράφως ἐν καιρῷ.

Ἄπαντα τὰ ἔξοδα τῆς πιστώσεως βαρύνουσι τὰς συνεργαζομένας Ἐταιρείας.

Διὰ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον

Ο ὙΠΟΥΡΓΟΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ

Ο ὙΠΟΥΡΓΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

Παράρτημα 4

Πρὸς τὴν

DEUTSCHE BANK AG.

Ἵποκατάστημα BRAUNSCHWEIG

Ἐντολὴ διὰ τὸ ἄνοιγμα πιστώσεως ἔναντι δικαιολογητικῶν ἐγγράφων.

Ἀξιότιμοι Κύριοι,

Παρακαλοῦμεν ὅπως κατόπιν ἐντολῆς μας καὶ διὰ λογαριασμὸν μας ἀνοίξητε ὑπὲρ τῶν συνεργαζομένων ἐταιρειῶν.

MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF AG.  
GREVENBROICH.

BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUAN-  
STALT, BRAUNSCHWEIG,

LUCKS AND Co. GMBH, BRAUNSCHWEIG,

ἀνέκκλητον πίστωσιν ἀνερχομένην εἰς

DM. 330.086,40

(Γερμανικὰ Μάρκα τριακοσίας τριάκοντα χιλιάδας ὀγδοήκοντα ἕξ καὶ 40/100)

διαρκείας 13 μηνῶν πληρωτέαν εἰς 10 ἴσας μηνιαίας δόσεις ἐκ DM. 33.008,64 ἐκάστης τῆς πρώτης δόσεως καταβληθησομένης 3 μῆνας μετὰ τὴν ἐναρξίν τῆς ἰσχύος τῆς συμβάσεως μετὰ τῶν προαναφερθεισῶν ἐταιρειῶν καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου διὰ τὴν προμήθειαν ὑλικῶν, ἐξοπλισμοῦ καὶ ἀνταλλακτικῶν διὰ τὸ ἐργοστάσιον σακχάρους Λαρίσης.

Ἡ καταβολὴ τῶν μηνιαίων δόσεων ἐνεργεῖται ἔναντι τιμολογίων ἐκδιδομένων ὑπὸ τῶν συνεργαζομένων ἐταιρειῶν ἐγκεκριμένων ὑφ' ἡμῶν καὶ ἐξωφλημένων ὑπὸ τῶν συνεργαζομένων ἐταιρειῶν, ἀφορώντων τμηματικῶς πληρωμὰς διὰ τὴν μελέτην καὶ ἐπίβλεψιν τῆς κατασκευῆς τῶν κτιριακῶν ἐγκαταστάσεων τοῦ ἐργοστασίου.

Παρακαλοῦμεν ὅπως ἐντὸς 5 ἡμερῶν ἀνακοινώσητε εἰς τὰς συνεργαζομένας Ἐταιρείας τὸ ἄνοιγμα τῆς παρούσης πιστώσεως.

Παρακαλοῦμεν ὅπως χρεώνητε τὸν παρ' ὑμῖν λογαριασμὸν μας (ἄρθρον 2 Συμβάσεως πιστοδοτήσεως) διὰ τῶν ἐκάστοτε ἐνεργουμένων πληρωμῶν βάσει τῆς πιστώσεως.

Τὰ δικαιολογητικά έγγραφα δέον ὅπως ἀποστέλλωνται εἰς διεύθυνσιν ἣν θέλομεν ἀνακοινώσῃ ὑμῖν ἐγγράφως ἐν καιρῷ.

Ἄπαντα τὰ ἔξοδα τῆς πιστώσεως βαρύνουσι τὰς συνεργαζομένας Ἐταιρείας.

Διὰ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον

Ο ὙΠΟΥΡΓΟΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ

Ο ὙΠΟΥΡΓΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

Παράρτημα 5.

Πρὸς τὴν

DEUTSCHE BANK AG.

Ἵποκατάστημα BRAUNSCHWEIG

Ἐντολὴ διὰ τὸ ἄνοιγμα πιστώσεως ἔναντι δικαιολογητικῶν ἐγγράφων.

Ἀξιότιμοι Κύριοι,

Παρακαλοῦμεν ὅπως κατόπιν ἐντολῆς μας καὶ διὰ λογαριασμὸν μας ἀνοίξητε ὑπὲρ τῶν συνεργαζομένων Ἐταιρειῶν

MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF AG.  
GREVENBROICH.

BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUAN-  
STALT, BRAUNSCHWEIG.

LUCKS AND Co. GMBH, BRAUNSCHWEIG,  
 ανέκκλητον πίστωσιν ἀνερχομένην εἰς  
 DM. 200.000

(Γερμανικὰ Μάρκα διακοσίας χιλιάδας)  
 διαρκείας 22 μηνῶν πληρωτέαν ἐναντι τιμολογίων τῶν  
 συνεργαζομένων Ἐταιρειῶν ἐγκεκριμένων ὑφ' ἡμῶν καὶ  
 ἐξωφλημένων ὑπὸ τῶν συνεργαζομένων Ἐταιρειῶν.

Τὰ τιμολόγια δέον ὅπως ἀρροροῦν ἀμοιβὴν ἀνερχομένην  
 εἰς 1,6% ἐπὶ τῶν εἰς δρχ. δαπανῶν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν  
 δομικῶν ἔργων καὶ τὰς χαλυβδίνους κατασκευὰς τοῦ ἐργο-  
 στασίου Λαρίσης. Τὸ εἰς δρχ. προκύπτον ποσὸν δέον νὰ  
 μετατρέπεται εἰς DM. βάσει τῆς σχέσεως Δρχ. 7,20 =  
 1 DM.

Παρακαλοῦμεν ὅπως ἐντὸς 5 ἡμερῶν ἀνακοινώσητε  
 εἰς τὰς συνεργαζομένας Ἐταιρείας τὸ ἀνοιγμα τῆς παρού-  
 σης πιστώσεως.

Παρακαλοῦμεν ὅπως χρεώνητε τὸν παρ' ἡμῶν λογα-  
 ρισμὸν μας (ἄρθρον 2 Συμβάσεως πιστοδοτήσεως) διὰ  
 τῶν ἐκάστοτε ἐνεργουμένων πληρωμῶν βάσει τῆς πιστώ-  
 σεως.

Τὰ δικαιολογητικὰ ἔγγραφα δέον ὅπως ἀποστέλλονται  
 εἰς διεύθυνσιν ἣν θέλομεν ἀνακοινώσῃ ὑμῖν ἐγγράφως ἐν  
 καιρῷ.

Ἄπαντα τὰ ἔξοδα τῆς πιστώσεως βαρύνουσι τὰς συνερ-  
 γαζομένας Ἐταιρείας.

Διὰ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ  
 Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

Παράρτημα 6.

Πρὸς τὴν

DEUTSCHE BANK AG.

Ἵποκατάστημα BRAUNSCHWEIG  
 BRAUNSCHWEIG

Ἐγγύησις πιστώσεως ὑπ' ἀριθ. ....

Ἀξιότιμοι Κύριοι,

Ἡ Κυβέρνησις τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος, καλου-  
 μένη ἐφεξῆς ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ μᾶς ἐπληροφόρησεν περὶ τῆς  
 συναφθείσης ἀπὸ 10 Δεκεμβρίου 1959 μεθ' ὑμῶν συμβά-  
 σεως τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ Νόμου ..... δι'  
 ἧς χορηγεῖτε εἰς τὴν ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ πίστωσιν χρημα-  
 τοδοτήσεως ἀνερχομένην εἰς DM. 13.408.675,20.

Ἡ πίστωσις θὰ ἐπιστραφῇ συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον  
 13 τῆς συμβάσεως πιστοδοτήσεως εἰς 18 ἴσας ἐξαμηνιαίας  
 δόσεις ἐκ DM. 744.926,40. Ἡ προθεσμία διὰ τὴν κατα-  
 βολὴν τῆς πρώτης δόσεως λήγει τὴν 1 Ἰανουαρίου 1961.  
 Αἱ ἐπόμεναι δόσεις θὰ καταβάλλονται τὴν 1 Ἰουλίου  
 καὶ 1 Ἰανουαρίου ἐκάστου ἐπομένου ἔτους.

Συμφώνως πρὸς τὰ ἄρθρα 4 καὶ 7 τῆς συμβάσεως ἡ  
 ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ θὰ καταβάλῃ τόκον 7% ἐτησίως ὡς ἐπί-  
 σης καὶ συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 5 τῆς αὐτῆς συμβάσεως  
 προμήθειαν διαθέσεως ἐξ 1/8% ἀνὰ τρίμηνον καθὼς καὶ  
 προμήθειαν διὰ τὴν ἀσφάλισιν τῆς πιστώσεως ὑπὸ τοῦ  
 HERMES ἐκ DM. 185.000 συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 6  
 τῆς αὐτῆς συμβάσεως.

Διὰ τοῦ ἀνωτέρω Νόμου ἐξουσιοδοτεῖται ἡ ΚΥΒΕΡ-  
 ΝΗΣΙΣ ὅπως ἀσφάλισις τὰς ἀπαιτήσεις σας διὰ γραμμα-  
 τίων ἐκδιδόμενων ὑπὸ τοῦ Ἵπουργοῦ Οἰκονομικῶν τῆς  
 Ἑλλάδος συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τοῦ ἄρθρου 9 τῆς  
 Συμβάσεως πιστοδοτήσεως.

Τὰ γραμμάτια ταῦτα ὑπ' ἀριθ. 1-62 διὰ συνολικὸν  
 ποσὸν DM. 13.593.675,20 (Πίστωσις ἀνερχομένη εἰς  
 DM. 13.408.675,20) σὺν ἀσφάλιστρα HERMES ἀνερχό-  
 μενα εἰς DM. 185.000) διὰ διάφορα ἐπὶ μέρος ποσὰ καὶ  
 μετὰ διαφόρους ἡμερομηνίας λήξεως ὡς ἐν τῷ παραρτήματι

λεπτομερῶς ἀναφέρονται δέον ὅπως κατατεθῶσι ἡμῖν ὑπὸ  
 τῆς ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος  
 τῆς Συμβάσεως πιστοδοτήσεως, ἵνα φυλάξωμεν ταῦτα δι'  
 ὑμᾶς.

Τὸ παράρτημα τοῦτο ἀποτελεῖ ἀναπόσπαστον μέρος  
 τῆς ἐγγυήσεως.

Ἡμεῖς, ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος, ἐξουσιοδοτούμεθα  
 διὰ τοῦ προμνησθέντος Νόμου ὅπως ἐγγυηθῶμεν ὑπὲρ  
 Ὑμῶν τὰ κάτωθι :

Ἀναλαμβάνομεν διὰ τῆς παρουσίας ἀνεκλήτως τὴν  
 ὑποχρέωσιν ὅπως παραλάβωμεν πρὸς φύλαξιν διὰ λογα-  
 ρισμὸν σας, τὰ ἐν τῷ συνημμένῳ παραρτήματι ἀναφε-  
 ρόμενα γραμμάτια (BONDS DU TRESOR).

Ἀναλαμβάνομεν τὴν ἀνέκκλητον ὑποχρέωσιν ὅπως  
 ἀμελητὶ ἀποστέλλωμεν Ὑμῖν ἐκάστοτε τὰ ὑπ' ἀριθ. 55  
 ἕως 62 γραμμάτια 40 ἡμέρας πρὸ τῆς λήξεως αὐτῶν.

Ἀναλαμβάνομεν ἐπίσης ἐναντι ὑμῶν τὴν ἀνέκκλητον  
 ὑποχρέωσιν ὅπως ἐπὶ τῇ ἐκάστοτε αἰτήσει σας, σᾶς ἀπο-  
 στέλλωμεν ἐκ τῶν ὑπολοίπων παρ' ἡμῖν κατατεθειμένων  
 γραμματίων, τὰ ἐξ αὐτῶν παρ' ὑμῶν αἰτηθησόμενα, βάσει  
 τῶν ἀριθμῶν αὐτῶν, ἐφόσον παρέχετε ἡμῖν τὴν ὑμετέραν  
 διαβεβαίωσιν, ὅτι ἔχετε ἤδη ἀναλόγου ὕψους ἀπαιτήσεις  
 ἐναντι τῆς ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ προερχομένας ἐκ τῆς χρησι-  
 μοποιήσεως τῆς παρασχεθείσης εἰς αὐτὴν πιστώσεως χρη-  
 ματοδοτήσεως.

Ἀναλαμβάνομεν διὰ τῆς παρουσίας τὴν ἀνέκκλητον  
 ὑποχρέωσιν ὅπως ἐξοφλῶμεν ἐμπροθέσμως ἅπαντα τὰ  
 γραμμάτια διὰ πληρωμῆς αὐτῶν εἰς Γερμανικὰ Μάρκα  
 τῆς DEUTSCHE BUNDESBANK καὶ μεταφέρωμεν  
 ὑμῖν τὰ ἀντίστοιχα ποσὰ πληρωμῆς. Ὑποχρεούμεθα ὅπως,  
 πρὸ τῆς ἐκάστοτε ἀποστολῆς τῶν γραμματίων, υπογρά-  
 φωμεν ταῦτα ὡς τριτεγγυητὰ.

Ἀναλαμβάνομεν διὰ τῆς παρουσίας τὴν ἀνέκκλητον  
 ὑποχρέωσιν ὅπως θέτωμεν εἰς τὴν διάθεσίν σας τὰ ληξι-  
 πρόθεσμα ποσὰ ἐκ τόκων καὶ προμηθείας διαθέσεως (ἄρθρα  
 4, 7, 5 τῆς Συμβάσεως πιστοδοτήσεως) εἰς Γερμανικὰ  
 Μάρκα τῆς DEUTSCHE BUNDESBANK κατὰ τὴν ἡμέ-  
 ραν τῆς λήξεως των, ἅτινα ποσὰ ἠθέλατε μᾶς ἀναφέρει  
 ἐγγράφως 4 ἡμέρας τὸ βραδύτερον προηγουμένως καὶ ἐφ'  
 ὅσον ταυτοχρόνως παρέχητε ἡμῖν τὴν διαβεβαίωσιν σας  
 ὅτι τὰ ἀναφερθέντα ποσὰ ὀφείλονται εἰς ὑμᾶς συμφώνως  
 πρὸς τοὺς ὅρους τῆς συμβάσεως πιστοδοτήσεως.

Ἀναλαμβάνομεν περαιτέρω διὰ τῆς παρουσίας τὴν  
 ἀνέκκλητον ὑποχρέωσιν ὅπως καταβάλλωμεν καὶ μετα-  
 φέρωμεν ὑμῖν ἐπὶ τῇ αἰτήσει σας ποσὰ ἀνερχόμενα μέχρι  
 DM. 13.408.675,20 (Γερμανικὰ Μάρκα τῆς DEUTSCHE  
 BUNDESBANK Δέκα τρία ἑκατομμύρια Τετρακοσίας  
 Ὀκτὼ Χιλιάδας Ἑξακόσια Ἐβδομήκοντα Πέντε καὶ  
 20/100) μετὰ τῶν εἰρημόνων τόκων ἐξ 7% ἐτησίως καὶ  
 προμηθείας διαθέσεως ἐξ 1/8% κατὰ τρίμηνον ὡς ἐπίσης  
 τὴν προμήθειαν ἀσφάλισεως τῆς πιστώσεως HERMES  
 μέχρι τοῦ ποσοῦ τῶν 185.000 ἐφ' ὅσον ἡ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ  
 καθυστέρησεν τὰς ὑποχρεώσεις της πέραν τῶν 2 μηνῶν καὶ  
 τὰ ὑφ' ὑμῶν αἰτηθέντα ποσὰ κατέστησαν ληξιπρόθεσμα,  
 συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 8 τῆς συμβάσεως πιστοδο-  
 τήσεως.

Ἡ ὑποχρέωσις ἡμῶν μειοῦται ἐκάστοτε κατὰ τὰς ὑπὸ  
 τῆς ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ἢ καὶ ὑφ' ὑμῶν γενομένας πληρω-  
 μάς. Ἡ μείωσις ἄρχειται ἰσχύουσα ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας  
 ἀφ' ἧς περιέρχονται ὑμῖν αἱ γενόμεναι πληρωμαί. Γραμ-  
 μάτια ἐξοφληθέντα ὑφ' ἡμῶν ἢ καὶ ὑπὸ τῆς ΚΥΒΕΡΝΗ-  
 ΣΕΩΣ διὰ πληρωμῆς καὶ μεταφορᾶς δέον ὅπως ἐπιστρέ-  
 φονται ἄνευ καθυστέρησεως.

Ἡ ἐκ τῆς παρουσίας ὑποχρέωσις μας παύει ἰσχύουσα  
 εὐθὺς ὡς ἐκπληρωθῶσιν ἐναντι ὑμῶν ἅπασαι αἱ ἐκ τῆς  
 συμβάσεως πιστοδοτήσεως ἀπορρέουσαι ὑποχρεώσεις πλη-  
 ρωμῆς τῆς ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ. Παρακαλοῦμεν ὅπως μᾶς  
 ἐπιστρέψῃτε τὴν παρούσαν μετὰ τὴν ἐκτέλεσίν της.

Ἡ Τράπεζα Ἑλλάδος

Παράρτημα προσηρτημένον εις τήν  
έγγύησιν πιστώσεως υπ' αριθ.....  
ἀπό.....

τῆς Τραπεζῆς Ἑλλάδος  
πρὸς τὴν

DEUTSCHE BANK A.G., FILIALE BRAUNSCH-  
WEIG, BRAUNSCHWEIG

Ἀριθμὸς	ΓΡΑΜΜΑΤΙΑ DM.	Λήγοντα τὴν
1	144.926,40	1-1-1961
2	300.000,00	1-1-1961
3	300.000,00	1-1-1961
4	144.926,40	1-7-1961
5	300.000,00	1-7-1961
6	300.000,00	1-7-1961
7	144.926,40	1-1-1962
8	300.000,00	1-1-1962
9	300.000,00	1-1-1962
10	144.926,40	1-7-1962
11	300.000,00	1-7-1962
12	300.000,00	1-7-1962
13	144.926,40	1-1-1963
14	300.000,00	1-1-1963
15	300.000,00	1-1-1963
16	144.926,40	1-7-1963
17	300.000,00	1-7-1963
18	300.000,00	1-7-1963
19	144.926,40	1-1-1964
20	300.000,00	1-1-1964
21	300.000,00	1-1-1964
22	144.926,40	1-7-1964
23	300.000,00	1-7-1964
24	300.000,00	1-7-1964
25	144.926,40	1-1-1965
26	300.000,00	1-1-1965
27	300.000,00	1-1-1965
28	144.926,40	1-7-1965
29	300.000,00	1-7-1965
30	300.000,00	1-7-1965

7.449.264,00

Ἀριθμὸς	ΓΡΑΜΜΑΤΙΑ DM.	Λήγοντα τὴν
Ἐκ μεταφορᾶς .....	7.449.264,00	
31	144.926,40	1-1-1966
32	300.000,00	1-1-1966
33	300.000,00	1-1-1966
34	144.926,40	1-7-1966
35	300.000,00	1-7-1966
36	300.000,00	1-7-1966
37	144.926,40	1-1-1967
38	300.000,00	1-1-1967
39	300.000,00	1-1-1967
40	144.926,40	1-7-1967
41	300.000,00	1-7-1967
42	300.000,00	1-7-1967
43	144.926,40	1-1-1968
44	300.000,00	1-1-1968
45	300.000,00	1-1-1968
46	144.926,40	1-7-1968
47	300.000,00	1-7-1968
48	300.000,00	1-7-1968
49	144.926,40	1-1-1969
50	300.000,00	1-1-1969
51	300.000,00	1-1-1969
52	144.926,40	1-7-1969
53	300.000,00	1-7-1969
54	300.000,00	1-7-1969
55	45.000,00	1-1-1961
56	35.000,00	1-1-1962
57	30.000,00	1-1-1963
58	25.000,00	1-1-1964
59	20.000,00	1-1-1965
60	15.000,00	1-1-1966
61	10.000,00	1-1-1967
62	5.000,00	1-1-1968

13.593.675,20

Ἀθῆναι, τῆ

Τράπεζα Ἑλλάδος

## AGREEMENT

between

THE GOVERNMENT OF  
THE KINGDOM OF GREECE

and

THE CONTRACTORS

for

THE CONSTRUCTION OF A SUGAR PLANT

at

LARISSA GREECE

Signed in Athens, to day the 10th of December, 1959, between the Greek State represented for the signature of the present agreement by the Ministers 1) of Coordination Mr. A. Protopapadakis and 2) of Industry Mr. N. Martis, authorized to this effect by virtue of Act of the Council of Ministers No 158/10-12-1959 and hereinafter called the PURCHASER on the one hand, and on the other the firms 1) MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF A.G., Grevenbroich Niederrhein, represented by Mr. F. GLOGE and Mr E.M. LIPP residents of GREVENBROICHNEUSS duly authorized as testified by the attached authorization documents duly ratified and 2) BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUANSTALT, BRAUNSCHWEIG, Germany, represented by Dr. R. WOLFF and Dr. E. PFADLER residents of BRAUNSCHWEIG duly authorized as testified by the attached authorization documents duly ratified and 3) LUCKS UND CO, G.m.b.H., BRAUNSCHWEIG, represented by Mr. F. FAHNL resident of BRAUNSCHWEIG duly authorized as testified by the attached authorization documents duly ratified, collaborating in joint venture solely and jointly responsible towards PURCHASER for the realization of the project described and referred to in this agreement, hereinafter called the CONTRACTORS, the following have been agreed :

## INTRODUCTORY

The PURCHASER desirous to erect a beet sugar plant, issued on 9th November 1957 in Athens an invitation for proposals for the complete design, supply of equipment, erection and certain operating services relative to the sugar plant.

The committee appointed for consideration of bids, after detailed examination of these, by its minutes of meeting dated 30.6.1959, submitted to the Ministers of Coordination and Industry, recommended to entrust construction of the plant to the companies MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF and BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUANSTALT and LUCKS UND CO, asked to collaborate to this effect.

Further the firms MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF, BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUANSTALT and LUCKS UND CO., collaborating in joint venture, submitted on the 31st July 1959 a combined offer as well as supplementary offers, dated 3rd September 1959, 21st September 1959, 25th September 1959 and 28th September 1959, which are covered by letters of guarantee No 36.051 and No 12.949, respectively deposited by each of the companies for their participation in the bidding. Above combined offer of 31st July 1959 as supplemented by supplementary offers of 3rd, 21st 25th and 28th September 1959, was accepted by the committee as shown in the minutes

of 328th September 1959, approved by Act No 158/10-12-1959 by the Council of Ministers.

Now PURCHASER entrusts CONTRACTORS with the complete design, supply and erection of materials and equipment, supervision of transportation, supervision of civil engineering works and technical management during start-up and first operation campaign of the sugar plant, as this plant is defined and described in detail in article 1 of the agreement and in the technical specifications attached hereto and constituting appendix A of the agreement, and CONTRACTORS undertake execution of the work entrusted to them under the following terms and conditions agreed upon.

## Article 1

## OBJECT OF THE AGREEMENT

1. Object of the present agreement is in general the obligation of the CONTRACTORS to work out the complete design of the sugar plant, to supply the necessary materials, equipment and spare parts, to put at disposal the necessary erection tools and implements, to carry out design and supervision of civil engineering works, to erect the plant, to render responsible technical advice to the Greek operating personnel and responsible assistance for operation of the plant, which will be made by Greek and foreign personnel, during test-runs and the first campaign period, and to render other relevant services all according to the terms and conditions of this agreement.

2. The plant to be erected by CONTRACTORS will process sugar beets of the Thessaly area and shall use fuel oil as main fuel. Sugar beets, fuel oil and other raw materials and utilities will be delivered by PURCHASER in condition and at locations specified in appendix B. The sugar plant will be constructed for manufacture of products according to specifications stated in appendix C.

3. The plant will be erected on a site at the Larissa area near Pinios river to be expropriated in favour of the State for Public utility purposes.

## Article 2

## FINISHED PRODUCTS AND RAW MATERIALS

1. The plant shall be capable of producing the end products mentioned below in compliance with technical specifications given in appendix C.

a. White sugar	: 280 tons/day
b. Molasses	: 96 tons/day
c. Dried pulp	: 60 tons/day
d. Wet pulp	: 500 tons/day

Above production of the PLANT is based on a processing capacity of 2000 tons per day of sound beets with a sugar content of 170/o. The PLANT shall be capable of processing this quantity of 2000 tons per day of sound beets during a campaign of not less than 100 days. Guaranteed production and consumption figures are specified in article 25, paragraphs 3 and 4 of present agreement.

2. Exit points and loading and transportation means for end products and waste products are described in appendix C.

3. Raw materials and utilities are described in detail by specifications in appendix B, which refer to sugar beets, fuel oil, coke, calcium carbonate, fresh water, cooling water, electricity, bags and chemical products to be used for production. Source of raw materials and utilities, points of entry, loading and transportation means, rates of delivery etc. are specified in appendix B.

4. Rate of production, exit points loading and transportation facilities of waste products are specified in appendix C.

5. The basic process flow sheet included in appendix A gives the interrelationship between, products, main waste products and auxiliary products, main raw materials and utilities.

### Article 3

#### SUPPLY OF MATERIALS AND EQUIPMENT

1. In this agreement the terms «MATERIALS AND EQUIPMENT» and «PLANT» are construed to define the following:

a. MATERIALS AND EQUIPMENT include all machinery, accessories, spare parts and materials in general which will constitute the functional units of the plant, necessary for the production of products as defined in quantity and quality in article 2.

b. PLANT is the aggregate of all functional units together with buildings and other auxiliary installations.

2. MATERIALS AND EQUIPMENT which are to be supplied by CONTRACTORS shall include all materials and equipment necessary for the reliable and efficient manufacture of products in quantities and qualities according to article 2, paragraph 1 and as guaranteed in article 25, as well as their loading and transportation means according to article 2, paragraph 2, when the plant is using raw materials, utilities and other means of production described in appendix B, and that products will be delivered according to appendix C.

3. MATERIALS AND EQUIPMENT which CONTRACTORS are obliged to supply and install shall comply with the specifications given in appendix A, subdivided into MATERIALS AND EQUIPMENT relating to the different units enumerated below:

1. Beet receiving equipment
2. Beet handling station
3. Diffusion plant
4. Pulp press station
5. Lime production plant
6. Juice purification
7. Preheating and evaporating station
8. Boiling and centrifugals station
- 8a Sugar cooling and sifting plant
9. Pulp drying plant
10. Steam generation plant
11. Power plant
12. Condensation
13. Water supply
14. Miscellaneous
15. Accessories
16. Spare parts
17. Workshop and laboratories

4. Materials for civil engineering works such as steel for buildings, steel structures, cement, bricks, coating agents, reinforcing bars etc. do not constitute part of MATERIALS AND EQUIPMENT except in the cases where these supplies are explicitly mentioned in the present agreement, as CONTRACTORS' supplies.

5. CONTRACTORS are obliged to purchase any and all MATERIALS AND EQUIPMENT necessary for the plant from first class manufacturers of recognized experience. Where vendors are already named in the attached technical equipment specifications, CONTRACTORS are obliged to purchase from these vendors.

6. CONTRACTORS are obliged to perform all usual laboratory tests and other tests on supplied MA-

TERIALS AND EQUIPMENT in accordance with codes and standards specified in appendix E. CONTRACTORS are obliged to inform PURCHASER at suitable intervals of the progress of work and of estimated dates of completion of construction of MATERIALS AND EQUIPMENT.

PURCHASER has the right to participate by his representatives in all such procedures. CONTRACTORS or vendors must notify PURCHASER at least one week before such procedures and before acceptance of MATERIALS AND EQUIPMENT in vendors' shops.

Testing protocols, materials certificates etc. shall be sent to PURCHASER in required number of copies.

7. CONTRACTORS are obliged to assure that PURCHASER obtains the right to inspect at vendors shops and during regular working hours, work in progress on MATERIALS AND EQUIPMENT.

8. MATERIALS AND EQUIPMENT to be supplied by CONTRACTORS shall be delivered to the transport agency designated by PURCHASER against receipt f.o.b. continental North sea port or f.o.r. German border, according to INCOTERMS 1953, duly packed and insured according to article 26, free of any rights, incumbrance titles, confiscation etc. of third parties. Titles and risk are thereby transferred to PURCHASER. Such risk transfer, however, does not release CONTRACTORS from their responsibility for any constructional or operating defects of MATERIALS AND EQUIPMENT.

9. MATERIALS AND EQUIPMENT imported from abroad for erection of the plant and described or defined in the specifications of appendix A., belong and will be delivered to PURCHASER, even if not used during erection, with exception of materials, erection tools and implements, imported for re-exportation.

Also everything purchased in Drachmae on behalf of PURCHASER and for completion of the plant belongs to PURCHASER, if not used during erection.

10. Standards, codes and other technical rules are given in appendix E. CONTRACTORS are obliged to comply with these.

11. Meteorological and climatic conditions to be taken into consideration for design of the PLANT are given in appendix D.

### Article 4

#### PROCESS AND MECHANICAL DESIGN.

1. Technical specifications attached to the present agreement in appendix A give a general description of the PLANT and include lists of necessary MATERIALS AND EQUIPMENT for production of products specified in article 2 of this agreement.

CONTRACTORS are obliged to work out complete and detailed process and mechanical design.

CONTRACTORS shall submit for PURCHASER's approval certain phases of process and mechanical design as follows:

a. Basic process design which shall include overall flow diagrams giving material flows, temperatures, pressures, analyses of principal streams etc. for normal operating conditions and indicating principal items of equipment and machinery provided for normal operation of the complete plant.

b. Detailed process design including piping and instrument diagrams and basis for process calculations.

c. Layout of the PLANT and individual layouts of each major unit, showing location of all buildings, major foundations, roads, railways, equipment as well as location of underground installations, including



sewerage, water piping, other piping, electric cables etc.

d. Sectional views.

e. Basic design of mechanical equipment or specifications including mechanical data necessary to specify required equipment.

2. If during preparation of detailed design of the PLANT, CONTRACTORS deem that for technical reasons certain changes and modifications in the specifications as described in appendix A and consequently in MATERIALS AND EQUIPMENT are required, then such changes and modifications will be proposed by CONTRACTORS and the approval of PURCHASER requested. Such changes and modifications can be made without any increase in foreign currency costs. If such changes and modifications entail a decrease in the agreed prices in foreign currency relating to the whole PLANT, then this decrease will be in favour of PURCHASER.

3. CONTRACTORS are obliged to comply with any modifications in process and mechanical design or specifications if in due time required by PURCHASER and provided the modifications do not influence warrants or other obligations of CONTRACTORS. In such cases the procedure given in article 20 should be followed.

If owing to the required modifications an increase price for MATERIALS AND EQUIPMENT supplied by CONTRACTORS would result, this difference in price shall be paid by PURCHASER.

4. CONTRACTORS are obliged to submit to PURCHASER for approval certain drawings and diagrams etc, as referred to under paragraphs 1a, b, c, d and e of the present article. PURCHASER is obliged to approve or to propose modifications within 3 weeks from receipt. If no such modification is received by CONTRACTORS, the drawings and diagrams can be considered as approved by PURCHASER. In case that modifications are required CONTRACTORS are obliged to submit revised drawings and diagrams within 15 days from receipt of such requests, which period will be prolonged if necessary for technical reasons.

PURCHASER is obliged to approve such revised drawings and operation diagrams within one week.

#### Article 5

### CIVIL ENGINEERING WORKS

#### 1. Design.

CONTRACTORS are obliged to prepare designs for all civil engineering works to be erected on plant site, including the static calculations, complete specifications of works to be carried out and detailed construction designs, so that issuance of calls for bids may be possible on the basis of above technical data and entrusting of works to Greek subcontractors.

The civil engineering designs dealt with in this paragraph and the civil engineering drawings and civil engineering works refer to all buildings, steel structures in general, reservoirs, foundations, structures, fences, roads, railways, yards, underground piping, sewerage, water system drainage etc. and include therefore everything necessary in connection with the processing units, utility units, internal and outside piping and transport facilities, weigh bridges, storage facilities and such general buildings as administration building, cafeteria, locker and change house, laboratories, workshops, storehouses, gate house etc. but not such buildings which have no direct relation to erection and operation of the plant, for instance housing for staff or workers. CONTRACTORS are further obliged to prepare design for site preparation of the plant, provisionary and final roads and railways. Execution of these works will be performed as stipulated in article 18.

CONTRACTORS agree to use in the greatest possible extent Greek engineers and Greek engineering firms for execution of above civil engineering designs.

CONTRACTORS are obliged to submit to PURCHASER for approval all abovementioned civil engineering designs. PURCHASER is obliged to approve or to propose modifications on above designs within 10 days from receipt. If no such modification is received by CONTRACTORS, designs can be considered as approved by PURCHASER. In case that modifications are required, CONTRACTORS are obliged to submit revised designs within 15 days from receipt of such requests, which period may be prolonged if necessary for technical reasons. PURCHASER is obliged to approve such revised designs within one week.

Static calculations will be checked and approved by competent Greek authorities.

#### 2. Execution.

Execution of civil engineering works referred to in previous paragraph will be entrusted to Greek civil engineering firms. CONTRACTORS shall select for each section not less than ten (10) Greek civil engineering firms of the Delta or Epsilon category, if bids from such a number of civil engineering firms can be obtained, all of which must meet the approval of PURCHASER. These firms will be invited to submit sealed proposals for construction of the works in question.

CONTRACTORS shall within 14 days from submission date present to PURCHASER all offers received, accompanied by their recommendations for selection of the best offer. PURCHASER is obliged in ten (10) days to award contract to the most favourable offer, to his opinion, but is not obliged to award construction of the work to the cheapest bidder.

CONTRACTORS shall conclude contracts with the selected civil engineering subcontractors.

In cases of urgency or where works require special experience or require the availability of special equipment, CONTRACTORS may, after PURCHASER'S approval, entrust works directly and without bidding to civil engineering subcontractors. Execution of works according to this procedure is also permitted if no offers at all or disadvantageous offers only were submitted.

#### 3. Supervision.

CONTRACTORS are obliged to supervise, control, coordinate, certify and pay and accept civil engineering works by sufficient number of experienced graduate engineers and foremen, hired at CONTRACTORS expense. PURCHASER will decide as to the trustworthiness and reliability of these engineers and foremen.

Contracting parties will in collaboration prepare detailed rules for carrying out supervision of civil engineering works and for final approval and acceptance thereof.

CONTRACTORS and Greek engineering firms, Greek technicians and Greek civil engineering subcontractors used by CONTRACTORS for design and construction of civil engineering works must comply with Greek laws, decrees, codes and regulations.

#### Article 6.

### TRANSPORT OF MATERIALS AND EQUIPMENT AND SPARE PARTS AND ERECTION TOOLS.

Transport of MATERIALS AND EQUIPMENT AND SPARE PARTS for the PLANT, provided for in appendix A of this agreement, as well as of erection tools, including return transportation to the German border, which CONTRACTORS have to supply and install pursuant to the terms and conditions herein, will be entrusted through a bidding to be held in this connection, to well known forwarding agents.

CONTRACTORS are obliged to designate a minimum number of three such forwarding agents properly qualified and suitably organized so as to be able to undertake the transport of the MATERIALS AND EQUIPMENT AND ERECTION TOOLS in question from f.o.b. continental North sea port of f.o.r. German border to the erection site of the PLANT in Larissa.

CONTRACTORS are obliged to prepare and submit to PURCHASER together with the names and addresses of the above forwarding agents draft of a promulgation for the bidding comprising a general description and all other necessary data on the equipment thus to be transported, namely, the various items, stating their approximate dimensions and weights, parking devices etc. the point of reception and the manner of their delivery etc. on the one hand, and on the other the services and guarantees to be supplied by the forwarding agent, ensuring a safe, economic and timely transport of the materials and equipment and erection tools to the destination. Moreover, the draft promulgation shall specify the services described below to be offered by the CONTRACTORS in order to facilitate the transport of the MATERIALS AND EQUIPMENT AND ERECTION TOOLS concerned.

CONTRACTORS are obliged to take the necessary steps with the competent authorities of the country of origin of the MATERIALS AND EQUIPMENT AND ERECTION TOOLS so as to obtain from them issuing of export permits for the transport of the goods as required. In addition, CONTRACTORS are obliged to issue or cause to be issued all necessary documents, including invoices, bills of lading, delivery notes and certificate of origin in a number of copies thereof to be indicated by PURCHASER.

After approval by him, PURCHASER will arrange that the above promulgation is communicated to the forwarding agents indicated by CONTRACTORS, or to other agents approved by PURCHASER, for the submission of offers under sealed cover to PURCHASER within a time limit to be fixed for the purpose. When the offers have been duly unsealed by the committee to be set up by PURCHASER, they will be handed over to the CONTRACTORS for their consideration, and advice will be given to PURCHASER on the offer they recommend for acceptance. Taking into consideration CONTRACTORS' recommendation as well as that of the committee authorized to examine the bids, PURCHASER will finally decide upon the offer to be awarded the contract and thereafter communicate his decision to CONTRACTORS, instructing them to sign the contract with the forwarding agent which obtained the award, pursuant to the terms and conditions of the promulgation and the offer. The draft of said contract will previously be approved by PURCHASER.

During the whole period of transport of MATERIALS AND EQUIPMENT AND ERECTION TOOLS for the PLANT, CONTRACTORS shall be held responsible for the supervision of the forwarding agent so that they ensure that he duly observes his obligations under the contract and shall advise PURCHASER on the forwarding agent's activities.

Moreover, CONTRACTORS shall check the bills of the forwarding agent according to the contract and notify PURCHASER in time of the payments to be effected by him and submit to him the checked bills of the forwarding agent in due course.

CONTRACTORS shall submit in time to PURCHASER an estimate of the amounts payable each month to the forwarding agent for covering transport expenses on the materials and equipment and erection tools of the plant.

The monthly estimates drawn up by CONTRA-

CTORS for such MATERIALS AND EQUIPMENT AND ERECTION TOOLS transport expenses, shall comply with the provisions of the contract with the forwarding agent on the basis of loads of MATERIALS AND EQUIPMENT AND ERECTION TOOLS expected to be shipped during the respective month.

The payment of transportation costs will be effected as mentioned in paragraph 5 of article 22, and in accordance with the procedure described thereof.

#### Article 7.

### ERECTION OF EQUIPMENT

1. CONTRACTORS are obliged, under their own responsibility, to undertake the complete equipment installation of the PLANT. To this effect CONTRACTORS are obliged to use the services of experienced foreign personnel, whose remunerations and other expenses have been included in the agreed lump sum price for wages, living allowances, travelling and other expenses for erection personnel.

Above foreign personnel of CONTRACTORS to be used for erection of MATERIALS AND EQUIPMENT of the PLANT will be assisted by Greek personnel.

To this end CONTRACTORS shall, in accordance with procedure and terms to be approved by PURCHASER, negotiate for and enter into agreement with specialized Greek firms for the erection of equipment.

In case that no suitable offers of specialized Greek firms for the erection of equipment have been found, CONTRACTORS are obliged on behalf of PURCHASER to employ specialized Greek technical personnel and skilled workers as assistants to carry out the erection of the plant under the supervision of the CONTRACTORS' specialized foreign personnel.

CONTRACTORS are entitled to have free use of the permanent workshop, storage and garages of the plant.

2. CONTRACTORS shall at site supervise receipt of and check against packing lists MATERIALS AND EQUIPMENT AND ERECTION TOOLS, arrange for temporary storage and internal transportation at site and for proper protection and conservation of MATERIALS AND EQUIPMENT.

3. The erection works of the equipment will be performed exclusively for account of PURCHASER. The expenditures will refer to and cover :

a) Employment of the Greek personnel and specialized Greek firms referred to in paragraphs 1 and 2 of this article, employment of Greek specialized personnel required for the supervision and acceptance of the erection works, as well as of the indispensable Greek administrative, accounting and servicing personnel for processing procurements and payments, keeping of accounting books and records, and rendering other related services.

b) Office accommodation for settling down CONTRACTORS' technical, administrative and accounting services to be occupied on the erection of the plant equipment, and

c) General office expenses.

4. In accordance with best practices CONTRACTORS are obliged currently to perform inspections and testings of installations at site and at due times to ascertain that they are complete and safe for operation.

These inspections and testings shall include : checking of installations against approved drawings and specifications, usual pressure tests of vessels and piping systems, operating tests of pumps, ejectors, hoists, transportation means etc., control and cali-

bration of instruments, tests of automatic control systems, electric installations, safety valves etc., tests of fire fighting equipment and water circulation tests. PURCHASER's representatives have the right to participate in all such inspections and testings. Protocols drawn - up and referring to results of inspections and controls must be currently communicated in writing to PURCHASER.

5. CONTRACTORS shall keep finished sections of the PLANT protected from damage by rust, freezing, dust etc. and arrange for repairs when need arises.

6. CONTRACTORS are obliged to comply with all Greek laws, regulations and provisions concerning the safety of personnel and of third parties during erection.

7. CONTRACTORS are obliged to supply all erection tools and implements referred to in appendix G, which are necessary for the erection of MATERIALS AND EQUIPMENT of the PLANT.

If above erection tools and implements are proved to be insufficient or not suitable for erection of MATERIALS AND EQUIPMENT of the PLANT, CONTRACTORS are obliged to complete these tools and implements to the required number and variety, provided that no additional erection tools and implements are required owing to delay beyond the responsibility of CONTRACTORS.

#### Article 8.

#### SUPPLY AND ERECTION OF STEEL STRUCTURES FOR BUILDING AND OTHER STEEL CONSTRUCTIONS

1. CONTRACTORS agree to entrust on behalf of PURCHASER and on the basis of a relevant contract, the supply of materials, construction and erection of steel structures, for the buildings and steel constructions listed below to the HELLENIC SHIPYARDS Co, Athens, in accordance with its offer of September 22, 1959, submitted to CONTRACTORS provided that said company undertakes to supply the prefabricated steel structures within 7 months after receipt of CONTRACTORS' drawings :

- Main building of the plant
- Boiler house
- Steel structures for feed water preparation installation
- Turbine house
- Steel structures for pulp drying installation
- Steel structures for lime furnace installation
- Steel structures for pulp transportation band.

2. a) The price to be paid per ton of ready made steel structures, for delivery on board of vessel or truck at Skaramanga yard of the HELLENIC SHIPYARDS Co, according to the above offer, amounts to DM 1.085.— per ton. This price includes value of raw materials payable in DM, the balance being payable in Drachmae.

Said price is based on that of steel beams type INP 30, namely, \$ 107,96 per ton CIF Skaramanga and on the price of 80 x 80 x 8 mm steel angles of \$ 114,86 per ton CIF Skaramanga; these prices include freight at the rate of \$ 8.50 per ton. In case of escalation of the above prices of materials, namely steel beams and angles as well as freight, on the day of purchase order to an extent over 5% of said prices, above or below, the price agreed upon of DM 1.085.— per ton of ready made steel structure, will accordingly be readjusted.

b) The price for the complete erection of steel structures and other similar structures at the site of the sugar plant, excluding foundations, in accordance

with the HELLENIC SHIPYARDS Co's offer of September 22nd, 1959, amounts to DM 297. per ton of ready steel construction.

Said price does not include any special equipment as may be required for the erection of steel structures, and which is not available at the HELLENIC SHIPYARDS Co, or at the job site.

As regards hiring such equipment, a special contract between CONTRACTORS and the HELLENIC SHIPYARDS Co, subject to PURCHASER's approval, shall be concluded, and the rental due for the supply of said equipment will be borne by PURCHASER.

3. Prices under 2a and 2b do not include the design, static calculations, and detailed work drawings of steel structures and other steel constructions, including list of necessary materials. Above design and detailed drawings on a scale 1:100 etc. shall be made in English by CONTRACTORS and handed over by them to the HELLENIC SHIPYARDS Co. Neither, do these prices include transportation of ready made steel constructions from Skaramanga up to the site of erection, which will be arranged and carried out by the HELLENIC SHIPYARDS Co, its cost to be borne by PURCHASER.

4. Arrangements for the transportation of steel structures, will be made by the HELLENIC SHIPYARDS Co, and for this purpose it will call for bids by three reliable local transport firms and will select among them the bid most profitable to the State. Special fee shall not be charged for the above services to be rendered by the HELLENIC SHIPYARDS Co.

5. The payment terms and conditions to be agreed upon with the HELLENIC SHIPYARDS Co, are given below :

a) Within thirty days as from the date of validity of this agreement, PURCHASER shall open an irrevocable letter of credit with a foreign bank, according to the instructions of the HELLENIC SHIPYARDS Co, covering the sum in foreign currency, of steel beams, steel angles and iron sheets, etc.

b) Within thirty days from the date of validity of this agreement, CONTRACTORS shall pay with PURCHASER's funds to the HELLENIC SHIPYARDS Co, an amount of 10% of the estimated value resulting from the price under paragraph 2a covering prefabricated steel structures after deducting from this estimated price the sum of the foreign currency under (a) of this paragraph paid in advance.

c) 20% of the value defined under 5b, upon completion of process work on 30% of the steel structures at Skaramanga yards.

d) 20% of the same value, upon completion of process work on 60% of the steel structures at Skaramanga yards.

e) 30% of the same value, upon completion of the steel structures so as to be ready for transportation at the Skaramanga shipyard.

f) 10% of the same value, upon arrival of the steel structures at the site of erection.

g) 10% of the same value, upon completion of the erection of the steel structures at the site of erection of the sugar plant.

h) 50% of the price referred to in paragraph 2b of this article, upon commencement of erection of the steel structures at the plant's site.

i) 50% of the same price referred to in paragraph 2b, upon completion of the erection of the steel structures at the plant's site.

6. Raw materials to be used for the construction of the prefabricated steel structures (steel beams, steel angles, iron sheets, rivets, etc) shall be exempt from any import duty, duty tax or levy.

7. All further terms and obligations according to which the HELLENIC SHIPYARDS Co, will undertake the execution of the works referred to in this article will be set forth in the contract to be made and entered into by and between CONTRACTORS and said company, said contract being subject to approval by PURCHASER.

8. The final total price to be paid to the HELLENIC SHIPYARDS Co, for the prefabrication and erection of the abovementioned steel structures will be computed and/or set forth, on the basis of the total actual weight of the ready made steel structures and the unit prices per ton given in paragraphs 2a and 2b of present article.

#### Article 9.

### TEMPORARY INSTALLATIONS

CONTRACTORS are obliged to submit to PURCHASER lists and descriptions of all temporary installations including roads, rails, storage facilities, workshops, offices, dwellings, etc. which are temporarily necessary for the erection of the PLANT and to inform PURCHASER about when such will be needed.

After approval by PURCHASER, CONTRACTORS shall in accordance with paragraph 1, article 5, arrange construction of temporary installations and purchase or transport and install necessary equipment for such temporary installations. CONTRACTORS are obliged upon completion of erection of the plant to arrange demolition of temporary installations and buildings and cleaning-up of the site.

#### Article 10.

### MANUALS

CONTRACTORS are obliged to supply in due time PURCHASER with 20 copies of manuals in English containing PLANT's description, lists of equipment, diagrams, basic drawings and operating manuals, including procedures for assuring reliable operation, for start-up and, for normal and emergency shut down. These manuals should comprise also analytical and mechanical tests, schedules for maintenance and inspection and safety precautions.

#### Article 11.

### TRAINING OF GREEK PERSONNEL

CONTRACTORS undertake the obligation to train Greek technicians and Greek operating personnel as listed in article 18, paragraph 9. Training will be made in suitable factories and in the German Institute of Sugar Technology, Braunschweig.

CONTRACTORS are prepared in due time before start-up to organize as far as possible training and instruction in the plant of all Greek operating personnel.

PURCHASER will endeavour to retain this personnel in the plant for at least the operation campaign.

#### Article 12.

### START-UP

CONTRACTORS are obliged at their own responsibility as to possible risks for PLANT and their personnel, to organize, supervise, coordinate and control start-up of PLANT's units.

CONTRACTORS are obliged to ascertain that vendors make available, if and when needed, their specialized personnel which will function, in all respects, as part of CONTRACTORS' staff.

#### Article 13.

### TEST RUNS

CONTRACTORS are obliged at their own responsi-

bility as to possible risks for PLANT and their personnel, to arrange test runs, as described in article 25, for each and for all units of the PLANT, in the presence of PURCHASER's representatives.

During preparation and actual performance of test runs a representative of the German Institute of Sugar Technology, Braunschweig, will assist both parties by acting as consultant on all questions concerning suitability of raw materials, adaptation of operating conditions to actual qualities of raw materials, methods of measurements and analyses.

Results of each test run will be formulated in a protocol to be signed by both parties in accordance with same procedure as described in article 19, paragraph 7 of this agreement.

#### Article 14.

### OPERATION OF THE PLANT DURING FIRST CAMPAIGN PERIOD

CONTRACTORS are obliged to render responsible technical advice to the Greek personnel and responsible assistance for operation of the plant, which will be made by Greek and foreign personnel during the test runs and the first campaign. For this purpose CONTRACTORS will make available at least 37 specialists at beginning of the campaign 1961. The number of above foreign specialists will be reduced, gradually and following progress of training of Greek personnel, to a number of minimum 21, which shall stay until end of the campaign 1961, however not longer than 100 days from start-up of the PLANT.

During the first campaign CONTRACTORS will endeavour to train suitable Greek personnel for operation of the plant.

#### Article 15.

### PROGRESS REPORTS

CONTRACTORS are obliged to submit to PURCHASER progress reports for all phases of work as follows :

a) during initial stages of the project until start-up of erection : a monthly report submitted not later than one month after end of period.

b) during installation : a fortnightly report submitted not later than two weeks after end of period.

CONTRACTORS shall prepare a general erection programme to be kept up to-date according to works' progress.

#### Article 16.

### GENERAL CONTRACTORS' OBLIGATIONS

CONTRACTORS are obliged, in accordance with best prevailing practices, to render all services as described in this agreement, necessary for the speedy and efficient construction of the plant and for its start-up, initial operation and first campaign period.

CONTRACTORS are further obliged to render all services necessary for the abovementioned purposes, which services, although not specifically mentioned in this agreement, objectively should be considered necessary for completion of erection, start-up and operation during the first campaign period.

#### Article 17.

### SPARE PARTS

CONTRACTORS are obliged to supply PURCHASER with spare parts of equipment for the PLANT as specified in attached appendix A, f. o. b. continental North sea port or f. o. r. German border. Price of spare parts is included in prices for MATERIALS AND EQUIPMENT as referred to in article 2.

## Article 18.

## PURCHASER'S OBLIGATIONS

PURCHASER accepts the following obligations, which he shall carry out in due time and in such a way that adherence to the time schedule referred to in article 19 will be possible for CONTRACTORS.

1. Choice of site for erection of the plant.

The plant will be erected at a suitable site in the Larissa area near the Pinios river to be expropriated in favour of the State. PURCHASER is obliged to expropriate and put this site at the disposal of CONTRACTORS within 3 months from the date of validity of the present agreement.

2. Topographical diagram.

PURCHASER will supply CONTRACTORS with an exact topographical diagram of the site finally selected for erection of the PLANT giving altitude curves and using a scale 1:500 immediately after validity of agreement.

3. Soil investigations.

PURCHASER is obliged to supply CONTRACTORS with a preliminary report on soil conditions, permissible loads, depths of various strata, and ground water level etc., based on excavations, immediately after the date of validity of agreement.

4. Water supply.

PURCHASER is obliged to execute all necessary work so that quantities of drinking and cooling water of 100 m<sup>3</sup>/hr and of river water of 1000 m<sup>3</sup>/hr are available not later than 14 months after validity of agreement.

It is presupposed that these quantities of water are available at a location in a distance of not more than 50 m from the main buildings.

5. Electric power supply.

PURCHASER is obliged to perform all necessary electrical installations in order to connect the national network to the electrical installations of the PLANT, as described in appendix B, not later than 14 months after validity of agreement.

6. Telephone connection.

PURCHASER will establish connections from PLANT's telephone system to the OTE network, not later than 14 months from validity of agreement.

7. Normal gauge railway lines.

PURCHASER will construct all necessary normal gauge railway lines outside and inside the plant not later than 6 months from validity of the agreement.

8. Supplies for civil engineering and erection of the PLANT.

PURCHASER is obliged to arrange that all formalities are settled so that supplies for civil engineering and erection can be established as follows:

a) Well water: 5 m<sup>3</sup>/hr not later than 2 months after validity of agreement, additional 25 m<sup>3</sup>/hr not later than 3 months after validity of agreement.

b) Electricity: 500 kVA at 380/220 volt not later than 3 months after validity of agreement.

c) Temporary telephone: not later than 2 months after validity of agreement.

Other materials such as fuel oil, lubricants, oxygen, acetylene etc. will be ordered according to lists prepared by CONTRACTORS in due time.

9. Organization, training for test-runs, start-up and first campaign.

PURCHASER is obliged to establish the complete administrative, commercial and technical organization for the plant and to employ the necessary personnel in due time before start-up. CONTRACTORS

are prepared to assist in advising of this organization.

PURCHASER is obliged to arrange that a) at least 30 Greek specialists are employed in the organization not later than August 1960, so that they can be trained in suitable German or other sugar plants, b) 7 chemists or chemical engineers be employed not later than May 1960, so that they can be trained in the Institute of Sugar Technology in Braunschweig. These 7 chemists or chemical engineers must have a sound knowledge of the German language.

Travelling, living expenses and other costs for training of above specialists will be borne by PURCHASER.

PURCHASER will endeavour to employ for operation of the plant such persons which have participated in erection of the plant.

10. Procurement of raw materials and utilities.

PURCHASER will make available the necessary raw materials, utilities and other means of production for start-up, test runs and first campaign period of the plant.

CONTRACTORS shall in due time advise PURCHASER about requirements for operation of the plant.

## Article 19.

## TIME LIMITS

1. PURCHASER and CONTRACTORS will cooperate and carry out all their obligations in such a manner that the PLANT will achieve capacity operation at the earliest possible date.

2. CONTRACTORS are obliged to finish basic process design according to article 4, paragraph 1a, within 3 months from the date of validity of the present agreement.

3. CONTRACTORS are obliged to finish layouts of the PLANT according to article 4, paragraph 1c, within 2 months from the date of validity of the present agreement.

4. CONTRACTORS are obliged within 5 months from the date of validity of the present agreement to finish civil engineering design, as specified in article 5.

5. CONTRACTORS are obliged within 8 months from the date of validity of the present agreement to dispatch the first load of MATERIALS AND EQUIPMENT for the PLANT and to dispatch further loads at such a sequence that efficient erection work can start not later than 10 months from the date of validity of the present agreement, it being supposed that transit time from vendors' shops to site will be 45 days.

6. CONTRACTORS are obliged within 17 months from the date of validity of this agreement to install all equipment and have the PLANT ready for start-up.

Finishing works of a minor nature not interfering with operability of the units may be carried out after this date.

7. When CONTRACTORS deem a section of the PLANT ready for operation they will invite PURCHASER with a week's advance notice, to jointly control the completion of this section and sign acceptance protocol therefor. If PURCHASER, although having been invited as mentioned above, does not participate in the control, CONTRACTORS are entitled to issue and submit to PURCHASER the acceptance protocol. PURCHASER will approve or comment on this document pointing out which works or services remain to be performed for the completion of said section. If PURCHASER does not comment on the acceptance protocol in writing within two weeks from submittance

of this document, PURCHASER is deemed to have agreed with this protocol and to have accepted the date indicated thereon as the date of completion of the erection of said section. It is understood that any work discovered later on to be necessary will be performed by CONTRACTORS according to this agreement. If PURCHASER disagrees with the acceptance protocol submitted and indicates the works or services remaining to be performed for completion of the section, CONTRACTORS are obliged to perform said works or services and submit again acceptance protocol for acceptance by PURCHASER. The date on which this protocol is accepted by PURCHASER will be the date of completion of said section. Eventual further disagreement will be referred to the arbitration court for settlement.

8. PURCHASER shall within 3 months from the date of validity of the present agreement put the finally selected site at the disposal of CONTRACTORS. PURCHASER shall furthermore construct the normal gauge railway line within 4 months from the date of delivery of layout by CONTRACTORS.

9. Exceeding of time limit undertaken by PURCHASER according to this article and articles 18, 22 and 23 or exceeding of the time limits to be undertaken by the Greek subcontractors will entail a corresponding extension of relevant time limits determining for CONTRACTORS. If PURCHASER's or Greek subcontractors' time limits are exceeded beyond a reasonable degree, all additional expenses incurring therefrom will be reimbursed by PURCHASER.

#### Article 20

##### PROCEDURES FOR APPROVAL

1. During the various stages of performance of the agreement CONTRACTORS will apply to PURCHASER for approvals, and Purchaser will reply to such applications, all according to procedures stipulated in respective articles and paragraphs of present agreement.

2. PURCHASER has the right to approve or reject or modify in part or whole CONTRACTORS' proposals for approval. CONTRACTORS will in general comply with the comments and/or modifications made by PURCHASER, provided that such comments and/or modifications do not influence at CONTRACTORS' discretion their warranties and responsibilities under this agreement.

In the event of any difference of opinion CONTRACTORS are obliged to submit their objections in writing and indicate the consequences which they foresee in case they would adopt PURCHASER's comments and/or modifications. However, CONTRACTORS are obliged to conform with the comments and/or modifications made by PURCHASER, and PURCHASER will thus solely assume the responsibilities resulted from the adoption of his comments and/or modifications in the extent CONTRACTORS warranties and responsibilities are thereby affected, as having been foreseen by them.

3. In urgent cases CONTRACTORS may start without delay work for which PURCHASER's approval is normally required. Continuance of such work is subject to PURCHASER's approval, which CONTRACTORS shall request as soon as possible.

#### Article 21.

##### EXPENDITURES IN FOREIGN CURRENCY.

1. Prices in foreign currency refer to the following:  
a) MATERIALS AND EQUIPMENT including spare parts.

As specified in this agreement and particularly in appendix A to be supplied by CONTRACTORS f.o.b. continental North sea port or f.o.r. German border.

Prices for MATERIALS AND EQUIPMENT including spare parts amount to DM 14.531.984.

In these prices payments are included for a number of associated services to be rendered by CONTRACTORS, as follows :

CONTRACTORS' process and mechanical design, use of their patents, know - how and other rights, CONTRACTORS' inspection, control and acceptance of work related to MATERIALS AND EQUIPMENT and SPARE PARTS, CONTRACTORS' services pertaining to the transportation of the MATERIALS AND EQUIPMENT and the SPARE PARTS and executed to the extent defined in INCOTERMS 1953, f.o.b. continental North sea port or f.o.r. German border delivery, ref. article 6, CONTRACTORS' services in arranging for training of PURCHASER's operating personnel, ref. article 11, CONTRACTORS' services in working out manuals, ref. article 10 and in general CONTRACTORS' collaboration and assistance in carrying out this project.

In case of minor modifications in the delivery of the MATERIALS AND EQUIPMENT and SPARE PARTS for establishing the final lump sum price, will be used the prices of individual pieces of MATERIALS AND EQUIPMENT and SPARE PARTS as given in joint CONTRACTORS' offer of 31st July 1959, and which prices are valid until the 31st December 1960.

b. Salaries, wages and other expenses of foreign erection personnel, including erection tools.

Salaries, wages of any nature, social insurance, medical care and travelling expenses for CONTRACTORS' foreign personnel and their families to be employed for erection of the PLANT, including rent of machinery and tools to be used by CONTRACTORS for erection of the PLANT. Agreed lump sum price amounts to DM. 1.035.653.

c. Start-up, test runs and technical management during the first campaign period of the plant.

Salaries, wages of any nature, social insurance, medical care and travelling expenses of CONTRACTORS' foreign personnel and their families, to be employed for carrying out start-up, test runs and responsible technical advice and assistance for operation of the PLANT for the first campaign of max. 100 days .

Agreed lump sum price amounts to DM. 530.599.

d. Fees for design, supervision of execution of civil engineering works and erection of the PLANT.

i) Fixed fee : DM 412.608.

ii) Variable fee : 1, 60% of all Drachmae expenses which accrue due to work carried out according to articles 5, 8 and 9, and the expenses mentioned under paragraph 1 f of this article, excluding payments according to article 23, paragraph 1 a, f, g, and i. The amount payable in German currency will be calculated on the exchange rate of 1 DM = Drs. 7.20.

Total expenditure for this variable fee is estimated to DM 200.000. Definite fee will be established based on actual Drachmae expenses.

e) Transportation of materials and equipment, spare parts and erection tools, including insurance.

It has been estimated that the total cost of transportation including insurance premiums of MATERIALS AND EQUIPMENT, SPARE PARTS and

erection tools from f.o.b. continental North sea port or f.o.r. German border including return transportation of erection tools, to site at Larissa will amount to DM 1.200.000.

The definite cost will be established according to the procedure described in article 6.

f) MATERIALS for steel structures.

The cost in DM for the supply of the necessary steel beams, angles and iron sheets for the steel structures of buildings and other steel structures is estimated to DM 740.000. Payment of above expenditure will be made as provided in article 8 of the present agreement.

2. Fixed prices.

Above prices of MATERIALS AND EQUIPMENT, SPARE PARTS, erection tools and CONTRACTORS' services referred to in paragraphs 1a, 1b, 1c and 1d of this article shall remain valid during the whole period of the present agreement and are not subject to any change or revision.

Article 22.

#### CONDITIONS FOR PAYMENTS IN FOREIGN CURRENCY.

1. Payments for MATERIALS AND EQUIPMENT, including SPARE PARTS.

PURCHASER undertakes to pay the price mentioned in article 21, paragraph 1a, of DM 14.531.984, as follows :

a) 10 % of this price, i.e. DM 1.453.198,40, as first advance payment within 30 days after date of validity of this agreement.

b) 10 % of this price, i.e. DM 1.453.198,40, as second advance payment within 5 months after date of validity of this agreement.

Against the above two advance payments, CONTRACTORS assume the obligation to hand over, in due course, a guarantee letter for equal amounts, to be issued by the Deutsche Bank A.G., Filiale Braunschweig, in favour of PURCHASER and prior to the payment of the first advance payment.

Text of the said guarantee letter is attached to this agreement.

This guarantee letter shall automatically expire as soon as MATERIALS AND EQUIPMENT and SPARE PARTS of the value of 20 % of the above named total price have been delivered.

c) 80 % of this price, i.e. DM 11.625.587,20, shall be paid out of a loan agreement to be signed between PURCHASER and the Deutsche Bank A.G., Filiale Braunschweig, and by a letter of credit for an equal amount to be established at the said bank, in favour of CONTRACTORS.

PURCHASER assumes the obligation to establish the said letter of credit within 30 days from the date of validity of this agreement instructing at the same time the Deutsche Bank A.G., Filiale Braunschweig, to advise CONTRACTORS of this fact within 5 days from the date on which the letter of credit has been established.

The above letter of credit shall be irrevocable, divisible and transferable, and shall be valid for 17 months from the date of its establishment. CONTRACTORS may utilize said letter of credit against presentation of: full set of bills of lading, blanco endorsed, or duplicate railway freight letter or forwarding agent's acceptance receipt, together with commercial invoice to be issued by CONTRACTORS in quadruplicate, indicating in detail the MATERIALS AND EQUIPMENT and SPARE PARTS dispatched, their weight and their price, as stipulated in CONTRACTORS' joint offer of July 31st, 1959

submitted to the Ministry of Coordination, as well as their serial number of enumeration in the above-mentioned joint offer, so as to facilitate control by the Deutsche Bank A.G., Filiale Braunschweig, of the price and item of MATERIALS AND EQUIPMENT and SPARE PARTS dispatched recorded in the invoice.

The above documents shall prove the delivery of the MATERIALS AND EQUIPMENT and SPARE PARTS sold f.o.b. continental North sea port or f.o.r. German border, destined for the sugar plant to be erected in the Larissa area.

The prices shown in the invoices to be submitted as above, shall be paid to CONTRACTORS out of the said letter of credit, only after CONTRACTORS have presented to the Deutsche Bank A.G., Filiale Braunschweig, documents proving delivery f.o.b. continental North sea port or f.o.r. German border, of MATERIALS AND EQUIPMENT and SPARE PARTS destined for the sugar plant to be erected, for a total amount of DM 2.906.396,80, which having already been paid by the two advance payments made to CONTRACTORS, is, therefore, not to be paid out of the abovementioned letter of credit.

PURCHASER will instruct the Deutsche Bank A.G., Filiale Braunschweig, to check all forwarding documents and CONTRACTORS' invoices in order to see that the MATERIALS AND EQUIPMENT and SPARE PARTS dispatched correspond as to price and item with the joint offer of CONTRACTORS dated July 31st, 1959, a copy of which will accompany the instructions for establishing the letter of credit.

Moreover PURCHASER will instruct the Deutsche Bank A.G., Filiale Braunschweig, to forward to the Government Service to be determined for the purpose, the above documents, after they have been duly checked and the amounts shown therein paid for, out of the letter of credit.

After arrival of MATERIALS AND EQUIPMENT and SPARE PARTS dispatched as above at the erection site of the sugar plant, PURCHASER, in cooperation with CONTRACTORS' representatives in Greece, will check these dispatches to see whether they correspond as to items and price, with CONTRACTORS' invoice and their offer dated July 31st, 1959.

In case discrepancies are noticed, CONTRACTORS shall supply the missing items of MATERIALS AND EQUIPMENT and SPARE PARTS by the following dispatch and shall further instruct the Deutsche Bank A.G., Filiale Braunschweig, to the effect that, when calculating interest on the price of the MATERIALS AND EQUIPMENT and SPARE PARTS in question, the actual date of their dispatch should be taken into consideration, as date on which interest due starts accruing.

2. Payments for salaries and wages and other expenses of the foreign personnel for the erection of the sugar plant, including erection tools.

PURCHASER assumes the obligation to pay the amount mentioned in article 21, paragraph 1b, of DM 1.035.653.-as follows :

a) 20% of this amount, i. e. DM 207.130,60, within five months from the date of validity of this agreement.

b) The remaining 80 % of the above amount, i. e. DM 828.522,40, shall be paid against a letter of credit to be established at the Deutsche Bank A. G., Filiale Braunschweig, out of a loan agreement to be concluded between PURCHASER and said bank. PURCHASER assumes the obligation to establish said letter of credit within 30 days from the date of validity of this agreement, instructing at the same time said bank to advise

CONTRACTORS of this fact, within five days from the establishment of the letter of credit.

The abovementioned letter of credit shall be irrevocable and be valid for 18 months from the date of its establishment. CONTRACTORS can make withdrawals from this letter of credit, in 12 monthly instalments, of DM 69.043,53 each against invoices received by them and certified correct by PURCHASER.

PURCHASER shall arrange certification of said invoices within five days after presentation as long as CONTRACTORS work in Greece for the execution of the project undertaken under this agreement. The first of the above monthly instalments will be due 6 months after validity of this agreement.

3. Payments for start-up, test runs and responsible technical advice and assistance for operation during the first campaign.

PURCHASER assumes the obligation to pay the amount of DM 530.599.-referred to in article 21, paragraph 1c, as follows:

a) 20 o/o of this amount, i. e. DM. 106.119,80 within five months from the date of validity of this agreement.

b) The remaining 80 o/o of this amount, i. e. D. M. 424.479.20 shall be paid against a letter of credit to be established at the Deutsche Bank A. G., Filiale Braunschweig, out of a loan agreement to be concluded between PURCHASER and this bank. PURCHASER assumes the obligation to establish said letter of credit within 30 days from the date of validity of this agreement, instructing at the same time the above bank to advise CONTRACTORS of this fact, within five days from the establishment of the letter of credit.

The abovementioned letter of credit shall be irrevocable and be valid 18 months from the date of its establishment.

CONTRACTORS can make withdrawals from this letter of credit, in 12 monthly instalments, of DM 35.373,27 each against invoices received by them and certified correct by PURCHASER.

PURCHASER shall arrange certification of said invoices within five days after presentation as long as CONTRACTORS work in Greece for the execution of the project undertaken under this agreement. The first of the above monthly instalments will be due 6 months after validity of this agreement.

4. Fees for design and supervision of execution of civil engineering works and erection of the plant.

i) PURCHASER assumes the obligation to pay the agreed fixed fee of DM 412. 608. as mentioned in article 21, paragraph 1d, i, as follows:

a) 20 o/o of this amount, i. e. DM. 82.521,60 within 2 months from the date of validity of this agreement.

b) The remaining 80 o/o of this amount, i. e. DM. 330.086,40, shall be paid against a letter of credit to be established at the Deutsche Bank A. G., Filiale Braunschweig, out of a loan agreement to be concluded between PURCHASER and this bank. PURCHASER assumes the obligation to establish said letter of credit within 30 days from the date of validity of this agreement, instructing at the same time the above bank to advise CONTRACTORS of this fact within five days from the establishment of the letter of credit.

The abovementioned letter of credit shall be irrevocable and be valid 18 months from the date of its establishment.

CONTRACTORS can make withdrawals from this letter of credit in 10 monthly instalments, of DM. 33.008.64 each against invoices received by them and certified correct by PURCHASER.

PURCHASER shall arrange certification of said invoices within five days after presentation as long as CONTRACTORS work in Greece for the execution of the project undertaken under this agreement. The first of the above monthly instalments will be due 3 months after validity of this agreement.

ii) PURCHASER assumes the obligation to pay the variable fee mentioned in article 21, paragraph 1d, ii, which represents 16 o/o of all expenditure in drachmae, for civil engineering works and supply and erection of the steel structure as follows:

The amount of this fee, having been estimated at DM. 200.000. will be paid against a letter of credit to be established at the Deutsche Bank A. G., Filiale Braunschweig, out of a loan agreement to be concluded between PURCHASER and this Bank.

PURCHASER assumes the obligation to establish said letter of credit within 30 days from the date of validity of this agreement, instructing at the same time the above bank to advise CONTRACTORS of this fact within five days from the establishment of the letter of credit. The above letter of credit shall be irrevocable and be valid 22 months from the date of its establishment.

CONTRACTORS can make withdrawals from this letter of credit, against invoices received by them and certified correct by PURCHASER. PURCHASER shall check the invoices issued by CONTRACTORS referring to said fee, calculated on the basis of the Drachmae expenditure involved in the works executed, as mentioned in articles 5, 8 and 9 of this agreement, shall endorse the invoices with his acceptance remark and shall return them to CONTRACTORS not later than 15 days after receipt.

In case the sum of fees calculated in this way is less than DM. 200.000. - the letter of credit will only be utilized up to the amount of the fees actually incurred and will not be extended after expiration of the 22 months.

In case the sum of fees calculated in this way exceeds DM 200.000.-, PURCHASER will remit to the Deutsche Bank A. G., Filiale Braunschweig, for CONTRACTORS' account the amount due to them over and above DM. 200.000.-. within 45 days from the date of receipt of the respective invoice.

5. Costs related to transportation of the MATERIALS AND EQUIPMENT and SPARE PARTS and erection tools, including insurance premiums.

PURCHASER assumes the obligation to pay the expenditures mentioned in article 21, paragraph 1e, directly to the forwarding agent, according to the terms of the contract concluded with the selected forwarding agent, after receipt of the invoices of the latter, which were checked by the CONTRACTORS.

6. PURCHASER shall transmit the required amounts payable to the CONTRACTORS to the Deutsche Bank A. G., Filiale Braunschweig.

7. All PURCHASER's payments to the CONTRACTORS are considered as having been effected as soon as the Deutsche Bank A. G., Filiale Braunschweig, has received the respective amounts for these payments.

#### Article 23

#### EXPENDITURES IN DRACHMAE

1. Expenditures in drachmae refer to the following items and shall be borne by PURCHASER.



a. Expenditures in Drachmae for transportation of MATERIALS AND EQUIPMENT, SPARE PARTS, erection tools, steel structures and other equipment etc. which will be imported in Greece or fabricated in Greece.

b. Wages, salaries, social insurances etc. for Greek skilled and unskilled labour and mechanics and other staff employed by CONTRACTORS in Greece by or on behalf of PURCHASER for erection of the EQUIPMENT of the PLANT according to article 7, paragraph 3 of the present agreement.

c. Payments to Greek subcontractors.

From all such payments to Greek subcontractors a 10% performance retention shall be made on the contract work amount and withheld as guarantee for the good performance of the works and the fulfilment of subcontractors' obligations set forth in the contract.

In case of forfeiture the abovementioned guarantees will belong to PURCHASER, otherwise will be paid to said subcontractors upon final acceptance of the works executed by them.

d. Cost of materials to be purchased in Greece and connected with construction of the plant provided that such costs are not already included in the foreign currency price for MATERIALS AND EQUIPMENT.

e. Cost of painting, including materials not included in price of MATERIALS AND EQUIPMENT.

f. Fees for engineering, bidding procedures assignment of works to Greek subcontractors, supervision, certification for payment, and acceptance of executed civil engineering works and steel structures as well as for the erection of the steel structures of the PLANT, including living allowance of foreign personnel entrusted with civil engineering works and erection of the steel structures as well as CONTRACTORS' expenses in Greece for office rent in Athens and at the site of the works, salaries and wages to all Greek personnel, namely employees, technician staff and servants to be engaged by CONTRACTORS for the execution of abovementioned services, stationery, lighting and heating and office equipment.

The amount agreed upon for fees is 6,40% on the Drachmae expenditure, which will be incurred for carrying out of the works according to articles 5, 8 and 9, and the expenses mentioned under paragraph 1 f of article 21 of the present agreement, except payments provided for in paragraphs 1 a, g, and i of this article.

The total expenditure for these percentage fees has been estimated to Drachmae 5.500.000, but the definite amount thereof will be fixed on the basis of actual expenditures incurred.

g. Living allowances for CONTRACTORS' foreign personnel, employed by CONTRACTORS for work in Greece for erection of the PLANT and the technical management during the first operating period.

Agreed total lump sum price:

Drs 2.037.200, corresponding to DM 284.925.

In case of changes in general cost of living index as issued by the Bank of Greece of not less than 5% then this amount in Drachmae for living allowances will be adjusted accordingly.

Living allowances as stated above do not include housing of the foreign personnel occupied at the job site for the erection and technical management of the plant. Such housing expenses are borne by PURCHASER and will be paid out of CONTRACTORS' Drachmae account referred to in paragraph 8 of this article.

The expenses for housing of the foreign personnel domiciled and/or having its home station in Athens and of that foreign personnel employed both in Athens and at the job site for the design, bidding procedures, assigning to Greek subcontractors, supervision and

acceptance of civil engineering works are included in and covered by the fees specified in paragraph 1 f of this article and being borne by CONTRACTORS.

h. The Drachmae expenditure to be paid to the HELLENIC SHIPYARDS Co Athens, for the construction in Greece and erection of steel structures of the buildings and other steel structures. Above expenditure is estimated to Drachmae 10.600.000.— Payment of this sum will be made as provided for in article 8 of the present agreement.

i. All expenditures in Drachmae to cover insurance premiums for MATERIALS AND EQUIPMENT.

k. Expenses in Drachmae for maintenance of equipment and finished units of the PLANT.

l. Expenses in Drachmae for cleaning-up of the site.

m. In general all other Drachmae expenses for supplies and services not included in the agreed foreign exchange cost or expenditures in Drachmae, but necessary for CONTRACTORS' performance for this project in accordance with the present agreement. Such unspecified expenses shall be approved by PURCHASER.

2. Any expenditure incurred in Drachmae by CONTRACTORS regarding the procurement or the execution of technical works in general for the erection and initial operation of the PLANT, is subject to prior approval of PURCHASER before CONTRACTORS undertake any obligation whatever in respect thereof, with the exception of expenditure mentioned under paragraph 1 g of the present article.

3. Prior approval of Drachmae expenses is also required for the employment by CONTRACTORS of Greek skilled and unskilled labour to be employed for the installation of the EQUIPMENT of the PLANT.

4. CONTRACTORS are obliged to submit to PURCHASER for approval at so early a stage that there may be the necessary time for obtaining any possible savings a written request for approval of the intended expenditure, and at the same time to supply any necessary descriptions and information regarding the planned procurement, hiring of materials, services, or execution of technical works and to suggest what he considers to be the most appropriate, and economical way of achieving the purpose in view.

5. Such request can be made in the form of a budget covering a defined part of work or a fixed period, of about one month, and include all expenditures in this period for works to be executed, materials or services to be procured or hired.

6. PURCHASER is obliged as soon as possible to approve, modify or reject CONTRACTORS requests bearing in mind the necessity for speedy completion of the project. Should PURCHASER fail to reply within 15 days from receipt of CONTRACTORS' request, such requests shall be considered to have been approved and CONTRACTORS will have the right to incur the relevant expenditure without PURCHASER's approval.

7. The procedures applicable to the approved and incurring of Drachmae expenditures and the vouchers and or supporting documents to be submitted to PURCHASER thereto, as well as the procedures applicable to conducting of biddings and the cases such biddings are applicable to, likewise the procedures for obtaining approval for award of the selected bids are set forth in the regulations which are attached hereto as appendix F.

When applying these regulations due consideration shall be given to the necessity for speeding-up completion of the project.

8. PURCHASER shall open a special account in

Drachmae with the Bank of Greece under the title «Sugar Plant-Larissa-Drachmae Expenses Account» in the name of CONTRACTORS for the payment of Drachmae expenses incurred by CONTRACTORS and to be borne by PURCHASER as specified in paragraph 1 of the present article, with the exception of expenses mentioned in paragraph 1 g of the present article, which will be effected in accordance with the procedure specified in paragraph 12.

9. The sum to be initially deposited to the credit of the above account by PURCHASER is fixed at Drachmae 3.000.000. This sum shall be deposited within ten (10) days from the submission of CONTRACTORS' relevant request to PURCHASER. The further replenishment of the above account by PURCHASER will be effected at monthly intervals, or earlier if needed, on special request by CONTRACTORS, according to the following procedure :

a. The above account will serve for payment by CONTRACTORS of such drachmae expenses only which are to be borne by PURCHASER in accordance with the conditions of the present agreement, the payment of any other expense being excluded.

b. Any payment effected by CONTRACTORS out of the above account shall be fully substantiated by vouchers to be kept by CONTRACTORS.

c. PURCHASER will carry out a complete and continuous audit of the expenses incurred by CONTRACTORS in accordance with the conditions of the present agreement and of the payments effected out of the above account. CONTRACTORS shall make available to PURCHASER for carrying out of the audit, all accountancy books, vouchers, and other documents, substantiating the expenses incurred.

d. Any payment not substantiated by vouchers as specified by the regulations and any expense incurred by CONTRACTORS which does not conform with the conditions of the present agreement shall be borne by CONTRACTORS.

Payments, which have not been approved by auditors because of lack of supporting documents, will however be approved provided that they have been made in PURCHASER's interest and for the benefit of the project undertaken.

e. On the 15th day of each month, or whenever necessary, CONTRACTORS shall submit to PURCHASER an estimate of the expenses for the following month, analysed by categories of expenses, such estimate to be increased by an amount adequate to cover contingencies and shall inform PURCHASER of the estimated unutilized balance in the abovementioned account at beginning of the month covered by said estimate as well as the allocation required for this month. Together with the above estimates, CONTRACTORS shall submit a statement of account showing the expenses incurred during the preceding month, analyzed by categories. PURCHASER will designate the appropriate scheme for above data.

f. PURCHASER shall deposit after having reviewed the above data, and within a time limit of 15 days to the credit of CONTRACTORS' account with the Bank of Greece, referred to in the preceding paragraphs, the necessary drachmae amount to enable CONTRACTORS to continue drachmae payments.

10. Upon completion of the test runs of the PLANT, CONTRACTORS shall refund to PURCHASER the unutilized balance in the abovementioned account, as this will result from the application of the provisions of this article.

11. Payments for fees under paragraph 1 f of this article will be made out of the account under paragraph 8 of this article. An invoice issued by CONTRA-

CTORS showing the corresponding fees payable to CONTRACTORS as specified in paragraph 1 f of this article shall be attached to each work payment certificate in drachmae referred to in articles 5, 8 and 9 of this agreement.

Upon approval of said invoice by PURCHASER, CONTRACTORS shall draw the amount specified in the invoice approved by PURCHASER, from the account referred to in paragraph 8 of this article.

In order to meet CONTRACTORS' drachmae expenditures for services rendered, which are referred to in paragraph 1 f of this article, during their initial establishment in Greece, PURCHASER is obliged to pay to CONTRACTORS within 30 days from validity of the agreement the amount of Drachmae 500.000 covering advance payment.

This advance payment will be progressively set off by retentions to be made from the amounts of CONTRACTORS' invoices covering percentage of fees corresponding to those on the 10 o/o performance guarantee retention from the work progress certificates and invoices of the Greek subcontractors in accordance with paragraph 1 c of this article and at the time of release of such performance guarantee retention to the Greek subcontractors.

12. For the payment of the lump sum price in drachmae mentioned in paragraph 1 g of the present article PURCHASER is obliged within 30 days from the date of validity of the present agreement to establish an irrevocable letter of credit at the Bank of Greece in favour of CONTRACTORS on the amount of Drs. 2.037.200 payable against receipt according to following terms :

10 o/o two months after validity of agreement

10 o/o five months after validity of agreement

80 o/o in 12 equal monthly instalments the first of which is due 6 months after validity of present agreement.

#### Article. 24.

#### CONTRACTORS' LIABILITIES

Regarding all obligations and liabilities of CONTRACTORS undertaken in this agreement, including all guarantees and penalties, the following will be applied :

1. The firm MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF A.G., BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUANSTALT, and LUCKS UND CO., G.m. b. H., constituting the CONTRACTORS have versus PURCHASER jointly and individually, full responsibility, in accordance with the terms of this agreement to retribute to PURCHASER any direct damage -excluding any consequenti daalmage, losses and excluding liabilities already covered in article 25-which are consequences of acts or omissions for which CONTRACTORS or their personnel or their representatives or German vendors and persons employed for carrying out this agreement are responsible.

2. CONTRACTORS are released from any restitution or liability if the damage is caused by facts for which they are not responsible, or is due to force majeure.

3. As regards the civil engineering works and erection works to be performed by Greek subcontractors and Greek personnel under supervision of CONTRACTORS, CONTRACTORS undertake the responsibility but it is understood that corrections of faults and omissions concerning the above civil engineering works and erection work, which upon control shall be found necessary, will be made according to the terms of this agreement without financial charge to CONTRACTORS.

## Article 25

## GUARANTEES

CONTRACTORS give the following warrants and guarantees :

1. A warrant for completeness of MATERIALS AND EQUIPMENT and of design of the PLANT. In attached appendix A CONTRACTORS have given complete lists and general descriptions of the MATERIALS and EQUIPMENT which they shall supply and which constitute the functional units of the PLANT for manufacture of the products specified in article 2 and in appendix C of this agreement, in the stated capacities, it being understood that raw materials and utilities will continuously be available at point of entry as specified in appendix B and that products as well as waste products will be continuously carried away as specified in appendix C.

CONTRACTORS warrant that the lists and general descriptions in the attached appendix A are complete and that no addition to MATERIALS AND EQUIPMENT is necessary for normal operation of the PLANT, when manufacturing the products in qualities and quantities as guaranteed by CONTRACTORS in this article and with consumption of main raw materials and utilities as also guaranteed by CONTRACTORS in paragraph 4 of this article. If, however, such additions of MATERIALS AND EQUIPMENT should be necessary, CONTRACTORS are obliged to deliver these, without any extra charge for PURCHASER, f. o. b. continental North sea port or f. o. r. German border and in accordance with the terms of this agreement, under exclusion of further liabilities.

CONTRACTORS further warrant that design and construction of the PLANT is carried out by them in accordance with best prevailing scientific and technical practices.

2. A warrant for quality of MATERIALS AND EQUIPMENT.

CONTRACTORS warrant that all MATERIALS AND EQUIPMENT as well as SPARE PARTS to be supplied by them will be delivered in best quality and shall be manufactured in accordance with all conditions and specifications of this agreement. Replacements or repairs of defective or unsuitable MATERIALS AND EQUIPMENT, excluding normal wear and tear, will be made by CONTRACTORS at their expense in accordance with the terms of this agreement.

CONTRACTORS undertake the liability for any MATERIALS AND EQUIPMENT defectively delivered by them and for the design or construction of MATERIALS AND EQUIPMENT in general for the first campaign period of 100 days, in such a way that they undertake under exclusion of further liability, to deliver f. o. b. continental North sea port or f.o.r. German border and according to the terms of this agreement without extra charge to PURCHASER all necessary additions to MATERIALS AND EQUIPMENT or to replace or repair any MATERIALS AND EQUIPMENT in accordance with the terms of this agreement. If completion of erection or start-up shall be delayed due to reasons for which CONTRACTORS are not responsible, warrants and liabilities expire at the end of the year 1962.

3. Guarantees for capacities. CONTRACTORS guarantee that the principal units, when supplied with raw materials and utilities as specified in this agreement, when operating at normal conditions as specified in appendix D, and when operated by suitable personnel, will be able to operate at minimum capacities as given in following subparagraphs a-e inclusive. Effective capacities will be verified during test

runs as described below, where duration of test runs is specified.

Tolerances for measurements are specified in paragraph 4 of this article.

If PURCHASER finds during regular and continuous operation that the guaranteed capacities can be obtained then PURCHASER can release CONTRACTORS from carrying out test runs for proving capacities.

a. Sugar beet processing. CONTRACTORS guarantee that the equipment ranging from sugar beet reception to white sugar storage equipment has a capacity which makes it possible to process 2000 tons per 24 hours of sugar beets as specified in appendix B, when producing white sugar of a quality specified in appendix C at an overall sugar yield corresponding to the figures given in paragraph 4 of this article. Quantity of beets is weighted on conveyor balance behind slicers. Capacity will be proven during four test runs each of 24 hours.

b. Sugar and molasses guarantee. CONTRACTORS guarantee that under the assumption that healthy beets as specified in appendix B, with an average of 170% of sugar are put at disposal for processing, then the yield of white sugar as specified in appendix C, will amount to at least 140% on beets. CONTRACTORS further guarantee that the amount of molasses as specified in appendix C, will be approximately 40% on beets, and that the molasses quotient will not exceed 62.

When processing healthy beets with different sugar content but otherwise as specified in appendix B, the guaranteed yield of sugar as specified in appendix C, will be determined in the following manner :

Sugar content in the cossettes, minus sugar content in the molasses on weight of cossettes, calculated according to the accepted procedure for the German Sugar Industry and described in Ringbuch der Deutschen Zuckerindustrie, pages F6 and F7 plus a tolerance of 20% on the calculated figure, and, furthermore, minus 0.75% sugar on weight of cossettes (guaranteed total losses).

The quantity of molasses will not exceed the amount calculated according to the abovementioned procedure of the Ringbuch plus a tolerance of 20% on the calculated figure.

In all cases the molasses quotient will not exceed 62.

The guarantee will be proven by a test run during ten consecutive days.

c. Pulp drying. CONTRACTORS guarantee that the pulp drying equipment ranging from pulp pressing to dried pulp storage equipment has a capacity which makes it possible to produce 60 tons per 24 hours of dried pulp as specified in appendix C, when processing beets as specified in appendix B.

Capacity will be proven during a test run of 24 hours.

d. Boiler plant. CONTRACTORS guarantee that the boiler plant, when supplied with fuel oil and water as specified in appendix B, and with condensate as specified in appendix A, can deliver continuously 50 tons per hour of steam at 22,5 kg/cm<sup>2</sup> gauge and 375° C, and that each of the three boilers at same conditions can deliver continuously 25 tons per hour of steam of same properties.

Capacity will be proven during test runs of 24 hours per boiler.

e. Power station. CONTRACTORS guarantee that each of the two turbine-generator sets of the electric power station, when supplied with steam at 21 kg/cm<sup>2</sup> gauge and 360° C, and exhausting at 2,5 kg/cm<sup>2</sup> gauge, can deliver continuously an effect of 2500 kW at 400 volts between phases and 50 cycles.

Rate will be proven during test runs of 24 hours per turbine.

4. Guarantees for consumption figures. CONTRACTORS guarantee that the principal units, when supplied with raw materials and utilities as specified in this agreement, when operating at normal conditions as specified in appendix D, and when operated by suitable personnel will be able to operate at conditions corresponding to yields and consumptions as defined in following subparagraphs a-e inclusive.

Effective yields and consumptions will be verified during test runs as described below, where duration of test runs and tolerances for measurements are specified. A condition for performance of below listed test runs is that 2000 tons per day of beets will be available.

All yields and losses are expressed on clean beets as specified in appendix B

If PURCHASER finds that during regular and continuous operation the guaranteed yields and consumptions can be obtained then PURCHASER can release CONTRACTORS from carrying out test runs for proving yields and consumptions.

a. Steam consumption. CONTRACTORS guarantee that total consumption of steam for production of white sugar as specified in appendix C of this agreement will not exceed 52 kg per 100 kg of beets measured at boiler exit. Corrections will have to be made for consumptions outside sugar house itself. If temperature of return condensate is above 100° C corresponding increase in steam consumption is allowed. Additional steam consumption for recrystallization of sugar, which may be necessary when treating abnormal beets, is not included in this figure.

Steam consumption will be proven during a test run of 24 hours.

b) Total sugar losses. CONTRACTORS guarantee that total losses of sugar, do not exceed 0.75 o/o on processed beets not including loss of sugar in molasses. Sugar losses will be proven during a test run of ten consecutive days.

c. Limestone. CONTRACTORS guarantee that consumption of CaO does not exceed 85 weight o/o of non-sugar constituents of raw juice. Content of non-sugar is calculated as difference between dry substance in raw juice (as degree Brix) and sugar (by polarization), multiplied by raw juice extraction (wt o/o on beets) divided by 100. Consumption will be determined by analyses on juice.

CaO consumption will be proven during a test run of 24 hours.

d. Pulp drying. CONTRACTORS guaranteed that consumption of fuel oil corresponds to 3.650.000 kcal/t in the pulp drying installation when producing dried pulp with 90% dry matter. Figures for other conditions are obtained by calculation based on these figures.

Fuel consumption will be proven during a test run of 24 hours.

e. Boiler plant. CONTRACTORS guarantee that the boiler plant, when producing steam at a constant rate of 20 tons per hour per boiler and at 22,5 kg/cm<sup>2</sup> gauge and 375°C, when being fired with fuel oil as specified in appendix B and when supplied with boiler feed water at 100°C, will consume fuel oil corresponding to a thermal efficiency of not less than 86o/o, based on net calorific value of fuel oil.

Efficiency will be proven during a test run of 24 hours per boiler.

Following tolerances are allowed on measurements for determination of above guarantee figures:

Conveyor band balances :	± 2 o/o
Control balances for sugar :	± ,5 o/o

Dry pulp balances:	± 3 o/o
Manometers and thermometers:	± 3 o/o
Flow meters :	± 3 o/o
Electrical instruments:	± 2 o/o

Analytical test: General accepted figures for the trade.

5. Guarantee for quality. CONTRACTORS guarantee that the plant, when operating at capacity as guaranteed in paragraph 3 of this article, and when consuming raw material and utilities as guaranteed in paragraph 4 of this article, will produce white sugar of the quality specified in appendix C.

Quality of sugar will be proven during test run described above in paragraph 4, section a of this article.

6. A guarantee for the time at which PLANT will be ready for start-up. Regarding time limits given in this agreement, CONTRACTORS guarantee that the PLANT will be ready for start-up as defined in article 19, within 17 months from the date of validity of the present agreement.

7. A warrant for patent rights. CONTRACTORS warrant that they, all vendors of MATERIALS AND EQUIPMENT and all subcontractors possess patents or patent rights to all procedures and processes which will be used either during construction or during operation of the PLANT. CONTRACTORS are obliged, at their own expenses, to assist PURCHASER in his defense against any claims which third parties may base on alleged infringements of rights as referred to above. CONTRACTORS shall pay to PURCHASER any costs or indemnity which third parties may because of such reasons have a right to collect from PURCHASER.

CONTRACTORS shall furthermore, at their own cost obtain the right for PURCHASER to utilize patents belonging to third parties or substitute MATERIALS AND EQUIPMENT, in such a way that no further claims from third parties exist.

8. The test runs for demonstration of capacity and consumption figures are to be performed during first campaign in conformity with article 13 and paragraphs 3,4 and 5 of present article.

In case that during the test runs the guaranteed figures for capacities or consumptions are not obtained, CONTRACTORS are under exclusion of further liabilities obliged within the shortest possible time to supply f.o.b. continental North sea port or f.o.r. German border all additional MATERIALS AND EQUIPMENT and/or to perform any replacements of MATERIALS AND EQUIPMENT and/or to repair or modify the PLANT all according to the terms and specifications of this agreement and without extra charge to PURCHASER.

If it is not possible to perform test runs during the first campaign or if the guarantees are not fulfilled by the test runs, then CONTRACTORS are entitled to perform or repeat test runs during second or third campaign.

If it has not been possible to perform test runs during first campaign or if the guarantees are not fulfilled due to causes outside the responsibility of CONTRACTORS, then all costs of CONTRACTORS by performance of test runs in second or third campaign will be borne by PURCHASER.

9. For coverage of abovementioned warrants and guarantees CONTRACTORS agree to put at disposal of PURCHASER as financial security a letter of guarantee of the Deutsche Bank A.G., Filiale Braunschweig, within 45 days after the validity of the agreement amounting to 10 o/o of the f.o.b. value of MATERIALS AND EQUIPMENT, including SPARE PARTS. Text of said letter of performance guarantee is added to this agreement.

10. In case the PLANT during the test runs does

not meet the guaranteed capacities or consumptions for reasons for which CONTRACTORS are responsible and CONTRACTORS should definitely decline to proceed with corrections and modifications necessary for the PLANT to meet the guarantees or if they should not complete such work within the shortest possible time limits PURCHASER may use the financial security of 10 o/o for the supply of MATERIALS AND EQUIPMENT and execution of any works necessary to render the PLANT capable to reach capacity and consumption guarantees.

After execution of the foregoing works and accomplishment of the guaranteed capacities and consumptions PURCHASER will release to CONTRACTORS any balance remaining in his hands from the aforesaid guarantee.

11. In case CONTRACTORS do not fulfil their guarantees for making the PLANT ready for start-up within the time limit provided for in paragraph 6 of this article, they are obliged to pay as a penalty to PURCHASER 0,5 o/o on the foreign currency value of MATERIALS AND EQUIPMENT for every complete week's delay. The penalty clause will be applied only in case that delay of erection prevents start-up of the plant for the campaign 1961, foreseen at 29th of July. However, the total amount to be paid by CONTRACTORS as a penalty cannot exceed 5 o/o on the value of MATERIALS AND EQUIPMENT.

If completion of PLANT for start-up is delayed because of events not due to CONTRACTORS' foreign personnel or the foreign personnel of CONTRACTORS' non-Greek vendors, or because of delays during transportation, or events for which CONTRACTORS are not responsible, CONTRACTORS are entitled to an extension of above time limit of 17 months, corresponding to the delay in the completion of the PLANT caused by said events.

CONTRACTORS are entitled to a corresponding extension of time limit as above in case of delays in any acts, approvals etc. to be performed or granted by PURCHASER, or delays in availability of the necessary drachmae funds, or in the foreign exchange payments or in getting confirmations and authorizations of banks and authorities or in finding Greek skilled or unskilled labour or other Greek personnel or adequate Greek subcontractors, or in case of delays caused by theft, breakage of equipment during transportation or erection, or delays caused by weather influence.

Supplementary work not affecting the technical operability of the PLANT's units can be finished within a reasonable time after the aforementioned date of completion of the PLANT for start-up.

#### Article 26.

#### INSURANCE

CONTRACTORS are obliged to insure on behalf of PURCHASER at full value all machinery, equipment and materials used constituting the plant as well as erection tools with the exception of raw materials and other expendable means of production. The insurance shall give normal and relevant coverage against all risks during transportation, storage, erection, start-up and first campaign operating period, including fire, lightning, explosion, breakage, damage caused by airplanes, theft, landslides, earthquakes, high winds, hail, freezing, floods, strikes, riots, revolutions, loss or damage.

The amount which in each case shall be insured will be decided by PURCHASER after receipt of CONTRACTORS' respective recommendations.

In order to assure that insurance will be arranged in the most economic way for PURCHASER, the insurance agreements will be made with Greek or international insurance companies represented in Greece after receipt of competitive bids.

Insurance will be arranged in foreign currency and transfer of insurance premiums shall be permitted in the whole, in which case the maximum of premium of 65 o/o provided for in article 7, paragraph 6 of law 800/1957 shall not be applied.

All risks regarding civil engineering works shall also be included in above insurance except in cases where both parties agree that for certain of these civil works, not subject to risks, insurance is not necessary or as far as PURCHASER releases CONTRACTORS from their responsibility.

#### Article 27.

#### ORGANIZATION

1. CONTRACTORS are obliged to establish offices in Athens and at PLANT's site for their services. Establishment of CONTRACTORS' offices, and operating expenses thereof shall be borne by CONTRACTORS as being included in the lump sum price and fee for the installation of MATERIALS AND EQUIPMENT of the PLANT and for the design and supervision of civil engineering works with the exception of the expenditures mentioned in the article 7, paragraph 3.

CONTRACTORS are also obliged to hire necessary personnel for design, bidding arrangements, assigning the projects to Greek subcontractors, supervision, payment, and acceptance of civil engineering works. Such personnel shall consist of all grades both technical and clerical. Salaries, remunerations, travelling expenses and office accommodations for above CONTRACTORS' personnel as well as any other expenditure in Drachmae or foreign currency for the design, bidding arrangements, assigning the projects, supervision, payment, and acceptance of civil engineering works, will be borne by CONTRACTORS, as being included in the lump sum price and fee for the design and supervision of civil engineering works.

2. CONTRACTORS are obliged within two months after validity of the present agreement, to inform PURCHASER of the persons who, except for consent to additional deliveries or services and for waivers on account of CONTRACTORS will have full authorization to represent them, towards PURCHASER for all matters concerning CONTRACTORS' regular performance under this agreement. These representatives of CONTRACTORS are entitled to seek the approval of their principals. The representatives thus duly authorized by CONTRACTORS must during the whole period of validity of this agreement have their offices in Athens.

3. A special temporary service will represent PURCHASER in all matters concerning this agreement.

4. PURCHASER has the right to appoint a foreign Technical Adviser, person or entity, to act on behalf of PURCHASER.

5. PURCHASER has the right through his representatives to follow at site all stages of erection, start-up and initial operation, but cannot give instructions directly to CONTRACTORS' personnel or subcontractors.

6. PURCHASER will endeavour that CONTRACTORS' requests to authorities, public entities, OTE etc. will be conceded within the shortest possible time limits.

Article 28  
ACCOUNTING

1. CONTRACTORS are obliged to organize and operate a sufficient accounting service for expenses in foreign currency and Drachmae enabling PURCHASER to control the administration of PURCHASER's money, regarding insurance, transportation, erection work, civil engineering and start-up.

For this purpose CONTRACTORS shall keep in Greece necessary accountancy books, vouchers and other data which CONTRACTORS are obliged to hand over to PURCHASER after completion of erection of the PLANT.

2. PURCHASER has the right at any time during office hours to inspect and audit by its employees or representatives the accountancy books and other vouchers kept by CONTRACTORS in Greece and concerning PURCHASER.

Article 29

LETTERS, DRAWINGS AND DOCUMENTS

1. All communications relating to the execution of this agreement must be confirmed in writing. Letters from PURCHASER to CONTRACTORS must be delivered at or sent to CONTRACTORS' office in Athens, accompanied by two copies of official English translation. CONTRACTORS' correspondence addressed to PURCHASER shall be dispatched or handed over to the offices of the service which will be established by him for the project. Such correspondence is to be written in English in duplicate, both copies duly signed, with two copies translated into Greek if emanating from CONTRACTORS' office in Athens, exception being made for letters sent from abroad, which may be sent in English only.

2. CONTRACTORS are obliged to supply PURCHASER with drawings as follows :

a. Preliminary layouts, process diagrams, piping and instrument diagrams, foundations, sectional views, basic mechanical design or specifications for equipment etc. are to be forwarded in five copies to PURCHASER.

b. Final data and drawings, showing basic design for foundations, buildings, sewers and other civil engineering works are to be forwarded in five copies to PURCHASER.

c. Final layouts, flow diagrams, piping and instrument diagrams, sectional views, mechanical design drawings and all other drawings and data necessary for operation, maintenance and normal repair are to be forwarded in 10 copies plus one transparent copy to PURCHASER.

Article 30

TAXATION AND DUTY EXEMPTIONS AND FACILITIES,

1. All payments by PURCHASER to CONTRACTORS under the present agreement are exempt from any taxes, duties, stamp duties, fees or reductions, of any kind and from any other charges, which now or hereafter may be imposed thereon in Greece.

2. CONTRACTORS are exempt from any import duties, taxes, stamps, duties fees deductions of any kind or other charges, which now or hereafter may be imposed on imports of any machinery, equipment, tools or materials for the execution of the project, covered by the present agreement.

3. PURCHASER is obliged within 30 days after the validity of this agreement to enforce a procedure for the clearing at customs of all materials for the project covered by the present agreement, ensuring that such materials can be taken over within a maximum time limit of 8 days from the date of arrival.

4. Living allowances payable in Drachmae to the foreign personnel are exempt from any taxes, duties stamp duties, or any other deduction now in force or hereafter to be imposed in Greece.

5. CONTRACTORS and their foreign employees shall be exempt from any and all taxation, charges, fees and other withholdings for the benefit of the Greek State, or any entities of public law, municipalities and communities, and from all export or import duties on household goods, automobiles and other personal property of CONTRACTORS and of its foreign employees for their use while staying in Greece, with the exception of foodstuffs and beverages.

6. Within 45 days from the date of validity of the present agreement PURCHASER shall establish the necessary procedures for the granting of import licenses for machinery, equipment, tools and materials from abroad.

PURCHASER shall establish the procedures to be followed for the granting of permits for arrival, sojourn and work in Greece of the foreign personnel directly or indirectly connected with the execution of the work, which procedure is necessary for general security reasons in accordance with the relevant Greek legislation.

7. PURCHASER on being advised by CONTRACTORS that execution of the work is delayed owing to existing restrictions deriving from regulations, orders, formalities, or other action on the part of public authorities affecting the execution and progress of the work, shall take the necessary steps for immediate removal of any such restrictions.

Article 31.

PROTECTION OF CONTRACTORS' TECHNICAL INFORMATION

1. All technical documents, drawings, data and other technical information, supplied by CONTRACTORS and relating to the processing units delivered, are to be considered their property. Reproduction, wholly or partly, or imitations of delivered units of the PLANT are not allowed without written permission.

PURCHASER is obliged to use CONTRACTORS' technical information only for construction, maintenance, repair and operation of the PLANT and not divulge this to third persons, firms or institutions except to the extent necessary for the above purposes. PURCHASER will in his agreements with third parties oblige these to adopt same rules for secrecy.

2. PURCHASER will upon CONTRACTORS' written request authorize visit to the PLANT by interested persons. CONTRACTORS are entitled to photograph the PLANT supplied and after PURCHASER's consent to make use of these photos for advertisements.

Article 32.

ASSIGNABILITY

1. PURCHASER has during the period of validity of the present agreement, the right to assign and transfer its rights to the PLANT to a third party, but cannot transfer its obligations according to the present agreement, towards the CONTRACTORS without the written consent of CONTRACTORS. Should PURCHASER, by agreement entrust operation of the PLANT to a third party, such third party has the right to review all designs etc. supplied by CONTRACTORS for the PLANT in collaboration with CONTRACTORS and PURCHASER's advisers and to follow construction of the plant in accordance with the provisions of the present agreement.

2. CONTRACTORS cannot transfer to a third party their rights or obligations deriving from the present agreement, or entrust to a third party the execution of the whole of the work without the specific written approval of PURCHASER. This restriction does not include transfer of rights for refinancing purposes in connection with this project, the endorsement of bills or the transfer of CONTRACTORS' rights emanating from interests due.

#### Article 33.

#### FORCE MAJEURE

Any delays in or failure of performance by either party under this agreement, other than the duty to make payments when due, shall be excused if and to the extent caused by occurrences beyond the control of the party affected, including but not limited to acts of God, the enforcement of Government regulations and control, strikes, fires, floods, explosions, riots, war, rebellion, and sabotage. CONTRACTORS shall not be held in default because of delays or interruptions of work occasioned by acts or omissions of PURCHASER or its employees and of Greek subcontractors.

Any delays due to theft or breakage of equipment during transport or erection will be considered as if caused by force majeure.

In the event that because of force majeure CONTRACTORS are definitely prevented from continuing to fulfil their obligations under this agreement PURCHASER agrees to make full payments for the materials and equipment delivered as well as for the services rendered in accordance with the provisions of this agreement.

In the event that because of force majeure PURCHASER is definitely prevented from continuing to accept further delivery of MATERIALS AND EQUIPMENT from CONTRACTORS, or CONTRACTORS are definitely prevented because of force majeure from continuing to supply MATERIALS AND EQUIPMENT, PURCHASER has to reimburse them, in addition to the value of MATERIALS AND EQUIPMENT delivered, the value of MATERIALS AND EQUIPMENT under construction, whatever this is, on the day events of force majeure occur, CONTRACTORS being obliged to preserve, for PURCHASER's account, MATERIALS AND EQUIPMENT at the stage at which construction was interrupted or to dispose of these in accordance with PURCHASER's instructions. Estimation of value of uncompleted MATERIALS AND EQUIPMENT on the day of occurrence due to force majeure shall be carried out by VERITAS or HUNT.

#### Article 34

#### ARBITRATION

Any difference, dispute or disagreement arising between the contracting parties out of or relating to the performance of the present agreement, the interpretation of the conditions thereof and the extent of the rights and obligations of the contracting parties deriving therefrom is settled exclusively by arbitration of three arbitrators in accordance with the following procedure:

The party desiring arbitration shall give to the other party written notice of its desire specifying the questions forming the object of the difference, dispute or disagreement and naming the arbitrator appointed by it, and shall invite the other party to appoint a second arbitrator. Within thirty days from receipt of such notice, the other party shall give the party desiring arbitration written notice naming the arbitrator appointed

by it. If the second party fails to act within the above time limit, the second arbitrator is appointed by the president of the Athens Court of Appeal, on the request of the party desiring arbitration. The arbitrators so appointed shall, within thirty days from the communication of the appointment of the second arbitrator select by a common agreement a third arbitrator, who will be the Chairman of the Arbitration Court.

All three arbitrators shall be disinterested in the subject in question and shall be in no way financially interested in the agreement or in the business affairs of either PURCHASER or CONTRACTORS. In the event that the arbitrators do not agree on the selection of the third arbitrator or fail to select him within the above time limit, the President of the Greek Supreme Court of Justice shall be appointed as Chairman of the Arbitration Court, if he is absent or unable to perform his duties, the duly appointed deputy shall act for him. The arbitrators shall issue their decision within two months from the establishment of the Arbitration Court.

The above time limit may be extended by common agreement of the contracting parties.

The arbitrators judging *ex aequo et bono* are neither bound by any special law, nor by any rules of procedure in carrying out the arbitration. They have the right to examine witnesses, carry out inspection, order the carrying out of expertise and take into consideration any evidence.

In case of disagreement on subjects of technical or technological nature the arbitration court shall, on request of one of the contracting parties, seek the advice of an expert of Swiss or Swedish nationality, if available, or if not from another neutral country.

Should any of the arbitrators refuse to continue the arbitration or be prevented from it, he shall be replaced in accordance with the procedure which has been followed for his appointment. In the latter event the time limit for the issue of the arbitration decision shall be suspended during the period from the date on which the difficulty arose, which date will be confirmed by deed signed by the remaining arbitrators until the replacement of the arbitrator who refuses to continue the arbitration or is prevented from it. The refusal of any of arbitrators to sign the arbitration decision does not cancel the arbitration.

The decision of the arbitrators is definitive, final and irrevocable and is not subject to any regular or extraordinary means of appeal. No action for its cancellation or appeal against the order of its enforcement is permissible.

The expenses of the arbitration and the fees of the arbitrators, as determined by the arbitration decision shall be borne by the defeated party.

#### Article 35.

#### LAWS

1. During performance of the work under this agreement, CONTRACTORS shall comply with the Greek laws in effect as well as with the provisions in the labour legislation regarding safety measures for the working people. CONTRACTORS are exempt from any obligation deriving from the existing labour laws regarding the engagement and dismissal of workmen and employees and the protection of war veterans or reservists, and from any provisions of labour laws in general regarding the protection of special categories of workmen and employees. PURCHASER undertakes to have all necessary decisions of the Ministry of Labour issued, allowing work for the construction of the PLANT to be carried out beyond the regu.

lar working hours and on Sundays and holidays.

2. All persons employeb by CONTRACTORS in Greece shall be approved as regares security by the competent public authorities. PURCHASER has the right not to grant such approval or to ask for the dismissal, for reasons of security of any person employed by CONTRACTORS or its subcontractors.

#### Article 36.

#### CANCELLATION OF THE AGREEMENT

In case CONTRACTORS do not commence or continue to fulfil their obligations undertaken in accordance with this agreement and PURCHASER then proves in consideration of the actual circumstances created that for reasons for which CONTRACTORS are responsible it has become impossible for CONTRACTORS to complete the project within reasonable time limits, PURCHASER is entitled to cancel this agreement by written notice sent as registered mail to CONTRACTORS' home office.

Three months prior to giving such cancellation PURCHASER is obliged to notify CONTRACTORS likewise by registered mail sent to CONTRACTORS' home offices, that he intends to cancel the agreement and to point out in detail reasons for his complaints. If CONTRACTORS during the three months period adhere with all possible diligence to the justified requests thus expressed, PURCHASER's right to cancel the agreement ceases.

On the other possible consequences deriving from such termination of the agreement the arbitration court decides upon request from the claiming party.

#### Article 37.

#### APPENDICES

All appendices attached hereto constitute integral parts of the agreement.

The appendices are :

- Appendix A : Technical Specifications.
- Appendix B : Raw Materials and Utilities.
- Appendix C : Finished Products and Waste Products.
- Appendix D : Climatic Conditions.
- Appendix E : Codes and standards.
- Appendix F : Regulations for Drachmae payments.
- Appendix G : List of Erection Tools and Implements.
- Appendix H : Drafts of Bank Guarantees.

#### Article 38.

#### LANGUAGE

This agreement is executed in the Greek and English language, both versions being equally valid.

#### Article 39.

#### DATE OF VALIDITY OF AGREEMENT

This agreement, exempted from stamp duties, will be submitted as quickly as possible to the House of Representatives for ratification and the date of promulgation of its ratifying law or legislative decree is determined as date of enforcement and application thereof.

Should the present agreement not be ratified by law or legislative decree by the 29th of February 1960, CONTRACTORS are entitled to recede from this agreement by written notification to PURCHASER.

FOR THE GREEK STATE  
The Minister of Coordination  
A. PROTOPAPADAKIS  
The Minister of Industry  
N. MARTIS

#### FOR CONTRACTORS

MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF A.G.  
F. GLOGE E. M. LIPP

BRAUNSCHWEIGISCHE LUCKS UND Co  
MASCHINENBAUANSTALT G. m. b. H.  
R. WOLFF E. PFADLER F. FAHNL

#### APPENDIX B.

#### SPECIFICATIONS FOR RAW MATERIALS AND UTILITIES

##### 1. Sugar beets.

Sugar beets will be supplied from the surrounding area, partly by trucks and partly by railway. Reception equipment for beets for each of these two means of transportation will be designed for at least 70% of the total sugar beets quantities, taking into consideration that beets will be delivered during 12-16 hours a day, 6 days a week.

Properties of beets may vary within very wide limits. The guarantees given in the agreement are based on following specifications for sugar beets :

Maximum content of earth : 20% on delivered beets for any period of 24 hours.

Maximum average content of sugar : 17% on clean beets (measured on cossettes).

Properties of beets must correspond to what is defined in the sugar industry as healthy beets, for instance defined by beets having a marc content of not less than 4,5 wt%, and an invert sugar content of not more than 0,5% on dry substance in pressed juice of the cossettes, and by cossettes from the beets with a Silin-number of at least 16, whereas percentage of particles below 1 cm shall not exceed 6% on the sample.

The guarantees in first section of article 25 paragraph 3b of the agreement are given under the assumption that the content of ash (determined by conductivity) in pressed juice from cossettes does not exceed 2,5% on sugar (determined by polarization).

##### 2. Fuel oil.

Fuel oil will be delivered in tank cars on the normal gauge railway.

Quality will correspond to normal heavy fuel oil of Bunker C type produced from Middle East crudes.

Guarantees for boiler plant are based on following specifications for fuel oil :

Net calorific value : Min. 9800 kcal / kg  
Sulphur content : Max. 3%  
Viscosity at 136° C : 2° E

##### 3. Limestone.

Limestone will be delivered from local quarries and be transported to the plant in trucks.

Limestone with following specifications has to be delivered :



Particle size	: 120 — 150 mm
CO <sub>2</sub>	: Minimum 42%
CaO	: Minimum 53%
MgO	: Maximum 4%
SiO <sub>2</sub>	: Maximum 1%
R <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	: Maximum 0,5%

Normal hard Limestone.

## 4. Coke.

Coke will be delivered to the plant in normal gauge railway waggons.

Coke with following specifications has to be delivered :

Hard blast furnace coke (Hüttenkoks), washed, regular size Ignition temperature : 750°C and above

Without dark spots

Water content	: Maximum 10%
Ash content	: Maximum 12%
Particle size	: 40 — 60 mm
Net calorific value	: Minimum 6500 kcal/kg
Sulphur content	: Maximum 1%

## 5. Miscellaneous chemicals.

Formaldehyde

Sodium carbonate

Sodium triphosphate

Hydrochloric acid

Active carbons

Ultramarine

Filter aid

Specifications of above chemicals will be given by CONTRACTORS at least 4 months after validity of agreement.

## 6. Bags for sugar and dried pulp.

Foreseen are sown 50 or 100 kgs paper bags. If other types, such as ventil bags, are desired, then this will have to be decided by PURCHASER within three months from validity of agreement.

## 7. Electric power.

Electric power will be supplied at 15 kV + 10% and 50 cycles per second, and at a rate of at least 500 kVA.

## 8. Fresh water.

Fresh water will be delivered from the Pinios river or from other sources. Minimum discharge of water of the Pinios river during the months of the year is as follows :

January	30 m <sup>3</sup> /sec
February	35
March	45
April	50
May	45
June	25
July	10
August	8
September	10
October	15
November	25
December	40

Maximum temperature of water : 25 °C

Minimum temperature of water : 5 °C

Following analysis for water should be used by design of the plant :

Sediment at 110°C	: 0,3 g/l
SiO <sub>2</sub>	: 20 mg/l
R <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	: 10 mg/l
Ca	: 100mg/l
Mg	: 10 mg/l
NaCl	: 20 mg/l
SO <sub>4</sub>	: 20 mg/l
Hardness of water	: 19° (French degree)
pH	: 7,5
Suspended matter	: Maximum 1,5 g/l

Among materials and equipment which CONTRACTORS are obliged to deliver to fully furnish the plant is included the necessary equipment in order to ensure water supply to the plant. The extent of delivery of above equipment for water supply is based on the assumption that suitable water is available in a distance of not more than 50 m from the main buildings of the plant.

## APPENDIX C.

## SPECIFICATIONS FOR FINISHED PRODUCTS AND WASTE PRODUCTS

## 1. White sugar.

White sugar will be delivered in bags to railway waggons or to trucks either directly from the bagging machines or from the bag storage.

Minimum polarization : 99,5 %

Maximum water content: 0,05 %

Colour : Max. 0,5° Stammer when using SO<sub>2</sub> thin juice (measured in Stammer apparatus)

Insoluble matter : None

Particle size : not below about 0,5mm not above 1,0mm

## 2. Molasses.

Molasses will be delivered from molasses storage tanks to special railway tank waggons.

True molasses quotient : Max. 62

Brix : 83

This assumes that content of raffinose is deducted.

## 3. Dried pulp.

Dry matter : 90 %

Dried pulp will be delivered in bags to railway waggons or to trucks either directly from the bagging machines or from the bag storage.

## 4. Wet pulp.

Wet pulp will be delivered either directly from conveyor band into trucks or waggons or by hand from intermediate storage bassin.

Water content : Maximum 91 %

Temperature : About 50 °C

## 5. Waste Water.

Waste water in a quantity of about 800 m<sup>3</sup>/hr will be pumped into an open canal leading to the settling lagoons.

## 6. Filter cakes.

Filter cakes consisting of precipitated calcium carbonate and diatomaceous earth with enclosed impurities will be suspended in water and pumped into above canal for waste water.

## 7. Stones.

Stones and alike will be removed from stone catchers by hand and loaded into trucks or carts.

## 8. Ash.

Residue from lime slaking will be loaded by hand into trucks or carts.

## APPENDIX D.

## CLIMATIC CONDITIONS

## 1. Air temperature.

Average monthly temperatures observed by the meteorological station in Larissa during the years 1900-29 and 1950-58 were as follows :

Month	Average air temperature (°C)	
	1900-1929	1950-1958
January	5.4	6.0
February	7.1	7.9
March	10.5	8.7
April	14.8	13.4
May	19.4	19.6
June	24.2	25.2
July	27.2	28.2
August	26.8	27.5
September	22.4	22.3
October	16.8	16.3
November	11.3	11.4
December	7.3	6.9

Extreme temperatures during the years 1900-29 observed in Larissa were :

Month	Maximum temperature (°C)	Minimum temperature (°C)
January	20.5	- 13.0
February	26.0	- 9.2
March	30.2	- 6.2
April	32.3	- 1.0
May	37.8	5.0
June	42.8	9.8
July	45.0	12.6
August	42.7	12.0
September	41.0	4.8
October	38.6	1.4
November	29.0	- 6.5
December	22.0	- 10.2

. Rain and snow fall.

) Rain.

Monthly average of rainfall observed by the meteorological station in Larissa during the years 1894-1929 were as follows :

Month	Rain (mm per month)
January	48.8
February	42.8
March	37.2
April	37.1
May	53.1
June	34.0
July	23.0
August	19.1
September	26.4
October	64.7
November	71.7
December	60.5

Maximum expected rainfall is 15 mm per hour for not more than one hour.

b) Snow.

Distribution of days with snowfall during the years 1950-1954 was as follows :

Month	Number of days
January	3.0
February	1.8
March	0.8
November	0.2
December	0.4

3. Humidity.

Monthly averages of relative humidity observed by the meteorological station in Larissa during the years 1900-29 were as follows :

Month	Humidity (%)
January	82
February	78
March	73
April	68
May	66
June	59
July	53
August	53
September	61
October	74
November	81
December	83

4. Wind.

Direction of wind observed by the meteorological station in Larissa during 1932-40 was as follows :

Direction of wind	Frequency (%)
N	10
NE	11
E	18
SE	6
S	2
SW	4
W	9
NW	14
Calm	26

5. Barometric pressure.

Monthly averages of barometric pressure observed by the meteorological station in Larissa is as follows :

Month	Barometric pressure (Millibars)
January	1019.4
February	1017.4
March	1015.9
April	1014.0
May	1013.7
June	1013.0
July	1012.3
August	1012.8
September	1015.9
October	1017.6
November	1018.0
December	1018.0

## APPENDIX E.

## CODES AND STANDARDS

The following codes and standards are to be used throughout the plant.

In case discrepancies exist between codes and standards given in this appendix and the specifications given in appendix A, then codes and standards given here have to be applied.

## A. Codes.

Refer to official codes, issued by competent authorities, either Greek or foreign, to which it will be necessary to conform in order to obtain approval from authorities, insurance companies etc.

## Mechanical design.

1. Codes for steam boilers: Werkstoff-und Bauvorschriften für Dampfkessel (latest edition).

2. Codes for unfired pressure vessels: German ADN standard.

3. Codes for gasholders: Rules of DVGW.

4. Codes for oil storage tanks: API codes.

5. Codes for hoists: DIN 120.

6. Codes for sampling and mechanical testing of materials of construction: Pipes—DIN 17175; plates—DIN 1621, 1622 and 1623; profile bars—DIN 1612.

7. Codes for inspection, testing and approval of equipment in workshops, especially for pressure vessels: as for item 1 above plus DIN-50120, 50121 and 50122 (1944 and 1945).

8. Codes for welding: German DNA standards.

9. Codes for approval of X-ray or cobalt inspection of welding seams and approval of same: DIN 54110/111.

10. Codes for annealing of welded construction: DIN 1910, 1911, 1912, 1913, 1914 and 17014.

11. Rules for acceptance of certified welders: DIN 2471 and DIN 8560.

## Electrical design.

12. Codes for electric motors: VDE.

13. Codes for transformers: VDE.

14. Codes for electric cables: VDE.

15. Codes for motor switch gears: VDE.

16. Codes for grounding of electric equipment: VDE and Greek regulations of internal electric installations, Ministerial decisions and approvals, official gazette 11-4-55 No 59 (Chapter III).

17. Codes for lightning protections: VDE.

18. Codes for lighting installations: VDE and Greek regulations.

## Civil engineering design.

19. Codes for steel structures: DIN norms.

20. Codes for concrete structures: Regulations of study and erection of concrete structures (see T.E.K. by D. Nicolettis 1950, p. 159).

21. Codes for foundations: DIN 1054 and 4021.

22. Codes for buildings: Regulations of weights and loads of buildings, in royal decree 10-12-1945 (see T.E.K. by D. Nicolettis, p. 45, 1950).

23. Codes for sewers and drains: Regulations of hydraulic installations in royal decree 13-5-1936 (Government's Gazette issue 270/23-6-1936, see T.E.K. by D. Nicolettis, 1950, p. 79).

## B. Standards.

Refer to dimensions and composition of materials and to design principles. Application of same standards throughout the plant is required to obtain uniformity.

1. Standards for steel pipes: DIN 2410 with exclusion of some pressure rating.

2. Standards for cast iron piping: to be decided.

3. Standards for flanges: DIN 2630, 2631, 2632, 2634, 2635, 2636 and 2637.

4. Standards for gaskets: to be decided.

5. Standards for threads: Pipe threads—DIN 11 and DIN 259, other threads—DIN 13 and DIN 14.

6. Standards for bolts and nuts: DIN 76, 78, 267, 475, 2509 and 2510.

7. Standards for steel and alloy materials: DIN 17006.

8. Standards for pressure rating: Only following pressure rating according to DIN 2410 will be used: ND 2,5, ND 10, ND 25 and ND 40.

9. Calculation of pressure ratings: Pressure rating for a piping system depends upon maximum operating pressure, medium and maximum operating temperature. For a given pressure the pressure rating will normally be increased for obnoxious or inflammable media and for higher temperatures.

Pressure ratings to be used are calculated as follows for steel pipes: Maximum operating pressure in kg/cm<sup>2</sup> is multiplied by a factor depending on the medium as listed below and the result hereof is multiplied by a factor depending on the maximum operating temperature. Next higher pressure rating of the above listed is then chosen for the pipe system.

## a) Factors for the medium:

Medium	Factor
Air	1.0
Carbon dioxide	1.6
Saturated steam	1.0
Superheated steam	1.0
Water	1.0
Condensate	1.6
Aqueous solutions with more than 5% NaOH	1.6
Aqueous solutions with less than 5% NaOH	1.0
Sulphuric acid	2.5
Fuel oil	1.6

## b) Factors for the temperature:

Factors according to DIN standards to be used.

10. Sizing of piping: By indication of maximum allowable velocity for various media as follows:

Medium	Velocity (m/sec)
Liquids	5
Gases	40
Superheated steam	55
Saturated steam	45

11. Type of flanges: Flat face slip-on until ND 10, raised face welding neck above ND 10.

12. Type of packing: To be decided, depending upon pressure, temperature and medium.

13. Threads: Threads connections normally not allowed on pipes larger than 40 mm diameter or for pressure ratings above ND 25.

14. Valves: Type of valves (gate valves, globe valves, plug valves etc.) for various services to be decided. Valve dimensions, especially flange to flange distance according to DIN standards.

15. Automatic control valves: Installations are normally with by-pass, strainer, spacers during testing, etc.

16. Orifice flanges: «RINGKAMMER» according to VDI-Durchfluss-Messregeln—DIN 1952.

17. Pumps: Agreement on unification of types will be made later.

18. Installation of pumps: Foundation of bed plate, strainers to be installed during initial operation, fle-

xible couplings, draining of bed plate to sewer system according to rules to be decided.

19. Motor starters: Normally push button at motor and am-meter for all motors above 5 kw, lock of starter.

20. Relief valves: Preferred is high lifting design with enclosed spring. Accessible from permanent platforms, staircase or ladders. Exhaust to be at least 1 m above surroundings. Drain on exhaust pipe.

21. Staircases and ladders: Standard type to be used allthrough. Distance between steps, width and guard to be decided.

22. Platforms and railings: According to «Unfallverhütungsvorschriften». Design load of 300 kg/m<sup>2</sup>. Pipe railings to be used.

23. Insulation: Material, thickness and protection to be used for different temperatures and pipe sizes to be decided.

24. Corrosion allowances: to be decided.

25. Lighting: Minimum lux at various locations, type of armature and emergency lighting, according to VDE when applicable.

26. Power cables: Mounting and markings to be decided.

27. Fire protection: Sprinklers, hydrants, portable fire-extinguishers, fire alarms etc. should correspond to material used by the fire brigade in the town of Larissa. Fire protection to be made in such a way that the two fire brigades can work together.

28. Symbols: Symbols, terms and abbreviations for valves, instruments, flanges etc. according to DIN.

29. Personnel safety: Fly wheel protection, escape doors, ladders, first-aid boxes, stretchers etc. according to «Unfallverhütungsvorschriften».

Whenever the expression «to be decided» is used, it means that CONTRACTORS will submit a proposal to PURCHASER for approval.

## APPENDIX F

### Part 1.

#### REGULATIONS PERTAINING TO THE PROCEDURE FOR THE APPROVAL AND FOR INCURRING EXPENSES IN DRACHMAE AS WELL AS FOR BIDDING.

### PROCEDURE

#### Article 1.

1. Any expense incurred in drachmae related to the erection of the sugar plant and its start-up, pertaining to the supply or hiring of machinery, tools or materials, or the execution of any work in general:

a) For expenditure up to the amount of drachmae 2.000 in each case, by direct supply from or assignment to suppliers or subcontractors, according to CONTRACTORS' choice, without obtaining offers whatsoever.

b) For expenditure of drachmae 2.001 to drachmae 5.000 incl. in each case, by obtaining written but open bids, without issuing a tender.

c) For expenditure of drachmae 5.001 to drachmae 25.000 incl. by a provisional bidding with sealed bids through the care of a three member Committee appointed by a decision of CONTRACTORS, which must be communicated at the opening of bids to PURCHASER, a representative of which should be present, without issuing a tender but on the basis of a bid form including description of the item requested, and

d) For expenditure of drachmae 25.001 and higher

by regular bidding with sealed bids according to the special procedure established hereinbelow:

2. The procedure defined in paragraph 1 hereabove has no appliance if and when PURCHASER at CONTRACTORS' suggestion determines for urgent or special cases the way of effecting the expenditure.

#### Article 2.

1. PURCHASER authorizes CONTRACTORS by the present to effect the expenditures classified in the above subparagraphs a and b without any previous special approval being required for each concrete case, provided that the total of the monthly expenditures of each of the above categories does not exceed drachmae twenty thousand (20.000) for category a and drachmae forty thousand (40.000) for b.

On all other expenditures included on the above article 1, CONTRACTORS should apply for previous approval by PURCHASER.

2. CONTRACTORS shall supply PURCHASER at the end of each month with a monthly report on all expenditures effected without the approval of PURCHASER exceeding drachmae 2.001.

#### Article 3.

1. Every regular bidding is preceded by an issue of tenders accompanied by General Conditions and Special Provisions or Draft Contract between CONTRACTORS and subcontractors and bid form.

The General Conditions shall be prepared by CONTRACTORS as draft to be agreed upon jointly between PURCHASER and CONTRACTORS and are to be approved by PURCHASER within eight days from the date of submittal: should PURCHASER fail to reply within this time, the General Conditions thus submitted shall be considered as being approved.

Especially in the case of General Conditions pertaining to the execution of the civil engineering works, these will be established by mutual agreement between PURCHASER and CONTRACTORS three months after the validity of the agreement to which this appendix is attached.

The Special Provisions or the Draft Contract are prepared by CONTRACTORS and agreed jointly between the PURCHASER and CONTRACTORS, the relevant approval being granted by PURCHASER five (5) days from the date of submittal. Should PURCHASER fail to reply within this time, the Special Provisions and the Draft Contract thus submitted are considered as being approved.

2. In case of a disagreement arising between PURCHASER and CONTRACTORS in connection with the formulation of the General Conditions, Special Provisions or the Draft Contract between CONTRACTORS and subcontractors, CONTRACTORS will be invited to attend a special meeting with PURCHASER to settle such disagreement; in case CONTRACTORS insist on their disagreement, PURCHASER will communicate in writing its objections to CONTRACTORS who, taking knowledge of them, shall either comply with or will proceed with the issuing of the tender undertaking the responsibility of the consequences arising from the points on which disagreement has arisen.

3. The tender shall be handed over to the bidders selected and invited by CONTRACTORS against written acknowledgment of receipt which constitutes a substantial document of the bidding.

4. CONTRACTORS shall invite to participate in the bidding a limited number of Greek contracting

companies or Greek industrial firms specialized in the subjects for which the bidding is carried through.

5. The handing over of the tender to the bidders invited shall be effected at least ten (10) days before the date fixed for the opening of bids. The number of ten (10) days may be reduced by special approval of PURCHASER based on CONTRACTORS' suggestions explaining the reason for such request.

#### Article 4.

1. The bids will be delivered in sealed envelopes on the fixed date to the Committee carrying through the opening of the bids.

2. The Committee is three-membered and is appointed by CONTRACTORS' decision communicated to PURCHASER.

3. The opening of the bids is taking place in a public meeting of the Committee in the presence of the appointed representative of the PURCHASER after checking that the envelopes are unviolated and initiating them.

4. The bids are initialed on all pages by the members of the Committee and the representative of the PURCHASER.

5. The Committee after the termination of the bidding draws relevant minutes signed by all members and the present representative of the PURCHASER. The minutes are delivered to the competent department of CONTRACTORS together with the bids and the attachments.

6. Whenever the tender requires the deposit of samples by the bidders, same shall be handed over during the bidding together with the bids and are initialed by the members of the Committee and the present representative of the PURCHASER attending.

After the final selection of the bidder, the samples deposited are returned to the unsuccessful bidders.

#### Article 5.

1. After receiving the relevant minutes from the Committee which carried through the bidding, CONTRACTORS will examine the bids and compare the prices.

2. CONTRACTORS have the right of suggesting to PURCHASER the rejection of bids from subcontractors if, according to their opinion, the relevant bid is not satisfactory for special technical reasons.

3. CONTRACTORS will submit to PURCHASER a cost comparison and their suggestions for the selection of subcontractors.

4. CONTRACTORS in submitting their suggestions to PURCHASER are not bound to take into consideration always the bids quoting the lowest prices.

5. PURCHASER taking into consideration CONTRACTORS' suggestions, as well as the responsibilities undertaken by them under the agreement shall approve the selection of the subcontractor suggested by CONTRACTORS within three (3) working days, at the latest, from the date CONTRACTORS' suggestions were submitted or shall communicate to CONTRACTORS his objections, inviting them to attend the meeting.

In case an agreement on the objections of the PURCHASER is not reached with CONTRACTORS, PURCHASER decides either on the repetition of the bidding or on the nomination of a subcontractor approved by him in both cases undertaking in writing versus the CONTRACTORS the responsibility of the consequences of his decision.

#### Article 6.

The procedure set forth in this part 1 of appendix F

can upon proposal of either the contracting parties and agreement between them be amended and supplemented according to the conditions and requirements each time developed in connection with the project.

## APPENDIX F

### Part 2.

#### REGULATIONS

#### PERTAINING TO THE DETERMINATIONS OF VOUCHERS FOR PAYMENTS IN DRACHMAE MADE BY CONTRACTORS AND THEIR APPROVAL BY PURCHASER.

##### Article 1.

Payment of any expenses in Drachmae connected with the construction of the sugar plant in Larissa and its start-up will be effected by CONTRACTORS on the basis of payment orders based on the following vouchers for each category of expenses:

##### Article 2.

1. In case of payments in Drachmae pertaining to the categories of Drachmae expenses included in part 1 of this appendix, the vouchers for the payments effected in connection with these expenses are determined as follows:

I. In the case of supply or renting machinery, tools and materials or for the execution of works carried out in compliance with article 2 of part 1 of this appendix for which no previous approval by PURCHASER is necessary.

A. By direct purchase or assignment.

a) Invoice of supplier or subcontractor duly receipted.

b) Protocol of receipt according to quality and quantity or certification of works executed.

c) Voucher showing that the material received is debited in the respective books and

d) Other vouchers, if any, kept by CONTRACTORS certifying that payments have been effected.

B. By obtaining written, but open bids without issuing a tender.

a) The vouchers mentioned in para IA of the present article.

b) The written bids received.

II. For the supply or renting of machinery, tools and materials or for the execution of works in general carried out, after prior approval of PURCHASER.

A. By provisional bidding with sealed bids:

a) The vouchers mentioned in para IA of this article.

b) The approving decision of PURCHASER.

c) Minutes of the three-membered Committee performing the bidding together with the bids submitted and other documents of the provisional bidding.

B. By the process of regular bidding:

a) Cost-estimate of the work.

b) Tender and receipts signed by those invited by CONTRACTORS to participate in the bidding.

c) General conditions together with the decision of approval by the PURCHASER.

d) Special Provisions approved by PURCHASER together with PURCHASER's approval.

e) Minutes of the bidding carried out, with the comparative list of bids and the bids submitted.

f) PURCHASER's approval for the assignment of subcontractor and furthermore eventually similar supplementary approvals of comparative lists and new prices.

g) The contract with the subcontractor.

h) The aforesaid vouchers mentioned in para IA of the present article.

2. From the vouchers mentioned in subpara IA of para 1 of the present article, the following can be substituted as stated hereinbelow :

a) The protocol of receipt according to quality and quantity can be substituted only when it refers to the supply of goods or the execution of works undertaken without General Conditions and Special Provisions, namely by a special stamp on the invoice by which the competent employee of CONTRACTORS duly authorized for this purpose, certifies that the quantities and qualities have been checked or the works were carried out.

b) The debiting voucher showing that material received has been booked, can be substituted only in case it refers to the supply of articles required for the organization and operation of CONTRACTORS' offices, namely by a special stamp on the invoice certifying that the material received was debited in the respective books, with an indication of the number of entry and the account relative thereto made by the competent employee of CONTRACTORS.

3. For the following of the vouchers mentioned in subparagraph I and II of para. 1 of the present article a special procedure will apply for their being considered as complete, as follows :

a) Certification of the value of the works carried out will be prepared by CONTRACTORS' Supervising Engineer, will be further approved by PURCHASER.

The items accompanying the certification, viz : measurements, protocols of invisible works etc., will be signed by both CONTRACTORS' Supervising Engineer and the Supervising Engineer of PURCHASER.

b) If the value of the work does not exceed Drs. 25000 final certification will follow the same procedure as above and will be accompanied by a protocol of final acceptance of the works carried out prepared by a Commission especially formed by PURCHASER.

c) If the value of a work exceeds Drs. 25.000 final certification will follow the same procedure as in (b) of this paragraph, and shall be approved by a special decision of PURCHASER.

d) The protocol of receipt according to quality and quantity of the materials supplied will be prepared by a Commission especially formed by PURCHASER.

4. Of the vouchers mentioned in subparagraphs I and II of paragraph 1 of this article, the invoice/bill received or the receipt of the beneficiary will be attached to the payment order. All other vouchers can be kept by CONTRACTORS in a file separately numbered for each expense. In that case the number of file is indicated on the payment order.

#### Article 3.

Regarding payments in Drachmae relating to any other category of expenses in Drachmae as stated in article 23 of the agreement to be paid by PURCHASER in excess of those mentioned in article 2 of these regulations, the vouchers of payments related to these expenses are determined as follows :

##### I. Expenses for rents.

A. When first rent will be paid

a) Approval of PURCHASER.

b) Contract of Lease.

c) Protocol of taking over of the rooms leased.

d) Acknowledgment of receipt of Lessor.

B. For further payments.

a) Receipt of Lessor.

II. Lighting expenses.

Receipt for payment effected.

##### III. Water supply expenses.

The aforesaid vouchers mentioned in above II.

##### IV. Heating expenses.

A. In the event that many lessees are living under the same roof and the expense of heating has not been agreed to be included in the rent.

a) Regulations for distribution of the total expense showing the percentage to be paid according to space occupied, and.

b) Receipt for payment effected.

B. In case there is an independent heating system, the expense for which has to be paid by CONTRACTORS :

a) The vouchers as above required for the supply of fuel.

b) Protocol of consumption.

V. Telephone and cable fees.

Receipts of O. T. E.

##### VI. Postage fees.

a) Receipts for payments effected.

b) Where receipts for payments effected cannot be obtained, a statement of the expenditure made signed by CONTRACTORS indicating the amount paid.

##### VII. Personnel's travelling expenses.

A. For tickets not exceeding Drs. 10.- : Daily entries of movements and relevant expenses.

B. For tickets over ten Drachmae :

a) The tickets or receipts of expenses.

Furthermore in both cases :

aa) Movement order duly issued.

bb) Statement indicating the monthly salary or a decision determining the daily allowance.

##### VIII. Salaries and wages of employees and workers.

a) Approval of PURCHASER.

b) Copy of agreement (for the personnel having signed a labour contract).

c) Payroll duly signed by the beneficiaries or with attached receipt by them. The payroll must certify that the persons listed have worked for the period shown in it.

d) Daily or weekly time sheets of work of the employees and workers.

IX. Living allowance for the foreign personnel in Greece. Receipt of CONTRACTORS.

X. A fee for the design, calling to bids, assignment to Greek subcontractors, supervision, certification and acceptance of civil engineering works and of steel structures:

a) Invoice issued by CONTRACTORS showing the value of executed civil engineering works and steel structures and the corresponding fee of 6,4% on this value.

b) Receipt of CONTRACTORS.

c) A list showing in detail payments effected in Drachmae on the basis of payments certificates and other supporting documents representing the total Drachmae expenditure mentioned in above CONTRACTORS' invoice on the basis of which their fee has been calculated.

Above list will be certified by the competent State Service for the control of the Drachmae expenditure.

##### XI. Motorcar expenses.

a) Daily traffic report of the vehicle.

b) Monthly statement of fuel consumption and lubricating oil in accordance with the daily report of the car.

c) Invoices or receipt of the supplier.

d) For the purchase of spare parts etc. and carrying out repairs in general, the vouchers mentioned in article 2 of these regulations.

## Article 4.

1. The vouchers mentioned in each case of articles 2 and 3 of these regulations for the payment effected by CONTRACTORS in Drachmae are the minimum required by PURCHASER, who is entitled to request and control every other voucher for the payments made in Drachmae by CONTRACTORS which are kept by the latter.

2. When the aforesaid payments are made in Drachmae, CONTRACTORS shall comply with the law regulations being in force in Greece relating to :

a) Stamp duties, income tax and other taxations.  
b) Retentions to be made for the various social insurance funds on the salaries and wages of the Greek personnel employed by CONTRACTORS in accordance with the regulations in force.

c) The obligations imposed to the subcontractors (for the execution of works) or suppliers in general, i. e. for submitting declarations to the competent Fiscal Office on the subcontract or supply undertaken at a value of above 2.000 Drachmae.

## Article 5.

The procedure set forth in this part of appendix F can upon proposal of either the contracting parties and agreement between them be amended and supplemented according to the conditions and requirements each time developed in connection with the project.

## APPENDIX H.

1. PERFORMANCE GUARANTEE
2. ADVANCE PAYMENT GUARANTEE

## PERFORMANCE GUARANTEE.

To the

1. Minister of Coordination
  2. Minister of Industry
- c/o The Ministry of Coordination,  
3. Amerikis Street,  
Athens

Dear Sirs,

We were informed that according to the agreement between the Greek State (PURCHASER) on the one part, and BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUANSTALT, Braunschweig, MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF A.G., Grevenbroich, and LUCKS UND CO., G. h. b. H., Braunschweig, (CONTRACTORS) on the other part, signed on 10th December 1959 ratified by Law No. .... dated. .... CONTRACTORS have undertaken the supply of materials, equipment and spare parts and construction of a sugar plant in the Larissa area. In accordance with article 25, paragraph 9 of said agreement, CONTRACTORS are obliged to deposit letter of guarantee of our Bank for 10 % of the f.o.b. North sea continental port or f.o.r. German border value of materials, equipment and spare parts, equal to DM 1.453.198,40 as financial security in accordance with article 25, paragraphs 3, 4 and 5 of the agreement for CONTRACTORS' fulfilment of their obligation corresponding to article 25, paragraphs 3, 4 and 5 and in consideration that PURCHASER is entitled to dispose of this performance guarantee in accordance with article 25, paragraph 10, and furthermore in consideration that we are requested by CONTRACTORS to give our guarantee, we the undermentioned bank. Deutsche Bank A.G., Filiale Braunschweig, hereby guarantee in

conformity with the above as a direct responsibility and promise to deposit upon request of the Greek State and without any objection, however not earlier than 20 months after the date of validity of the agreement, the amount of guarantee with our bank in a blocked account, free of interest, in the name of the Greek State. This deposit will be released after the issue of the decision of the Arbitration Court, provided for in article 34 of the agreement, and in accordance with the stipulations set forth in such decision, or one month after depositing of the guaranteed sum with our bank in case that CONTRACTORS do not advise us of having taken recourse to arbitration within this month by submitting a copy of their letter addressed to the Greek State evidencing that CONTRACTORS have taken recourse to arbitration.

In the event the blocked account will be released in favour of the Greek State, transfer of said sum to the Bank of Greece in your favour will be effected in accordance with the payment arrangements at the time between the Kingdom of Greece and the Federal Republic of Germany.

In accordance with the stipulations of the agreement, the total amount of our responsibility under this letter of guarantee is limited in any case to the abovementioned sum of DM 1.453.198,40.

The guarantee will expire automatically, when the documents concerned as mentioned in article 13 of the agreement, about successful completion of the test runs are handed over to us by CONTRACTORS.

This letter of guarantee expires latest on 31st December 1963.

This letter of guarantee is to be returned to us upon expiration. Our obligation under this guarantee will cease to exist in accordance with the regulations contained in the foregoing independent of the return or not of this document to us.

DEUTSCHE BANK A. G.  
Filiale Braunschweig

## ADVANCE PAYMENT GUARANTEE

To the

1. Minister of Coordination
  2. Minister of Industry
- c/o The Ministry of Coordination,  
3, Amerikis Street,  
Athens

Dear Sirs,

We were informed that according to the agreement of 10th December 1959 ratified by Law No. .... dated. .... the Greek State entrusted the collaborating firms BRAUNSCHWEIGISCHE MASCHINENBAUANSTALT, Braunschweig, MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF A. G., Grevenbroich, and LUCKS UND CO., G.m.b.H., Braunschweig, hereafter called CONTRACTORS, with the supply of materials, equipment and spare parts as well as with the erection of a sugar plant in the Larissa area. The price agreed upon f.o.b. continental North sea port or f.o.r. German border for the aforementioned materials, equipment and spare parts to be supplied by CONTRACTORS amounts to DM 14.531.984.

Under article 22, paragraph 1 of the aforementioned agreement the Greek State undertakes the obligation to pay to CONTRACTORS' account with our bank within 30 days after validity of the agreement a first advance payment amounting to 10 % of the price agreed upon amounting to DM. 14.531.984. i.e. D.M.

1.453.198,40 and within five (5) months after validity of the agreement a second payment likewise amounting to 10 o/o of the price agreed upon of DM 14.531.984 i. e. DM 1.453.198,40.

For the payment of the aforementioned advance amounts CONTRACTORS are required under the agreement to deposit an equivalent letter of guarantee issued by our bank.

At the request of CONTRACTORS we, the under-mentioned bank, Deutsche Bank A. G., Filiale Braunschweig, hereby establish towards you our guarantee as a direct responsibility in accordance with the above for the advance payments to be effected by you, viz :

1. DM 1.453.198,40 payable within 30 days after validity of the agreement.

2. DM 1.453.198,40 payable within five months after validity of the agreement by undertaking irrevocably and without any objection to deposit upon your first demand in writing, stating that in your opinion CONTRACTORS have not fulfilled or are not able to fulfil their obligation to supply materials, equipment and spare parts according to the agreement, an amount up to a maximum of DM 2.906.396,80 (say two millions ninehundred and sixthousand threehundred and nintysix and 80/100 DM) with our bank in a blocked account, free of interest, in the name of the Greek State.

This deposit will be released after the issue of the decision of the Arbitration Court, provided for in article 34 of the agreement and in accordance with the

stipulation set forth in such decision or one month after depositing of the guaranteed sum with our bank in case that CONTRACTORS do not advise us of having taken recourse to arbitration within this month by submitting copy of their letter addressed to the Greek State evidencing that CONTRACTORS have taken recourse to arbitration.

This guarantee becomes valid as soon and as far as the aforementioned advance payment amounts in favour of CONTRACTORS have been received by us.

This guarantee will be reduced automatically by the full value of each dispatch of Machinery, Equipment and Spare Parts as shown in CONTRACTORS' invoices as soon as CONTRACTORS present to us documents (bill of lading or duplicate railway freight letter or forwarding agent's acceptance receipt together with CONTRACTORS' invoice) proving the respective dispatch. This letter of guarantee expires, therefore, as soon as CONTRACTORS have presented to us documents evidencing dispatch of Machinery, Equipment and Spare Parts of the value of DM 2.906.396,80.

This guarantee expires in any case latest on 1st July, 1961.

Our obligation under this guarantee will cease to exist in accordance with the regulations contained in the foregoing independent of the return or not of this document to us.

DEUTSCHE BANK A. G.  
Filiale Braunschweig



## VERTRAG

zwischen

der Regierung des Koenigreiches Griechenland und der Deutschen Bank AG Filiale Braunschweig Braunschweig (Bundesrepublik Deutschland) ueber die Gewaehrung eines Finanzkredites

Vertrag

unterzeichnet in Athen, heute, den 10. Dezenber 1959 zwischen

der Griechischen Regierung, vertreten fuer die Unterzeichnung des vorliegenden Vertrages durch die Minister

1. fuer Coordination, Herrn A. Protopapadakis, und  
2. fuer Finanzen, Herrn K. Papakonstantinou, und  
3. fuer Industrie, Herrn N. Martis,  
autorisiert fuer diesen Zweck durch Beschluss des Ministerrates Nr. 158/1959.

—nachfolgend «REGIERUNG» genannt— auf der einen Seite.

und

der Deutschen Bank Aktiengesellschaft Filiale Braunschweig, Braunschweig vertreten durch.

1. Herrn Direktor Erich Osterkamp  
2. Herrn Direktor Bruno Redetzki wohnhaft in Braunschweig, ordnungsgemaess bevollmaechtigt wie in der beiliegenden Vollmacht bestaetigt,  
—nachfolgend «BANK» genannt— auf der anderen Seite.

## Praeambel

Die REGIERUNG hat mit dem heutigen Datum mit der Arbeitsgemeinschaft der Firmen :

Maschinenfabrik Bukau R. Wolf AG, Grevenbroich Niederrhein,

Braunschweigische Maschinenbuananstalt, Braunschweig, Lucks & Co. GmbH, Braunschweig,

—nachfolgend «ARGE» genannt— einen Vertrag, ueber Lieferung von Materialien, Einrichtungen und Ersatzteilen sowie ueber Dientleistungen fuer eine Zuckerfabrik mit einer Kapazitaet von 2.000 tato Zuckerru- ben abzuschliessen,

—nachfolgend «LIEFERVERTRAG» genannt».

Nach diesem LIEFERVERTRAG hat die REGIERUNG an die ARGE folgende Betraege in Deutscher Mark der Deutschen Bundesbank zu zahlen :

a) fuer Materialien, Einrichtungen und Ersatzteile	DM	14.531.984.—
und zwar 10 o/o =	DM	1.453.198.40
innerhalb von 30 Tagen nach Inkrafttreten des LIEFERVERTRAGES 10 o/o =	DM	1.453.198.40
innerhalb von 5 Monaten nach Inkrafttreten des LIEFERVERTRAGES 80 o/o =	DM	11.625.587.20
aus einem durch die BANK zu eroeffnenden Akkreditiv,		
b) fuer die Gestellung von deutschem Montagepersonal, einschl. Gestellung von Montagewerkzeug- und geraeten	DM	1.035.653.—
und zwar 20 o/o =	DM	207.130.60
innerhalb von 5 Monaten nach Inkrafttreten des LIEFERVERTRAGES 80 o/o =	DM	828.522.40
aus einem durch die BANK zu eroeffnenden Akkreditiv,		
c) fuer die Gestellung von deutschen Fachkraeften fuer die Inbetriebnahme der Fabrik sowie fuer den Ablauf der ersten Betriebskampagne.	DM	530.599.—
und zwar 20 o/o =	DM	106.119.80

Innerhalb von 5 Monaten nach Inkrafttreten des LIEFERVERTRAGES 80 o/o =	DM	424.479.20
aus einem durch die BANK zu eroeffnenden Akkreditiv,		
d) fuer die Planung und Ausfuehrungsueberwachung der Fabrikgebäude	DM	412.608.—
und zwar 20 o/o =	DM	82.521.60
Innerhalb von 2 Monaten nach Inkrafttreten des LIEFERVERTRAGES 80 o/o =	DM	330.086.40
aus einem durch die BANK zu eroeffnenden Akkreditiv, e) fuer die Planung und Ausfuehrungsueberwachung der Fabrikgebäude eine weitere Gebuehr in Hoehe von 1,6% der Drachmen - Ausgaben fuer die Bauausfuehrung und Stahlkonstruktion, und zwar aus einem durch die BANK zu eroeffnenden Akkreditiv ueber	DM	200.000.—

Der Betrag ergibt sich aus einer Schaetzung, der ein vereinbarter Umrechnungskurs von Drachmen 7,20 = 1. DM zugrunde gelegt ist.

Die Erwaechnung des LIEFERVERTRAGES zwischen REGIERUNG und ARGE erfolgt hier lediglich zum besseren Verstaendnis des nachfolgenden Artikels 1. Der LIEFERVERTRAG selbst oder seine Auswirkungen haben jedoch zu keiner Zeit irgendwelchen rechtlichen oder tatsaechlichen Einfluss auf diesen Finanzkreditvertrag.

## Artikel 1

Zur Bezahlung der in der Praeambel genannten Akkreditiv-Betraege an die ARGE, und zwar

zu a) DM	11.625.587,20
zu b) DM	828.522,40
zu c) DM	424.479,20
zu d) DM	330.086,40
zu e) DM	200.000,00

raeumt die BANK der REGIERUNG einen Finanzkredit in Hoehe von DM 13.408.675,20

(i. W. : Deutsche Mark der Deutschen Bundesbank dreizehn Millionen vierhundertachttausendsechshundertfuenfundsiebzig, 20/100) ein.

## Artikel 2

Der Kredit wird entsprechend seiner Inanspruchnahme auf einem von der BANK bei ihr fuer die REGIERUNG zu eroeffnendem Konto mit der Bezeichnung »Griechischer Staat wegen Finanzierung einer in Griechenland zu errichtenden Zuckerfabrik« verbucht.

Es wird in der Weise in Anspruch genommen, dass die Bank im Auftrage der REGIERUNG zu Lasten des genannten Kontos die in dem Artikel 1 zu a) bis e) aufgefuehrten Betraege an die ARGE auszahlt. Die REGIERUNG beauftragt hiermit die BANK unwiderrueflich, die Auszahlungen bei Faelligkeit vorzunehmen.

Die BANK nimmt diesen Auftrag hiermit an.

Die Faelligkeit der Zahlungen ergeben sich aus den Akkreditiven zugunsten der ARGE, zu deren Eroeffnung die REGIERUNG der BANK hiermit die Auftraege gemaess Anlagen 1 bis 5 erteilt.

Die BANK nimmt die Auftraege an; sie ist verpflichtet, vor Auszahlung zu pruefen, ob die ihr praesentierten Dokumente mit den Akkreditivbedingungen uebereinstimmen, und wird Betraege nur in der Hoehe auszahlen, die durch akkreditivgemaesse Dokumente belegt sind.

Die Auftraege laut Anlage 1—5 koennen auch im

Aufträge und fuer Rechnung der REGIERUNG durch die Banque de Grèce an die BANK uebersandt werden.

### Artikel 3

Der Kredit ist in achtzehn gleichen Halbjahrsraten in Hoehe von je DM 744,926,40 (i. W. Deutsche Mark der Deutschen Bundesbank, siebenhundertvierundvierzigtausendneuhundertsechszwanzig, 40/100) zurueckzuzahlen.

Die erste Rate ist am ersten Januar 1961 faellig, die weiteren Raten sind jeweils am 1. Juli und 1. Januar eines jeden Jahres zu zahlen.

### Artikel 4

Die BANK berechnet der REGIERUNG auf die jeweiligen Kreditanspruchnahmen einen Zins von 7% p.a. Die Zinsen sind halbjaehrlich nachtraeglich zum jeweiligen Ende eines Kalendersemesters faellig und zusammen mit den in Artikel 3 genannten Raten, in Deutsche Mark der Deutschen Bundesbank an die BANK zu zahlen.

### Artikel 5

Die REGIERUNG zahlt der BANK ab Unterzeichnung des Finanzkreditvertrages eine Bereitstellungsprovision von 1/8 o/o pro Quartal auf den jeweils nicht in Anspruch genommenen Teil des ihr von der BANK eingeräumten Finanzkredites (Artikel 1). Die Bereitstellungsprovision ist vierteljaehrlich nachtraeglich zum jeweiligen Ende eines Kalenderquartals faellig und in Deutsche Mark der Deutschen Bundesbank an die BANK zu zahlen.

### Artikel 6

Der BANK ist von der Hermes Kreditversicherungs-AG, Hamburg, die Indeckungnahme der Forderungen der BANK gegen die REGIERUNG aus dem Finanzkreditvertrag zugesagt worden. Die REGIERUNG verpflichtet sich hiermit, von den der BANK von der Hermes Kreditversicherungs-AG, jeweils berechneten Praemienzahlungen einen Teil in Hoehe von DM 185.000.— durch Zahlung an die BANK zu uebernehmen, und zwar im einzelnen:

DM	45.000.—	am 1.1.1961
DM	35.000.—	am 1.1.1962
DM	30.000.—	am 1.1.1963
DM	25.000.—	am 1.1.1964
DM	20.000.—	am 1.1.1965
DM	15.000.—	am 1.1.1966
DM	10.000.—	am 1.1.1967
DM	5.000.—	am 1.1.1968

### Artikel 7

Fuer den Fall, dass Rueckzahlungsraten, Zinsen, Bereitstellungsprovisionen oder Hermes-Praemien nicht bis zum jeweiligen Faelligkeitstage bei der BANK eingegangen sind, verpflichtet sich die REGIERUNG, auf die entsprechenden Betraege jeweils vom Tage der Faelligkeit bis zum Tage des Geldeinganges bei der BANK Zinsen in Hoehe von 7o/o p.a. zu zahlen, jedoch nur nach entsprechender Berechnung durch die BANK.

### Artikel 8

Kommt die REGIERUNG mit ihrer Verpflichtungen mit mehr als 2 Monaten in Verzug, werden die gesamten Forderungen der BANK sofort faellig.

### Artikel 9

Die Regierung ist verpflichtet, innerhalb von 30 Tagen nach Inkrafttreten dieses Vertrages, 'BONS DU TRESOR bei der Banque de Grèce, Athen, unter deren Treuhaenderschaft fuer die BANK zu hinterlegen.

Die BONS DU TRESOR sind von dem griechischen Minister fuer Finanzen auf Betraege in Dutsche Mark der Deutschen Bundesbank zu zeichnen und zwar bis zu einer Hoehe von insgesamt DM 13.593.675,20 (Kreditbetrag in Hoehe vom DM 13.408.675,20 plus Hermes-Versicherungskosten in Hoehe von DM 185.000), sie sind an Order der BANK und bei der BANK zahlbar zu stellen. Ihre Nummerierung, Stueckelung und Faelligkeiten ergeben sich aus Anlage 6, auf die hier ausdruücklich Bezug genommen wird.

Die REGIERUNG ist ferner verpflichtet, der BANK innerhalb von 30 Tagen nach Inkrafttreten dieses Vertrages eine Kreditsicherungs-garantie der Banque de Grèce Athen, wie gleichfalls in Anlage 6 aufgefuehrt, zu beschaffen.

### Artikel 10

Die BANK ist berechtigt, jederzeit die ihr aus diesem Vertrag gegen die REGIERUNG zustehenden Anpueche ganz oder teilweise an Dritte abzutreten.

### Artikel 11

Die REGIERUNG ist berechtigt, den Kredit vorzeitig in voller Hoehe zurueckzuzahlen bei Innehaltung einer Kuendigungsfrist von 1.Jahr. Erstmalig kann eine solche Kuendigung schriftlich ausgesprochen werden am 1. Januar 1963 mit Wirkung von 1. Januar 1964.

### Artikel 12

Auf diesen Vertrag findet deutsches Recht Anwendung; Gerichtsstand fuer alle sich aus diesem Vertrag etwa ergebenden Streitigkeiten ist Braunschweig.

### Artikel 13

Die BANK ist durch die Allgemeine Genehmigung der Deutschen Bundesbank Nr. 96/59 zur Einraeumung dieses Finanzkredites ermächtigt.

### Artikel 14

Dieser Vertrag hat folgende Anlagen:  
Anlage Nr. 1 bis 5 Texte der Auftraege der REGIERUNG an die BANK zur Eroeffnung von fuenf Akkreditiven,  
Anlage Nr. 6 Text einer Kreditsicherungs-garantie der Banque de Grèce, Athen.

Diese sechs Anlagen sind Bestandteil des Vertrages.

### Artikel 15

Die REGIERUNG wird pruefen, ob sie mit der ARGE noch die Lieferung einer zusaetzlichen Wasserversorgungsanlage fuer die in der Praeambel genannte Zuckerfabrik vereinbaren will.

Die BANK ist bereit, auf entsprechendes Ersuchen der REGIERUNG, zu pruefen, ob ihr eine dann von der REGIERUNG gewuenschte zusaetzliche Finanzierung moeglich erscheint.

Der geschaeetzte Preis der Anlage wird unter DM 1.000.000.—liegen.

### Artikel 16

Dieser Vertrag, frei von Stempelgebuehren, wird so schnell wie moeglich dem Parlament des Konigreiches Griechenland zur Ratifizierung uebermittelt, und das Datum der Bekanntmachung des diesbezuglichen Ratifizierungsgesetzes oder der Ratifizierungsverordnung wird als Datum des Inkrafttretens festgesetzt.

-Sollte dieser Finanzkreditvertrag durch Gesetz oder Verordnung bis 29. Februar 1960 nicht ratifiziert sein, so ist die BANK berechtigt, durch schriftliche

Mitteilung an die REGIERUNG von diesem Vertrag zurueckzutreten.

Fuer die Regierung des Koenigreiches Griechenland  
Der Koordinationsminister

A. PROTOPAPADAKIS  
Der Minister fuer Finanzen

K. PAKONSTANTINOU  
Der Industrieminister

N. MARTIS

Fuer die Deutsche Bank Aktiengesellschaft

FILIALE BRAUNSCHWEIG  
Erich Osterkamp Bruno Redetzki

#### Anlage 1.

An die  
Deutsche Bank AG,  
Filiale Braunschweig

Auftrag zur Eroeffnung eines Dokumentenakkreditives  
Sehr geehrte Herren!

Wir bitten Sie, in unserem Auftrage und fuer unsere Rechnung zugunsten der Arbeitsgemeinschaft der Firmen

Maschinenfabrik Breckau R. Wolf AG, Grevenbroich, Braunschweigische Maschinenbauanstalt, Braunschweig, Lucks & Co. GmbH, Braunschweig, ein unwiderrufliches Akkreditiv zu eroeffnen in Hoehe von DM 11.625.587, 20.

(i.W.) Elfmillionensechshundertfuenfundzwanzigttausendfuenfhundertsiebenundachtzig Deutsche Mark und 20 Pfennig) mit einer Laufzeit von 17 Monaten, benutzbar gegen folgende Dokumente:

voller Satz Konnossemente, blanko indossiert, oder Frachtbrieffduplikat oder Spediteuruebernahmebescheinigung zusammen mit von der Arbeitsgemeinschaft ausgestellter Handelsrechnung (vierfach) enthaltend

- detailliert die versandten Materialien, Ausruestungen und Ersatzteile,
- deren Gewichte und
- Preise, und zwar

d) so, wie sie aufgefuehrt sind in dem an den Minister fuer Coordination gerichteten Angebot der Arbeitsgemeinschaft von 31. Juli 1959 und

e) unter Benutzung der im Angebot verwendeten Positionsnummern.

Die Dokumente muessen ergeben, dass die Materialien, Ausruestungen und Ersatzteile f.o.b. kontinentalen Nordseehafen oder f.o.r. deutsche Grenze geliefert sind, adressiert an die Zuckerfabrik Larissa.

Die Versicherung ist durch uns gedeckt.

Teilverladungen sind gestattet.

Das Akkreditiv ist teilbar und uebertragbar.

Gegen die oben genannten Dokumente ist aus dem Akkreditiv an die Akkreditivbeguenstigte der aus den Handelsrechnungen ersichtliche Betrag zu zahlen, nachdem

1. Sie zu der Feststellung gekommen sind, dass die in den Handelsrechnungen angegebenen Positionen und Positionsnummern der versandten Materialien, Ausruestungen und Ersatzteile und deren Preise denen des vorstehend unter

d) genannten Angebotes der Arbeitsgemeinschaft entsprechen und

2. die Akkreditivbeguenstigte Ihnen nachgewiesen hat, dass sie bereits fuer insgesamt DM 2.906.396,80 Materialien, Einrichtungen und Ersatzteile fuer die Zuckerfabrik Larissa versandt hat, die aus dem Akkre-

ditiv nicht zu honorieren sind. Zum Nachweis darueber sind Ihnen entsprechende Dokumente, wie oben angegeben, vorzulegen.

Wir bitten Sie, die Arbeitsgemeinschaft von dieser Akkreditiveroeffnung innerhalb von 5 Tagen in Kenntnis zu setzen.

Die jeweiligen auf Grund des Akkreditives geleisteten Zahlungen wollen Sie unserem bei Ihnen gefuehrten Konto (Artikel 2 des Finanzkreditvertrages) belasten.

Die Dokumente wollen Sie an die Adresse senden, die wir Ihnen noch rechtzeitig schriftlich mitteilen werden.

Alle Akkreditivgebuehren gehen zu Lasten der Arbeitsgemeinschaft.

Eine Copie des obengenannten Angebotes der Arbeitsgemeinschaft vom 31.7.59 werden wir Ihnen schnellstens zusenden.

Fuer die Regierung des Koenigreiches Griechenland

Der Coordinationsminister

Der Minister fuer Finanzen

Der Industrieminister

#### Anlage 2.

An die  
Deutsche Bank A. G.  
Filiale Braunschweig

Auftrag zur Eroeffnung eines Dokumenten-Akkreditives  
Sehr geehrte Herren!

Wir bitten Sie, in unserem Auftrage und fuer unsere Rechnung zugunsten der Arbeitsgemeinschaft der Firmen:

Maschinenfabrik Buckau R. Wolf AG, Grevenbroich, Braunschweigische Maschinenbauanstalt, Braunschweig, Lucks, & Co. GmbH, Braunschweig, ein unwiderrufliches Akkreditiv zu eroeffnen in Hoehe von

DM. 828.522,40

(I. W. : achthundertachtundzwanzigttausendfuenfhundertzweiundzwanzig Deutsche Mark und 40 Pfennig) mit einer Laufzeit von 18 Monaten, benutzbar in 12 gleichen Monatsraten von je DM 69.043.53, wobei die erste Rate zahlbar ist 6 Monate nach Inkrafttreten des Liefervertrages zwischen der vorstehend genannten Arbeitsgemeinschaft und der griechischen Regierung ueber die Lieferung von Materialien, Einrichtungen und Ersatzteilen fuer die Zuckerfabrik Larissa.

Die Auszahlung der Monatsraten erfolgt gegen von der Arbeitsgemeinschaft ausgestellte Rechnungen, versehen mit unserem schriftlichen Genehmigungsvermerk und von der Arbeitsgemeinschaft quittiert, lautend ueber entsprechende Teilbertraege fuer die Gestellung von deutschem Montagepersonal einschliesslich mietweiser Gestellung von Montagewerkzeug und -geraeten.

Wir bitten Sie, die Arbeitsgemeinschaft von dieser Akkreditiveroeffnung innerhalb von 5 Tagen in Kenntnis zu setzen.

Die jeweiligen auf Grund des Akkreditives geleisteten Zahlungen wollen Sie unseren bei Ihnen gefuehrten Konto (Artikel 2 des Finanzkreditvertrages) belasten.

Die Dokumente wollen Sie jeweils an die Adresse senden, die wir Ihnen noch rechtzeitig schriftlich mitteilen werden.

Alle Akkreditivgebuehren gehen zu Lasten der Arbeitsgemeinschaft.

Fur die Regierung des Koenigreiches Griechenland  
Der Coordinationsminister  
Der Minister fuer Finanzen  
Der Industrieminister

## Anlage 3.

An die  
Deutsche Bank AG,  
Filiale Braunschweig

Auftrag zur Eröffnung eines Dokumenten-Akkreditives

Sehr geehrte Herren!

Wir bitten Sie, in unserem Auftrage und fuer unsere Rechnung zugunsten der Arbeitsgemeinschaft der Firmen;

Maschinenfabrik Buckau R. Wolf A.G. Grevenbroich,  
Braunschweigische Maschinenbauanstalt, Braunschweig,

Lucks & Co GmbH, Braunschweig,  
ein unwiderrufliches Akkreditiv zu eroeffnen in Hoehe von DM. 424.479, 20 (i. W. : vierhundertvierundzwanzigtausendvierhundertneunundsiebzig Deutsche Mark und 20 Pfennig) mit einer Laufzeit von 18 Monaten benutzbar in 12 gleichen Monatsraten von je DM. 35.373,27, wobei die erste Rate zahlbar ist 6 Monate nach Inkrafttreten des Liefervertrages zwischen der vorstehend genannten Arbeitsgemeinschaft und der griechischen Regierung ueber die Lieferung von Materialen Einrichtungen und Ersatzteilen fuer die Zuckerfabrik Larissa.

Die Auszahlung der Monatsraten, erfolgt gegen von der Arbeitsgemeinschaft ausgestellte Rechnungen, versehen mit unserem schriftlichen Genehmigungsvermerk und von der Arbeitsgemeinschaft quittiert, lautend ueber entsprechende Teilbetrage fuer die Gestellung von deutschem Fachpersonal fuer die Inbetriebnahme, die Probelaufe und Beratung waehrend der ersten Kampagne.

Wir bitten Sie, die Arbeitsgemeinschaft von dieser Akkreditiveroeffnung innerhalb von 5 Tagen in Kenntnis zu setzen.

Die jeweiligen auf Grund des Akkreditives geleisteten Zahlungen wollen Sie unserem bei Ihnen gefuehrten Konto (Artikel 2 des Finanzkreditvertrages) belasten.

Die Dokumente wollen Sie jeweils an die Adresse senden, die wir Ihnen noch rechtzeitig schriftlich mitteilen werden.

Alle Akkreditivgebuehren gehen zu Lasten der Arbeitsgemeinschaft.

Fuer die Regierung des Koenigreiches Griechenland  
Der Coordinationsminister.  
Der Minister fuer Finanzen  
Der Industrieminister

## Anlage 4.

An die  
Deutsche Bank AG,  
Filiale Braunschweig

Auftrag zur Eröffnung eines Dokumenten-Akkreditives

Sehr geehrte Herren!

Wir bitten Sie, in unserem Auftrage und fuer unsere Rechnung zugunsten der Arbeitsgemeinschaft der Firmen

Maschinenfabrik Buckau R. Wolf AG, Grevenbroich,  
Braunschweigische Maschinenbauanstalt, Braunschweig,

Lucks & Co., GmbH, Braunschweig,  
ein unwiderrufliches Akkreditiv zu eroeffnen in Hoehe von DM. 330.086, 40 (i. W. : dreihundertdreissigtausendundsechundachtzig Deutsche Mark und 40 Pfennig) mit einer Laufzeit von 13 Monaten, benutzbar in 10 gleichen Monatsraten von je DM. 33.008,64, wobei die erste Rate zahlbar ist 3 Monate nach Inkrafttreten des Liefervertrages zwischen der vorstehend genannten Arbeitsgemeinschaft und der griechischen Regierung ueber die Lieferung von Materialen, Einrichtungen und Ersatzteilen fuer die Zuckerfabrik Larissa.

Die Auszahlung der Monatsraten erfolgt gegen von der Arbeitsgemeinschaft ausgestellte Rechnungen, versehen mit unserem schriftlichen Genehmigungsvermerk und von der Arbeitsgemeinschaft quittiert, lautend ueber entsprechende Teilbetrage fuer die Planung und Ausfuehrungsueberwachung der Fabrikgebäude.

Wir bitten Sie, die Arbeitsgemeinschaft von dieser Akkreditiveroeffnung innerhalb von 5 Tagen in Kenntnis zu setzen.

Die jeweiligen auf Grund des Akkreditives geleisteten Zahlungen wollen Sie unserem bei Ihnen gefuehrten Konto (Artikel 2 des Finanzkreditvertrages) belasten.

Die Dokumente wollen Sie jeweils an die Adresse senden, die wir Ihnen noch rechtzeitig schriftlich mitteilen werden.

Alle Akkreditivgebuehren gehen zu Lasten der Arbeitsgemeinschaft.

Fuer die Regierung des Koenigreiches Griechenland

Der Coordinationsminister

Der Minister fuer Finanzen

Der Industrieminister

## Anlage 5

An die Deutsche Bank AG  
Filiale Braunschweig  
Auftrag zur Eröffnung eines Dokumenten-Akkreditives  
Sehr geehrte Herren!

Wir bitten Sie, in unserem Auftrage und fuer unsere Rechnung zugunsten der Arbeitsgemeinschaft der Firmen :

Maschinenfabrik Buckau R. Wolf AG, Grevenbroich,  
Braunschweigische Maschinenbauanstalt, Braunschweig,  
Lucks & Co. GmbH, Braunschweig,

ein unwiderrufliches Akkreditiv zu eroeffnen in Hoehe von

DM 200.000.—

(i.W.: zweihunderttausend Deutsche Mark)

mit einer Laufzeit von 22 Monaten, benutzbar gegen Rechnungen der Arbeitsgemeinschaft, versehen mit einem schriftlichen Genehmigungsvermerk von uns und ferner quittiert von der Arbeitsgemeinschaft.

Die Rechnungen muessen betreffen eine Gebuehr in Hoehe von 1,60% auf alle Drachmen-Ausgaben fuer die Ausfuehrung von Bauarbeiten und Stahlkonstruktionen fuer die Zuckerfabrik Larissa. Der sich ergebende Drachmenbetrag ist in Deutsche Mark umzurechnen im Verhaeltnis Drachmen 7,20=Deutsche Mark 1.—

Wir bitten Sie, die Arbeitsgemeinschaft von dieser Akkreditiveroeffnung innerhalb von 5 Tagen in Kenntnis zu setzen.

Die jeweiligen auf Grund des Akkreditives geleisteten Zahlungen wollen Sie unserem bei Ihnen gefuehrten Konto (Artikel 2 des Finanzkreditvertrages) belasten.

Die Dokumente wollen Sie jeweils an die Adresse senden, die wir Ihnen noch rechtzeitig schriftlich mitteilen werden.

Alle Akkreditivgebuehren gehen zu Lasten der Arbitrsgemeinschaft.

Fuer die Regierung des Koenigreiches Griechenland

Der Coordinationsminister

Der Minister fuer Finanzen

Der Industrieminister

Anlage 6.

An die  
Deutsche Bank AG  
Filiale Braunschweig  
Braunschweig

Unsere Kreditsicherungsgarantie No .....  
Sehr geehrte Herren !

Wir sind von der Regierung des Koenigreiches Griechenland nachstehend REGIERUNG genannt-ueber den Vertrag vom .....  
12. 1959 - ratifiziert durch das Gesetz .....  
unterrichtet worden, mit dem Sie der REGIERUNG einen Finanzkredit in Hoehe von DM 13.408.675,20 eingeraeumt haben.

Der Kredit ist gemaess Artikel 3 des Finanzkreditvertrages in 18 gleichen Halbjahresraten von je DM 744.926,40 zurueckzuzahlen. Die erste Rate ist am 1. Januar 1961 faellig, die weiteren Raten sind jeweils am 1. Juli und am 1. Januar eines jeden Jahres zu zahlen.

Die REGIERUNG hat Zinsen gemaess Artikel 4 und Artikel 7 des Finanzkreditvertrages in Hoehe von 7 o/o p. a. zu zahlen und gemaess Artikel 5 des gleichen Vertrages eine Bereitstellungsprovision von 1 1/8 o/o pro Quartal sowie Praemien fuer die Hermes-Kreditversicherung in Hoehe von DM 185.000-gemaess Artikel 6 des gleichen Vertrages.

Durch das oben genannte Gesetz ist die REGIERUNG ermachtigt und verpflichtet Ihre Forderungen durch BONS DU TRESOR zu unterlegen, die von dem griechischen Minister fuer Finanzen entsprechend den Bedingungen des Artikel 9 des Finanzkreditvertrages auszustellen sind.

Diese BONS DU TRESOR mit den Nummern 1-62 im Gesamtbetrage von DM 13.593.675,20 (Kreditbetrag in Hoehe von DM 13.408.675,20 plus Hermes-Versicherungskosten in Hoehe von DM 185.000)-in verschiedenen Stueckelungen und mit verschiedenen Faelligkeiten wie sie im einzelnen in der Anlage aufgefuehrt werden, sind innerhalb von 30 Tagen nach Inkrafttreten des Finanzvertrages von der REGIERUNG bei uns unter unserer Treuhaenderschaft fuer Sie zu hinterlegen. Die Anlage ist Bestandteil dieser Garantie.

Wir, die Banque de Grèce, sind durch das obengenannte Gesetz ermachtigt, Ihnen folgendes zu garantieren:

Wir verpflichten uns hiermit unwiderruflich, die in der Anlage genannten BONS DU TRESOR fuer Sie treuhaenderisch ins Depot zu nehmen.

Wir haben Ihnen unwiderruflich und unaufgefordert die BONS DU TRESOR mit Nummern 55 bis 62 jeweils 40 Tage vor deren Faelligkeit zu uebersenden.

Wir sind Ihnen weiterhin unwiderruflich verpflichtet, Ihnen auf Ihr erstes Anfordern jeweils von den uebrigen BONS DU TRESOR die BONS zu uebersenden, die Sie unter Angabe der Nummern aus Ihrem Depot bei uns abrufen, sofern Sie uns gleichzeitig erklaren, dass Sie bereits in etwa entsprechend hohe Forderungen, die sich aus der Inanspruchnahme des Finanzkredites ergeben, gegen die REGIERUNG haben.

Wir verpflichten uns hiermit unwiderruflich saemtliche BONS DU TRESOR durch Bezahlung in Deutsche Mark der Deutschen Bundesbank und deren Transfer an Sie termingemaess einzuloesen. Wir haben deshalb die BONS DU TRESOR jeweils vor Absendung an Sie mit unserem rechtverbindlich unterschriebenen Vermerk «per aval» zu versehen.

Wir verpflichten uns hiermit unwiderruflich, die Betraege an Zinsen und Bereitstellungsprovision (Artikel 4, 7, 5, des Finanzkreditvertrages) zum Tage deren Faelligkeit in Deutsche Mark der Deutschen Bundesbank bei Ihnen anzuschaffen, die Sie uns spaetestens 4 Tage vorher bei uns eintreffend schriftlich aufgeben, sofern Sie uns gleichzeitig versichern, dass die aufgegebenen Betraege Ihnen, nach den Bedingungen des Finanzkreditvertrages zustehen.

Wir verpflichten uns weiterhin hiermit unwiderruflich, Ihnen auf Ihr erstes Anfordern Betraege bis zu Hoehe von DM 13.408.675,20

(i. W. : Deutsche Mark der Deutschen Bundesbank dreizehn Millionen vierhundertachttausendsechshundertfuenfundsiebzig, 20]100) zuzueglich der genannten Zinsen von 7 o/o p. a. und Bereitstellungsprovision von 1 1/8 o/o pro Quartal sowie Hermes-Versicherungspremien bis zu 185.000.- zu zahlen und an Sie zu transferieren, sofern die REGIERUNG mit ihren Verpflichtungen mit mehr als 2 Monaten in Verzug gekommen ist und die von Ihnen angeforderten Betraege gemaess Artikel 8 des Finanzkreditvertrages faellig geworden sind.

Unsere Verpflichtung ermaessigt sich jeweils um die von der REGIERUNG und / oder uns geleisteten Zahlungen. Die Ermaessigung tritt jeweils zum Zeitpunkt des Eingangs der geleisteten Zahlungen bei Ihnen ein .

Von uns und / oder der REGIERUNG durch Bezahlung und Transferierung eingeloesete BONS DU TRESOR sind uns von Ihnen jeweils unverzueglich zurueckzugeben.

Unsere Verpflichtung erlischt, sobald saemtliche zahlungsmaessigen Verpflichtungen der REGIERUNG aus dem Finanzkreditvertrag Ihnen gegenueber erledigt sind.

Wir bitten Sie, uns diese Urkunde nach Erledigung zurueckzugeben.

Athen, den

Banque de Grèce

Anlage zur Kreditsicherungs-garantie  
 No. vom.....  
 der Banque de Grèce  
 an die Deutsche Bank AG, Filiale Braunschweig.  
 Braunschweig

Nr.	BONS DU TRESOR DM	Faellig am
1	144.926,40	1-1-1961
2	300.000,00	1-1-1961
3	300.000,00	1-1-1961
4	144.926,40	1-7-1961
5	300.000,00	1-7-1961
6	300.000,00	1-7-1961
7	144.926,40	1-1-1962
8	300.000,00	1-1-1962
9	300.000,00	1-1-1962
10	144.926,40	1-7-1962
11	300.000,00	1-7-1962
12	300.000,00	1-7-1962
13	144.926,40	1-1-1963
14	300.000,00	1-1-1963
15	300.000,00	1-1-1963
16	144.926,40	1-7-1963
17	300.000,00	1-7-1963
18	300.000,00	1-7-1963
19	144.926,40	1-1-1964
20	300.000,00	1-1-1964
21	300.000,00	1-1-1964
22	144.926,40	1-7-1964
23	300.000,00	1-7-1964
24	300.000,00	1-7-1964
25	144.926,40	1-1-1965
26	300.000,00	1-1-1965
27	300.000,00	1-1-1965
28	144.926,40	1-7-1965
29	300.000,00	1-7-1965
30	300.000,00	1-7-1965
	<u>7.449.264,00</u>	

Nr.	BONS DU TRESOR DM.	Faellig am
Uebertrag .....	7.449.264,00	
31	144.926,40	1-1-1966
32	300.000,00	1-1-1966
33	300.000,00	1-1-1966
34	144.926,40	1-7-1966
35	300.000,00	1-7-1966
36	300.000,00	1-7-1966
37	144.926,40	1-1-1967
38	300.000,00	1-1-1967
39	300.000,00	1-1-1967
40	144.926,40	1-7-1967
41	300.000,00	1-7-1967
42	300.000,00	1-7-1967
43	144.926,40	1-1-1968
44	300.000,00	1-1-1968
45	300.000,00	1-1-1968
46	144.926,40	1-7-1968
47	300.000,00	1-7-1968
48	300.000,00	1-7-1968
49	144.926,40	1-1-1969
50	300.000,00	1-1-1969
51	300.000,00	1-1-1969
52	144.926,40	1-7-1969
53	300.000,00	1-7-1969
54	300.000,00	1-7-1969
55	45.000,00	1-1-1961
56	35.000,00	1-1-1962
57	30.000,00	1-1-1963
58	25.000,00	1-1-1964
59	20.000,00	1-1-1965
60	15.000,00	1-1-1966
61	10.000,00	1-1-1967
62	5.000,00	1-1-1968
	<u>13.593.675,20</u>	

Athen, den

Banque de Grèce

Τὰ ἀκολουθοῦντα κείμενα τῶν ὑπὸ στοιχεῖα Α καὶ Γ Παραρτημάτων τῆς διὰ τοῦ ἀνωτέρου Νόμου κυρωθείσης Συμβάσεως, δημοσιεύονται κατόπιν τῆς ἐν τῇ Βουλῇ (Συνεδρία ΜΒ' τῆς 8 Φεβρουαρίου 1960) σχετικῆς δηλώσεως τοῦ ἐπὶ τοῦ Συντονισμοῦ Ὑπουργοῦ.

## ΠΑΡΑ ΤΗΜΑ Α'.

## ΤΕΧΝΙΚΑΙ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΑΙ

Γενικὴ περιγραφή καὶ τεχνικαὶ διευκρινίσεις.

Παραλαβὴ τῶν σακχαροτεύτλων καὶ προπαρασκευῆ δι' ἐπεξεργασίαν

Τὰ σακχαρότευτλα παραδίδονται εἰς τὸ Ἔργοστάσιον σιδηροδρομικῶς καὶ διὰ φορτηγῶν αὐτοκινήτων. Τὰ σακχαρότευτλα τὰ ἀποστελλόμενα εἰς τὸ Ἔργοστάσιον ἐκφορτώνονται ἐκ τῶν σιδηροδρομικῶν ὀχημάτων ἢ ἐκ τῶν φορτηγῶν αὐτοκινήτων διὰ πεπιεσμένου ὕδατος. Ἡ ἐκφόρτωσις τῶν τεύτλων τῶν προοριζομένων διὰ προσωρινὴν ἀποθήκευσιν διεξάγεται διὰ τῆς συσκευῆς ἐκφορτώσεως καὶ συσσωρεύσεως τεύτλων τύπου silver.

Τὰ silos τῶν τεύτλων εἶναι ἐφοδιασμένα μετὰ σημεῖα παροχῆς ὕδατος ἐπὶ τῶν ὁποίων δύναται νὰ ἐφαρμοσθῇ ἀεροφύσιον πεπιεσμένου ὕδατος τὸ ὁποῖον θέλει ἐκπλύνει τὰ τεύτλα ἐντὸς τοῦ αὐλακος μεταφορᾶς δι' ὕδατος πρὸς μεταφορὰν τοῦτων ἐντὸς τοῦ ἐργοστασίου. Εἰς τὸν αὐλακὸν μεταφορᾶς δι' ὕδατος εἶναι προσηρμοσμένα: μία ὀλισθαίνουσα ἐσχάρα, εἰς cell wheel, εἰς συλλέκτης διὰ χόρτα καὶ λίθους, τῶν δύο τελευταίων διατάξεων σκοπουσῶν εἰδικῶς εἰς τὸν ἀποχωρισμὸν χόρτων καὶ λίθων. Ἐντὸς εἰδικῆς κατασκευῆς μεταφέρουσι τὰ τεύτλα ὁμοῦ μετὰ τοῦ πεπιεσμένου ὕδατος μεταφορᾶς δι' ἐνὸς διαχωριστοῦ ὕδατος τύπου roller grāte εἰς τὴν μηχανὴν ἐκπύσεως τῶν τεύτλων. Ἡ ἐγκατάστασις ἐκπύσεως τῶν τεύτλων εἶναι ἐφοδιασμένη μετὰ φράγματα συλλογῆς λίθων καὶ μετὰ αὐτομάτους διατάξεις ἀποκαθάρσεως ἰλύος. Ἐπὶ κινουμένου κοσκίνου τὰ τεύτλα μεταφέρονται εἰς τὸ ἀναβατώριον τεύτλων καὶ ἐκ τούτου εἰς τὰς μηχανὰς τεμαχισμοῦ. Ἐχουν προβλεφθῆ ἀναγκαῖα μηχανήματα διὰ τὴν τήρησιν τῶν μαχαϊρίων τεμαχισμοῦ εἰς καλὴν κατάστασιν. Εἰς συλλέκτης οὐρῶν τῶν τεύτλων συλλέγει ταύτας ἐκ τοῦ πεπιεσμένου ὕδατος μεταφορᾶς διὰ νὰ ἐκπλυθῶσι εἰς τὴν μηχανὴν ἐκπύσεως οὐρῶν τεύτλων, καὶ τεμαχισθῶσι εἰς μηχανὰς τεμαχισμοῦ οὐρῶν τεύτλων καὶ ἀκολούθως νὰ μεταφερθῶσι ὁμοῦ μετὰ τῶν cossettes εἰς τὴν ἐκχύλισιν.

## Συνεχῆς ἐκχύλισις συστήματος Buckau-Wolf

Τὸ σύστημα ἀποτελεῖται κυρίως ἐκ μίᾳ scalding trough ἀκολουθομένης ὑπὸ ἐνὸς κατακορύφου ἐκχυλιστήρος. (DIFFUSER).

Αἱ cossettes μεταφέρονται ἐντὸς τοῦ ἄξονος τροφοδοτήσεως τοποθετημένου εἰς τὸ πρόσθιον τμήμα τῆς scalding trough ὅπου ἀμέσως καταβυθίζονται ὑπὸ τὴν στάθμην τοῦ ἀκατεργάστου χυμοῦ καὶ ἀπὸ τῆς στιγμῆς ταύτης χάνουν τὴν ἐπαφὴν μετὰ τὴν ἀτμόσφαιραν δι' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς πορείας τῆς ἐκχύλισεως.

Εἰς τὴν βάση τοῦ ἄξονος οἱ cossettes συλλαμβάνονται ὑπὸ ἔλικος τῆς scalding trough διὰ νὰ μεταφερθῶσιν εἰς 8 ὑπὸ περίπου λεπτὰ διὰ τῆς scalding trough. Εἰς τὸ ἄκρον τῆς scalding trough ὑπάρχει ἀναδευτῆρ ὅστις παραλαμβάνει τὰς cossettes αἰτίας μετεφέρθησαν διὰ τῆς ἔλικος ἐντὸς τοῦ διαμερίσματος ἀναδευσεως εἰς τὸ ὁποῖον ἀναμιγνύονται μετὰ τοῦ χυμοῦ ἐκ τοῦ κατακορύφου ἐκχυλιστήρος πρὸς παρασκευὴν μᾶγματος δυναμένου νὰ μεταφερθῆ δι' ἀντλίας. Μία ἀντλία cossettes ἀναρροφᾷ τὸ μᾶγμα τοῦτο τῶν cossettes μετὰ τοῦ χυμοῦ ἐκ τοῦ διαμερίσματος ἀναδευσεως μεταφέρον τοῦτο δι' ἐνὸς ἀγωγῶ, δικλιθιδος στραγγαλισμοῦ καὶ διανομέως εἰς τὸν κατακορύφον ἐκχυλιστήρα ἐπὶ ἐνὸς πλέγματος τὸ ὁποῖον καλύπτει τὸν κατώτερον κῶνον τοῦ κατακορύφου ἐκχυλιστήρος. Ὁ διανομέως τῶν cossettes ἔχει εἰδικῶς κατασκευασθῆ οὕτως ὥστε νὰ ἀναβιβάζῃ κατὰ τὴν περιστροφικὴν του κίνησιν διαδοχικῶς τὸ ἐν στρώμα μετὰ τὸ ἄλλο καὶ νὰ ἀποθέτῃ τὸ μᾶγμα τῶν cossettes τὸ προσφάτως ἀντληθέν, εἰς ἓν νέον στρώμα παράλληλον πρὸς τὸ πλέγμα, ἐν συνεχείᾳ δὲ τοῦτου τὸ προηγούμενον στρώμα cossettes ἀνέρχεται εἰς τρόπον ὥστε νὰ κατολισθαίνῃ ὑπερῶν τοῦ διανομέως cossettes ἀκολούθως δὲ νὰ βυθίζε-

ται πάλιν ἐπὶ τοῦ μόλις εἰσελθόντος στρώματος cossettes. Οὕτω ἡ ἀνύψωσις τῶν cossettes κατακορύφως διὰ μέσου τοῦ ἐκχυλιστήρος ἐπιτυγχάνεται ἀπλῶς διὰ τῆς συνδυασμένης δράσεως τῆς ἀντλίας τῶν cossettes καὶ διὰ τοῦ διανομέως τῶν cossettes.

Διὰ νὰ ἀποτραπῆ ἀπαράδεκτος συμπίεσις τοῦ σωροῦ τῶν cossettes εἰς τὸν κατακορύφον ἐκχυλιστήρα ὑπὸ τῆς ἀντιρροῆς, ὁ ἐσωτερικὸς περιστρεφόμενος κύλινδρος τοῦ κατακορύφου ἐκχυλιστήρος εἶναι ἐφοδιασμένος μετὰ βραχίονα τύπου ἔλικος διὰ τὴν χαλάρωσιν τοῦ σωροῦ τῶν cossettes ὡς ἀπρότρον πολλῶν shares. Εἰς ἀντίθετον διεύθυνσιν πρὸς τὸ ρεῦμα τῶν cossettes κινουμένων πρὸς τὰ ἄνω ἐκ τοῦ πυθμένου τοῦ ἐκχυλιστήρος πρὸς τὴν κορυφήν, ὕδωρ ἢ ὕδωρ ἐκ τῶν πρεσσοῦν εἰσάγεται ὡς ἀντιρρέον ὑγρὸν, ῥέον ἐκ τῆς κορυφῆς πρὸς τὸν πυθμέναδιὰ τοῦ σωροῦ τῶν cossettes. Τὸ ἀντιρρέον ὑγρὸν παραλαμβάνει τὴν σάκχαριν τὴν ὁποίαν αἱ cossettes ἔχουν ἀποδώσει διὰ ἐκχύλισεως κατὰ τὴν διαδρομὴν των ἐκ τοῦ πυθμένου πρὸς τὴν κορυφήν. Ἡ ἐκχύλισις γίνεται ἀπλῶς ἐν ἀντιρροῇ.

Διὰ μέσου τοῦ πλέγματος εἰς τὸν πυθμένα τοῦ ἐκχυλιστήρος, τὸ ἀπορρέον ὑγρὸν ἐγκαταλείπει τὸν κατακορύφον ἐκχυλιστήρα ὡς χυμὸς ἐκχύλισεως. Ὁ χυμὸς ἐκχύλισεως ἤδη μεταφέρεται μερικῶς διὰ προθερμαντήρας εἰς τὸν ἀναδευτήρα τῶν cossettes εἰς τὸ πέρας τῆς scalding trough ὅπου ἀναμιγνύεται μετὰ τῶν cossettes πρὸς μᾶγμα δυναμένου νὰ ἀνοληφθῆ ἐνῶ τὸ δεύτερον μέρος τοῦ χυμοῦ ἐκχύλισεως μεταφέρεται διὰ τῆς ἀντλίας χυμοῦ ἐκχύλισεως, κατὰ τὴν διεύθυνσιν τῆς μεταφορᾶς τῶν cossettes ἐντὸς τοῦ διαμερίσματος ἔλικος τοῦ πρὸ τοῦ ἀναδευτήρος, ἐντὸς τῆς scalding trouge. Τὸ μέρος τοῦτο τοῦ χυμοῦ ἐκχύλισεως λαμβάνει πορείαν ὡς ἀπορρέον ἐγκάρσιον ρεῦμα διὰ τῆς Scalding trough διὰ νὰ παραληφθῆ τελικῶς ὑπὸ τῆς ἀντλίας ἐγκάρσιου ρεύματος ἧτις τὸ παραλαμβάνει ὁμοῦ μετὰ τοῦ ἐγκάρσιου ρεύματος χυμοῦ ἐκ τοῦ πλέγματος τῆς scalding trough διὰ νὰ μεταφερθῆ πάλιν διὰ προθερμαντήρος ἐκ τοῦ πυθμένου πρὸς τὴν κορυφήν διὰ τῶν ἐσωτερικῶν σπειρωμάτων τῆς scalding trough. Ἡ λειτουργία τῆς ἀντλίας ταύτης τοῦ ἐγκάρσιου ρεύματος συνιστᾶται ἀφ' ἐνὸς διότι μεταφέρει τὴν θερμότητα ἢ τις ἀπαιτεῖται ὑπὸ τῶν cossettes διὰ νὰ ἐπιτευχθῆ ἡ πλασμολύσις αὐτῶν ἐνῶ ἀφ' ἐτέρου ἡ διακλάδωσις εἰσαγωγῆς πρὸς τὴν ἀντλίαν ἐγκάρσιου ρεύματος χρησιμεύει διὰ τὸν διαχωρισμὸν ἄμμου παρασυρθείσης ὑπὸ τῶν cossettes. Ἐπίσης διὰ τῆς λειτουργίας τῆς ἀντλίας, ἐπιτυγχάνεται ἡ διάλυσις ἀερίων ἅτινα περιέχονται εἰστέ εἰς τὰ κύτταρα τῶν cossettes.

Ἡ πίεσις ὑγροῦ τοῦ ἐγκάρσιου ρεύματος χυμοῦ ἐντὸς τῆς Scalding trough ἀνέρχεται εἰστέ εἰς ἀρκετὰ μέτρα ὑγρᾶς στήλης.

Ἀποῦ ὁμοῦ τὸ ἐγκάρσιον ρεῦμα χυμοῦ διέλθῃ διὰ τοῦ πλέγματος ἢ πίεσις αὐτὴ ἐκτονοῦται καὶ τὰ διαλυθέντα ἀέρια θὰ ἀποχωρισθῶσι εἰς τὸ ἀνώτερον τμήμα τοῦ διαμερίσματος τοῦ πλέγματος. Ἀπὸ τὸ σημεῖον τοῦτο τὰ ἀέρια μεταφέρονται συνεχῶς πρὸς διαχωριστὴν ἀφροῦ. Ὁ ἀκατέργαστος χυμὸς θέλει τότε ἐγκαταλείψῃ τὴν Scalding Trough εἰς τὸ ἄκρον τοῦ ἄξονος τροφοδοτήσεως διὰ μέσου ἐνὸς πλέγματος.

Αἱ ἐγκαταστάσεις ἐκχύλισεως εἶναι ἐφοδιασμένοι μετὰ σταθμὸν ἐλέγχου διὰ τὸν ἐλεγχὸν ὀλοκλήρου τῆς ἐγκαταστάσεως. Ἡ ἐγκατάστασις εἶναι διευθετημένη οὕτως ὥστε ἄπαν τὸ πεπιεσμένον ὕδωρ τοῦ πολτοῦ νὰ ἐπιστρέφῃ ἀποφευγόμενων οὕτω τυγῶν ἀπωλείων σακχάρους εἰς τὸ πεπιεσμένον ὕδωρ ὃ ἀριθμὸς PH τοῦ πεπιεσμένου ὕδατος ἐκχύλισματος ρυθμίζεται διὰ τῆς προσθήκης θειώδους ὀξέως.

Τὸ ἥμισυ τοῦ ἀποσακχαρωθέντος πολτοῦ θέλει ἐκθλιβῆ διὰ δύο ἐξηρημένων πρεσσοῦν πολτοῦ καὶ τὸ τμήμα τοῦ θέλει ἀκολούθως ξηραθῆ εἰς ἐγκαταστάσεις ξηράνσεως ἐνῶ τὸ ἄλλο ἥμισυ τοῦ πολτοῦ τὸ ἐρχόμενον ἐκ τῆς ἐκχύλισεως μετὰ περιεκτικότητα στερεῶν περίπου 80% θέλει ἐκθλιβῆ εἰς ὀριζόντιον πρέσσαν μέχρι περιεκτικότητος 100% εἰς στερεὰ διὰ νὰ καταστῆ κατάλληλον πρὸς μεταφορὰν. Διὰ τῆς ἐγκαταστάσεως τῆς ὀριζοντίου πρέσσης, μία ἐπὶ πλέον πρὸς 180%

περίπου του πεπεσμένου ύδους δύναται να ληφθῆ διὰ τὸν κατακόρυφον ἐγκυλιωστῆρα, πρᾶγμα ποῦ θέλει συντελέσει εἰς ὑψηλοτέραν ἀπόδοσιν.

Αἱ ἐγκαταστάσεις ξηράσεως τοῦ πολτοῦ θέλουσι παραλάβῃ τὸν ἐκθλιβέντα πολτὸν ἐκ τοῦ σταθμοῦ ἐκθλίψεως διὰ ταινίας μεταφορικῆς. Σύστημα κυλινδροξηραντῆρων ταχείας ξηράσεως μετὰ τύμπανον διαμέτρου 2,6 μ καὶ μήκους 12 μ θέλει ἀποξηράνει τὸν πολτὸν μέχρι 90 ο/ο στερεῆς οὔσιας.

Αἱ ἐγκαταστάσεις θὰ ἔχουν σύστημα καύσεως ἐλαίου ρυθμιζόμενον διὰ τῆς χειρὸς μετὰ 2 καυστήρας. Ἡ μεταφορὰ τοῦ ξηροῦ πολτοῦ εἰς τὴν ἀποθήκευσιν γίνεται διὰ πνευματικοῦ συστήματος. Εἰς τὴν ἀποθήκην ξηροῦ πολτοῦ οὗτος τοποθετεῖται ἀμέσως εἰς σάκκους ἢ ἀποθηκεύεται ἐν μέρει χύδην. Οἱ ζυγοὶ πληρώσεως τῶν σάκκων οὔτινες προσφέρονται εἶναι ζυγοὶ Net - Filling

Ἡ ποσότης τῆς ἐσβεσμένης ἀσβέστου καὶ τοῦ ἀερίου CO<sub>2</sub> τοῦ ἀπαιτούμενου διὰ τὴν διαύγασιν τοῦ χυμοῦ παρασκευάζεται εἰς ἀσβεστοκάμινον συγχρόνῳ τύπου. Εἷς γερανὸς κινούμενος διὰ Δηξελουμηχανῆς ἐπὶ ἐρπυστριῶν χρησιμεύει διὰ τὴν ἐκφόρτωσιν ἀσβεστολίθου καὶ κώκ. Ἀσβέστιον γάλα παρασκευάζεται εἰς τύμπανον σβέσεως ἀσβεστολίθου καὶ ὁ ἀποχωρισμὸς τῶν χαλκίων γίνεται εἰς εἰδικὸν τύπου δονητάς.

#### Διαύγασις τοῦ χυμοῦ Προνόμιον BMA

Συνεχῆς διαύγασις τοῦ χυμοῦ διὰ τῆς μεθόδου τῆς μέχρι τοῦδε γνωστῆς ὡς χονδρικῆ διαύγασις, κυρίως διαύγασις, πρώτῃ καὶ δευτέρῃ CARBONATATION γίνεται εἰς 4 δοχεῖα ἀντιδράσεως. Κατὰ τὴν πορείαν ταύτην ἀκατέργαστος χυμὸς, ἀσβέστιον γάλα καὶ ἀέριον ἀνθρακικὸν ὀξὺ εἰσάγονται δι' εἰδικῆς μεθόδου. Συγκεκριμένως, ὁ τρόπος οὗτος διεξαγωγῆς τῆς ἀντιδράσεως εἶναι κατ' ἐξοχήν ἀποτελεσματικὸς καὶ συνηγροεῖ ὑπὲρ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς νέας ταύτης μεθόδου ἣτις βασιζέται ἐπὶ τῶν πλέον συγχρόνων ἐπιστημονικῶν δεδομένων.

Ὁλόκληραι αἱ ἐγκαταστάσεις εἶναι πλήρως αὐτόματοι, μετὰ ἕλεγχον τοῦ ἀριθμοῦ PH, ρυθμίσειν ποσοτήτων καὶ θερμοκρασίας.

Διαχωρισμὸς διαυγοῦς χυμοῦ 1 καὶ πηλώδους χυμοῦ 1 ἐπιτυγχάνεται μετὰ τὸ τρίτον δοχεῖον ἀντιδράσεως ὑπερᾶνω ἐνὸς ἀπλοῦ Decanter. Παρὰ τὴν μικρὰς δαρκείας παραμονὴν τοῦ χυμοῦ, ἡ ἀπομάκρυνσις τῆς ἰλῆος εἶναι κατὰ μέγιστον μόνον 20 ο/ο. Ἡ χαμηλὴ αὕτη ἀπομάκρυνσις πυκνῆς ἰλῆος ὀφείλεται εἰς τὴν χρησιμοποίησιν τῆς βασικῆς μεθόδου καθὼς καὶ εἰς τὴν μελέτην τοῦ Decanter. Ὁ πηλώδης χυμὸς 1 διηθεῖται ὑπερᾶνω περιστροφικοῦ φίλτρου κενοῦ ἔχοντος 25 π. μέτρα διηθείσεως ἐπιφανείας. Ἐν περιστροφικὸν φίλτρον κενοῦ ἴσης διηθείσεως ἐπιφανείας ἔχει προβλεφθῆς ἐφεδρικόν.

Ὁ διαυγῆς χυμὸς Ι ἐκ τοῦ Decanter καὶ χυμὸς ἐκ τοῦ περιστροφικοῦ φίλτρου διέρχονται διὰ φίλτρων ἐξ ὑφάσματος διὰ δευτέραν διήθησιν διὰ νὰ ἐπεξεργασθῶσι ἀκολουθῶς εἰς τὸ τέταρτον δοχεῖον ἀντιδράσεως. Ἐκεῖθεν ὁ διαχωρισμὸς τοῦ διαυγοῦς χυμοῦ II καὶ τοῦ πηλώδους χυμοῦ II ἐπιτυγχάνεται εἰς ἕνα Decanter. Ὁ διαυγῆς χυμὸς II ὑφίσταται μίαν μεταδήθησιν διὰ φίλτρων ἐξ ὑφάσματος.

Τελικῶς, ὁ χυμὸς μετὰ θείωσιν ἀπάγεται πρὸς τελείαν διήθησιν ἐπίσης μέσῳ φίλτρων ἐξ ὑφάσματος.

Ἐπὶ σκοπῷ ὅπως τηρηθῶσι σταθεραὶ αἱ ταχύτητες ἀντιδράσεως τῶν ἀνωτέρω μεθόδων, οἱ χυμοὶ θερμαίνονται εἰς κατακόρυφως ἀνηρητῆρους προθερμαντῆρας ταχείας κυκλοφορίας μετὰ πολλαπλῆν κυκλοφορίαν. Ἡ θέρμανσις γίνεται ὡς ἀπαιτεῖται μετὰ ἄτμον ἢ μετὰ ὕδωρ συμπυκνώσεως.

Ὁ ἀραιὸς χυμὸς μεταφέρεται εἰς σταθμὸν ἐξατμίσσεως ὑπὸ πίεσιν τετραπλῆς ἐνεργείας. Οἱ ἐξατμιστῆρες εἶναι τύπου διόδου ἔχοντες τὸ εἰδικὸν χαρακτηριστικὸν τῆς λίαν εὐνοϊκῆς μεταδόσεως θερμότητος. Ὁ πυκνὸς χυμὸς περίπου 650 BX διηθεῖται εἰς φίλτρα τύπου Stellar καὶ ἀκολουθῶς ἀπάγεται εἰς τὸν σταθμὸν βρασμοῦ ἔνθα ἡ ἀπόληψις τῆς σακχάρως γίνεται εἰς τρία στάδια. Μόνον εἰς τὸν τύπον σακχάρως παράγεται πρὸς κατανάλωσιν, ἐνῶ οἱ

δύο ἄλλοι τύποι σακχάρως, ὑφιστάμενοι τῆξιν καὶ μετὰ ἀποχρωματισμὸν τῶν ὑγρῶν, ζέονται ὁμοῦ μετὰ τοῦ πυκνοῦ χυμοῦ πρὸς παραγωγὴν τοῦ τύπου σακχάρως πρὸς κατανάλωσιν ὡς ἀνεφέρθη ἀνωτέρω.

Αἱ κεντρώφυγες μηχαναὶ εἶναι λίαν σύγχρονοι ἡμιαυτόματοι ἀνηρητῆμενοι φυγόκεντροι παράγουσαι λευκὴν σάκχαριν μετὰ περιεκτικὴν ὕγρασιν 1,5—2,0 ο/ο. Ἡ ξήρανσις τῆς σακχάρως γίνεται εἰς ὀριζόντιον τύμπανον ξηράσεως σακχάρως.

Ἡ σάκχαρις ταξινομεῖται κατὰ ἐπιθυμητὸν μέγεθος κόκκων εἰς δονούμενον πλέγμα, ἀκολουθῶς μεταφέρεται εἰς τὴν ἀποθήκην καὶ τοποθετεῖται εἰς σάκκους. Οἱ σάκκοι προορίζονται πρὸς ἄμεσον φόρτωσιν ἢ δυνατόν νὰ μεταφερθῶσιν δι' ἀτέρμονος ταινίας εἰς ἀποθήκευσιν.

Ἐγκαταστάσεις Ἀτμοπαραγωγῆς.

Ἡ ἡμετέρα προμήθεια συνίσταται εἰς 3 λέβητας ἀκτινοβολίας ἐφοδιασμένους μετὰ σύστημα καύσεως ἐλαίου μετὰ ἐξαρτημάτων, ἐξ ὧν οἱ δύο εἶναι διὰ λειτουργίαν, τοῦ τρίτου ὄντος ἀποκλειστικῶς εἰς ἐφεδρίαν.

Ἡ διάταξις καὶ αἱ κύρια διαστάσεις τούτων δευκνύονται εἰς τὸ σχέδιον λεβήτων C 10.58.910. Ὁ τύπος λεβήτων ὅστις ἐξελέγη εἶναι (Buckau - Wolf) ἀκτινοβολίας ἢ ἐστία τοῦ ὁποίου εἶναι περιβεβλημένη μετὰ αὐλοῦ εἰς πυκνὴν διάταξιν. Διὰ τὸν καθορισμὸν τοῦ τύπου τῆς ἐστίας ἐλήφθησαν ὑπ' ὄψιν τὸ φορτίον τῆς ἐστίας καὶ ἡ τελικὴ θερμοκρασία ταύτης πρὸ τῆς εἰσόδου τῶν καυσαερίων εἰς τὴν ἐπιφανείαν θερμάνσεως ἐπαφῆς, διὰ νὰ εἶναι ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν συμφωνούντων μετὰ τὰς συγχρόνους ἀπόψεις ὅσον ἀφορᾷ λέβητας θερμοκλιμάσεως δι' ἐλαίου δυναμικότητος ὡς οἱ τῆς παρουσίας περιπτώσεως.

Ἡ ἀπορρόφησις θερμότητος ἐπὶ τῆς ἀτμοπαραγωγῆς θερμαινόμενης ἐπιφανείας ἐπιτυγχάνεται σχεδὸν ἀποκλειστικῶς διὰ ἀκτινοβολίας καὶ μόνον οἱ αὐλοὶ ἀνόδου εἰς τὸ ἐμπρόσθιον καὶ ὀπίσθιον τοίχωμα συγκεντροῦνται εἰς μίαν δέσμη ὑπερθεν τοῦ χώρου καύσεως, ἔνθα ἡ μεταφορὰ θερμότητος ἐπιτυγχάνεται ἐξ ἐπαφῆς.

Εἰς τὸ ἐγκάρσιον ρεῦμα καυσαερίων καὶ εἰς τὴν δευτέραν διαδρομὴν αὐτῶν προεβλεψάμενον ὑπερθερμαντῆρα τοῦ τελευταίου μέρους ἐκτελεσθέντος κατὰ Broad Division καὶ μετὰ ἀνηρητῆρα σπειρώματα αὐλῶν. Ὁ πρὸ-υπερθερμαντῆρ ἔχει προβλεφθῆ εἰς ὀριζόντιον θέσιν.

Ὁ Economiser μετὰ σπειρώματα αὐλῶν, ἔχει τοποθετηθῆ ὑποδηρημένος εἰς 3 δέσμας εἰς τὴν διαδρομὴν τῶν καυσαερίων. Τὰ σπειρώματα ἔχουν ὑποστηριχθῆ ἐπὶ δοκίδων καθ' ὅσον ἐπιτρέπουσι αἱ θερμοκρασίαι τῶν καυσαερίων. Τὰ καυσαερία ἐγκαταλείπουσι τὸ συγκρότημα τῶν λεβήτων, κάτωθεν τοῦ Economiser μετὰ σπειρώματα αὐλοῦ καὶ ἀπάγονται διὰ τεχνητοῦ ἐλκυσμοῦ ἐντὸς χαλυβδίνης καπνοδόχου, μελετηθείσης διὰ ἀμφοτέρους τοὺς λέβητας καὶ καταλλήλου ἐπίσης πρὸς σύνδεσιν καὶ μετὰ τὸν τρίτον λέβητα.

Τὸ ὕδωρ τροφοδοσίας προερχόμενον ἐκ τοῦ ἀπαεριωτοῦ εἰς τοὺς 100°C περίπου προθερμαίνεται μέχρι τῶν 140°C εἰς ἕνα ἐναλλάκτην θερμότητος ὑψηλῆς πίεσεως καὶ εἰς αὐτὴν τὴν θερμοκρασίαν εἰσέρχεται εἰς τὸν προθερμαντῆρα ἀέρος διαθέτοντα ὀφιοειδεῖς αὐλοῦς ἐκ σφυρηλάτου σιδήρου.

Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον παρεμποδίζονται διαβρώσεις αἱ ὁποῖαι θὰ ἠδύναντο νὰ προκληθοῦν ἐξ ἐπιδράσεως τῶν καυσαερίων, λόγῳ τοῦ ἐν τῷ ἐλαίῳ περιεχομένου θείου. Τὸ ὕδωρ τροφοδοσίας θερμαίνεται περαιτέρω εἰς τὸν ἐξ ὀφιοειδῶν αὐλῶν προθερμαντῆρα ἀερίου μέχρι 30—40°C κάτωθεν τῆς θερμοκρασίας κεκορεσμένου ἀτμοῦ καὶ ἐν συνεχείᾳ θὰ ὀδηγηθῆ εἰς τὸ τύμπανον τοῦ ἀτμολέβητος διὰ σωλήνων βαθιμηδὸν ἀνελισσομένων, τὸ ὕδωρ τοῦ ἀτμολέβητος ρεεῖ δι' ἐνὸς εὐρέως ἀριθμοῦ Dow comers πρὸς τοὺς κατωτέρους διανεμητὰς τῶν ἀνερχομένων σωλήνων εἰς τὸν κλίβανον, διὰ νὰ ἀτμοποιηθῆ εἰς τὸν χώρον αὐτὸν καὶ ἐπιστρέψῃ εἰς τὸ τύμπανον τοῦ ἀτμολέβητος ὡς ἐν μίγμῳ ἀτμοῦ καὶ ὕδατος. Ὁ κεκορεσμένος ἀτμὸς, ἐκ τοῦ τυμπάνου τοῦ ἀτμολέβητος, εἰσέρχεται εἰς τὸν ὑπερθερμαντῆρα διὰ μέσῳ εὐρέων βραχιόνων ἐξαγωγῆς καὶ συνεχο-



μένων αλλών και εντός του υπερθερμαντήρος αυτού θερμαίνεται μέχρι της επιθυμητής θερμοκρασίας.

Θά υπομνησθή ἔδω ὅτι εἰς τὸ τύμπανον ἀτμολέβητος, τὴν θερμαινομένην ἐπιρρίπτειν καὶ τοὺς συνεχόμενους αἰλλοὺς ἔχουν δοθῆ τοιαύται διαστάσεις, ὥστε νὰ ἐξασφαλίζεται ἐν πάσῃ περιπτώσει ἀσφαλῆς λειτουργία.

Διὰ τὴν ἔναυσιν τοῦ ἐλαίου ἔχουμεν προβλέψει Στροφοφυκοὺς καυστήρας δι' ἕκαστον ἀτμολέβητα, οἱ ὁποῖοι θὰ λειτουργοῦν ὡς ἐκνερωτά ἐλαίου ὑπὸ πίεσιν. Δι' ἀμφοτέρους ὁμοῦ τοὺς ἀτμολέβητας λειτουργίας ὁ σταθμὸς μας τροφοδοσίας ἐλαίου θὰ προσαρμολῆ ὡς ἴσως ὥστε νὰ ἐπαρκῆ διὰ τὴν τροφοδοσίαν ἀμφοτέρων τῶν ἀτμολέβητων. Ὁ ἀνταλλακτικὸς ἀτμολέβητας δύναται νὰ συνδεθῆ πρὸς τὸν ὑπάρχοντα σταθμὸν τροφοδοσίας ἐλαίου ἐν περιπτώσει ἀνάγκης. Τὸ ἔλαιον, τὸ ὁποῖον ἐξέρχεται ἀπὸ μίαν δεξαμενὴν ἀποθηκεύσεως ἀντλείται εἰς δεξαμενὴν, περιεκτικότητος ἀναγκῶν μιᾶς ἡμέρας. Εἶναι ἀναγκαῖον νὰ διατηρηθῆται τὸ ἔλαιον κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, ἥτοι εἰς κατάστασιν ἀντλήσεως ἀπὸ τὴν δεξαμενὴν ἀποθηκεύσεως εἰς τὴν δεξαμενὴν ἀποθηκεύσεως ἐλαίου δι' ἡμερησίαν κατανάλωσιν. Περαιτέρω θερμάνσεις λαμβάνει χώραν εἰς τὴν τελευταίαν δεξαμενὴν, ἀφ' ἧς τὸ ἔλαιον ρεεῖ διὰ φίλτρων εἰς τὸν εἰδικὸν σταθμὸν τροφοδοσίας θερμοῦ ἐλαίου καὶ ὅπου θερμαίνεται διὰ νὰ ἀποκτήσῃ τὴν ἀπαιτούμενην τελικὴν θερμοκρασίαν τῶν 120°C, ἀντιστοιχοῦσαν εἰς τιμὴν ἰξώδους 2-3° E.

Μία ἀντλία πίεσεως ἐλαίου μεταφέρει τὸ ἔλαιον εἰς τοὺς καυστήρας.

Ἐλαίον μὴ ἀπαιτούμενον διὰ τὴν καῦσιν ἐπανακτιᾶται δι' ἑνὸς συστήματος σωληνώσεως ἐπιστροφῆς εἰς τὴν δεξαμενὴν, ἡμερησίας ἀποθηκεύσεως. Ἡ προβλεφεθεῖσα σχέσις ρυθμίσεως τῶν καυστήρων εἶναι 1:4 καὶ κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον θὰ εἶναι εὐκόλον διὰ τοὺς λέβητας νὰ ἐργάζωνται εἰς χαμηλοτέρας ἀποδόσεις. Ἐκαστος κλίβανος θὰ ἐφοδιασθῆ με μηχανισμοὺς ὀπτικῆς παρακολουθήσεως τῆς φλογός, ὡς ἐπίσης καὶ τῆς ἀναφλέξεως τοῦ συστήματος ἀέριον-ἤλεκτρ. ρεῦμα.

Ὁ ἀπαιτούμενος διὰ τὴν καῦσιν ἀήρ διοχετεύεται εἰς ἕκαστον λέβητα δι' ἑνὸς φυσητήρος ἀτμοσφαιρικοῦ ἀέρος ἀκτινοειδοῦς διατάξεως. Ὁ φυσητὴρ ἀέρος συνδέεται με κινήτηρα τριφασικοῦ ρεύματος μέσῳ ἑνὸς ἐλαστικοῦ συστήματος μεταδόσεως κινήσεως (ζεύξεως).

Διὰ τὴν ρύθμισιν ἐκάστου λέβητος προβλέπεται εἰς ψυκτὴρ ὑπερθερμοῦ ἀτμοῦ, ὁ ὁποῖος ἐργάζεται ὡς Injection Cooler πρὸς διατήρησιν σταθερᾶς θερμοκρασίας ὑπερθερμοῦ ἀτμοῦ εἰς τὴν κανονικὴν φόρτισιν - ὁ ρυθμιστὴρ δύναται νὰ χειρισθῆ διὰ χειρὸς ἢ αὐτομάτως-εἰς ρυθμιστὴρ ὕδατος τροφοδοσίας διὰ τὴν ρύθμισιν τῆς στάθμης ὕδατος εἰς τὸ τύμπανον τοῦ λέβητος, λειτουργῶν ὡς πλωτῆρ, εἰς 1 συσκευῆ συναγερωμοῦ διὰ νὰ ἀναγγέλλῃ τὴν ὑψηλότεραν καὶ χαμηλοτέραν στάθμην ὕδατος εἰς τὸ τύμπανον τοῦ λέβητος, ὡς ἐπίσης καὶ εἰς δείκτης Remote τῆς στάθμης ὕδατος, ὅστις παρέχει εἰς τὸν χειριστὴν τοῦ λέβητος τὴν δυνατότητα ἀναγνώσεως τῆς στάθμης τοῦ ὕδατος ἀπὸ τῆς θέσεώς του.

Ἄπαντα τὰ ὄργανα μετρήσεων διὰ τὴν παρακολούθησιν ἐκάστου λέβητος, τὰ ὁποῖα ἀπαιτοῦνται πρὸς διατήρησιν κανονικῆς λειτουργίας λεβητοστασίου περιλαμβάνονται εἰς τὴν προσφορὰν. Ἐπὶ τῆς βάσει τῆς ληφθείσης ἀναλύσεως ὕδατος, κατέστη δυνατόν νὰ προσδιορισθῆ ἡ ἐγκατάστασις ἀποσκλήρυνσεως τοῦ ὕδατος. Τοῦτο ἐσχεδιάσθη διὰ 2 λέβητας ἐν λειτουργίᾳ καὶ ἐν τῇ πορείᾳ τῆς μεθόδου ἀποτελεῖ ἐγκατάστασιν ἐναλλάκτου ὕδρογόνου καὶ ἀφαιρέσεως διοξειδίου τοῦ ἄνθρακος. Τὸ οὕτω ἐπεξεργασθὲν ὕδωρ φέρεται τελικῶς διὰ μέσου ἑνὸς θερμικοῦ ἀπαερρωτοῦ, ὅπου καὶ ἀπαλλάσσεται τοῦ ὀξυγόνου. Δύο δεξαμεναὶ ὕδατος τροφοδοσίας, ἐκάστη 25 κυβ. μέτρων ὠρελίμου περιεχομένου, καθιστοῦν τὴν ἐγκατάστασιν ἀποσκλήρυνσεως ὕδατος πλήρη.

Ἡ τροφοδοτικὴς ὕδατος πραγματοποιεῖται με ὑψηλῆς πίεσεως φυγεκέντρους ἀντλίας, ἐκάστης ἀντλίας σχεδιασθείσης οὕτως ὥστε νὰ ἐπαρκῆ διὰ 2 λέβητας εὐρέων ἀποθε-

μάτων. Μία ἐκ τῶν ἀντλιῶν προβλέπεται νὰ λειτουργῆ διὰ βέλτερος καὶ μία δι' ἀτμοῦ. Διὰ τὴν ρύθμισιν τῆς τροφοδοσίας τοῦ ὕδατος προβλέπεται 1 ρυθμιστὴς ἀτμοῦ διαφόρου πίεσεως προσαρμολῆ εἰς τὸ σύστημα σωλῶν τροφοδοσίας ἀτμοῦ τῆς ἀτμοκινήτου ἀντλίας καὶ 1 ρυθμιστὴς διαφόρου πίεσεως προσαρμολῆ ἐπὶ τοῦ δεσμοῦ σωλῶν πίεσεως τῆς ἠλεκτροκινήτου ἀντλίας.

Ἡ προσφορὰ διὰ τὸν σταθμὸν παραγωγῆς ἀτμοῦ περιλαμβάνει ὡσπύτως τὰς σωληνώσεις ἐντὸς τοῦ σταθμοῦ ἐξικνουμένας μέχρις 1 μέτρου ἀπὸ αὐτοῦ. Ἐντὸς τῆς περιοχῆς τοῦ διαιμερισματος καύσεως καὶ τῆς ἐπομένης ἐπιφανείας θερμάνσεως, οἱ λέβητες εἶναι ἐφοδιασμένοι με wall boxes διὰ τοὺς φυσητήρας αἰθάλης. Εἰς περιπτώσιν καθ' ἣν εὑρεθῆ κατὰ τὴν λειτουργίαν, ὅτι οἱ φυσητῆρες αἰθάλης θὰ εἶναι ἀνεγκαῖοι πρὸς διατήρησιν τῆς θερμαινομένης ἐπιφανείας καθαράς, τότε θὰ εἶναι εὐκόλος ἡ ἐγκατάστασις αὐτῶν τῶν φυσητήρων αἰθάλης.

Διὰ τὴν τοποθέτησιν τῶν λεβήτων καὶ τὴν μόνωσιν, ὅλαι αἱ ἀπαραίτητοι πλίνθοι καὶ τὰ πυρίμαχα ὕλικά περιλαμβανόμενα εἰς τὴν προσφορὰν, ἐνῶ ἔχουν ἐπίσης καθορισθῆ τὰ ὕλικά ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα δεόν νὰ παρασχεθοῦν ἐπὶ τοῦ τόπου τῶν ἔργων ὑπὸ τοῦ ἀγοραστοῦ. Δεόν νὰ υπομνησθῆ ὅτι οἱ λέβητες θὰ ἐξοπλισθοῦν με plate lagging πρὸς ἐξασφάλισιν μεγίστης τελεφανότητος τοῦ ὅλου ἐργοστασίου.

#### Ἡλεκτρικὸς Σταθμὸς

Εἰς τὸν ἠλεκτρ. σταθμὸν προβλέπονται 2 συγκροτήματα στροβίλων ἀντιθλίψεως, ἕκαστον ἰσχύος 2500 KW, ἐκ τῶν ὁποίων τὸ ἓν εἶναι διὰ νὰ χρησιμεύσῃ ὡς ἐφεδρικὸν 100 ο/ο. Αἱ γεννήτριαι παρέχουν τὴν μνημονευθεῖσαν δυναμικότητα εἰς συν. Φ. μέχρις 0,75. Ἡ ἀντίθλιψις εἶναι 3,5 ἀπόλυτοι ἀτμόσφαιραι. Διὰ τὴν παροχὴν ἡλ. ρεύματος ἐξωθεν, ἀπὸ τὸ 15 KV δημόσιον δίκτυον, θὰ προμηθεύσωμεν μίαν κυψέλην ὑψηλῆς τάσεως με μίαν δυναμικότητα Switch off ἐκ 200 ἐκ. MVA. Ὁ ἀντίστοιχος μετασχηματιστὴς ἔχει μίαν δυναμικότητα 500 KVA. Ὁ μετασχηματιστὴς αὐτὸς τροφοδοτεῖ μέσῳ καλωδίων τὴν κυρίαν ἐγκατάστασιν διακοπτῶν χαμηλῆς τάσεως. Εἰς περιπτώσιν στάσεως τοῦ στροβίλου, ἐν αὐτόματον σύστημα ἠλεκτρικὸν θὰ προκαλέσῃ ἀμέσως μεταγωγὴν εἰς τὸ Ἐθνικὸν δίκτυον, ἐξασφαλίζον οὕτω τὴν διατήρησιν ἐν λειτουργίᾳ τῶν ζωτικῶν μονάδων.

Ἡ ἐγκατάστασις διακοπτῶν αὐτῆ καθ' ἑαυτὴν ἔχει διευθετηθῆ οὕτως ὥστε νὰ ἐπιθεωρηθῆ εὐκόλως θὰ ἔχη δὲ πρὸς ταύτοις μίαν πρόσφορον διαίρεσιν πεδίων. Ὁ κύριος διακόπτης διὰ τὰς γεννητρίαις, θὰ τοποθετηθῆ εἰς τὸν θαλαμίσκον στροβίλων ἐπὶ ἑνὸς εἰδικοῦ πλαισίου ἐκ χάλυβος.

Μία εἰδικὴ μονὰς παραγωγῆς πεπιεσμένου ἀέρος διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν διακοπτῶν ἐγκαθίσταται ἐπίσης εἰς τὸν θαλαμίσκον στροβίλων.

Πρὸς προσδιορισμὸν ἀκαθαρσιῶν ἐπὶ τῶν τεύτλων προσεφέραμεν μίαν πλυντρίδα δειγμάτων τεύτλων περιλαμβανομένην εἰς τὸ τμήμα 1 τῶν προδιαγραφῶν μας. Παρομοίως προβλέπεται ἐν ἐργαστήριον τεύτλων καθὼς καὶ ἐν ἐργαστήριον ἐλέγχου παραγωγῆς. Ἀμφοτέρω τὰ ἐργαστήρια εἶναι πλουσίως ἐξοπλισμένα. Τὸ μηχανουργεῖον εἶναι ἐπίσης ἐξοπλισμένον με ἐπαρκῆ ἀριθμὸν ἐργαλείων. Ἐπιπροσθέτως πρὸς τὴν μονάδα τοῦ κεντρικοῦ συμπιεστοῦ δι' ὅλας τὰς περιπτώσεις ἀναγκῶν πεπιεσμένου ἀέρος ὑπάρχει μία σειρὴν ἐργοστασίου, τὴν ὁποῖαν προτιθέμεθα νὰ χορηγήσωμεν, ὡσπύτως 2 φορητὰς ἠλεκτροκινήτους πυροσβεστικὰς μηχανάς, πυροσβετῆρας καὶ ἐξαρτήματα σημείων ὑδροληψίας.

Ἐν τῇ ἀναπτύξει τῆς ὅλης διατάξεως τοῦ ἐργοστασίου σακχάρως ἔχει ὑποτεθῆ ὅτι ὁ χώρος τοῦ ἐργοστασίου θὰ κείτῃ δυτικῶς τῆς δημοσίας ὁδοῦ καὶ τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς.

Προσέλασις εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ ἐργοστασίου παρέχεται ἄνευ ἀνάγκης ὡπως δισχίσθη τις τὰς ἐσωτερικὰς σιδηροδρομικὰς ἐγκαταστάσεις τοῦ ἐργοστασίου. Ἡ σιδηροδρομικὴ ἐγκατάστασις εἶναι διακλάδωσις τῆς κυρίας γραμμῆς τῶν ΣΕΚ καὶ καθιστᾶ δυνατὴν τὴν μεταφορὰν ἐμπορευμάτων πρὸς τὸ ἐργοστάσιον καὶ ἐκ τοῦ ἐργοστασίου.

Τὰ κτίρια ἔχουν μελετηθῆ εἰς οἰκοδόμησιν καθ' ὁμάδας κατὰ τὸν πλεονεκτικώτερον διὰ τὴν παραγωγὴν τρόπον. Τὸ κτίριον τῶν ἐγκαταστάσεων ξηράνσεως εἶναι ἀμέσως παρακείμενον πρὸς τὸ λεβητοστάσιον, τοῦθ' ὅπερ ἀποτελεῖ τὴν πλέον εὐνοϊκὴν λύσιν ἐν σχέσει πρὸς τὴν προμήθειαν ὑγροῦ καυσίμου. Τὸ κύριον κτίριον τοῦ ἐργοστασίου εἶναι κεντρικῶς τοποθετημένον ὡς πρὸς τὸ λεβητοστάσιον καὶ τὸν σταθμὸν ἠλεκτρικῆς ἐργασίας διὰ νὰ ἐπιτευχθῆ ὁ περιορισμὸς τῶν ἀτμοσωλήνων καὶ τῶν καλωδίων εἰς τὸ ἐλάχιστον δυνατὸν μῆκος.

Ἡ ἀσβεστοκάμινος, καὶ ὁ σταθμὸς σβέσεως ἀσβέστου ὁμοῦ μετὰ τῶν χώρων ἀσβεστολίθου καὶ κώκ ἔχουν τοποθετηθῆ πλησίον τῶν σημείων καταναλώσεως.

Ἐπίσης ἡ ἀποθήκη σακχάρους καὶ ἀποθήκη ξηροῦ πολτοῦ δύναται εὐκόλως νὰ προσπελασθῶσι ὑπὸ φορτηγῶν αὐτοκινήτων καὶ σιδηροδρομικῶν ὀχημάτων.

ΣΥΝΟΛΟΝ ΚΟΣΤΟΥΣ	Καθαρὸν βάρος κιλά	Συνολικὸν κόστος DM
I Ἐξοπλισμὸς παραλαβῆς τεύτλων .....	170.232	882.670
II Τμήμα ἐπεξεργασίας τεύτλων	140.060	700.710
III Ἐγκατάστασις ἐκχυλίσεως, Μέθοδος Μπουκάου-Βόλφ .	218.360	930.180
IV Τμήμα συμπίεσεως πολτοῦ	134.845	447.365
V Ἀσβεστοκάμινος .....	367.970	788.970
VI Καθαρισμὸς χυμοῦ, Μέθοδος B.M.A. ....	256.410	1.118.210
VII Τμήμα προθερμάνσεως καὶ συμπυκνώσεως .....	190.270	663.175
VIII Κρυστάλλωσις καὶ διαχωρισμὸς σακχάρους .....	506.980	2.182.680
VIIIa Ἐγκατάστασις ἀποψύξεως καὶ κωκινίσματος σακχάρους .....	101.585	375.614
IX Ἐγκατάστασις ξηράνσεως πολτοῦ .....	156.980	491.030
X Ἐγκατάστασις παραγωγῆς ἀτμοῦ .....	911.000	2.124.200
XI Σταθμὸς παραγωγῆς ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας .....	129.340	1.808.400
XII Συμπύκνωσις .....	31.420	118.650
XIII Ὑδρευσις .....	10.210	34.635
XIV Διάφορα .....	750.230	1.802.671
XV Ἐξαρτήματα .....	70.450	140.520
XVI Ἀνταλλακτικὰ a) Ἀντλιῶν	24.995	188.065
b) Ἐτέρων εἰδῶν		131.567
c) Λέβητος	32.000	56.400
96 XVII Μηχανουργεῖον καὶ ἐργαστήρια .....	21.700	276.535
Συνολικὸν βάρος .....	4.225.037	15.262.244
Μεῖον: Συμφώνως πρὸς παρατηρήσεις		
σελὶς 1β .....		730.260
		14.531.984
		DM

#### Παρατηρήσεις ἐπὶ τοῦ συνολικοῦ κόστους

Κατόπιν τῆς γενομένης μεθ' ὑμῶν συμφωνίας ἐν Ἀθήναις διὰ τὴν δωρεάν παράδοσιν προσθέτου ἐξοπλισμοῦ καὶ συμπληρώσεων, ἣν ἀπεδέχθημεν διὰ τῆς ἀπὸ 2/4]1959 ἐπιστολῆς μας δέον ὅπως ἐκπεσθῆ τὸ τίμημα τῶν ἀκολουθῶν ἐφοδίων :

	D.M.
I-5) Κινητὴ ἐγκατάστασις Piling Plant «Silver» .....	316.130
1-6) Μία διάταξις ἐκφορτώσεως δι' αὐτοκίνητα καὶ ὀχήματα .....	39.770

I-13) Ἐν Leaf Lifter πεπιεσμένου ἀέρος. ....	5.040
II-3) Μία ἀντλία τεύτλων ἀντὶ τοῦ ἀνυψωτικοῦ τροχοῦ .....	4.530
II-14) Κινητῆρες καὶ τεμαχιστὰ ρυθμιζόμενοι εἰς 50 ο]ο ἀντὶ 33 ο]ο .....	20.620
V-3,4) Χυτοσίδηρος ἀντὶ χάλυβος διὰ τὰς σωληνώσεις καὶ τὰς δεξαμενὰς .....	8.090
V-7) Συμπιεσταὶ CO <sub>2</sub> .....	2.930
VI) Διάφοροι μετατροπαὶ εἰς τὴν ἐγκατάστασιν καθαρισμοῦ χυμοῦ (περισσότερα φίλτρα, διατάξεις πλύσεως φίλτρων, ἐφεδρικά ἀντλία κλπ.) .....	96.000
VII) Παχύτεροι σωλήνες εἰς τοὺς προθερμαντήρας .....	14.450
VII-1,2) Πλατύτεροι θερμαινόμενοι ἐπιφάνειαι προθερμαντήρων .....	27.945
VIII-15) 5 κεντρόφυγες ἀντὶ τεσσάρων ...	86.415
VIII-30) 7 κεντρόφυγες ἀντὶ πέντε .....	90.120
VIII-18) Ἐγκατάστασις διηθήσεως διὰ τὴν ἀποκομιδὴν τῆς κόνεως ἀπὸ screen καὶ Bunker Plant .....	18.220

DM. 730.260

Τὸ ποσὸν τοῦτο ἀνταποκρίνεται περίπου εἰς τὸ 5 ο]ο τοῦ προσφερθέντος τιμήματος,

I. Ἐξοπλισμὸς παραλαβῆς τεύτλων καὶ ἐγκαταστάσεις μεταφορᾶς ἐντὸς τοῦ ἐργοστασίου.

αὐξ. ποσό-  
ἀριθ. τῆς

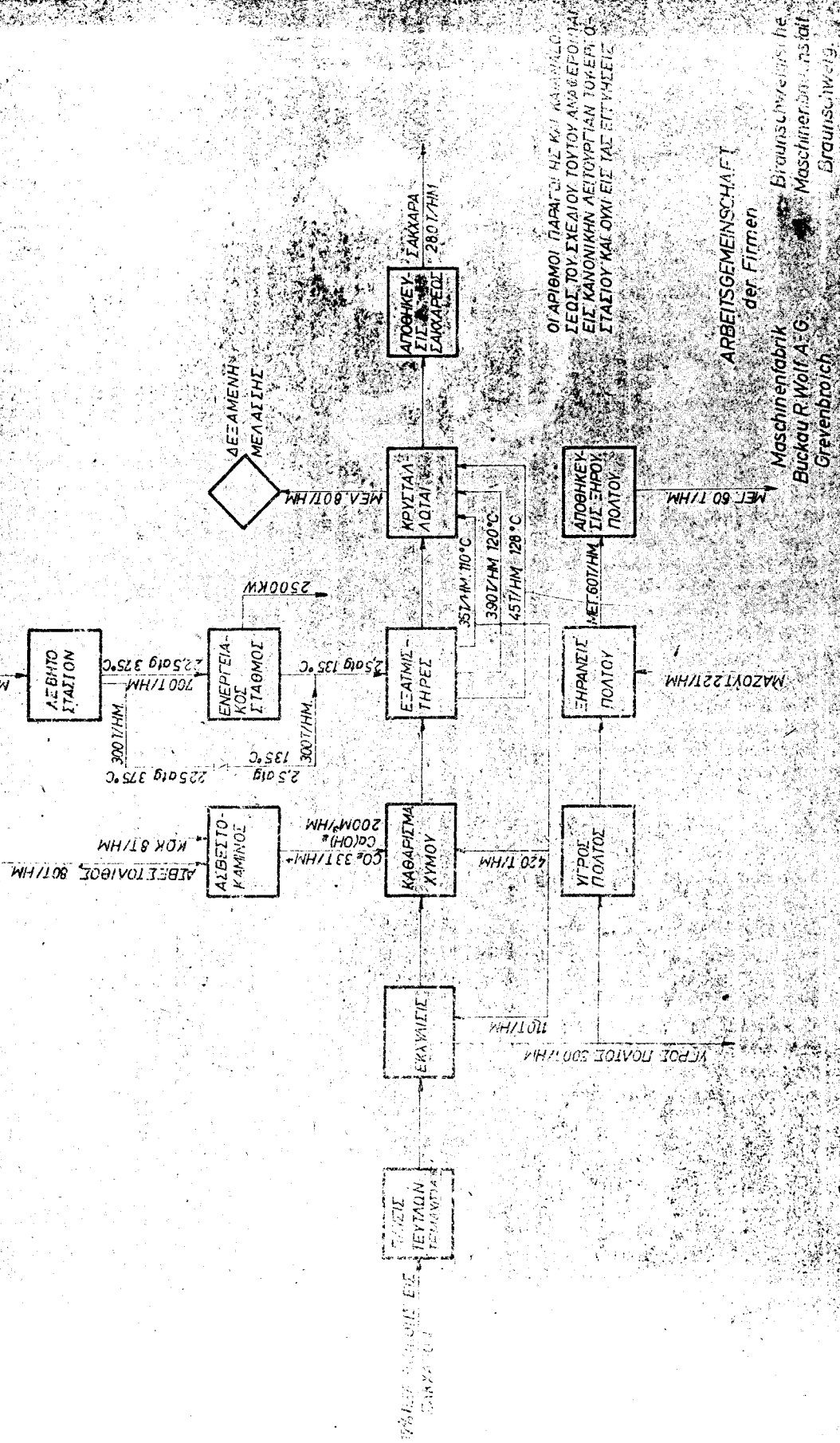
1 2 Αὐτογραφικαὶ πλάστιγγες δι' αὐτοκίνητα. Δυναμικότης φορτίσεως = 30.000 κιλά, ὄρια ζυγίσεως καὶ καταγραφῆς = 25.000 κιλά, αὐτόματος καταγραφεὺς φορτίου: 0-5.000 κιλά, 4 connections, ἕκαστον 5.000 κιλά. Κατώτατον ὄριον διαβαθμίσεως καὶ καταγραφῆς 5:5 κιλά. Ἀνοχὴ ἀναγνώσεως καὶ καταγραφῆς = ± 2,5 κιλά.

2 1 Αὐτογραφικαὶ πλάστιγγες διὰ σιδηροδρομικὰ βαγόνια. Δυναμικότης φορτίσεως = 94.000 κιλά. Ὅρια ζυγίσεως καὶ καταγραφῆς = 40.000 κιλά αὐτόματος καταγραφεὺς φορτίου 0-10.000 κιλά 3 connections ἕκαστος 10.000 κιλά. Κατώτατον ὄριον διαβαθμίσεως καὶ καταγραφῆς 10:10 κιλά. Ἀνοχὴ ἀναγνώσεως καὶ καταγραφῆς ± 5 κιλά. Μῆκος γεφύρας 8 μέτρα.

3 1 Flushing καὶ ἐξοπλισμὸς ἐκφορτώσεως διὰ βαγόνια κανονικοῦ πλάτους: ἀποτελούμενος ἀπὸ: Τὸν γερανὸν μεθ' ἑνὸς double nozzle, 100]135 χιλιοστ. διαμέτρου, ἀκτίνος 4.200 χιλιοστ. Τὸ ἐκ χαλυβδίνου πλαισίου τμήμα διὰ τὴν στήριξιν τοῦ swivel gear, ἐφοδιασμένον μετὰ κινητῆρα μεταδόσεως κινήσεως δι' ὄδοντοῦ τροχοῦ, 2,2 KW. Τὸ Pipe Jib εἶναι δξυγονοκολλημένον εἰς τὸ περιστρεφόμενον τμήμα τοῦ γερανοῦ συνδεδεμένον μὲσω γωνίας διὰ σφαιρικοῦ συνδέσμου εἰς τὸ μέσον τοῦ ἄξονος τοῦ γερανοῦ. Ὁ cantilever σωλήν εἶναι ἐφοδιασμένος μετὰ διάταξιν περιστρεφόμενου nozzle μετὰ κινητῆρος 0,7 Kw μεταδόσεως κινήσεως δι' ὄδοντοῦ τροχοῦ. Ἐφοδιασμένον μετὰ ἠλεκτρικὸν χειριστὴν διὰ τὴν περιστροφὴν τοῦ γερανοῦ. Ἐχει προβλεφθῆ προστατευτικὸς θάλαμος διὰ τὰς ἐγκαταστάσεις χειρισμοῦ καὶ τὸν χειριστὴν. Ἡ τροφοδοτήσις διὰ ρεύματος γίνεται δι' ἐπαφῶν ἐπὶ τοῦ περιστρεφόμενου ἄξονος. Ἡ δομὴ ὑποστηρίξεως τοῦ γερανοῦ εἶναι ἐφοδιασμένη μετὰ κλίμακας καὶ κιγκλίδωμα.

4 1 Ἀναστρεφόμενη ἐγκατάστασις Shunting.

ΓΕΝΙΚΟΝ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΡΟΗΣ  
ΕΡΓΟΤΑΞΙΩΝ ΣΑΚΧΑΡΕΩΣ ΛΑΡΙΣΗΣ  
1957/58 2000 T/HM



PZ 3490-590

Έλκτική δύναμις 3.000 κιλά, ταχύτης συρματοσχοίνου 18-20 μέτρα το δευτερόλεπτον, κινητήρ περίπου 14,5 Kw, ταχύτης κινητήρος 1.000 στροφαι ανά λεπτόν, μήκος συρματοσχοίνου 960 μέτρα, διάμετρος συρματοσχοίνου 15 χιλιοστμ.

Αποτελούμενον από :

- 1 Πλήρες βαροϋλικον συρματοσχοίνου μετ' άγκυρώσεως.
- 1 Αυτόματου διατάξεως έλξεως Spring Double συρματοσχοίνου.
- 1 διπλή Guide Pulley κινουμένη επί ένσφαιρών τριβέων.
- 10 όριζόντιαι τροχαλίας μετá ένσφαιρών τριβέων.
- 6 άπλαι κάθετοι Guide Pulleys με έδρανα μετάλλου άντιτριβής.
- 47 άπλαι Idlers συρματοσχοίνου με έδρανα μετάλλου άντιτριβής.
- 4 Άλύσεις άκίνητοποιήσεως μετá whirls και Rope Shells.
- 4 Άγγιστρα άκίνητοποιήσεως διά την σύνδεσιν τών βαγονίων εις την έλυσιν άκίνητοποιήσεως.
- 1 Ήλεκτρική έγκατάστασις μετá κινητήρος Special Slot τριφασικού ρεύματος και θαλάμου διακοπών μετ' όλων τών διακοπών, μαγνητικής πεδίσεως, άνεμιστήρας, διακόπτου πέρατος κλπ.
- 1 βοηθητικόν συρματοσχοίνον 50 μέτρων μήκος μετá 2 άγγίστρων έλξεως.
- 5 1 Κινητός εκφορτωτής και συσσωρευτής τεύτλων διά φορτηγά αυτοκίνητα συστήματος Silver.

Δυναμικότητα : 150 τόννων καθ' ώραν, δι' αυτοκίνητα φορτίου 5 τόννων. Δυναμικότητας φορτώσεως 30 αυτοκινήτων ώριαίως.

Μήκος βραχίονος (Tip) 18 μέτρα.

Άκτις δράσεως 145 μοίραι

Πλάτος έρπυστρίας (Caterpillar) 380 χιλιοστμ.

Έπιφανειακή πίεσις 2 κιλά ανά τετραγ. εκατ.

Μέγιστον πλάτος ύπερ τας έρπυστρίας (Caterpillars) 3.700 χιλιοστ.

Μέγιστον μήκος μεταξύ τών έρπυστριών και του όπισθίου τροχού 14.500 χιλιοστ.

Μέγιστον μήκος μεταξύ τών 2 έξευγμένων Tippers, 2350 χιλιοστά.

Έφοδιασμένος με 10 κινητήρας διά την μετακίνησιν, καθέτου μεταφορέως, διατάξεως διαχωρισμού άκαθαρσίας, ταινίας απομακρύνσεως άκαθαρσιών, άτέρμονα ταινίαν άκαθαρσιών, ταινίαν outrigger διά την περιστροφήν του βραχίονος και διά την άνοδον και κάθοδον του βραχίονος και διά την κίνησιν τών ράβδων όδηγήσεως.

Μεγίστη κατανάλωσις ένεργείας διά τους εκφορτωτάς και μεταφορείς 45 Kw.

Μετá κινουμένων έρπυστριών, καθέτων μεταφορέων, σιλό τροφοδοτήσεως, διάταξιν διαχωρισμού άκαθαρσίας, αποθήκην και σιλό άκαθαρσίας, ταινίας απομακρύνσεως άκαθαρσίας, άτέρμονα ταινίαν άκαθαρσιών, ταινία outrigger, δειγματολήπτας τεύτλων.

- 6 1 Έξοπλισμός εκφορτώσεως φορτηγών αυτοκινήτων και βαγονίων, δυνάμενος να εκφορτώσῃ τά όχηματα προς τά όπίσω. Το τμήμα εκφορτώσεως είναι έφοδιασμένος με τρεις διόδους καθαρού πλάτους 2.350 χιλιοστών διά την εκφόρτωσιν τών όχημάτων διά ρεύματος ύδατος αποτελούμενον εις 3 έξαρτημάτων ψεκάσεως με άκροφύσια ψεκάσεως, περιλαμβάνον σύστημα άτέρμονος καλλίου και όδον-

τωτού τροχού διά την περιστροφήν του άκροφυσίου μετá κινητήρος 0,5 H.P.

3 χυτοσιδηρά flushing points 150 χιλιοστών διαμέτρου, με stand pipe bends ως έπίσης δακτύλιοι στηρίξεως διά την μετάθεσιν τών έξαρτήσεων εκπλύσεως.

Μετá σωληνώσεως 250 χιλιοστών διαμέτρου με συνδέσεις διακλαδώσεων εντός του έργου-στασίου. Μετá τριών flaps δι' αυτοκίνητα 1100 X 2350 χιλιοστών περιλαμβανομένου συρματοσχοίνου, rope pulleys και άντιβάρων, περαιτέρω ή σωλήνωσις διαμέτρου 30 χιλιοστών μετá σύρτου άκαριαίας άποφράξεως.

- 7 1 Έξοπλισμός εκφορτώσεως σιλό δι' εκπλύσεως αποτελούμενος από 3 κεφαλές εκπλύσεως μετá smooth nozzle, 75 χιλιοστών διαμέτρου, κατασκευασμένος εξ έλαφρού μετάλλου, όριζοντίας περιστροφικής κινήσεως 360 μοιρών, μετá σωλήνος εκτινάξεως περιστρεφόμενου κατá 60 μοίρας, μετá άξονος και χειροστροφάλου διά την κίνησιν του άκροφυσίου.

- 8 1 Έγκατάστασις εκφορτώσεως σιλό, περιλαμβανουσα :

Κεντρικήν σωλήνωσιν μήκους 110 μέτρων εκ χυτοσιδηρών σωλήνων, 300 χιλιοστών έσωτερικής διαμέτρου μετá καμπύλων, Pipe Sockets και Draw-off Cock.

Περαιτέρω :

Σωληνώσεις κυκλοφορίας 200 χιλιοστών διαμέτρου διά 6 σιλό τεύτλων, αποτελουμένες από :

540 μέτρα μήκους χυτοσιδηρών σωλήνων μετá καμπύλων, Angular Rings, τεμαχίων T, Draining Sockets, άποφρακτιών, Draw-Off Cocks και 55 Flush Point Sockets With Built-In Slides, 125 χιλιοστών διαμέτρου, πλήρη μετá καλυμμάτων και 5 Flush Points διατεταγμένων κατá μήκος. Λόγω του μη εισέτι καθορισμού του τρόπου διανύσεως του ύδατος ή προμήθεια τών άπαιτούμένων σωλήνων θα ύπολογισθῇ συμφώνως προς το κονδύλιον το άναφερόμενον εις τας γενικάς σωληνώσεις. Άγωγός πίεσεως από την κεντρικήν σωλήνωσιν προς τον Γερανόν Elfa αποτελούμενος από σωλήνωσιν 80 μέτρων μήκους 250 χιλιοστών διαμέτρου μετá γωνιών, δακτυλίων καμπύλων και άποφρακτιών 250 χιλιοστών διαμέτρου.

- 9 1 Κεντρόφυξ άντλία

Διά την κυκλοφορίαν του ύδατος εκπλύσεως και μεταφοράς τεύτλων 14.000 λίτρων ανά λεπτόν, 40 μέτρων μανομετρικού ύψους πλήρης μετ' έξαρτημάτων, πλακός έδράσεως και συνδέσμου.

Περαιτέρω :

1 φίλτρον άναρροφήσεως μετá βαλβίδος άντεπιστροφής διά το άκρον του σωλήνος άναρροφήσεως 300 χιλιοστών διαμέτρου και κινητήρος βραχυκυκλωμένου δρωμέως 95 Kw περίπου.

- 10 1 Άντλία Κεντρόφυξ

Διά την ύπόνοιμον προς την έγκατάστασιν διανύσεως, 14.000 λίτρων ανά λεπτόν, 10 μέτρων μανομετρικού ύψους, 1.450 στροφών ανά λεπτόν.

Πλήρης μετ' έξαρτημάτων, πλακός έδράσεως και συνδέσμου.

Περαιτέρω :

1 φίλτρον άναρροφήσεως μετá βαλβίδος άντε-

- πιστροφής διὰ τὸ ἄκρον τοῦ σωλήνος 300 χιλιοστῶν διαμέτρου καὶ κινητήρος βραχυκυλωμένου δρομέως 30 Kw περίπου.
- 11 1 Ἐσχάρα Grid slide valve  
Ἡλεκτροκίνητος, ἐλεγχόμενη ἐξ ἀποστάσεως ἀπὸ τὸν σταθμὸν ἐκπλύσεως καὶ ἀλλήλος δι' αὐλάκα 700 χιλιοστῶν ἀνοίγματος.
- 12 1 Cell Wheel  
Διὰ τὸν ἔλεγχον τῆς ροῆς τῶν τεύτλων, κατ'ἀλλήλος δι' αὐλάκα 700 χιλιοστῶν ἀνοίγματος μετὰ συθμιζομένου συστήματος μεταδόσεως κινήσεως καὶ ἐξ ἀποστάσεως ἐλέγχου ἀπὸ τὸν σταθμὸν ἐκπλύσεως.
- 13 1 Ἀνυψωτὴ κορυφῶν τεύτλων πεπισμένου ἀέρος. Ἀποτελούμενος ἐξ ὀχετοῦ 2.500 χιλιοστῶν μήκους. Κάτω τοῦ πυθμένου ἔχει προβλεφθῆ μία Air Recess 2.400 χιλιοστῶν μήκους μετὰ συνδέσμου διὰ τὸν σωλήνα τροφοδοτήσεως ἀέρος. Ἡ Air Recess εἶναι ἐφοδιασμένη μετὰ 60 ὀπᾶς, μετὰ ἀνεμιστήρος 7,5 κυβικῶν μέτρων ἀνὰ λεπτόν, στήλης ὕδατος ἐνὸς μέτρου μετὰ κινητήρος 4,5 KW καὶ διακόπτου προστασίας.
- 14 1 Συλλέκτης κορυφῶν τεύτλων.  
Διὰ τὴν τοποθέτησιν ἐντὸς Elevated Groove πρὸ τοῦ σταθμοῦ ἐκπλύσεως 700 χιλιοστῶν ἀνοίγματος, ἠλεκτροκίνητος. The circulation of the chain Square shaped with automatical oscillation of the Rakes. Τὸ πλαίσιον θὰ γίνῃ ἀπὸ χαλυβδίνην κατασκευὴν μετὰ αὐλάκος ὀλισθήσεως κορυφῶν. Δύο ἀτέρμονας ἀλύσεις μεταξὺ τῶν ὁποίων εἶναι συνδεδεμένοι οἱ συλλέκται κορυφῶν κατ' ἀποστάσεις 1200 χιλιοστῶν, ὑποστηριζόμενοι μετὰ τροχούς πλύσεων. Κινούμενος μέσῳ εὐθέων ὀδοντωτῶν τροχῶν συνδεδεμένων μετὰ κινητήρα μετὰ μειωτήρος 2,2 Kw, περιλαμβανόντος διακόπτου προστασίας.
- 15 2 Συνεχεῖς συλλέκται λίθων.  
Διὰ τὴν ἰοποθέτησιν ἐντὸς ὑπογείου αὐλάκος 700 χιλιοστῶν ἀνοίγματος μετὰ ἠλεκτρικὴν κίνησιν, ἀποτελούμενοι ἀπὸ ὀχετὸν 2500 χιλιοστῶν μήκους, ὅστις περιλαμβάνεται ἐντὸς τοῦ καλύμματος τοῦ συλλέκτου λίθων. Μετὰ ἀνυψωτικοῦ κάδου 200 χιλιοστῶν πλάτους κινουμένου μέσῳ ἐνὸς κινητήρος μετὰ μειωτήρος μετὰ διακόπτου προστασίας.
- 15α 1 Κατακόρυφος ἀντλία ἀποχετεύσεως αὐτομάτου ἀναρροφῆσεως 350 λίτρων ἀνὰ λεπτόν, στήλης ὕδατος 8 μέτρων, πλήρης μετὰ κινητήρος καὶ διακόπτου μετὰ πλωτήρος.
- 16 1 Διάταξις ἐκπλύσεως δειγμάτων τεύτλων.  
Ἰκανότητος πληρώσεως 30 γ/μῶν ἀποτελούμενη ἐξ ἐνὸς τυμπάνου πλύσεως ἐφοδιασμένου μετὰ Discharge flap, σωλήνας ὕδατος μετὰ ἀκροφυσίων καὶ βάσεως κατασκευασμένης ἐκ χαλυβδοφύλλων, ἐφοδιασμένης μετὰ ὀχετὸν συλλογῆς ὕδατος καὶ σωλήνος ἐκκενώσεως κινουμένη διὰ κινητήρος μετὰ μειωτήρος.  
Εἰς ζυγὸς μετὰ φωτισμένης κλίμακος ὡς ζυγὸς ἐλέγχου διὰ τὸν προσδιορισμὸν τῆς ἰλῆος ἰκανότητος ζυγίσεως 50 γ/μῶν.
- 17 1 Ἐγκατάστασις ἀερισμοῦ τεύτλων.  
Διὰ τὰ σιλὸ τεύτλων ἀποτελουμένη ἀπὸ 18 εἰδικούς ἀξονας ἀνεμιστήρας τῶν 5,5 Kw, 1440 στροφῶν ἀνὰ λεπτόν 204 κιλῶν ἑκαστος, μετὰ θαλαμίσκου διακοπτῶν τριῶν πεδίων προστατευομένου ἐναντι εἰσόδου κόνεως, περίπου 2,4 μέτρα πλάτους, 1,72 μέτρα ὕψους καὶ 0,32 μέτρα βάρους, μετὰ ἐγκατεστημένων ὀργάνων μετρήσεως καὶ διατάξεως διακοπῆς καὶ προστασίας, διὰ τὴν θερμοκρασίαν, ἀνεξάρτητον πιεστικὸν κομβίον διὰ τὴν ἀπόξευσιν τῶν ἀνεμιστήρων. Περαιτέρω 60 θερμόμετρα ἀντιστάσεως μετὰ εἰδικὰ εἰκαμπτα καλώδια μετρήσεως μήκους 60×15 μέτρων καὶ 3.000 μέτρα καλώδια τῶν Two-Strand διὰ περίπου 60 θέσεις μετρήσεως μετὰ ἀπλοῦν ἀγωγῶν μήκους ἐκείστου περίπου 50 μέτρων.
- II. Τμήμα χειρισμοῦ τεύτλων.
- 1 1 Lock Slide  
Διὰ τὴν τοποθέτησιν ἔμπροσθεν κάθε ἀντλίας τεύτλων, μετὰ ὀρθογώνιον διατομὴν 600 X 900 χιλιοστᾶ σταθερᾶς ἀτράκτου καὶ προεκτάσεως τῆς ἀτράκτου.
- 2 1 Σωλήν εἰσγωγῆς 500 χιλιοστῶν διαμέτρου μετὰ συνδέσμου ἐκτονώσεως καὶ ὀπῆς καθαρισμοῦ.
- 3 1 Εἰδικὴ ἀντλία τεύτλων.  
Δυναμικότητος 2400 τόννων ἀνὰ 24ωρον Μανομετρικοῦ ὕψους 8,5 μέτρων. Μετὰ βλημᾶ ἐκ χυτοσιδηροῦ κελύφους μετὰ δρομέα ἐκ χυτοχάλυβος, προστατευόμενον ἐκατέρωθεν δι' ἀντικαθιστωμένων πλακῶν.
- 4 1 Κινητὴρ τριφασικοῦ ρεύματος περίπου 65 Kw μετὰ δακτυλιοφόρου δρομέως, 380 volts, 50 κύκλων, προστατευόμενος ἐναντι ἐκτοξευομένου ὕδατος, μετὰ 2 ζευγῶν ὀλισθητήρων, 2 ἐπαφῶν ἀέρος 160 Amp, 2 ρυθμιστῶν στροφῶν μετὰ δίσκων, δυναμότητος ρυθμίσεως ἕως πλὴν 15 ο/σ καὶ κινήσεως μέσῳ 2 τραπέζοιδων ἱμάντων.
- 5 1 Ἀγωγὸς πίεσεως  
Διὰ τὴν ἀντλία τεύτλων. Ἐκαστος σωλήν ἰκανὸς διὰ τὸ προβλεπόμενον μανομετρικὸν ὕψος 8,5 μέτρων, 500 χιλιοστῶν διαμέτρου, μετὰ τῶν ἀπαιτούμενων ἐξαρτημάτων.
- 6 1 Flushing insert εἰς τὴν ἐξόδον τοῦ ἀγωγοῦ πίεσεως.
- 7 1 Δεξαμενὴ ὕδατος  
Χωρητικότητος 1,5 κυβ. μέτρου, μετὰ δικλείδος πλωτήρος μετὰ δύο ἐδράσεων.
- 8 1 Κατακόρυφος ἀντλία ὑπονόμου αὐτομάτου ἀναρροφῆσεως  
Δυναμικότητος 350 λίτρων ἀνὰ λεπτόν, 8 μέτρων μανομετρικοῦ ὕψους, ἐφοδιασμένη μετὰ συνδέσμους ἀξονος καὶ σωλήνων ἐντὸς τοῦ φρεατίου μετὰ κινητήρος καὶ διακόπτου πλωτήρος.
- 9 1 Ἐσχάρα μετὰ κυλίνδρων  
Ἐμπροσθεν τῆς μηχανῆς πλύσεως, 1176 χιλιοστῶν πλάτους, μετὰ 8 screen shafts κυλιόμενων ἐπὶ ἐλαστικῶν κυλίνδρων. Τὸ πλαίσιον τοῦ κοσκίνου εἶναι ἐφοδιασμένον μετὰ χοάνην συλλογῆς ὕδατος. Μετὰ δὲ σὺν κινήσεως δι' ἀλύσεως καὶ κινητήρος 3,5 Kw.
- 10 1 Πλυντήριον τεύτλων  
Μήκους 10.000 χιλιοστῶν, πλάτους 2.400 χιλιοστῶν ἀποτελουμένου ἐκ:  
Τοῦ κιβωτίου ἐκ χαλυβδοφύλλου διηρημένου εἰς 2 διαμερίσματα πλύσεως καὶ 3 παγιδύσεως λίθων ἐφοδιασμένα μετὰ ὑδροφράκτας οἵτινες κινοῦνται διὰ πεπισμένου ἀέρος. Διὰ τὸν χειρισμὸν βαλβίδων ἀπαγωγῆς ἰλῆος προβλέπονται Valves Eldro Instruments αὐτομάτου ρυθμίσεως.  
Ὁ εἰς δύο τμήματα διηρημένος κοῖλος ἀξὼν ἐδράζεται εἰς μὲν τὰ μηχανικὰ ἐντὸς τριβῆων μετὰ κελύφους, ἐντὸς τοῦ κάδου δὲ ἐπὶ 2 συθμιζομένων ἐνδιαμέων τριβῆων μετὰ προφυλακτῆρων ἀξονος, καὶ ἐφοδιασμένου μετὰ

- Doublearm washing Twirling-Sticks και 3 Mild Steel Ejectors.  
Μετάδοσις κινήσεως διά Slipring Rotor περίπου 50KW διά συστήματος μεταδόσεως μετά ζεύγους ὀδοντωτῶν τροχῶν και κωνικῶν ὀδοντωτῶν τροχῶν δύο βαθμίδων.
- 11 1 Δοιούμενον κόσκιον τεύτλων  
Μεταξὺ μηχανῆς πλύσεως και ἀνυψωτήρος, 1500 χιλιοστῶν πλάτους 6000 χιλιοστῶν μήκους, ἐδράζομενον ἐπὶ τροχίσκων. Κίνησις μέσῳ βάντρου, ἐκκέντρου ἄξονος μετά συνδέσμου και κινητήρος μετά μειωτήρος τῶν 12 Kw, 1450]80 στροφῶν ἀνά λεπτόν.
- 12 1 Ἀναβατώριον τεύτλων  
Πλάτους κάδων 900 χιλιοστῶν, ἀπόστασις ἄξωνων 21 χιλιοστῶν περίπου, μετά ναυτικῆς ἀλύσου δύο κλάδων, με πλάσιον ἐκ χαλυβδοφύλλων εὐθέων ὀδοντωτῶν τροχῶν και κινητήρος μετά μειωτήρος 25 Kw.  
Τμήμα Τεμαχισμού τεύτλων
- 13 1 Ἀποθήκη τεύτλων  
Ὑπεράνω 3 τεμαχιστικῶν μηχανῶν, ὕψους 3000 χιλιοστῶν, μετά συνδέσμων ἐπὶ τοῦ σώματος τῶν μηχανῶν, φερόντων φλάντζας, Top angular irons as well as with the inner chamfers.
- 14 3 Τεμαχιστικαὶ Μηχαναὶ τεύτλων.  
Αἰωρούμεναι, διαμέτρου δίσκων κοπῆς 2000 χιλιοστῶν, ἀποτελοῦμεναι ἐξ :  
Ἐνὸς χυτοσιδήρου καλυπτικοῦ δίσκου, ἀνοιγμάτων κιβωτίου μαχαιρῶν, με Elastic Flaps δι' αὐτόματον ἄνοιγμα πρὸς τὸν σκοπὸν ἀφαιρέσεως τυχόν εἰσερχομένων ξένων ὕλων.  
Ἐνὸς δίσκου κοπῆς, διαμέτρου 2000 χιλιοστῶν 22 Knife Box Openings 384,5 x 130 χιλιοστῶν, χοάνης ἐκκενώσεως μετά ποδῶν στηρίξεως, ἐνὸς κορμοῦ διανομῆς τεύτλων ἐκ χαλυβδοφύλλου στερεωμένου διά κοχλιῶν. Μιάς ἠλεκτρικῆς ἐκκινήσεως συνδεδεμένης μεθ' ἐνὸς συμπλέκτου (Switchgear) περιλαμβάνοντος ἠλεκτροκινητήρα.  
Μετάδοσις κινήσεως διά μειωτήρος ὑπὸ τριφασικῶν κινητήρων παραλλήλου διεγέρσεως, ρυθμίσεως τῶν στροφῶν ἀνευ ἀπωλειῶν, μετά ψηκτρῶν, τηλεκατευθυνομένης συσκευῆς ρυθμίσεως και διά χειρισμὸν ὑπὸ τῆς χειρός.  
Ἐξοπλισμένων διά πίνακος διακοπτῶν, ὄργανα και ἐξαρτήματα διακοπτῶν ὡς και πίνακας τηλεκατευθυνομένου ἐλέγχου μετά ἀμπερομέτρων, πιστικῶν κομβίων και λυχνιῶν σημάτων.
- 15 Ἐξαρτήματα κοπτικῶν μηχανῶν  
(A) 6 σειραὶ κιβωτίων μαχαιρῶν (132 τεμάχια) κατεσκευασμένα ἐξ ἀρίστου χυτοχάλυβος μετά Rest ρυθμιζομένης διά σφηνῶς.  
(B) 10 Blind Boxes ὡς περιγράφεται ἐν ἐδαφίῳ (A)  
(Μαχαίρια τεμαχισμού Königsfelder 167 x 90 χιλιοστά, Μαχαίρια A και B συνολικῶς 4.000 τεμάχια.  
(D) 2 ζεύγη Lifting Tongs διά τὰ κιβώτια 200 κοχλίας καθύψωτος  
10 Box Spanners  
11 τροχιαὶ εὐθυγραμμίσεως  
3 πλαίσια ἀνεστύλωσεως  
200 μετασπαστοὶ κοχλίας
- 16 1 Μηχάνημα Slotting διά μαχαίρας διά τὴν τρύχιση ἐφθαρμένων μαχαιρῶν, διαμέτρου Cup wheel 250 χιλιοστῶν, ἀποτελούμενον ἐξ : ἐγκατεστημένου ἠλεκτροκινητήρος ἐπὶ πλακός, στηρίγματος μαχαίρας μετά συστήματος ταχείας τοποθετήσεως. Τὸ μηχανήμα εὐρίσκεται ἐπὶ πεδίλου ἐκ σιδηροδοκῶν και εἶναι ἐξοπλισμένον με ἐξάρτητα ἀναρροφήσεως. 4 Cup wheels ὡς ἀναλλακτικὰ.
- 17 2 Μηχάνημα αὐτομάτου τροχίσσεως διά προκαταρκτικὸν τρύχισμα, μετά πλαισίου ἐδράσεως, κιβώτιον ἐργαλείων ρυθμίσεως, Face Cutter, μετά κινητήρος 0,8 Kw μετά συστήματος ὀδοντωτῶν τροχῶν τροφοδοτήσεως, ὡς και ὀδοντωτῶν τροχῶν πίεσεως μετά κινητήρος 0,2 Kw και συστήματος διακοπτῶν.
- 18 1 Ἐργαλεῖον διπλῆς τροχίσσεως μαχαιρῶν δι' ἐπανατρόχισιν, μετά πλαισίου ἐδράσεως, στηριγμάτων μαχαιρῶν, συστήματος ταχείας στηρίξεως και κινητήρος 1 KW.
- 19 100 Roughing cutters 100 χιλιοστῶν διαμέτρου
- 20 50 Finishing cutters 100 χιλιοστῶν διαμέτρου
- 21 1 Κιβώτιον πλύσεως μαχαιρῶν
- 22 Τμήμα κατεργασίας οὐρῶν τεύτλων ἀποτελούμενον ἐξ :  
A) Ἐνὸς συλλέκτου οὐρῶν τεύτλων 3.000 χιλιοστῶν διαμέτρου 2.000 χιλιοστῶν ἐσωτερικοῦ εὐρους. Ἡμικυκλικὴ Arched screening plate μετά κωνικῶν διατρήτων κυκλικῶν ὀπῶν μετά πτερυγοφόρου τροχοῦ 6 πτερυγίων, πλακῶν ξέσεως πρεσσαρισμένων ἐπὶ τῆς screening plate μέσῳ ἐλατηρίων πίεσεως. Μετάδοσις κινήσεως μέσῳ μειωτήρος και συνδέσμου μετά τριφασικοῦ ἠλεκτροκινητήρος 3,5 KW και διακόπτου προστασίας.  
B) Δύο μηχαναὶ πλύσεως κορυφῶν τεύτλων (Twirling washers) μήκους 3.000 χιλιοστῶν, πλάτους ἐσωτερικοῦ 1.000 χιλιοστῶν. Ὁ ἄξων εἶναι ἐφοδιασμένος με 9 Twirls πλύσεως και βραχίονα ἐκκενώσεως. Ἡ μηχανὴ πλύσεως εἶναι ἐφοδιασμένη με δύο ὀπὰς ἀποκομίσεως λίθων και ἰλύος και με σύστημα ταχείας ἀποφράξεως. Μετάδοσις κινήσεως μέσῳ μειωτήρος και συνδέσμου διά κινητήρος τριφασικοῦ ρεύματος τῶν 3,5 KW  
C) 2 Disintegrators μετά ὀπῶν τροφοδοτήσεως 500 X330 χιλιοστῶν, τὰ Knife rollers are flexible supported cogged disks 200 χιλιοστῶν διαμέτρου, μετάδοσις κινήσεως διά Spur Wheels, ἓνα μετασπαστικὸν ὀδοντωτῶν τροχῶν μετά συνδέσμου, μετά κινητήρος τριφασικοῦ ρεύματος 7,5 KW.  
D) Εἷς ἀτέρμων κοχλίας Εἷς τὸν συλλέκτην οὐρῶν τεύτλων 300 χιλιοστῶν διαμέτρου, μήκους 2.000 χιλιοστῶν μετά ἠλεκτροκινητήρος μετά μειωτήρος τῶν 2 KW, 1450]40 στροφῶν ἀνά λεπτόν.  
E) Ἐν ἀναβατώριον Διά τὴν ἀνύψωσιν τῶν οὐρῶν τεύτλων εὐρους κάδων 300 χιλιοστῶν, ἀποστάσεως μεταξύ κέντρων 15.500 χιλιοστῶν πλήρες μετά κινητήρος μετά μειωτήρος τῶν 4 KW, 1450] 60 στροφῶν ἀνά λεπτόν.
- III Ἐγκατάστασις ἐκχυλίσεως Μία ἐγκατάστασις συνεχοῦς ἐκχυλίσεως (Buckau-Wolf-Diffusors) διά 2000 τόνους

κατεργασίας ανά είκοσιτετράωρον προστατευομένου διά διπλώματος ευρεσιτεχνίας εν τῇ Ὀμοσπονδιακῇ Γερμανικῇ Δημοκρατίᾳ καὶ ἐν τῷ ἐξωτερικῷ.

- 1 Ἐγκατάστασις προπαρασκευῆς πολτοῦ τεύτλων 2500 χιλιοστά ἐσωτερικὸν πλάτος, 6500 χιλιοστά κυλινδρικὸν μῆκος ἐφοδιασμένον με 8 Screen chambers εἰς τὸ κυλινδρικὸν μέρος τῶν συμπαγῶν πλακῶν περιβλήματος καὶ μετωπιαίων τοιχωμάτων. Pulp Feeding shaft with anti-foam device, the screening chambers equipped με ρυθμιζόμενον διάτρητον πυθμένα.  
The scalding trough εἶναι ἐφοδιασμένη με τὰς ἀναγκαίας ὑποδοχὰς χυμοῦ καὶ πολτοῦ καὶ ἀμμοσυλλέκτας τριῶν βαθμίδων ἐφοδιασμένων διὰ συστήματος ταχείας ἀποφράξεως. Ὁ ἄξων τῆς Scalding trough εἶναι κατασκευασμένος ὡς κοῖλος ἄξων καὶ ἐφοδιασμένος με συμπαγὸς ἐλικοειδῆς σπείρωμα. Εἶναι ἐφοδιασμένη με πλήρες σύστημα ρυθμίσεως ταχύτητος. Εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῶν ὀπισθίων μετωπιαίων τοιχωμάτων εἶναι ἐγκατεστημένος ἀνεξαρτήτως κινούμενος μηχανισμὸς ἀναδεύσεως ἐπὶ σκοπῷ λήψεως ὁμοιόμορφου ἀντλησίμου πολτοῦ.  
Κίνησις μέσῳ ἠλεκτροκινητήρος μετὰ μειωτήρος.
- 2 1 Κάθετος ἐκχυλιστὴρ Buckau—Wolf 5.000/2.250 χιλιοστά ἐσωτερικῆς διαμέτρου 11820 χιλιοστά κυλινδρικοῦ ὕψους. Ὁ ἐξωτερικὸς σωλὴν μετὰ ἐσωτερικῶν ἐπιβραδυντῶν καὶ με κωνικὸν κατώτερον τμήμα ὡς ἐπίσης μετὰ διαχωριστοῦ ἄμμου.  
Τὸ κωνικὸν κατώτερον τμήμα εἶναι ἐφοδιασμένον με Face Ground Slotted Screen ἐξ ἀνοξειδῶτου χρωμονικελιοῦχου χάλυβος.  
Ὁ ἐσωτερικὸς σωλὴν εἶναι ἐφοδιασμένος με Screen Scrapers μετ' ἀνταλλαξιμῶν ἀρθρωτῶν πελμάτων ὀλισθήσεως κατασκευασμένων ἐξ ὀρειχάλκου καὶ εἶναι ἐφοδιασμένος με ἕνα περιστρεφόμενον διανομέα πολτοῦ ὅστις ἐξασφαλίζει δι' ἐκάστην δυναμικότητα τῆς ἀντλίας τροφοδότησιν πολτοῦ παράλληλον πρὸς τὸ Screen.  
Ὁ ἐσωτερικὸς σωλὴν κυκλοφορίας ὑποστηριζόμενος εἰς τὸ κατώτερον μέρος ἐφοδιασμένος με impellers which are fitted with Centric Finger Tips. Ὁ κάθετος ἐκχυλιστὴς με μετὰδοσιν κινήσεως ἐκ τῶν ἄνω, ἀποτελούμενος ἀπὸ ἕνα κινητήρα τριφασικοῦ ρεύματος μετὰ ζεύγους τροχαλιῶν μετὰ τραπεζοειδῶν ἱμάντων καὶ συνδέσμου ἐλέγχου, 1. intermediate gear with switch coupling and with series connection of the double automatical balance of torque.  
Ἡ κινουσα ὀδοντωτὴ στεφάνη τοῦ ἐσωτερικοῦ σωλῆνος ἐκ πυριτιομαγγανιοῦχου χάλυβος, μετὰ ἀνεξαρτήτως λειτουργοῦσης ἀντλίας ἐλαίου διὰ κυκλοφοριακῆς λιπάνσεως.  
Διὰ τὴν ἀπομάκρυνσιν τῆς ἰλύος, ἡ ἐξαγωγή τοῦ ἐξωτερικοῦ σωλῆνος εἶναι ἐφοδιασμένη διὰ περιστρεφόμενου Scraper μετὰ κινητήρος καὶ ὀδοντωτοῦ τροχοῦ.  
Ὅλοι οἱ Guide rollers διὰ τὸν ἐσωτερικὸν σωλῆνα τοῦ πύργου καὶ τοῦ περιστρεφόμενου Scraper εἶναι ἐφοδιασμένοι μετὰ ἐδράνων ἀντιτριβῆς, προφυλαγμένοι ἀπὸ τῆς κόνεως.  
Ὁ χυμὸς ὁ φερόμενος ἀπὸ τοῦ πύργου εἰς τὴν Scalding trough ἀπαλλάσσεται συνεχῶς τῆς ἄμμου διὰ φυγοκεντρικοῦ διαχωριστοῦ ἄμμου.

Ὅλα τὰ ἐσωτερικὰ καὶ ἐξωτερικὰ σώματα σωληνώσεων εἶναι ἐφοδιασμένα διὰ turned flanges μετὰ αἰλκτικῶς διὰ τοποθετήσιν παρεμβυσμάτων ἐξ ἐλαστικοῦ, ἀνθεκτικῶν εἰς τὴν θέρμανσιν.

Διὰ τοῦ τρόπου τούτου ἐξασφαλίζεται ταχέως καὶ ὀρθῇ συναρμολόγησις.

Ὁ Ἐκχυλιστὴς ἄνευ μονώσεως.

- 3 1 Σταθμὸς ἐλέγχου  
Διὰ τὴν ἐπίβλεψιν ὁλοκλήρου τῆς ἐγκαταστάσεως ἐκχυλίσεως, ἐφοδιασμένος διὰ  
A) θαλάμου διακοπτῶν, μετ' ὄλων τῶν ἐπαφῶν κινητήρων, ἐκτὸς τῶν τοῦ πιεστηρίου καὶ τῆς ἀντλίας γλυκέος ὕδατος μετ' αὐτομάτου ἠλεκτρικῆς interlocking συσκευῆς ἀμπερομέτρων and dark field signalling plaut.  
B) 2 ρυθμιστὰς θερμοκρασίας διὰ τοὺς θερμομαντήρας καθέτου ροῆς.  
C) 1 τηλερυθμιστοῦ στάθμης πύργου.  
D) 1 πνευματικοῦ ρυθμιστοῦ στάθμης διὰ τὴν Scalding trough.  
E) 2 ροομέτρων ὑγροῦ, ἐκάστου διὰ πίεσιν καὶ συμπεπιεσμένον ὕδωρ.  
F) 1 ροομέτρου ὑγροῦ διὰ τὸν ἀπηλλαγμένον ἀφροῦ χυμὸν.  
G) 1 ροομέτρου ὑγροῦ διὰ τὸν ἀκατέργαστον χυμὸν, ἀμέσου ἀναγνώσεως.  
H) 9 Diaphragm pressure gauges, ἐκάστου ἐφοδιασμένου διὰ συλλέκτου ἰλύος καὶ λεκάνης καθαρισμοῦ.  
I) 9 κρουσῶν δειγματοληψίας χυμοῦ.  
K) διπλοῦ περιστρεφόμενου slide διὰ τὴν ρύθμισιν πολτοῦ τῆς ἀντλίας πολτοῦ.  
L) τριχρώμου καταγραφῆς θερμοκρασίας μετὰ διακόπτου change-over, δι' ἐναλλασσομένην σύνδεσιν ὄλων τῶν ἀπομακρυσμένων σημείων μετρήσεως θερμοκρασίας.  
M) ἐνὸς σταθμοῦ διηθήσεως ὑποβιβασμοῦ, διὰ τὴν ρύθμισιν ἀέρος τῶν πνευματικῶς ρυθμιζουσῶν ἐγκαταστάσεων.  
N) συνδεσμολογίας τῶν γραμμῶν ἐλέγχου ἐντὸς τοῦ θαλάμου διακοπτῶν.  
O) εἰς τὴν Interlocking τοῦ θαλάμου διακοπτῶν εἶναι τακτοποιημένοι ὅλοι οἱ μοχλοὶ ἀπὸ τοῦ ἀτέρμονος κοχλίου διανομῆς, ἀπὸ τῶν πιεστηρίων πολτοῦ μέχρι τῶν κοπτικῶν μηχανῶν συμπεριλαμβανομένων, ἐξαιρέσει τῆς ἀντλίας καθέτου ροῆς καὶ τοιαύτης τοῦ ἀκατέργαστου χυμοῦ.
- 4 1 Πλάστιγξ μεταφορικῆς ταινίας  
Διὰ πολτὸν τεύτλων, πλάτους 1.000 χιλιοστ. μετὰ πλάστιγγος ταινίας, μετ' ἐνδεικτικῶν διατάξεων, Moulded, κλίσεως περίπου 5°, μετὰ σταθμοῦ ἔλξεως καὶ τάσεως, πλήρης, περιέχουσα κινητήρα καὶ ἐλαστικὴν ταινίαν, μετὰ πλάσιου ταινίας, Axles apart περίπου 14 M, ἥτις πρόκειται νὰ τοποθετηθῇ εἰς τὸν ὑπάρχοντα χῆδρον μετὰ τῶν κοπτικῶν μηχανῶν καὶ ἀρωγῶν τροφοδοτήσεως τεμαχιῶν.
- 5 1 ἀντλία πολτοῦ μετ' ἐνὸς πτερυγοῦ τροχοῦ ρυθμισθεῖσα διὰ V-Belt gear, μετὰ στυπιοθλίπτου μετὰ συνδέσεως διὰ ὕδωρ ἐκπλύσεως, 2 δικλειδῆς διακοπῆς, 1 πυκνόμετρον, 1 παρέμβυσμα στυπιοθλίπτου μετὰ V-Belt gear.  
Δυναμικότης: περίπου 300 m<sup>3</sup>/ῶραν, 9 μ. μανομετρικὸν ὕψος, περίπου 725 στροφαὶ [λεπτόν, μετὰ τριφασικοῦ κινητήρος 23 kw.
- 6 1 Ἀντλία καθέτου ροῆς.  
Δι' ἀνάμειξιν τοῦ ζέοντος χυμοῦ, ἀπ' εὐθείας συν-

δεδεμένη μετ' ηλεκτροκινητήρος μετὰ στυπιοθλίπτου μετὰ συνδέσεως μεθ' ύδατος εκπλύσεως, μετὰ βάσεως έδράσεως άντλίας και κινητήρος, 2 άποφρακτών, 1 βαλβίδος άντεπιστροφής, 1 πυκνομέτρου, 1 συνδέσμου μετὰ προφυλακτήρος, 1 γομώσεως στυπιοθλίπτου.

Δυναμικότης : περίπου 300 Μ3]ώραν, 5 μέτρα μονομετρικόν ύψος, 960 στροφαι ανά λεπτόν, περιλαμβανομένου κινητήρος 7,5 KW.

7 1 φυγόκεντρος άντλία

διά τόν άκάθαρτον χυμόν, μετὰ στυπιοθλίπτου, μετὰ συνδέσεως ύδατος εκπλύσεως, μετὰ βάσεως έδράσεως άντλίας και κινητήρος, 2 άποφράκτας, 1 βαλβίδος άντεπιστροφής, ένός πυκνομέτρου, 1 συνδέσμου μετὰ προφυλακτήρος, 1 γομώσεως στυπιοθλίπτου.

Δυναμικότης : περίπου 125 Μ3]ώραν, 6 μ. μανομ. ύψος, 1425 στροφαι ανά λεπτόν μετὰ κινητήρος 5,5 KW.

8 'Η φέρουσα κατασκευή διά τόν εκχυλιστήν

8α I συλλέκτης άμμου

9 'Η κατασκευή τής άποβάθρας

μετὰ κλιμάκων και κιγκλιδωμάτων

Τό άληθώς παρεχόμενον βάρος θά χρεωθή.

10 3 προθερμανται ταχείας ροής εκάστου έγοντος επιφάνειαν έπαφής μετὰ τού χυμού, 135 τ.μ. μετὰ χαλυβδίνων σωλήνων άκριβείας και έξαρτημάτων, μήκους σωλήνος 4 Μ. διπλής κυκλοφορίας.

11 I φυγόκεντρος άντλία

Διά τό συμπύκνωμα τών θερμαντών κ.λ.π. δυναμικότητος περίπου 11 κβ. μ. ώρα, μονομετρικου ύψους 20 μ., μετ' έλάσματος έδράσεως, 2 άποφρακτών, 2 δικλείδων άντεπιστροφής, I πυκνομέτρου, 1 συνδέσμου, 2850 στροφών ανά λεπτόν, μετὰ κινητήρος 3 KW.

12 1 άντλία άκαθάρτου χυμού μετὰ πλωτήρος, διακόπτου και κινητήρος, κατάλληλος διά βάθος όρύγματος 750 MM, κινητήρος 0,8 HP, 2800 στροφών ανά λεπτόν.

13 1 Έγκατάστασις πεπιεσμένου ύδατος άποτελουμένη εκ :

A) Ένός συλλέκτου πολτού μεγάλης δυναμικότητος

διά πεπιεσμένον ύδωρ, μετὰ πιεστηρίου πολτού, κυλίνδρου, διαμέτρου 1.350 χιλ. και μήκους 2,000 χιλ. πλήρους μετὰ κινήσεως.

B) Ένός διαχωριστού πεπιεσμένου ύδατος διά τήν άπομάκρυνσιν τών λεπτών τεμαχιδίων πολτού, επιφανείας περίπου 8,75 τετρ. μ.

C) 1 δεξαμενή άντλήσεως όριζόντιος, διαμέτρου 2 μ. μήκους 3 μ., μετὰ Dished Bottoms, κατάλληλος διά τήν θέρμανσιν τού πεπιεσμένου ύδατος.

D) Ρυθμιστής στάθμης Δι' αυτόματον ρύθμισιν τής άπαιτουμένης στάθμης ύγρου εις τά τμήματα 13 B και C, περιλαμβανομένων εργαλείων άνεγέρσεως.

E) 1 ρυθμιστής θερμοκρασίας, δι' αυτόματον διατήρησιν τής θερμοκρασίας πεπιεσμένου ύδατος τού τμήματος 13 C, περιλαμβανομένων εργαλείων άνεγέρσεως.

F) 1 Körting Nozzle

Διά τήν θέρμανσιν τού πεπιεσμένου ύδατος εις τό τμήμα Νο 13 C, έλεγχομένη υπό τού τμήματος Νο 13 E.

G) 1 φυγόκεντρος άντλία

Διά τήν άπαλλογήν τού πεπιεσμένου ύδατος από τού πολτού μέσω τής διατάξεως έναλλαγής, δυναμικότητος περίπου 50 μ3]ώραν, 20 m. μονομετρικου ύψους, μετὰ έλάσματος βά-

σεως, 2 άποφρακτών, 1 δικλείδος άντεπιστροφής, 1 συνδέσμου 1 πυκνομέτρου, 1450 στροφών ανά λεπτόν, μετὰ κινητήρος 5,5KW

II) 1 φυγόκεντρος άντλία

Διά τήν μεταφοράν τού πεπιεσμένου ύδατος από τών πιεστηρίων πολτού έντός τού άτέρμονος πολτού, από τού μεταφορέως πολτού έντός τής λεκάνης, δυναμικότητος περίπου 50 μ3]ώραν, μονομετρικου ύψους 16 μ. μετὰ έλάσματος έδράσεως, 2 άποφρακτών, 1 δικλείδος άντεπιστροφής, ένός συνδέσμου μετὰ προφυλακτήρος, πυκνομέτρου, 1450 στροφών ανά λεπτόν, μετὰ κινητήρος.

I) 1 κιβώτιον πεπιεσμένου ύδατος

1.980 x 1.465 x 1.190 μ. ύψους, μετὰ καλύμματος, συνδέσεων εισαγωγής και έξαγωγής, σωλήνος έξαερισμού, κλεισμένου ύαλίνου σωλήνος ένδειξεως στάθμης.

14 1 έγκατάστασις πεπιεσμένου ύδατος άποτελουμένη εκ :

A) 1 δεξαμενής όριζόντιος, 2 μ.Φ, 3 μ. μήκους, μετὰ Dished Bottoms, ως δοχείου άντλήσεως και θερμίνσεως πεπιεσμένου ύδατος.

B) Ένός ρυθμιστού στάθμης δι' αυτόματον διατήρησιν τής άπαιτουμένης θερμοκρασίας πεπιεσμένου ύδατος εις τό τμήμα Νο 14, περιλαμβανομένων εργαλείων άνεγέρσεως.

C) Ένός ρυθμιστού θερμοκρασίας διά τήν αυτόματον διατήρησιν τής άπαιτουμένης θερμοκρασίας πεπιεσμένου ύδατος εις τό τμήμα 14 A, περιλαμβανομένων εργαλείων άνεγέρσεως.

D) 2 Körting nozzles διά τήν θέρμανσιν τού πεπιεσμένου ύδατος εις τό τμήμα Νο 14 A, έλεγχομένων υπό τού τμήματος Νο 14 C.

E) Μιάς διατάξεως παροχής SO<sub>2</sub>, διά τήν ρύθμισιν τού PH τού πεπιεσμένου ύδατος εις τό τμήμα Νο 14A, μετὰ ρυθμιστού πίεσεως και ρυθμιστικής βαλβίδος, άμφοτέρων κατασκευασμένων εκ χάλυβος VA, μετὰ στροβιλώδους ροομέτρου διά τό άέριον SO<sub>2</sub>, μετὰ μολυβδίνης σωληνώσεως και συσκευής ένδειξεως PH.

F) Μιάς φυγοκέντρου άντλίας διά πεπιεσμένον ύδωρ, δυναμικότητος περίπου 85 Μ3 ώρα, μονομετρικου ύψους 20 μ., μετὰ βάσεως έδράσεως, 2 άποφρακτών, 1 βαλβίδος άντεπιστροφής 1 μανομέτρου, 1 συνδέσμου, 1425 στροφών ανά λεπτόν, μετὰ κινητήρος ΙΟΚW

15 1 συλλέκτης πολτού άκαθάρτου χυμού.

Έσωτερική διαμέτρου 1400 χιλιοστών, 2000 χιλ. κυλινδρικου ύψους, μετὰ κωνικής βάσεως μήκους 650 χιλιοστών, μετὰ ύποδοχών εισαγωγής και έξαγωγής NW 200 χιλιοστών, μεθ' ύποδοχής άποκομιδής πολτού NW 100 χιλιοστών, μετὰ καλύμματος. Εις τό κυλινδρικόν τμήμα, κύλινδρος εκ πλέγματος 1250 χιλιοστών έσ. διαμέτρου, ύψους 1400 χιλ. έσωτερικώς κεκαλυμμένος διά λεπτού όρειχαλκίνου πλέγματος.

Έροδιασμένος διά 4 κοχλιωτών ψηκτρών εκ perlon, στερεωμένων διά spiders, επί άξονος στρεφομένου κατακορύφως, τού άξονος έροδιασμένου μετὰ κιβωτίου ένσφαιρων τριβών εις τό κάλυμμα και μετὰ lower step bearing.

15α 1 άναμικτήρ άπομακρύνσεως τής σακχάρως από τού πολτού.

16 1 Ροόμετρον άκατεργάστου χυμού «Woltmann WPH-T» 90/16 μετὰ κινητου gauge slide, τού μετρητικου πτερυγίου κατασκευασμένου εκ



σκληροῦ ἐλαστικοῦ, διατάξεως μετρήσεως pointer, τῶν δὲ μερῶν τῶν ἐρχομένων εἰς ἐπαφὴν μετὰ τοῦ χυμοῦ κατεσκευασμένων ἐξ ὑλικῆς μὴ διαβιβρωσκομένου. Ὀνομαστικὸν μέγεθος 150 χιλιοστά, δυναμικότης μέχρι 250μ3 ἡώραν.

#### IV. Σταθμὸς συμπίεσεως πολτοῦ.

- 1 1 ἀτέρμων μεταφορεὺς δι' ἐκπλυθέντα πολτὸν κοχλίας διαμέτρου 600 χιλιοστῶν, κλίσεως 100 περίπου, μήκους 12 μ. περίπου, ἄνευ καλύμματος μετὰ τῶν ἐμπροσθίων τοιχωμάτων καὶ worm shaft bedding μετὰ συνδέσμου.  
Ὁ λεκανοειδὴς πυθμὴν ἐφοδιασμένος μετὰ ἐπιμήκους κατανεμητικῆς κοσκίνου μήκους περίπου 3μ. καὶ τοποθετημένου ὑπὸ μορφὴν συλλέκτου ὕδατος, μετὰ κινητήρος μετὰ μειωτήρος 10Kw, 1450]40 στροφῶν ἀνά λεπτόν.
- 2 1 μεταφορεὺς return rake  
Διὰ τὴν μεταφορὰν τοῦ ἐκπλυθέντος πολτοῦ, ἀπὸ τοῦ πύργου ἐκχυλίσσεως εἰς τὰ πιεστήρια πολτοῦ.  
πλάτος 1000 χιλιοστά  
μήκος 20.000 χιλιοστά  
ἀποτελούμενος ἐκ :  
τῆς σιδηρᾶς κατασκευῆς, τῆς διπλῆς ἀλύσου ἀρειφῶν, τοῦ σταθμοῦ ἔλξεως καὶ τάσεως. Κίνησις δι' ἠλεκτρικῆς κινητήρος, μέσῳ μειωτήρος.
- 3 2 Πιεστήρια πολτοῦ, διαμέτρου 900 χιλιοστῶν, ἀποτελούμενα ἐκ μιᾶς χυτοσιδηρᾶς ἀτράκτου πίεσεως, μετὰ κωνικῶς διατρήτων καλυπτόντων κοσκίνων, κατασκευασμένων ἐκ συμπαγοῦς φύλλου ὀρειχαλκίου ὡς καὶ κυλινδρικοῦ κοσκίνου ἐκ χαλυβδοφύλλου καὶ τοῦ διμεροῦς ἐξωτερικοῦ κελύφους.  
ἔλασμα ἐδράσεως διὰ τὴν ὑποδοχὴν τοῦ ἠλεκτροκινητήρος, ἐφοδιασμένου μετὰ χαλυβδίνης χοάνης εἰσαγωγῆς πολτοῦ.  
Ἡ κίνησις δι' ἠλεκτροκινητήρος μέσῳ εἰδικοῦ ζεύγους ὀδοντωτῶν τροχῶν καὶ μειωτήρος κωνικῶν ὀδοντωτῶν τροχῶν μετὰ κελύφους στεγανοῦ ἐναντι ἐλαίου καὶ κόνεως.
- 3α 1 Ὅριζόντιον πιεστήριον ὑγροῦ πολτοῦ.  
Κέλυφος διαμέτρου 900 χιλιοστῶν, ρυθμισθὲν δι' ἠλεκτρικὴν κίνησιν, ἱκανὸν νὰ κατεργασθῆ 1000 τόνους τεύτλων περιεκτικότητος περίπου 10 ο]ο εἰς ξηρὰν ὕλην, ἀνά 24ωρον. Ἡ ἀτράκτος πίεσεως μετὰ κωνικῶς διατρήτων καλυπτικῶν ὀρειχαλκίων ἐλασμάτων, ὁ διμερῆς μανδύας διαμέτρου 900 χιλιοστῶν.  
Κίνησις μέσῳ δύο ζευγῶν εὐθέων τροχῶν καὶ μειωτήρος καὶ συνδέσεως διπλῆς βαθμίδος. Ἐνα τριφασικὸν κινητήρα, 28KW, 1455 στροφῶν ἀνά λεπτόν στεγανὸν μετὰ προστατευτικοῦ διακόπτου.
- 3β 1 Κεκλισμένος αὐλαξ ἀποκομιδῆς.  
Ἀπὸ τῶν πιεστηρίων πολτοῦ πρὸς τοὺς μεταφορεῖς πολτοῦ.
- 4 1 μεταφορικὴ ταινία  
διὰ συμπεπιεσμένον πολτὸν κάτωθεν τῶν πιεστηρίων πολτοῦ, μήκους 21.000 χιλιοστῶν, πλάτους 600 χιλιοστῶν ἀποτελουμένη ἐκ: τοῦ ἀνωτέρου καὶ κατωτέρου κυλίνδρου ὑποστηρίξεως σταθμὸν κινήσεως καὶ τανύσεως, μετὰ ὀδηγῶν ἀποκωνώσεως καὶ ταινίας.
- 5 1 μεταφορικὴ ταινία  
διὰ τὸν πρὸς ξήρανσιν πεπιεσμένον πολτὸν, μήκους 32.000 χιλιοστῶν, πλάτους 800 χιλιοστῶν, μετ' ἀνωτέρου καὶ κατωτέρου κυ-

λίνδρου ὑποστηρίξεως, σταθμοῦ κινήσεως καὶ τανύσεως καὶ βαθμίδος κυλίνδρου ὑποστηρίξεως.

- 6 1 ταινιογέφυρα  
διὰ τὴν ὑποδοχὴν τῆς ἀνωτέρω ἀναφερομένης μεταφορικῆς ταινίας τῆς προοριζομένης διὰ τὸν πρὸς ξήρανσιν πολτὸν καὶ μία ταινία μετὰ σχισμῶν διὰ τὸν ὑγρὸν τοιοῦτον, μήκους 28.000 χιλιοστῶν, πλάτους 500 χιλιοστῶν, σιδηρᾶ κατασκευὴ μετ' ἐνδιαμέσου ὑποβάθρου, αἱ ἀπαραίτητοι ἀντηρίδες καὶ ἀντιανέμια, χυτοσιδηροῦς πυθμὴν ἐξ ἐκτονωμένου μετάλλου πλευρικαὶ καλύψεις ἐκ κυματοειδοῦς ἐλάσματος καὶ κεκλιμένη κυματοειδῆς στέγη.
- 7 2 μεταφορικαὶ ταινίαι  
πλάτους 650 χιλιοστῶν, ἀποστάσεως 45μ. μετὰ τῶν ἀξόνων, πρὸς μεταφορὰν ὑγροῦ πολτοῦ πρὸς τὸν σιρὸν πολτοῦ, ἐφοδιασμένα μετὰ ταινιογεφύρας μετὰ διόδου, ἀλλ' ἄνευ καλύψεως τῶν πλευρικῶν τοίχων καὶ τοῦ πυθμένου, μετὰ κινητήρων, ἐκάστου 6Kw, 1480]40 στροφῶν ἀνά λεπτόν
- 8 1 μεταφορικὴ ταινία  
ὡς ἀνωτέρω περιγράφεται, ἀλλ' ἀποστάσεως μεταξὺ τῶν ἀξόνων 60μ., πλάτους 600 χιλιοστῶν μετὰ 5 αὐλάκων ἐξαγωγῆς, μετὰ κινητήρος 10 Kw, 1450 στροφῶν ἀνά λεπτόν.
- V. Ἐγκατάστασις παραγωγῆς ἀσβέστου.
- 1 1 Ἀσβεστοκάμινος  
Δυναμικότης 80 μ3  
Σιδηροῦς μανδύας διαμέτρου 3450 χιλιοστῶν, ὕψους 22000 χιλιοστῶν Κλωβὸς ἐργασίας διαμέτρου 2500 χιλιοστῶν, ὕψους 16300 χιλιοστῶν Κλωβὸς ἀνελευστῆρος διαμέτρου 1700 χιλιοστῶν, ὕψους 31500 χιλιοστῶν ἀποτελουμένη ἐκ : χαλυβδίων ἐλασμάτων, μετὰ γεφύρας, ἐλικοειδῶν κλιμάκων, δεξαμενῆς καὶ βαρούλων πληρώσεως. Ἐπι πλεόν, ἐκ 3 δεξαμενῶν πληρώσεως καὶ μεταφορικῶν ὀχημάτων.
- 1 Μετρητικὴ συσκευή θερμοκρασίας καὶ ἐλκυσμοῦ.  
ἀποτελουμένη ἐκ μετρητοῦ ἐλκυσμοῦ, τηλεθερμομέτρου καὶ σωληνώσεων.
- 1 Grasshopper  
πλάτος 700 MM.  
μήκος 4000 MM, διὰ τὴν μεταφορὰν τῆς ἀσβέστου ἀπὸ τῆς ἀσβεστοκάμινου εἰς τὸ τύμπανον σβέσεως ἀσβέστου.
- 2 τὸ εἰδικὸν ὑλικὸν δομῆς.  
ἀποτελούμενον ἐξ εἰδικῶν πυριμάκων πλίνθων καὶ ἄλλου μονωτικοῦ ὑλικῆς.
- 3 1 Σωληνώσεως CO2  
διαμέτρου 400 χιλιοστῶν, μήκους 35.000 χιλιοστῶν, ἐκ χυτοσιδηροῦ μετὰ γωνιῶν καὶ φλαντζῶν,
- 1 Συλλέκτης ἀκαθαρσιῶν  
Διαμέτρου 950 χιλιοστῶν, ὕψους 1250 χιλιοστῶν, κατασκευασμένος ἐκ χαλυβδοφύλλου, συγκεκολλημένος, μετὰ κωνικοῦ πυθμένου καὶ τῶν ἐξαρτημάτων.
- 4 1 Πλυντὴρ ἀερίου  
Διαμέτρου 2250 χιλιοστῶν, ὕψους 2000 χιλιοστῶν, ἐκ χυτοσιδηροῦ, μετὰ τῶν ἐσωτερικῶν ἐξαρτημάτων, κωνικοῦ πυθμένου, μετὰ σωλῆνος ὑπερχείσεως, αὐλακος ἐξαγωγῆς καὶ δεξαμενῆς συλλογῆς ἰλύος.
- 5 1 Διαχωριστὴς σταγονιδίων (Splash Separator)  
διαμέτρου 2000 χιλιοστῶν, ὕψους 1500 χιλιοστῶν, κατασκευασμένος ἐκ συγκεκολλητοῦ χαλυβδοφύλλου, μετὰ κωνικοῦ πυθμένου, μετὰ αὐλάκων εἰσαγωγῆς καὶ ἐξαγωγῆς.

- 6 1 Πλαίσιοι υποστηρίξεως κατεσκευασμένοι υπό μορφοσιδήρου, μετά διόδου και κλίμακος διά τον πλυντήρα αερίου και διαχωριστού σταγονιδίων.
- 7 2 Περιστρεφόμενοι συμπιεσται άνθρακικού όξέος δυναμικότης: άπορροφημένη ποσότης άερος 42 μ3λ, μανομετρικόν ύψος 10μ. άποτελούμενοι έκ:
- Κλωβού κατεσκευασμένου έκ χυτοσιδήρου μετά στροφείου έκ Βρόνζου, μιās γαλβανισμένης δεξαμενής πιέσεως CO<sub>2</sub>, τής άντλίας τοποθετημένης μετά του κινητήρος και τής συνδέσεως επί κοινοῦ ελάσματος έδράσεως.
- 7α 1 Δεξαμενή γλυκέος ύδατος, 2000X1500X1500.
- 8 1 Τύμπανον βέσεως άσβέστου  
Διαμέτρου 1500 χιλιοστών, μήκους 6000 χιλιοστών, άποτελούμενον έκ μανδύου έκ συγκολλητού χαλυβδοφύλλου, With Ball races of Cast iron and spur rim, κλωβού είσαγωγής και έξαγωγής. Η κίνησις έξασφαλίζεται δι' ήλεκτροκινητήρος, μέσω όδοντωτής στεφάνης, τροχού και μειωτήρος
- 9 2 Συλλέκται άμμου.  
Πλάτους 600 χιλιοστών, μήκους 1200 χιλ., άποτελούμενοι έκ μιās συγκολλητής ύδροροής μετά κοσκινιστικών έξαρτημάτων, άνηρημένης έξ έλατηρίων. Κίνησις δι' ήλεκτροκινητήρος.
- 10 2 Άναμικτήρες άσβεστίου γάλακτος.  
Διαμέτρου 2000 χιλιοστών, ύψους 1900 χιλιοστών, κατεσκευασμένοι έκ συγκολλητού χαλυβδοφύλλου ένισχυμένοι διά σιδηρωγώνιων και έγκατεστημένου άναδευτήρος. Κίνησις δι' ήλεκτροκινητήρος μέσω ζεύγους κωνικών τροχών και μειωτήρος.
- 11 'Εξαρτήματα.  
1 Coarse grit σωλήν, μετά χοάνης  
2 σωλήνες έκκενώσεως προς τους άμμοσυλλέκτας.  
1 ύδροροή έκκενώσεως προς τους άναμικτήρας  
2 Fine grit chutes  
1 χοάνη συλλογής μετ' έξαγωγής και όλισθητήρος.
- 12 2 Φυγόκεντροι άντλίες δι' άσβέστιον γάλα, δυναμικότης 500 λ|λεπτόν μανομετρικού ύψους 30 μ. άποτελούμεναι έκ χυτοσιδηρού κλωβού, και πτερυγωτού τροχού έκ χυτοχάλυβος. Η άντλία είναι έγκατεστημένη μετά του κινητήρος και τής συνδέσεως επί κοινοῦ ελάσματος έδράσεως.
- 13 100 Γραμμικά μέτρα, στενής σιδηροτροχιās.  
Πλάτους 500 χιλιοστών, μετά δύο σημείων έκάστου μήκους 5 μ. και 4 περιστρεφομένων Τραπεζών επί πλέον  
8 κεκαλυμμένα φορτηγά όχήματα, χωρητικότης έκάστου 0,5 μ3 πλάτους 500χιλιοστών.
- 14 1 Γερανός μετ' έρπυστρίας Diesel 2 τόννων έφοδιασμένος μετ' είδικής άρπάγης κατάλληλος διά λειτουργίαν μετά 4 συρματοσχοίων, τύπου 30 R 85, δυναμικότης φορτώσεως 3 τόννων, (άρπάγη μετ' έξαρτημάτων), δυναμικότης 1, 6 μ3 άκτίνας 9,5 μ. ύψος άνυψώσεως από του έδάφους 8,2 μ.  
'Εφοδιασμένος διά αεροψύκτου μηχανής Diesel 60 HP, 1200 στροφών ανά λεπτόν.
- VI. Καθαρισμός χυμού κατά την μέθοδον BWA
- 1 2 Προθερμαντήρες ύψηλής ταχύτητος.  
Δι' άκατέργαστον χυμόν, έκαστος με θερμαινομένην έπιφάνειαν 50 M2.  
Ο προθερμαντήρ έξοπλισμένος με χαλυβδίνους σωλήνας άκριβείας και πολλαπλής κυκλοφορίας χυμού περιλαμβάνων βαλβίδα άντιστροφής.
- 1α 2 'Εναλλακτήρες θερμότητος.  
'Εκάστη θερμαινομένη έπιφάνεια 150 M2 με συγκολλημένα φύλλα χάλυβος με πλαίσια εις τους ψυκτικούς σωλήνας, και τά άναγκαία έξαρτήματα.
- 1β 2 Προθερμαντήρες ύψηλής ταχύτητος.  
Τό αυτό με τό άναφερόμενον εις την ύποσημείωσιν Νο 1).  
'Εκάστη θερμαινομένη έπιφάνεια 150 M2.
- 2 1 Δεξαμενή τροφοδοτήσεως ύλως.  
Διάμετρος 1000 χιλιοστών "Υψος 1500 χλστμ. Κατασκευή με συγκολλημένα φύλλα χάλυβος με κωνικά άκρα, κοχλιωτούς είσαγωγείς και έξαγωγείς.
- 3 1 Δεξαμενή άκατεργάστου χυμού.  
Διά την διαύγασιν—κορεσμόν, διάμετρος 2500 χλστ. "Υψους 2.500 χλστ.  
Κατασκευή με συγκολλημένα φύλλα χάλυβος με Flat-conical άκρα, κοχλιωτόν άρμόν είσαγωγής και έξαγωγής.
- 4 2 Δεξαμεναι 1α και 1b διαυγάσεως—κορεσμού  
Διάμετρος 2360 χλστ. ύψος 11.000 χλστ. κατασκευής με συγκολλημένα φύλλα χάλυβος με είσαγωγείς διά κυκλοφορίαν.
- 5 1 Δεξαμενή 1β διαυγάσεως—κορεσμού.  
Διάμετρος 2360 χλστμ. "Υψος 11.000 χλστ. ως άνωτέρω περιγραφή.
- 5α 1 "Αντλησις από δεξαμενήν κορεσμού 1β.
- 6 6 Συλλέκται άμμου.  
Διάμετρος 600 χλστ. "Υψος 1.400 χλστμ. κατασκευής με συγκολλημένα φύλλα χάλυβος.
- 7 1 'Ενδιάμεσος δεξαμενή.  
Διάμετρος 2.000 χλστμ. "Υψος 3.000 χλστ. κατασκευής με συγκολλημένα φύλλα χάλυβος με εύθύγραμμον άκρον και με τους άναγκαίους άρμούς.
- 8 1 Άντλία διαυγασμένου χυμού.  
'Ικανότης 2.150 λ|λεπτόν. "Υψος μανομέτρων 35M.  
'Αποτελουμένη από:  
Κλωβόν έκ χυτοσιδήρου. Τροχόν πτερυγιόφορον έκ χρωμιούχου χυτοσιδήρου.
- 9 1 Προθερμαντήρ ύψηλής ταχύτητος.  
Θερμαινομένη έπιφάνεια 150 M2.  
'Ο προθερμαντήρ έξοπλισμένος με χαλυβδίνους σωλήνας άκριβείας και πολλαπλής κυκλοφορίας χυμού, περιλαμβάνων βαλβίδα άντιστροφής.
- 10 1 Μετρητής άσβεστίου—γάλακτος.  
Κατασκευασμένος με συγκολλημένα φύλλα χάλυβος με 2 έξόδους και διανομέως ρυθμιζομένου.
- 11 1 "Αντλησις έκ δεξαμενής.  
Διά την δεξαμενήν III διαυγάσεως κορεσμού, διάμετρος 2250 χλστμ. ύψος 5.500 χλστμ. κατασκευής έκ συγκολλημένων φύλλων χάλυβος με εύθύγραμμον κάλυμμα και κωνικόν άκρον, περιλαμβάνοντος διάταξιν πλωτήρος.
- 12 1 Άντλία ύλως χυμού.  
'Ικανότης 2150 λίτρα|λεπτόν. "Υψος μανομετρικόν 35μ.  
'Αποτελουμένη από:  
Κλωβόν έκ χυτοσιδήρου. Τροχόν πτερυγιόφορον έκ χρωμιούχου χυτοσιδήρου.  
Η άντλία έδράζεται μετά του κινητήρος και

- τούς συνδέσμους της επί κοινής επιπέδου βάσεως.
- 13 1 'Αντλία επαναφοράς διαυγασμένου χυμού. Πρὸς δεξαμενὴν κορεσμοῦ I ἰκανότητος : 1.050 λίτρα λεπτόν. Ὑψος μανομετρικὸν 20μ. ἀποτελουμένη ἀπὸ : Κλωβὸν ἐκ χυτοσιδήρου καὶ τροχὸν πτερυγοφόρον ἐκ χυτοχάλυβος. Ἡ ἀντλία ἐδράζεται μετὰ τοῦ κινητήρος καὶ τῶν συνδέσμων της ἐπὶ κοινῆς επιπέδου βάσεως.
- 14 1 Προθερμαντὴρ ὑψηλῆς ταχύτητος. Θερμαινομένη ἐπιφάνεια 150 M2 Ὁ προθερμαντὴρ ἐξωπλισμένος μετὰ χαλυβδίνους σωλῆνας ἀκριβείας καὶ πολλαπλῆς κυκλοφορίας χυμοῦ, περιλαμβάνων βαλβίδα ἀντιστροφῆς.
- 15 1 Μεταγγιστής. Διάμετρος 4.800 χλστ. Ὑψος 6.000 χλστμ. ἀποτελούμενος ἀπὸ : Κλωβὸν ἐκ συγκολλημένων φύλλων χάλυβος, τῶν ἀναγκαίων εἰσόδων καὶ δεξαμενῶν διανομῆς χυμοῦ.
- 16 1 'Αντλία ἰλύος. Ἰκανότης : 450 λίτρα λεπτόν. Ὑψος μανομετρικὸν 15 μ. Ἀποτελουμένη ἐκ : Κλωβοῦ ἐκ χυτοσιδήρου καὶ τροχοῦ πτερυγοφόρου ἐκ χρωμιούχου χυτοσιδήρου. Ἡ ἀντλία ἐδράζεται μετὰ τοῦ κινητήρος καὶ τῶν συνδέσμων της ἐπὶ κοινῆς επιπέδου βάσεως.
- 17 1 Δεξαμενὴ ἀντλήσεως. Δι' ἰλὸν : Διάμετρος 1700 χλστμ. Ὑψος 1800 χλστμ. Κατασκευασμένη ἐκ συγκολλημένων φύλλων χάλυβος, ἐνισχυμένη εἰς τὸ ἄνω ἄκρον μετὰ δακτύλιον καὶ διάταξιν πλωτῆρος.
- 18 1 Τυμπανοειδὲς φίλτρον. Διηθητικὴ ἐπιφάνεια : 25 M2 Διάμετρος τυμπάνου : 2.500 χλστμ. Ὁφέλιμον πλάτος τυμπάνου : 3.700 χλστμ. Ἀποτελούμενον ἐκ : Κλωβοῦ ἐκ φύλλων χάλυβος ἐνισχυμένου διὰ σιδηροῦ τμήματος, τυμπάνου ἐκ διατρήτου χιτῶνος ἐκ φύλλων χάλυβος, μετὰ κοχλιωμένα τοιχώματα προσόψεως, περιλαμβάνων περικόχλια καὶ Stuffing Boxes for packing. Τὸ τυμπανὸν στηρίζεται δι' ἐδράνων μεγάλης ἀντοχῆς, καὶ εἶναι κοχλιωμένον περὶ μᾶς κοίτης ἀτράκτου. Ἡ κίνησις δι' ἠλεκτρικοῦ κινητήρος, μέσῳ διατάξεως ὑποβιβάσεως ταχύτητος καὶ ἱμάντος V.
- 18α 1 Τυμπανοειδὲς φίλτρον. Διηθητικὴ ἐπιφάνεια : 25 M2. Ὁμοίως ὡς ἀνεφέρθη εἰς παράγραφον Νο 18 διὰ τὰ ὑπόλοιπα. Ὡς ἐφεδρικόν.
- 19 1 Διαχωριστὴς χυμοῦ διὰ τὰ τυμπανοειδῆ φίλτρα. Διάμετρος 900 χλστμ. Ὑψος 2000 χλστμ. κατασκευῆς ἐκ συγκολλημένων φύλλων χάλυβος.
- 19α 1 Διαχωριστὴς χυμοῦ, ὡς ἀνεφέρθη ἀνωτέρω, ὡς ἐφεδρικός.
- 20 1 Μεταφορὸς θερμῆς ἰλύος Διάμετρος 500 χλστμ. Μῆκος 12.000 χλστ. ἀποτελούμενος ἐξ ἐδράνων ἐκ φύλλων ἰσχυροῦ χάλυβος μετὰ σιδηροῦν κάλυμμα εἰς τὸ ἄνω ἄκρον. Ἡ ἄτρακτος μετὰ ἰσχυρὸν σπειροειδῆ ἱμάντα, ἐπὶ ἐκάστου τοιχώματος προσόψεως 1 end and flange bearing. Ἡ κίνησις δι' ἠλεκτροκινητήρος δι' ἐξοπλισμοῦ μειώσεως.
- 21 1 Δεξαμενὴ ἀναμίξεως ἰλύος. Διάμετρος 2000 χλστ. Ὑψος 2500 χλστμ. κατασκευασμένη διὰ συγκολλημένων φύλλων χάλυβος καὶ ἐξωπλισμένη δι' ἀναδευτήρος, κινουμένου δι' ἠλεκτροκινητήρος καὶ ἐξοπλισμοῦ μειώσεως.
- 22 1 Κεντρόφυξ ἀντλία δι' ἀναμειγμένην ἰλὸν ἐκ διηθήσεως, ἰκανότητος 850 λίτρων λεπτόν, ὕψους μανομετρικοῦ 35 μ. ἀποτελουμένη ἐκ : κλωβοῦ ἐκ χυτοσιδήρου καὶ τὸν πτερυγοφόρον τροχὸν ἐκ χρωμιωμένου χυτοσιδήρου. Ἡ ἀντλία ἐδράζεται μετὰ τοῦ κινητήρος καὶ συνδέσμων εἰς κοινὴν ἐπίπεδον βάσιν.
- 23 1 'Αντλία διηθήσεως. Ἰκανότης 950 λίτρα λεπτόν. Ὑψος μανομετρικὸν 20 μ. ἀποτελουμένη ἐκ : τοῦ κλωβοῦ ἐκ χυτοσιδήρου, τοῦ πτερυγοφόρου τροχοῦ ἐκ φαιοῦ χυτοσιδήρου. Ἡ ἀντλία ἐδράζεται μετὰ τοῦ κινητήρος καὶ συνδέσμων ἐπὶ κοινῆς επιπέδου βάσεως.
- 24 1 'Αντλία γλυκέος ὕδατος Ἰκανότης 200 λίτρα λεπτόν. Ὑψος μανομετρικὸν 30 μ. ἀποτελουμένη ἐκ : τοῦ κλωβοῦ ἐκ χυτοσιδήρου, τοῦ πτερυγοφόρου τροχοῦ ἐκ χυτοχάλυβος. Ἡ ἀντλία ἐδράζεται μετὰ τοῦ κινητήρος καὶ συνδέσμων ἐπὶ κοινῆς επιπέδου βάσεως.
- 25 1 Συμπυκνωτὴς διὰ τύμπανον φίλτρον. Διάμετρος 700 χλστ. Ὑψος 3000 χλστ. κατασκευασμένος διὰ συγκολλημένων φύλλων χάλυβος, περιλαμβάνων διαχωριστὴν ὕδατος καὶ ὀρθοῦ αὐλοῦ.
- 26 1 'Αντλία ἐγχύσεως ὕδατος. διὰ περιστροφικὸν φίλτρον συμπυκνώσεως. Ἰκανότης 1600 λίτρα λεπτόν. Ὑψος μανομετρικὸν 20 μ. ἀποτελουμένη ἐκ : τοῦ κλωβοῦ ἐκ χυτοσιδήρου, καὶ τοῦ πτερυγοφόρου τροχοῦ ἐκ φαιοῦ χυτοσιδήρου. Ἡ ἀντλία ἐδράζεται μετὰ τοῦ κινητήρος καὶ συνδέσμων ἐπὶ κοινῆς επιπέδου βάσεως.
- 27 1 Περιστροφικὴ ἀντλία κενοῦ διὰ περιστροφικὸν φίλτρον Ἰκανότης 32 M3 λεπτὸν ἀναροφουμένης ποσότητος ἀέρος κενὸν 600 χλστ. ὕδραργύρου ἀποτελουμένη ἐκ : τοῦ κλωβοῦ ἐκ χυτοσιδήρου, τοῦ πτερυγοφόρου τροχοῦ ἐκ χυτοχάλυβος. Ἡ ἀντλία ἐδράζεται μετὰ τοῦ κινητήρος καὶ συνδέσμων ἐπὶ κοινῆς επιπέδου βάσεως.
- 28 1 Δεξαμενὴ διαυγασθέντος χυμοῦ. Μῆκος 3000 μ.μ., πλάτος 2.000 μ.μ., ὕψος 2500 μ.μ., κατασκευασμένη ἐκ συγκολλημένων φύλλων χάλυβος, ἐνισχυμένη διὰ σιδηρᾶς γωνίας, περιλαμβανούσης διάταξιν πλωτῆρος.
- 29 1 'Αντλία διαυγασθέντος χυμοῦ. Ἰκανότης 2150 λίτρων λεπτόν, ὕψος μανομετρικὸν 20 μ. Ὁ κλωβὸς εἶναι κατασκευασμένος ἐκ χυτοσιδήρου, καὶ ὁ πτερυγοφόρος τροχὸς ἐκ φαιοῦ χυτοσιδήρου. Ἡ ἀντλία ἐδράζεται μετὰ τοῦ κινητήρος καὶ συνδέσμων ἐπὶ κοινῆς επιπέδου βάσεως.
- 30 1 Δεξαμενὴ φίλτρον ὑπὸ πίεσιν. Πλάτος 2.000 μ.μ., μῆκος 3000 μ.μ., ὕψος 2500 μ.μ. κατασκευασμένη ἐκ συγκολλημένων φύλλων χάλυβος, ἐνισχυμένη εἰς τὸ ἄνω μέρος διὰ γωνιώδους πλασίου, καὶ περιλαμβανούσης διάταξιν πλωτῆρος.

- 31 5 Σάκκοι διηθήσεως.  
Έκαστος διηθητικής επιφανείας 75 μ2, κατασκευασμένοι εκ συγκεκολλημένων φύλλων χάλυβος μετά καλυμμάτων χειροκινήτων, τών εγκατεστημένων πλαισίων του φίλτρου, και τάφρου έκροής.
- 32 2 After-Liming δεξαμεναί.  
Διάμετρος 2000 μ.μ. ύψος 4000 μ.μ. κατασκευασμένοι δια συγκεκολλημένων φύλλων χάλυβος μετά λεκανοειδούς πυθμένος και κυλινδρικής παρεμβολής εκ 1400 μ.μ. διαμέτρου, 2500 μ.μ. ύψους περιλαμβανούσης κάλυμμα και σωλήνα ατμού.
- 33 1 Διανομεύς άσβεστού γάλακτος δια δεξαμενήν διαυγάσεως-κορεσμού ΙΙ, κατασκευασμένος δια συγκεκολλημένων φύλλων χάλυβος, μετά 1 άγωγού έξαγωγής και τμηματικής διανομής.
- 34 1 Δεξαμενή συλλογής μετά κατεργασίαν δι' άσβεστού (after-liming). Πλάτος 2000 μ., μήκος 3000 μ.μ. ύψος 2500 μ.μ., κατασκευασμένη δια συγκεκολλημένων φύλλων χάλυβος μετάγωνιώδους πλαισίου εις τὸ ἄνω μέρος, και περιλαμβανούσης διάταξιν πλωτήρος.
- 35 1 Κεντόφυξ άντλία χυμοῦ μετά τήν δι' άσβεστοῦ κατεργασίαν.  
Ίκανότης 2150 λίτρων λεπτόν, ύψος μανομετρικόν 35 μ., άπαρτιζομένη εκ : του κλωβοῦ εκ χυτοσιδήρου, και του πτερυγιοφόρου τροχοῦ εκ φαιού χυτοσιδήρου.  
Ἡ άντλία ἐδράζεται μετά του κινητήρος και τών συνδέσμων ἐπι κοινῆς ἐπιπέδου βάσεως.
- 36 1 Προθερμαντήρ μεγάλης ταχύτητος δια χυμὸν κατεργασθέντα δι' άσβεστοῦ. Ἐκάστη θερμαινομένη ἐπιφάνεια 150 μ2.  
Ὁ προθερμαντήρ εἶναι ἐξοπλισμένος μετ' ακριβείας, δια χαλυβδίνων σωλήνων και πολλαπλὴν κυκλοφορίαν, περιλαμβάνων βαλβίδα διπλῆς ἀντιστροφῆς.
- 37 1 Δεξαμενή διαυγάσεως κορεσμοῦ ΙΙ  
Διάμετρος 2250 μ.μ., ύψος 10.000 μ.μ. κατασκευασμένη εκ συγκεκολλημένων φύλλων χάλυβος με παρεμβολήν πρὸς κυκλοφορίαν.
- 38 1 Δεξαμενή άντλήσεως.  
Διάμετρος 2250 μ.μ., ύψος 5.500 μ.μ. κατασκευασμένη εκ συγκεκολλημένων φύλλων χάλυβος, με επίπεδον κάλυμμα, και κωνὸν πυθμένα περιλαμβάνουσα διατάξιν πλωτήρος.
- 39 1 Ἄντλία χυμοῦ ἰλύος.  
Ίκανότης 2150 λίτρα λεπτόν, ύψος μανομετρικόν 35 μ. άπαρτιζομένη εκ : του κλωβοῦ εκ χυτοσιδήρου, του πτερυγιοφόρου τροχοῦ εκ χρωμιωμένου χυτοσιδήρου.
- 40 1 Μεταγγιστής  
Διαμέτρου 4800 μ.μ., ύψος 6.000 μ.μ. αποτελούμενος εκ : του κλωβοῦ εκ συγκεκολλημένων φύλλων χάλυβος, τών αναγκαίων εισαγωγῶν και τήν δεξαμενήν διανομῆς χυμοῦ.
- 41 1 Δεξαμενή άντλήσεως ἰλύος  
διαμέτρου 1500 μ.μ., ύψος 1800 μ.μ. κατασκευασμένη εκ συγκεκολλημένων φύλλων χάλυβος, ἐνισχυμένη εις τὸ ἄνω τμήμα διαγωνιώδους δακτυλίου, μετά διατάξεως πλωτήρος.
- 42 1 Ἄντλία ἰλύος.  
Ίκανότης 320 λίτρων λεπτόν, ύψος μανομετρικόν 15 μ. άπαρτιζομένη εκ : του κλωβοῦ εκ χυτοσιδήρου και του πτερυγιοφόρου τροχοῦ εκ χρωμιούχου χυτοσιδήρου  
Ἡ άντλία ἐδράζεται μετά του κινητήρος και τών συνδέσμων ἐπι κοινῆς ἐπιπέδου βάσεως.
- 43 1 Δεξαμενή διαυγασμένου χυμοῦ  
μήκους 3000 μ.μ. πλάτους 2000 μ.μ. ύψους 2.500 μ.μ. κατασκευασμένη εκ συγκεκολλημένων φύλλων χάλυβος, ἐνισχυμένη δια σιδηρῆς γωνίας και περιλαμβάνουσα διάταξιν πλωτήρος.
- 44 1 Ἄντλία διαυγασμένου χυμοῦ.  
Ίκανότης 2.150 λίτρων λεπτόν, ύψους μανομετρικόν 35 μ. άπαρτιζομένη εκ : του κλωβοῦ εκ χυτοσιδήρου του πτερυγιοφόρου τροχοῦ εκ φαιού χυτοσιδήρου.  
Ἡ άντλία ἐδράζεται μετά του κινητήρος και τών συνδέσμων ἐπι κοινῆς ἐπιπέδου βάσεως
- 44α 1 Δεξαμενή φίλτρου ὑπὸ πίεσιν  
2 X 3 X 2,5 μ. μετά διατάξεως πλωτήρος μετά τὸν δια SO2 κορεσμόν
- 44β 5 Σάκκοι διηθήσεως  
Ἐκάστου ἐξ 75 μ2 πλακῶν εκ συγκεκολλημένου χάλυβος μετά ἄλυσιδωτοῦ (chain) πλαισίου καλύμματος χειροκινήτου και τάφρου έκροής.
- 45 1 Πλήρης ἐγκατάστασις ρυθμίσεως και ἐλέγχου τῆς διαυγάσεως-κορεσμοῦ, άπαρτιζομένη εκ : ροομέτρου, συσκευῶν ρυθμίσεως, συστήματος κανονισμοῦ τιμῆς του PH (πυκνότης ἰόντων H.), και συσκευῆς ρυθμίσεως πιέσεως CO2 (διοξειδίου του άνθρακος), συνδεδυασμένων), ἐντὸς θαλάμου ἐλέγχου με διακόπτας.
- 46 2 Κάθετοι άντλίας χυμοῦ μετ' ἰλύος.  
ἀποδόσεως 400 λίτρων λεπτόν, ύψους μανομετρικόν 20 μ. βάθους ἐγκαταστάσεως 2.000 μ.μ. αποτελούμεναι εκ : του κλωβοῦ εκ χυτοσιδήρου, του πτερυγιοφόρου τροχοῦ ἐξ ὀρειχάλκου. Ἡ προσφερομένη άντλία εἶναι αὐτομάτου ἀναρροφῆσεως μετά κινητήρος και συστήματος ἀναρτήσεως.
- 47 3 Κάμινοι καύσεως θείου  
ἀποδόσεως 15 γλγ. ὀρειχάλκως, αποτελούμεναι εκ : τῆς σκαφοειδοῦς καμίνου, μιᾶς παγίδος ἐξαχνώματος, συμπεριλαμβανομένου δοχείου πεπιεσμένου ἀέρος.
- 47α 1 δεξαμενή διαυγοῦς χυμοῦ. πρὸ του κορεσμοῦ δια SO2 (διοξειδίου του θείου) 3X2X2,5 μ. με πλωτὴν βαλβίδα.
- 47β 1 άντλία διαυγοῦς χυμοῦ πρὸς του κορεσμοῦ δια SO2, ἀποδόσεως 2,15 M3 λεπτόν, ύψους μανομετρικόν 35 μ. συμπεριλαμβάνουσα κινητήρα, συνδέσμους και επίπεδον βάσιν.
- 47γ 1 δεξαμενή συνεχοῦς κορεσμοῦ δια SO2 διαμέτρου 1500 μ.μ. ύψους 2000 μ.μ. αποτελούμενη εκ του κυλινδρικοῦ δοχείου μετά λεκανοειδοῦς πυθμένος, ἐπιπέδου καλύμματος και ἀπαγωγῶν ατμῶν κοχλιωμένου εις τήν κορυφήν, ὀνομαστικοῦ πλάτους 200 μήκους 11μ. περίπου, μετά χυτοσιδηροῦ σωλήνος εισαγωγῆς ἐπι του ὁποίου εἶναι διευθετημένα δύο κύπελλα διανομῆς εκ V 4A χάλυβος, καθὼς και δύο κεφαλαί διανομῆς ἐξοπλισμένοι με ὑαλίνοὺς θυρίδας παρατηρήσεως.
- 48 1 Δεξαμενή φίλτρου δια πίεσεως. πλάτους 2000 μ.μ. μήκους 3000 μ.μ. ύψους 2.500 μ.μ. εκ συγκεκολλητοῦ φύλλου χάλυβος ἐνισχυμένης εις τὸ ἄνω τμήμα εκ πλαισίου σιδηρογωνίας, συμπεριλαμβανομένης διατάξεως πλωτήρος.
- 49 5 Σάκκοι διηθήσεως επιφανείας διηθήσεως 75 μ2, κατασκευασμένοι εκ συγκεκολλητοῦ χαλυβδοφύλλου, διευθετημένων μετ' εισαγωγῶν ἄλυσωτῶν πλαισίων, καλύμματος μετά κλειστρου και τάφρου έκροής.

- 50 2 Δεξαμεναι λεπτορεύστου χυμοῦ πλάτους 2500 μ.μ., μήκους 3.500 μ.μ., ὕψους 2500 μ.μ., κατασκευασμένα ἐκ συγκολλητοῦ χαλυβδοφύλλου, ἐνισχυμένα ἐἰς τὸ ἄνω τμήμα ἐκ πλαισίου σιδηρογωνίας, συμπεριλαμβανομένης διατάξεως πλωτῆρος.
- 51 1 Ἀντλία λεπτορεύστου χυμοῦ ἀποδόσεως 2.150 λίτρων λεπτὸν ὕψους μανομετρικοῦ 49 μ., ἀποτελουμένη ἐκ :
- κλωβοῦ ἐκ χυτοσιδήρου καὶ τοῦ πτερυγιοφόρου τροχοῦ ἐκ χυτοχάλυβος.  
Ἡ ἀντλία ἐδράζεται μετὰ τοῦ κινητήρος καὶ συνδέσμων ἐπὶ κοινῆς ἐπιπέδου βάσεως.
- 52 1 Μηχάνημα ἐκπλύσεως φιλτροπάνων διαμέτρου 900 μ.μ. μήκους 2000 μ.μ., ἀποτελούμενον ἐξ :
- ἑνὸς διηρημένου θαλάμου ἐκ χαλυβδοφύλλου ἑνὸς περιστρεφόμενου τυμπάνου μετὰ διατρήτου μανδύου.  
Ἡ μετάδοσις τῆς κινήσεως δ' ἠλεκτροκινητήρος μέσῳ μειωτήρος.  
Ὁ πίναξ διανομῆς ἐπιτρέπει ἀνάστροφον κίνησιν.
- 53 1 μεγάλης ἀποδόσεως Pendulum Centrifugal διαμέτρου 850, μ.μ. ὕψος 400 μ.μ. ἀποτελούμενον ἐκ κλωβοῦ ἐκ χαλυβδοφύλλου, τοῦ τυμπάνου μετὰ διατρήτου μανδύου καὶ καθέτου ἄξονος.  
Ἡ κίνησις δ' ἠλεκτροκινητήρος.
- 54 1 Ξηραντήριο διὰ φιλτρόπανα διαμέτρου τυμπάνου 900 μ.μ., μήκους τυμπάνου 750 μ.μ. καταναλώσεως 40—50 χιλ]ώραν ἀτμοῦ, κινητήρος 1,1 KW, Ξηραντικῆς ἀποδόσεως 40—45 χιλ]ώραν, ἀποτελούμενον ἐκ :
- κλωβοῦ χαλυβδοφύλλου, μετὰ διατάξεως διὰ θερμάνσεως δ' ἀτμοῦ καὶ ἀτμοπαγίδος.
- 55 1 Δεξαμενὴ τροφοδοτήσεως ἀσβεστίου γάλακτος μετ' ἀναδευτήρος διαμέτρου 1500 μ.μ., ὕψους 2000 μ.μ., κατασκευασμένης ἐκ συγκολλητοῦ χαλυβδοφύλλου μετὰ κωνικοῦ πυθμένου, ἀναδευτήρος, μειωτήρος καὶ κινητήρος.
- 56 4 Ὑδροκυκλῶνες.
- 57 1 Ροόμετρον.
- 58 1 Συλλεκτικὸς σωλὴν CO<sub>2</sub>.
- 59 1 Ἐγκατάστασις σόδας συγκειμένη ἐκ δεξαμενῆς διαλύσεως σόδας διαμέτρου 1250 μ.μ. X 1250 μ.μ. ὕψος, ἐκ χαλυβδοφύλλου 6 μ.μ. μετὰ πλαισίου ἐκ σιδηρογωνίας ἐἰς τὸ ἄκρον, ὀφειδοῦς σωλῆνος θερμάνσεως, καὶ Socket, βαλβίδος μετὰ βελόνης, ὀνομαστικοῦ πλάτους 30, μιᾶς περιστρεφόμενης μαχαίρας καὶ μιᾶς βαλβίδος ὑπερχυλίσσεως ἐκ τεταμένου ἐλατηρίου, ὡς ἐπίσης καὶ μιᾶς φυγοκεντρικῆς ἀντλίας 150 λίτρων λεπτὸν ὕψους μανομετρικοῦ 15 μέτρων μετὰ κλωβοῦ καὶ πτερυγιοφόρου τροχοῦ ἐκ χυτοσιδήρου, μετὰ κινητήρος ἐπὶ κοινῆς ἐπιπέδου βάσεως.
- 60 2 Σάκκοι διηθήσεως (ὁμοίως ὡς παράγραφοι 31 καὶ 44β) ἕκαστος διαθητικῆς ἐπιφανείας 75 μ<sup>2</sup>, ὡς ἐφεδρικός διὰ τὴν πρώτην καὶ δευτέραν ἀναδιήθησιν.
- VII. Προθερμαντήρες καὶ ἐγκατάστασις ἐξατμίσεως.
- 1 Ἦκυρώθη.
- 2 3 Θερμαντήρες μεγάλης ταχύτητος, εἰς ὁμοίως ὡς ἐφεδρικός, θερμαινομένης ἐπιφανείας 150 τετραγων. μέτρων, μετὰ δεκαπλασίας κυκλοφορίας, 1200 μ.μ. διαμέτρου 4.900 μ.μ. συνολικοῦ μήκους μετὰ 388 χαλυβδίνων σωλῆνων ἀκριβείας τῶν 35 X 2X4.000 μ.μ., τῶν καλυμμάτων μετακινουμένων μετὰ τῶν διὰ ράβδων, μετὰ βαλβίδος ἀναστροφῆς διαμέτρου 200 μ.μ., ρυθμιστικοῦ κρουνοῦ ἀέρος καὶ βαλβίδων ἐκκενώσεως.
- 3 1 Τετραπλῆς δράσεως ἐγκατάστασις ἐξατμίσεως μεθ' ὀλικῆς θερμαινομένης ἐπιφανείας 3.800 τετραγωνικῶν μέτρων ἀποτελουμένη ἐκ :
- I. Δραῖσις : 1, ἐξατμιστὴρ ὑπὸ πίεσιν ροῆς, 900 τετραγωνικῶν μέτρων θερμαινομένης ἐπιφανείας, μετὰ ροῆς χυμοῦ ὑπὸ πίεσιν, μέσῳ μιᾶς ἀντλίας κυκλοφορίας χυμοῦ διαμέτρου 2900]3.200 μ.μ., ὑπολογισμένου δι' ἐργασίαν ὑπὸ πίεσιν 3 ἀτμοσφαιρῶν ἄνω τῆς ἀτμοσφαιρικῆς εἰς τὸν θάλαμον θερμάνσεως καὶ 2,5 ἀτμοσφαιρῶν ἄνω τῆς ἀτμοσφαιρικῆς εἰς τὸν θάλαμον χυμοῦ. Ὁ θερμαινόμενος χώρος εἶναι ἐξοπλισμένος μετὰ 2942 χαλυβδίνων σωλῆνων ἀκριβείας τῶν 35 X2X 3.000 μ.μ., μετὰ σωλῆνα κυκλοφορίας, μετὰ ὅλους τοὺς ἀπαιτούμενους Sockets (χοχλιωτῶν ὑποδοχέων), μιᾶς ἀνθρωποθυρίδος διαμέτρου 400 μ.μ., μεθ' ὕαλων παρατηρήσεως καὶ φυγοκεντρικοῦ συλλέκτου χυμοῦ καθὼς καὶ ἀτμοπαγίδος.
- II Δραῖσις : 1 ἐξατμιστὴρ ὑπὸ πίεσιν ροῆς, 1200 τετραγωνικῶν μέτρων θερμαινομένης ἐπιφανείας, θερμαινομένου θαλάμου : διαμέτρου 3.300 μ.μ. θαλάμου ζέσεως : διαμέτρου 3.300 μ.μ. ὕψους ἐγκαταστάσεως : 9.440 μ.μ. 3.600 σωλῆνων 35]31X3.000 μ.μ., ὡς πρὸς τὰ ἄλλα ἐξαρτήματα ὡς προαναφέρθησαν.
- III Δραῖσις : 1 ἐξατμιστὴρ ὑπὸ πίεσιν ροῆς θερμαινομένης ἐπιφανείας : 1200 τετραγωνικῶν μέτρων, θαλάμου θερμάνσεως : διαμέτρου 3.000 μ.μ. θαλάμου ζέσεως : διαμέτρου 3.300 μ.μ. ὕψους ἐγκαταστάσεως : 9.440 μ.μ. 3.600 σωλῆνων 35]31X3.000 μ.μ., ὡς πρὸς ἅπαντα τ' ἄλλα ἐξαρτήματα ὡς προαναφέρθησαν.
- IV Δραῖσις : 1 ἐξατμιστὴρ ὑπὸ πίεσιν ροῆς, θερμαινομένης ἐπιφανείας : 500 τετραγωνικῶν μέτρων, θαλάμου θερμάνσεως : διαμέτρου 2.300 μ.μ. θαλάμου χυμοῦ : διαμέτρου 2.600 μ.μ. ὕψους ἐγκαταστάσεως : 8.730 μ.μ. 1.750 σωλῆνων 35]31X3.000 μ.μ., ὡς πρὸς ἅπαντα τ' ἄλλα ἐξαρτήματα ὡς προαναφέρθησαν
- Περιλαμβανομένης εἰς ἐκάστην συσκευὴν :
- 2 βαλβίδων χυμοῦ,  
2 βαλβίδων ὕδατος,  
4 ρυθμιστικῶν βαλβίδων ἀέρος, διὰ τὸν θάλαμον θερμάνσεως :
- 1 ρυθμιστικῆς βαλβίδος ἀέρος,  
1 βαλβίδος ἀσφαλείας, μετὰ σωλῆνα ἐξόδου  
2 μετρητῶν μετὰ τριπόρους κρουνοὺς  
2 θερμομέτρων  
1 ἀντλίας ἐλαίου  
1 δείκτου στάθμης χυμοῦ
- Εἰσέτι :
- Τῆς πλήρους σωληνώσεως, ἐντὸς τῆς ἐγκαταστάσεως ἐξατμίσεως τοῦ χυμοῦ, ἀτμῶν, συμπυκνώματος καὶ ἐξαερίσεως.
- 4 3 ἀντλία συμπυκνώματος μία ὁμοία ὡς ἐφεδρική, διὰ μεταφορὰν συμπυκνώματος εἰς δεξαμενὴν Flash πρώτης καὶ δευτέρας δράσεως, ἀποδόσεως 40 M3]ώραν, στήλης ὕδατος

- 10μ. 925 στροφών ανά λεπτόν, μετά 3 κινητήρων των 3KW.
- 5 3 Αντλία συμπυκνώματος μία όμοια ως έφεδρική, διά μεταφοράν συμπυκνώματος έντός τής δεξαμενής Flash τής τρίτης και τετάρτης δράσεως, 12 M3]ώραν στήλης ύδατος 10μ., 1425 στροφών ανά λεπτόν μετά 3 κινητήρων του 1,6 KW.
- 6 4 Αντλία κυκλοφορίας χυμού αποδόσεως μεταφοράς 100μ3]ώραν. μανομετρικού ύψους 2,5 μ. 900 στροφών ανά λεπτόν μετ' έξαρτημάτων, επιπέδου βάσεως, συνδέσμων και κινητήρας 2.2 KW.
- 7 2 δεξαμεναι συλλογής συμπυκνώματος διαμέτρου 2000 μ.μ., μήκους 4.000 μ.μ. μετ' ένδιαμέσων τοιχωμάτων, συμπυκνώματος, τροφοδοσίας δεξαμενής ζέσεως, και δεξαμενής θερμού ύδατος αντίστοιχως, μετ' έξαρτημάτων και δείκτου στάθμης ύδατος.
- 8 2 Αντλία συμπυκνώματος μία ως έφεδρική διά τροφοδοσίαν θαλάμου ζέσεως, αποδόσεως : 1200 λίτρων]λεπτόν, ύψους μανομετρικού 30 M., 1450 στροφών ανά λεπτόν πλήρεις μετ' έξαρτημάτων, επιπέδου βάσεως και συνδέσμων, μετά κινητήρων 14 KW.
- 9 2 Αντλία συμπυκνώματος μία ως έφεδρική, διά τροφοδοσίαν δεξαμενής θερμού ύδατος, αποδόσεως : 2500 λίτρων]λεπτόν, ύψους μανομετρικού 26M., 1450 στροφών ανά λεπτόν, πλήρεις μετ' επιπέδου βάσεως, έξαρτημάτων και συνδέσμων, μετά κινητήρων.
- 10 1 Ρυθμιστής πίεσεως εργαζόμενος έμμέσως, έλεγχόμενος ηλεκτρονόμος, λειτουργών δι' έλαιου, προς ύποβίβασιν 20 έως 28 τόννων ώριαίως υπερθέρμου άτμού 21 άτμοσφαιρών υπεράνω τής άτμοσφαιρικής και 360οC, εις 2 άτμοσφαιρας υπεράνω τής άτμοσφαιρικής, έφοδιασμένος με ρυθμιστικήν βαλβίδα διαμέτρου 150 μ.μ.
- 11 1 Ψυκτήρ υπερθέρμου άτμού αποδόσεως 48—58 τόννων ώριαίως άτμού 2 άτμοσφαιρών υπεράνω τής άτμοσφαιρικής και 270οC δι' έμβολής 6.020 κιλών ύδατος 5 άτμοσφαιρών περίπου υπεράνω τής άτμοσφαιρικής, 100οC προς άτμόν 150οC περίπου, έξοπλισμένος με διάταξιν ρυθμιστού θερμότητος και φίλτρου τροφοδοτουμένου ύδατος.
- 12 1 σύστημα παροχής πεπιεσμένου (λιπαντικού) έλαιού μετ' άντλίας έλαιού, δεξαμενής έλαιού και κινητήρος 1,1 HP μετά προστατευμένου διακόπτου.
- 13 1 άντλία παχυρεύστου χυμού αποδόσεως : 500 λιτρών]λεπτόν, ύψους μανομετρικού 15M, πλήρης μετά κινητήρος 4 KW.
- 14 1 δεξαμενή συλλογής παχυρεύστου χυμού 1,5 X 1,5 X 1,2 M. ύψους, πλήρης.
- 15 1 άντλία παχυρεύστου χυμού αποδόσεως : 500 λιτρών]λεπτόν, ύψους μανομετρικού 50 M., 1450 στροφών ανά λεπτόν, μετ' έξαρτημάτων, επιπέδου βάσεως και συνδέσμων μετά κινητήρος 12,5 KW.
- 16 1 δεξαμενή συλλογής παχυρεύστου χυμού 1,5 X 1,5 X 1,2 M. ύψους, πλήρης.
- 17 4 Φίλτρα Stellar έν ως έφεδρικών, διά διήθησιν παχυρεύστου χυμού, έκαστον επιφανείας διήθησεως 5,5 τετραγ. μέτρων, περιβλήματος διαμέτρου 600 μ.μ. μετά κωνικού πυθμένου και κυρτού καλύμματος μετά 2 θυρίδων παρατηρήσεως, όλικου ύψους 2000 μ.μ. μετά στηριγμάτων εκ χαλυβδίνων γωνιών.
- "Έκαστον φίλτρον έξοπλισμένον με πυθμένα στηρίξεως στελεχών, μετά 63 στελεχών έξυπηρετουμένων διά σύρματος VA, πλήρες μετ' έξαρτημάτων.
- 2 δεξαμεναι διά θερμόν ύδωρ 1,0 X 1,5 X 1,2 μ. ύψους
- 1 δεξαμενή αναμιξεως γής διατόμων. διαμέτρου 1250 μ.μ., ύψους 1250 μ.μ., μετά βραδέως στρεφόμενου ταράκτου, 30 στροφών, ανά λεπτόν, μετά κινητήρος geared. μετά μειωτήρος.
- 1 'Αντλία Pre-Coating  
Δυναμικότης : 800 λτ]λεπτόν  
Μανομετρικόν ύψος : 10 μ. 960 στροφαι ανά λεπτόν μετά έξαρτημάτων, πλακός έδράσεως και συνδέσμου.
- 21 1 Συσκευή αναδεύσεως ιλύος 1.000 χστ. διάμ. 1.500 ύψος με αναδευτήρα βραδείας κινήσεως 30 στρ. ανά λεπτόν με κινητήρα με μειωτήρα 1,1 KW 1450]30 στροφ. ανά λεπτόν.
- 22 1 'Αντλία ιλύος  
Δυναμικότης : 100 λίτρα ]λεπτόν  
Μανομετρικόν ύψος : 20 μ. 960 στρ. ανά λεπτόν  
Μετά έξαρτημάτων, πλακός έδράσεως και συνδέσμου μετά κινητήρος 3 KW.
- VIII Σταθμός ζέσεως και φυγοκεντρήσεως των προτόντων «Α», «Β» και »C».
- Προϊόν «Α»
- 1 6 Δεξαμεναι τροφοδοτήσεως λεκανών (Pans) κενοῦ Διά πυκνόν χυμόν και υγρόν μήκους 3.000 χιλιοστών, πλάτους 2.000 χιλιοστών, ύψους 2.000 χιλιοστών αποτελούμεναι εκ : χαλυβδίνων φύλλων, συγκολλητών, έφοδιασμένων μετ' άκραιών σιδηρογωνιών, κοχλιωτού καλύμματος και έμβαπτισμένου όφιοειδούς σωλήνας θερμάνσεως, πλωτήρος.
- 2 3 Λεκάνας κενοῦ διά τὸ προϊόν «Α».  
Δυναμικότης 40 τόννων. Θερμαντική επιφανεία 250 μ2. Διάμετρος 4000]4400 χιλιοστών αποτελούμεναι εκ : χαλυβδοφύλλων, συγκολλητών, πλαισίου κυλινδρικού θαλάμου θερμάνσεως, του κεκλιμένου άνω καλύμματος, μετά συνδέσεως άτμού, plate valve άποκενώσεως, άνθρωποθυρίδων και ύάλων έλέγχου συγκεκολλημένου σωληνωτούθερμαντικού σώματος μετ' έσωματωμένου σωληνωτού λεβήτων άνω ραφής και έξαρτημάτων.
- 3 3 'Αναμικτήρες κ υποβιβώσεως. καθαρόν πλάτος 2.400 χιλιοστά. ύψος 2.500 χιλιοστά, μήκος 6.300 χιλιοστά, αποτελούμενοι εκ : τής εκ χαλυβδοφύλλων λεκάνης σχήματος U συγκολλητής, ένισχυμένης μετ' άκραιών γωνιών σιδήρου, ύποστηρίγματος, όλισθητήρος, έκκενώσεως, του άναμικτήρος μετά τετραγώνου άξονος.  
'Ο άξων στηριζόμενος επί των άκραιών, τοιχωμάτων κινείται έντός Stuffing box bearing και ένός άκραιού έδράνου επί έκάστου τοιχώματος, έντός τής λεκάνης στηρίζεται επί έδράνου έλικοφόρου άξονος.  
'Η κίνησις επιτυγχάνεται μέσω μειωτήρος, υπό ηλεκτροκινητήρος.
- 4 1 'Αναμικτήρ διανομής υπεράνω των φυγοκεντρών «Α», καθαρού πλάτους 800 χιλιοστών, μήκους 10.500 χιλιοστών, αποτελούμενος εκ : τής λεκάνης σχήματος U κατασκευασμένου εκ χαλυβδοφύλλων, συγκολλητής, μετ' άκραιών ένισχύσεων εκ σιδηρογωνιών, του άναμικτήρος μετά τετραγώνου άξονος και συμπαγών

- βραχιόνων ἀναμίξεως, ἐδράνων μετὰ στυπιοθλιπτῶν, ἀκράτων ἐδράνων καὶ ἐδράνων ἀναρτήσεως, τῶν ὅ ἀλλάκων ἐκκενώσεως τοῦ Masseuite, μετ' ὀλισθητήρος. Ἡ κίνησις ἐπιτυγχάνεται μέσῳ μειωτήρος μετ' ἀλύσσου δι' ἠλεκτροκινητήρος.
- 5 6 Φυγόκεντροι διὰ τὸ προϊόν «Α».  
Δυναμικότης εἰς Masseuite : 500 KG  
Κανονικὸς ἀριθμὸς στροφῶν : 1000 στρ. ]λ.  
Ἀποτελούμεναι ἐκ τοῦ κανίστρου, μετὰ ἐσωτερικῆς καὶ ἐξωτερικῆς ἐπενδύσεως, χαλυβδίνης ἀτράκτου, στηριζομένης ἐντὸς εἰδικοῦ δοχείου καὶ κιβωτίου ἐδράνων, μετ' ἠλεκτρικῆς πέδης, ἐνὸς πολλαπλοῦ κελύφους κανίστρου, μετὰ κλεισμένου καλύμματος καὶ διατάξεως ἀναρροφῆσεως ἀτμοῦ αὐτομάτως ἐργαζομένης διατάξεως πλύσεως δι' ἀτμοῦ καὶ ὕδατος, χειροκινήτου ξύστρου, ἐφοδιασμένοι μετ' ἐγκαταστάσεως παραγωγῆς πεπιεσμένου ἀέρος, μονάδος θερμοῦ ὕδατος καὶ θαλαμίσκων διακοπῶν μετ' αὐτομάτου.
- Αἱ φυγόκεντροι ἐλέγχονται ἡμιαυτομάτως καὶ παραδίδονται πλήρως μετὰ πλαισίου στηρίξεως. Ἡ κίνησις ἐπιτυγχάνεται δι' εἰδικοῦ τριφασικοῦ κινητήρος, μετὰ πεδήσεως μεθόδου γεννητρίδας.
- 6 1 Μεταφορεῖς Grasshopper  
Μῆκος 20.000 χιλιοστά  
Πλάτος 1.000 χιλιοστά  
ἀποτελούμενος ἐκ ρεϊθροῦ ἐκ χαλυβδοφύλλων μετ' ἀκμῶν ἐκ γωνιακοῦ σιδήρου εἰς τὸ ἄνω τμήμα, ἐλατηρίων ἐκ ξύλου μελίας καὶ πλαισίου κατασκευασμένου ἐκ σιδήρου Π.  
Ἡ κίνησις μεταδίδεται διὰ στροφαλοφόρου ἄξονος ἐδραζομένου ἐντὸς ἐνσφαιροῦ τριβέως λιπανομένου διὰ δακτυλίων καὶ τραπέζοι-δοῦς ἱμάντος ὑπὸ ἠλεκτροκινητήρος.
- 7 2 Δεξαμεναὶ ἀπορροῆς  
Μῆκος 1.500 χιλιοστά  
Πλάτος 1.500 »  
Ὑψος 1.500 »  
ἀποτελούμεναι ἐκ :  
Συγκολλητῶν χαλυβδοφύλλων ἀκμῶν ἐκ γωνιακοῦ σιδήρου εἰς τὸ ἄνω τμήμα συμπεριλαμβανομένου συστήματος πλωτήρος.
- 8 2 Ἀντλία ἀπορροῆς  
Ἴσχύς 450 λίτρα ]λεπτόν  
Μανομετρικὸν ὕψος 25 μέτρα  
Μετὰ χυτοσιδήρου κελύφους στροφεύς ἐκ φαιῶ χυτοσιδήρου  
Ἡ ἀντλία, ὁ κινητὴρ καὶ ὁ σύνδεσμος εὐρίσκονται ἐπὶ κοινῆς πλακῶς ἐδράσεως.
- 9 1 Σύστημα ἀπαγωγῆς ἀτμῶν  
Σταθμὸς ζέσεως καὶ φυγόκεντρόσεως διὰ τὸ προϊόν «Β».
- 10 4 Δεξαμεναὶ τροφοδοτήσεως δοχείων κενοῦ  
Μῆκος 3.000 χιλιοστά  
Πλάτος 2.000 »  
Ὑψος 2.000 »  
Ἀποτελούμεναι ἐκ :  
Συγκολλητῶν χαλυβδοφύλλων, ἀκμῶν ἐκ γωνιακοῦ σιδήρου εἰς τὸ ἄνω τμήμα συμπεριλαμβανομένου, ἀκαιοειδοῦς σωλήνος θερμάνσεως καὶ πλωτήρος.
- 11 2 Δοχεῖα κενοῦ  
Διὰ τὸ προϊόν «Β»  
Δυναμικότης 50 τόνν. ἕκαστον  
Θερμαινομένη ἐπιφάνεια 250 τετρ. μέτρων  
Διάμετρος 4000 ] 4600 χιλιοστά
- Ἀποτελούμενα ἐκ :  
Συγκολλητῶν χαλυβδοφύλλων, τοῦ κυλινδρικοῦ πλαισίου θαλάμου θερμάνσεως τοῦ κεκλιμένου καλύμματος, μετὰ συνδέσμου ἀτμῶν, βαλβίδος κενώσεως, ἀνθρακοθυρίδων καὶ θυρίδων παρατηρήσεως μετὰ ἐκτονωμένων σωλήνων ἄνευ ραφῆς.
- 12 1 Ἄνω δοχεῖον κρυσταλλώσεως διὰ τὸ προϊόν «Β»  
ἐλεύθερον ἄνοιγμα 2.400 χιλιοστά  
ὕψος 2.500 »  
μῆκος 8.000 »  
ἀποτελούμενον ἐκ :  
Τῆς ἐκ συγκολλητῶν χαλυβδοφύλλων ἀποτελουμένης σκάφης σχήματος U, ἀκμῶν ἐκ γωνιακοῦ σιδήρου, πελμάτων στηρίξεως, κεκλιμένου αὐλακος ἐκκενώσεως, ταράκτρου μετ' ἄξονος τετραγωνικῆς διατομῆς. Ὁ ἄξων στηρίζεται εἰς τὰ ἀκραῖα τοιχώματα καὶ κινεῖται ἐντὸς στυπιοθλίπτου καὶ ἐδράνου πέρατος ἐφ' ἐκάστης πλευρᾶς. Ὁ ἄξων στηρίζεται ἐντὸς τῆς σκάφης εἰς ἔδρανα ἐλικοφόρου ἄξονος Ἡ κίνησις μεταδίδεται διὰ συστήματος ἀτέρμονος καὶ ὀδοντωτοῦ τροχοῦ μετὰ μειωτήρος ὑπὸ ἠλεκτροκινητήρος.
- 13 1 Δοχεῖον κρυσταλλώσεως  
Διὰ τὸ προϊόν «Β»  
ἐλεύθερον ἄνοιγμα 2.400 χιλιοστά  
ὕψος 2.500 »  
Μῆκος 8.100 »  
ἀποτελούμενον ἐκ :  
Τῆς ἐκ συγκολλητῶν χαλυβδοφύλλων ἀποτελουμένης σκάφης σχήματος U, ἀκμῶν ἐκ γωνιακοῦ σιδήρου, πελμάτων στηρίξεως, κεκλιμένης αὐλακος ἐκκενώσεως καὶ ταράκτρου μετ' ἄξονος τετραγωνικῆς διατομῆς.  
Ὁ ἄξων στηρίζεται εἰς τὰ ἀκραῖα τοιχώματα καὶ κινεῖται ἐντὸς στυπιοθλίπτου καὶ ἐδράνου πέρατος ἐφ' ἐκάστης πλευρᾶς.  
Ὁ ἄξων στηρίζεται ἐντὸς τῆς σκάφης εἰς ἔδρανα ἐλικοφόρου ἄξονος.  
Ἡ κίνησις μεταδίδεται διὰ συστήματος ἀτέρμονος καὶ ὀδοντωτοῦ τροχοῦ καὶ μειωτήρος ὑπὸ ἠλεκτροκινητήρος.
- 14 1 Ἀναμικτήρ διανομῆς  
Ὑπεράνω τῶν φυγόκεντρων  
Ἐλεύθερον ἄνοιγμα 800 χιλιοστά  
Μῆκος 8.750 »  
Ἀποτελούμενος ἐκ : τῆς ἐκ συγκολλητῶν χαλυβδοφύλλων σκάφης μετ' ἀκμῶν ἐκ γωνιακοῦ σιδήρου εἰς τὸ ἄνω τμήμα, ἀναδευτήρος μετ' ἄξονος τετραγωνικῆς διατομῆς καὶ ἰσχυρῶν βραχιόνων, στυπιοθλίπτου ἐδράνων καὶ ἐδράνων ἀναρτήσεως, 5 κρουρῶν ἐκκενώσεως καὶ κεκλιμένης αὐλακος. Ἡ κίνησις μεταδίδεται ὑπὸ συστήματος ἀτέρμονος καὶ ὀδοντωτοῦ τροχοῦ καὶ μειωτήρος ὑπὸ ἠλεκτροκινητήρος.
- 15 5 Φυγόκεντροι  
Διὰ τὸ προϊόν «Β»  
Χωρητικότης 500 KG.  
Ἄρ. στροφῶν 1.500 στροφαι ἀνά λεπτ.  
Ἀποτελούμεναι ἐκ : τοῦ καλῆθου τῶν φυγόκεντρων μετ' ἐσωτερικῆς ἐπενδύσεως καὶ ἐπενδύσεως ἐνισχύσεως, χαλυβδίνου ἄξονος, στηριζομένου ἐντὸς σφαιρικοῦ κελύφους καὶ ἐδράνου μετὰ καλύμματος, μετ' αὐτομάτου πέδης, διηρημένου κελύφους καλῆθου μετὰ καλύμματος, αὐτομάτου συστήματος ἐκπλύσεως δι' ὕδατος, ξέστρου, συμπεριλαμβανομένης μονάδος παραγωγῆς πεπιεσμένου ἀέρος.

- μονάδος θερμού ύδατος, πινάκων διανομής μετ' αυτοματισμού.
- Αί φυγόκεντραί ἐλέγχονται ἡμιαυτομάτως καὶ παραδίδονται πλήρεις μετὰ πλαισίου στηρίξεως.
- Ἡ κίνησις μεταδίδεται ὑπὸ εἰδικοῦ κινητήρος ἐναλλασσομένου ρεύματος μετὰ γεννητηρίου πεδήσεως.
- 16 2 Δεξαμεναὶ ἀπορροῆς  
Μῆκος 1.500 χιλιοστά  
Πλάτος 1.500 »  
Ὑψος 1.500 »  
ἀποτελοῦμεναι ἐκ συγκολλητοῦ χαλυβδοφύλλου, πλαισίου ἐκ σιδηρογωνιάς εἰς τὸ ἄνω τμήμα συμπεριλαμβανομένου πλωτήρος
- 17 2 Ἀντλία ἀπορροῆς  
Ἀπόδοσις 300 λίτρα ]λεπτ.  
Μανομ. ὕψος 25 Μ.  
κέλυφος χυτοσιδήρος  
Δρομέαις φαίδς χυτοσιδήρος  
Ἡ ἀντλία μετὰ τοῦ κινητήρος καὶ τοῦ συνδέσμου εὑρίσκεται ἐπὶ κοινῆς βάσεως ἐδράσεως.
- 18 1 Ἐλιξ μεταφορᾶς  
Ἵπὸ τὰς φυγοκέντρος »B». ἐλεύθερον πλάτος 630 MM  
Μῆκος 10.000 MM  
ἀποτελουμένη ἐκ : τῆς σκάφης τῆς ἔλικος ἐκ χαλυβδοφύλλου, μετὰ πλαισίου ἐκ σιδηρογωνιάς εἰς τὸ ἄνω τμήμα, αὐλακος ἐκροῆς, ἔλικος μετ' ἄξονος καὶ πτερυγίων ἔλικος, τοῦ ἄξονος ἐδραζομένου ἐντὸς τῶν μεταωπικῶν τοιχωμάτων καὶ ἐντὸς τοῦ κάδου εἰς ἔδρανα ἀναρτήσεως.  
Ἡ κίνησις μεταδίδεται ὑπὸ ἠλεκτροκινητήρος μέσῳ μειωτήρος.
- 19 1 Δοχεῖον συνεχοῦς διαλύσεως  
Ἐλεύθερον πλάτος 1.600 MM  
Μῆκος 6.000 MM  
ἀποτελοῦμενον ἐκ : τοῦ κάδου σχήματος U ἐκ χαλυβδοφύλλου μετὰ μεταωπικῶν τοιχωμάτων στερεωμένων διὰ κοχλιῶν, πλαισίου ἐκ σιδηρογωνιάς εἰς τὸ ἄνω τμήμα, μανδύου θερμάνσεως.  
Ἀναδευτήρος ἐκ δίσκων ἐκ λαμαρίνης μετ' ἐνδιαμέσων συγκεκολλημένων πτερυγίων κοσκίνων καὶ μιᾶς ἔλικος ἐκ πεπλατυσμένης σιδηρᾶς ράβδου ὀρθογ. διατομῆς, ἐδραζομένης ἐντὸς τριβέως πίεσεως καὶ τριβέως μετὰ στυπιοθλίπτου.  
Ἡ κίνησις μεταδίδεται ὑπὸ ἠλεκτροκινητήρος μέσῳ ζεύγους ὀδοντωτῶν τροχῶν καὶ μειωτήρος.
- 20 1 Φυγόκεντρος ἀντλία  
Διὰ τὸ τετηγμένον προῖον B καὶ C  
Ἀπόδοσις 450 λίτρα ]λεπτὸν  
Μανομ. ὕψος 25 Μ.  
ἀποτελουμένη ἐκ :  
κελύφους ἐκ χυτοσιδήρου  
δρομέως ἐκ χυτοσιδήρου  
Ἡ ἀντλία μετὰ τοῦ κινητήρος καὶ τοῦ συνδέσμου εὑρίσκονται ἐπὶ κοινῆς βάσεως.  
Ἐγκατάστασις βρασμοῦ καὶ φυγοκεντρίσεως διὰ τὸ προῖον C.
- 21 4 Δεξαμεναὶ τροφοδοτήσεως δοχείων κενοῦ  
Μῆκος 3.000 χιλιοστά  
Πλάτος 2.000 »  
Ὑψος 2.000 »  
ἀποτελοῦμεναι ἐκ :  
συγκολλητοῦ χαλυβδοφύλλου, μετὰ πλαισίου ἐκ σιδηρογωνιάς εἰς τὸ ἄνω τμήμα, καλύμ-
- ματος στερεωμένου διὰ κοχλιῶν, ὀρισειδοῦ, σωλήνος θερμάνσεως εἰς τὸ ἐσωτερικὸν καὶ πλωτήρος.
- 22 2 Βραστήρες κενοῦ  
Διὰ τὸ προῖον C  
Χωρητικότης 45 τόννοι  
Θερμαιομένη ἐπιφάνεια 200τ. μέτρα ἑκαστος  
Διάμετρος 3.600 ]4.000 χιλιοστά  
ἀποτελοῦμενοι ἐκ :  
συγκολλητοῦ χαλυβδοφύλλου, κυλινδρικοῦ πλαισίου θαλάμου θερμάνσεως, τοῦ ἄνω κεκλιμένου καλύμματος μετ' ἀναμονῆς ἀπαγωγῆς ἀτμῶν, κρουνοῦ ἐξαγωγῆς, ἀνθρωποθυρίδων καὶ θυρίδων παρατηρήσεως τοῦ συγκολλητοῦ σωληνωτοῦ σώματος θερμάνσεως ἐκ σωλήνων ἄνευ ραφῆς.
- 23 1 Ἀναμικτῆρ τροφοδοτήσεως  
Διὰ τὸ προῖον C  
ἐλεύθερον πλάτος 2.400 χιλιοστά  
Ὑψος 2.500 »  
Μῆκος 7.500 »  
ἀποτελοῦμενος ἐκ :  
τῆς σκάφης σχήματος U ἐκ συγκολλητοῦ χαλυβδοφύλλου, πλαισίου ἐκ σιδηρογωνιάς εἰς τὸ ἄνω τμήμα, ποδῶν στρίξεως, κρουνοῦ ἐκροῆς, ἀναδευτήρος μετ' ἄξονος τετραγωνικῆς διατομῆς.  
Ὁ ἄξων στηρίζεται εἰς τὰ τοιχώματα ὑπὸ ἐνὸς ἐδράνου μετὰ στυπιοθλίπτου καὶ ἐνὸς ἐδράνου πίεσεως, ἐντὸς δὲ τῆς σκάφης ἐπὶ ἐδράνου ἐλικοφόρου ἄξονος.  
Ἡ κίνησις μεταδίδεται διὰ ζεύγους ἀτέρμονος μετ' ὀδοντωτοῦ τροχοῦ καὶ μειωτήρος, ὑπὸ ἠλεκτροκινητήρος.
- 24 5 Ἀναμικτῆρες ψύξεως  
Διὰ τὸ προῖον C  
ἐσωτερικὴ διάμετρος 2.400 χιλιοστά  
ὕψος 2.500 »  
Μῆκος 8.000 »  
Συνολικὴ ἐπιφάν. ψύξεως 150 τετρ. μέτρα  
θερμαντικὴ ἐπιφάνεια 40 τετρ. μέτρα  
ἀποτελοῦμενοι ἐκ :  
συγκολλητοῦ χαλυβδοφύλλου, ποδῶν στηρίξεως κρουνοῦ ἐκροῆς, ἄξονος μετὰ στρόφους ἐκ χάλυβος, στοιχείων μεταφορᾶς καὶ ψύξεως συγγρατουμένων διὰ κοχλιῶν, στηριζομένου ἐντὸς εἰδικῶν ἐδράνων.  
Ἡ κίνησις μεταδίδεται διὰ συστήματος ἀτέρμονος μετὰ ὀδοντωτοῦ τροχοῦ καὶ μειωτήρος, ὑπὸ ἠλεκτροκινητήρος.
- 25 Ψυκτικὴ ἐγκατάστασις διὰ τὸ ὕδωρ ψύξεως τῶν ἀναμικτήρων.  
ἀποτελουμένη ἐκ :  
4 ὀριζοντίων ἐναλλακτῶν θερμότητος  
Ψυκτικὴ ἐπιφάνεια 50 τετρ. μέτρων  
Διάμετρος 700 χιλιοστά  
Μῆκος σωλήνος 4.000 χιλιοστά  
ἐκ συγκολλητῶν χαλυβδοφύλλων μετὰ ψυκτικῶν σωλήνων δι' ἐκτονώσεως καὶ τῶν ἀπαραιτήτων ἐξαρτημάτων.
- 26 1 Δεξαμενὴ συγκεντρώσεως ὕδατος ψύξεως  
Μῆκος 2.000 χιλιοστά  
Πλάτος 2.000 »  
Ὑψος 2.000 »  
ἐκ συγκολλητοῦ χαλυβδοφύλλου μετ' ἀκμῶν ἐκ γωνιακοῦ σιδήρου εἰς τὸ ἄνω τμήμα καὶ καλύμματος.
- 27 1 Φυγόκεντρος ἀντλία  
Διὰ τὸ ὕδωρ ψύξεως ἀναμικτήρος  
Ἴσχύς 1.125 λίτρα ]λεπτὸν



- Μανομετρικόν ύψος 35 μέτρα  
 αποτελούμενη εκ :  
 κελύφους εκ χυτοσιδήρου  
 δρομέως εκ χυτοσιδήρου
- 28 1 'Η άντλία και ο κινητήρ εύρισκονται επί κοινής πλακός έδράσεως.
- Μετρητικόν δοχείον.  
 Διά τὸ ὕδωρ τὸ ὑποῖον χρησιμοποιεῖται διά τήν ἀραίωσιν τοῦ ὕλικου III ἐντός τῶν ἀναμικτῆρων φύξεως.
- Διάμετρος 800 χιλιοστά  
 Ὑψος 3.000 »  
 εκ συγκολλητοῦ χαλυβδοφύλλου μετά διηρημένων ὑδροδεικτῶν και διαιρέσεως εἰς λίτρα.
- 29 1 'Αναμικτήρ διανομῆς ὑπεράνω τῶν φυγόκεντρων «C» ἔσωτερική διάμετρος 800 χιλιοστά  
 Μῆκος 12.250 »  
 αποτελούμενος εκ :  
 τοῦ κάδου σχήματος U εκ συγκολλητοῦ χαλυβδοφύλλου μετά πλαίσιου εκ σιδηρογωνιῆς εἰς τὸ ἄνω τμήμα τοῦ θερμαινόμενου ἀναδευτήρος μετά ἄξονος τετραγωνικῆς διατομῆς και ὀφιοειδῶν σωλήνων θερμάνσεως ἐξ ὀρειχάλκου ὀδηγούμενου εἰς ἑδρανα ἀναρτήσεως και ἑδράνων μετά στυπιοθλίπτου κρουνοῦν ἐξαγωγῆς ὕλικου πληρώσεως μετ' αὐλακος.
- 30 7 Φυγόκεντροι  
 Διά τὸ προϊόν C  
 Χωρητικότης εἰς ὕλικόν 375 χιλιόγραμμα  
 αποτελούμενοι εκ :  
 τοῦ τυμπάνου μετά κοσκίνων πυθμένος και ὀροφῆς χαλυβδίνης ἀτρίκτου ἐδραζομένης ἐπὶ δίσκου ὠθήσεως και ἑδράνου μετ' αὐτομάτου πέδης πολλαπλοῦ περιβλήματος τυμπάνου μετά καλύμματος, ξέστρου, συμπεριλαμβανομένου ἀεροσυμπιεστοῦ και πινάκων διανομῆς μετ' αὐτοματισμοῦ.
- Αἱ φυγόκεντροι ἐλέγχονται ἡμιαυτομάτως και παραδίδονται πλήρεις μετά πλαίσιου στηρίξεως.
- 'Η κίνησις μεταδίδεται ὑπὸ εἰδικοῦ τριφασικοῦ κινητήρος μετά γεννητηρίου πεδήσεως.
- 31 1 Μεταφορική ἑλιξ  
 Ἐλεύθερον πλάτος 500 χιλιοστά  
 Μῆκος 15.500 »  
 αποτελούμενη εκ :  
 τοῦ κάδου τῆς ἑλικος εκ χαλυβδοφύλλου, μετά πλαίσιου εκ σιδηρογωνιῆς εἰς τὸ ἄνω τμήμα, αὐλακος ἐκροῆς, ἑλικος μετ' ἄξονος και πτερυγίων ἑλικος, ἐδραζομένου εἰς τὰ μεταπιαῖα τοιχώματα και ὀδηγούμενου ἐντός τοῦ κάδου ὑπὸ ἑδράνων ἀναρτήσεως.
- 'Η κίνησις μεταδίδεται διά μειωτήρος ὑπὸ ἠλεκτροκινητήρος.
- 32 1 Δοχεῖον κρυσταλλώσεως μετά πτερυγίων.  
 Ἐλεύθερον πλάτος 1.200 χιλιοστά  
 Μῆκος 6.000 »  
 αποτελούμενον εκ :  
 τοῦ κάδου σχήματος U εκ χαλυβδοφύλλου, μετά συγκολλημένων μετωπιαίων τοιχωμάτων, πλαίσιου εκ σιδηρογωνιῆς εἰς τὸ ἄνω τμήμα, ἔσωτερικῆς ἐσχάρας και ποδῶν στηρίξεως, ἀναδευτήρος μετ' ἄξονος τετραγωνικῆς διατομῆς και συγκολλητῶν πτερυγίων κινουμένου ἐντός ἑδράνου μετά στυπιοθλίπτου και ἑδράνου πιέσεως.
- 'Η κίνησις μεταδίδεται διά ζεύγους μετωπιαίων ὀδοντωτῶν τροχῶν και μειωτήρος, ὑπὸ ἠλεκτροκινητήρος.
- 33 1 'Αντλία ὕλικου  
 Ἀπόδοσις περίπου 180 λίτρα ]λεπτόν  
 Μανομ. ὕψος 15 M  
 αποτελούμενη εκ :  
 κελύφους εκ χυτοσιδήρου  
 περιστροφικοῦ ἐμβόλου εκ χυτοσιδήρου μετ' ὀρειχάλκινου πέλματος.
- 'Η άντλία ο κινητήρ και ο μειωτήρ εύρισκονται ἐπὶ κοινῆς βάσεως.
- 34 1 Δεξαμενὴ Μελάσεως.  
 Μῆκος 1.500 χιλιοστά  
 Πλάτος 1.500 »  
 Ὑψος 1.500 »  
 αποτελούμενη εκ :  
 συγκολλητοῦ χαλυβδοφύλλου, μετά πλαισίου σιδηρογωνιῆς εἰς τὸ ἄνω τμήμα, συμπεριλαμβανομένου πλωτήρος.
- 35 4 Δεξαμενὴ Μελάσεως.  
 Μῆκος 3.000 χιλιοστά  
 Πλάτος 2.000 »  
 Ὑψος 2.000 »  
 τῆς αὐτῆς ὡς ἄνωτέρω κατασκευῆς ὡς ὑπ' ἀριθ. 34
- 36 1 'Αντλία Μελάσεως.  
 Ἀπόδοσις 225 λίτρα ]λεπτόν  
 Μανομ. ὕψος 25 μέτρα  
 αποτελούμενη εκ :  
 τοῦ κελύφους εκ χυτοσιδήρου  
 περιστροφικοῦ ἐμβόλου εκ χυτοσιδ. ὀρειχαλκ. πέλματος. 'Η άντλία, ο μειωτήρ και ο κινητήρ εύρισκονται ἐπὶ κοινῆς βάσεως.
- 37 1 Φυγόκεντρος άντλία.  
 Διά τὸν χυμόν, 270 λίτρων ]λεπτόν  
 29 μέτρων στήλης ὕδατος, συμπεριλαμβανομένου κινητήρος και πλακός ἐδράσεως.
- 38 5 Φίλτρα «Stellar»  
 SZW 5]5-AV διά τὸ διαύγασμα, ἐπιφανείας διηθήσεως ἀνά 5]5 τετρ. μέτρων.  
 Διάμετρος κελύφους 1000 χιλιοστά, κωνικοῦ πυθμένος, ἠλωμένου καλύμματος. Ὀλικὸν ὕψος, συμπεριλαμβανομένου τοῦ σιδηροῦ πλαισίου, 2,900 χιλιοστά.  
 Ἐκαστον φίλτρον φέρει 32 στελέχη πλήρη μετά ἐξαρτημάτων :
- 39 1 Δεξαμενὴ μετρήσεως γῆς διατόμων  
 40 1 'Αναμικτήρ γῆς διατόμων.  
 Διάμετρος 1200 χιλιοστά, ὕψος 1000 χιλιοστά.  
 Μετά κωνικοῦ πυθμένος και βραδέως κινουμένου ταράκτρου δι' ἠλεκτροκινητήρος μετά μειωτήρος.
- 41 1 Δοχεῖον κενῶ ἀναμίξεως ἀνθρακος.  
 Ἐσωτερική διάμετρος 800 χιλιοστά, ὕψος 1200 χιλιοστά, μετά κώνου εἰς τὸ κάτω ἄκρον, ἔσωτερικῆς ἑλικος, συστήματος, ἀναδεύσεως ἀναμονῆς διά σύνδεσιν ἀγωγοῦ κενῶ, ἐκκενώσεως και ἐξαγωγῆς.
- 42 1 Δεξαμενὴ διαυγάσματος κατεργασμένου δι' ἀνθρακος. 1,5 X 1,5 X 1,5 μέτρων, μετά καλύμματος, ὑδροδεικτῶν στάθμης χυμοῦ και συστήματος ἀναδεύσεως δι' ἠλεκτροκινητήρος μετά μειωτήρος.
- 43 1 'Αντλία pre-coating  
 Ἴσχύς 500 λίτρων ]λεπτόν, μανομετρικοῦ ὕψους 10 μέτρων 960 στροφῶν ἀνά λεπτόν, πλήρης μετά κινητήρος.
- 44 1 Δεξαμενὴ συλλογῆς διαυγάσματος.

- 45 1 'Αντλία διαυγάσματος.  
Διά τήν μεταφοράν τοῦ γυμοῦ πρὸς τὰς δεξά-  
μενὰς τροφοδοτήσεως.  
Ἴσχύς : 270 λίτρα λεπτόν  
Μανομετρικὸν ὕψος 20 μέτρα  
Συμπεριλαμβανομένου κινήτηρος καὶ πλακὸς  
βάσεως.
- 46 2 Δεξαμενὰ θερμοῦ καὶ γλυκεῖο ὕδατος.  
διὰ τὰ φίλτρα, »stellar»  
1,0 X 1,2 X 1,0 μέτρων.  
VIIIα Ἐγκατάστασις ψύξεως καὶ ἐπιλογῆς  
σακχάρους
- 1 1 Σπαστήρ μεγάλων κόκκων  
Πλάτος 900 MM  
ἀποτελούμενος ἐξ 1 περιβλήματος ἐκ συγκολλη-  
τηροῦ χαλυβδοφύλλου, κυλίνδρων μετ' ὀδόν-  
των κινουμένων ἀντιστρόφως.  
Ἡ κίνησις μεταδίδεται διὰ μειωτήρος ὑπὸ ἠλεκ-  
τροκινήτηρος.
- 2 1 Ἀναβατώριον λευκῆς σακχάρους  
Πλάτος κάδων : 315 χιλιοστά  
ἀπόστασις ἄξόνων : 16.500 »  
ἀποτελούμενον ἐκ : τοῦ πέλματος τοῦ ἀναβα-  
τωρίου μετὰ 2 τροχαλιῶν, καὶ ἐδράνου τριβῆς,  
συμπεριλαμβανομένου συστήματος ἐντάσεως  
σπυραγγος, ἀναβατωρίου ἐκ χαλυβδοφύλλου  
ἐνισχυμένης διὰ σιδηρογωνίας, τῆς κεφαλῆς,  
τοῦ ἀναβατωρίου ἐκ χαλυβδοφύλλου μετ' ἄξο-  
νος, ἐδράνων τριβῆς, τροχαλιῶν καὶ ἀλύσεων  
καὶ τῶν βραχιόνων τῆς ναυτικῆς ἀλύσου.  
Ἡ κίνησις μεταδίδεται διὰ ζεύγους μετωπιαίων  
ὀδοντωτῶν τροχῶν, καὶ μειωτήρος, ὑπὸ ἠλεκ-  
τροκινήτηρος.
- 3 1 Τύμπανον ψύξεως καὶ ξηράσεως σακχάρους  
Διάμετρος τυμπάνου 2.000 χιλιοστά  
Μῆκος » 9.000 »  
ἀποτελουμένου ἐκ : τοῦ μανδύου τοῦ τυμπάνου  
ἐκ χαλυβδοφύλλου, τῶν δακτυλιοειδῶν δρο-  
μῶν τῆς ὀδοντωτῆς στεφάνης τῶν διαγω-  
νίων ἐξαρτημάτων ψευκασμοῦ, συμπεριλαμ-  
βανομένης χοάνης εἰσαγωγῆς καὶ ἐξαγωγῆς  
σακχάρους προθερμαντήρος ἀέρος δι' ἀτμοῦ  
καὶ μανδύου μονώσεως.  
Ἡ κίνησις μεταδίδεται δι' ἐνδιαμέσου συστή-  
ματος ὀδοντωτῶν τροχῶν (κατασκευὴ ὀδόν-  
των διὰ κοπῆς), μειωτήρος καὶ μειωτήρος  
ρυθμιζομένων στροφῶν ὑπὸ ἠλεκτροκινήτηρος.
- 1 Ἀνεμιστήρ, ἐκ συγκολλητοῦ χαλυβδοφύλλου  
μετ' ἐνισχύσεως ἐκ σιδηρογωνίας.  
Κίνησις ὑπὸ ἠλεκτροκινήτηρος.
- 1 Συλλέκτου κόνεως  
Διάμετρος : 2.250 χιλιοστῶν, ἐκ χαλυβδοφύλλου  
μετὰ δοχείου ψευκασμοῦ συμπεριλαμβανομέ-  
νου σωλήνος ἀπαγωγῆς ἀτμῶν.
- 4 1 Σκαφοειδῆς μεταφορικὴ ταινία.  
Ἀπὸ τοῦ ψύκτου πρὸς τὸ ἀναβατώριον  
Πλάτος : 500 χιλιοστά  
ἀπόστασις ἄξόνων : 9.000 »  
μετὰ ὑποστηρίγματος ἐκ σιδηροδοκῶν, συστή-  
ματος κινήσεως καὶ ἐντάσεως, ἀτέρμονος ἐλα-  
στικοῦ ἱμάντος, λαμβάνουσα κίνησιν ὑπὸ  
ἠλεκτροκινήτηρος DRUM.
- 5 1 Ἀναβατώριον λευκῆς σακχάρους  
Πλάτος κάδων : 315 χιλιοστά  
Ἀπόσταξις ἄξόνων 21 μέτρα  
ἀποτελούμενον ἐκ : τοῦ πέλματος τοῦ ἀναβα-  
τωρίου, μετὰ 2 τροχαλιῶν καὶ ἐδράνων τρι-  
βῆς, συμπεριλαμβανομένου συστήματος ἐντά-  
σεως, τῆς ἐκ λαμαρίνης σπυραγγος τοῦ ἀνα-  
βατωρίου, μετ' ἐνισχύσεως ἐκ σιδηρογωνίας,  
τῆς κεφαλῆς τοῦ ἀναβατωρίου ἐκ χαλυβδοφύλ-  
λου, μετ' ἄξονος ἐδράνων τριβῆς τροχαλιῶν  
καθὼς καὶ τῶν βραχιόνων τῆς ναυτικῆς ἀλύ-  
σου.  
Ἡ κίνησις μεταδίδεται διὰ ζεύγους μετωπιαίων  
ὀδοντωτῶν τροχῶν καὶ μειωτήρος ὑπὸ ἠλεκ-  
τροκινήτηρος.
- 6 1 Δονούμενος ἐπιλογεὺς  
Ἀπόδοσις 13 τῶραν  
Διαστάσεως κοσκίνου 1.600 X 3.000 χιλιοστά  
ἀποτελούμενος ἐκ : δονουμένου σώματος διὰ 3  
μεγέθη κόκκων, διεγέρτου ἄξονος, ὀπλισμοῦ  
κοσκίνου.  
Τὸ σῶμα εὐρίσκεται ἐντὸς περιβλήματος προ-  
στατευομένου κατὰ τῆς εἰσόδου κονιοροῦ  
μετὰ κυψελωτοῦ συστήματος διανομῆς.  
Ἡ κίνησις μεταδίδεται μέσθ εἰδικοῦ ἐλαστικοῦ  
συνδέσμου, ὑπὸ ἠλεκτροκινήτηρος.
- 7 1 Σιλό πληρώσεως σάκκων.  
Χωρητικότης περ. 150 κυβ. μ.  
Μῆκος 7 μέτρα  
Πλάτος 4 »  
Ἵψος 5 »  
ἀποτελούμενον ἐξ ἱκριώματος, ἐκ σιδηροδοκῶν,  
μετὰ διπλῆς ξυλίνης ἐπενδύσεως, συμπερι-  
λαμβανομένων ὑποστηριγμάτων στέγης καὶ  
ὀλισθητήρων ἐξαγωγῆς.
- 8 3 Ζυγοὶ σάκκων μικτοῦ βάρους  
Ἴσχύς 150 σάκκοι ὥραν μέχρις 100 χιλιογράμ-  
μων.  
ἀποτελούμενοι ἐκ συστήματος ἐλέγχου καὶ ρυ-  
θμίσεως ἀνευ αἰχμῶν καὶ δίσκων, ὄργανου  
καταμετρήσεως, περιβλήματος προστατεύον-  
τος κατὰ τῆς εἰσόδου κονιοροῦ καὶ σταθμῶν.
- 9 3 Μεταφορεῖς διὰ κυλίνδρων  
Διὰ τοὺς σάκκους σακχάρους  
Πλάτος 350 χιλιοστά  
Μῆκος 1.200 χιλιοστά  
Ἐκαστος μεταφορεὺς μετὰ ὑποστηριγμάτων με-  
ταβλητοῦ ὕψους, 10 κυλίνδρων διαμέτρου 50  
χιλ. ἀνά τρέχον μέτρον, μετὰ λιπάνσεως ὑπὸ  
πίεσιν.
- 10 1 Μεταφορικὴ ταινία μετὰ ξυλίνων πήξεων  
Μῆκος 8.500 χιλιοστά  
Πλάτος 450 »  
ἀποτελουμένη ἐκ :  
τοῦ πλασίου στηρίξεως ἐκ σιδηροδοκῶν κυλίν-  
δρων ὀδηγήσεως καὶ ἀλύσεων μετὰ ξυλίνων  
πήξεων.  
Ἡ κίνησις μεταδίδεται διὰ μειωτήρος ὑπὸ  
ἠλεκτροκινήτηρος.
- 11 1 Ζυγὸς ἐλέγχου  
Ἀνωτάτη φόρτισις 150 χιλιογρ.  
Μικρὰ ὑποδιαίρεσις 20 γραμμ.  
τελευταίου τύπου, κατασκευασμένος ὡς ζυγὸς  
ἐνδείξεως σὺν πλὴν μετὰ μεταφορέως διὰ  
κυλίνδρων καὶ φωτεινῆς ὀθόνης (spot in-  
dicator)
- 12 2 Μηχαναὶ συρραφῆς σάκκων  
Κινηταὶ ἐπὶ τροχῶν  
Ἀπόδοσις : 450 σάκκοι τῶν 100 γλγ. ἀνά ὥραν  
ἀποτελουμένη ἐκ :  
μιάς μεταφορικῆς ταινίας μετὰ ξυλίνων πήξεων  
ἀρ. 10.1 μιάς καθέτου γυτοσιδηρᾶς στήλης  
μετὰ μετατοπιζομένης κεφαλῆς, ραφῆς, μετὰ  
ποδοκινήτου μογλοῦ διὰ τὴν ἐμπλοκὴν καὶ  
τὴν ἀπεμπλοκὴν.  
Ἡ κίνησις μεταδίδεται διὰ μειωτήρος καὶ τραπε-  
ζοειδῶν ἱμάντων ὑπὸ ἠλεκτροκινήτηρος.

- 13 1 Μεταφορική ταινία σάκκων  
Πλάτος 650 χιλιοστά  
Μήκος 33 μέτρα  
ἀποτελουμένη ἐκ :  
τοῦ πλαισίου στηρίξεως ἐκ σιδηροκοκῶν, τῶν  
κυλίνδρων ὀδηγήσεως τοῦ ἐλαστικοῦ ἱμάντος  
τῶν ἄνω καὶ κάτω κυλίνδρων ὑποστηρίξεως.  
Ἡ κίνησις μεταδίδεται διὰ κινητήρος DRUM.
- 14 1 Ἐλικτὸς ὀλισθητῆρ  
Διὰ τοὺς σάκκους σακχάρους  
Πλάτος 650 χιλιοστά  
Ὑψος 5.000 »  
ἐκ συγκολλητοῦ χαλυβδοφύλλου μετὰ τῆς στη-  
ρίξεως.
- 15 1 Γέφυρα μεταφορικῆς ταινίας  
Πρὸς ὑποδοχὴν τῆς μεταφορικῆς ταινίας σάκ-  
κων καὶ τὴν σύνδεσιν τοῦ κυρίως ἐργοστα-  
σίου μετὰ τῆς ἀποθήκης σακχάρους.  
Μήκος 20 μέτρα  
Πλάτος 2,3 »  
Ὑψος 2,1 »  
Χαλυβδίνη κατασκευὴ ἐλευθέρου ἀνοίγματος,  
μετὰ τῶν ἀπαιτουμένων ζευκτῶν καὶ δοκί-  
δων, πλαγίας ἐπικαλύψεως δι' αὐλακωτῆς  
λαμαρίνης καὶ προσηρμοσμένης σκεπῆς ἐξ  
αὐλακωτῆς λαμαρίνης.
- 16 1 Μηχάνημα ἐπισωρεύσεως σάκκων  
Πλάτος 650 χιλιοστά  
ρυθμιζόμενον ὕψος : μέχρις 7,5 M. ὕψους  
σωροῦ ἀποτελουμένου ἐκ :  
τοῦ ἱκριώματος ἐκ σιδηροδοκῶν, τοῦ κινητοῦ  
ὑποβάθρου τοῦ ἠλεκτρικῶς κινουμένου συ-  
στήματος ρυθμίσεως ὕψους, τοῦ αὐλακωτοῦ  
ἐλαστικοῦ ἱμάντος.  
Κίνησις διὰ κινητήρος Drum  
Τὸ μὴχάνημα ἐκτελεῖ καὶ ἀνάστροφον κίνησιν.
- 17 7 Φορητὰ μεταφορικὰ ταινία  
Πλάτος 650 χιλιοστά  
Μήκος 12 μέτρα  
ἀποτελούμεναι ἐκ :  
σκελετοῦ ἐλαφρᾶς κατασκευῆς ἐκ χαλυβδοσω-  
λῶν, ἄνω καὶ κάτω κυλίνδρων στηρίξεως,  
κυλίνδρων ὀδηγήσεως τοῦ ἐλαστικοῦ ἱμάν-  
τος, πλαισίου μετὰ τροχῶν μετὰ ἐλαστικῶν  
ἐπισώτρων.  
Ἡ κίνησις μεταδίδεται ὑπὸ κινητήρος Drum
- 18 1 Πλήρης αὐτόματος ἐγκατάστασις φίλτρων.  
Διὰ τὴν ἀποκονίωσιν τῶν ἐγκαταστάσεων κο-  
σκίων καὶ τῶν ἀποθηκῶν.  
ἀποτελουμένη ἐκ :  
τοῦ περιβλήματος ἐκ χαλυβδοφύλλου ἐνισχυ-  
μένου διὰ σιδηροδοκῶν, τῶν διαμερισμάτων  
διὰ τὰ φίλτρα κόνεως μετ' αὐτόματον σύστημα  
τιναγμοῦ.  
Ἡ κίνησις μεταδίδεται διὰ μειωτήρος ὑπὸ  
ἠλεκτροκινητήρος.
- IX. Ἐγκατάστασις ξηράνσεως πολτοῦ
- 1 1 Μεταφορική ἑλιξ.  
Διὰ τὴν συνεχῆ μεταφορὰν τοῦ πεπιεσμένου  
πολτοῦ τοῦ ἀποθηκευομένου διαμέτρου 500  
χιλιοστῶν, μήκους περίπου 8 μέτρων μετὰ  
συνδέσμου καὶ ἠλεκτροκινητήρος μετὰ κι-  
νητήρος 3,5 KW, 50 στροφῶν ἀνά λεπτόν.
- 2 1 Ἀναβατώριον.  
Διὰ τὴν μεταφορὰν τοῦ πεπιεσμένου πολτοῦ  
ἐκ τῆς ἀνωτέρας μεταφορικῆς ἑλικος πρὸς  
τὴν μεταφορικὴν ταινίαν μήκους 21 μέτρων,  
μετὰ κάδων πλάτους 400 χιλιοστῶν καὶ ἀπό-  
στασιν κέντρων 8 μέτρων. Ἐξωπλισμένου  
μετὰ συνδέσμου καὶ ἠλεκτροκινητήρος μετὰ  
μειωτήρος 3,5 KW 50 στροφῶν ἀνά λεπτόν.
- 3 1 Μεταφορεὺς ἐπιστροφῆς διὰ τὴν τροφοδότησιν  
τοῦ πεπιεσμένου πολτοῦ πρὸς τὸν μετρητικὸν  
ἀτέρμονα, πλάτους 600 χιλιοστῶν ἀποστά-  
σεως κέντρων 5,5 μέτρων μετὰ ἠλεκτρο-  
κινητήρος μετὰ μειωτήρος 4,5 KW, 48 στρο-  
φῶν ἀνά λεπτόν.
- 4 1 Μετρητικὸς ἀτέρμων ὑγροῦ πολτοῦ.  
Διάμετρος 400 χιλιοστ. μήκους 1500 χιλιοστῶν  
πλήρους μετὰ Filling Body καὶ κιβωτίου  
ἐκκενώσεως.
- 1 Ρυθριστὴς στροφῶν «Flender»  
Διὰ τὴν ἀπεριόριστον ρύθμισιν τῆς ταχύτητος  
τοῦ ἀτέρμονος, μετὰ μειωτήρος διὰ μετω-  
πιαίων ὀδοντωτῶν τροχῶν συνδεδεμένου πρὸς  
τὴν πλευρὰν ἐξαγωγῆς, συμπεριλαμβανομένου  
συνδέσμου εἰς τὴν πλευρὰν ἐξαγωγῆς, με-  
τάδοσις κινήσεως διὰ τραπεζοειδοῦς ἱμάν-  
τος καὶ κινητήρος 3 KW, 1450 στροφῶν  
ἀνά λεπτόν.
- 5 1 Ξηραντῆρ ταχείας ξηράνσεως.  
Διὰ τὸν πολτὸν ἐκχυλίσεως. Διάμετρος τυμ-  
πάνου 2,6 μέτρα, μήκος 12 μέτρα, μετὰ  
ἐξαρτημάτων ψεκασμοῦ καὶ σωλῆνος ἐκ-  
ροῆς, ἐξαγωγῆς ἀέρος, σύστημα πλακῶς  
παρεκκλίσεως μετὰ πλήρους ἐδράσεως. Τρο-  
χαλία πίεσεως καὶ σύστημα μεταδόσεως  
κινήσεως εἰς τὸ τύμπανον, 1 ἀεριστήρος  
μετὰ ἀκροσυνδέσμου ἀναρροφήσεως, ἀκρο-  
συνδέσμου τυμπάνου, ἐξαγωγῆς, μειωτικῶν  
μανδύα καὶ μετρητικὰ ὄργανα.
- 6 1 Μειωτῆρ διὰ τὸ σύστημα μεταδόσεως κινή-  
σεως εἰς τὸ τύμπανον.  
Μετὰ συνδέσμου, τραπεζοειδῶν ἱμάντων, κι-  
νητήρος μετὰ δακτυλιοφόρου δρομέως 14  
KW διὰ μόνιμον ὑποβιβασμὸν τῆς ταχύ-  
τητος κατὰ 50 %.
- 7 1 Κινητῆρ μετὰ δακτυλιοφόρου δρομέως διὰ τὸν  
ἐξαεριστήρα 110 KW, 1450 στρ. ἀνά λε-  
πτόν, μετὰ ρυθμιστοῦ ἐκκινήσεως διὰ μό-  
νιμον ὑποβιβασμὸν τῆς ταχύτητος κατὰ,  
50 ο/ο.
- 8 1 Ἐγκατάστασις καυστήρος πετρελαίου  
Διὰ τὴν θέρμανσιν τοῦ τυμπάνου ξηράνσεως  
(ὕπ' ἀριθ. 5) ἀποτελουμένου ἐκ :  
1 Πετρελαιοκαυστήρος ρυθμιζομένου διὰ τῆς  
χειρὸς διὰ τὴν παραγωγὴν τῆς ἀπαιτου-  
μένης θερμότητος 9.500.000 χιλιοθερμίδων  
ἀνά ὥραν, μετὰ θαλάμου ἀναμίξεως δια-  
μέτρου 2.800 χιλ. μήκους 7.250 χιλιοστῶν  
σιδηρᾶς κατασκευῆς μετὰ ρυθμιζομένης Ro-  
sette καὶ βοηθητικῆς καπνοδόχου, 16,5 κυβ.  
μέτρα πλίνθων τόξου καὶ ἐμιόρφων πλίν-  
θων, πυριμάχου κονιάματος καὶ πυριμάχου  
ὕλικου ἐπιχρίσεως διὰ τὸν θάλαμον ἀναμί-  
ξεως, συνολικοῦ καθαροῦ βάρους 38 τόνων.
- Ἐξαρτήματα  
2 πετρελαιοκαυστήρες  
ρυθμιστικὰ ὄργανα πετρελαιοκαυστήρος, πεπι-  
εσμένου ἀέρος καὶ δευτερεύοντος ἀέρος  
1 ἀνεμιστήρ 300 κυβ. μέτρων [λεπτὸν μετὰ  
κινητήρος 20 KW.  
1 φουστῆρ, 825 κυβ. μέτρων ὥραν 0,5 ἀτμο-  
σφαιρῶν ἐπὶ πλέον τῆς ἀτμοσφαιρικῆς, μετὰ  
κινητήρος 20 KW.  
2 προθερμικτῆρες καυσίμου, λειτουργοῦντες δι'  
ἀτμοῦ  
1 πίναξ ἐλέγχου

- 2 κυκλοφορηται, εκάστου 4,5 κυβ. μέτρων] ώραν μανομετρικού ύψους 20 μέτρων, μετά κινητήρος 1 HP. Είς εξ αυτών είναι εφεδρικός.  
1 φίλτρον ελαίου  
1 θερμαντήρ καυσίμου δι' ατμού
- 9 1 Χιτώνιον πίεσεως  
Τοποθετημένον μεταξύ άνεμιστήρος και κυκλώνος.  
1 Κυκλών  
1 Σωλήν εξαερίωσης μετά καλύμματος προστασίας κατά των καιρικών ανωμαλιών διαμέτρου 2400 χιλιοστών μήκους 6 μέτρων.  
1 Σωλήν κόνεως  
1 Κυψελωτή δικλείς μετά ηλεκτροκινητήρος μετά μειωτήρος 1HP, 36 στρ. ανά λεπτόν.
- 10 1 'Ατέρμων εξαγωγής ξηρού ύλικου.  
Διαμέτρου 450 χιλιοστών, μήκους 11 μέτρων μετά συνδέσμου και κινητήρος μετά μειωτήρος 4,5 KW 50 στρ. ανά λεπτόν.
- 11 1 'Αναβατώριον ξηρού ύλικου.  
Πλάτος κάδων 350 χιλιοστών, απόστασις κέντρων 15,5 μέτρα, μετά μειωτήρος 4,5 KW, 48 στρ. ανά λεπτόν.
- 12 1 'Ατέρμων πληρώσεως σάκκων.  
Διαμέτρου 400 χιλιοστών, μήκους 9 μέτρων μετά 4 χιτωνίων πληρώσεως σάκκων συνδέσμων αποφράξεως, χιτωνίου εκκένωσης συνδέσμου και κινητήρος μετά μειωτήρος 3,5 KW, 50 στρ. ανά λεπτόν.
- 13 2 Ζυγοί έναποθέσεως, καθαρού βάρους.  
Μετά μετρητικού συστήματος και σταθμῶν.
- 14 1 'Εγκατάστασις μεταφοράς δι' αέρος.  
Διά τον ξηρόν πολτόν, δυναμικότητος 4.000 γγρ.]ώραν εις μέγιστον μήκος μεταφοράς 50 μέτρων πρὸς τὴν ἀποθήκην και διὰ μήκος ἀποθήκης περίπου 65 μέτρων, κατασκευασμένη δι' ἐλευθέραν ἐκκένωσιν εις τὴν ἀποθήκην ἢ διὰ μεταφορὰν πρὸς τὴν ἐγκατάστασιν ἐνσωκλήσεως ἐντὸς τῆς ἀποθήκης, ἀποτελουμένη ἐκ :
- 1 Φυσητήρος μετά περιστρεφόμενου ἐμβόλου και κινητήρος 12KW.  
1 συστήματος τροφοδοτήσεως μετά ηλεκτρικού συστήματος ἀσφαλείας και κινητήρος μετά μειωτήρος 1,5 KW, 1450]1200 στρ. ανά λεπτόν.  
τοῦ πλήρους ἀγωγῶ ἀέρος  
115 μέτρα σταθεροῦ ἀγωγῶ μεταφοράς μετά ἐξαρτημάτων  
1 Δεξαμενῆς ἀποτονώσεως.
- 15 1 ἀτέρμων πληρώσεως σάκκων  
'Εγκατεστημένος εις τὸν χῶρον ἀποθηκεύσεως τοῦ πολτοῦ ἔσωτ. διαμέτρου 400 MM 6,5 μ. μήκους ἐξοπλισμένος με 2 διατάξεις στηρίξεως σάκκων και 1 ἀκροσωλήνος, κινητήρ μετά συνδέσμου και μειωτήρος 3,5 KW και 50 στροφῶν ανά λεπτόν.
- 16 1 Πλάστιγξ  
Πλήρης με πλαίσιον και σταθμὰ τῶν 50 κιλῶν Δυναμικότης μονάδος.  
Καθαρῶς ἐκχυλισμένος πολτός συμπιεσθεὶς μέχρις 16 ο]ο τοῦ ξηροῦ ύλικου χωρὶς πρόσμιξιν μελάσσης. Πρὸς ἀποξήρανσιν μέχρις 10 ο]ο τῆς ὑπολοίπου ὑγρασίας : περίπου 60 τόννοι ανά 24ωρον ξηροῦ πολτοῦ, ἀντιστοιχοῦντος εις τεμαχισμόν τεύτλων περίπου 1000 τόννων 24ωρον, με ἀπόδοσιν 5,5 ο]ο ἐπὶ ξηρᾶς οὔσιας ἀναφερομένης εις τὸ βάρος τῶν τεύτλων.
- Κατανάλωσις πετρελαίου  
Περίπου 38 KG/100 KGS ξηροῦ ύλικου, ἐκὼν χρησιμοποιηθῆ καύσιμον 9600 Cal/kg.  
Προϋπόθεσις.  
Διὰ τὴν δυναμικότητα και τὴν κατανάλωσιν πετρελαίου, θερμοκρασία τοῦ ὑγροῦ πολτοῦ κατὰ τὴν εἴσοδον εις τὸ τύμπανον 40° C κατ' ἐλάχιστον, τεύτλα καλῆς ποιότητος, μὴ Scalded πολτοῦ, συνεχῆς τροφοδοτήσεως χυλοῦ και καλῶς ἐκπαιδευμένου προσωπικοῦ.
- 17 1 Δεξαμενῆ πετρελαίου  
Περιεκτικότης 28 μ3.
- 18 1 'Αντλίαν πληρώσεως δεξαμενῆς.  
60 λίτρων λεπτόν, 10 μ. μανομετρικού ύψους, κινητήρ ἰσχύος 0,5 KW.
- X 'Εγκατάστασις ἀτμοπαραγωγῆς
- 1 2 Λέβητες ἀκτινοβολίας  
Τύπου Buckau-wolf. Τεχνικὰ χαρακτηριστικὰ ἐκάστου ὡς κατωτέρω :
- Κανονικὴ ἀτμοπαραγωγή ἐκάστου λέβητος 20TJH  
Μεγίστη ἀτμοπαραγωγή ἐκάστου λέβητος 25TJH  
'Εγκειρμένη πίεσις 25,5ATU  
Πίεσις εις τὴν ἐξοδον ὑπερθερμαντήρος 22,5ATU  
Θερμοκρασία ἀτμοῦ εις τὴν ἐξοδον ὑπερθερμαντήρος 375oC  
Θερμοκρασία ὕδατος εις τὴν εἴσοδον προθερμαντήρος 100oC  
Θερμοκρασία ἐξόδου καυσαερίων ὑπὸ μέγιστον φορτίον 190oC  
Βαθμὸς ἀποδόσεως ὑπὸ κανονικὸν φορτίον 89,0 ο]ο  
Βαθμὸς ἀποδόσεως ὑπὸ μέγιστον φορτίον 88,5ο]ο  
Διαστάσεις ὁμάδος :
- |                |        |
|----------------|--------|
| Πλάτος λέβητος | 4,4 M  |
| Βάθος λέβητος  | 7,0 M  |
| Ύψος λέβητος   | 11,0 M |
- Κατὰ πλάτος ἀπόστασις λεβήτων 3,7 M  
Σχετικὸν σχέδιον λεβητοστασίου C 1058910  
'Εκαστος λέβητος ἀποτελεῖται ἐξ :
- 1 Λέβητος θερμοινομένης ἐπιφανείας 280M2περ.  
'Ανω τύμπανον ἐκ διαμέτρου 1.700 M.M. μήκους (κυλινδρικοῦ) 4.700 M.M., προστατευομένη ἔστια διὰ πλήρους ἐπενδύσεως μέσφ θερμοινομένης ἐξ ἀκτινοβολίας ἐπιφανείας.
- 1 Ὑπερθερμαντήρ  
1 Προθερμαντήρ σπειροειδῶν σωλήνων  
1 'Εναλλάκτης θερμοτήτος δι' ὑπερθερμου ἀτμοῦ. ἐξ 100° εις 140°C.
- 'Επὶ πλέον περιλαμβάνονται :
- 2 Ψυκτῆρες δι' ἐγγύσεως ρεύματος ἀτμοῦ  
Πρὸς τήρησιν σταθερᾶς θερμοκρασίας περίπου 375 βαθμῶν C. τῆς ἐξόδου ὑπερθερμου ἀτμοῦ
- 2 Ρυθμιστὰ ὕδατος τροφοδοτήσεως  
'Ονομαστικὴ πίεσις : 40, ὀνομαστικὸν πλάτος 80 χιλιοστά πρὸς ρύθμισιν τῆς στάθμης ὕδατος εις τὸ ἄνω τύμπανον.
- 2 Διατάξεις σήματος κινδύνου  
'Ονομαστικὴ πίεσις : 40, πρὸς σήμανσιν τῆς ἀνωτάτης και κατωτάτης στάθμης ὕδατος
- 2 Τηλεδεικτὰ στάθμης ὕδατος  
'Ονομαστικὴ πίεσις : 40, ἀνακνώσιμος ἀπὸ τῆς θέσεως τοῦ τροφοδοτοῦ.
- 1 'Εγκατάστασις θερμάνσεως διὰ πετρελαίου, ἀποτελουμένη ἐκ  
4 ἐκνεφωτῶν πετρελαίου διὰ πίεσεως

- 2 φίλτρων αναρροφήσεως πετρελαίου μετ' ατμομαζύου
- 2 αντλίες πετρελαίου, δυναμικότητας εκάστης 6 μβ [ώραν μετ' κινητήρων εκάστου 9 KW
- 1 πρόβλεψιμος πετρελαίου
- 1 δεξαμενή ημερησίας παροχής έλαιου χωρητικότητας 30μβ μετ' υφιοειδούς σωλήνος θερμάνσεως, δείκτου στάθμης πετρελαίου και εξαερισμάτων
- 1 αντλία πληρώσεως πετρελαίου, δυναμικότητας 25 μβ [ώραν περίπου, 6 ATU μετ' κινητήρος 11 KW
- 1 διατάξεως ενχύσεως
- 1 δεξαμενή χωρητικότητας 2 μβ δια λεπτόρουστον πετρελαίου εφοδιασμένης δια χειροκινήτου περιστροφικής αντλίας, σωληνώσεων εκ της δεξαμενής ημερησίας καταναλώσεως προς τους καυστήρας.
- Άεραγωγός εκ χαλυβοελάσματος δια τον άερα καύσεως εκ του κτιστού άεραγωγού προς τους καυστήρας πετρελαίου.
- 2 Φυσητήρες άερος καύσεως. δια τους δύο λέβητας, αποτελούμενοι εκ φυσητήρος παροχής 30.400 M3 JH, 165 στήλης ύδατος και κινητήρος 28 KW
- Έντοιχισμένος θάλαμος δια φυσητήρα αϊθάλης, δια την πιθανότητα μελλοντικής εγκαταστάσεως
- 2 εγκαταστάσεις έλκυσμού, αποτελουμένη εκάστη εκ :
- 1 ανεμιστήρος αποδόσεως 32.000 M3 ανά ώρα, υδατίνης στήλης 85 MM, εξοπλισμένος με κινητήρα 18 KW περίπου, δακτυλιοφόρου μετ' ρυθμιζομένου εκκινήτου, δια ρύθμισιν 50 ο ]ο.
- 1 δείκτης καπναερίων.
- 1 χαλυβδίνη καπνοδόχος διατεταγμένη δι' έξυπηρέτησιν 2 λεβήτων, έσωτερικής περίπου διαμέτρου 2,2 M και ύψους περίπου 25 M.
- Έπένδυσιν δια φύλλων έξωτερικής επιφανείας λεβήτων
- 2 εγκαταστάσεις όργάνων μετρήσεως με όλα τα συνήθη όργανα και 1 πίνακος έλέγχου και υλικών άνεγέρσεως.
- 2 εγκαταστάσεις όργάνων μετρήσεως, εκάστης αποτελουμένης εκ των διατάξεων μετρήσεως ατμού, μετρητού και καταγραφών ροής, μετρητού πίσεως ατμού, μετρητού και καταγραφών θερμοκρασίας ατμού, μετρητού έλκυσμού, μετρητού ροής τροφοδοτουμένου ύδατος, προσδιορισμού καυσίμου άερίου, μετρητού και καταγραφέως. Τα ως άνω τμήματα δέον να εγκατασταθούν επί πίνακος έλέγχου, παραδιδόμενα μετ' υλικού άνεγέρσεως.
- Υλικά δομής (immuring) 2 λεβήτων, ως έντοιχισμένων χαλυβδίνων τεμαχίων (περίπου 1 τόννου), μονωτικου σκυροδέματος (περίπου 6 τόννων), μονωτικών πλίνθων (περίπου 15,5 τόννων) υλικού πυριμάχου (περίπου 75 τόννων).
- Ό πελάτης υποχρεούται να προμηθεύση :
- 30 τόννους περίπου έλαφρόπετρας, 30 τόννους έρυθρών πλίνθων, 5 M3 άμμον bricklayer's και 5 τόννους περίπου άσβέστου και σιμέντου.
- Αί ένδείξεις αυτές νοούνται άνω των υλικών δια τα θεμέλια.
- Μονωτικόν ύλικόν
- Δια τα έντεθειμένα μέρη 2 λεβήτων.
- 1 εγκατάστασιν αντλίας ύδατος τροφοδοτήσεως λεβήτων.

Σχεδιασθεΐσαν δια 2 λέβητας, εξοπλισθεΐσαι με 2 φυγοκέντρος αντλίας, εκάστη μεταφορικής δυναμικότητας 63 τόννων ανά ώρα. 33 ATU και κινητήρας, εκάστου περίπου των 115 KW

1 ατμοστροβίλον περίπου 150 HP και 2 πλήρεις διαφορικούς ρυθμιστάς πίσεως.

1 εγκατάστασιν προπαρασκευής του ύδατος τροφοδοτήσεως.

Δια την άποσκήρυνσιν 50 κυβ. μέτρων ανά ώρα ύδατος δια έναλλακτών ίόντων H-Na και θερμικήν άπασρίωσιν 75 τόννων ανά ώρα, πλήρης.

Σωληνώσεις

Είς το λεβητοστάσιον, προεκτεινόμενοι μέχρι 1 μ. έξω του λεβητοστασίου.

1 δεξαμενή έλαιου έξ ηλεκτροσυγκολληθέντος γάλυβος κατακορύφου κατασκευής, ωφέλιμος χωρητικότης 3.000 τόννων, πλήρης με όλα τα αναγκαιούντα εξαερήματα.

1 Λέβης άκτινοβολίας

Βλέπε παραγρ. 1

Ός έφεδρικός

Έγγυήσις Δυναμικότητας

Είς περίπτωσιν προσηκτικής παρακολουθήσεως και συντηρήσεως συμφώνως ταΐς όδηγίαις μας και τήρησιν των άκολουθων προϋποθέσεων δυνάμεθα να έγγυηθώμεν τας κατωτέρω δυναμικότητας :

1 Προϋποθέσεις.

A) Καύσιμον

Βαρύ Μαζούτ (τύπου C) κατωτέρα θερμογόνος δύναμις 9800 KCAL JKG

Μεγίστη περιεκτικότης εις θείον 3 ο ]ο

Ίζώδες πρό του καυστήρος τουλάχιστον 2 βαθμοί ένγκλερ εις 136 οC

B) Ύδωρ τροφοδοτήσεως Λεβήτων.

Έμφάνισις : διαυγές, άχρουν, έλεύθερον αιωρούμενων ύλων.

Θερμοκρασία εισόδου εις την είσοδον του έναλλάκτου θερμότητος 100οC.

Τιμή PH του ψυχθέντος ύδατος τροφοδοτήσεως μεταξύ 8 και 9 τελική σκληρότης μικροτέρα των 0,05ο D τελική περιεκτικότης εις δξυγόνο μικροτέρα των 0.05 χστγ ]λτ.

δεσμευμένον CO2 όσον το δυνατόν χαμηλότερον περιεκτικότης εις έλαιον χαμηλοτέρα των 2 χιστγ ]λτ.

C) Ύδωρ Λεβήτων.

Τιμή PH μικροτέρα των 12.

Συνολική περιεκτικότης αλάτων μικροτέρα των 3.000 χστγ ]λτ.

P2O5 15-30 χστγ ]λτ.

SiO<sub>2</sub> όλιγώτερον των 12 χστγ ]λτ.

2 Έγγυήσεις.

	Κανονική Παραγωγή	Μεγίστη Δυναμικότητος
Δυναμικότης Άτμ. τόν. ώρα	20	25
Έπιτροπομένη πίσις ATU	25,5	25,5
Πίσις ατμού μετ' τον ύπερθερμαντήρα ATU	22,5	22,5
Θερμοκρασία θερμού ατμού οC	375	375
Άπόδοσις %	86	85,5

πέραν της έγγυήσεως :

Θερμοκρασία καυσαερίων (υπολογισθεΐσα τιμή) οC 180-190

Δοκιμαϊ Άποδοχής.

Αυται διενεργούνται επί τη βάσει των κανονισμών VDI ατμολεβήτων DIN VDI 1942

έκδοσις Σεπτεμβρίου 1956.

Αί δαπάναι δια έμπειρογνώμονας θέλουν επιβαρύνει τον άγοραστήν.

- XI. Έγκατάστασις Παραγωγής Ένεργείας.
- 1 2 Άτμοστροβίλοι αντίθλιψως.  
 Ό εις έφεδρικός, άπλου περιβλήματος, μόνιμος δυναμικότης : 2500 KW  
 Μεγίστη άπόδοσις εις 2.300 KW  
 Ταχύτης : 6500 στροφαι άνά λεπτόν  
 Πίεσις άτμοϋ : 21 ATU  
 Μεγίστη : 25 ATU  
 Θερμοκρασία άτμοϋ : 360° Μεγίστη : 385°C  
 Άντίθλιψις : 3,5 Άπόλυτοι άτμόσφαιραι  
 Θερμοκρασία ύδατος ψύξεως διά τόν ψυκτήρα έλαιου και διά τόν ψυκτήρα άέρος : Μεγίστη 270C.  
 Έκαστος στροβίλος έξοπλισμένος με όδοντωνόν τραχόν 6500]1500 στροφών άνά λεπτόν.  
 Έξαρτήματα :  
 Διαχωριστήρ ύδατος,  
 Δικλείς εισαγωγής άτμοϋ ώς ταχέως κλείουσα δικλείς, διάταξις ρυθμίσεως ταχύτητος διά χειρόσ και δι' ήλεκτρισμοϋ, δεξαμενή έλαιου, ψυκτήρ έλαιου, βοηθητική άντλία έλαιου, σύνδεσμοι, θερμόμετρον, μανόμετρον, έλασμα βάσεως.  
 2. Σύγχρονοι Γεννήτριαι τριφασικοϋ ρεύματος.  
 Φαινομενική Ίσχυς 3.333 KVA  
 Πραγματική Ίσχυς 2.500 KW  
 συν. Φ. 0.75  
 Τάσις 400 V  
 Συχνότης 50 κύκλοι  
 Ταχύτης 1.500 στροφ. άνά λεπ.  
 Η μέγιστη μόνιμος δυναμικότης τής γεννητριας τών 2.500 KW άναφέρεται εις συν. φ. Ίσον πρòς 0.75.  
 Έξαρτήματα.  
 Διεγέρτρια  
 Ρυθμιστής δι' άντιστάσεως διακλαδώσεως ένεν Drive  
 Ταχύς ρυθμιστής  
 Θερμόμετρον, Μανόμετρον, έλασμα βάσεως.  
 Κατανάλωσις άτμοϋ.  
 Εις 21 ATU, θερμοκρασίαν άτμοϋ 3600C και άντίθλιψιν 3,5 ATU ή ειδική κατανάλωσις άτμοϋ εις χιλιόγραμμα διά έν χιλιοβατόριον είναι :  

2500	2300	1.725	1.150 KW
12.0	11.7	12.45	13,82
- 2 1 Έγκατάστασις πίνακος χαμηλής τάσεως  
 Διά τās άνωτέρω γεννητριας, άποτελουμένη από τās κάτωθι :  
 2 διπλούς πίνακας τροφοδοτήσεως με πήρη έξαρτήματα μετρήσεως και ρυθμίσεως.  
 2 διακόπτας γεννητριών, έκάστον 6.000A συμπεριλαμβανομένου πλαισίου διά τήν άνεργειαν εις τò φρεάτιον τής γεννητριας.  
 1. Πίνακα διακλαδώσεως φωτισμοϋ.  
 2. Πίνακες διακλαδώσεως ένεργείας με διπλούς ζυγούς.  
 3. Πίνακας διακλαδώσεως ένεργείας με άπλους ζυγούς.  
 1 συστοιχίαν με συσκευήν φορτίσεως 40 μέτρα γραμμής διακλαδώσεως γεννητριών διά 2 γεννητριας.  
 1. Relay Board με έπαφάς γεννητριας με διάταξιν ήλεκτρονόμων έλέγχου διά 2 γεννητριας.  
 1 Διάταξιν συγχρονισμού  
 4 άγωγούς τροφοδοτήσεως τών ζυγών εις τόν πίνακα διακοπών.  
 1 Μετασχηματιστήν τροφοδοτοϋντα τόν πίνακα διά περίπου 500 KVA με αυτόματον μεταγωγήν εις περίπτωσιν πτώσεως τής τάσεως τής γεννητριας.  
 2 Πίνακας συνδέσεως  
 1 Έγκατάστασιν παραγωγής πεπιεσμένου άέρος.  
 3 1 Μετασχηματιστής τριφασικοϋ ρεύματος 500 KVA, 15KV]400]230 V μετά έξοπλισμοϋ προστασίας και έλέγχου.  
 4 1 Έγκατάστασις Πίνακος ύψηλής τάσεως.  
 Άποτελουμένη εκ μιας κυψέλης μετασχηματιστοϋ διά τò ύπ' αύξ. αριθμόν 3 αντικείμενον και κυψέλην μετρήσεως.  
 Δυναμικότης διακοπής 200 MVA, σειραι 20.  
 5 1 Χειροκίνητος γερανός μετά δύο σιδηροτροχιών Δυναμικότης 7,5 τόννοι  
 Άνοιγμα 17 μέτρα  
 Πλήρης μετά 2 σιδηροτροχιών γερανοϋ.  
 Τά ήλεκτρικά καλώδια και άγωγοί εκ του κυρίου πίνακος πρòς τās χυτοσιδηράς στεγανάς διανομάς και πρòς τούς κινητήρας τούς πλήρεις ύποσταθμούς διανομής μετά κιβωτιών άσφαλειών και έξαρτημάτων και τήν έγκατάστασιν φωτισμοϋ, δι' άπαντα τās κτίρια και συνεργεία ώς και βοηθητικά κτίρια ώς επίσης τόν ύπαίθριον φωτισμόν τής περιοχής του έργοστασίου και τās τηλεφωνικάς γραμμάς διά τò έργοστάσιον.
- XII Συμπύκνωσις
- 1 2 Βαρομετρικαι συμπυκνώσεις  
 Άρ. 8 και άρ. 5  
 διά τήν συσκευήν βρασμοϋ A-masseccuite, έγκατάστασιν έξατμίσεως και κενοϋ του προϊόντος C, ώς επίσης διά τήν συσκευήν βρασμοϋ του B-Masseccuite, έφοδιασμένοι διά δεξαμενής άσφαλείας, συνδετικών τεμαχιών διά τόν άτμόν, τò ύδωρ, τόν άέρα ώς και βαρομετρικών σωλήνων.  
 2 2 Δεξαμεναι στεγανώσεως έκάστης χωρητικότητος 18M3, 2 X 4 X 2,5m. ύψους μετά ύπερχυλιστοϋ,  
 3 2 Ύδραντλίας μετά δακτυλίου ύδατος  
 Τύπου LP602]600M, έκάστη άντλία : πιέσεως 600 MM στήλης Hg, μεταφορικής ικανότητος 40 M3]MIN ύπό θερμοκρασίαν εργασίας 150C, 585RPM, έφοδιασμένοι διά συνδέσμων και κινητήρων 80 KW δακτυλιοφόρων μετά εκκινητών ψυχομένων δι' έλαιου, τύπου μετά κυλίνδρου και πλακών βάσεως.  
 4 2 Συλλέκται χυμοϋ  
 Έκαστος διαμέτρου 2000 MM, ύψους 3200 MM (κύλινδρος έφοδιασμένος διά εισόδου και έξόδων άτμοϋ και συνδετικών τεμαχιών.  
 Έκαστος συλλέκτης περιλαμβάνει :  
 1 δοχείον χυμοϋ διαμέτρου 400 MM, ύψους 600 MM (κύλινδρος), έφοδιασμένος μετά κώνων εις τās πέρατα εισόδου και έξόδου. φλαντζών, και Cocks διαμέτρου 80 MM.
- XIII Ύδωρ τροφοδοτήσεως
- 1 1 Δεξαμενή φυσικοϋ ύδατος  
 2.500 X 3.500 X 2.000 MM ύψους, μετά έγκατεστημένης χοάνης ύπερχυλίσεως και δεικτου μετά πλωτήρος.  
 2 1 Δεξαμενή θερμοϋ ύδατος  
 2.000 X 3.000 X 2.000 MM ύψους. μετά θερμομαντικοϋ στοιχείου, καλύμματος, άνοιγματος και δεικτου στάθμης μετά πλωτήρος.  
 3 1 Φορητή δεξαμενή ύδατος 2.000 X 1.500 X 1.500 MM ύψους, έφοδιασμένη διά καλύμματος, άνοιγματος και δεικτου στάθμης.

- 4 2 Ἀντλία φυσικοῦ ὕδατος  
Ἐκάστη ἰκανὴ πρὸς μεταφορὰν 9.000 λίτρων MIN ἔναντι ὕψους 25 M. 1450 RPM, ἐφοδιασμένα διὰ φίλτρων ἀναρροφήσεως, ἀποφρακτῶν μετὰ σύντου καὶ θυρίδος ἀντεπιστροφῆς, πλακῶν βάσεως, συνδέσμων καὶ κινητῶν 50 KW.
- 5 1 Φορητὴ ἀντλία ὕδατος μεταφορικῆς ἰκανότητος 200 λίτρων/MIN ἔναντι ὕψους 35 M., 2850 RPM, ἐφοδιασμένη διὰ ἐξαρτημάτων, πλακῶν βάσεως συνδέσμων καὶ κινητῶν 2,5 KW.
- 6 1 Ἀντλία ὕδατος καταιωνιζομένου, μεταφορικῆς ἰκανότητος 1.000 L ]MIN ἔναντι ὕψους 25 M., πλήρους μετὰ ἐξαρτημάτων, πλακῶν βάσεως, συνδέσμων καὶ κινητῶν 10 KW.
- 7 1 Δεξαμενὴ ὕδατος καταιωνιζομένου 2 X 2,5 X 2,20 M. ὕψους, ἐφοδιασμένη διὰ δείκτου στάθμης μετὰ πλωτῆρος καὶ ἐξαρτημάτων.
- XIV Διάφορα
- 1 Σωληνώσεις διὰ τὸ ὕδωρ, ἀτμόν, χυμόν, Masseccuite, μελάσσαν, γάλα ἀσβέστου, ἀνθρακικὸν ὀξύ κλπ. ἐφοδιασμένα διὰ φλαντζῶν, κοχλιῶν καὶ παρεμβυσμάτων ὡς καὶ ἀναρτήσεων.  
Ἐπὶ πλέον :  
Δικλείδας, βαλβίδας, ἐξαρτήματα, ἀτμοπαγίδας ὄργανα ρυθμίσεως. Τὰ προσθέτως ἀπαιτούμενα ὑλικά θὰ προμηθεύσῃ ὁ πελάτης.
- 2 Ὑδροροαὶ καὶ αὐλακῆς  
Ἐφ' ὅσον τ' ἀνωτέρω δὲν ἀναφέρονται κεχωρισμένως ἐν τῇ προσφορᾷ.
- 3 Στηρίγματα.  
Διὰ τὰς συσκευάς, μηχανάς, συστήματα κινήσεως ὡς καὶ βοηθητικὰ κατασκευάς, ἐξέδρας, κλίμακας ἐφ' ὅσον δὲν περιλαμβάνονται εἰς τὸν προϋπολογισμόν.
- 4 Μονώσεις.  
Μονώσεις τῶν συσκευῶν καὶ σωληνώσεων, δικλείδων, βαλβίδων, φλαντζῶν καὶ δεξαμενῶν ἐφ' ὅσον ἀπαιτοῦν μόνωσιν τινά. Ἡ μόνωσις ἀποτελεῖται ἐξ ὑαλοβάμβακος ἢ Stone-wood περιβαλλομένου διὰ πλεκτοῦ σύρματος συγκρατουμένου διὰ χαλυβδίνου ἐλάσματος. Τὰ προσθέτως ἀπαιτούμενα ὑλικά θὰ προμηθεύσῃ ὁ πελάτης.
- 5 Ἐλαία καὶ λίπη. διὰ τὴν πρώτην πλήρωσιν δι' ἐλαίου καὶ λίπους τῶν ἐδράνων. Διὰ τοὺς ἀτμοστροβίλους, πλήρωσις διὰ τὴν ἐκπλυσιν τῶν σωληνώσεων ἐλαίου, τῶν στροβίλων, τῶν ἐδράνων καὶ ψυγείου ἐλαίου, ἔλαιον διὰ τὴν ἐπαναπλήρωσιν μετασχηματιστῶν καὶ διακοπτῶν.
- 6 Διάφοροι ἀπαιτήσεις λειτουργίας  
α) Φορμαλίνη 30 ο.ο.  
β) Τριφωσφορικὸν  
γ) Ἐνεργὸς ἀνθράξ  
δ) Γῆ διατόμων  
ε) 1260 πτυχωτοὺς σάκκους φίλτρων  
ζ) 256 λείους σάκκους φίλτρων  
η) 3 ὑφάσματα ἐκ Perlon διὰ τὰ φίλτρα τύπου κενοῦ  
θ) 1200 πηνία βάμβακος ραφῆς τῶν συρραπτικῶν μηχανῶν τῶν σάκκων
- 7 1 Ἐξοπλισμὸς κεντρικοῦ συμπιεστοῦ πρὸς παραγωγήν τοῦ ἀπαιτουμένου διὰ τὴν λειτουργίαν τοῦ ἐργοστασίου πεπιεσμένου ἀέρος, περιλαμβάνων διβάθμιον ὑδρόψυκτον στρεφόμενον συμπιεστήν ἰσχύος καταναλώσεως 57 KW, 1450 RPM 404 M3 ]H, ἐλευθέρως ἀναρροφήσεως καὶ 8,3 ATU ἀπὸ πλευρᾶς καταθλίψεως, περιλαμβάνων ἀεροφυλάκιον, 1,7 MΦX 3,1 M. ὕψους πιέσεως λειτουργίας 8,3 ATU, ἐξοπλισμένον διὰ ἀσφαλιστικῆς βαλβίδος διαστάσεως 65 MM καὶ δύο ἀεροφυλάκια 0,65 ΦX 1,8 M ὕψους, πιέσεως λειτουργίας 1,5 ATU, ἐξοπλισμένα δι' ἀσφαλιστικῶν βαλβίδων διαστάσεως 40.  
Τὰ ἀεροφυλάκια εἶναι κατασκευασμένα ἐκ συγκολλημένων ἐλασμάτων μετὰ ὑβωμένων πυθμένων, ἀνθρωποθυρίδων καὶ τῶν ἀναγκαίων ὑποδοχῶν.
- 8 1 Σειρὴν ἐργασίας γενικῆς χρήσεως μετὰ εἰδικοῦ κινητῆρος 1 HP, ἀκτίνος ἀκουστικότητος : 1000—2000 M.
- 9 2 Φορητὰ πυροσβεστικὰ μηχανὰ Magirus TS 8 ]8. Ὀνομαστικῆς ἰκανότητος 800 L ]MIN μανομετρικοῦ ὕψους 80 M. ἀπαρτιζόμενα ἐκ : κινητῆρος τετραχρόνου καὶ τετρακυλίνδρου τύπου VW 28HP, 3000 RPM. ἐξευγμένου μετὰ περιστροφικῆς ἀντλίας διβαθμίου ἐξ ἐλαφροῦ μετάλλου, μετὰ ἐξαρτήματος ἀναρροφήσεως, συμπεριλαμβανομένων ἐργαλείων, ἐξαρτημάτων καὶ ἀνταλλακτικῶν μετὰ ἐγκατεστημένης δυναμομηχανῆς μετὰ στρεφόμενου προβολέως καὶ φωτισμοῦ τῶν ὀργάνων.
- 10 2 Ρυμολκούμενα ὄχηματα διὰ τὰς φορητὰς πυροσβεστικὰς μηχανὰς Magirus.  
Τελείως κλειστὰ μετὰ λαβῆς καταλλήλου διὰ μεταφορὰν διὰ τῆς χειρὸς ἢ διὰ σύνδεσμον, μετὰ ἐλευθέρου ἄξονος, μετὰ συστήματος αἰωρήσεως διὰ στρεφόμενων ράβδων, ἐξοπλισμένα διὰ τροχῶν χαλυβδοελάσματος καὶ ἐπισώτρων ἐξ ἐλαστικοῦ 5X16" συμπεριλαμβανομένων τῶν ἀναγκαίων ἐργαλείων καὶ ἐξαρτημάτων.
- 11 4 Ὅμαδες πυροσβεστικῶν ἐξαρτημάτων τῆς πλευρᾶς ἀναρροφήσεως  
6 εὐκαμπτοὶ σωλῆνες «Α» 1,6 m. πλήρεις.  
2 φίλτρα «Α» ἀναρροφήσεως μετὰ βαλβίδων ἀντεπιστροφῆς  
2 σχοινία στερεώσεως 20 m. ἐλικοειδῶς πεπλεγμένα μετὰ ἀγκίστρων μετὰ ἐλατηρίων.  
3 κλείδας συνδέσμων Α—Β—C  
2 τεμάχια μεταδόσεως Α—Β  
1 τεμάχιον συλλεκτῆριον Α—2B μετὰ Return Flap.  
Πυροσβεστικὰ ἐξαρτήματα  
α) βοηθητικὰ ἐξαρτήματα  
β) ἐργαλεῖα  
γ) διάφορα
- 12 Ἐξαρτήματα πυροσβεστικὰ τῆς πλευρᾶς καταθλίψεως 20 εὐκαμπτοὶ σωλῆνες C, 15 m. ἕκαστος καθαρᾶς διαμέτρου 52 MM, ἐκ »Twill-Hemp« ἐπιστρωμένοι ἐσωτερικῶς δι' ἐλαστικοῦ, φαιοῦ χρώματος καὶ βεβαμμένοι ἐξωτερικῶς δι' ἐρυθροῦ χρώματος ἐπὶ τῶν συνδέσμων συμπλέξεως C.  
5 εὐκαμπτοὶ σωλῆνες B, 5 m. ἕκαστος, καθαρᾶς διαμέτρου 72 MM κατὰ τὰ ἄλλα ὡς οἱ προαναφερθέντες μετὰ συνδέσμων συμπλέξεως B.
- 14 10 Σωλῆνες ἐκτοξέσεως C μετὰ διακόπτου καὶ περιτετυλιγμένου διὰ σχοινίου.  
5 Σωλῆνες ἐκτοξέσεως C διὰ ψεκασμὸν καὶ πλήρη ἐκτόξευσιν περιτετυλιγμένοι διὰ σχοινίου
- 15 5 Κλάδους B ]C—B—C.  
5 Τεμάχια μεταφορᾶς B—C.
- 16 Ἐξαρτήματα σημείων ὑδροληψίας  
2 Σωλῆνες στηρίξεως B μετὰ περιστρεφόμενης κεφαλῆς

- 2 Κλειδός δι' ύπερβία σημεία υδροληψίας.  
2 Κλειδός δι' ύπερβία σημεία υδροληψίας  
2 Shaft hooks (1 ζεύγος)  
17 15 Ζεύγη συνδέσμων C εξ ελαφρού μετάλλου.

## XV. Έξαρτήματα.

1. Κατηργήθη.  
2. 1 Χειροκίνητος γερανογέφυρα.  
Διά την εγκατάστασιν φυγοκεντρίσεως ικανότητος 2000 KG άνοιγματος 8000 MM μετά μιάς όδηγού τροχιάς.  
3 1 Τηλεφωνικός εξοπλισμός.  
Πλήρες αυτόματων τηλεφωνικών κέντρον μετά έπιλογέως τάσεως έργασίας 24 V διά 2 έξωτερικάς συνδέσεις και 25 δευτερευούσας, 3 μονάδας συνδέσεως μετά διατάξεως παροφής ρεύματος, μετά 2 ηλεκτρονόμων έπαφής και 2 Α. C. ώρολογίων συναγερωμού, ώς και 20 έπιτραπέζιους τηλεφωνικάς συσκευάς έφοδιασμένας μετά πλακών έπιλογής και 1 έπιτοίχιον με γυτοσιδηράν θήκην, συσκευήν άλλ' άνευ κυκλώματος συνδέσεων και στύλων.  
4 1 Δεξαμενή μελάσσης.  
Χωρητικότητος 1850 M3, 15M διαμέτρου, 10.000 MM ύψους, μετά καλύμματος, 2 άνθρακοθυρίδων, δείκτην στάθμης μετά πλωτήρος. προστασίαν δι' άλεξιθεραίνων, κλιμάκων προσπελάσεως και κιγκλιδώματος έτοιμού προς συγκόλλησιν.  
5 1 Περιτροφική άντλία.  
Διά την διακίνησιν τής μελάσσης ικανότητος 320-JL. MIN. μανομετρικού ύψους 30 M, 40 RPM μετά πλακάς βάσεως, έξαρτημάτων συνδέσμου και κινητήρος μετά μειωτήρος 5 KW, 40 RPM.  
6 1 Άντλία άέρος διά δακτυλίου ύδατος.  
Τύπου LP 602]600, 600 MM Hg, ικανότητος 40M3]MIN. εις 15 ο C θερμοκρασίαν λειτουργίας, 585 R. P. M. μετά συνδέσμου, πλακάς βάσεως και κινητήρος 80 KW μετά δακτυλιοφόρου δρομέως και εκκινήτου έλαιοψύκτου.

## XVI Άνταλλακτικά

(Διατηρεΐται τό δικαίωμα άλλαγών τών έπί μέρους κονδυλίων του κεφαλαίου τούτου).

## Α) Άνταλλακτικά άντλίας :

- 1 1 Άντλία ύδατος πλύσεως ώς παρ. I]9.  
2 1 Δρομεύς άντλίας τεύτλων παρ. II]3 συμπεριλαμβανομένου κινητήρος και έξαρτημάτων παρ. II]4.  
3 1 Άντλία ακαθάρτου ύδατος ώς παρ. I]10.  
4 1 Άντλία καθέτου ροής ώς παρ. III]6.  
5 1 Άντλία άκατεργάστου χυμού ώς παρ. III]7.  
6 1 Άντλία συμπυκνώματος ώς παρ. III]11.  
7 1 Άντλία ύδατος ύδρ. πιεστηρίων ώς παρ. III]13g.  
8 1 Ός άνω, ώς παρ. III]13h.  
9 1 Άντλία ύδατος υπό πίεσιν ώς παρ. III]14i.  
10 1 Άντλία γάλακτος άσβέστου ώς V]12.  
11 1 Άντλία Scum Juice ώς VI]12.  
12 1 Άντλία έπιστροφής ώς VI]13.  
13 1 Άντλία Scum ώς VI]16.  
14 1 Άντλία φίλτρου Scum ώς VI]22.  
15 1 Άντλία διηθήματος ώς VI]23.  
16 1 Άντλία γλυκέος ύδατος ώς VI]24.  
17 1 Άντλία έγγύσεως ύδατος ώς IV] 26.  
18 1 Άντλία διαυγάσματος ώς VI]29.  
19 1 Άντλία διά την relimed χυμού ώς VI]35.  
20 1 Άντλία χυμού ώς VI]39.  
21 1 Ός άνω, ώς VI]42.  
22 1 Άντλία διαυγάσματος, ώς VI] 44.

- 23 1 Άντλία ακαθάρτου χυμού ώς VI]46.  
24 1 Άντλία άραιού χυμού ώς VI]51.  
25 1 Άντλία κυκλοφορίας χυμού ώς VII]6.  
26 1 Άντλία παχυρρεύστου χυμού ώς VII]13.  
27 1 Ός άνω, ώς VII]15.  
28 1 Άντλία Precoating ώς VII]20.  
29 1 Άντλία Scum ώς VII]22.  
30 1 Άντλία άπομακρύνσεως ώς VIII]8.  
31 1 Ός άνω, ώς VIII]17.  
32 1 Άντλία διαλελυμένων προϊόντων B και C ώς VIII]20.  
33 1 Άντλία ύδατος ψύξεως ώς VIII]27.  
34-36 Κατηργήθησαν.  
37 1 Άντλία Massequite ώς VIII]35.  
38 1 Άντλία μελάσσης ώς VIII]36.

## B) Άνταλλακτικά τών κεντροφύγων.

- 1 1 Άτρακτος μετά περικοχλίων και σφηνών.  
2 1 Κάλυμμα πληρώσεως.  
3 4 Όμάδες τετραμερών κοσκίνων πλύσεως εξ όρειχάλκου μετά ταινιών και κοχλιών.  
4 4 Όμάδες τετραμερών κοσκίνων πλύσεως εξ όρειχάλκου.  
5 1 Παρέμβυσμα έδράνου μετά όρειχαλκίνου δακτυλίου στηρίξεως, Ball Pot και καλύμματος.  
6 4 Δακτυλιοειδή κυλινδρικά έδρανα.  
7 4 Δακτυλιοειδή κυλινδρικά έδρανα.  
8 4 Δακτυλιοειδή λοξά έδρανα.  
9 4 Έλαστικά προσκεφάλαια 325]315]255 MM διαμέτρου X 50.  
10 4 Simmer Rings 110]130 διαμέτρου X 13.  
11 8 Seeger Rings 170 MM διαμέτρου X 4.  
12 12 Άκροφύσια πλύσεως ικανότητος 5 L]MIN.  
13 4 Άκροφύσια πλύσεως ικανότητος 9 L]MIN.  
14 1 Άτρακτος μετά περικοχλίων και σφηνών.  
15 4 Κόσκινα πλύσεως 3400X610X0,65 περίπου.  
16 4 Κόσκινα πλύσεως No 4 3325X600 περίπου εξ όρειχάλκου.  
17 1 Παρέμβυσμα έδράνου μετά όρειχαλκίνου δακτυλίου στηρίξεως, Ball Pot και καλύμματος.  
18 4 Δακτυλιοειδή κυλινδρικά έδρανα.  
19 4 Δακτυλιοειδή κυλινδρικά έδρανα.  
20 4 Δακτυλιοειδή λοξά έδρανα.  
21 4 Έλαστικά προσκεφάλαια 325]315]235 MM διαμέτρου X 50.  
22 4 Simmer Rings.  
23 8 Seeger Rings 155 MM Φ X 4 MM.  
24 6 Άκροφύσια πλύσεως ικανότητος 10-20 L]MIN.  
25 2 Πλήρεις σιαγόνες πεδών μεταφέροντος τόξου.  
26 25M Λωρίδος πεδών 180X10.  
27 4 Έλατήρια πεδών.  
28 1 Σύνδεσμος έλαστικών έπισώτρων.  
29 4 Έλαστικά έπισώτρα διά τόν σύνδεσμον.  
30 2 Βαλβίδες πλύσεως.  
31 4 Όμάδες παρεμβυσμάτων βαλβίδος πλύσεως.  
32 4 Έξαρτήματα κοσκίνου διά τόν συλλέκτην άκαθαρσιών.  
33 2 Μαγνητικά βαλβίδες 1]4".  
34 4 Πηνία μαγνητικών βαλβίδων.  
35 2 Guide Brake Valves.  
36 2 Διακόπται πέρατος διαδρομής.  
37 6 Pot Collars.  
Διά τόν διανέμοντα άναμικτήρα :  
38 2 Four-Way Slides.  
39 4 Όμάδες παρεμβυσμάτων διά τόν κύλινδρον.  
40 2 Disk Grooved Bearings.  
Διά τό αυτόματον μηχανήμα ύδατος πλύσεως :  
41 1 Πλήρης άξων μετ' ένσφαιρών τριβέων και δρομέων.  
Διά την εγκατάστασιν πεπιεσμένου άέρος :  
42 1 Έδρανον στροφαλοφόρου άξονος άνευ έγκοπών.



43	1	Έδρανον στροφαλοφόρου άξονος μετ' έγκοπών.	95	2	Θήκαι έδράνων φορτηγών όχημάτων TUX 307 A.
44	2	Έλατήρια έμβόλων.	96	2	Θήκαι έδράνων φορτηγών όχημάτων TUX 307 B.
45	1	Πλήρες έμβολον.	97	16	Πλάγιοι κύλινδροι εκ Silumin.
46	2	Βαλβίδες άναρροφήσεως ρυθμιζόμεναι.	98	60	Κύλινδροι έλαστικοί.
47	2	Βαλβίδες πίεσεως, πλήρεις.			
48	4	Μεγάλαι πλάκες δικλείδων.			
49	4	Μικραί πλάκες δικλείδων.			
50	2	Μεγάλα έλατήρια πίεσεως.			
51	2	Μικρά έλατήρια πίεσεως.	99	6	Κοχλίας συνδέσεως μετá δερματινών δακτυλίων και περικοχλίων.
52	1	Σειρά πλήρης στυπιοθλιπτών.	100	2	Brake Blocks.
		Διά τών ήλεκτρικόν έξοπλιόν των κινητήρων των φυγοκεντρικόν μηχανημάτων.	101	1	"Άλυσσος μετá κυλίνδρων μετá κλειστικόν τεμαχίων και διατάξεως διακόπτου πέρατος διαδρομής.
53	2	Ήλεκτρονόμοι χρόνου από 0,5 -5,5 λεπτών.	102	1	Ζεύγος τροχών άλύσου μετá κυλίνδρων, 48]32 δδόντων.
54	2	Μηχανισμούς προγραμματισμένης λειτουργίας.	103	2	Κύλινδροι σχοινίων διαμέτρου 550 χιλ., διά τήν διάταξιν τανύσεως, μετá κοχλίων και έδράνων.
55	2	Pendulum Motors διά τούς μηχανισμούς προγραμματισμένης λειτουργίας.	104	2	Complete stop chains with whirles and shells.
56	2	Βοηθητικούς ήλεκτρονόμους διά τó άρθρον 54.	105	2	"Άγκυστρα μετ' άσφαλείας.
57	2	Έπαφείς τριφασικού ρεύματος.	106	8	Κωνικά έλατήρια διαμέτρου 165 X 360 χιλ. διά τήν διάταξιν τανύσεως.
58	2	Έπαφείς τριφασικού ρεύματος.	107	2	Κωνικά έλατήρια διαμέτρου 125 X 120 χιλ. διά τήν διάταξιν τανύσεως.
59	2	Έπαφείς τριφασικού ρεύματος.			Διά τόν τεμαχιστήν τεύτλων διαμέτρου 2000 χιλ.
60	2	Πηνία διά τούς έπαφείς τριφασικού ρεύματος.	108	1	Τροχαλία ρυθμίσεως ύψηλής ευελιξίας. 008KH
61	2	Πηνία διά τούς έπαφείς τριφασικού ρεύματος.	109	1	Μεταφορική άλυσσος 105, μήκους περίπου 1,5 μ.
62	2	Μικρά Παχύμετρα.	110	1	Όμας τεμαχίων τριβής διά τόν μαγνητικόν σύνδεσμον.
63	20	Σκελετούς λαμπών σηματοδοσίας έξ ών 10 τεμάχια έρυθροί και 10 τεμάχια πράσινοι.	111	1	Όμας ψηκτρών άνθρακος μετá στηρίγματος και κοχλίων μονώσεως.
64	10	Λάμπες πυρακτώσεως.	112	1	Μαγνήτης. Adhesion, 24 V, D.C.
65	10	Λάμπες φθορισμού.	113	1	Διακόπτης πέρατος μετá κυλινδρικού μοχλού.
66	10	NH - Άσφάλεια 260 Amp.	114	1	Πηνιον διά τόν έπαφέα τύπου DSLF 12.
67	10	NH - Άσφάλεια 160 Amp.	115	1	Περιστρεφομένη αντίσταση P 100.
68	20	Φύσιγγες άσφαλειών 6 Amp.	116		Διά τήν στήριξιν τού συνδέσμου, 4 ένσφαιροι τριβείς :
69	1	Ήλεκτρονόμος χρόνου ρυθμιζόμενος διά χρόνους μετáξυ 3 έως 43 δευτερ.			No 6212, 3212, 6216, 30216
		Γεφυροπλάστιγγε φορτηγών αυτοκινήτων ικανότητος 25 τόννων 9 X 3μ. διαστάσεων γεφύρας.			1 Simmer Ring B 80]100]13
70	4	Έπίπεδοι κοπτήρες 50 X 25 X 120 MM μήκους			1 τó αυτό B 90]110]12
71	4	Οί αυτόι, 50X25X 80 MM μήκους			1 Seeger Ring A 80]2,5 K.
72	9	Οί αυτόι, 32X16X 50 » »			Διά τόν συλλέκτην ούρών τεύτλων 3000 χιλ. διαμ. X 2000 χιλ. έσωτ. πλάτους.
73	4	Λεκάναι 40X25X120 » »	117	1	Ζεύγος όδοντωτών τροχών μετá 13]78 δδόντων πλάτος όδόντος 110 χιλιοστά.
74	4	Αί αυτόι 40X25X 80 » »	118	12	Στοιχεΐα έλατηρίων τανύσεως.
75	9	» 20X12X 50 » »			Διά τó πλυντήριο μετá αναμικτήρων στροφομένων βραχιόνων 3000 X 1000 χιλ.
		Διά τήν πλάστιγγα φορτηγών, δυναμικότητος ζυγίσεως 40 T, μήκους γεφύρας 8 μ.	119	2	Φύλλα έπιπέδων κοσίνων εκαστον 1150 X 740 X 5 χιλιοστά.
76	8	Έπίπεδοι κοπτήρες 63X32X180 χιλ. μήκος	120	3	Βραχιόνες αναμίξεως και μεταφοράς.
77	4	Τό αυτό 50X25X 80 » »	121	1	Cover Bearing.
78	5	» » 40X20X 60 » »	122	1	Όμας διατάξεως προστασίας άξονος μετá 2 έδράνων.
79	5	» » 32X16X 50 » »	123	1	Κεντρικόν έδρανον.
80	8	Λεκάναι 63X50X180 » »	124	1	Simmer Ring B1 100]120]8.
81	4	» 40X25X 80 » »	125	2	Τό αυτό B2 100]130]13.
82	5	τό αυτό 32X20X 60 » »			Διά τόν τεμαχιστήρα, έσωτ. άνοιγματος 500 X 330 χιλ.
83	5	» » 20X12X 50 » »	126	4	Κτέναι ξέσεως.
		Διά τόν γερανόν			Διά τήν λεκάνην άποστραγγίσεως διαμέτρου 1500 χιλ. X 1000 έσωτ. πλάτους.
84	1	Ένδιάμεσον τεμάχιον μετá γωνίας	127	6	Στοιχεΐα έλατηρίων τανύσεως.
85	1	Διπλή μήτρα 100]135 χιλ. διαμ.	128	2	Διά τήν άσβεστοκάμινον, δυναμικότητος 80 μ3.
86	1	Δακτύλιος παρεμβύσματος			2 Σιαγόνες πέδης εκ χάλυβος έλατηρίων 40 X 1 χιλ. 1002 χιλ. μήκους, μετá ταινιών στερεώσεως.
		Διά τόν δικτυωτόν άποφράκτην, πλάτος άυλακος 700 χιλιοστά.			
87	2	Μεταφορικά άλυσσι B 25, μήκους 2, 5 μ. εκάστη, μετá τού συνδετικού τεμαχίου.			
88	5	Κτέναι διά τόν συλλέκτην τών φύλλων.			
89	5	Πλήρεις κάδοι διά τόν συνεχή συλλέκτην λίθων. Κυλινδρωτή έσχάρα πρό τού πλυντηρίου.			
90	6	Τροχοί διπλής άλύσου, 14 δδόντων.			
91	3	Τροχοί άπλής άλύσου, 14 δδόντων.			
92	5	Μεταφορικά άλυσσις B 35, εκάστη μετá 27 Links μήκους, περιλαμβανομένου και τού τελευταίου Link.			
93	5	Εύθεϊς άκραϊοι κρίκοι.			
94	5	Καμπυλωτοί άκραϊοι κρίκοι			

129	Ἐναβατώριον.				διαμέτρου 70]55, mm, μήκους 79 MM διὰ τὸ Crank Rod.
2	Ἀντιτριβικοί δακτύλιοι, ἐξ ἐρυθροῦ ὀρειχάλκου, διαμ. 130]115 χιλ. μήκους 250 χιλιοστῶν.	171	2	Ἀντιτριβικοί δακτύλιοι ἐξ ἐρυθροῦ ὀρειχάλκου διαμέτρου 80]70, μήκους 40MM.	
	Διὰ κάλυμμα κάδου.		172	1	Ἀντιτριβικός δακτύλιος ἐξ ἐρυθροῦ ὀρειχάλκου 75]60 MM διαμέτρου, μήκους 100 MM.
130	1	Ἐλατήριοι τανύσεως ἐκ χαλυβδίνου σύρματος, διαμέτρου 2 χιλιοστῶν, ἔσωτ. πλάτους 20 χιλιοστ., μήκους 110 χιλιοστῶν.	173	1	Ἀντιτριβικός δακτύλιος ἐξ ἐρυθροῦ ὀρειχάλκου διαμέτρου 75]60 MM, μήκους 50 MM.
	Διὰ τὸ κύπελλον πληρώσεως.				Διὰ τὸν κραδαινόμενον μεταφορέα ἀσβεστολίθου.
131	2	Ἐδρανα ἀναρτήσεως, ἀνοίγματος 40 χιλ.	174	2	Ἐδρανα Cylinder Roller.
	Διὰ τὸ ὄχημα παραλαβῆς.		175	2	Ὅμοίως.
132	4	Κυλιόμενα στεφάναι.			Διὰ τὸν κραδαινόμενον μεταφορέα τοῦ κώκ.
133	4	Ἐξωτερικοί δακτύλιοι διὰ κυλιόμενας στεφάνας.	176	2	Ἐδρανα Cylinder Roller.
134	1	Ἐλατήριοι ἀποσβεστήρες (bumper) δυναμικότητος φορτίσεως 3000 χιλιογράμμων.	177	2	Ὅμοίως.
135	1	Ἐπαφεὺς κινδύνου 60 A.			Διὰ τὴν ἀεραντλίαν καὶ φυσιτήρα δὲν ἀπαιτοῦνται ἀνταλλακτικά.
136	1	Ἐπαφεὺς ἀναστροφῆς 30 A.			Διὰ ζυγὸν Libra.
137	1	Ἐπαφεὺς δικτύου 30 A.	178	1	Σειρὰ Beam κοπτήρων.
138	3	Διμεταλλικοί ἠλεκτρονόμοι.	179	1	Μία σειρὰ Beam Pans
139	3	Extensien Band Relays.	180	1	Μία σειρὰ ψηκτρῶν.
140	2	Διακόπται πέρατος TR 042-11X.			Διὰ τὸ Vibrating Screen Machine 1200 ἐπὶ 3000 ἐπὶ 2 χιλιοστά.
141	2	Ὅμοίως TK 042-11X			
142	2	Ὅμοίως K 042-11X			
143	2	Ὅμοίως TA 064-12X	181	2	Τεμάχια ὑφάσματος κοσκίνου τύπου V2A, 1200 ἐπὶ 3000 χιλιοστῶν, ἀνοίγματος ὁπῶν 0.8 χιλιοστῶν.
	Διὰ τὸν κραδαινόμενον μεταφορέα ἀσβέστου.				
144	2	Ἐδρανα Cylinder Roller.	182	1	Ὡς ἄνω, ἀνοίγματος ὁπῶν 1,28 χιλιοστῶν.
	2	Ὅμοίως.	183	2	Σπειροειδῆ ἐλατήρια 16 χιλιοστῶν διαμέτρου
	Διὰ τὸν ἔλεγχον ὄσεως τοῦ κραδαινόμενου μεταφορέως ἀσβέστου.		184	2	Ἐδρανα, κέντρου διὰ τὸ Exciter Main Bearing.
145	1	Κύριος διακόπτης 25 A.	185	1	Σύνδεσμος εὐκάμπτου σιλῆνος 330 χιλιοστῶν μήκους.
146	1	Διακόπτης ἐναλλαγῆς 25 A.			Διὰ τὸν ταχυξηραντήρα τεμαχιδίων τεύτλων δυναμικότητος 1000 τόννων τεύτλων 2,6 διαμέτρου X 12 μέτρα.
147	1	Ἐπαφεὺς DJL 050]56.			
148	1	Ἐπαφεὺς DJL 00-44]56.			
149	1	Διμεταλλικός ἠλεκτρονόμος Z6.			
150	1	Μετασχηματιστής.	186	2	Ὀδοντωτοὶ τροχοὶ διὰ τὴν κίνησιν τοῦ μηχανισμοῦ μεταδόσεως.
	Διὰ τὸν μηχανητικὸν ἀφῆτην πέδης τοῦ κινητήρος τοῦ ἀναβατωρίου.		187	10	Τραπεζοειδεῖς ἱμάντες 20X2,500 χιλιοστά.
151	1	Σειρὰ πηνίων.	188	10	Ὡς ἄνω 20X2.500 χιλιοστά.
152	1	Συρματόσχοινον διαμέτρου 20 MM καὶ μήκους 135 M δι' ἀνυψωτήρα.			Διὰ τὸν μεταφορέα τοῦ Grasshopper 1000 χιλιοστῶν πλάτους 15 μέτρων μήκους.
153	1	Ὅμοίως, μήκους 100M, διαμέτρου 11 MM δι' ἀντίβαρον.	189	2	Ἐδρανα μετ' ἐνσφαιρῶν τριβέων.
154	2	Ὅμοίως, διαμέτρου 11 MM, μήκους ἕκαστον 45 M διὰ πλήρωσιν κάδου.	190	2	Clamping Sleeves.
155	1	Ὅμοίως, διαμέτρου, 16 MM, μήκους 50 M δι' ἀνυψωτήρα πληρώσεως.	191	1	Pendulum Roller Bearing.
	Διὰ τὸ τύμπανον σβέσεως ἀσβέστου.		192	1	Clamping Sleeve.
156	8	Μετακινητὰ χιτώνια AH 317.	193	1	Spherical Ball Bearing.
157	8	Περικύχλια KM 15.	194	1	Clamping Sleeve.
158	8	Ἀσφαλιστικαὶ πλάκες MB 15.	195	1	Boga Silent Block.
	Διὰ τὸν ἀμμοσυλλέκτην.		196	2	Simmer Rings.
159	2	Split παραπετάσματα 600 X 1200 X 0,5 MM πλάτους τοῦ Split.	197	1	Σειρὰ τραπεζοειδῶν ἱμάντων (5 τεμάχια) διατομῆς 17X3.350 χιλιοστά μήκους.
160	8	Ἐλατήρια 6 MM.	198	50	Ἐλατήρια Lignostone 776X70X5 χιλιοστά.
161	4	Δακτυλιωτὰ Grooved ἔδρανα 6310.			Διὰ τοὺς Προθερμαντήρας.
162	4	Δακτυλιωτὰ σφαιρικά ἔδρανα 1309]K]H 309.	199	30	Χαλύβδινοι σωλῆνες ἀκριβείας ἄνευ ραφῆς 35X2X4.000 χιλιοστά μήκους, σταθερὰ μήκη, ἀνοχῆς μηκῶν -0+5 χιλιοστά.
163	6	Κεκλιμένα ἐνσφαιρα ἔδρανα 3206 X.	200	1	Box thermometer.
	Ἐναδευτήρ ἀσβεστοῦ γάλακτος.				Διαστάσεις κιβωτίου 240X40 χιλιοστά, γωνία 90ο with Loose Screwing-in sleeve κατασκευασμένον ἐκ γάλυβος V2A, joining thread R 3/4", length of dipping tube 100 χιλιοστῶν περιοχῆς μετρήσεως +200,-150ο C, ἀνάγνωσις εἰς οC καὶ οF.
164	2	Grooved ἐνσφαιρα ἔδρανα 6301.			ΔΙΑ ΤΑ PANS
165	2	Grooved ἐνσφαιρα ἔδρανα 6209.			
166	2	Ὅμοίως 6006 X.			
167	6	Ὅμοίως 6000 X.			
	Ἐντλία ἀσβεστοῦ γάλακτος.				
168	2	Ἐδρανα Cylinder Roller NU 2307.	201	60	Χαλύβδινοι σωλῆνες ἀκριβείας ἄνευ ραφῆς ἐξωτερικῆς διαμέτρου 102 χιλιοστῶν, πάχους 3 χιλιοστῶν, μήκους 1405 χιλιοστῶν, σταθερὰ μήκη, ἀνοχῆς μήκους -0+5 χιλιοστά.
169	2	Ἐδρανα Grooved Roller 6307.			
	Διὰ τὴν διάταξιν τροφοδοτήσεως.				
170	1	Ἀντιτριβικός δακτύλιος ἐξ ἐρυθροῦ ὀρειχάλκου			

202	10	Υαλοπίνακες θυρίδων παρατήρησης, 230 χιλιοστών διαμέτρου, 20 χιλιοστών πάχους κατασκευασμένοι εκ πεπιεσμένης σκληρᾶς ύαλου.	225 226 227	Ἀνταλλακτικά διὰ τὴν ἀντλίαν διηθήματος. » » » » χυμοῦ » » » » ἰλύος διηθή- σεως
203	20	Ἐλαστικά παρεμβύσματα 230/240 χιλιοστών διαμέτρου, 3 χιλιοστών πάχους.	228	» » » » ἀκαθάρτου χυμοῦ
204	2	Διμεταλλικά θερμομέτρα 250 χιλιοστών διαμέτρου, joining thread R 3/4" length of dipping tube 200 χιλιοστών, περιωχὴ μετρήσεως +20 °C, -150 οC ἀνάγνωσις εἰς οC καὶ οF.	229 230 231 232 233	» » » » χυμοῦ μετὰ τὴν μονάδα SO2 » » » » χυμοῦ » » » » Precoat » » » » Thick Seum » » » » συμπυκνώ- ματος δυναμι- κότητος 1200 L JMIN.
205	2	Μετρηταὶ κενοῦ 250 χιλιοστών διαμέτρου joining thread R 1/2" περιοχὴ μετρήσεως -1-0, ἀνάγνωσις εἰς χιλιόγραμμα ἀνὰ τετραγωνικὸν ἑκατοστὸν καὶ εἰς ἴντσες ὕδραργύρου.	234	» δι' ὁμοίαν ἀντλίαν δυναμικό- τητος 2500 L JMIN.
206	2	Μανόμετρα κενοῦ, 250 χιλιοστών διαμέτρου joining thread R 1/2" περιοχὴ μετρήσεως -1-0, ἀνάγνωσις KG CM2 καὶ LB/SQ ἐκπεφρασμένον εἰς χιλιοστά καὶ ἴντσας ὕδραργύρου. Διὰ τὰς Συσκευὰς ἐξατμίσεως.	235 236 237 238 239 240 241	» διὰ τὴν ἀντλίαν πυκνοῦ χυμοῦ. Ἀνταλλ. διὰ τὴν ἀντλίαν Precoat. » » » » ἰλύος. » » » » διαυγάσματος. » » » » φυσικοῦ ὕδατος. » » » » ποσίμου ὕδατος. » » » » Tail-Tank Water.
207	200	Χαλύβδινοι σωλῆνες ἀκριβείας ἄνευ ραφῆς 35 χιλιοστών ἐξωτερικῆς διαμέτρου, 1,5 χιλιοστοῦ πάχους τοιγώματος, 3000 χιλιοστών μήκους, σταθερὰ μήκη, ἀνοχὴ μήκους -0+5 χιλιοστά.	242 243 244 245 246 247 248	ΔΙΑ ΤΟ ΔΟΝΟΥΜΕΝΟΝ ΚΟΣΚΙΝΟΝ ΤΕΥΤΑΩΝ. 2 Spherical Roller Bearing. 1 Stretching Sleeve. 1 Spherical Roller Bearing. 1 Stretching Sleeve. 1 ὼς ἄνω. 1 ὼς ἄνω. 1 Boye silent block 165 χιλιοστών διαμέτρου, 190 χιλιοστών μήκους.
208	10	Υαλοπίνακες θυρίδων παρατήρησης, 150 χιλιοστών 16 χιλιοστών πάχους, κατασκευασμένοι εκ πεπιεσμένης σκληρᾶς ύαλου.	242 243 244 245 246 247 248	4 V Belts, Profil 20, 4000 χιλιοστών ἐσωτερικοῦ μήκους. 2 Simmer Rings 180 J220 ΦX16.
209	20	Ἐλαστικά παρεμβύσματα 151/125 χιλιοστών διαμέτρου, X2 χιλιοστά πάχος.	249	ΔΙΑ ΤΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΣΤΡΟΒΙΛΟΥ ΑΝΤΙΘΛΙΨΕΩΣ 2500 KW. 1 Set = 12 segments with locking pins for the one-ring pressure bearing.
210	100	Μέτρα τραπέζοειδῆ παρεμβύσματα 15/10X12 χιλιοστά ύψος.	249	8 Μέτρα of packing band for bearing packing rings and pressure bearings,.
211	2	Διμεταλλικά θερμομέτρα 250 χιλιοστών διαμέτρου.	250	1 Bolt, guide ring, adjusting screw, spring and thread pin for the safety regulator.
212	2	Μανόμετρα κενοῦ 250 χιλιοστών διαμέτρου. Διὰ τὸν Κεντρικὸν Ἀεροσυμπιεστὴν 404 M3/H δυναμικότητος 8,3 ἀτμοσφαιρῶν.	251 252 253 254 255 256 257 258 259	1 Μανόμετρον as speed indicator. 10 Oil screens for the gearing. 1 Σειρὰ θερμομέτρων. 1 Σειρὰ υαλομέτρων. 16 Ψηκτροθῆκαι. 96 Ψῆκτραι ἄνθρακος.
213	-	Ἀνταλλακτικά. Διὰ τὴν ἀντλίαν ὕδατος πλύσεως 14.000 L Jmin. Δυναμικότητος, 40 μέτρων μανομετρικοῦ ύψους.	251 252 253 254 255 256 257 258 259	ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΝ ΔΙΕΓΕΡΤΡΙΑΝ 16 Ψηκτροθῆκαι. 144 Ψῆκτραι ἄνθρακος.
214		Ἀνταλλακτικά : Impeller, ἔδρανα καὶ διάταξις προστασίας ἄξονος. Διὰ τὸ αὐτὸ 14.000 L Jmin. Δυναμικότητος 10 μέτρων μανομετρικοῦ ύψους.	251 252 253 254 255 256 257 258 259	ΔΙΑ ΤΗΝ ΒΟΗΘΗΤΙΚΗΝ ΔΙΕΓΕΡΤΡΙΑΝ 4 Ψηκτροθῆκαι 24 Ψῆκτραι ἄνθρακος.
215		Ἀνταλλακτικά ὡς ἄνωτέρω. Διὰ τὴν ἀντλίαν τεύτλων.	251 252 253 254 255 256 257 258 259	ΔΙΑ ΤΟΝ ΔΙ' ὙΛΙΣΤΗΝ BUCKAU 5 μέτρων διαμέτρου καὶ Scalding Trough 2,5 μέτρων διαμέτρου. Α'. Scalding Trough
216		Impeller, ἔδρανα καὶ διάταξις προστασίας ἄξονος. Διὰ τὴν κατακόρυφον ἀντλίαν ἀκαθάρτου ὕδατος.	251 252 253 254 255 256 257 258 259	3 Καθαρισταὶ κοσκίνων κατασκευασμένοι εκ Perbunan 295X25X720 χιλιοστά.
217		Impeller, ἔδρανα καὶ διάταξις προστασίας ἄξονος. Διὰ τὴν ἀντλίαν ἀκατεργάστου χυμοῦ.	251 252 253 254 255 256 257 258 259	1 Simmer Ring A 300 X 335 X 18 χιλιοστά. 1 ὼς ἄνω, B3, 125 χιλιοστά διαμέτρου X 80 χιλιοστά X 13.
218		Impeller., ἔδρανα καὶ διάταξις προστασίας ἄξονος.	251 252 253 254 255 256 257 258 259	1 ὼς ἄνω A 90 X 110 X 13 χιλιοστά.
219		Ἀνταλλακτικά διὰ τὸν συμπιεστὴν δυναμικό- τητος 16M3 JH, 5 ATM. G.	251 252 253 254 255 256 257 258 259	
220		Ἀνταλλακτικά διὰ τὴν ἀντλίαν συμπυκνώματος	251 252 253 254 255 256 257 258 259	
221		Ἀνταλλακτικά διὰ τὴν ἀντλίαν πεπιεσμένου ὕδατος.	251 252 253 254 255 256 257 258 259	
222		Ἀνταλλακτικά διὰ τὴν ἀντλίαν πεπιεσμένου ὕδατος.	251 252 253 254 255 256 257 258 259	
223		Ἀνταλλακτικά διὰ τὴν εἰδικὴν ἀντλίαν τοῦ καθαρισμοῦ.	251 252 253 254 255 256 257 258 259	
224		Ἀνταλλακτικά διὰ τὴν ἀντλίαν ἐπιστροφῆς τοῦ καθαρισμοῦ.	251 252 253 254 255 256 257 258 259	

- 268 1 'Ως άνω A 120 X 160 X 15 χιλιοστά.  
 269 2 Τεμάχια πρεσσαριστής σκληράς ύάλου 160 X 15 χιλιοστά.  
 270 1 Σειρά ταινιών πέδης διά την σύνδεσιν SN3 εις PIV Gearing Mac 5.  
 271 1 "Αλυσος ρυθμίσεως διά τὸ Piv Gearing Mac 5.  
 Β'. Ἐκχυλιστήρ  
 272 1 Cap Collar H 400 - 1.  
 273 1 'Ως άνω, H 460 - 1.  
 274 2 Rollers »V» πλήρεις.  
 275 2 'Ως άνω »H».  
 276 2 Τεμάχια πρεσσαριστής σκληράς ύάλου 200 χιλιοστών X 20 χιλιοστών.

## ΔΙΑ ΤΟ GEARING

- 277 1 Σύνδεσμος.  
 278 1 Σύνδεσμος.  
 279 1 'Οδοντωτός σύνδεσμος.  
 280 1 Simmer Ring  
 281 1 'Ως άνω.  
 282 1 Δείκτης στάθμης έλαιου, ύάλινος.  
 283 1 'Οδοντωτή άντλία.  
 284 1 Δείκτης ροής.  
 285 1 Μανόμετρον.  
 286 1 Ψύκτης φίλτρου έλαιου.  
 Διά τὸ πιεστήριον πολτοῦ 1400 χιλιοστά διά-  
 μετρος  
 287 2 Axial Grooved Ball Bearings  
 288 1 Spherical Roller Bearing.  
 289 1 Σειρά κοσκίνων.  
 290 6 Ἀτέρμονες τραπεζοειδεῖς ἱμάντες.  
 Διά τὸν πλυντήρα τεύτλων.  
 2400 χιλιοστά πλάτους, 10 μέτρα μήκους.  
 291 4 Ζεύγη βραχιόνων άναδεύσεως κατασκευασμέ-  
 νων ἐκ φαιού χυτοσιδήρου.  
 292 3 Διατάξεις προστασίας άξονος κατασκευασμέ-  
 ναι ἐκ φαιού χυτοσιδήρου.  
 293 3 Bearing Bushes κατασκευασμένοι ἀπὸ χυτο-  
 χάλυβα.  
 294 1 Pinion.

## C) ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑ

Λέβητας, ὑπερθεμαντήρας, προθερμαντήρας, ρυθμιστάς ύδατος τροφοδοτήσεως, διατά-  
 ξεις συναγερομοῦ, δείκτην στάθμης ύδατος ένδειξεως ἐξ άποστάσεως.

Καῦσις πετρελαίου.

'Εξοπλισμός Sucking Draught.

'Αεριστήρ

Ψύκτης δι' έγχύσεως.

'Αντλία ύδατος τροφοδοτήσεως.

'Εγκατάστασις καθαρισμοῦ ύδατος.

'Υλικά δομής.

## XVII. ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΗΧΑΝΟΥΡΓΕΙΟΥ ΚΑΙ ΧΗΜΙΚΟΥ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ

- 1 Πλήρης εξοπλισμός Μηχανουργείου.

A) Διά τὸ σιδηρουργεῖον.

- 1 Ἡλεκτρικὸς φουστήρ διά πυράν σιδηρουργεῖου.  
 1 Ἀκμων, 200 χιλιογράμμων.  
 2 Σφύραι (Fore-Hammers) 5 καὶ 10 KGS.  
 1 Σειρά διαφόρων σφυρῶν σιδηρουργεῖου.  
 1 Σειρά λαβίδων σιδηρουργεῖου.

B) Διά τὸ μηχανουργεῖον ἐφαρμοστοῦ.

'Εξοπλισμός δι' ὀκτὼ ἐφαρμοστάς συμπεριλαμ-  
 βανομένων μεγενῶν, μεγενῶν χειρῶς, 3

ἠλεκτρικῶν χειροκινήτων τρυπάνων, rat-  
 chet drill, σφυρῶν hand and riveting, κα-  
 τσαβιδιῶν, λαβίδων κεπής, pincers, man-  
 drels, σειράν rivet, συρματεφεκτηρῶν, καλε-  
 μίων, scribes, reamers, σιδήρων χαράξεως  
 πλακῶν ἑλικιοτομής διά βήματα WB-M καὶ  
 Rthreads, files, κανονικῶν καὶ ειδικῶν κλειδί-  
 ων, πριονιῶν, χειροκινήτου τροχοῦ σμύριδος,  
 surface plate, μιᾶς αὐτογενοῦς καὶ μιᾶς ἠλεκ-  
 τρικῆς συσκευῆς συγκολλήσεως, κυλίνδρων  
 κυλινδρώσεως σωλήνων, pipe cutters, uni-  
 versal screw stock for pipe threads, λα-  
 βίδων σωλήνων, κανόνων, γωνιῶν καὶ μετα-  
 βλητῶν sliding squares.

C) Διά τὸ ἠλεκτροτεχνικὸν ἐργαστήριον.

2 Παράλληλοι μέγγεναι, files, σφύραι, ζεύγος  
 χειροκινήτων bellows, cutting pliers, λαβί-  
 δες κάμψεως σωλήνων, μονωμένοι screw  
 drivers, διάφοροι κλειδες, ἐν βολτόμετρον,  
 ἐν ἀμπερόμετρον, ἐν induction apparatus,  
 καὶ μία συσκευή ἐλέγχου ρεύματος.

D) Διά τὸ ὑδραυλικὸν ἐργαστήριον.

Μία τράπεζα μετὰ 2 παραλλήλων μεγενῶν, ἐν  
 bag seaming machine, ἐν edging machine  
 διά λαμαρίνας 2 χιλιοστών, ἐν ζεύγος board  
 shears διά λαμαρίνα 2 χιλιοστών, σφύραι,  
 ρίμαι, κλειδες, soldering irons, πυρὰ ξυλάν-  
 θρακος, φορητὸν σιδηρουργεῖον, συσκευή κυ-  
 λινδρώσεως διά λαμαρίναν 1,5 χιλιοστών

E) Διά τὸ ἐργαστήριον ξυλόφυργου.

Μία πριονοταινία μετὰ κινητήρος, ἐν δισκοπρίο-  
 νον μετὰ κινητήρος, μία τράπεζα πλάνης,  
 χειροκινήτος roughening and joining πλάνης,  
 trimming plane, ripping chisel, hand,,  
 dovetail and piercing saws, ἐν hatchet,  
 σφύραι, pliers.

Bevelling Angle, Stop Angle, Graduator,  
 μίαν πυράν κόλλας καὶ εἰς μικρὸς ξυλό-  
 τονος.

F) Διά τὸ μηχανουργεῖον.

1 παλινδρομικὸν ἠλεκτροπρίονον.

1 ταχειᾶ πλάνη, διαδρομῆς 500 χιλιοστών.

2 τρύπανα με ἐκάνότητα διατρήσεως 23 καὶ 60  
 χιλιοστών.

Τόρνος 180 χιλ. άποστάσεως κέντρων καὶ  
 1000 χιλιοστών Turning Length.

1 τόρνος, άπόστασις κέντρων 500 χιλιοστά,  
 Turning Length 3.000 χιλιοστά.

1 διπλοῦν τροχιστικὸν μηχανήμα.

- 2 1 Ἐργαστήριον ἐλέγχου τεύτλων άποτελούμενον  
 ἐκ:

1 πολωσίμετρον τεύτλων χωρὶς Wedge Com-  
 pensation πυριτίου δι' άκατέργαστον χυμὸν  
 σακχάρου.

Περαιτέρω :

1 μηχανήμα ταχείας πολτοποιήσεως τεύτλων  
 πλήρες μετὰ ἠλεκτροκινήτηρος, 220Volts,  
 ἐναλασσομένου ρεύματος.

'Ενὸς μηχανήματος ταλαντώσεως δυναμικότητος  
 μέχρις 25 ποτηρίων πέψεως, πλήρους μετὰ  
 ἠλεκτροκινήτηρος.

25 ποτήρια πέψεως ἐξ ὀρειχάλκου Hard Drawn,  
 ἐπινικελωμένα, πλήρη μετὰ ταχυ-καλυμ-  
 μάτων.

- 1 ζυγός ακριβείας με απόσβεσιν δι' ελαίου δυναμικότητας 1.000 γραμμαρίων ευαισθησίας 50 χιλιοστογράμμων.
- 1 σειρά σταθμών ακριβείας, δρειχαλίνων, έστιλβωμένων, κλάσματα γραμμαρίων 10 MG έως 500 γραμμ. έξ άλουμινίου μετά καλύμματος έξ ύάλου, λαβίδος, πλήρη, εις κιβώτιον εκ ξύλου.
- 1 σειρά κανονικών (Normal) σταθμών σακχάρους, επινικελωμένων, πλήρων έντός θήκης τών 13,26 και 52 γραμμ.
- 1 Special-Starmix βιομηχανίας σακχάρους.
- 1 πιεστήριον μετ' άτράκτου έξ έπιψευδαργυρωμένης, λαμαρίνης, χωρητικότητας 10 λίτρων μεθ' αύλακος έκροής.
- 10000 φύλλα εκ χαρτοπολτού τεύτλων 10X11 CM 25 KG Λιθαργύρου
- 80 KG Βασικού όξεικού μολύβδου
- 12 αυτόματων, μετρητικών σιφωνίων σφαίρας N]LE DOCTE πλήρων επί στηρίγματος.
- 50.000 φίλτρα σακχάρους No 0865 διαμετ. 15 CM
- 50.000 φίλτρα σακχάρους No 3000 διαμετ. 15 CM
- 100 κυλίνδροι διηθήσεως ύάλινοι χωρητικότητας περίπου 250 CM3
- 100 χωνία πολυαιθυλενίου, κοντά, κεκλιμένα διαμέτρου 80 MM
- 5 ύάλινοι σωλήνες πολωσιμετρίας δια τó προσφερθέν πολωσίμετρον τεύτλων μήκους 200 MM μετά σωλήνος πληρώσεως και άνοξειδώτων μεταλλικών καλυμμάτων
- 2 δρειχάλκινοι σωλήνες πολωσιμέτρου συνεχούς ροής, μήκους 200 MM.
- 1 Τράπεζα 320X80X90 CM
- 1 Γραφείον 200X75X80 CM
- 1 έγκατάστασις ψεκασμοϋ πλήρης
- 1 Τράπεζα δι' ένα ζυγόν.
- 1 Τράπεζα όργάνων μήκους 2,5 M
- 6 περιστροφικά σκαμνία μετά χαλυβδίνων ποδών.
- 3 περιστροφικά καθίσματα μετ' έλατηρίου επί του στηρίγματος νώτων.
- 1 Έργαστήριον δια την εξέτασιν σακχάρους αποτελούμενον έξ 1 Πολωσιμέτρου μετά άντισταθμίσεως δια πυριτικού πρίσματος, περιοχή μετρήσεως -300 + 1050
- Ακρίβεια άναγνώσεως 0,05 °S
- Πλήρους μετά φωτεινής πηγής, φίλτρου φωτός δια σωλήνας παρατηρήσεως μέχρι 400 MM κατά μέγιστον και επί πλέον
- 1 προτύπου πυριτικής πλακός με βαθμόν στροφής μέχρι 200 S έντός πλαισίου.
- 5 σωλήνες πολωσιμέτρου έξ ύάλου μετά σωλήνος πληρώσεως, μήκους 200 MM.
- 2 όμοίων σωλήνων μήκους 400 MM
- 1 Σωλήν πολωσιμέτρου N]pellet μετά χωνίου πληρώσεως και σωλήνος άνυψώσεως έξ δρειχάλκου, μετά στυλπνής επινικελώσεως, μήκους 200 MM
- 1 όμοιος σωλήν μήκους 400 MM
- 100 καλυπτρίδες δια τούς άνωτέρω σωλήνας διαμέτρου 15 MM μετά
- 50 έλαστικών δακτυλίων
- 1 Ζυγός, δυνατότητας 10 KG, μετά σειράς σταθμών 100 GR
- 1 Φωτοηλεκτρικόν χρωματόμετρον μετά 2 μονοχρωματικών φίλτρων Gibson και έξαρτημάτων μετά
- 5 ύποδοχέων 100 ml.
- 1 Αναλυτικός ζυγός, μετ' άποσβέσεως δι' άέρος και συστήματος μετατοπίσεως ίππέως, σταθεροποιήσεως τόξου και συστήματος άντισταθμίσεως βάσεως, καθρέπτου και κιβωτίου.
- Αντοχή 200 GR
- Ακρίβεια 0,1 MG
- 1 Σειρά αναλυτικών σταθμών έξ επινικελωμένου δρειχάλκου, μετά κλασμάτων γραμμαρίου, και ίππέων ύπό καλυπτρίδα, λαβίδος με άιχμάς έξ έλεφαντοστοϋ, 1 MG έως 100 mg έντός θήκης,
- 1 Συσκευή προσδιορισμοϋ τέφρας δι' ηλεκτρικην μέτρησιν τής εις τέφραν περιεκτικότητας τής σακχάρους τεύτλων, λευκής σακχάρους και έξηυγεμισμένης σακχάρους.
- Περιοχή μετρήσεως 3 0]0 έως 0,001 0]0 τέφρα μετά μαγικού όφθαλμοϋ.
- 1 Διαθλασίμετρον μετά συσκευής ηλεκτροφωτισμοϋ περιοχής μετρήσεως 00-850 Brix πλήρες μετά κιβωτίου. καθώς και
- 1 Έφεδρικού λαμπτήρος 25 W
- 1 Πρότυπον όργανον μετρήσεως PH μετά τρίτης περιοχής μετρήσεως δια τόν προσδιορισμόν Dead-Stop μετά
- 1 προτύπου άλύσεως ηλεκτροδίων
- 1 λίτρου ρυθμιστικοϋ διαλύματος PH 4,62 έντός φιάλης πολυαιθυλενίου
- 1 λίτρου ρυθμιστικοϋ διαλύματος PH 6,81 έντός φιάλης πολυαιθυλενίου.
- 1 Συσκευή άναλύσεως καπναερίων μετά 3 σιφωνίων άπορροφήσεως, πλήρης έντός ξυλίνου κιβωτίου.
- 1 δοκιμαστικοϋ φίλτρου, δια τόν προσδιορισμόν τής δοκιμής θερμάνσεως μετά :
- 100 Έφεδρικών ύάλινων ποτηρίων.
- 1 Έπιτραπέζιου συσκευής άποστάξεως, άποδόσεως 1,5 λίτρων] ώραν, μετά ηλεκτρικής θερμάνσεως.
- 1 Ηλεκτρικής καμίνου άποτεφρώσεως δια την άποτέφρωσιν ζακχάρους μέχρις 9400.
- 1 Πλήρους έργαστηριακής συσκευής φυγοκεντρίσεως δια τόν προσδιορισμόν τής καταλληλότητας πρós έξευγεμισμόν τής ζακχάρους μετά τυμπάνου διηθήσεως ύποδοχέως και άποχετεύσεως.
- 1 Πλήρες αυτόματον κυλινδρικόν ξηραντήριον πλήρως σμαλτωμένον, 20-2200 μετά θερμοστάτου.
- Έσωτερική διάμετρος 350 MM
- Βάθος 270 MM
- μετά θερμομέτρον
- 2 Συσκευαί προσδιορισμοϋ σκληρότητος άποτελούμεναι εκ :
- προχοΐδος σκληρότητος μετά ξυλίνου πέλματος, φιαλιδίων άναταράξεως μετά μετρητικών χαραγών και του άναλόγου σαπωνοδιαλύματος.
- 2 Έδρόμετρα δια τόν έλεγchon του χυμοϋ, πλήρη μετά σαπωνοδιαλύματος.
- 6 Καυστήρες, BUNSEN μετά στρόφιγγος, ρυθμίσεως άέρος και φλογός οικονομίας 13mm.
- 65 Σακχαρόμετρα κατά BRIX
- 50 Πυκνόμετρα BEAUME
- 10 Όρειχάλκινοι στατοί προχοΐδων
- 10 Plate Stands.
- 20 Πήλινα τρίγωνα πλευράς 60 MM
- 20 Πλέγματα άμιάντου
- 1 Τρύπανον φελλών μετ' άκονιστικοϋ έξαρτήματος 30 Κοχλιάρια κεράτινα
- 30 κεράτιναι διπλαί σπάτουλαι
- 30 διπλαί σπάτουλαι εκ καθαροϋ νικελίου

- 40 σφιγκτήρες έλαστικού σωλήνος  
20 Νικέλινα χωνευτήρια τήξεως  
16 Λαβίδες χωνευτηρίων  
10 Τρίποδα  
10 Στρατοί προχοΐδων άνευ σφιγκτήρος  
10 Έγχατα άνευ σφιγκτήρος  
5 Έγχατα ψυκτήρων  
60 δακτύλιοι μετά και άνευ σφιγκτήρων  
15 διπλοί σφιγκτήρες  
10 πρώτυποι σφιγκτήρες  
20 χαλύβδινα τρίποδα έπιχρισμένα  
5 στηρίγματα σιφωνίων ξύλινα  
5 Άντλίες χημηλής πιέσεως κατά Höppler  
20 Μετρητικά κύπελλα  
2 Δοχεία άποστάκτου ύδατος  
115 Κάψαι πορσελάνης  
20 Χύτραι πορσελάνης  
16 χωνευτήρια »  
16 μικρά κάψαι »  
20 Κάψαι άποτεφρώσεως ζακχάρεως έκ καθαροϋ Νικελίου.  
10 Χωνία Buchner πορσελάνης  
15 Ίγδια  
15 Άτρακτοι Brix  
Τά άπαραίτητα ύλικά ώς πάματα φελλοϋ και έλαστικού, έλαστικοί σωλήνες, ψήκτραι χάρτης ήλιοτροπίου, διηθητικός χάρτης. Ένδεικτικός χάρτης, σιφόνια, όγκομετρικάί, φιάλαι, θερμομέτρα, κύλινδροι, κωνικάί, ποτήρια, δοκιμαστικοί σωλήνες, στενόλαιμοι φιάλαι, πλατύστομοι φιάλαι, σταγονομετρικά φιαλίδια καθώς και τά άντιδραστήρια διά τήν διάρκειαν μιās περιόδου.  
2 Άμφίπλευροι τράπεζαι έργασίας 400X160X90 πλακόστρωτοι μεθ' όλων τών έξαρτημάτων.  
1 Άπαγωγός μήκους 240CM τράπεζα πλακόστρωτος μεθ' όλων τών έξαρτημάτων.  
1 Τράπεζα διά δύο ζυγούς, μήκους 240CM  
1 Έγκατάστασις πλύσεως μήκους 250 CM μετά μιās λεκάνης  
3 Φοριαμοί άντιδραστηρίων πλάτους 1,50M ύψους 200CM μεθ' ύαλίνων θυρών.  
2 Τράπεζαι συσκευών 200X60X90  
1 Τράπεζα » 300X50X90  
1 » Δοκιμών 160X90X90  
1 » Ήλεκτρικών συσκευών 300X45X80  
1 Γραφεΐον μετ' έσοχής καθίσματος 200X75X80.  
Διά τόν Διευθυντήν Έργαστηρίου :  
1 Τράπεζα τοίχου 200X75X90  
1 Γραφεΐον μετ' έσοχής καθίσματος 200X75X80  
5 Φοριαμοί συσκευών 150X200X50

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΣΩΝ ΑΝΕΓΕΡΣΕΩΣ

## Περίληψις

Πίναξ	Άντικείμενον
I	Μεταφοραί
II	Γενικά μηχανήματα έργοταξίου
III	Άνυψωτικά μηχανήματα
IV	Έργαλεία α) Γενικώς
V	Έργαλεία β) Εϊδικώς

VI	Ήλεκτρικά συσκευαί
VII	Μηχανήματα διά τόν πεπιεσμένον άέρα
VIII	Μηχανήματα συγκολλήσεως
IX	Έργαλειοθήκη
X	Εϊδικά μηχανήματα διά τήν κατασκευήν τών λεβήτων
XI	Μηχανήματα διά τήν άσβεστοκάμινον
XII	Μηχανήματα διά τάς μονώσεις
XIII	Κυτία εργαλείων Βαρέα μηχανήματα άνεγέρσεως

## ΠΙΝΑΞ I

## Μεταφοραί

No	Ποσότης	Άντικείμενον
1	2	Ήλεκτροκίνητοι κύλινδροι 5 τ. Σχοινίον 250 μ 22 Φ
2	2	Χειροκίνητοι κύλινδροι 5 τ. Σχοινίον 250 μ 20 Φ
3	2	Σανίδες διαστάσεων 1300 χιλ. X 2000 χιλ.
4	2	Έλάσματα διαστάσεων 1500 χιλ. X 4000 χιλ.
5	12	Στύλοι 20 έκ. X 20 έκ X 6 μ
6	12	» 25 έκ X 25 έκ X 6 μ
7	12	» 30 έκ X 30 έκ X 8 μ
8	ανά 5	Ζεύγη κυλίνδρων σιδηρών 100 χιλ. και 150 χιλ. Φ μήκους 2300 χιλ. 6 τεμάχια έξ έκάστης διαμέτρου
9	10	Ζεύγη κυλίνδρων σιδηρών 60 χιλ. Φ μήκους 2.000 χιλ.
10	50	Δοκοί ξύλινοι διατομής 16 X 20 έκ <sup>3</sup> μήκους 1 και 1,5 μ.
11	30	Δοκοί ξύλινοι 12 X 12 έκ. <sup>2</sup> μήκους 6 μ.
12	15	Hinged Pulleus, 5 t.
13	3	Πολύσπαστα τών 5 τ, τών 2 Pulleus έκαστον.

## ΠΙΝΑΞ II

## Γενικά Μηχανήματα Έργοταξίου

No	Ποσότης	Άντικείμενον
101	400	Μεταλλικοί σύνδεσμοι δοκών
102	2	Girder Clutches for each 100, 200 και 300 mm Flanges.
103	15	Screw Shackles 2 τ
104	20	» » 5 τ
105	10	» » 10 τ
106	6	» » 15 τ
107	4	Συρματόσχοινα προσδέσεως 27 μμ Φ μήκους 5 μ
108	4	» » 27 μμ Φ » 10 μ
109	4	» » 27 μμ Φ » 5 μ
110	4	» » 24 μμ Φ » 10 μ
111	2	» » 24 μμ Φ » 4 μ
112	2	» » 20 μμ Φ » 3 μ
113	50	Σχοινία κοινά 10—24 μμ Φ 3—15 μ. μήκους
114	75	Rope Grips of each 12, 18, 24, 26, 30 χιλ. Φ
115	100	Rope Grips of each 16, 20, 22 χιλ. Φ
116	20	Schackles With Bolts 16 χιλ. Φ 25 άνταλλακτικοί κοχλίας
117	20	Schokles with bolts 22 χιλ. Φ, 25 άνταλλακτικοί κοχλίας
118	10	Δοστοί 30 Φ μήκους 1500 χιλ.
119	10	» 30 Φ μήκους 1000 χιλ.
120	2	» 40X40 χιλ. τετρ. μήκους 1800 χιλ.
121	15	Ράβδοι άνεγέρσεως
122	5	Βραχιόνες 800 χιλ. μήκους
123	3	Τανάβιες
124	3	Κλίμακες μήκους 4, 6, 8, 10 και 12 μ
125	2	Σχοινία προσδέσεως 20, 30, 40 και 50 χιλ. Φ μήκους 1, 3, 4 και 5 μ

No.	Ποσότης	Ἀντικείμενον
126	10	Σχοινία γενικῶς 25 Φ μήκους 25 μ. ποιότης 95
127	100	Σχοινία 22, 26 καὶ 30 Φ ποιότης 95
128	200	Σχοινία 16 Φ ποιότης 95
129	120	Σχοινία λεπτά προσδέσεως
130	2	Turn Buckles ἐκάστη 7/8", 1", 1/2" Tension Way.
131	400	Σανίδες 2" μήκους 4,5 μ. δ' ἰκρίωματα
132	300	Σανίδες 2" μήκους 6 μ δ' ἰκρίωματα
133	2	Πτυσσόμεναι τράπεζαι ὕψους 0,8 μ καὶ μήκους 1,5 μ. tom strain.
134	2	Κεκλιμένα ἐπίπεδα 10 X 5 μ.
135	1	Κυανοῦν χρῶμα, βαρέλιον 50 λιτρῶν
136	2	Σκεπάρινα
137	2	Πελέκει
138	2	Πριόνια
139	2	Ἀξῆναι
140	2	Σκαπάναι μετὰ 5 ἀνταλλακτικῶν χειρολαβῶν
141	2	Πτῖα μετὰ 5 ἀνταλλακτικῶν χειρολαβῶν
142	20	Σάρωθρα
143	5	Ψῆκτραι διαφόρων μεγεθῶν
144	2	Stamp-Timers
145	4	Πυροσβεστήρες, 2, ὑγροί, 2 ξηροί. Καρφία μήκους 2,3, 4, 5, καὶ 6"

## Π Ι Ν Α Ε Ι Ι Ι.

## Ἀνυψωτικὰ Μηχανήματα

No.	Ποσότης	Ἀντικείμενον
201	2	Ἡλεκτροκίνητοι κύλινδροι 5 τ μετὰ σχοινίον 250μ
202	4	πολύσπαστα, 3 τροχαλιῶν 20 τ.
203	4	Τροχαλίας 5 τ.
204	2	Shackles with Bolts 80 χιλ. Φ
205	6	Σχοινία 20 χιλ. Φ 30 μ. μήκους.
205α	6	Turnbuckles 1 1/2" m. with long span,
206	4	Ἀνυψωτικὰ μηχανήματα (γρύλοι) 20 τ.
207	4	Ἀνυψωτικὰ μηχανήματα 10 τ. καὶ 5 τ.
208	6	BKS χειροκίνητα ἀνυψωτικὰ μηχανήματα 1,5 τ. καὶ 3 τ.
209	4	BKS χειροκίνητα ἀνυψωτικὰ μηχανήματα 4,5 καὶ 6 τ.
210	3	Τροχαλίας 1,2 καὶ 3 τ.
211	3	Τροχαλίας 5 τ. καὶ 10 τ.
212	4	Γερανοὶ «Sekalt» 1,5 τ. μετὰ 6 ἀνταλλακτικὰ σχοινία 30 μ.
213	1	Ἡλεκτροκίνητος τροχαλία 3 τ. μετὰ σχοινίον 250 μ. 18 Φ
214	8	Ἀναρτώμεναι τροχαλίας 5 τ.
215	5	Ἀναρτώμεναι τροχαλίας 3 τ.
216	3	Ἀνυψωτικὰ μηχανήματα μιᾶς τροχαλίας 3 τ. καὶ 5 τ.
217	3	Ἀνυψωτικὰ μηχανήματα 2 τροχαλιῶν 3 τ. καὶ 5 τ.
218	4	Ἀνυψωτικὰ μηχανήματα 3 τροχαλιῶν 15 τ.
219	2	Ἀνυψωτικὰ μηχανήματα διὰ σχοινίον 20 χιλ. Φ, ἕκαστον 2 τροχαλιῶν.
220	2	Ἀνυψωτικὰ μηχανήματα διὰ σχοινίου 20 χιλ. Φ, ἕκαστον 3 τροχαλιῶν.
221	6	Ἀμοιβαὶ διατάξεις διὰ τὴν πέδησιν ἠλεκτροκινήτων τροχαλιῶν.
222	1	Χειροκίνητος ἀνυψωτὴρ 3 τ. μετὰ σχοινίον 150 μ. 16 Φ.
223	1	Χειροκίνητος ἀνυψωτὴρ 1 τ. μετὰ σχοινίον 150 μ. 12 Φ.

## Π Ι Ν Α Ε Ι V.

## Ἔργαλεῖα Γενικῶς

No.	Ποσότης	Ἀντικείμενον
301	1	Τράπεζα μετὰ 2 σφιγκτήρων (Μέγγενες)
302	2	Τράπεζαι φέρουσαι σφιγκτήρας ἕνα κοινὸν καὶ ἕνα διὰ σωλήνας.
303	2	Τράπεζαι μετὰ σφιγκτήρος
304	2	Τράπεζαι μετὰ σφιγκτήρος σωλήνων
305	2	Pioneer-Vices τῆς 1" καὶ τῶν 2"
306	ἀνὰ 2	Σφιγκτήρες τῶν 3,5" καὶ 5"
307	1	Κινητὴ πυρὰ πεπιεσμένου ἀέρος
308	2	Πυρὰι πεπιεσμένου ἀέρος διὰ θέρμανσιν ἧλων
309	20	Δοχεῖα ἐκ ψευδαργύρου 10 λιτρ.
310	1	Παράπηγμα ἐπιφανείας 4 μ X 4μ δι' ἀποθήκην ἐργαλείων
311	2	Παραπήγματα διὰ τοὺς ἐπιστάτας

## Π Ι Ν Α Ε V.

## Εἰδικὰ Ἔργαλεῖα

No.	Ποσότης	Ἀντικείμενον
351	1	Ἡλεκτροκίνητον πριόνι μετὰ 10 ἀμοιβὰς λεπίδας
352	1	Ἡλεκτροκίνητον λεπτὸ πριόνι μετὰ 10 ἀμοιβὰς λεπίδας
353	3	Ἡλεκτρικὰ δράπανα ἕως 16 χιλ. Φ
354	3	» » » 23 χιλ. Φ
355	2	Ἡλεκτροκίνητοι σμυριδοτροχοὶ φέροντες εὐκαμπτον ἄξονα, μετὰ 6 ἀμοιβῶν σμυριδοτροχῶν.
356	1	Ἡλεκτροκίνητον Wheel Stand φέρον 4 ἀνταλλακτικοὺς δίσκους.
357	3	Γωνίες δραπάνου διὰ τὴν στήριξιν κυλινδρικών ἀντικειμένων, ἄνω 23 mm. Φ.
358	1	Ἡλεκτρικὸν δράπανον διὰ τρίμματα ἕως 32 χιλ. Φ
359	1	Γωνία στήριξεως ἀντικειμένων διὰ τὸ ὡς ἄνω δράπανον
360	4	Μετασχηματισταὶ 220/380V—42Volts, 220 VA ἕκαστος
361	6	Ἀντίστοιχοι λαμπτήρες χειρὸς μετὰ καλώδιον 25 μ καὶ 12 ἀμοιβῶν λαμπτήρας 42 V
362	1	Φορητὸν δράπανον 42 V ἕως 10 χιλ. Φ
363	1	Φορητὸν δράπανον 42 V ἕως 16 χιλ. Φ
364	2	Μετασχηματισταὶ 220V/24V
365	1	Ἡλεκτρικὴ ὑδραντλία πιέσεως 30 ATG
366	1	Ψαλίδι ἕως 5 χιλ.
367	1	Συσκευὴ διὰ τὴν κατασκευὴν σπειρωμάτων
368	1	Μανόμετρον ἕως 30 ATG
369	1	Ἵδραυλικὸς γρύλος 30 τ
370	1	Ἵδραυλικὸς γρύλος 50 τ.
371	2	Καλώδια ἐπιμηκύνσεως διὰ τὰ φορητὰ ἠλεκτρικὰ δράπανα 16 χιλ. μήκους 25 μ.
372	2	Καλώδια ἐπιμηκύνσεως διὰ τὰ φορητὰ ἠλεκτρικὰ δράπανα 23 χιλ. μήκους 25μ.
373	2	Καλώδια ἐπιμηκύνσεως διὰ τὰ φορητὰ ἠλεκτρικὰ δράπανα 32 χιλ., μήκους 25 μ.
374	2	Καλώδια ἐπιμηκύνσεως διὰ τοὺς φορητοὺς λαμπτήρας μήκους 25 μ.
375	30	Ρευματοδότηι.
376	4	Καλώδια ἐπιμηκύνσεως διὰ τοὺς φορητοὺς λαμπτήρας μήκους 25 μ.
377	ἀνὰ 2	Ζεύγη ἀμοιβῶν ρευματοληπτῶν διὰ τὰ Νο 371, 372, 373 καὶ 374.
378	4	Πολλαπλοὶ ρευματοδότηι διὰ τοὺς φορητοὺς λαμπτήρας.
379	ἀνὰ 20	Ἀμοιβαὶ λαμπτήρας 220 V 60 W καὶ 100 W.
380	ἀνὰ 50	Ἀσφάλεια 6, 15, 25,60 AMP.

381	6	Φορητοί λαμπτήρες 220 V μετά καλωδίων μήκους 25 μ.
382	5	Καταυγαστήρες, διά λαμπτήρας 1000W.
383	40	Λαμπτήρες 1000W
384	1000μ	Καλώδιον διά διαφόρους χρήσεις.

## ΠΙΝΑΞ VI

Ἡλεκτρικαὶ συσκευαὶ

401	6	Πλαίσια φέροντα ρευματοδότας 2X60A, 2X25A, 2X15A καὶ 2 ρευματοδότας διά φωτισμὸν
402		Ἀσφάλειαι-Διακόπται-Ρευματοδόται Λυχνιο-λαβαὶ κλπ.
403		Ἰπὸγεια καλώδια-καλώδια μὲ περίβλημα ἐλαστικὸν ἀσφάλειαι-διακόπται στεγανοὶ
404	2	Φορητὰ τηλέφωνα.
405	10	Καταυγαστήρες Flood Light.
406	10	Καταυγαστήρες Broad Light
407	100	Λαμπτήρες 60 W.
408	100	Λαμπτήρες 100 W.
409	100	Λαμπτήρες 200 W.
410	100	Λαμπτήρες 500 W.
411	25	Λαμπτήρες 1000 W.

## ΠΙΝΑΞ VII

Μηχανήματα πεπιεσμένου ἀέρος.

501	1	Ἡλεκτρικὸς Ἀεροσυμπιεστῆς 6 ATG 3 μ3, 30 HP.
502	200μ	Σωλήνες ἐξ ἐλαστικοῦ μετά τῶν συνδέσμων τῶν διά τὴν μεταφορὰν τοῦ πεπιεσμένου ἀέρος.
503	10	Σύνδεσμοι σωλήνων (ἀμμοιβαί).
504	40	Παρεμβύσματα συνδέσμων.
505	2	Διακλαδωτῆρες φέροντες βάνες.
506	2	Ἀμμοιβαὶ μανόμετρα ἀέρος.
507	1	Σφύρα ἠλώσεων, μεγέθους 19 μετά συνδέσμου.
508	ἀνά 10	Κεφαλαὶ ἠλώσεων διά 5 διάφορα μεγέθη.
509	5	Κοπίδια μήκους 300 χιλιοστῶν.
510	2	Σταυροκόπιδα μήκους 300 χιλιοστῶν.
511	1	Σφύρα ἠλώσεων διά μεγέθη ἤλων 19—26 μετά τῶν ἐξαρτημάτων τῆς.
512	ἀνά 2	Κεφαλαὶ διά ἤλους Νο 19,21,23,25.
513	3	Κοπίδια μήκους 300 χιλιοστῶν.
514	2	Σταυροκόπιδα μήκους 300 χιλιοστῶν.
515	2	Σφῆνες 300 χιλιοστῶν.
516	2	» 700 χιλιοστῶν
517	2	Σφύραι πεπιεσμένου ἀέρος
518	ἀνά 5	Κεφαλαὶ διά Σφύρας, διαφόρων μεγεθῶν.
519	2	Σφύραι πεπιεσμένου ἀέρος.
520	ἀνά 2	Κεφαλαὶ σφύρας.
521	2	Χειρολαβαί.
522	6	Πένσες διά διαφόρους ἤλους.
523	6	Πένσες ἤλων μεγάλου μήκους.
524	2	RIVET-SQUEEZERS μετά τῶν χειρολαβῶν τῶν.
525	1	Δράπανον γωνιακὸν πεπιεσμένου ἀέρος ἕως 32 χιλιοστά.
526	1	Δράπανον γωνιακὸν πεπιεσμένου ἀέρος ἕως 23 χιλιοστά.
527	1	Δράπανον γωνιακὸν πεπιεσμένου ἀέρος ἕως 16 χιλιοστά.
528	1	Σμυριδοτροχὸς πεπιεσμένου ἀέρος μετά 6 ἀμμοιβῶν τροχῶν.
529	1	Γωνία ὑποδογῆς ἀντικειμένων διά τὸ δράπανον πεπιεσμένου ἀέρος.
530		Διάφορα ἀνταλλακτικά.

## Πίναξ VIII

Μηχανήματα συγκολλήσεως.

Νο	Ποσότης	Ἀντικείμενον
601	13	Μηχανήματα Ἡλεκτροσυγκολλήσεως.
602	13	Ἀγωγοὶ συνδέσεως μήκους 50 μ.
603	13	Ἀγωγοὶ συγκολλήσεως μήκους 50 μ.
604	13	Ἰπὸγεια καλώδια μήκους 15 μ.
605	ἀνά 13	Ρευματοδόται διά τοὺς ἀγωγούς συγκολλήσεως καὶ τὰ ὑπὸγεια καλώδια.
606	3	Copper Bits
607	20	Συσκευαὶ παραγωγῆς ἀκετυλενίου OM τύπου Hosl : 250 2X5 κιλά.
608	60	Ἀμμοιβαὶ σωλήνες διά τὴν σύνδεσιν τοῦ ὀξυγόνου
609	60	Ἀμμοιβαὶ σωλήνες διά τὴν σύνδεσιν τοῦ ἀερίου.
610	50	Ὀμματουάλια προστασίας ὀξυγονοκολλητῶν.
611	150	Ἀμμοιβαὶ γυαλιᾶ.
612	100	Ἀναπτῆρες
613	500	Πέτρες ἀναπτῆρων
614	ἀνά 6	Ἀμμοιβαὶ μανόμετρα ὀξυγόνου καὶ ἀκετυλενίου.
615	ἀνά 6	Πλήρεις βαλβίδες ὀξυγόνου καὶ ἀκετυλενίου
616	15	Πίλοι συγκολλητῶν.
617	15	Προφυλακτῆρες προσώπου.
618	250	Μελανὰ ὀμματουάλια ἐλαφρά.
619	450	» ὀμματουάλια σκοτεινά.
620	600	Λευκὰ γυαλιᾶ
621	1	Κοπτῆρ ὑάλου.
622	5	Λαβαὶ ἠλεκτροδίων.
623	20	Ἀμμοιβὰ ἐλατήρια διά τὰς ὡς ἄνω λαβάς.
624	20	Ἀκροδέτα γειώσεως.
625	50	Χάλκινοι κοχλῖαι διά τοὺς ρευμαρολήπτας τῶν ἀγωγῶν.
626	300	Μεταλλικὲς ψῆκτρες.
627	5	Ποδιὲς συγκολλητῶν
628	20	Χειρόκτια ἠλεκτροσυγκολλητῶν.
629	10	Ζεύγη προστατευτικῶν καλυμμάτων διά τοὺς βραχίονας.

## ΠΙΝΑΞ IX

Ἐργαλειοθήκη

Νο	Ποσότης	Ἀντικείμενον
701	ἀνά 1	Παχύμετρα 300, 500 καὶ 800 χιλιοστῶν.
702	5	Παχύμετρα δι' ἐλασματα 0,05—1,0 χιλιοστ.
703	5	Νήματα στάθμης μὲ μήκος νήματος 30 μ.
704	2	Ἀμμοιβὰ νήματα.
705	ἀνά 2	Στάθμαι διά φουσαλίδος 200 καὶ 400 χιλιοστ.
706	5	Στάθμαι διά φουσαλίδος 700 καὶ 800 χιλιοστ.
707	1	Στάθμη δι' ἐλαστικούς σωλήνας.
708	3	Μετροταινίαι ἐντὸς θήκης 25 μέτρων μήκους.
709	60	Πτυσσόμενα μέτρα.
710	1	Βολτόμετρον—Ἀμπερόμετρον »Multavi».
711	1	Ὀμμόμετρον «Munavi»
712	1	Γέφυρα μετρήσεως ἀντιστάσεως
715	1	Magnetoinductor
714	2	Στροφόμετρα
715	2	Κανόνες 300 χιλιοστῶν.
716	6	Κανόνες 600 χιλιοστῶν.
717	1	Ζυγὸς 100 κιλῶν.
718	1	Θερμόμετρον.
719	6	Γωνίαι δι' ἔλεγχον σωλήνων (Flange Angles) ἕως 300 χιλιοστὰ Φ διαφόρων μεγεθῶν.
720	6	Γωνίες μήκους σκελῶν 1 m καὶ πλέον
721	1	Σειρὰ ἐργαλείων διά τὴν κοπὴν ἐσωτερικῶν σπειρωμάτων 1" ἕως 1 1/4"
722	2	Βιδολόγοι διὰ σπειρώματα 2" ἕως 1 1/2"
723	2	» διὰ σπειρώματα R 3 1/8"—1 1/8"
724	ἀνά 2	Βιδολόγοι διὰ χειρολαβῶν M 33—M 24
725	» 2	» » » M20—M6



726	ανά 1	» » 1—1]4'' (wit worth)	780	10	Ζώνες ασφαλείας.
727	1	» » R 2 $\frac{1''}{2}$ έως 1 $\frac{1''}{2}$	781	20	Κράνη.
728	1	Βιδολόγος διά πλακωδίων R 1 1]4''—1]8''	782	6	Λύχνοι έσετυλίνης.
729	1	Βιδολόγος διά πλακωδίων SS R 1/8''	783	12	Άμοιβοί καυστήρες λύχνων.
730	ανά 1	Ratchet διά βιδολόγους δι' όλα τὰ μεγέθη	784	30	Ζεύγη άρβυλών έξ ελαστικού.
731	» 1	Ratchet διά τὰ κοπτικά έργαλεία τών έσωτερικών σπειρωμάτων δι' όλα τὰ μεγέθη	785	30	άδιάβροχα.
732	» 3	Κοπτικά έργαλεία δραπάνων M 34— M 20,5 έκαστον διαφέρων 0,5 χιλ.	786	5	Λιπαντήρες έλαίου.
733	» 4	Κοπτικά έργαλεία δραπάνων M 20— M 4 έκαστον διαφέρων 0,5 χιλ.	787	1	Καμινέτο πετρελαίου.
734	» 2	Κοπτικά έργαλεία δραπάνων M 32 —M 16 διά Hand - Ratchet	788	20	Χειρόκτια προστασίας.
735	1	Hand- Ratchet	789	50	Λουκέττα μετά τών κλειθρών των.
736	ανά 2	Countersinks 90ο, 16 και 22 Φ	790	5	Ρόλοι άργυρού νήματος.
737	» 3	Morse-cones 0—1, 1—2, 2—3, 3—4, 4—5	791	4	Τροχαλίοι συρματοσχοίνου.
738	2	Jaw chucks έως 10 χιλ.	792	5	Σειρές εκ 4 κατσαβιδίων.
739	» 2	Κοπτικά έργαλεία δι' όπάς 5—32 χιλ.	793	5	Κατσαβίδια τύπου T.
740	» 2	Κολαούζα 8—24 χιλ. Φ	794	5	Γωνιακά κατσαβίδια.
741	10	Σφήνες εκ σκληροϋ χάλυβος μήκους 300 χιλ. 36 Φ	795	3	Σφυριά έξ ελαστικού.
742	10	Σφήνες εκ σκληροϋ χάλυβος μήκους 300 χιλ. 33 Φ	796	1	Σειρά βιδολόγων 1, 2, 3, 4.
743	10	Σφήνες εκ σκληροϋ χάλυβος μήκους 300 χιλ 30 Φ	797	ανά 2	Screw Plate Handles 55, 45, 30 χιλ. Φ
744	ανά 25	Όδηγοί σφήνες διά κολαούζα 11, 28, 31 χιλ. Φ	798	15	Λευκά όμματουάλια (κατά τοϋ κονιορτοϋ).
745	ανά 100	Όδηγοί σφήνες διά κολαούζα 17, 21, 23, 25 χιλ. Φ	799	3	Πλήρη κυτία περιέχοντα συσκευάς συγκολλήσεως.
746	ανά 50	Όδηγοί σφήνες διά κολαούζα 13 χιλ. Φ	800	6	Μανόμετρα όξυγόνου.
747	ανά 10	Κεκαμμένοιόδηγοί 30, 28, 24, 21, 18, 16, 12, 10 χιλ. Φ	801	6	Μανόμετρα άερίου.
748	ανά 8	Κώνοι 250 χιλ. μήκους, 21, 18, 16, 12, 10 χιλ. Φ	802	3	Όμματουάλια σκοτεινά
749	20	Κοπίδια 200 χιλ.	803	3	Σωλήνες όξυγόνου μήκους 20 μ.
750	20	Σταυροκοπίδια 200 χιλ.	804	3	Σωλήνες άερίου μήκους 20 μ.
751	ανά 6	Κοπίδια 450, 600, 750 χιλ.	805	3	Backing-out Punches άνευ χειρολαβών, 15, 18, και 20 χιλ. Φ
752	7	Κοπίδια διά κατεργασίαν λίθων	806	5	Σφυρία 2 χιλ]μων.
753	ανά 4	Screw-Cramps άνοίγματος 100, 200, 300 χιλ.	809	5	» 1 χιλ]μου.
754	6	Spare hand-hacks	810	5	» 0,5 χιλ]μων.
755	ανά 3	Κλειδιά σωλήνων (κάβουρες)	811	5	» 0,3 χιλ]μων
756	5	Έπίπεδοι πένσαι	812	300	Μέτρα Σχοινίου 22 Φ
757	5	Σουηδικά πένσαι	813	250	» » 18 Φ.
758	5	Κόπται μεγάλου μεγέθους	814	1	Σχοινίον Ήλεκτροκινήτου γερανοϋ 250 μ. μήκ.
759	15	Cut-pliers	815	150	Μέτρα σχοινίου 12 Φ
760	2	Ρυθμιζόμεναι stripping tongs	816	1	Πολύσπαστον, 2 τροχαλιών 10 τ.
761	1	Κόπτης δι' άγωγούς έως 10 χιλ. Φ	817	5	Λάμες διά τó μηχανικόν πριόνι BW.
762	2	Ψαλίδια διά μεγάλα έλάσματα	818	200	Λάμες διά πριόνι χειρός.
763	5	Σφύρες έλαφρών μετάλλων			
764	3	Σφύραι (βαρειά) 10 χιλ]μων			
765	2	» » 7,5 χιλ]μων			
766	3	» » 5 χιλ]μων			
767	20	Χειρολαβαί σφύρας			
768	50	» »			
769	20	Χειρολαβαί διά λίμες			
770	ανά 10	Ήμικυλινδρικοί—τριγωνικοί—κυλινδρικοί FILES, coarse and fine cut.			
771	ανά 10	κεκαμμένα κατσαβίδια 10 και 20 χιλ.			
772	20	Assembling Pockets.			
773	50	Ράβδοι άνεγέρσεως			
774	ανά 5	κοχλίοι ταnúσεως M 30, 33, 24 μήκους 125 χιλ. μετά διπλοϋ περικοχλίου συνολ. μήκους 300 χιλ.			
775	3	Γρασαδωροί μετά τών έξαρτημάτων των.			
776	30	Έπίπεδοι σφήνες 50-60 χιλ. μήκους 125 χιλ.			
777	4	Έπίπεδοι σφήνες 80 χιλ., μήκους 250 χιλ. 0-50 χιλ. ύψους.			
778	100	Χαλύβδινες σφήνες μήκους 80-120 χιλ. ύψους 0-15 χιλ.			
779	ανά 2	Tacking clips 100, 125, 150, 200 χιλ. Φ			

## ΠΙΝΑΞ X

Ειδικά Μηχανήματα διά τήν κατασκευήν τών λεβήτων.

No	Ποσότης	Άντικείμενον
901	10	Συγκολλούμενες Straps διά τούς σωλήνας
902	20	» » »
903	10	» » »
904	30	» » »
905	1	Έργαλείον προπαρασκευής συγκολλήσεως σωλήνων
906	1	» » »
907	1	» » »
908	1	» » »
909	1	» » »
910	1	» » »
911	2	Κύλινδροι έκτονώσεως
912	1	» » »
913	2	Άμοιβοί κώνοι (912)
914	2	Σειράι άμοιβών κυλινδρων
915	1	Κύλινδρος έκτονώσεως σωλήνων
916	2	Άνάλογοι άμοιβοί κώνοι
917	2	Σειράι άμοιβών κώνων
918	2	Κύλινδροι έκτονώσεως σωλήνων
919	2	Άνάλογοι άμοιβοί κώνοι
920	2	Σειράι άμοιβών κώνων
921	1	Κύλινδρος έκτονώσεως σωλήνων
922	2	Άνάλογοι άμοιβοί κώνοι
923	2	Σειράι άμοιβών κώνων
924	1	Κύλινδροι έκτονώσεως σωλήνων
925	1	Άνάλογοι άμοιβοί κώνοι

		Π Ι Ν Α Ε XIII	
		Κυτία εργαλείων	
		No Ποσότης	Ἀντικείμενον
926	1 Σειρά ἀμοιβῶν κώνων		
927	2 Κύλινδροι ἐκτονώσεως σωλήνων		
928	4 Ἀνάλογοι ἀμοιβοὶ κώνων		
929	4 Σειραὶ ἀμοιβῶν κώνων		
930	2 Κύλινδροι ἐκτονώσεως σωλήνων εἰς φλάντζας	1201	45 Κυτία εργαλείων δι' ἐφαρμοστὰς
931	2 Ἀνάλογοι ἀμοιβοὶ κώνων	1202	3 » » διὰ λεβητοποιούς
932	2 Σειραὶ ἀμοιβῶν κώνων	1203	18 » » διὰ συγκολλητὰς αὐτογενοῦς συγκολλήσεως
933	1 Feeding Roll διὰ σωλήνας		
934	1 Ἀνάλογοι ἀμοιβοὶ κώνων	1204	15 » » διὰ ἠλεκτροσυγκολλητὰς
935	1 Σειρά ἀμοιβῶν κώνων	1205	1 » » διὰ τεχνίτας ἐκτονώσεως
936	1 Feeding Roll διὰ σωλήνας	1206	9 » » δι' ἠλεκτρολόγους
937	1 Ἀνάλογοι ἀμοιβοὶ κώνων	1207	1 » » διὰ τεχνίτας φυγοκέντρων μηχανημάτων
938	1 Σειρά ἀμοιβῶν κώνων		
938	1 Feeding Roll διὰ σωλήνας	1208	1 » » διὰ τεχνίτας στροβίλων
939	1 Σειρά ἀναλόγων κώνων	1209	4 » » διὰ τεχνίτας σωλήνων.
940	1 Σειρά ἀμοιβῶν κώνων		
941	1 Feeding Roll διὰ σωλήνας		
942	1 Ἀνάλογοι ἀμοιβοὶ κώνων		
943	1 Σειρά ἀμοιβῶν κώνων		
944	1 Κύλινδρος ἐκτονώσεως σωλήνων		
945	1 Ἀνάλογοι ἀμοιβοὶ κώνων		
946	1 Σειρά ἀμοιβῶν κώνων		
947	1 Αὐτόματος συσκευὴ ἐκτονώσεως σωλήνων		
948	1 Ἀνάλογοι ἀμοιβοὶ κώνων		
949	1 Σειρά ἀμοιβῶν κώνων		
950	8 Ἀξόνες μήκους 500 χιλιοστῶν		
951	1 Συσκευὴ ἐκτονώσεως σωλήνων		
952	1 Ἀντίστοιχοι ἀμοιβοὶ κώνων		
953	1 Σειρά ἀναλόγων ἀμοιβῶν κώνων		
954	6 Ratchets, ἰσχυραὶ μὲ τετράγωνον κεφαλὴν 22 m/m.		
955	2 Ratchets, ἰσχυραὶ μὲ τετράγωνον κεφαλὴν 18 m/m.		
956	1 Μεγάλῃ Ratchet μὲ τετράγωνον κεφαλὴν 22 χιλ.		
957	10 Stop pins ἀπὸ 22 ἕως 14, 16, καὶ 18		
958	5 Ἀμοιβαὶ σφαιρικῶν συνδέσεων μὲ διπλῆς τετραγωνικῆς κεφαλῆς.		
959	1 Μηχανὴ κινήσεως ἐκτονωτοῦ, πλήρης 42 V.		
960	1 Τηλεσκοπικὸς ἄξων μὲ παγκόσμιον σύνδεσμον τετράγωνον κεφαλὴν 22 χιλ. προσηρμοσμένος εἰς τὴν κινουσαν μηχανήν.		
961	1 Παγκόσμιος σύνδεσμος μὲ τετραγωνικὴν κεφαλὴν 22 χιλ. δι' ἀπ' εὐθείας σύνδεσιν μὲ τὴν κινουσαν μηχανήν.		
962	1 Μετασχηματιστὴς διὰ τὴν κινουσαν τὸν ἐκτονωτὴν μηχανήν (42V)		

## ΒΑΡΕΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΑΝΕΓΕΡΣΕΩΣ

1	1	Πλήρης γερανὸς Derrick 20/5 τ.τ. ἰκανότητος, 10 μ. ὕψους μετὰ τῶν στροφάλων κτλ. διὰ τὴν ἐκφόρτωσιν τῶν μηχανημάτων
2	1	Μερικὴ χρησιμοποίησις τοῦ ὡς ἄνω γερανοῦ διὰ τὴν ἀνέγερσιν τῶν σιδηρῶν κατασκευῶν διὰ τὴν ἀνύψωσιν βαρῶν ἀντικειμένων

## ΒΟΗΘΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ

\*Ἄνευ ὑποχρέωσης, ἐφ' ὅσον αἱ ἀνάγκαι θὰ ἐξαρτηθοῦν ἀπὸ τὰς κρατούσας εἰς τὸ σημεῖον ἀνεγέρσεως συνθήκας

No.	Ποσότης	Ἀντικείμενον
1	1	Βαρέλιον περιέχον λινέλαιον (50 χιλ/μων)
2	50	Χιλ./μα ἐρυθροῦ μολύβδου
3	20	Χιλ./μα Hemp tow διὰ πρόσδεσιν
4	2	χιλ./μα Γραφίτης
5	200	» Ξυλάνθραξ
6	200	» Ἐριων
7	50	» Στουπί
8	1	χιλ./μων Βόραξ
9	1	» Flux for soft casting Electrodes
10	0,5	» Flux Paste
11	4	» oil Chalk
12	700	Φύλλα σμυριδόπανο χοντρὸ
13	1500	» » μεσαίου μεγέθους
14	500	» » λεπτό
15		ἀνά 2 Δοχεῖα τῶν 5 καὶ 10 λίτρ. μηχανελαίου.
16	300	χιλ/μα Purifying Agent διὰ τὸν διαχωρισμὸν τῶν ἀντιδιαβρωτικῶν χρωμάτων.
17	2	Grinding Paste
18	40	Δερμάτινα κουρέλια.
19	10	Ρόλοι καμπτομένου σύρματος 1,5-2 χιλ.
20	2	Ρόλοι καμπτομένου σύρματος 3 χιλ.
21	10	Μεγάλοι ρόλοι μονωτικῆς ταινίας.
22	20	Ψῆκτρες διαφόρων μεγεθῶν.
23	5	Μεγάλοι ρόλοι νήματος διαφόρων μεγεθῶν
24		Πετρέλαιον Diesel διὰ τὴν περιόπτωσιν καθ' ἣν θὰ χρησιμοποιηθῇ συμπιεστῆς DIESEL ἀντὶ τοῦ προβλεπομένου ἠλεκτροκινήτου συμπιεστοῦ
25	3500	Χαλύβδινοι φάλοι ὀξυγόνου.
26	30	περίπτου τον. Carbide or gas εἰς χαλυβδίνους σωλήνας.
27	70	περίπτου βαρέλια βενζίνης (ἕκαστον 200 λίτρ.) διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν Station Waggon.
28	150	χιλ/μα λιπαντικῶν ἐλαίων καὶ γράσου διὰ 2 αὐτοκίνητα Station Waggon
29		Ἡλεκτρικὴ ἐνέργεια διὰ κινήσιν καὶ φωτισμὸν (220]380 V, 50 κύκλων 200 KW).

Σημείωσις: Ἡ ἀπαρίθμησις τῶν ἀνωτέρω βοηθητικῶν ὑλικῶν γίνεται διὰ τὴν γνωστοποιηθῶν αἱ ἀπαιτήσεις, δεδομένου ὅτι τ' ἀνωτέρω θὰ χορηγηθοῦν ἐπὶ πλεόν καὶ ὡς ἐκ τούτου ἡ προμήθεια τῶν θὰ ἐπιβαρύνῃ τὸν πελάτην.

## Π Ι Ν Α Ε XI

Μηχανήματα διὰ τὴν ἀσβεστοκάμινον

No	Ποσότης	Ἀντικείμενον
1001	1	ἔξοπλισμὸς ἀνεγέρσεως, πλήρης μετὰ ἐργαλείων Περιλαμβανόμενα εἰς τὰ εργαλεῖα B W. 1 χειροκίνητος ἀεραντήρις 3 τ 1 Συμπιεστὴς 6 ATM.G.22KW 1 Ἡλεκτροσυγκολλητικὴ μηχανή. 1 Παραγωγὴ ἀσετυλίνης

## Π Ι Ν Α Ε XII

Μηχανήματα διὰ τὰς μονώσεις

1101	1	Ὅλα τὰ ἀπαιτούμενα μηχανήματα συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν ἀναγκαίων εργαλείων.
------	---	--

## APPENDIX A

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

#### General description and technical explanations.

Beets reception and preparation for processing.

Beets are delivered to the factory by rail and by motor trucks. The beets sent into the factory are unloaded from railway cars or from motor trucks by means of a water gun. Unloading of beets, designed for temporary stocking is effected by means of the «Silver» beet unloading and piling apparatus. The beet silos are equipped with hydrants on the heads of which can be fitted a water gun, which will wash the beets into the flume channel for delivering them into the factory. In the flume channel are fitted: a slide grate, a cell wheel, weed and stone catcher, the latter two devices being specially intended for separating weed and stones. Specially designed pumps deliver the beets together with the flume water by way of a roller grate water separator to the beet washing machine. The beet washing installation is equipped with stone catcher sluices and with automatically operated mud discharges. Over a shaking screen the beets are conveyed to the beet elevator and from this to the slicing machines. Necessary machines are provided for keeping the slicing knives in good order.

A beet tail catcher picks up the beet tails from the flume water, to be washed in the beet tail washing machine, reduced in beet tail cutting machines and then to be conducted, together with the beet cossettes, to the diffusion.

#### Continous diffusion of Buckau-Wolf system.

The system consists mainly of one scalding trough followed by a vertical diffuser.

The cossettes are fed into the feeding shaft placed at the front end of the scalding trough where they immediately submerge under the raw juice liquid level and from now on, they are secluded from the atmosphere for the entire duration of the diffusion process.

At the bottom of the shaft the cossettes are seized by an helix of the scalding trough, to be transported in about 8 minutes through the scalding trough. At the end of the scalding trough there is an agitator, which takes up the cossettes which have been conveyed by the helix into the agitating compartment in which they are mingled with the juice from the vertical diffuser, producing a magma that can be pumped. A cossettes pump draws this magma of cossettes and juice from the agitator compartment, delivering same into a pipeline, a cossettes throttle and a cossettes distributor in the vertical diffuser over a screen which covers up the lower cone of the vertical diffuser. The cossettes distributor is specially designed so as to lift-up in its rotating movement, successively one layer after the other and depositing the magna of cossettes freshly pumped in, in a new layer parallel to the screen, following which the previous layer of cossettes is lifted so as to glide over the cossettes distributor, then to sink down again onto the newly introduced layer of cossettes. Lifting of the cossettes vertically upward through the diffuser is thus effected simply by the combined action of the cossettes pump and by the cossettes distributor.

To avoid an inadmissible pressing of the pile of cossettes in the vertical diffuser by the countercurrent, the interior rotating cylinder of the vertical diffu-

ser is fitted with propeller like arms to loosen the pile of cossettes in the manner as a plough of several shares. In opposed direction to the current of cossettes moving upwards from bottom to top of the diffuser, fresh water or press water is introduced as countercurrent liquid, streaming from top to bottom through the pile of cossettes. The countercurrent liquid takes up the sugar which the cossettes have surrendered by diffusion on their path from bottom to top.

Extraction is done simply in countercurrent.

By way of the screen in the bottom of the diffuser, the countercurrent liquid leaves the vertical diffuser as diffusion juice. The diffusion juice is now partly delivered through a heater to the cossettes agitator at the end of the scalding trough where it is mingled with the cossettes into a magma that can be delivered by pumping, whereas the second portion of the diffusion juice is delivered by the diffusion juice pump, seen in direction of cossettes transportation, into the scalding trough helix compartment which precedes the agitator. This portion of the diffusion juice takes its way in countercurrent—transversal current through the scalding trough, finally to be seized by the transversal current pump, which takes it, together with its transversal current juice from the scalding trough screen, then to be delivered again over a heater from bottom to top through the central spirals of the scalding trough. The function of this transversal current pump consists, for one, in that it conveys the heat which the cossettes require for effecting their plasmolysis, and on the other hand, the inlet branch connection to the transversal current pump serves for the separation of sand entrained by the cossettes. Also, by the action of the pump, gases still contained in the cossettes cells will be dissolved.

The pressure of liquid of the transversal current juice inside the scalding trough still amounts to several meters of liquid column. However, the transversal current juice after having passed through the scalding trough screen, this pressure is detened and the dissolved gases will be separated in the top part of the screen compartment. From here, the gases are continuously conveyed toward a foam breaker. The raw juice will then leave the scalding trough on the feeding shaft end through a screen.

The diffusion plant is equipped with a control post for the control of the entire installation. The installation is arranged so that all pulp presswater is returned, and so avoiding any losses of sugar in press water pH value of the diffusion—presswater is regulated by the addition of sulphurous acid.

Half of the exhausted pulp is to be pressed out by means of two suspended pulp presses and this portion of pulp is then to be dried in a drying plant while the other half of the pulp, coming from the diffusion and having about 8 % dry substance, will be pressed in an horizontal press down to 10 % dry substance in order to make it convenient for transportation. By the installation of the horizontal press, an additional quantity of about 18 % of press water can be made available for the vertical diffuser, which will result in a higher yield.

The pulp drying plant will receive the pressed pulp from the press stations by means of a conveyor band. A rapid drying drum system having a drum of 2,6 m diameter and 12 m length will dry the pulp down to about 90 o/o dry substance contents. The installation will have a hand operated oil firing installation with

2 oil burners. Transportation of dried pulp into dry pulp storage is done pneumatically. In the dry pulp store the dry pulp is immediately put in bags or partly stored loose. The bag filling scales offered are net-filling scales.

The quantity of lime and  $\text{CO}_2$  gas required for the juice clarification is produced in a lime kiln of up-to-date type. A Diesel engine driven crane running on caterpillar wheels serves for unloading limestone and coke. Milk-of-lime is produced in a lime slaking drum and separation of grit is done in special type vibrators.

Juice clarification, BMA patent.

Continuous juice clarification by the method hitherto known with pre-defecation, main defecation, first and second carbonatation is done in 4 reaction vessels. In this process, raw juice, milk-of-lime and carbonic acid gas are introduced by a special method. Precisely the method of conducting reaction is primarily decisive for the efficacy of this new process working on most modern scientific lines.

The entire installation is fully automatic, with pH-control, regulation of quantities and of temperature.

Separation of clear juice I and muddy juice I is effected after the third reaction pan over one single decanter. In spite of short duration of stay of the juice, the mud discharge is maximum only 20o/o. This low and also concentrated mud discharge results from the basic process as also from the design of the decanter. Muddy juice I is filtered over a rotary vacuum filter having 25 m<sup>2</sup> filtering surface. A rotary vacuum filter of same filtering surface is provided as stand-by.

Clear juice I from the decanter and juice from the rotary filter are passed over bag filters for second filtration, subsequently to be treated in the fourth reaction pan. Thereafter, separation of clear juice II and muddy juice II is effected in a decanter. Clear juice II undergoes an after-filtration over bag filters. Finally, the juice after sulfitation is delivered for fine-filtration, also over bag filters.

For the purpose of keeping constant the reaction speeds during these processes, the juices are heated in vertical suspended rapid circulation heaters with multiple circulation. Heating is done, as required, with vapours or with condensate.

The thin juice is conducted to the quadruple effect pressure evaporating station. The evaporators are through-flow evaporators having the special feature of very favourable heat transmission. The thick juice of about 65° Bx is filtered over Stellar filters and then supplied to the boiling station, where desugaring is done in three stages. Only one sugar for consumption is produced, the two after-product sugars being melted and after decolorizing of the liquor they are boiled together with the thick juice to produce the sugar for consumption as mentioned above.

The centrifugal machines are most up-to-date semi-automatic suspended centrifugals, producing white sugar having about 1,5–2,0% moisture. Drying of the sugar is done in an horizontal sugar drying drum.

The sugar is classified in the desired grain size over a vibrating screen, then to be delivered into the bunker and filled in bags.

The bags are then destined for immediate shipment or they may be delivered by transportation bands to storage.

#### Steam production plant.

Our supply consists of 3 radiation boilers, equipped for oil firing, with accessories, of which 2 are for operation, the third being exclusively as stand-by. Dispo-

sition and principal dimensions are shown on the boilers project drawing C 1° 58 91°.

The boiler type chosen is the »Buckau-Wolf» radiation boiler, the furnace of which is lagged with tubes in close division. In fixing the fire place, consideration has been given to the fire place load and the fire place end temperature, before entrance into the contact heating surface, to be within the limits conformable with present day knowledge respecting oil fired boilers of capacity as envisaged in the present case. Heat absorption on the evaporating heating surface is effected almost exclusively by radiation transmission and only the ascension pipes on the front and rear wall are collected in one bundle over the combustion space where the heat transmission results from contact.

In the transversal flue and in the 2nd smoke gas flue we have provided the superheater, the last part being executed in a broad division and with suspended tube coils. The pre-superheater is provided in horizontal position.

The coil tube economizer is placed subdivided in 3 bundles in the smoke gas flue. The heating coils are supported on girders, as far as smoke gas temperatures will permit. The smoke gasses leave the boiler set underneath the coil tube economizer and they are conducted by a forced draft blast into a steel chimney, designed for both boilers and suited also for connecting to the third boiler. The feed water, coming from the degasser at about 100° C, is preheated to about 140° C in a high pressure heat exchanger, and at this temperature it enters into the wrought iron coil tube economizer. By this means corrosions are prevented on the smoke gas side, which might be caused by sulfur in the oil. The feed water is heated further in the coil tube economizer to about 30–40° C below saturated steam temperature, then to be conducted through gradually rising pipes to the boiler drum. The boiler water runs over an ample number of downcomers to the lower distributors of the ascending pipes in the furnace, here to be evaporated and as a mixture of steam and water it returns to the boiler drum. The saturated steam from the boiler drum enters the superheater by way of large outlet branches and over connecting tubes, and in this superheater it is brought to the desired temperature.

It may be mentioned here that the boiler drum, the heating surface and the connecting tubes are so dimensioned so as to ensure in any case a secure functioning.

For firing the oil we have provided 2 return burners for each boiler, which will work as pressure oil pulverizers. For both the operation boilers together, our oil supply station will be fitted in, sufficient for supplying to both the boilers. The spare boiler can be connected over to this oil supply station in case of need. The oil which comes from an oil storage tank is delivered by a pump to tank, stocking one day's supply. It is important to keep the oil pumpable on its way from the storage tank to the daily stock tank. A further heating takes place in the latter tank, from where the oil is conducted over filters to the special station for supply of heating oil, here to be heated to the required final temperature of 120° C, corresponding to a viscosity of 2–3o E. An oil pressure pump conveys the oil to the burners. Oil not required for combustion is taken back by a return piping to the daily stock tank. The regulating range of the burners provided is 1 : 4 and so it will be easily for the boilers to run at lower capacities. Each furnace will be equipped with a visible flame supervision and also a gas-electric ignition device. Air required for combustion is supplied to each boiler by a fresh air blast of radial design.

The air blast is connected with a three-phase current motor over an elastic coupling.

For the regulation of each boiler is provided 1 superheated steam cooler which works as injection cooler for keeping up a constant superheated steam temperature up to regular load—the regulator can be operated by hand or automatically—1 feed water regulator for regulating the water level in the boiler drum; working as float regulator, 1 alarm apparatus for reporting highest and lowest water level in the boiler drum, as well as one water level remote indicator, enabling the boiler operator to read the water level from his stand.

All measuring instruments are offered for the supervision of each boiler, which are required for maintaining orderly boiler house operation. On the basis of the water analysis obtained it was possible to determine and to fix the water softening plant; this is designed for 2 operating boilers and in the process it is a hydrogen-exchange-decarbonization plant. The water so prepared is finally conducted over a thermal degaser and here it is freed from oxygen. Two feed water tanks, each 25 m<sup>3</sup> useful contents make the water softening plant complete.

Feeding of the water is effected by high pressure centrifugal pumps, each pump being designed to be sufficient for 2 boilers with ample reserve. One of the pumps is provided for electric drive and one for steam drive. For adjusting feeding of water, 1 difference pressure regulator «steam» is provided, fitted in the steam supply piping of the turbine driven pump, and 1 difference pressure regulator fitted in the pressure pipe connection of the electrically driven pump.

The offer for the boiler plant contains also the piping within the boiler house, limited to 1m outside of the boiler house. Within the range of the combustion compartment and the subsequent heating surface the boilers are provided with wall boxes for soot blowers. In case it should be found, in operation, that soot blowers will be necessary for keeping the heating surfaces clean, it will be an easy matter to install these soot blowers.

For setting in the boilers and for insulation, all the necessary bricks and refractory materials are offered, while specifying also such materials that have to be provided at site by the purchaser. It must be mentioned, that the boilers will be equipped with plate lagging to ensure greatest tightness of the whole plant.

#### Power plant.

In the power plant 2 counterpressure turbine sets are provided, each for 2500 kw, of which one is to serve as 100 o/o stand - by. The generators supply the capacity mentioned at cos  $\Phi$  up to 0,75. The back pressure is 3,5 atmospheres absolute. For the feeding in of power from outside, from the 15 kv public net, we shall provide a high tension cell with a switch-off capacity of 200 MVA. The corresponding transformer has a capacity of 500 kva. This transformer feeds over cables in the low tension - main switch installation. In case of a stop of the turbine a switch - over automatic system will immediately effect change over to the public net, and so ensuring that vital stations in the factory can be maintained. The switch installation itself is arranged easy to survey and it will have a convenient division of field. The main switch for the generators will be accommodated in the turbines cellar on a special steel framework. A special compressed air production plant for operating the switches is also installed in the turbine cellar.

For determining dirt on beets we have offered a beet sample washer contained in section 1 in our spe-

cification. Also a beet laboratory and a factory control laboratory is provided. Both laboratories are amply equipped. Also the workshop is equipped with a sufficient number of tool machines and with tools. In addition to a central compressor plant for all purposes of compressed air, there is a factory siren contained in our scope of supply ; also 2 portable power - driven fire engines, fire extinguishers and hydrant - accessories.

In the development of the overall disposition of the sugar factory it was to be supposed that the factory ground is situated to the West of the main road and of the railway line.

Access to the factory ground is given without having to cross the internal factory railway installation. The railway installation is a branch of the state railway main line and opens up the factory ground for transportation of goods to and from the factory. Buildings are planned for setting up in groups as is considered most favourable for manufacture. The drying plant building is immediately adjoining to the boiler house, this being the most favourable solution in regard to supply of oil for heating. The main factory building is situated centrally to the boiler house and to the power station , in order to keep steam piping and cable lines the shortest possible. Lime kiln and line slaking station, including limestone and coke yards are placed favourably to their respective points of consumption. Also the sugar store house and dry pulp storage are easily reached by motor trucks and railway cars.

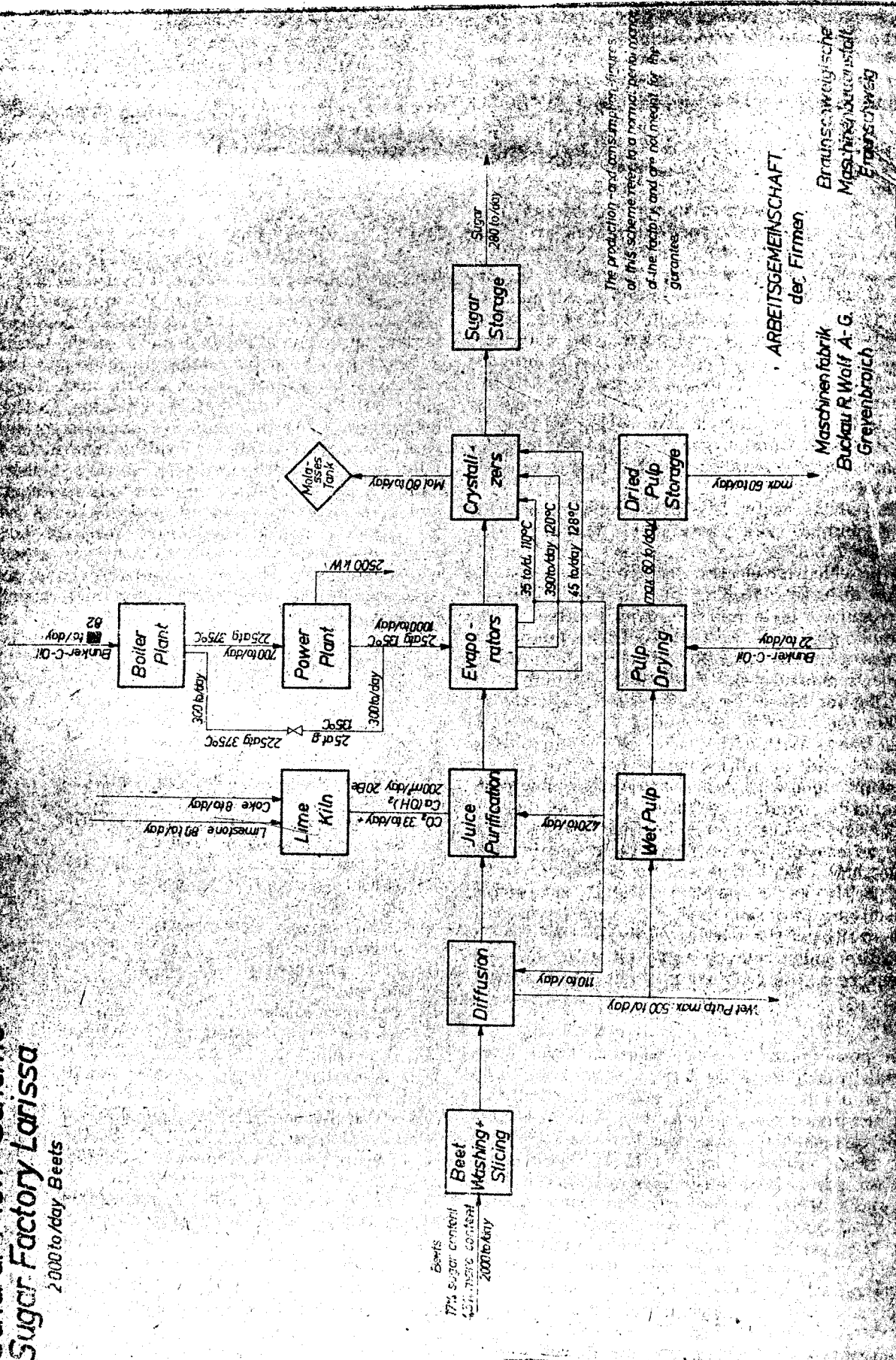
#### Summary of costs.

	Kg	DM
I. Beet receiving equipment . . .	170.232	882.670,-
II. Beet handling station	140.060	700.710,-
III. Diffusion plant BW method	218.360	930.180,-
IV. Pulp press station . . . . .	134.845	447.365,-
V. Lime production plant . . . . .	367.970	788.970,-
VI. Juice purification BMA method . . . . .	256.410	1.118.210,-
VII. Preheaters and evaporating station . . . . .	190.270	663.175,-
VIII. Boiling and centrifugals station . . . . .	506.980	2.182.680,-
VIIIa. Sugar cooling and sifting plant . . . . .	101.585	375.611,-
IX. Pulp drying plant . . . . .	156.980	491.030,-
X. Steam generation plant . . . . .	911.000	2.124.200,-
XI. Powerplant . . . . .	129.340	1.808.400,-
XII. Condensation . . . . .	31.420	118.650,-
XIII. Water supply . . . . .	10.210	34.635,-
XIV. Miscellaneous . . . . .	750.230	1.802.671,-
XV. Accessories . . . . .	70.450	140.520,-
XVI. Spare Parts A) Pumps . . . . .	24.995	188.065,-
B) Others . . . . .	-	131.567,-
C) Boiler . . . . .	32.000	56.400,-
XVII. Workshop & Laboratories . . . . .	21.700	276.535,-
Total weight . . . . .	4.225.037	15.262.244,-
According to remarks on page 1 b, minus . . . . .		730.260,-
		14.531.984,-

#### Remarks to the summary of costs.

According to the agreements made with you at Athens concerning the delivery free of charge of additional equipments and completion which we confir-

**General Flow - Scheme**  
**Sugar Factory Larissa**  
 2,000 to/day Beets



ARBEITSGEMEINSCHAFT  
 der Firmen  
 Braunschweigische  
 Maschinenbauanstalt  
 Braunschweig  
 Maschinenfabrik  
 Buckau R. Wolf A.-G.  
 Grevenbroich

PZ 8/30-59a

med to you in our letter to the Ministry of Coordination dated 2-4-1959 the price for the following items are to be deducted :

	DM.
I-5) transportable piling plant «Silver» . . . .	316.130,-
I-6) 1 discharging device for cars and carriages . . . . .	39.770,-
I-13) 1 compressed air leaf lifter . . . . .	5.040,-
II-3) 1 beet pump instead of the lifting wheel . . . . .	4.530,-
II-14) motors of slicers adjustable to 50 o) instead of 33 o) . . . . .	20.620,-
V-3, 4) cast - iron instead of steel for pipings and tank . . . . .	8.090,-
V-7) CO <sub>2</sub> compressors . . . . .	2.930,-
VI) different alterations in the juice purification (more filters, filter washing devices, spare pumps etc.) . . . . .	96.000,-
VII) thicker tubes in the preheaters . . . . .	14.450,-
VII-1, 2) wider preheater heating surfaces . .	27.945,-
VIII-15) 5 centrifugals instead of 4 . . . . .	86.415,-
VIII-30) 7 centrifugals instead of 5 . . . . .	90.120,-
VIIIa-18) filter plant for the dust removal of the screen and bunker plant . . . . .	18.220,-
<b>This amount corresponds to abt. 50)ο of the offered sum.. . . . .</b>	<b>730.260,-</b>
	<b>=====</b>

#### I. BEET RECEIVING EQUIPMENT AND TRANSPORTING FACILITIES INTO THE FACTORY

- 1 2 weighing machines for trucks, fitted with printing device.  
Loading capacity: 30.000 kg  
Weighing and printing range: 25.000 kg  
Automatical load recorder: 0-5.000 kg  
4 connections, each 5000 kg  
Smallest graduation and printing stage: 5 : 5 kg  
Reading and printing tolerance: +- 2,5 kg
- 2 1 rail weighing machine fitted with printing device,  
Loading capacity: 94.000 kg  
Weighing and printing range: 40.000 kg  
Automatical load recorder: 0-10.000 kg  
3 connections, each 10.000 kg  
Smallest graduation and printing stage: 10 : 10 kg  
Reading and printing tolerance: +- 5 kg  
Length of the bridge: 8 m
- 3 1 Flushing and unloading equipment for standard gauge wagons consisting of :  
The crane with a double nozzle, 100/135 m.m. dia; 4200 m.m. radius; the section steel supporting frame for the swivel gear, fitted with a 2,2 kw geared motor.  
The pipe jib is welded-in in the rotating frame of the crane, connected by means of a bend with a ball joint in the middle axis of the crane. The cantilever pipe is fitted with a nozzle rotating device with a 0,7 kw geared motor. Equipped with electrical control for the rotation of the crane a protective cabin is arranged for the installation of the controlling devices and for the operator. The current

- is supplied by means of contact arranged on the rotating axis. The supporting structure of the crane fitted with stairs and railing.
- 4 1 reversible shunting installation tractive power 3.000 kg, speed of rope: 18-20 m/min; driving motor abt. 14,5 kw, motor speed 1000 rpm, length of rope 960 m, dia. of rope 15 mm;  
consisting of:  
1 rope winch complete with anchoring,  
1 automatically working spring double rope tensioning device,  
1 double vertical guide pulley running on roller bearings,  
10 horizontal rope-pulleys with roller bearings,  
6 simple vertical guide pulleys with antifriction bearings,  
47 simple rope idlers with antifriction bearings,  
4 stop chains with whirls and rope shells,  
4 stop hooks for coupling the wagons to the stop chains,  
1 electrical equipment with threephase current special slot motor and switch cabinet with all switches, magnet brake fan, end switch etc.,  
1 auxiliary rope 50 m long with 2 drawhooks.
  - 5 1 travelling beet tipper and piler for trucks «System Silver»  
Capacity:  
150 tons/h; at trucks of 5 tons loading capacity: 30 trucks/h.  
Length of jib: 18 m  
Swivelling range: 145°  
Caterpillar width: 380 m.m.,  
Surface pressure: 2 kg/cm<sup>2</sup>  
Maximum width above the caterpillars 3700 m.m.  
Maximum length between the caterpillars and the rear wheel 14.500 m.m.  
Maximum width with two coupled tippers 2.350 m.m.  
Fitted with 10 motors for travel drive, vertical conveyor, dirt separating device, dirt discharging band, dirt return band, outrigger band, for swivelling of the jib, for lifting and lowering of the jib, for swivelling of the guiding bars.  
Maximum power consumption for tippers and conveyors 45 kw.  
With travelling caterpillars, vertical conveyors, feeding hopper, dirt separating device, dirt bunker and hopper, dirt conveying band, dirt return band, outrigger band, beet sampler.
  - 6 1 discharging equipment for trucks and carriages capable for unloading the vehicles to the rear. The unloading station is equipped with three passages of 2.350 m.m. clearance width for discharging the vehicles by means of water jet, consisting of 3 spraying armatures with spraying heads including worm wheel drive for swivelling of the nozzle with 0,5 HP motor.
  - 3 cast iron flushing points 150 m.m. dia., with stand pipe bends as well as supporting loops for the displacement of the flushing armatures.  
With pipeline, 250 m.m. dia., with branch

- joints within the plant. With 3 flaps for vehicles, 1100 x 2350 m.m. including rope, rope pulleys and counterweights, furthermore the flushing pipeline 80 m.m. dia. with quick closing slide.
- 7 1 Silo flush discharging equipment consisting of :
- 3 flushing heads with smooth nozzle, 75 m.m. dia. made of light metal ; horizontal rotating movement by 360°, the jet pipe rotating by 60°, with spindle and hand crank to move the nozzle.
- 8 1 Silo discharging plant, comprising: Head pipeline with 110 meters in length of cast iron pipe, 300 mm inner dia, with pipe bends, pipe sockets and draw-off cock. Furthermore: the circulation pipelines, 200 mm dia. for 6 beet bins, consisting of : 540 meters in length of cast iron pipes with bows, angular rings, T pieces, draining sockets, stop slides, draw-off cocks and 55 flush point sockets with built-in slides, 125 mm dia., complete with caps and 5 flush points laterally arranged. The supply piping will be charged for according to the item covering general pipe lines, as the situation of the water clearing station is not yet known.
- Pressure piping from the head pipeline to the Elfa crane, consisting of 80 m of pipeline 250 mm dia., with angular rings, bows and stop slides, 250 mm dia.
- 9 1 Centrifugal pump to convey beet flushing water 14.000 litres / min., 40 m manometric head, complete with fittings, base plate and coupling.
- Furthermore:
- 1 suction basket with return flap for suction socket 300 mm dia. and short circuit rotor motor of abt. 95 kw.
- 10 1 Centrifugal pump for the sewage to the clarifying plant, 14.000 litres/min., 10 m manometric head, 1450 r. p. m., complete with fittings, base plate and coupling.
- Furthermore :
- 1 suction basket with return flap for suction socket 300 mm dia., and short circuit rotor motor of abt. 30 kw.
- 11 1 Grid slide valve electrically operated, remote controlled from the flushing station, suitable for a flume 700 m.m. wide.
- 12 1 Cell wheel for the control of the beet flow, suitable for a flume 700 m.m. wide, with regulating drive and remote control from the flushing station.
- 13 1 Compressed air beet leaves lifter consisting of : a gutter 2.500 m.m. long; below the bottom is arranged an air recess, 2.400 m.m. long, with connection for the air supply pipe. The air recess is fitted with 60 holes. With fan, 7,5 cbm/min., 1 m water column; with 4.5 kw motor and protective switch.
- 14 1 Beet leaves catcher for insertion into an elevated groove before the flushing station 700 m.m. wide, with electrical drive. The circulation of the chain square shaped with automatical oscillation of the rakes. The frame made of steel structure with tailing chute. Two endless chains, between which the leaves rakes are hinged 1.200 m. m. apart, they are supported in chain wheels. Drive by means of spur wheel gears, coupling and 2.2 kw geared motor; including protective switch.
- 15 2 Continuous stone catchers for insertion into an underground flume 700 m.m. wide, with electrical drive, consisting of : a gutter 2.500 m.m. long, which is enclosed by the casing of the stone catcher. With bucket elevator, 200 m. m. wide; drive by means of a geared motor with protective switch.
- 15 a 1 self-sucking, vertical drain pump, 350 liters/min., 8 m water column, complete with motor and float switch.
- 16 1 beet sample washing device filling capacity: 30 kg, consisting of:
- 1 washing drum fitted with discharge flap, watering piping with nozzles and base of steel plate structure, equipped with water collecting gutter and discharge pipe, drive by geared motor, additionally:
- 1 light symbol quick balance, as a control balance for the determination of mud, weighing capacity 50 kg.
- 17 1 beet ventilating plant for the beet silos, consisting of 18 special axial fans, each of 5,5 kw, 1440 rpm., 204 kg, a dust proof three-field switch cabinet of abt. 2.4 m width, 1,72 m high, and 0,32 m deep, with installed measuring, switching and protective devices for temperature and individual push button disconnection of the fans, furthermore: 60 resistance thermometers with 60 x 15 m flexible special measuring cables and 3000 m of two-strand cable for abt. 60 measuring points with single cable lengths each of abt. 50 m

## II. BEET HANDLING STATION

- 1 1 lock slide for insertion before each beet pump, with rectangular cross section 600 x 900 mm., with fixed spindle and extension of the spindle.
- 2 1 inlet pipe 500 mm dia., with expansion coupling and cleaning opening.
- 3 1 special beet pump capacity 2400 tons/24h - manometric head 8,5 m casing made of cast iron, impeller of steel casting, protected on both sides by exchangeable plates.
- 4 1 threephase current motor abt. 65 kw with slipping rotor, 380 volts, 50 cycles, splash water protected, 2 pairs of slide rails, 2 air contactors 160 Amp., 2 disc type regulators with 15 o/o downward control and 2 V-belt drives.
- 5 1 pressure pipeline for the beet pump. Each piping capable for the provided manometric head of 8,5 m, 500 mm dia., with the required accessories.
- 6 1 flushing insert at the outlet of the pressure pipeline.
- 7 1 fresh water tank 1.5 cbm capacity, with doubled sided float valve.
- 8 1 Self-sucking vertical sewage pump capacity 350 litres/min., 8 m manometric head,



- fitted with shaft couplings and pipeline within the pit, including driving motor and float switch.
- 9 1 Grate roller before the washing machine, 1.176 m. m. wide, with 8 screen shafts with rubber rollers. The screen frame fitted with water collecting hopper. Drive by means of chain drives and 3.5 kw motor.
- 10 1 Beet washing machine length 10.000 m.m. width 2.400 mm, consisting of: the tank made of steel sheet, subdivided into 2 washing and 3 stone catcher compartments fitted with sluice slides being operated by means of compressed air.  
For the operation of the mud outlet valves Eldro instruments with automatical control are provided.  
The two part hollow shaft bedded at the front walls in pillow blocks and in the trough in 2 adjustable middle bearings with shaft guards and equipped with doublearm washing twirling-sticks and 3 mild steel ejectors.  
The drive by slipping rotor of abt. 50 kw by means of a transmission gear with a spur wheel pair and a two-stage bevel spur wheel gearing.
- 11 1 Beet shaker screen between washing machine and elevator, 1.500 m.m. wide, 6.000 m.m. long, bedded on rollers. Drive by means of a connecting rod, eccentric shaft, coupling and geared motor of 12 kw, 1.450/80 rpm.
- 12 1 beet elevator 900 mm bucket width, abt. 21 m centres apart, with 2 ship's chains, section steel frame with plate casing. Spurwheel gear drive with coupling and geared motor of 25 kw.
- 13 1 Slicing machine station beet bunker above 3 slicing machines, height 3.000 mm, with flanged connections on the bodies of the machines, top angular irons as well as with the inner chamfers.
- 14 3 beet slicing machines suspended, cutting disk dia. 2000 mm, each consisting of:  
1 cast iron cover disk, knife box openings with elastic flaps for automatically opening in order to remove foreign matters eventually penetrated.  
1 knife disk, dia. 2000 mm 22 knife box openings 384,5 × 130 mm, discharge hopper with supporting feet,  
1 screwed-on beet distributing body made of steel sheet.  
1 electrical turning device connected to 1 switchgear incl. electrical motor.  
Drive by means of a reducing gear by threephase current shunt motors adjustable without losses, with installed brushes, adjusting apparatus for remote control and for adjustment by hand.  
Equipped with switch cabinets, switch instruments and fittings as well as with remote control tables with ammeters, push buttons and signal lamps.
- 15 accessories for the slicing machines  
A) 6 sets of knife boxes (132 pieces), made of best steel casing, with rest adjustable by wedge
- b) 10 blind boxes designed as described under item a)
- c) Königsfelder slicer knives 167 x 90 m.m. A knives and B knives together 4000 pieces.
- d) 2 pairs of lifting tongs for the boxes  
200 cover plate screws 10 box spanners  
11 adjusting rails 3 erecting frames  
200 front screws.
- 16 1 slotting machine for knives for regrinding the worn knives, dia. of cup wheel 250 m.m., consisting of :  
installed electrical motor erected on a base plate, the knife holder with quick holding device, the machine erected on a supporting stand made of section iron and filled with a suction device. 4 cup wheels as spares.
- 17 2 automatical sharpening machines for pre-sharpening, with base frame, adjusting tool box, face cutter, with 0,8 kw motor feeding gear and pressing gear with 0,2 kw motor and switching devices.
- 18 1 double knife sharpening machine for resharping, with base frame, knifeholders, quick holding device and 1 kw motor.
- 19 100 roughing cutters 100, mm dia.
- 20 50 finishing cutters 100 mm dia.
- 21 1 box for washing the knives.
- 22 beet tails treating plant consisting of :  
a) 1 beet tails catcher 3000 mm dia., 2000 mm inner width. Semi-circular arched screening plate fitted with conically drilled round holes, with six-arm paddle wheel, scraper plates that are pressed against the screening plate by means of pressing springs, drive by gear and coupling, with threephase current motor of 3,5 kw and protective switch.  
b) 2 beet tails washing machines (twirling washers), 3000 mm long, 1000 mm inner width, the shaft fitted with 9 washing twirls and 1 discharging arm. The washing machine equipped with 2 discharging openings for stones and dirt fitted with quick acting closing device. Drive by gear and coupling, with threephase current motors of 3,5 kw, .  
c) 2 disintegrators with feeding openings 500 × 330 mm, the knife rollers are flexible supported cogged disks 200 mm dia., drive by spur wheels, 1 spurwheel gear and coupling, with threephase current motors of 7,5 kw.  
d) 1 worm at the tail catcher, 300 mm dia., 2000 mm long, complete, with geared motor of 2 kw, 1450/40 rpm.  
e) 1 elevator for lifting the tails, width of buckets 300 mm, distance between centres 15.500 mm, complete, with geared motor of 4 kw, 1450/60 rpm.

### III. DIFFUSION PLANT

One Continuous Diffusion Plant.

«Buckau-Wolf Diffusors» for 2.000 tons to be treated in 24 hours (patented in German Federal Republic and abroad).

- 1 1 Beet pulp preparation plant 2.500 m. m. inner width, 6.500 m.m. cylindrical length,

fitted with 8 screening chambers in the cylindrical part of solid jacket plates and end walls; pulp feeding shaft with anti-foam device, the screening chambers equipped with adjustable screen bottoms. The scalding trough is equipped with the necessary juice and pulp sockets and three staggered sand catchers arranged with quick acting closing slides.

The shaft of the scalding trough is developed as a hollow shaft and fitted with a solid worm spiral. It is equipped with a complete speed adjusting drive.

On the inside of the back end walls is installed a separately driving stirring apparatus in order to obtain an equable pumpable pulp, driven by means of an electro-motor with reduction gear.

2. 4 Vertical diffuser «Buckau-Wolf». 5.000/2.250 m.m. dia. 11.220 m.m. cylindrical height. The outer pipe with inserted retarders and conical lower part as well as with sand separator.

The conical lower part fitted with face ground slotted screen made of stainless chromium nickel steel.

The inner pipe fitted with screen scrapers, with interchangeable hinge sliding shoes made of bronze, provided with a rotary pulp distributor, which ensures for each capacity of the pump a feed of the pulp

uniformly over the screen. The circulating inner pipe supported in the lower part, provided with impellers which are fitted with centre finger tips.

The vertical diffuser with drive on top, consisting of a three phase current motor with V-belt gear with control coupling, intermediate gear with switch coupling and with series connection of the double automatic starting and torque.

The driving toothed rim of the inner pipe made of sited manganese steel with separately actuated on pump for circulation lubrication.

In order to discharge the pulp, the outlet of the outer pipe is fitted with a rotary scraper with motor and gear.

All guide rollers for the lower inner pipe and the rotary scraper are fitted with dustproof inserted antifriction bearing.

The juice discharged from the tower to the scalding trough is continuously desanded by a centrifugal sand separator.

All tower outer and inner pipe bodies are fitted with turned flanges with guides groove for heat resisting rubber round cord sealings. Thus a quick and faultless assembly is ensured.

The diffuser without insulation.

Control station for the supervision of the entire diffusion plant, equipped with:

a) switch cabinet with all motor contactors, except the press and fresh water pump, with automatical electrical interlocking device, ammeters and dark field signalling plant.

b) 2 temperature regulators for the cross-flow heaters, 2 regulators for the tower level remote regulator.

d) 1 pneumatical level regulator for the scalding trough.

e) 2 liquid flowmeters each one for pressure and presswater.

f) a liquid flowmeter for the anti-foam juice.

g) a liquid flowmeter for raw juice with direct reading.

h) 9 diaphragm pressure gauges each fitted with mud catcher and cleaning trough.

i) 9 juice sample cocks.

k) a double rotary slide for the pulp regulation of the pulp pump.

l) a three-colour temperature recorder with change-over switch for alternative switching in of all remote temperature measuring points.

m) a reducing filter station for regulating air of the pneumatical regulating plants.

n) wiring of the control lines within the switch cabinet.

o) In the interlocking of the switch cabinet are arranged all drives from the distributing worm above the pulp presses up to the cutting machines inclusive, with exception of the cross-flow and raw juice pump.

3. 4 Weighing belt conveyor for beet pulp, 1.000 m.m. wide, with inserted band weighing with indicating devices, moulded, abt. 5° slope, with driving and tension station, completely including driving motor and rubber belt with band frame, axles apart abt. 14 m. which is to be adjusted to the existing space from the beet cutting machines to the silage feeding shaft.

4. 1 One paddle wheel pulp pump arranged for V-belt gear stuffing box with connection for stop water, with 2 stop valves, 1 gauge, 1 stuffing box packing, with V-belt gear capacity: abt. 300 m<sup>3</sup>/h, 9 m manometric head, abt. 725 r.p.m. incl. three phase current motor of 23 kW.

5. 1 cross-flow pump for agitating the scalding juice, directly coupled with electro-motor, stuffing box with connection for the washing water, with base plate for pump and motor, 2 stop slides, 1 gauge, 1 coupling with guard, 1 stuffing box packing, capacity: 300 cbm/h, 5 m manometric head, 960 r.p.m. incl. driving motor of 7,5 kW.

6. 1 Centrifugal pump for the scovize raw juice, stuffing box with connection for washing water, with base plate for pump and motor, 2 stop slides, 1 return flap, 1 gauge, 1 coupling with guard, 1 stuffing box packing, capacity: abt. 125 cbm/h, 6 m manometric head, 1425 r.p.m., incl. driving motor of 5,5 kW.

7. 1 Centrifugal pump for the scovize raw juice, stuffing box with connection for washing water, with base plate for pump and motor, 2 stop slides, 1 return flap, 1 gauge, 1 coupling with guard, 1 stuffing box packing, capacity: abt. 125 cbm/h, 6 m manometric head, 1425 r.p.m., incl. driving motor of 5,5 kW.

8. The supporting structure for the diffuser.

9. 1 Sand catcher, incl. modifiz slide

10. The structure of the platform with stairs, hand rails and railings. The ready furnished weight will be charged for.

11. 3 Quick-flow preheaters each of 135 sq. m. of juice contacted heating surface, with precision steel tubes and fittings, length of the pipe 4m, double circulation.

12. 1 Centrifugal pump for the condensate of the heaters etc., capacity: abt. 11 cbm/h., abt. 20 m manometric head, with base plate,

- 2 stop slides, 1 return flap, 1 gauge, 1 coupling, 2850 rpm., with driving motor of 3 kw.
- 12) 1 Dirty juice pump with float and contactor and motor, suitable for 750 mm depth of pit, the motor 0.8 HP, 2800 rpm.
- 13) 1 Press water plant consisting of:
- 1 high capacity pulp catcher for press water with attached pulp press, 1.350 mm dia. of cylinder, 2.000 mm length of cylinder complete with drive.
  - 1 press water sub-sider for the removal of finest pulp particles, with abt. 8,75 sq. m. area.
  - 1 pumping-off tank horizontal 2 m dia., 3 m long, with dished bottoms, suitable for heating the press water.
  - 1 level regulator for automatic adjustment of the required liquid level in items nos. 13b and c, including erection tools.
  - 1 temperature regulator for automatic maintenance of the press water temperature in item no. 13d, including erection tools.
  - 1 Korting nozzles for heating the press water in item no. 13c, controlled by item No 13e.
  - 1 centrifugal pump for discharge of press water by the exchange device, capacity: abt. 20 m<sup>3</sup>/hr, abt. 20 m manometric head, with base plate, 2 stop slides, 1 return flap, 1 gauge, 1 coupling, 1450 rpm., incl. driving motor of 5,5 KW.
  - 1 centrifugal pump to convey the press water from the pulp presses into the pulp worm, from the pulp conveyor into the trough, below it capacity abt. 50 m<sup>3</sup>/hr, abt. 16 m manometric head, with base plate, 2 stop slides, 1 return flap, 1 coupling with guard, gauge, 1450 rpm., incl. driving motor.
- 14) 1 Press water plant consisting of:
- 1 tank horizontal, 2 m dia., 3 m long, with dished bottoms, as pumping off vessel and for heating of the pressure water.
  - 1 level regulator for automatic maintenance of the required pressure water temperature in item no. 14a, incl. erection tools.
  - 1 temperature regulator for automatic maintenance of the required pressure water temperature in item No. 14 a, incl. erection tools.
  - 2 Korting nozzles for heating the pressure water in item no. 14 a, controlled by item No. 14c.
  - 1 SO<sub>2</sub> dosing appliance for the pit regulation of pressure water in item no. 14 a, with pressure regulator and adjusting valve, both made of VA steel, with turbo flowmeter for SO<sub>2</sub> gas with lead piping and pH indicating device.
  - 1 Centrifugal pump for pressure water, capacity abt. 85 cbm/h, 20 m manometric head, with base plate, 2 stop slides, 1 return flap, 1 gauge, 1 coupling, 1425 rpm., incl. driving motor of 40 kw.
  - 1 Raw juice pulp catcher 1400 mm int. dia., 2000 mm cylindrical height, with conical lower part 650 mm long, with inlet and outlet socket NW 200 mm, with pulp dischar-

- ging socket NW 100 mm with cover. In the cylindrical part a screen cylinder 1250 mm int. dia., 1200 mm high, inside covered with fine gauze bronze screen. Fitted with 4 screw-shaped perlon brushes, fastened to a vertical rotating shaft by spiders, the shaft fitted with ball bearing in the cover and equipped with lower stop bearing.
- 15 a) 1 Pulp sweetening-off mixer
- 16) 1 Raw juice flow meter & Wehrmann WPH-T dry rot of 90/16 with removable gauge slide, the measuring wing made of hard rubber, pointer counting device, all juice contacted parts made of non-corrosive material. Nominal size 50 mm, capacity up to 250 m<sup>3</sup>/hr.
- IV. PULP PRESS STATION
- 1) 1 Worm conveyor for exhausted pulp blade worm, 600 mm dia. of worm, abt. 10° ascending, abt. 102 m long, without covering with front walls and the worm shaft bedding as well as with coupling. The trough bottom fitted with longitudinal split screen abt. 3 m long and designed below as water catcher, incl. geared motor of 10 kW, 1450/40 rpm.
- 2) 1 Return rake conveyor for transporting the exhausted pulp from the diffusion tower to the pulp presses with 1000 m.m. length 2000 mm, consisting of: the steel structure the 400 mm chain strands with the rakes, the driving and tension station. The drive by an electric motor through a reduction gear.
- 3) 1 Pulp presses diameter 900 mm, consisting of: a cast iron pressure spindle with conically perforated cover screens made of soft brass sheet as well as with a screen cylinder of steel sheet and the bipartite outside shell, a base plate for receiving the electrical drive and pulp inlet funnel of steel. The drive by electric motor by means of a special spur wheel pair and a lower gear wheel gearing with dust and oil tight cover.
- 3a) 1 Horizontal wet pulp pressed screening shell of 900 m.m. dia. arranged for electrical drive, capable to treat 1000 tons of beets in 24 hrs with a content of dry substance abt. 10%. The press spindle with conically perforated covering brass plates, the two part screen jacket of 900 m.m. dia.
- Drive by means of two pairs of spur wheels and by a two stage gearing and coupling, a threephase motor, 28 kW, 1455 rpm., enclosed with motor protective-switch.
- 3b) 1 Run-off chute from the pulp presses to the pulp conveyors.
- 4) 1 Belt conveyor for pressed pulp below the pulp presses length 21000 mm, width 600 mm, consisting of the upper and lower supporting holder stations, driving and tension station with discharging car and the belt way.
- 5) 1 Belt conveyor for pressed pulp for drying length 32000 mm, width 800 mm, with upper and lower supporting rollers, dri-

- ving and tension station and supporting roller stage.
- 6 1 Belt bridge for receiving the abovementioned belt conveyor for pressed pulp for drying and a rake conveyor for wet pulp, length 28000 mm, width 500 mm, steel structure with a middle support, the necessary bracings and wind bracings, cast bottom of expanded metal, lateral corrugated sheet covering and embossed roof of corrugated sheet.
- 7 2 Belt conveyors 650 mm wide, 45 m distance between axles for conveying wet pulp to the pulp bunker incl. belt bridge with gangway, but without covering of the solide walls and the bottom, incl. driving motors, each 6 kW, 1480/40 rpm.
- 8 1 Belt conveyor as described above, but 60 m distance between axles, 600 mm wide, with 5 outlet slides incl. driving motor of 10 kW, 1450/rpm.

#### V. LIME PRODUCTION PLANT.

- 1 1 Lime kiln capacity : 80 cbm sheet, iron jacket : 3450 m.m. dia., 22000 m.m.high, working cage : 2500 m.m.dia., 16300 m.m. high, lifting cage : 1700 m.m. dia., 31500 m.m. high, consisting of : steel plates, including platforms, landings, spiral staircases, winch machine with motor, filling tank and filling winches, furthermore : 3 filling tanks with conveying carriages.
- 1 Measuring device for temperature and draught, consisting of draughtmeter, remote thermometer and pipings.
- 1 Grasshopper width : 700 m.m., length :4000 m.m., for the transport of the lime from the lime kiln to the lime slaking drum.
- 2 The special immuration material consisting of : special fireclay bricks and other insulating material
- 3 1 CO<sub>2</sub>-pipeline dia. 400 mm, length 35.000 m.m.,made of cast iron incl. elbow and flanges.
- 1 dirt catcher dia. 950 m.m., height 1250 m.m., made of steel sheet welded with conical bottom and the insertion.
- 4 1 gas washer 2250 m.m., dia., 2000 m.m., high, made of cast iron, with the interior insertion, conical bottom incl. overflow pipe, outlet slide and mud collecting tank
- 5 1 Splash separator dia 2000 mm, height 1500 mm, made of steel sheet welded, with conical bottom incl.inlet and outlet sockets.
- 6 1 Supporting frame made of section steel, with gangway and ladder for gas washer and splash separator.
- 7 2 Rotary carbonic acid compressors capacity : sucked quantity of air 42 m<sup>3</sup>/min, water column 10 m, consisting of : the cage made of cast iron, the rotor of bronze, 1 CO<sub>2</sub> pressure tank galvanized, the pump erected with motor and coupling on a common base plate.
- 7a 1 Sweet water tank, 2000 x 1500 x1500.
- 8 1 Lime slaking drum 1500 mm dia, 6000 mm long, constisting of jacket welded of steel sheet, with ball races of cast iron and spur rim, inlet and outlet cage. The drive by electrical motor by means of spur rim, pinion and reduction gear.
- 9 2 Sand catchers width 600 mm, lenght 1200 mm, consisting of : 1 welded gutter with screen insertions and the suspension in springs. The drive by electrical motor.
- 10 2 Milk of lime agitators 2000 mm dia., 1900 mm high, made of welded steel sheet with angle iron stiffening and installed agitator. The drive by electrical motor by means of a bevel wheel pair and a reduction gear.
- 11 Accessories : 1 coarse grit pipe with hopper  
2 discharge pipings to the sand catchers.  
1 Run-off gutter to the agitators  
2 fine grit chutes  
1 collecting hopper with outlet and slide.
- 12 2 Centrifugal pumps for milk of lime, capacity 500 l/min., manometric head 30 m. consisting of the cage made of cast iron, the paddle wheel of steel casting. The pump erected with motor and coupling on a common base plate.
- 13 100 Linear meters of narrow gauge rails 500 m.m. gauge, with two points each 5 m long and 4 turn-tables.  
Furthermore :  
8 tilting lorries, each of 0,5 cbm. capacity, 500 m.m. gauge.
- 14 1 Diesel caterpillar crane, 2 tons, fitted with a special grab, suitable for four-rope operation, type 30 R 85, carrying capacity 3 tons (grab with content) capacity : 1,6 cbm, radius 9,5 m, lifting height above ground 8,2 m. equipped with air cooled Diesel engine, 60 HP, 1200 rpm.

#### VI. JUICE PURIFICATION ACCORDING TO BMA METHOD

- 1 2 High speed preheaters for raw juice, each with a heating surface of 50 m<sup>2</sup>.  
The preheater fitted with precision steel tubes and multiple juice circulation incl. double reversing valve.
- 1a 2 Heat exchangers heating surface each of 150 m<sup>2</sup> welded of steel plates, with beaded in cooling tubes, and the necessary fittings.
- 1b 2 High speed preheaters same as mentioned sub item no. 1), heating surface each of 150 m<sup>2</sup>
- 2 1 Mud feeding tank diameter 1000 mm, height 1500 mm, made of welded steel sheet with conical bottom, inlet and outlet sockets.
- 3 1 Raw juice tank for the defecation-saturation, diameter 2500 mm, height 2500mm. made of welded steel sheet with flat-conical bottom, inlet and outlet sockets.
- 4 2 Defecation saturation Ia and Ib diameter 2360 mm, height 11 000 mm, made of welded steel sheet with inserts for circulation.
- 5 1 Defecation-saturation tank Ib diameter 2360 m.m., height 11000 mm., as described above.
- 5a 1 Pumping off for tank saturation Ib.
- 6 6 Sand catchers diameter 600 m.m., height 1100 m.m., made of welded steel sheet.
- 7 1 Intermediate tank diameter 2000 m.m., hei-

- ght 3000 m.m., welded steel sheet, with straight bottom and the necessary sockets.
- 8 1 Defecated juice pump capacity 2150 l./min., manometric head: 35 m consisting of: the cage made of cast iron, the paddle wheel of chromium casting.
- 9 1 High speed preheater heating surface 150 m<sup>2</sup>., the preheater fitted with precision steel tubes and multiple juice circulation, incl. double reversing valve.
- 10 1 Milk-of-lime proportioner, made of welded steel sheet with 2 outlets and proportional distribution.
- 11 1 Pumping off tank for the defecation-saturation tank III, diameter 2250 m.m., height 5500 m.m., made of welded steel sheet, with straight cover and conical bottom, incl. float device.
- 12 1 Mud juice pump capacity 2150 l./min, manometric head: 35 m, consisting of:  
The cage made of cast iron, the paddle wheel made of chromium casting.  
The pump erected with motor and coupling on a common base plate.
- 13 1 Defecated juice return pump to the saturation tank I, capacity: 1050 l./min., manometric head: 20 m consisting of:  
The cage made of cast iron, the paddle wheel of steel casting.  
The pump erected with motor and coupling on a common base plate.
- 14 1 High speed preheater heating surface 150 m<sup>2</sup>. The preheater fitted with precision steel tubes and multiple juice circulation, incl. double reversing valve.
- 15 1 Decanter diameter 4800 mm, height 6000 mm consisting of:  
The cage welded of steel sheet, the necessary inserts and juice distributing tank.
- 16 1 Mud pump capacity: 450 l./min. manometric head 15 m, consisting of: the cage made of cast iron, the paddle wheel of chromium casting.  
The pump erected with motor and coupling on a common base plate.
- 17 1 Pumping off tank for mud diameter: 1700 mm, height: 1800 mm made of welded steel sheet, stiffened by upper angle ring, float device.
- 18 1 Drum filter filtering surface: 25 m<sup>2</sup> diameter of drum: 2500 mm, useful width of drum: 3700 mm consisting of: the cage of steel sheet reinforced by section iron, the drum of a perforated steel sheet jacket, with screwed-on front walls, incl. hubs and stuffing boxes for packing.  
The drum bedded in strong trough bearings and rotating around a fixed hollow shaft. The drive by electrical motor by means of speed reducing device and V-belt.
- 18a 1 Drum filter, filtering surface: 25 m<sup>2</sup>, same as mentioned in item no. 18), as a standby.
- 19 1 Juice separator for the drum filters diameter 900 mm, height 2000 mm, made of welded steel sheet.
- 19a 1 Juice separator, same as aforementioned, as a standby.
- 20 1 Mud worm conveyor diameter 500 mm, length 12000 mm, consisting of: the trough of strong steel sheet with upper angle iron covering, the shaft with solid belt spiral, in each front wall 1 end and flange bearing.  
The drive by electrical motor by means of reduction gear.
- 21 1 mud mixing tank diameter 2000 m.m., height 2500 m.m., made of welded steel sheet fitted with agitator, driven by electro-motor and reduction gear.
- 22 1 centrifugal pump for mixed filter mud, capacity 850 l/min, manometric head 35 m, consisting of: the cage made of cast iron, the paddle wheel of chromium casting. The pump erected with motor and coupling on a common base plate.
- 23 1 filtrate pump capacity 950 l/min, manometric head 20 m, consisting of:  
The cage made of cast iron, the paddle wheel of gray-cast iron. The pump erected with motor and coupling on a common base plate.
- 24 1 sweet water pump capacity 200 l/min, manometric head 30 m, consisting of: the cage made of cast iron, the paddle wheel of steel casting. The pump erected with motor and coupling on a common base plate.
- 25 1 condenser for drum filter diameter 700 m.m., height 3000 m.m. made of welded steel sheet incl. water separator and stand pipe
- 26 1 injection water pump for rotary filter condenser capacity 1600 l/min, manometric head 20 m. consisting of: the cage made of cast iron, the paddle wheel of gray-cast iron.  
The pump erected with motor and coupling on a common base plate.
- 27 1 Rotary vacuum air pump for rotary filter capacity 32 m<sup>3</sup>/min of sucked quantity of air+a vacuum of 600 mm of mercury consisting of: the cage made of cast iron, the paddle wheel of steel casting.  
The pump erected with motor and coupling on a common base plate.
- 28 1 Clarified juice tank length 3000 mm, width 2000 mm, height 2500 mm, made of welded steel sheet stiffened by angle iron, incl. float device.
- 29 1 Clarified juice pump capacity 2150 l/min, manometric head 20 m, the cage made of cast iron, the paddle wheel of gray cast iron. The pump erected with motor and coupling on a common base plate.
- 30 1 Filter pressure tank width 2000 mm, length 3000 mm, height 2500 mm, made of welded steel sheet with upper angle frame stiffening incl. float device.
- 31 5 Bag filters each filtering surface 75 m<sup>2</sup>, made of welded steel sheet with cover hand closure, the installed filter frames and run-off gutter.
- 32 2 After-liming tanks diameter 2000 mm, height 4000 mm, made of welded steel sheet with dished bottom and cylindrical insertion of 1400 mm dia, 2500 mm height incl. cover and vapor tube.
- 33 1 Milk-of-lime distributor for the defecation-saturation tank II, made of welded steel sheet with 1 outlet and proportioned distribution.
- 34 1 After-liming collecting tank width 2000 mm, length 3000 mm, height 2500 mm, made

- of welded steel sheet with upper angle-frame incl. float device.
- 35 1 Centrifugal pump for after-limed juice capacity 2150 l/min, manometric head 35 m, consisting of:
- The cage made of cast iron, the paddle wheel of gray cast iron.
- The pump erected with motor and coupling on a common base plate.
- 36 High speed preheater for after-limed juice, each heating surface 150 m<sup>2</sup>. The preheater fitted with precision steel tubes and multiple juice circulation incl. double reversing valve.
- 37 Defecation-saturation tank 11 diameter 230 mm, height 10000 mm, made of welded steel sheet with insertion for circulation.
- 38 Pumping off tank diameter 2250 mm, height 5500 mm, made of welded steel sheet with straight cover and conical bottom incl. float device.
- 39 Mud juice pump capacity 2150 l/min, manometric head 35 m, consisting of:
- The cage made of cast iron, the paddle wheel of chromium casting.
- 40 Decanter diameter 4800 mm, height 6000 mm, consisting of:
- The cage welded of steel sheet, the necessary insertions, and the juice distributing tanks.
- 41 Pumping off tank for mud diameter 1500 mm height 1800 mm, made of welded steel sheet stiffened by upper angle ring, with float device.
- 42 Mud pump capacity 320 l/min, manometric head 15 m, consisting of:
- The cage made of cast iron, the paddle wheel of chromium casting.
- The pump erected with motor and coupling on a common base plate.
- 43 Clarified juice tank length 3000 mm, width 2000 mm, height 2500 mm, made of welded steel sheet stiffened by angle iron incl. float device.
- 44 Clarified juice pump capacity 2150 l/min, manometric head 35 m, consisting of:
- The cage made of cast iron, the paddle wheel of gray cast iron.
- The pump erected with motor and coupling on a common base plate.
- 44a Filter pressure tank 2X2X2,5 m with float device after the SO<sub>2</sub> saturation.
- 44b 5 Bag filters, each of 75 m<sup>2</sup> welded of steel plates with suspended chain frame, hand operated closing cover and run-off gutter.
- 45 Complete regulating and controlling installation for the defecation-saturation, consisting of:
- Flow meter, adjusting devices, regulation of pH value and CO<sub>2</sub> pressure regulating device combined in a switch cabinet.
- 46 Vertical mud juice pumps, capacity 400 l/min, manometric head 20 m, depth of installation 2000 mm, consisting of:
- The cage made of cast iron, the paddle wheel of bronze. The pump furnished self-sucking with motor and suspension device.
- 47 3 Combustion furnaces for sulphur capacity 15 kg/h, consisting of:
- The trough shaped furnace, a sublimate catcher incl. compressed air tank.
- 47a 1 Clear juice tank, before the SO<sub>2</sub> saturation, 3X2X2,5 m, with float valve
- 47b 1 Clear juice pump before the SO<sub>2</sub> saturation, capacity: 215 cbm/min., manometric head: 35 m, including motor coupling and baseplate.
- 47c Continuous SO<sub>2</sub> saturation tank 1500 mm. dia. 2000 mm: height, consisting of the cylindrical vessel with dished bottom, straight cover and the vapour stack screwed on top, nominal width 200, abt. 41 m: long, with a cast iron put-in pipe, on which 2 distributing hoods of V4A steel are arranged as well as 2 distributing heads fitted with sight glasses.
- 48 1 filter pressure tank width 2000 m.m., length 3000 m.m., height 2500 m.m., made of welded steel sheet stiffened by upper angle frame incl. float device.
- 49 5 bag filters each filtering surface 75 m<sup>2</sup>, made of welded steel sheet with put-in chain frames arranged with cover hand closure and run-off gutter.
- 50 2 thin juice tanks width 2500 m.m, length 3800 m.m., height 2500 m.m., made of welded steel sheet stiffened by upper angle frame incl. float device.
- 51 thin juice pump capacity 2150 l/min, manometric head 49 m, consisting of:
- The cage made of cast iron, the paddle wheel of steel casting. The pump erected with motor and coupling on a common base plate.
- 52 filter cloth washing machine diameter 900 m. m., length 2000 m.m., consisting of:
- a divided steel sheet cage, a rotating drum with screen sheet jacket. The drive by electrical motor by means of a reducing gear, the switching arranged for being reversed.
- 53 high capacity pendulum centrifugal diameter 850 m.m., height 400 m.m., consisting of:
- A cage made of steel sheet, the drum with screen covering and shaft bedded vertically.
- The drive by electrical motor.
- 54 drier for ficker bags, dia. of drum 900 m.m., length of drum: 750 m.m., consumption of steam 40-50 kg/h, driving motor 1, 1 kw, drying capacity 40-45 kg/h, consisting of the cage made of steel sheet, arranged for steam heating with steam trap.
- 55 milk of lime feeding tank with agitator diameter 1500 m.m., height 2000 m.m., made of welded steel sheet with conical bottom, agitator incl. gear and motor
- 56 4 hydrocyclones
- 57 flow meter
- 58 CO<sub>2</sub> collecting tube
- 59 soda station, consisting of a soda melting tank, 1250 m.m. dia. x 1250 m.m. high, made of 6 m.m. steel sheet with angular iron edging, heating coil and socket, a needle valve nominal with 30, a rotary knife and an overflow valve with spring load, as well as 1 centrifugal pump, 150 liters min., of 15 m manometric head,

with cage and paddle wheel of cast iron, with motor on a common base plate.

- 60 2 bag filters (same as item nos. 31 and 44b) each of 75 m<sup>2</sup>, as a standby for the first and second refiltration.

## VII. PREHEATERS AND EVAPORATING STATION.

Cancelled.

- 2 3 High velocity heaters, one of same as stand-by heating area: 150 sq. m. with tenfold circulation 1.200 m.m. dia, 4.900 m.m. total length, with 388 precision steel tubes 35x2x4000 m.m., the covers being balanced with each other by rods, with reversing valve 200 m.m. dia, air relief cocks and discharging valves.

- 3 1. Quadruple-effect evaporating station with a total heating surface of 3.800 sq. m. consisting of the following:

I. Effect: 1 forced flow evaporator with 900 sq. m. heating surface with forced juice flow by means of a juice circulating pump, 2.900/3.200 m.m. dia, designed for a working pressure of 3 atmospheres above atmospheric in the heating chamber and 2.5 atmospheres above atmospheric in the juice chamber. The heating chamber is fitted with 2942 precision steel tubes 35x2x3.000 m.m., with circulation pipe, with all required sockets, a manhole 400 m.m. dia, sight glasses and centrifugal juice catcher as well as with condensate trap.

II. Effect: 1 forced flow evaporator with 1.200 sq. m. heating surface, heating chamber: 3.000 m.m. dia., boiling chamber: 3.300 m.m. dia., erection height: 9.440 m.m., 3.600 tubes 35/31x3.000 m.m. otherwise as aforementioned with all accessories.

III. Effect: 1 forced flow evaporator heating surface:

1.200 sq. m. heating chamber: 3.000 m.m. dia., boiling chamber: 3.300 m.m. dia., erection height: 9.440 m.m., 3.600 tubes, 35/31x3.000 m.m. otherwise as aforementioned with all accessories.

IV. Effect:

1 forced flow evaporator, heating surface: 500 sq. m., heating chamber: 2.300 m.m. dia., juice chamber: 2.600 m.m., dia., erection height: 8.730 m.m., 1.750 tubes 35/31x3.000 m.m. otherwise as aforementioned with all accessories.

Each apparatus including:

- 2 juice valves,
- 2 water valves,
- 4 air relief valves, for the heating chamber:
- 4 air relief valves, for the juice chamber:
- 1 safety valve with exhaust pipe,
- 2 gauges with three-way-cocks,
- 2 thermometers,
- 1 oil pump,
- 1 juice level indicator.

furthermore: the complete piping within the evaporating station for juice, vapours, condensate and deaeration.

- 4 3 condensate pumps one of same as stand-by for conveying the condensate into the flush tank of the first and second effects, 40 m. 10m. water column, 925 r.p.m. with 3 motors of 3 kw.

- 5 3 condensate pumps one of same as stand-by, for conveying the condensate into the flush tank of the third and fourth effects, 12 m. 10m. water column, 1245 r.p.m., with 3 motors of 1,6 kw.

- 6 4 juice circulating pumps conveying capacity: 400 m<sup>3</sup>/h, head: 2,5 m., 900 r.p.m. with fittings, base plate, couplings and 2,12 kw. motors.

- 7 2 condensate collecting tanks 2.000 m.m. dia, 4.000 m.m. long, with intermediate walls for condensate for boiler feeding tank and hot water tank, respectively, with accessories and water level indicator.

- 8 2 condensate pumps one as stand-by, for boiler house feeding, capacity: 1200 litres/min. manometric head: 30 m., 450 r.p.m. complete with fittings, base and coupling, with 1,4 kw. motors.

- 9 2 condensate pumps one as stand-by, for feeding the hot water tank, capacity: 2.500 litre/min manometric head: 26 m., 450 r.p.m., complete with base plate, fittings and couplings, with motors.

- 10 Indirectly working, relay controlled pressure regulator operated by oil, for reducing of 20 to 28 tons/h superheated steam of 21 atmospheres above atmospheric and 300°C to 2 atmospheres above atmospheric fitted with regulating valve, 150 mm. dia.

- 11 1 Superheated steam boiler capacity: 48 tons/h steam at 2 atmospheres above atmospheric and 270°C by means of 2000 kilos injection water of abt. 5 atmospheres above atmospheric, 100°C, to steam of abt. 150°C, fitted with temperature regulating device and injection water filter.

- 12 1 Pressure generating plant with oil pump, oil tank and 11 HP motor with protective switch.

- 13 1 Thick juice pump, capacity: 500 litres/min. manometric head: 15 m., complete, with 4 kw. motor.

- 14 1 Thick juice collecting tank 1,5 x 1,5 x 1,2 m height, complete.

- 15 1 Thick juice pump, capacity: 500 litres/min., manometric head: 50 m., 2.450 r.p.m. with fittings, base plate and coupling, with 12,5 kw motor.

- 16 1 Thick juice collecting tank 1,5 x 1,5 x 1,2 m high, complete.

- 17 8 Stellar filters, one as stand-by, for thick juice filtration, each of 5,5 sq.m. filter area, casing 600 mm dia; with conical bottom and dished cover with 2 sight glasses, total height with angular steel supports 2000 mm.

Each filter fitted with a candle bottom with 63 candles served with VA-wire; complete with fittings.

- 18 2 Tanks for hot water 1,0 × 1,5 × 1,2 m high.  
 19 1 Kieselgur mixing tank 1250 mm dia., 1250 mm high, with slow running stirrer, 30 r.p.m., with geared motor.  
 20 1 Pre-coating pump capacity: 800 litres/min., manometric head: 10 m, 960 r.p.m. with fittings, base plate and coupling.  
 21 1 Mud stirring apparatus 1.000 mm dia., 1.500 high, with slow running stirrer 30 r.p.m., with gearmotor of 1,1 kw 1450,30 r.p.m.  
 22 1 Mud pump, capacity: 100 litres/min., manometric head: 20 m, 960 r.p.m., with fittings, base plate and coupling, with 3 kw motor.

#### VIII. BOILING AND CENTRIFUGALS STATION FOR «A», «B» AND «C» PRODUCT.

##### «A» Product

- 1 6 Vacuum pan supply tanks.  
 For thick juice and liquor,  
 length 3.000 m.m.  
 width 2.000 m.m.  
 height 2.000 m.m.  
 Consisting of, steel plates, welded, fitted with top angular iron edging, screwed on cover and inserted heating coil, float device.
- 2 3 Vacuum pans for «A» product,  
 capacity: 40 tons  
 heating surface 250 m<sup>2</sup>  
 diameter 4000/4400 m.m.  
 consisting of, steel plates, welded, the cylindrical heating chamber frame, the inclined top cover, with vapour joint, discharge plate valve, the manholes and inspection glasses, the welded in tubular heating body with headed in seamless boiling tubes, and fittings.
- 3 3 Crystallizing mixers for «A» product:  
 clear width 2.400 m.m.  
 height 2.500 m.m.  
 length 6.300 m.m.  
 Consisting of: the U-shaped trough of steel plates, welded, top angular iron edging, supporting feet, discharge slide, the agitator with square shaft; the shaft supported in the end walls is running in a stuffing box bearing and an end bearing each, in the trough it is supported in a plummer block.  
 The drive is effected through a worm wheel gear as a reduction gear by an electro-motor.
- 4 1 Distributing mixer above the «A» centrifugals, clear width 800 m.m.  
 length 10.500 m.m.  
 consisting of:  
 The U-shaped trough made of steel plates, welded, with top angular iron edging, the agitator with square shaft end solid stirring arms, stuffing box bearings, end bearings and suspension bearings, the 6 massecuite discharge slides, with chute.  
 The drive effected through a chain gear reduction gear by an electro-motor.
- 5 6 Centrifugals for «A» product,  
 massecuite capacity: 500 kg.  
 rated rpm. 1000 r. p. m.
- consisting of: the centrifugal basket with inner and back liner, steel spindle supported in a special pot and bearing cage, with electrical brake, a multipart basket casing with closing cover and vapour sucking device, automatically working steam and water washing device, hand operated scraper, including compressed air generating plant, hot water unit and switch cabinets with automatic.  
 The centrifugals are controlled semi-automatically and completely delivered with supporting frame.  
 The drive is effected by a special threephase current motor with regenerative braking.
- 6 1 Grasshopper conveyor  
 length: 20.000 m.m.,  
 width: 1.000 m.m.,  
 consisting of:  
 Conveying gutter of steel plates with top angular iron edging springs made of ash wood, supporting frame made of channel iron.  
 The drive is effected through a crankshaft supported in ring lubricating bearing, V - belt drive by an electromotor.
- 7 2 Run - off tanks  
 length 1.500 m.m.,  
 width 1.500 m.m.,  
 height 1.500 m.m.,  
 consisting of:  
 steel plates, welded, with top angular iron edging including float device.
- 8 2 Run - off pumps  
 capacity 450 litres/min.  
 manometric head 25 m.  
 casing made of cast iron, impeller made of grey cast. Pump, motor and coupling are mounted on a common base plate.
- 9 1 Vapour sucking off device  
 «B» product.
- 10 4 Vacuum pan supply tanks  
 length 3000 m.m.,  
 width 2000 m.m.,  
 height 2000 m.m.,  
 consisting of:  
 Steel plates, welded, with top angular iron edging, screwed on cover and inserted heating coil, float device.
- 11 2 Vacuum pans for «B» product,  
 capacity: 50 tons each  
 heating surface: 250 m<sup>2</sup>  
 diameter 4000/4600 m.m.  
 Consisting of: steel plates, welded, the cylindrical heating chamber frame, the inclined top cover, with vapour joint, discharge plate valve, the manholes and inspection glasses, the suspended tubular heating body, with beaded in seamless boiling tubes.
- 12 1 Top crystallizer for «B» product,  
 clear width 2400 m.m.  
 height 2500 m.m.  
 length 8000 m.m.  
 Consisting of: the U-shaped trough made of steel plates, welded, top angular iron edging supporting feet, discharge slide, the agitator with square shaft, the shaft supported in the end walls is running in a



- stuffing box bearing and an end bearing each, in the trough it is supported in a plummer block.  
The drive is effected through a worm wheel gear with reduction gear by an electro-motor.
- 13 1 Crystallizer for «B» product.  
clear width 2400 m.m.  
height 2500 m.m.  
length 8100 m.m.  
Consisting of: the U-shaped trough of steel plates welded, top angular iron edging, supporting feet discharge slide, the agitator with square shaft; the shaft supported in the end walls is running in a stuffing box bearing and an end bearing each, in the trough it is supported in plummer blocks.  
The drive is effected through a worm, wheel gear and a reduction gear by an electro-motor.
- 14 1 Distributing mixer above the centrifugals,  
clear width 800 m.m.,  
length 8750 m.m.,  
consisting of :  
the U - shaped trough of steel plates, welded with top angular iron edging, the agitator with square shaft and solid stirring arms, stuffing box bearings, end bearings and suspension bearings, the masseuite discharge slides and chute.  
The drive is effected through a worm wheel gear and reduction gear by an electric-motor.
- 15 5 Centrifugals for «B» product,  
massecuite capacity 500 kg  
rated speed 1500 r. p. m.  
consisting of :  
the centrifugals basket with inner and back liner, steel spindle support in a spherical pot and bearing cage, with automatical brake, a multi - parted basket casing with closing cover, automatically working water washing device, scraper, incl. compressed air generating plant, hot water unit and switch cabinets with automatic.  
The centrifugals are semi - automatically controlled and delivered completely with supporting frame.  
The drive is effected by a special three-phase current motor with regenerative braking.
- 16 2 Run - off tanks  
length 1500 m.m.,  
width 1500 m.m.,  
height 1500 m.m.,  
Consisting of:  
Steel plates, welded, with top angular iron edging incl. float device.
- 17 2 Run-off pumps capacity 3 litres/min, manometric head 25 m, casing made of cast iron impeller made of grey cast.  
The pump with motor and coupling are mounted on a common base plate
- 18 1 Conveying worm below the «B» centrifugals,  
clear width 650 m.m., length 10.000 m.m.  
Consisting of;  
The worm trough made of steel plates, with top angular iron caging, outlet chute, worm insertion with shaft and welded on worm
- plates, supported in end walls, in the trough running in suspension hearing.  
The drive is effected through a reduction gear by an electro-motor.
- 19 1 Continously working melting pan clear width 1.600 m.m. length 6.000 m.m.  
Consisting of:  
The U-shaped trough made of steel plates, welded, with screwed on end walls, with top angular iron edging, and heating jacket.  
The stirring unit made of round sheet discs with intermediately welded screening paddles and a flat iron conveying spiral, supported in end bearing and stuffing box bearing.  
The drive is effected through a pair of toothed wheels and reduction gear by an electro-motor.
- 20 1 Centrifugal pump :  
for melted «B» and «C» product,  
capacity 450 litres/min.,  
manometric head 25 m  
consisting of :  
casing made of cast iron, impeller made of cast iron.  
The pump with motor and coupling are mounted on a common base plate.  
«C» Product.
- 21 4 Vacuum pan supply tanks  
length 3000 m.m.,  
width 2000 m.m.,  
height 2000 m.m.  
consisting of :  
steel plates, welded, with top angular iron edging, screwed on cover, and inserted heating coil and float device.
- 22 2 Vacuum pans for «C» product,  
capacity 45 tons,  
heating surface 200 m<sup>2</sup> each,  
diameter 3600/4000 m.m.  
consisting of :  
Steel plates, welded, the cylindrical heating chamber frame, the inclined top cover, with vapour joint, discharge plate valve, the manholes, and inspection glasses, the welded in tubular heating body with beaded, in seamless boiling tubes.
- 23 1 Filling mixer for «C» product  
clear width 2400 m.m.,  
height 2500 m.m.,  
length 7500 m.m.,  
consisting of :  
the U shaped trough made of steel plates, welded, fitted with top angular iron edging supporting feet, discharge slide, the agitator insertion with square shaft.  
The shaft supported in the walls is running in a stuffing box bearing and end bearing each, in the trough it is supported in a plummer block. end  
The drive is effected through a worm wheel gear, a reduction gear by an electro-motor.
- 24 5 Cooling mixers for «C» products,  
inner diameter 2400 m.m.,  
height 2500 m.m.,  
length 8000 m.m.,  
total cooling surface 150 m<sup>2</sup>  
heating surface 40 m<sup>2</sup>

- consisting of :  
steel plates, welded, supporting feet, discharge slide, the shaft with journal of steel with screwed on cooling and transporting elements, supported in special bearings.  
The drive is effected through a worm wheel gear, a reduction gear by an electro-motor.
- 25 Re-cooling plant for mixer cooling water consisting of :  
4 horizontally arranged heat exchangers  
cooling surface 50 m<sup>2</sup> each  
diameter 700 m.m.,  
length of tube 4000 m.m.,  
made of steel plates, welded, with beaded in cooling tubes and the necessary fittings.
- 26 1 cooling water collecting tank  
length 2000 m.m.,  
width 2000 m.m.,  
height 2000 m.m.,  
made of steel plates, welded with top angular iron edging and cover.
- 27 1 Centrifugal pump for mixer cooling water, capacity 1155 litres/min.  
manometric head 35 m  
consisting of:  
casing made of cast iron, impeller made of cast iron.  
Pump and motor are mounted on a common base plate.
- 28 1 Measuring instrument for water, used for the dilution of the III massecuite in the cooling mixers, diameter 800 m.m., height 3000 m.m., made of steel plates, welded, with graduated water level indicating glasses and graduation in litres,
- 29 1 Distributing mixer above the «C» centrifugals,  
Inner diameter 800 m.m.,  
length 12250 m.m.,  
Consisting of :  
The U-shaped trough made of steel plates, welded, with top angular iron edging, the agitator capable to be heated with square shaft and heating coils made of brass tubes, supported in stuffing bearings and suspension bearings, the massecuite discharge slides with chute. The drive is effected through a chain drive, reduction gear by an electro motor.
- 30 7 Centrifugals for «C» product massecuite capacity 375 kg.  
consisting of :  
the centrifugal basket with inner and back liner, the steel spindle supported in spherical pot and bearing cage, fitted with automatical brake, multipart basket casing with closing cover, scraper, including compressed air generating plant, and the switch cabinets with automatic.  
The centrifugals are semi-automatically controlled and will be delivered completely with supporting frame.  
The drive is effected by a special three-phase current motor with regenerative braking.
- 31 1 Screw conveyor, clear width 500 m.m. length 15500 m.m. consisting of :  
The worm trough of steel plates, with top angular chute, worm insertion with shaft and iron edging, discharging welded on spiral plates, supported in the end walls, in the trough supported in suspension bearing.  
The drive is effected through reduction gear by an electro-motor.
- 32 1 Baton crystallizer, clear width 1200 m.m. length 6000 m.m., consisting of :  
The U-shaped trough of steel plates, with prewelded end walls, top angular iron edging, inserted grate and supporting feet, agitator with square shaft and welded on batons, supported in stuffing box bearings and end bearings.  
The drive is effected through a spur wheel gear and reduction gear by an electro-motor.
- 33 1 Massecuite pump, capacity abt. 180 litres/min.  
Manometric head 15 m consisting of :  
The casing made of cast iron, rotary piston of cast iron with shoe of bronze.
- 34 1 Molasses tank  
length 1500 m.m.,  
width 1500 m.m.,  
height 1500 m.m.  
consisting of :  
steel plates, welded, with top angular iron edging, including float device.
- 35 1 Molasses tank  
length 3000 m.m.,  
width 2000 m.m.,  
height 2000 m.m.  
of the same design as in item No.34
- 36 1 Molasses pump  
capacity 225 litres/min.  
manometric head 25 m  
consisting of :  
The casing made of cast iron the rotary piston of cast iron fitted with shoe made of bronze.  
Pump, reduction gear and motor are mounted on a common base plate.
- 37 1 Centrifugal pump for liquor, 270 litres/min., 29 m water column, including motor and base plate.
- 38 5 Stellar filters SZW 5/5 —AV for clairce, filter surface each of 5/5 m<sup>2</sup> casing dia. 1000 m.m. conical bottom, dished cover, overall height including angular iron frame 2900 m.m., each filter fitted with 32 candles, complete with fittings and accessories.
- 39 1 Kieselgur measuring tank
- 40 1 Kieselgur mixing tank 1200 m.m. dia., 1000 m.m. high, with conical bottom and slowly running stirrer with geared motor.
- 41 1 Vacuum carbon mixing vessel 800 m.m. dia., 1200 m.m. high, with lower cone, installed propeller stirring gear, connections for vacuum supply hose, vacuum, discharge and outlet.
- 42 1 Tank for clairce treated with carbon 1,5 x 1,5 x 1,5 m. with cover, juice level indicator, and stirring gear with geared motor.
- 43 1 Pre-coating pump of 500 litres/min. capacity, 10 m head, 960 r.p.m., complete with motor.
- 44 1 Collecting tank for clairce.

- 45 1 clairee pump to convey the liquor into the supply tanks, capacity: 270 liters/min., of 20 m water column, including motor and base plate.
- 46 2 tanks for hot water and weets water for the Stellar filters, 1,0 x 1,2 x 1,0 m
- VIIIA SUGAR COOLING AND SIFTING PLANT
- 1 1 disintegrator, width: 900 m.m. comprising:  
I casing welded of steel plate, with dened rollers working in opposite direction to one another.  
The drive being effected by electro-motor through reduction gear.
- 2 1 elevator for white sugar, width of buckets 315 m.m., distance between axles 16500 m.m., comprising:  
the elevator base with 2 chain rolls and slide bearings incl. tension device the elevator cage of steel plate with angular iron stiffening the elevator head of steel plate with axle, slide bearings and chain wheels, the shipchain strands, the drive being effected by electro-motor through spur wheel pair and reduction gear.
- 3 1 sugar cooling and drying drum of 2 m dia. and 9 m length, comprising:  
the shell of the drum welded of steel plate, the travelling rings, the toothed rim, the stugged inner fittings for sprinkling with sugar inlet and outlet casing, steam air heater and insulating jacket.  
The drive effected by electromotor through toothed wheel gearing with cut teeth, reduction gear and variator,  
1 fan welded of steel plate, strengthened by section iron.  
The drive effected by electromotor.  
1 dust collector of 2250 mm dia., of steel plate, with built on sprinkling tank, incl. vapour pipe.
- 4 1 Trough-shaped conveying belt extending between the sugar cooler and the elevator, width 500 mm  
distance between axles: 9 m  
with substructure of section steel, driving and tensioning station, endless rubber belt and drive through drum motor.
- 5 1 Elevator for white sugar with buckets of 315 mm width, distance between axles 21 m,  
comprising:  
The elevator base with 2 chain rolls and slide bearings, tensioning station the elevator cage of steel plate with angular iron stiffening, the elevator head of steel plate with axle, slide bearings and chain wheels, the shipchain strands, the drive effected by electromotor through spur wheel pair and reduction gear.
- 6 1 Vibratory sifter of 13 t/h capacity, measurements of screen 1600 X 3000 m.m.  
comprising:  
1 swinging vibratory body for 3 sizes of grain, exciter shaft, screen covering, the body enclosed in a dustproof casing, with built on cellular proportioning device.  
The drive being effected by electro-
- motor through a special rubber coupling.
- 7 1 Bagging silo  
contents abt 150 m<sup>3</sup>  
length 7 m  
width 4 m  
height 5 m  
comprising:  
1 staging of section iron, with double wood lining, incl. covering support and discharge slides.
- 8 3 Gross-weight: bagging scales output: 150 bags/h up to 100 kg.,  
comprising:  
controlling and regulating device without prisms nor soucers, counter dust-proof tightening incl. weights.
- 9 3 Roller tracks for sugar bags  
width 350 mm  
length 1200 mm  
Each roller track with supports the height of which can be adjusted, 10 rollers of 50 mm dia. per running meter with high pressure lubrication.
- 10 1 Lath-conveyor of 8,500 mm length and 450 mm width,  
comprising:  
The supporting frame of section steel, the guide rollers, the chain strands with wooden ledges.  
The drive effected by electromotor through reduction gear.
- 11 1 Control-scale  
max. load 150 kg  
fine graduation 20 gr., of newest design, constructed as plus-minus scale, with roller, track and luminous, spot indicator.
- 12 2 Bag sewing machines, movable on rollers capacity: 450 100 kg-bags per hour, comprising:  
The lath-conveyor as described sub item 10, 1 stand column of cast iron with adjustable sewing head, with foot operated lever for engaging and disengaging.  
The drive effected by electromotor through reduction gear and V-belt.
- 13 1 Bag conveying belt  
650 mm wide  
33 m long,  
comprising:  
the supporting frame of section steel, the guide rollers, the rubber belt, the top and bottom supporting rollers.  
The drive effected by drum-motor.
- 14 1 Spiral chute for sugar bags  
width 650 mm  
height 5000 mm  
welded of steel plate, with support
- 15 1 Belt-bridge for taking up the bag conveying belt and for connecting the main factory building with the sugar store.  
length 20 m  
width 2,3 m  
height 2,1 m  
of steel structure, self-contained with the required stiffenings and wind bracings, lateral corrugated sheet iron lining and combined roof of corrugated sheet iron.

- 16 1 Bag piling apparatus  
width 650 mm  
adjustable height of pile: up/to 7,5m  
comprising:  
The section steel staging, the movable substructure, the electrically driven height-adjustment, the grooved rubber belt.  
The drive effected by drum-motor.  
The bag piling apparatus is reversible.
- 17 7 Portable conveying belts  
width 650 mm  
length 12 m.  
comprising:  
The frame of light steel pipe construction, the upper and lower supporting rollers, the guide rollers, the rubber belt and the undercarriage rubber tyres.  
The drive effected by drum-motor.
- 18 1 Complete fully automatic filter plant for removing the dust from the screen and silo-plant,  
Comprising:  
The casing of steel plate, strengthened by section iron, the dust filter chambers, with automatic knocking off device.  
The drive effected by electromotor through reduction gear.
- IX. PULP DRYING PLANT
- 1 1 Conveying worm for the continuous handling of the pressed pulp stored in a bunker, 500 mm dia., abt. 8m long, equipped with coupling and geared motor of 3,5 kw, 50 rpm.
- 2 1 elevator for conveying the pressed pulp from the foregoing worm on to the conveying band of 24 m in length, with buckets of 400 mm width and 8m of distance between centres, equipped with coupling and geared motor of 3,5 kw, 50 rpm.
- 3 1 return conveyor for feeding the pressed pulp to the dosing worm, 600 mm wide, of a distance between centres of abt. 5,5m equipped with geared motor of 4,5 kw, 48 rpm.
- 4 1 Wet-pulp dosing worm 400 mm in dia., 1500 mm long, complete with filling body and discharge case.  
1 «Flender» variator for the infinite variation of the worm speed, with spur wheel reducing gear annexed to the output side, including coupling at the output side, V-belt transmission and motor of 3 kw, 1450 rpm.
- 5 1 quick dryer for diffusion pulp, dia. of drum 2,6 m, 12 m. long, with sprinkling fittings and flow pipe, air outlet and baffle device, with complete bedding, pressure rollers and drum drive, 1 fan with sucking socket, drum socket, outlet casing, insulating jacket and measuring instruments.
- 6 1 Reducing gear for the drum drive equipped with coupling, V-belt transmission and slipping motor of 14 kw, for a permanent speed reduction of 50 %.
- 7 1 Slipping motor for the fan, of 110 kw, 1450 rpm. with starting regulator for a permanent speed reduction of 50 %.
- 8 1 Oil firing plant for heating the drying drum sub item 5, consisting of:  
1 hand-controlled oil firing device for the necessary net heat of 9.500.000 kcal per hour, with mixing chamber of 2.800 m.m in dia., 7250 m.m. long of iron structure, equipped with adjustable rosette and emergency chimney, 16,5 m<sup>3</sup> of arch briks and profilated bricks, fireclay material and fire-proof walling-up material for the mixing chamber of a total net weight of 38 tons.  
Accessories: :  
2 oil burners regulating organs for oil, compressed and secondary air.  
1 ventilator, 300 m<sup>3</sup>/min., with enclosed motor of 20 kW.  
1 blower, 825 m<sup>3</sup>/h, 0,5 atm. above atmospheric, with motor of 20 kW.  
2 steam-heated oil pre-heaters  
1 switch cabinet  
2 circulation pumps, each 4,5 m<sup>3</sup>/h. 20 m water column, with motor of 1 HP, one of them as reserve.  
1 oil filter  
1 steam-heated oil-heater.
- 9 1 Pressure sleeve placed between fan and cyclone.  
1 cyclone 1 vapour tube with weathering cap, 2400 mm dia., 6 m long, 1 dust tube  
1 cellular sluice with geared motor of 1 HP, 36 rpm.
- 10 1 dry matter extracting worm 450 mm dia., 11 m long, equipped with coupling and geared motor of 4,5 kw, 50 rpm.
- 11 1 dry matter elevator width of bucket 350 mm., distance between centres 15,5 m, equipped with coupling and geared motor of 4,5 kw, 48 rpm.
- 12 1 bagging worm 400 mm dia., 9 m long, equipped with 4 bagging sleeves, stop slides, discharge sleeve coupling and geared motor of 3,5 kw, 50 rpm.
- 13 2 net weight dumping balances each with counting device and weights.
- 14 1 pneumatic conveying plant for dried pulp, capacity 4000 kgs/h at a max. conveying length of 50 m to the warehouse and at a warehouse length of abt. 65 m. arranged for free blowing-out in the warehouse or alternatively for conveying to a bagging station in the warehouse, consisting of:  
1 rotary piston blower with 12 kw motor  
1 feeding apparatus with electric safety device and geared motor of 2,5 kw, 1450/1200 rpm. the complete air pipe 115 m of stationary conveying pipe with accessories, 1 blowing-out tank.
- 15 1 bagging worm located in the pulp store, 400 mm in dia., 6,5 m long, equipped with 2 bagging and 1 outlet sockets, coupling and geared motor of 3,5 kw, 50 rpm.
- 16 1 balance complete with chassis and weights of 50 kg  
Capacity of the plant: Pure diffusion pulp pressed to 16o/o dry matter without admixture of molasses. To be dried to 10o/o, residual moisture: abt. 60 t, 24 hrs. of dried pulp corresponding to a beet slicing of abt. 1000 t, 24 hs, at a yield of 5,5 o o dried material referred to the weight of beets.  
Oil-consumption abt. 38kg/100 kgs dried

material when using fuel with 9600 Cal/kg. Supposition for capacity and oil-consumption: temperature of the wet pulp at the drum inlet min. 40°C, sound beets, not scalded pulp, continuous feeding of pulp and well trained men.

- 17 1 oil tank capacity 28 m<sup>3</sup>  
18 1 tank filling pump 60 l/min, 10 m col., motor 0,5 kw

#### X. STEEM GENERATION PLANT.

- 1 2 Radiation boilers.  
Type «Buckau-Wolf» each with the following technical data:  
Normal steam output for each boiler 20 tons/h  
maximum steam capacity for each boiler 25 tons/h  
Authorized pressure 25,5 atm. g.  
Pressure at the super-heater outlet 22,5 atm. g.  
Hot steam temperature at the outlet from the super-heater 375°C  
Feed water inlet temperature into the economizer. 100°C  
Exhaust gas temperature at maximum load. 190°C  
Efficiency at normal output 89.0 o/o  
Efficiency at maximum capacity 88.5 o/o  
Block dimensions:  
width of boiler. 4.4 m.  
depth of boiler. 7.0 m.  
height of boiler. 11.0 m.  
lateral distance between the boilers. 3.7 m.  
Appertaining boiler project drawing C1058910.  
Each boiler consisting of:  
1 boiler of a heating area of abt. 280m<sup>2</sup>.  
Upper drum: 1.700 mm in outer dia., abt. 4.700 mm in cylindric length, firing room cooling shade for the complete lining of the combustion chamber with radiation heating area.  
1 superheater  
1 coil tube preheater,  
1 HD-heat exchanger for heating the feed water from 100°C to 140°C.  
The delivery includes furthermore:  
2 Injection hot coolers to keep constant the hot steam outlet temperature at abt. 375°C  
2 Feed water regulators nominal pressure: 40, 80 m.m. in nominal width, for the regulation of the water level in the upper drum.  
2 Alarm devices nominal pressure: 40, for announcing the maximum and minimum water levels.  
2 Water level distant indicators nominal pressure: 40, readable from the stoker's stand.  
1 Oil firing plant, consisting of:  
4 pressure oil atomizers,  
2 steam jacketed oil suction filters,  
2 heating oil pumps each of 6 m<sup>3</sup>/h capacity, including driving motors, each of 9 kW,  
1 oil preheater,  
1 oil day supply tank of 30 m<sup>3</sup> capacity,

fitted with heating coil, oil level indicator and fittings,

1 oil filling pump, abt. 25 m<sup>3</sup>/h capacity, 6 atm. above atmospheric, with motor of 11 kW,

1 gas-electrical ignition device,

1 tank for 2 m<sup>3</sup> of thin starting up oil, equipped with a hand operated impeller pump, piping from the oil day supply tank to the burners. Channels of steel sheets for fresh air from the air channel made of brickwork to the oil burners.

Channels of steel sheets for fresh air channel made of brickwork to the oil burners.

- 2 Fresh air blowers for the two boilers, consisting of a fan of a capacity of 30.400 m<sup>3</sup> per hr., 165 water column and 28 kW motor.

Wall case

for soot blower, for the possible future installation.

- 2 Induced draught plants each consisting of:  
1 ventilator of a capacity of 32000 m<sup>3</sup> per hr., 85 mm water column equipped with motor of abt. 18 kw, slipping rotor with regulating starter for a regulation of 50 o/o.

1 smoke gas slide,

1 steel chimney laid out for 2 boilers, of abt. 2.2 m in dia., abt 25 m height.

Plate lining of the outer surfaces of the boilers.

- 2 measuring instrument plants with all the ordinary instruments and 1 control board and erecting material.

- 2 measuring instrument plants each consisting of the measuring devices for steam, flow indicating and recording, for steam pressure, indicating, for steam temperature, indicating and recording, draughtmeasuring, indicating, feed water flow measuring, counting, fuel gas determination, indicating and recording, the above items to be installed in a control board, delivered, including erecting material.

Immuring material for 2 boilers such as immuring irons (abt. 1 ton) insulating concrete (abt. 6 tons), insulating bricks (abt. 15, 5 tons), and fireclay material (abt. 75 tons). The customer is bound to supply: abt. 30 tons of pumice, abt. 30 tons of red briks, abt. 5 m<sup>3</sup> of bricklayer's sand, and abt. 5 tons of lime and cement.

These indications are understood without the materials for the foundations.

Insulating material for the exposed boiler parts of 2 boilers.

- 1 boiler feed water pump plant laid out for 2 boilers, equipped with 2 centrifugal pumps, each of a conveying capacity of 63 tons per hr., 33 atm. above atmospheric and driving motors, each of about 115 kW, 1 steam turbine of abt. 150 Hp and 2 complete differential pressure regulators.

- 1 Feed water preparation plant for softening 50 m<sup>3</sup> per hr. of water by H-Na ex-

- change and thermic degasifying, 75 tons per hr, complete.
- Pipings in the boiler house, extending up to 1 m outside the boiler house.
- 1 electrically welded steel oil supply tank of vertical design, 3000 tons of useful contents, complete with all the necessary accessories.
- 1 Radiation boiler (vide item 1) as standby boiler.

## Capacity guarantee :

In case of accurate attendance and maintenance according to our prescriptions and the observation of the following presuppositions, we assume the guarantee for the below-mentioned capacities :

## 1 Presuppositions

- a) fuel bunker «C» -oil, lower calorific value 5800 kcal/kg maximum sulphur contents 3.0% viscosity before the burner at least 2° E at 136°C,
- b) feed water, appearance: clear, colourless and free from suspended matters.

Inlet temperature at the inlet of the heat exchanger 100° C

pH value at cooled down feed water between 8 and 9 residual hardness smaller than 0.05° d residual oxygen contents smaller than 0.05 mg/l bound CO<sub>2</sub> as low as possible, oil smaller than 2 mg/l

- c) boiler water pH value, smaller than 12 total salt contents smaller than 3000mg/l P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> 15-30 mg/l SiO<sub>2</sub> smaller than p. 12 mg/l

## 2 Guarantee :

	normal output	maximum capacity
steam capacity		
Tons per hr.	20--	25
authorized pressure atm.		
pheric	25.5	25.5
steam pressure behind		
superheater atm.g.	22.5	22.5
hot steam temperature °C	375	375
efficiency %	86	85,5
beyond the guarantee :		
exhaust gas temperature (estimated value) °C	180	190.

## Reception tests :

They are performed on the base of the VDI steam boiler regulations DIN VDI 1942, edition of September 1956.

The costs for experts are to be borne by the customer.

## XI. POWER PLANT.

- 1 2 Back pressure steam turbines, one of them as reserve, single-case, permanent capacity: 2500 kw, optimum efficiency at 2.300 kw, speed: 6500 rpm., steam pressure: 21 atm. above atmospheric, maximum: 25 atm. above atmospheric, steam temperature: 360°, maximum: 385°C, back pressure: 3,5 absolute atmospheres, cooling water temperature for oil cooler and air cooler: maximum 27°C.
- Each turbine equipped with toothed wheel gear of 6.500/4.500 rpm.
- Accessories: water separator, steam inlet valve as quick closing valve, speed adjusting device by hand and electrically,

oil tank, oil cooler, auxiliary oil pump, couplings, thermometer, manometer, base plate.

- 2 Three-phase current synchronous generators :
- |                |           |
|----------------|-----------|
| apparent power | 3333 kVA  |
| real power     | 2500 kW   |
| cos phi        | 0,75      |
| voltage        | 400 V     |
| frequency      | 50 cycles |
| speed          | 1500 rpm. |

The maximum permanent capacity of the turbine of 2500 kw refers to a cos phi of 0,75.

## Accessories :

Exciting machine, shunt regulator without drive, quick regulator, oil thermometer, manometer, base plate.

## Steam consumption at 21 atm. g.

360°C of live steam and 3,5 absolute atm. of back pressure, the specific steam consumption in kg for a kilowatt-hour is at

2500	2300	1.725	1.150	kw
12.0	11.7	12.45	13.82	approx kg

- 2 1 Low voltage switchboard plant for the above turbo-sets, consisting of:
- 2 Feeding double panels with complete measuring and regulating implements.
- 2 Generator switches, each of 6.000 A including frame for the erection in the generator-pit.
- 1 Lighting branching-off panel
- 2 Power branching-off panels with double bus-bars.
- 3 Power branching-off panels with single bus-bars.
- 1 Battery with loading gear,
- 40 M of generator branching-off line for 2 generators,
- 1 Relay board with generator contactor with relay testing device for 2 generators,
- 1 Synchronizing device,
- 4 Bus bar feeding wires to the switchboard,
- 1 Transformer feeding in panel for abt. 500 kVA with automatic commutation in case of a deficiency of the generator tension,
- 2 Connecting panels,
- 1 Compressed air generating plant.
- 3 1 Three-phase current transformer, 500 kVA, 15 kV/400/230 V with protective and control gear.
- 4 1 High tension switchboard plant consisting of a transformer cell for the transformer sub item 3 and measuring cell. Interrupting capacity of 200 MVA, series 20.
- 5 1 Two girder hand-operated travelling crane. carrying capacity 7,5 tons span 17 m complete with 2 craneway girders.
- 6 The electric cables and wires from the main switchboard to the cast iron enclosed subdistributions and to the motors, the complete subdistributions with fuse boxes and accessories and the lighting plant for all factory buildings and stores as well as the administration buildings, moreover for the outdoor lighting of the factory courtyard and the telephone wires for the factory.

## XII. Condensation.

- 1 2 Barometric condensations no. 8 and no. 5 for the boiling apparatus of the A-masse-cuite, evaporation station and C-product vacua, as well as for the boiling apparatus of the B-masse-cuite, equipped with safety receiver, connecting sleeve for vapour, water and air as well as barometric tubes.
- 2 2 Seal tanks each of a content of 18 m<sup>3</sup>, 2 X 4 X 2,5 m high, with overflow.
- 3 2 Water ring air pumps, type LP 602/600 m, each pump: 600 m.m. mercury column, of a conveying capacity of 40 m<sup>3</sup> per min., at a working temperature of 15°C, 585 rpm., equipped with couplings and motors of 80 kw, slipping motor with oil starting rollers and base plates.
- 4 2 Juice catchers, each of 2.000 m.m. in dia., 3.200 m.m. in cylindric height, equipped with vapour inlet and outlets and juice outlet sleeves.  
Each catcher comprising:  
1 juice receiver, 400 m.m. in dia., 600 m.m. in cylindrical height, equipped with cone to inlet and outlet side, flanges and cocks of 80 m.m. in dia.

## XIII. WATER SUPPLY.

- 1 1 Fresh water tank 2.500 x 3.500 x 2.000 mm high, with installed overflow hoppper and float indicator.
- 2 1 Hot water tank 2000 x 3000 x 2000 mm high, with heating coil, cover, and opening as well as float level indicator.
- 3 1 Potable water tank 2000 x 1500 x 1500 high, equipped with cover, opening and level indicator.
- 4 2 Fresh water pumps, each of a conveying capacity of 9.000 litres per min. against a head of 25 m, 1450 rpm., equipped with suction baskets, stop slides and return flaps, base plates, couplings and 50 kw motors.
- 5 1 Potable water pump of a conveying capacity of 200 litres per min. against a head of 35 m, 2850 rpm equipped with fittings, base plate, coupling and motor of 2,5 kw.
- 6 1 Falling water pump of a conveying capacity of 1000 litres per min. against a head of 25 m. complete with fittings, base plate, coupling and motor of 10 kw.
- 7 1 Tank for falling water, 2 x 2,5 x 2,2 m high, equipped with float level indicator and accesories.

## XIV. MISCELLANEOUS.

- 1 Pipings for water, steam juice, masse-cuite, molasses, milk-of-lime, carbonic acid etc. equipped with flanges, screws, and packings as well as suspensions.  
Furthermore :  
Valves, slides, fittings, steam traps, and regulating implements ; surplus material remains at the customers.
- 2 Gutters and chutes as far as the same are not separately quoted in the tender.
- 3 Supports for apparatus, machines, drives

as well as auxiliary constructions, platforms, ladders as far as those are not included in the estimate.

- 4 Insulations.  
Insulations of the apparatus, and pipings valves, slides, flanges and tanks as far as we deem necessary an insulation. The insulation made of glass fibre or stone-wood mats are quilted on a wire fabric. The lining will be effected by galvanized sheet iron.  
Surplus materials remain at the customers.
- 5 Oil and grease for the first filling of the bearings with oil and grease. For the steam turbines, a filling for rinsing the turbineoil pipings, bearings and oil cooler, tranformer and switch oil for re-filling.
- 6 Sundry operational requirements  
a) Formaline 30 o/o.  
b) Tri-phosphate  
c) Activated carbon  
d) Kieselguhr  
e) 1.260 fold-filter bags  
f) 256 smooth filter bags  
g) 3 perlon cloths for vacuum-type filter  
h) 1.200 coils of sewing cotton for the bag sewing machine
- 7 1 Central Compressor Equipment to generate the compressed air required for the factory, consisting of a water cooled, two-stage rotary compressor of 57 kw driving capacity, 1450 rpm., 404 cbm/h air intake and 8,3 atm. g. on the pressure side, including one air vessel of 1,7 m  $\Phi$  x 3,1 m height, working pressure 8,3 atm. g., fitted with safety valve nominal width 65, and two air vessels of 0,65 m dia. x 1,8 m height, 1,5 atm.g. working pressure, fitted with safety valve nominal width 40.  
The vessels welded of steel plates, with dished bottoms, manholes and the necessary sockets.
- 8 1 Universal Work Siren with special motor of 1 HP, sounding range: 1000 - 2000 m.
- 9 2 Magirus portable fire engines TS 8/8 nominal capacity 800 liters/min with a manometric head of 80 m, consisting of: Four cylinder four stroke VW motor of 28 HP. 3.000 rpm., fitted with a two-stage rotary pump made of light metal, with sucking device, including tools, accessories and spare parts, equipped with installed lighting machine with rotary search light and lighting of the instruments.
- 10 2 Trailers TSA for the Magirus portable fire engines, completely enclosed with pole, suitable for hand or coupling, floating axle with rotary red springing, fitted with steel sheet disc wheels and rubber tyres 5 X 16'' including the necessary tools and accessories.
- 11 4 Fire extinguishing implements, accessories for the suction side :  
6 «A» hose, 1,6 m. complete.  
2 «A» suction strainer with return valve.  
2 holding ropes, 20 m, (catching rope) spirally plaited with spring hook.  
3 coupling spanners A-B-C,

	2	A-B transmission pieces.	6	1	Condensate pump like III/11.
	1	collecting piece A-2 B with return flap.	7	1	Press-water pump like III/13g.
12		Fire extinguishing accessories:	8	1	Idem, like III/13h.
	a)	Auxiliary implement,	9	1	Pressure water pump like III/14f.
	b)	tools,	10	1	Milk of lime pump like V/12.
	c)	sundries.	11	1	Scum juice pump like VI/12.
13		Fire extinguishing implements for the pressure side.	12	1	Return pump like VI/13.
	20	C-hoses, each 15 m, 52 m.m. clear width, made of «twill-hemp», rubber lined on the inside in grey colour, and tanned on the outside in red colour on clamped C-couplings.	13	1	Scum pump like VI/16.
	5	B-hoses, each 5 m, 72 m.m. clear width, otherwise the same as abovementioned, with clamped B-couplings.	14	1	Filter scum pump like VI/22.
14	10	C-jet pipes with stop and wound by cord.	15	1	Filtrate pump like VI/23.
	5	C-jet pipes for spray and full jet, wound by cord.	16	1	Sweet water pump like VI/24.
15	5	Branches B/C-B-C.	17	1	Injection water pump like VI/26.
	5	B-C transmission pieces.	18	1	Clairee-pump like VI/29.
16		Hydrant accessories.	19	1	Pump for relimed juice like VI/35.
	2	B-stand pipes with rotary head.	20	1	Scum juice pump like VI/39.
	2	Spanners for hydrant under ground.	21	1	Idem., like VI/42.
	2	Spanners for hydrant above ground.	22	1	Clairee pump like VI/44.
	2	Shaft hooks ( 1 pair).	23	1	Spoiled juice pump like VI/46.
17	15	Pairs of C-pressure couplings made of light metal.	24	1	Thin juice pump like VI/51.
			25	1	Juice circulating pump like VII/6.
			26	1	Thick juice pump like VII/13.
			27	1	Idem., like VII/15.
			28	1	Precoating pump like VII/20.
			29	1	Scum pump like VII/22.
			30	1	Pump for run-off like VIII/8.
			31	1	Idem, like VIII/17.
			32	1	Pump for dissolved B-and C-products, like VIII/20.
			33	1	Cooling water pump like VIII/27.
			34	-36	Omitted.
			37	1	Massecuite pump like VIII/35.
			38	1	Molasses pump like VIII/36.

## XV. ACCESSORIES

1		Is cancelled.
2	1	Hand travelling crane for the centrifugal station, carrying capacity 2000 kgs, span 8000 mm, with 1 guide rail.
3	1	Telephone equipment full automatical sender with rotary switch, 24 Volt working tension for 2 official lines and 25 subscriber connections, 3 connecting units with current supply device, with 2 contact relays and 2 A. C. alarm clocks, as well as 20 table telephones equipped with dialplates and 1 mural telephone in cast iron casing, but without supply network and poles.
4	1	Molasses tank capacity 1850 m <sup>3</sup> , 15 m dia., 10.000 mm high, with cover, 2 manholes, float level indicator, lightning protection, access ladder and railing ready for welding.
5	1	Rotary pump for handling molasses, capacity 320 liters/min., manometric head 30 m, 40 rpm., with baseplate, fittings, coupling and geared motor, 5kw, 40 rpm.
6	1	Water ring air pump LP 602/600 type, 600 mm mercury column, capacity 40 m <sup>3</sup> /min. at 15°C working temperature, 585 rpm, with coupling, base-plate and motor of 80 kw, slipping rotor and oil starter.

## XVI. SPARE PARTS (reserving alteration of individual items of this section).

## A) Replacement-pumps.

1	1	Fluming water pump like item I/9.
2	1	Impeller for beet pump item II/3 including motor and accessories item II/4.
3	1	Spoiled water pump like I/10.
4	1	Cross-flow pump like III/6.
5	1	Raw juice pump like III/7.

	1	Spindle with nuts and wedges.
	2	Filling cap
	3	4 Sets of four - part washing screens made of brass with straps and screws.
	4	4 Sets of four - part wash screens made of brass.
	5	1 Bearing insertion with bronze supporting ring, ball pot and cover.
	6	4 Ring cylinder bearings
	7	4 Ring cylinder bearings
	8	4 Ring inclined bearings
	9	4 Rubber bumpers 325/315/255 mm dia., x 50
	10	4 Simmer rings 110/130 dia. x 13
	11	8 Seeger rings 170 mm Φ x 4.
	12	12 Washing nozzles 5 l/min. capacity
	13	4 Washing nozzles 9 l/min. capacity.
	14	1 Spindle with nuts and wedges
	15	4 Washing screens abt. 3400 x 610 x 0,65
	16	4 Wash screens no 4, abt 3352 x 600, made of brass.
	17	1 Bearing insertion with bronze supporting ring, ball pot and cover
	18	4 Ring cylinder bearings
	19	4 Ring cylinder bearings
	20	4 Ring slope bearings
	21	4 Rubber bumpers 325/315/235 mm dia. x 50
	22	4 Simmer rings.
	23	8 Seeger rings 155 mm dia x 4 mm.
	24	6 Washing nozzles 10-20 l/min. capacity.
	25	2 Complete brake bands with supporting bow.
	26	25m Brake band 180 x 10.
	27	4 Springs for the brake.
	28	1 Rubber tyre coupling.
	29	4 Rubber tyres for the coupling.
	30	2 Washing valves.
	31	4 Sets of packings for the washing valve.

## B) Spare parts for centrifugals.



32	4	Screen insertions for the dirt catcher.			For the grid slide valve, 700 mm width of gutter.
33	2	Magnet valves 1 1/4"			
34	4	Coils for the magnet valve.	87	2	Bush chains B 25, each 2, 5 m long, incl. connecting link.
35	2	Guide brake valves.		88	5 Rakes for the leaf catcher.
36	2	End switches.		89	5 Complete buckets for the continuous stone catcher.
37	6	Pot collars.			Roller grate before the washer.
		For distributing mixer.			
38	2	Four-way slides.		90	6 Double chain wheels, 14 teeth.
39	4	Sets of packings for the cylinder.		91	3 Single chain wheels, 14 teeth.
40	2	Disk grooved bearings.		92	5 Bush chains B 35, each 27 links long incl. end link.
		For washing water automatic device.		93	5 Straight end links.
41	1	Complete shaft with ball bearings and impellers.		94	5 Bent end links.
		For compressed air plant.		95	2 Truck bearing cages TUX 307 A.
42	1	Crankshaft bearing without groove.		96	2 Truck bearing cages TUX 307 B.
43	1	Crankshaft bearing with groove.		97	16 Silumin side rollers.
44	2	Piston rings.		98	60 Rubber rollers.
45	1	piston, complete.			For the shunt plant.
46	2	Suction valves with regulation.		99	6 Coupling bolts with leather rings and nuts.
47	2	Pressure valves, complete.		100	2 Brake blocks.
48	4	Valve plates, big.		101	1 Roller chain with closing parts for the end switch drive.
49	4	Valve plates, small.		102	1 Pair of roller chain wheels 48,32 teeth.
50	2	Pressure springs, big.		103	2 Rope rollers 550 mm dia., for the stretching device, with bolts and bearings.
51	2	Pressure springs, small.		104	2 Complete stop chains with whirls and shells.
52	1	Set of packings, complete.		105	2 Stop hooks.
		For the electrical equipment of the centrifugal motors :		106	8 Cone springs 165 mm dia. x 360 mm for the stretching device.
53	2	Time relays from 0,5 to 5,5 min.		107	2 Cone springs 125 mm dia. x 120 mm for the stretching device.
54	2	Program switchgears.			For the beet slicer 2000 mm dia:
55	2	Pendulum motors for the program switchgears.		108	1 High flexible cone disk, size 008 KH.
56	2	Auxiliary relays for item 54.		109	1 Bush chain 105, abt. 1,5 m long.
57	2	Three-phase current contactors.		110	1 Set of friction covering for magnet coupling.
58	2	Three-phase current contactors.		111	1 Set of coal brushes with holder and insulating bolts.
59	2	Three-phase current contactors.		112	1 Adhesion magnet 24 V direct current.
60	2	Coils for three-phase current contactors.		113	1 End switch with roller lever.
61	2	Coils for three-phase current contactors.		114	1 Coil for contactor type DSLE 12.
62	2	Small calipers.		115	1 Rotary resistance P 100
63	20	Signal lamp holders, 10 of them red and 10 green.		116	For bedding the coupling 4 ball bearings, nrs. 6212, 3212, 6216, 3216
64	10	Incandescent lamps.			1 Simmer ring B 80/100/13
65	10	Discharge lamps.			1 idem B 90/110/12
66	10	NH fuses 260 A.			1 Seeger ring A 80/2, 5 K.
67	10	NH fuses 160 A.			For the beet tails catcher 3000mm Φx 2000mm int. width :
68	20	Fuse cartridges 6 A.			
69	1	Time relay, adjustable from 3 to 43 sec.			
		For road vehicle balance of 25 t weighing capacity, 9 x 3 m size of bridge.			
70	4	Flat cutters 50x25x120 mm long.			
71	4	Idem, 50x25x80 mm long.	117	1	Pair of spur wheels with 13/78 teeth, 110 mm width of tooth.
72	9	Idem, 32x16x50 mm long.		118	12 Stretching spring elements.
73	4	Pans 40x25x120 mm long.			For the washer with revolving arm agitators 3.000 x 1.000 mm :
74	4	Idem 40x25x80 mm long.			
75	9	Idem 20x12x50 mm long.			
		From truck balance of 40 t weighing capacity, 8 m length of bridge.			
76	8	Flat cutters 63 x 32 x 180 mm long	119	2	Straight screen plates each 1.150 mmx740 x 5 mm.
77	4	Idem, 50 x 25 x 80 mm long.		3	Agitating and conveying arms.
78	5	Idem, 40 x 20 x 60 mm long.		4	Cover bearing.
79	5	Idem, 32 x 16 x 50 mm long.		1	Set of shaft protective devices with 2 bushes.
80	8	Pans 63 x 50 x 180 mm long.		1	Bush for centre bearing.
81	4	Pans 40 x 25 x 80 mm long.		1	Simmer ring B1 100/120/8.
82	5	Idem 32 x 20 x 60 mm long.		2	Idem, B2 100/130/13.
83	5	Idem 20 x 12 x 50 mm long.			For the disintegrator 500 x 330 mm inlet opening:
		For the crane :		4	Scraping combs.
84	1	Intermediate piece with elbow.			For the draining trough 1.500 mm dia x 1.000 m int. width.
85	1	Double nozzle 100,135 mm dia.			
86	1	Packing collar.	127	6	Stretching spring elements.

	For the lime kiln 80 m <sup>3</sup> content :			For the shaking chute for lime stone:	
129	2	Brake bands made of spring steel 40 x 1 mm. 1002 mm. long, with fastening straps.	174 175	2	Cylinder roller bearings.
128		Lifting machine: 2 red brass bushes 130/115 mm. dia., 250 mm. long.	176 177	2	Idem.
130		For the bucket cover: 1 Tension spring made of steel wire 2 mm. dia., 20 mm. int. width, 110 mm. long.		2	For the shaking chute for coke: Cylinder roller bearings.
		For the filling cap :		2	Idem.
131	2	Suspended bearings 40 mm. boring.	178		For air pump and blower no spare parts are required.
		For the receiving car:	179	1	For Libra balance:
132	4	Roller rims.	180	1	Set of beam cutters.
1334	4	Exterior rings for roller rims.		1	Set of beam pans.
134	1	Bumper spring 3.000 kg. carrying capacity.		1	Set of brushes.
135	1	Emergency contactor 60 A.	181		For vibrating screen machine 1200 by 3000 by 2 mm:
136	1	Reversing contactor 30 A.		2	Screen tissues of V2A design, 1200 x 3000 mm, 0,8 mm size of meshes.
137	1	Line contactor 30 A.	182	1	Idem, 1,25 mm size of meshes.
138	3	Bimetal relays.	183	2	Screw springs, 16 mm dia.
139	3	Extension band relays.	184	2	Bearings, centre, for exciter main bearing.
140	2	End switches TR 042-11x.	185	1	Coupling hose, 330 mm long.
141	2	Idem TK 042-11 x.			For slice rapid drier 1000 t beet capacity 2,6 x 12 m:
142	2	Idem K 042-11 x.		2	Toothed wheels for the driving trans- mission gear.
143	2	Idem TA 064-12 x.	186	10	V belts 20 x 2500 mm.
		For the shaking chute for lime:		10	Idem, 20 x 2500 mm.
144	2	Cylinder roller bearings.	187		For grasshopper conveyor 1000 mm wide, 15 m long:
	2	Idem.	188	2	Spherical roller bearings.
		For the impulse control for the lime shaking chute:		2	Clamping sleeves.
145	1	Main switch 25 A.	189	1	Pendulum roller bearing.
146	1	Change-over switch 25 A.	190	1	Clamping sleeve.
147	1	Contactoer DJL 050/56.	191	1	Spherical ball bearing.
148	1	Contactoer DJL 00-44/56.	192	1	Clamping sleeve.
149	1	Bimetal relay Z 6.	193	1	Spherical ball bearing.
150	1	Transformer.	194	1	Clamping sleeve.
		For the brake magnet motor of the lifting machine:	195	1	Boga silent block.
151	1	Set of coils.	197	1	Simmer rings.
152	1	Wire rope 20 mm dia., 135 mm long for lift.			Set of V belts (5 pieces), profil 17 x 3350 mm long.
153	1	Idem, 100 m long, 11 mm dia., for coun- terweight.	198	50	Lignostone springs 776 x 70 x 5 mm.
154	2	Idem, 11 mm dia., each 45 m long, for filling bucket.	199	30	For the preheaters: Seamless precision steel tubes 35 x 2 x 4000 mm long, fixed lengths, tolerance of lengths 0—+5 mm.
155	1	Idem, 16 mm dia., 50 m long for the fil- ling winch.	200	1	Box thermometer size of box 240x40 mm., angle 90°, with loose screwing-in sleeve made of V2A steel, joining thread R 3/4" length of dipping tube 100 mm. measuring range + 20°-150°C, reading in °C and °F.
		For the lime slaking drum:			For pans :
156	8	Withdrawal sleeves AH 317.	201	60	Seamless precision steel tubes 102 mm. ext. dia., 3 mm thick, 1405 mm long, fixed lengths, tolerance of length 0—+5 mm.
157	8	Nuts KM 15.			Pans for sight glasses, 230 mm dia., 20 mm. thick, made of pressed hard glass.
158	8	Looking plates MB 15.	202	10	Rubber packings 230 210mm.dia., 3mm.thick.
		For the sand catcher:	203	20	Bimetal thermometers 250 mm. dia., joining thread R 3/4" length of dipping tube 200 mm. measuring range + 20°C, - 150°C, reading in °C and °F.
159	2	Split screens 600 x1200x0,5mm width of split.	204	2	Vacuometers 250 mm. dia., joining thread R 1/2" measuring range -1-0, reading in kg/cm <sup>2</sup> and in inch mercury.
160	8	Springs 6 mm.			Manovacuumeters 250 mm. dia., joining thread R 1/2" measuring range -1-0, reading in kg/cm <sup>2</sup> and lb/sq. in. resp. cm mercury and inch mercury.
161	4	ring grooved bearings 6310.	205	2	
162	4	Ring spherical bearings 1309/K/H 309.	206	2	
163	6	Inclined ball bearings 3206 X.			
		For the milk of lime agitator:			
164	2	Grooved ball bearings 6301.			
165	2	Grooved ball bearings 6209.			
166	2	Idem 6006 x.			
167	6	Idem 6000 x.	205	2	
		For the milk-of-lime pumps:			
168	2	Cylinder roller bearings NU 2307.	206	2	
169	2	Grooved roller bearings 6307.			
		For the feeding device :			
170	1	Red brass bush 70/55 mm dia., 79 mm long, for the crank rod.			
171	2	Red brass bushes 80/70 mm dia., 40 mm long.			
172	1	Red brass bush 75,60 mm dia., 100 mm long.	207	200	For evaporating apparatus: Seamless precision steel tubes 35 mm. ect. dia., 1,5 mm. thickness of wall, 3.000 mm.
173	1	Red brass bush 75/60 mm dia., 50 mm long.			

	long, fixed lengths, tolerance of length 0 — +5 mm.	254	1	Manometer as speed indicator
208	10 Pans for sight glasses, 150 mm. dia., 16 mm. thick, made of pressed hard glass.	255	10	Oil screens for the gearing
209	20 Rubber packings 151/125 mm. dia., x 2 mm. thick.	256	1	Set of thermometers
210	100 m of trapezium packing 15/10x12 mm. high.	257	1	Set of manometers
211	2 Bimetal thermometers 250 mm. dia.	258	16	Brush holders
212	2 Manovacuumeters 250 mm. dia. For the central air compressor 404 m <sup>3</sup> /h capacity 8,3 atm.	259	96	Coal brushes
213	Spare parts. For fluming water pump 14000 l/min. capacity,			For main exciter:
214	40 m head spare parts; impeller, bearings and shaft protective device. For idem, 14000 l/min. capacity, 10 m head:	260	16	Brush holders
215	Spare parts as above. For beet pump.	261	144	Coal brushes
216	Impeller, bearings, shaft protecting device. For vertical dirt water pump :			For auxiliary exciter:
217	Impeller. bearings, shaft protecting device. For raw juice pump :	262	4	brush holders
218	Impeller, bearings, shaft protecting device	263	24	coal brushes
219	Spare parts for compressor 16 m <sup>3</sup> /h capacity, 5 atm. g.			For diffuser Buckau 5 m dia. and scalding trough 2,5 m dia:
220	Spare parts for condensate pump.	264	3	A) scalding trough
221	Spare parts for pressure water pump.			screen cleaners made of Perbunam, 295 x 25 x 720 m m
222	Spare parts dor press water pump.	265	1	Simmer ring A 300 x 335 x 18 mm
223	Sapre parts for special pump of the purification.	266	1	idem B 3, 125 mm dia. x 80 mm x 13
224	Spare parts for the returun pump of the purification.	267	1	idem A 90 x 110 x 13 mm
225	Spare parts for filtrale pump.	268	1	idem A 120 x 160 x 15 mm
226	Spare parts for juice pump.	269	2	pressed hard glasses 160 x 15 mm
227	Spare parts fot filter mud pump.	270	1	set of brake bands for the coupling SN 3 at PIV gearing MAC 5
228	Spare parts for dirt juice pump.	271	1	regulating chain for the PIV gearing MAC5
229	Spare parts for juice pump after SO <sub>2</sub> station.			B) Diffuser
230	Spare parts for juice pump.	272	1	cap collar H 400-1
231	Spare parts for precoat pump.	273	1	idem, H 460-1
232	Spare parts for thick scum pump.	274	2	rollers «V», complete
233	Spare parts for condensate pump 1200 l/min. capacity.	275	2	idem «H»
234	Spare parts for idem 2500 l/min. capacity.	276	2	pressed hard glasses 200 mm dia. x 20 mm
235	Spare parts for thick juice pump.			For the gearing :
236	Spare parts for precoat pump	277	1	coupling
237	Spare parts for mud pump	278	1	coupling
238	Spare parts for clairce pump	279	1	toothed coupling
239	Spare parts for fresh water pump	280	1	Simmer ring
240	Spare parts for drinking water pump	281	1	idem
241	Spare parts for Tail-tank water pump	282	1	oil level glass
	For a beet shaking screen :	283	1	toothed wheel pump
242	2 spherical roller bearings	284	1	flow indicator
243	1 Stretching sleeve	285	1	manometer
244	1 Spherical roller bearing	286	1	oil filter cooler
245	1 Stretching sleeve			For pulp press 1400 mm dia:
246	1 Idem	287	2	axial grooved ball bearings
247	1 Idem	288	1	spherical roller bearing
248	1 Boye silent block 165 mm dia., 190 mm long	289	1	set of screens
249	4 V belts, profil 20, 4000 mm inner length	290	6	endless V belts
250	2 Simmer rings 180/220 Φ X 16 For 2500 kW backpressure turbo set:			For the beet washer 2400 mm wide, 10m long:
251	1 Set-12 segments with locking pins for the one-ring pressure bearing	291	4	pairs of agitating arms made of gray cast iron
252	8 m of packing band for bearing packing rings and pressure bearing	292	3	shaft protective devices, made of gray cast iron
253	1 Bolt, guide ring, adjusting screw, spring and thread pin for the safety regulator	293	3	bearing bushes, made of cast steel
		294	1	pinion
				C.) Spare parts for :
				Boilers, superheaters, preheaters. Feed water regulators, alarm device, water level remote indicators.
				Fuel-oil combustion
				Sucking draught equipment
				Fresh air vent
				Injection cooler
				Feed water pumps
				Water purification plant
				Immuring material

#### XVII. WORKSHOP AND LABORATORY EQUIPMENT

Complete workshop equipment:  
a) for a forge :  
1 electric blower for a forge fire

- 1 anvil, 200 kg  
 2 fore-hammers, 5 and 10 kg  
 1 set of different forge hammers  
 1 set of forge tongues  
 b) for a fitter's workshop :  
 Equipment for 8 fitters with vices, hand vices, 3 electric hand drilling machines, ratchet drill, hand and riveting hammers, screw drivers, cutting pliers, pincers, mandrels, rivet set, wire brushes, chisels, scribers, reamers, cutting iron and screw tap for Wb-M and R-threads, files, normal and patent keys, hand-saws, emerty whet-stone for hand-operation, surface-plate, 1 autogenous and 1 electric welding equipment, tube expanders, pipe cutters, universal screw stock for pipe threads, pipe tongues, rulers, angles and adjustable sliding squares.  
 c) for an electric workshop  
 2 Parallel vices, fillers, hammers, pair of hand-operated bellows, cutting pliers, pipe bending tongues, insulated screw drivers, different keys, 1 voltmeter, 1 ammeter, 1 induction apparatus and 1 current controlling device.  
 d) for a plumber's workshop  
 1 bench with 2 parallel vices, 1 bag seaming machine, 1 edging machine for a 2 mm sheet-metal, 1 pair of board shears for 2 mm sheet-metal, hammers, files, keys, soldering irons, and wood coal stove, portable forge, roller for 1,5 mm sheet metal.  
 e) for a joiner's workshop  
 1 hand-saw with motor, 1 circular saw with motor, 1 planing bench, hand-roughening and joining plane, trimming plane, ripping chisel, hand-dovetail and piercing saws, 1 hatchet, hammers, pliers, bevelling angle, stop angle, graduator, 1 glue-stove and 1 small turner's bench.  
 f) for a mechanical workshop  
 1 electric bow saw  
 1 quick planer, stroke: 500 m.m.  
 2 pillar drilling machines, each of a drilling capacity of 23 to 60 mm, lathe, 180 mm, height of centres, 1000 mm turning length  
 1 lathe, height of centres 500 mm, turning length 3000 mm  
 1 double grinding machine
- 2 1 Beet testing laboratory consisting of:  
 1 beet polarimeter without quartz wedge compensation for raw sugar juices, furthermore:  
 1 beet quick acting milling machine complete with electric motor 220 Volt, alternating current  
 1 vibratory apparatus for the reception up to 25 digestion cups complete with electric motor  
 25 digestion cups made of hard drawn brass, nickel plated, complete with quick closings  
 1 precision oil damping balance carrying capacity 1000 g, sensibility 50 mg, furthermore:  
 1 precision weight set made of brass, polished, fractional grams of aluminium under covering glass, with pincette, complete in wooden case of 10 mg to 500g
- 1 set of sugar normal weights, nickel plated, complete in case of 13,26 and 52g.  
 1 special-Starmix for the sugar industry  
 1 spindle press made of galvanized iron plate, contents: 10 litres, with run-off gutter.  
 10 000 sheets of beet pulp paper, 10 x 11 cm. 25 kg of lead oxide  
 80 kg of sugar of lead  
 12 automatic ball measuring pipettes, according to le Docté, complete on stand  
 50 000 sugar filters, no. 0865, 15 cm dia  
 50 000 ditto no 3000, 15 cm dia  
 100 filtering sleeves made of glass, each 250 ml content  
 100 funnels made of polyethylene, short-oblique, 80 mm dia.  
 5 polarisation pipes made of glass, for the offered beet polarimeter, 200 mm long with tube and stainless metal closings.  
 2 polarisation pipes for continuous flow made of brass, 200 mm long  
 1 working table, 320 x 80 x 90cm  
 1 writing table, 200 x 75 x 80 cm.  
 1 complete spraying device  
 1 balance table for 1 balance  
 1 apparatus table, 2, 5 m long  
 6 turning chairs with steel legs  
 3 turning chairs with elastic backs
- 1 Sugar testing laboratory  
 Consisting of :  
 1 polarisation apparatus with quartz wedge compensation  
 Measuring range :—30 + 105°  
 reading accuracy : 0.05° S  
 Complete with light source and light filter for observing pipes up to a maximum of 400 mm  
 Furthermore :  
 1 normal quartz plate of a turning value up to 20° S in setting  
 5 polarisation tubes of glass, with filling tube, 200 mm long  
 2 ditto, but each 400 mm long,  
 1 polarisation tube as per Pellet with filling hopper and ascending tube made of brass, high polish nickel plated, 200 mm long,  
 1 ditto, but 400 mm long  
 100 covering glasses for above-mentioned polarisation tubes, each 15 mm dia.  
 Rubber rings for above glasses,  
 1 table balance, weighing capacity :  
 10 kg, complete with set of weights, 100g  
 1 light electric colorimeter and 2 monochromatic Gibson-filters and accessories  
 5 extension cuvettes, 100 ml for above item  
 1 analysis-balance, with air damping and slide adjustment, graduated section stopping and compensation suspension tackle, baseplate, mirror-glass in the casing  
 Carrying capacity: 200 g  
 sensibility : 0.1 mg  
 1 set of analytic weights, brassplated, fractional grams and slides under glass, with pincette with ivory tip, 1 mg to 100 gr., complete in casing  
 1 universal ash determining apparatus for electric determination of ash con-

tents for beet sugar, white sugar and raffinades, for the measuring range of 30)0 of ash down to 0.001 0)0 of ash, with magic eye

1 sugar refractometer

with electric lighting device, measuring range : 0° to 85° Brix, complete in wood box

Furthermore :

1 spare lamp, 25 Watt,

1 standard-pH-measuring device with installed third measuring range for the dead -stop-filtration

Furthermore :

1 universal electrode chain

1 liter of buffer solution, pH 4.62 in polyethylen flask

1 liter, ditto, pH 6.81 in polyethylen flask

1 flue gas measuring device with 3 absorption pipettes, complete in wood box.,  
1 test bath for the determination of the heating test, complete

100 spare glasses for above item

1 water distilling apparatus, table type, capacity : 1,5 litres per hour electrically heated

1 incineration kiln for incineration of sugar up- to 940° C, electrically heated

1 laboratory centrifugal for the determination of the affinity of sugar including screen basket with catching insert with run- off, complete

1 round drying cupboard, completely fire-enamelled , 20-220° C with temperature regulation, automatical : 350 mm inner dia. 270 mm depth, complete with thermometer

2 apparatus for the hardness determination, consisting of :

1 hardness bulvette upon a wooden base, shaking flasks with ring marks and appropriate soap solution

2 hydrometers for the juice control, complete with soap solution

6 gas burners, type Bunsen, with cook and air regulation and gas pilot burner 13 mm

65 saccharimeters as per Brix

50 areometers as per Beaumé

10 burette stands made of brass

10 plate stands

20 clay triangles, 60 mm side length

20 asbestos wire nets

1 cork drilling device with sharpening device

30 spoons made of horn

30 double spatulas made of horn

30 ditto made of pure nickel

40 squeezing cocks

20 crucibles made of pure nickel

16 crucible tongues

10 tripod stands

10 burette stands without socket

10 clamps without socket

5 cooler clamps

60 rings with and without socket

15 double sockets

10 universal sockets

20 tripods, made of steel, varnished

5 pipette stands made of wood

5 low pressure pumps as per Noppler

20 measuring glasses

2 show vessels for distilled water

115 evaporating pans made of porcelain

20 casseroles made of porcelain

16 crucibles made of porcelain

16 glowing vessels made of porcelain

20 sugar incineration vessels made of pure nickel

10 «Buchner»-funnels made of porcelain

15 mortars made of porcelain

15 sweetening off spindles as per Brix.

The necessary equipment such as rubber and cork plugs, rubber hoses, brushes, litmus paper, filter paper, indicator paper, pipettes, measuring flasks, thermometers, spindle cylinders, «Erlenmeyer»flasks, beakers, test tubes, narrownecked bottles, wide-necked bottles, dropping bottles as well as the necessary chemicals for the duration of a season.

2 double working tables 400 x 160 x 90 cm each, with flag covering, complete with all necessary accessories.

1 gas discharge cupboard, 240 cm long, table with flag covering, complete with all necessary accessories

1 balance table for 2 balances, 240cm long

1 flushing plant, 250 cm long with 1 basin

3 chemical cupboards, 150 cm wide each,

200 cm high, with glassed hinged-doors

2 apparatus tables, each 200 x 60 x90 cm.

1 apparatus table, 300 x 50 x 90 cm

1 table for tests, 160 x 90 x 90 cm

1 apparatus-table for polarization apparatus 300 x 45 x 80 cm.

1 working desk with sitting niche, 200 x x 75 x 80 cm.

For the chief employee of the laboratory

1 wall working table 200 x 75 x 90 cm

1 working desk with sitting niche, 200 x 75 x 80 cm

5 apparatus-cupboards, 150 x 200 x 50 cm each

## APPENDIX G

### LIST OF ERECTION TOOLS AND IMPLEMENTS

Summary.

List	Object
I	Transport
II	General Building yard equipment
III	Lifting gears
IV	Magazine tools a) general
V	Magazine tools b) special
VI	Electric equipment
VII	Compressed air equipment
VIII	Gas and electric weilding equipment
IX	Magazine equipment
X	Special implements for boiler erection
XI	Equipment for lime kiln erection
XII	Equipment for sheet-metal insulating
XIII	Tool cases

Heavy erecting equipment

## List I.

## Transport

item	quantity	object
1	2	Electrocable-reels 5 tons with 250 m rope 22 Φ
2	2	Hand operated cable-reels 5 tons with 250 m. rope 20 Φ
3	2	Wooden slides 1300 mm wide, 2000 mm long
4	2	iron slides 1500mm wide, 4000mm long
5	12	Scantlings 20 X 20 X 6 m long
6	12	Scantlings 25 X 25 X 6 m long
7	12	Scantlings 30 X 30 X 8 m long
8	each 5	Transport pulleys, iron, abt 100 and 150Φ 2300 length, minimum 6 pieces of each dia
9	10	Ditto 60 Φ, 2000mm lg.
10	50	Stocks 16 X 20 cm, 1 and 1,5 m lg each 50
11	30	Scantkings 12 X 12 cm, 6 m lg.
12	15	Hinged pulleys 5 t
13	3	Cable-tackles, 2 pulleys each, 5 t

## List II

## General building yard equipment

item	quantity	Object
101	400	timber dogs
102	2	girder clutche for each 100, 200 and 300mm flanges
103	15	Screw shackles 2 t
104	20	ditto 5 t
105	10	ditto 10 t
106	6	ditto 15 t
107	4	Wire cable slips 27mm Φ, 5m stretched length
108	4	ditto 27mm Φ, 10m stretched length
109	4	ditto 27mm Φ, 5m stretched length
110	4	ditto 24mm Φ, 10m stretched length
111	2	ditto 24mm Φ, 4m with spliced thimble
112	2	ditto 20mm Φ, 3m stretched length
113	50	Ropes to lash, 10-24 mm Φ, lengths of 3-15m
114	75	Rope grips of each 12, 18, 24, 26, 30 Φ
115	100	ditto of each 16, 20, 22 Φ
116	20	Shackles with bolts 16mm Φ, 25 replacement bolts
117	20	ditto 22mm Φ, 25 replacement bolts
118	10	Crow-bars 30 Φ, abt. 1500mm lg.
119	10	Crow-bars 30 Φ, abt. 1000 mm lg.
120	2	Crow-bars 40 X 40 mm abt, 1800 mm long.
121	15	Erecting bars
122	5	Cant bars, abt. 800 m/m long
123	3	nail wrenches
124	3	Ladders, of each 4, 6, 8, 10 and 12 m length
125	2	Hemp slips of each 20, 30, 40, and 50 mm Φ, 1,3,4 and 5 m stretched length
126	10	Hemp ropes 25 Φ, 25 m long, quality 95
127	100	ditto of each 22, 26, 30 Φ quality 95
128	200	ditto 16 Φ quality 95
129	120	Cords to tie
130	2	Turn buckles of each 7/8, 1, 1 1/2" tension way
131	400	Scaffolding planks abt. 4,5 m long 2"
132	300	Scaffolding planks abt. 6 m long 2"
133	2	Benches, 1,5 m long, 0,8 m high, 1 t strain
134	2	Tilts abt. 10 x 5 m
135	1	Barrel blue paint, 50 lts
136	2	Hatchets

137	2	Axcs
138	2	Trim saws
139	2	Handled picks, with 1 spare
140	2	Handled spades, with 5 spare handles
141	2	Handled shovels, with 5 spare handles
142	20	Handled brooms nails in the lengths of 2,3,4,5,6"
143	5	Brushes of different sizes
144	2	Stamp-timers
145	4	Extinguishers, 2 wet ones and 2 dry ones

## List III.

## Lifting gears

item	quantity	Object
201	2	Electro reels 5 t with 250 m rope
202	4	Rope-tackles, 3 pulleys each, 20 t
203	4	Hinged pulleys 5 t
204	2	Shakles with bolts 80 mm Φ
205	6	Tension ropes 20Φ, 30 m long
205	6	Turnbuckles 1 1/2" with long span
206	4	Rack jacks 20 t
207	4	Ditto of each 10 t and 5 t
208	6	BKS hoists of each 1,5 and 3 t
209	4	BKS hoists of each 4,5 and 6 t
210	3	Blocks of each 1.2.3. t
211	3	Blocks of each 5 and 10 t
212	4	Grab winches «Sekalt» 1,5t, with 6 spare ropes 30 m long
213	1	Electro reel 3 t, with 250 m rope 18 Φ
214	8	Hinged pulleys 5 t
215	5	Ditto 3 t
162	3	Cable-tackles, 1 pulley each, 3 and 5 t
217	3	Ditto, 2 pulley each 3 and 5 t
218	4	Ditto, 3 pulley each, 15 t
219	2	Rope-tackles for ropes 20 m.m Φ, 2 pulleys each
220	2	Rope-tackles for ropes 20 m.m Φ, 3 pulleys each
221	6	Sets of spare solenoid brakes for 6 electro reels
222	1	Cable reels 3 t with 150 m rope 16 Φ
223	1	Cable reels 1 t with 150 m rope 12 Φ

## LIST IV.

## Tools a) general

item	quantity	object
301	1	bench with 2 vices
302	2	benches, each with 1 normal and 1 pipe vices
303	2	benches, each with 1 vice
304	2	benches, each with 1 pipe vice
305	2	pioneer-vices of each 1" and 2",
306	each 2	vices 3,5" and 5",
307	1	portable forge-compressed air
308	2	rivet forges-compressed air
309	20	zinc-buckets, 10 lts
310	1	shed for the magazine, abt. 4 x 4 m
311	2	sheds for the foreman, abt 4 x 4 m

## LIST V.

## Tools b) special

item	quantity	object
351	1	electric hack-saw with 10 spare blades
352	1	electric fret-saw with 10 spare blades and clamping device

353	3	electric portable drilling machines up to 16 mm
354	3	electric portable drilling machines up to 23 mm
355	2	electric portable grinding machines, each with 6 spare grindstones, with flexible spindles
356	1	electric wheel stand with 4 spare discs
357	3	drilling angles for drilling machines up to 23 mm Φ
358	1	electric drilling machine for holes up to 32 mm Φ
359	1	drilling angle for drilling machine up to 32 mm Φ
360	4	transformers 220/380 V to 42 Volts, 220 VA each
361	6	corresponding handlamps with 25 m cable, each with 12 spare bulbs 42 V
362	1	electric rapid drilling machine 42V, up to 10 mm Φ
363	1	electric rapid drilling machine 42V, up to 16 mm Φ
364	2	transformers 220/24 V
365	1	electric pressure-pump with manometer up to 30 at g.
366	1	plate shears up to 5 mm
367	1	joints-cutter
368	1	control-manometer up to 30 at.g.
369	1	hydraulic lifting jack 30 t
370	1	ditto 50 t
371	2	lengthening cables for electric drilling machines up to 16 m/m, 25 m lg. with plug
372	2	lengthening cables for electric drilling machines up to 23 m/m, 25 m long with plug
373	2	ditto ditto up to 32 mm, 25 m long with plug
374	2	lengthening cables for portable grinding machines, 25 m long with plug
375	30	wall sockets of different sizes
376	4	lengthening cables for portable lamps, 25 m long, with plug

LIST V.

377	each2	pairs of spare plugs for Nos 371, 372, 373, 374
378	4	multiple plugs for portable lamps
379	each20	spare bulbs for portable lamps 220 V, 60 and 100w
380	each50	fuses of 6, 15, 25, 60 Amp.
381	6	handlamps 220 V with 25 m cable
382	5	projectors for bulbs 1000 W
383	40	bulbs 1000 W
384	1000	m cable for mains

LIST VI.

Electric equipment

item	quantity	object
401	6	service cabinets, each with 2 x 60, 2 x25, 2 x 15, incl. 2 central sockets for light
402	sev.	small material like fuses, switches, sokets, lamp-holders and line-material according to wants on site
403		underground-cable, rubber-cable, fuses and water-proof switches
404	2	portable field telephone
405	10	floodlight-projectors
406	10	broadlight-projectors

407	100	bulbs 60W
408	100	bulbs 100W
409	100	bulbs 200W
410	100	bulbs 500W
411	25	bulbs 1000W

List VII.

Compressed air equipment

item	quantity	object
501	1	electric compressor set, 6 at. g., 3 m <sup>3</sup> , 30 HP,
502	200	m compressed air hoses, compl. with couplings and joints, available lengths
503	10	pairs of spare-couplings with hose-clips
504	40	joints for hose-couplings
505	2	distributors with cocks and 2 outlets
506	2	spare-manometers for compressed air vessels
507	1	dolly size 19 with joining-hose and coupling
508	each10	riveting dies adaptable to No...No... No... No... No...
509	5	flat chisel 300 long
510	2	cross chisels 300 long
511	1	dolly for rivets No19-26, with joining hose and coupling
512	each2	dies for rivets No 19, 21, 23, 25
513	3	flat chisels 300 long
514	2	cross chisels abt. 300 long
515	2	hand punches, 300 long
516	2	hand punches, 700 long
517	2	compressed air dollies
518	each5	dies for dollies No... No... No... No...
519	2	compressed air dollies
520	each2	dies for dolly
521	2	hand-holdings
522	6	pincers for different rivets
523	6	forge-pincers
524	2	rivet-squeezers with handles and sparehandles
525	1	compressed air drilling machine up to 32 mm
526	1	compressed air corner drilling machine up ro 23 m/m
527	1	compressed air corner drilling machine up to 16 mm
528	1	compressed air portable grinding machine with 6 spare grindstones and flexible spindle
529	1	Drilling angle for big compressed air drilling machine
530	sev.	Spare and working parts

List VIII

Gas—and electric welding equipment

item	quantity	Object
601	13	Electric welding machines
602	13	Connecting cables for welding machines, each 50 m long, plugs on both sides
603	13	Welding cables, each 50 m long
604	13	Underground cables each 15 m long
605	13	(each) Sockets for welding and underground cables
606	3	Copper bits
607	20	Acetylene-gas producer OM type HOSF 250, 2 x 5 kgs.
608	60	Spare tubes for oxygen connecting hoses
609	60	Spare tubes for gas connecting hoses
610	50	Welder-glasses, except those contained in the boxes
611	150	Spare glasses round
612	100	Gas lighters
613	500	Spare flints

614	6	each spare manometers for oxygene and acetylene,	737	each 3	Morse-cones 0-1, 1-2, 2-3, 3-4, 4-5
615	6	(each) compl. pressure reducing valves for oxygen and acetylene	738	2	Jaw chucks up to 10 m m
616	15	Electro-welders caps	739	each 2	Hollow punches 5-32 m m, two of each
617	15	Electro-welders shields	740	each 2	conical rivet hole-reamers, 8-24 m m Φ
618	250	Black glasses, bright	741	10	Thorns turned out of tough-hard steel, 300 long, 36 Φ
619	450	Black glasses, dark	742	10	Thorns turned out of tough-hard steel, 300 long, 33 Φ
620	600	Clear glasses	743	10	Thorns turned out of tough-hard steel, 300 long, 30 Φ
621	1	Glass-cutters	744	each 25	Driving thorns for rivet-holes 11, 28, 31 m m Φ
622	5	Spare pincers	745	each 100	Driving thorns for rivet -holes 17, 21, 23, 25 m m Φ
623	20	Spare springs for welder's pincers	746	50	Driving thorns for rivet-holes 13 m m Φ
624	20	Spare earthing terminals	747	each 10	Angle thorns 30, 28, 24, 21, 18, 16, 12, 10 m m Φ
625	50	Copper screws for cable sockets	748	each 8	Thorns for 21, 16, 18, 12, 10 m m Φ 250 long
626	300	Spare scratch brushes	749	20	flat chisels 200 long
627	5	leathern aprons, spars	750	20	Cross chisels 200 long
628	20	Leathern gloves with 2 fingers, spares	751	each 6	Flat chisels 450, 600, 750 mm long
629	10	Pairs of sleeve protectors, spares	752	7	Stone chisels
			753	each 4	Screw-cramps, mouthwidth 100, 200, 300 m m heavy finish, forged

## List IX.

## Magazine equipment

item	quantity	object			
701	1	(each) slide gauge, 300, 500, 800 lg.	754	6	Spare hand-hacks
702	5	Thickness gauges 0,05-4,0 mm	755	3	each pipe wrenches 2'-1/8''
703	5	Plummets with 30 m string	756	5	flash pincers
704	2	Spare strings for plummets	757	5	swedish pincers
705	2	(each) mason's air levels 200 and 400 length	758	5	big nippers
706	5	Mason's air levels 700 up to 800 length	759	15	cut-pliers
707	1	Hose-air level, 30 m long	760	2	stripping tongs, adjustable
708	3	Tape-measures in a case 25 m long.	761	1	big wire shears up to 10 mm Φ
709	60	Folding rules	762	2	big plate shears
710	1	Volt-and ammeter «Multavi»	763	5	light metal hammers
711	1	Ohmmeter «Munavi»	764	3	sledges, 10 kg.
712	1	Resistance bridge	765	2	sledges 7,5 kg
713	1	magnetoinductor	766	3	sledges 5 kg
714	2	Speedometers	767	20	sledge-handles
715	2	Rulers, 300 long	768	50	sledge-handles
716	6	Rulers, 600 long	769	20	spare file-handles
717	1	Balance up to 100 kg.	770	10	each cotter, half round, triangular and round files, coarse and fine cut
718	1	Thermometer (different gaged ranges)	771	10	each angular screw driver 10 and 20 mm
719	6	Flange angles for tubes up to 300 Φ, different sizes	772	20	assembling pockets
720	6	Big flat angles, length of the branches 1 m and more	773	50	erecting bars
721	1	Set of Witworth taper-taps 1'' to 1/4'' with bilateral wrenches	774	5	each screw bolts M 30, 33, 24, bilateral thread 125 long, with nut, total length 300 m/m
722	2	Sets of Witworth taper-taps R 2'' up to 1/2'' with bilateral wrenches	775	3	grease guns, combined for flat and pointed nipples with different joining pieces
723	2	Sets of Witworth R 3/8'' up to 1/8'' with bilateral wrenches	776	30	steel wedges 50-60 mm broad, 125 long, stop up to 15 mm (planed)
724	2	(each) screw plates with handles M 33-M24	777	4	steel wedges 80 mm broad, 250 long, from 0-50 m]m high
725	2	(each) screw plates with handles M 20-M6	778	100	forged steel wedges 80-120 long, 60 m/m broad, from 0-15 high
726	1	(each) screw plate with Witworth 1'' up to 1/4''	779	2	each taking clips for nom Φ 100, 125, 150, 200 mm
727	1	Gas-screw die stock R 2 1/2''-1 1/2'' with spare jaws	780	10	security belts with steel rope or chain and assembling pockets
728	1	Gas-screw die stock R 1 1/4''-1/8'' with spare jaws +two sets of	781	20	helmets
729	1	screw plate SS R 1/8''	782	6	carbide lamps
730	each 1	Ratchet for screw plates, 1 piece for each size	783	12	spare burners
731	each 1	ratchet for taper-taps, 1 piece for each size	784	30	pairs of rubber boots
732	each 3	twist drills M 34-M20, 5, each differing 0,5 m m	785	30	rain coats
733	each 4	Twist drills M 20-M 4, each differing 0,5 m m	786	5	valve oil cans
734	each 2	Twist drills M 32-M 16 for hand-ratchet	787	1	soldering lamp
735	1	Hand ratchet	788	20	pairs of protective gloves for fitter
736	each 2	Countersinks 90°, 16 and 22 Φ	789	50	locks with keys
			790	5	rolls of silver string



791	4	wire rope reels			mm rolling width.....mm, with
792	5	sets, each of 3 screw drivers			3 short thorns of different thickness
793	5	T screw drivers	931	2	corresponding spare thorns
794	5	angular screw drivers	932	2	sets corresponding rolls
795	3	rubber hammers	933	1	feeding roll for tube.....ext. type...
796	1	set of tap wrenches 1,2,3,4			.....no ..... Extens ..... rol-
797	each 2	screw plate handles, 55,45,30 Φ, two of each			ling width.....
798	15	goggles, white	934	1	corresponding spare thorn
799	3	welding boxes, compl.	935	1	set corresponding spare rolls
800	6	oxygen manometers	936	1	feeding roll for tube.....ext. type.....
801	6	gas manometers	937	1	corresponding spare thorn
802	3	goggles, dark	938	1	set corresponding spare rolls
803	3	oxygenhoses, each 20 m	938	1	feeding roll for tube.....ext. Φ type....
804	3	gas hoses, each 20 m			,no.....Extens.....mm,
805	3	backing-out punches without handle 15, 18, 20 Φ	939	1	rolling width.....mm
806	5	hammers 2 kg	940	1	corresponding spare thorn
809	5	hammers 1 kg	941	1	set corresponding spare rolls
810	5	ditto 0,5 kg	941	1	feeding roll for tubes.....ext., Φ
811	5	ditto 0,3 kg			type.....Extens.....mm
812	300	m spare rope 22 Φ	942	1	rolling width.....mm
813	250	m spare rope 18 Φ	942	1	corresponding spare thorn
814	1	rope for electric winch... Φ 250 m long	943	1	set corresponding spare rolls
815	150	m spare rope 12 Φ	944	1	bordering roller for tubes.....ext. Φ
816	1	cable tackle, 10 t, 2 pulleys			.....mm thickness.....mm, type....
817	5	Spare-blades for machine - saw BW			no.....Extens.....rolling width
818	200	Spare blades for hand -saws			.....mm
		List X.	945	1	corresponding spare thorn
		Special Implements for boiler erection	946	1	Set corresponding spare rolls
items	quantity	Object	947	1	Automatic pipe bordering toller for tubes
901	10	Weldable strape for tubes ..... Φ			.....ext Φ .....mm
902	20	Ditto ditto ..... Φ			thickness, drum ..... m m, type...
903	10	Ditto ditto ..... Φ			.....no .....
904	30	Ditto ditto ..... Φ	948	1	Corresponding spare thorn
905	1	Cutter for welding chamfers, tube ....Φ with guide	949	1	Set corresponding spare iolls
906	1	Cutter for welding chamfers, tube ....Φ with guide	950	8	Articulated shafts abt 500 mm long
907	1	Cutter for welding chamfers, tube ....Φ with guide	951	1	Tube expander
908	1	Cutter for welding flanges, tube ....Φ with guide	952	1	Corresponding spare thorn
909	1	Cutter for welding flanges, tube ....Φ with guide	953	1	Set corresponding spare rolls
910	1	Cutter for welding flanges, tube ....Φ with guide	954	6	Ratchets, strong type, with square head 22 m m
911	2	Bordering rollers for tubes ....Φ ..... m.m thickness,	955	2	Ditto, with square head 18 mm
912	1	Bordering roller, type .....no. ....	956	1	Big ratchet with square head 22 m m
913	2	Corresponding spare thorns	957	10	Stop pins from 22 to 14, 16 and 18
914	2	sets of corresponding spare rolls	958	5	Spare spherical links, with bilateral square heads
915	1	Bordering roller, type ....., no .....	959	1	Pipe roller driving machine, compl, for 42 Volts
916	2	Corresponding spare thorns	960	1	Telescope shaft with universal joint, square head 22 mm adjusted to the driving machine
917	2	Sets of corresponding spare thorns	961	1	Universal joint with 22 mm square head, for direct connection to the driving machine
918	2	Bordering rollers for tubes .....	962	1	Transformer for the rolling machine (42V)
919	2	Corresponding spare thorns			List XI.
920	2	Set of spare rolls			Equipment for lime kiln erection
921	1	Bordering roller for tubes .....	item	quantity	object
922	2	Corresponding spare thorns	1001	1	erecting equipment, complete with shop tools
923	2	Sets of corresponding spare rollers			1 hand jack, 3 t
924	1	Bordering roller for tubes .....,			1 compressor 6 atm. g., 22 kw
925	1	Corresponding spare thorn			1 Electric welding machime-temporary
926	1	Set of corresponding spare roller			1 Acetylene producer-temporary
927	2	Bordering rollers for tubes ....., ..... thickness			Contained in the BW implements
928	4	corresponding spare thorns			List XII.
929	4	sets of spare rolls			Equipment for plate insulating
930	2	bordering rollers for tubes.....ext. Φ to flange corners (with hinged shaft)type ....., .....no.....extension....	item	quantity	object
			1101	1	Complete equipment including shop tools

List XIII.					
item	quantity	object			
		Tool boxes		7	50 kg cleaning rag abt.
				8	1 abt. kg borax
				9	1 abt. kg flux for soft casting electrodes
				10	0.5 abt. kg flux paste
				11	4 abt. each 4 kg oil chalk
1201	45	Tool boxes	for fitters	12	700 abt. emery cloth, coarse
1202	3	ditto	boiler erectors	13	1500 abt, ditto, middle
1203	18	ditto	autogene welders	14	500 abt. ditto, fine
1204		ditto	electric welders	15	2 each cans of 5 and 10 lts of machine-oil
1205	1	ditto	roller specialist	16	300 kg purifying agent to separate anticorrosion paints
1206	9	ditto	electricians		
1207	1	ditto	centrifugals erectors	17	2 abt. grinding paste
1208	1	ditto	turbine erectors	18	40 abt. leather rags
1209	4	ditto	pipe fitters	19	10 abt. rolls of binding wire, 1,5-2mm
		Heavy equipment.		20	abt. 2 Rolls of binding wire, 3 mm
		Object		21	abt. 10 big rolls of insulating tape
1	1	Compl. Derrick crane 20/5 t capacity, 10 m hoisting height with winches and accessories		22	abt. 20 brushes of different sizes
		to unload the delivered machinery.		23	abt. 5 Big rolls of twine, different sizes
2	1	Part time use of Derrick, available at site for erection of steel structures to mount heavy equipment		24	— Dieseloil for compressor (only in case of using a Diesel-compressor instead of the provided electrocompressor)
		Auxiliary materials and commodities without obligation as the requirements depend on the special conditions at site.		25	abt. 3500 Steel cylinders oxygen
				26	abt. 30,00 T of carbide or gas in steelcylinders
				27	abt. 70 Barrels of gasoline (each 200 lts) for station-waggon
				28	abt. 150 kgs of lubricant oils and greases for 2 station-waggon
				29	— Electric current for power and lighting (220/380 V, 50 cycles) 200 KW
1	1	barrel of linseed oil, abt. 50 kg.		Note :	The enumeration of these auxiliary materials and commodities serves to grasp the requirements and to afford a survey of their extent. The auxiliary materials and commodities are to be supplied by the associates to the debit of the client.
2	50	kg red lead			
3	20	kg hemp tow for tightsnig purposes			
4	2	abt. kg graphite			
5	200	kg charcoal abt.			
6	200	kg waste wool abt.			



# Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

## ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1960 ἡ ἑτησία συνδρομὴ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, ἡ τιμὴ τῶν τμηματικῶν πωλουμένων φύλλων αὐτῆς καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεως ἐν τῷ Δελτίῳ Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν καὶ Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης καὶ τῷ Παραρτήματι τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καθωρίσθησαν ὡς κάτωθι:

### Α. ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

1. Διὰ τὸ τεύχος Α' .....	Δρχ.	400
2. » » » Β' .....	»	250
3. » » » Γ' .....	»	200
4. » » » Δ' .....	»	400
5. » » Παραρτήμα .....	»	200
6. » » Δελτίον Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν .....	»	500
7. » » τεύχος «Πράξεις Νομικῶν Προσώπων Δ.Δ. κλπ.» .....	»	300
8. » » Δελτίον Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ἰδιοκτησίας .....	»	200
9. Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη, τὸ Παραρτήμα καὶ τὰ Δελτία .....	»	2.000

Οἱ Δήμοι καὶ αἱ Κοινότητες τοῦ Κράτους καταβάλλουσι τὸ ἡμισυ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν.

Ἐπὶ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ἀναλογοῦν τὰ ἑξῆς ποσά:

1. Διὰ τὸ τεύχος Α' .....	Δρχ.	20.—
2. » » » Β' .....	»	12.50
3. » » » Γ' .....	»	10.—
4. » » » Δ' .....	»	20.—
5. » » Παραρτήμα .....	»	10.—
6. » » Δελτίον Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν .....	»	25.—
7. » » τεύχος «Πράξεις Νομικῶν Προσώπων Δημ. Δικαίου κλπ.» .....	»	15.—
8. » » Δελτίον Ἐμπ. καὶ Βιομ. Ἰδιοκτησίας.....	»	10.—
9. Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη.....	»	100.—

### Β. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Ἐκαστον φύλλον, μέχρις 8 σελίδων, τιμᾶται δραχ. 2, ἀπὸ 9 σελίδων καὶ ἄνω, ἐκτὸς εἰδικῶν περιπτώσεων, δραχ. 5.

### Γ. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

#### Ι. Εἰς τὸ Δελτίον Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν καὶ Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης:

##### Α'. Δημοσιεύματα Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν.

1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων .....	Δρχ.	200
2. Τῶν καταστατικῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν.....	»	5.000
3. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν .....	»	1.000
4. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων εἰς γενικὰ συνέλευσεις, ὡς καὶ τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 32 τοῦ Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων .....	»	500
5. Τῶν ἀνακοινώσεων τῶν ὑπὸ διάλυσιν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν, κατὰ τὸ Β.Δ. 20/5/1939 .....	»	100
6. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν ....	»	2.000
7. Τῶν συνοπτικῶν μηνιαίων καταστάσεων τῶν Τραπεζικῶν Ἐταιρειῶν .....	»	500
8. Τῶν ἀποφάσεων περὶ ἐγκρίσεως τιμολογίων τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν .....	»	300
9. Τῶν Ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ παροχῆς ἀδείας ἐπεκτάσεως τῶν ἐργασιῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν, ὡς καὶ τῶν ἐκθέσεων περιουσιακῶν στοιχείων .....	»	2.000

10. Τῶν περὶ παροχῆς πληρεξουσιότητος πρὸς ἀντιπροσώπους ἐν Ἑλλάδι ἄλλοδαπῶν Ἐταιρειῶν.....	Δρχ.	1.000
11. Τῶν ἀποφάσεων περὶ συγχωνεύσεως Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν .....	»	5.000

##### Β'. Δημοσιεύματα Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης.

1. Τῶν Καταστατικῶν.....	Δρχ.	500
2. Τῶν τροποποιήσεων τῶν Καταστατικῶν .....	»	200
3. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων .....	»	100
4. Τῶν ἰσολογισμῶν.....	»	500
5. Τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων ..	»	500

##### II. Εἰς τὸ Παραρτήμα:

1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων, προσκλήσεων καὶ λοιπῶν δημοσιεύσεων .....	»	200
2. Τῶν ἀδείων πωλήσεως ἰαυστικῶν ὑδάτων.....	»	500

Τὸ ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) καταβλητέον ποσοστὸν ἐπὶ τῶν τελῶν δημοσιεύσεων ἐν τῷ Δελτίῳ Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν καὶ Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης ἐν γένει ὀρίσθη εἰς 5%.

### Δ'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Αἱ συνδρομαὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται: εἰς τὰ Δημόσια Ταμεία ἐναντι ἀποδεικτικοῦ εἰς πράξεως, ὅπερ μερίμνη τοῦ ἐνδιαφερομένου ἀποστέλλεται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

2. Αἱ συνδρομαὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ δύναται ν' ἀποστέλλωνται καὶ εἰς ἀνάλογον συνάλλαγμα δι' ἐπιταγῆς ἐπ' ὀνόματι τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

3. Ἡ καταβολὴ τοῦ ὑπὲρ τοῦ Τ.Α.Π.Ε.Τ. ποσοστοῦ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν καὶ τελῶν δημοσιεύσεων ἐνεργεῖται ἐν Ἀθήναις μὲν εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου), ἐν ταῖς λοιπαῖς δὲ πόλεσι τοῦ Κράτους εἰς τὰ Δημόσια Ταμεία, ἅτινα ἀποδίδουσι τοῦτο εἰς τὸ ΤΑΠΕΤ, συμφώνως πρὸς τὰ ὀριζόμενα διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 192378/3639 τοῦ ἔτους 1947 (ΠΟΝΕΟ 185) ἐγκυκλίου διαταγῆς τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Δημοσίου Λογιστικοῦ. Ἐπὶ συνδρομῶν ἐξωτερικοῦ ἀποστελλομένων δι' ἐπιταγῶν, συναπτο-τέλλεται διὰ τῶν ἐπιταγῶν καὶ τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστὸν.

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
ΚΩΝ. ΧΡ. ΤΡΥΦΩΝΑΣ